

Instrukcja obsługi

Tucson



Instrukcja ta powinna być traktowana jako integralna część samochodu i w przypadku odsprzedaży pojazdu przekazywana wraz z nim następnemu Właścicielowi.

IDENTYFIKATOR WŁAŚCICIELA

Adres pierwszego
Właściciela:

Nazwisko:

Ulica:

Miasto:

Kraj:

Kod pocztowy:

Data sprzedaży:

Adres kolejnego
Właściciela:

Nazwisko:

Ulica:

Miasto:

Kraj:

Kod pocztowy:

Data przekazania:

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Użytkowanie

Przeglądy i czynności obsługowe

Dane techniczne

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej Instrukcji obsługi są aktualne na dzień jej wydania. Firma Hyundai zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w dowolnym momencie, zgodnie z polityką ciągłego udoskonalania wytwarzanych pojazdów.

Instrukcja obsługi ma zastosowanie do wszystkich wersji tego modelu pojazdu, dlatego zawiera opisy i objaśnienia wyposażenia standardowego oraz opcjonalnego. W Instrukcji mogą znajdować się fragmenty, które nie dotyczą konkretnego egzemplarza pojazdu.

OSTROŻNIE: MODYFIKACJE POJAZDU HYUNDAI

Nie modyfikować pojazdu. Modyfikacje mogą wpływać negatywnie na jego trwałość lub bezpieczeństwo jazdy. Wprowadzenie modyfikacji może również stanowić naruszenie warunków gwarancji obejmującej pojazd. Ponadto dokonanie niektórych modyfikacji może oznaczać naruszenie obowiązujących przepisów prawa.

INSTALACJA DLA RADIOSTACJI NADAWCZO-ODBIORCZEJ (CB RADIO) LUB TELEFONU KOMÓRKOWEGO

Pojazd jest wyposażony w układ wtryskowy sterowany elektronicznie i inne podzespoły elektroniczne. Nieprawidłowe wykonanie lub regulacja instalacji radiostacji nadawczo-odbiorczej (tzw. CB radia) albo telefonu komórkowego może wpływać negatywnie na układy elektroniczne samochodu. W przypadku montażu tego typu urządzenia należy dokładnie przestrzegać Instrukcji dostarczonej przez jego producenta lub zasięgnąć porady Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai. Przedstawi ona wytyczne wykonania takiej instalacji i poinformuje o niezbędnych środkach ostrożności.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ MOŻLIWOŚCI USZKODZENIA POJAZDU

Instrukcja zawiera fragmenty zatytułowane „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, „OSTRZEŻENIE”, „OSTROŻNIE” i „UWAGA”. Znaczenie tych tytułów jest następujące:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Fragmenty zatytułowane „NIEBEZPIECZEŃSTWO” przedstawiają sytuacje, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — występuje poważne zagrożenie zdrowia lub życia.



OSTRZEŻENIE

Fragmenty zatytułowane „OSTRZEŻENIE” przedstawiają sytuacje, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — może wystąpić poważne zagrożenie zdrowia lub życia.



OSTROŻNIE

Fragmenty zatytułowane „OSTROŻNIE” przedstawiają sytuacje, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — może dojść do odniesienia lekkich lub umiarkowanych obrażeń.

UWAGA

Fragmenty zatytułowane „UWAGA” przedstawiają sytuacje, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — może dojść do uszkodzenia pojazdu.

WSTĘP

Dziękujemy za zakup samochodu marki Hyundai. Witamy w rosnącym gronie użytkowników naszych pojazdów i gratulujemy wyboru! Jesteśmy przekonani, że połączenie elegancji i najnowocześniejszych rozwiązań technicznych z niezawodnością pojazdów marki Hyundai przyniesie Państwu wiele satysfakcji.

Instrukcja obsługi przedstawia zasady prawidłowej eksploatacji, wymogi bezpieczeństwa, harmonogramy przeglądów oraz inne wskazówki dotyczące codziennego użytkowania samochodu. Należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją, ponieważ może to w znacznym stopniu przyczynić się do podniesienia satysfakcji z eksploatacji pojazdu.

Zalecamy również, by wszelkie czynności kontrolne i obsługowe wykonywała Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Zespół Hyundai

Uwaga: W przypadku odsprzedaży pojazdu niniejszą Instrukcję obsługi należy przekazać nowego Właścicielowi. Dziękujemy.



OSTROŻNIE

Stosowanie paliw, smarów, olejów i pozostałych płynów eksploatacyjnych o parametrach innych niż wskazane przez firmę Hyundai może spowodować poważne uszkodzenia silnika i/lub skrzyni biegów. Należy zawsze stosować wysokiej jakości paliwa, smary, oleje i płyny eksploatacyjne, spełniające normy podane w rozdziale 8 Instrukcji.

Copyright 2018 HYUNDAI Motor Company. Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej Instrukcji nie może być tłumaczona, powielana ani kopiowana w całości, we fragmentach, pod żadną postacią ani w żaden inny sposób, czy to mechaniczny czy elektroniczny, włączając w to wykonywanie fotokopii, nagrywanie i przechowywanie, bez uzyskania pisemnej zgody firmy HYUNDAI Motor Company.

SPOSÓB KORZYSTANIA Z INSTRUKCJI

Dążymy do tego, by eksploatacja pojazdu sprawiała Państwu jak najwięcej satysfakcji. Instrukcja obsługi może być w tym pomocna. Dlatego zdecydowanie zalecamy uważną lekturę całej Instrukcji. Aby ograniczyć ryzyko zagrożenia zdrowia lub życia, należy przeczytać wszystkie fragmenty zatytułowane „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, „OSTRZEŻENIE” i „OSTROŻNIE”, znajdujące się w Instrukcji.

Tekst uzupełniono ilustracjami, które ułatwiają zrozumienie sposobu korzystania z samochodu. Instrukcja przedstawia wyposażenie pojazdu oraz ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa. Zawiera ona również cenne porady dotyczące prawidłowej techniki jazdy w różnych warunkach drogowych.

Na początku Instrukcji znajduje się ogólny spis treści. Przy wyszukiwaniu konkretnych informacji zachęcamy do korzystania z indeksu znajdującego na końcu Instrukcji, w którym wszystkie hasła-tematy zostały podane w porządku alfabetycznym.

Rozdziały: Instrukcja zawiera osiem rozdziałów oraz indeks. Na początku każdego rozdziału znajduje się spis treści. Pozwala on natychmiast zorientować się, czy dany rozdział zawiera szukane informacje.

Najważniejsze jest bezpieczeństwo. Dlatego Instrukcja podaje liczne środki ostrożności oraz procedury obsługi. Zawiera ona również ostrzeżenia o potencjalnych zagrożeniach, które mogą spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie pojazdu.

Wspomniane zagrożenia oraz instrukcje bezpiecznego postępowania widnieją również na naklejkach znajdujących się w pojeździe.

Ostrzeżenia i wskazówki podane w Instrukcji obsługi służą zapewnieniu bezpieczeństwa. Niestosowanie się do nich może spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

Instrukcja zawiera fragmenty zatytułowane „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, „OSTRZEŻENIE” i „OSTROŻNIE”, wyróżnione dodatkowo symbolem ostrzegawczym, oraz fragmenty „UWAGA”.



Jest to symbol, który ostrzega o możliwości odniesienia obrażeń. Aby uniknąć zagrożenia zdrowia lub życia, należy postępować zgodnie ze wskazówkami oznaczonymi tym symbolem. Symbol ostrzegawczy stosowany jest zawsze w połączeniu z określeniem „NIEBEZPIECZEŃSTWO”, „OSTRZEŻENIE” lub „OSTROŻNIE”.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Fragmenty zatytułowane „NIEBEZPIECZEŃSTWO” przedstawiają sytuację, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — występuje poważne zagrożenie zdrowia lub życia.



OSTRZEŻENIE

Fragmenty zatytułowane „OSTRZEŻENIE” przedstawiają sytuację, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — może wystąpić poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

**OSTROŻNIE**

Fragmenty zatytułowane „OSTROŻNIE” przedstawiają sytuacje, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — może dojść do odniesienia lekkich lub umiarkowanych obrażeń.

UWAGA

Fragmenty zatytułowane „UWAGA” przedstawiają sytuacje, w których — w przypadku zlekceważenia ostrzeżenia — może dojść do uszkodzenia pojazdu.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE PALIWA**Silnik benzynowy****Benzyna bezołowiowa**

Aby uzyskać optymalne osiągi samochodu, należy używać benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej RON (Research Octane Number — liczba oktanowa ustalona badawczo) 95 lub wyższej/wartości przeciwstukowej AKI (Anti Knock Index) 91 lub wyższej. Nie stosować paliwa z dodatkiem metanolu.

Można używać benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej RON 91 ÷ 94/wartości przeciwstukowej AKI 87 ÷ 90, lecz może to spowodować wyczuwalne pogorszenie osiązków samochodu.

Samochód jest zaprojektowany tak, aby uzyskiwać wysokie osiągi, minimalizować emisję szkodliwych składników spalin oraz osadzanie się nagaru na świecach zapłonowych.

**OSTROŻNIE**

NIGDY NIE UŻYWAĆ BENZYNY OŁOWIOWEJ! Nawet jednokrotne użycie benzyny ołowiowej powoduje nieodwracalne uszkodzenie katalizatora, sondy lambda wchodzącej w skład układu sterowania silnikiem oraz wpływa na zwiększenie emisji szkodliwych składników spalin.

Nigdy nie wlewać do zbiornika paliwa żadnych środków do czyszczenia układu paliwowego, poza środkami zalecanymi przez producenta (szczegółowe informacje można uzyskać u Autoryzowanego Dealera Hyundai).

**OSTRZEŻENIE**

- Nie dolewać paliwa do zbiornika po automatycznym wyłączeniu się pistoletu paliwowego.
- Aby nie dopuścić do rozlania paliwa, zawsze sprawdzać prawidłowość dokręcenia zakrętki wlewu paliwa.

Benzyzna z domieszką alkoholu

Na niektórych rynkach, obok benzyny bezołowiowej i/lub ołowiowej albo zamiast nich, sprzedawana jest mieszanka benzyny i alkoholu etylowego, zwanego etanolem lub alkoholem zbożowym albo mieszanka benzyny i alkoholu metylowego, zwanego metanolem lub alkoholem drzewnym. Ten rodzaj paliwa nazywany jest gazoholem.

Nie używać mieszanki benzyny i metanolu. Mieszanke benzyny i etanolu można stosować jedynie, jeżeli zawartość etanolu nie przekracza 10% (paliwo o oznaczeniu E10). Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może spowodować pogorszenie osiągnięć pojazdu i uszkodzenie układu paliwowego, układu sterowania silnikiem oraz układu kontroli emisji.

W razie wystąpienia jakichkolwiek objawów nieprawidłowej pracy silnika należy przestać używanie mieszanki benzyny i alkoholu (gazoholu).

Gwarancja producenta nie obejmuje usterek samochodu lub jego niewystarczających osiągnięć, jeżeli zostały spowodowane przez:

1. Gazohol zawierający więcej niż 10% etanolu.
2. Benzynę lub gazohol zawierające metanol.
3. Benzynę ołowiową lub gazohol ołowiowy.



OSTROŻNIE

Nigdy nie używać gazoholu zawierającego metanol. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek objawów nieprawidłowej pracy silnika należy zaprzestać używania gazoholu.

Domieszki do paliwa

Stosowanie domieszek do paliwa, takich jak:

- silikonowa domieszka do paliwa,
 - manganowa (MMT) domieszka do paliwa,
 - ferrocenowa (na bazie żelaza) domieszka do paliwa,
 - inne domieszki do paliwa na bazie metali
- może spowodować uszkodzenie pojazdu i/lub silnika, a także wypadanie zapłonów, pogorszenie osiągnięć, gaśnięcie silnika, uszkodzenie lub korozję katalizatora oraz inne uszkodzenia wpływające negatywnie na trwałość jednostki napędowej.

Może ono powodować również włączanie się lampki sygnalizacji usterek (MIL).

UWAGA

Gwarancja na nowy samochód nie obejmuje usterek układu paliwowego i problemów z osiągnięciami, które zostały spowodowane stosowaniem powyższych rodzajów paliw.

Używanie paliw z dodatkiem MTBE (eteru tert-butyloowo-metylowego)

Hyundai zaleca unikanie paliw zawierających objętościowo więcej niż 15% MTBE (eteru tert-butyloowo-metylowego) o zawartości wagowej tlenu większej niż 2,7%.

Paliwo zawierające objętościowo więcej niż 15,0% MTBE (więcej niż 2,7% tlenu wagi) może pogorszyć osiągi samochodu, spowodować blokadę układu paliwowego oparami paliwa lub utrudnić uruchamianie silnika.



OSTROŻNIE

Gwarancja na nowy samochód nie obejmuje usterek układu paliwowego i problemów z osiągnięciem, spowodowanych używaniem paliwa zawierającego metanol lub MTBE (eter metyloowo-tert-butyloowy) o stężeniu przekraczającym objętościowo 15% (zawartości wagowej tlenu powyżej 2,7%).

Nie używać metanolu

W tym samochodzie nie wolno używać paliw zawierających metanol (alkohol drzewny). Ten rodzaj paliwa może pogorszyć osiągi samochodu i uszkodzić układ paliwowy, układ sterowania silnikiem oraz układ kontroli emisji.

Domieszki i dodatki do paliwa

Hyundai zaleca używanie benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej RON (Research Octane Number — liczba oktanowa ustalona badawczo) 95 lub wyższej/wartości przeciwstukowej AKI (Anti Knock Index) 91 lub wyższej (w Europie).

Klienci, którzy nie używają regularnie benzyn dobrej jakości z odpowiednimi dodatkami i mają problemy z uruchamianiem silnika lub obserwują, że silnik nie pracuje prawidłowo, powinni wlewać do zbiornika paliwa jedną butelkę domieszki zgodnie z harmonogramem przeglądów okresowych (patrz „Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych” w rozdziale 7).

Właściwe domieszki oraz informacje na temat sposobu ich używania są dostępne w Autoryzowanych Stacjach Obsługi (ASO) Hyundai. Nie dodawać innych domieszek.

Użytkowanie samochodu za granicą

W razie wyjazdu samochodem do innego kraju należy:

- Przestrzegać wszystkich przepisów dotyczących rejestracji samochodu i ubezpieczenia.
- Upewnić się, że dostępne jest tam właściwe paliwo.

Silnik wysokoprężny

Oil napędowy

Do silników wysokoprężnych można używać wyłącznie dostępnego na rynku oleju napędowego, zgodnego z normą EN 590 lub równoważną (skrót EN oznacza Normę Europejską). Nie używać oleju napędowego do silników okrętowych, oleju opałowego ani żadnych niezatwierdzonych domieszek do paliwa. Paliwa tego typu mogą powodować przyspieszone zużycie lub uszkodzenie silnika i/lub układu paliwowego. Używanie niewłaściwych paliw lub domieszek do paliw powoduje wyłączenie gwarancji.

W tym pojeździe należy używać oleju napędowego o liczbie cetanowej powyżej 51. Jeżeli dostępne są oba rodzaje paliwa, w zależności od temperatury otoczenia należy używać paliwa letniego lub zimowego.

- Powyżej -5°C : olej napędowy letni.
- Poniżej -5°C : olej napędowy zimowy.

Obserwować wskaźnik poziomu paliwa i nie dopuszczać do samoczynnego wyłączenia się silnika z powodu braku paliwa. Jeżeli silnik wyłączy się z powodu braku paliwa, przed jego ponownym uruchomieniem należy odpowietrzyć układ paliwowy. W tym celu należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.



OSTROŻNIE

Nie dopuszczać, aby do zbiornika paliwa dostała się benzyna lub woda. Jeżeli do zbiornika paliwa dostanie się benzyna lub woda, dla uniknięcia uszkodzenia pompy wysokociśnieniowej i silnika konieczne może się okazać spuszczenie paliwa z całego układu paliwowego i wypłukanie go.



OSTROŻNIE

Ponieważ pojazd z silnikiem wysokoprężnym jest wyposażony w filtr cząstek stałych (DPF) zdecydowanie zaleca się stosowanie zwykłego oleju napędowego bez żadnych dodatków.

Stosowanie oleju napędowego z wysoką zawartością siarki (ponad 50 ppm siarki) i/lub niezalecanych dodatków do paliwa może spowodować usterkę filtra cząstek stałych (DPF) i/lub emisję białego dymu.

Biodiesel

W pojeździe można używać dostępnej na rynku mieszanki paliwowej „Biodiesel B7” — pod warunkiem, że nie zawiera ona więcej niż 7% tzw. biodiesla i że spełnia normę EN14214 lub równoważną (skrót EN oznacza Normę Europejską). Używanie biopaliw na bazie estrów metylowych oleju rzepakowego (RME), estrów metylowych kwasów tłuszczowych (FAME), estrów metylowych olejów roślinnych (VME), w których zawartość biodiesla przekracza 7% itp., a także mieszanie oleju napędowego z biodieslem w proporcji przekraczającej 7% biodiesla, może powodować przyspieszone zużycie i/lub uszkodzenie silnika, filtra cząstek stałych (DPF) oraz układu paliwowego. Naprawa lub wymiana zużytych albo uszkodzonych podzespołów pojazdu, spowodowana zastosowaniem niewłaściwego paliwa, nie jest objęta gwarancją producenta.



OSTROŻNIE

- **Nigdy nie używać oleju napędowego, biodiesla B7 ani żadnych innych paliw, które nie spełniają najnowszych wymogów technicznych przemysłu petrochemicznego.**
- **Nigdy nie stosować domieszek ani dodatków do paliwa niezalecanych lub niezatwierdzonych przez producenta pojazdu.**

PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE POJAZDU

Podobnie jak w innych samochodach typu SUV, technika jazdy niedostosowana do jego specyfiki może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, wypadek i przewrócenie się pojazdu na bok lub na dach.

Cechy konstrukcyjne (wyższy prześwit, wysokość pojazdu itp.) powodują, że środek ciężkości pojazdu typu SUV znajduje się wyżej niż w innych typach samochodów. Pojazdy tego typu nie są zaprojektowane do pokonywania zakrętów z taką samą prędkością, jak typowe samochody osobowe. Należy unikać ostrych skrętów i gwałtownych manewrów. Należy pamiętać, że nieprawidłowe prowadzenie może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, wypadek i przewrócenie się pojazdu na bok lub na dach. **Prosimy o zapoznanie się z poradami dotyczącymi prowadzenia pojazdu, a szczególnie z punktem „Zmniejszenie ryzyka przewrócenia pojazdu na bok lub na dach”, znajdującym się w rozdziale 5 niniejszej instrukcji.**

DOCIERANIE POJAZDU

Pojazd nie wymaga specjalnego docierania. Należy pamiętać, że zastosowanie się do poniższych prostych zaleceń w ciągu pierwszego 1000 km przebiegu może podnieść późniejsze osiągi pojazdu, zmniejszyć zużycie paliwa oraz zwiększyć trwałość podzespołów.

- Nie dopuszczać do zbyt wysokich prędkości obrotowych silnika.
- Podczas jazdy utrzymywać prędkość obrotową silnika w zakresie 2000 ÷ 4000 obr./min.
- Nie utrzymywać przez dłuższy czas niezmienną prędkości obrotowej silnika — ani wysokiej, ani niskiej. Prawidłowe dotarcie silnika wymaga zmian prędkości obrotowej.
- Aby zapewnić prawidłowe „ułożenie się” hamulców, unikać ostrego hamowania — z wyjątkiem sytuacji awaryjnych.
- Ponadto przez pierwsze 2000 km przebiegu nie holować przyczepy.

ZWROT POJAZDÓW WYCOFANYCH Z UŻYTKOWANIA

Firma Hyundai szanuje zasady ochrony środowiska. Dlatego umożliwia zwrot wycofanego z użytkowania pojazdu marki Hyundai, zgodnie z dyrektywą europejską w sprawie wyeksploatowanych pojazdów.

Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać na stronie internetowej HYUNDAI: <http://www.hyundai.pl>.

SPIS TREŚCI

Prezentacja ogólna pojazdu

1

Po pierwsze — bezpieczeństwo

2

Wyposażenie pojazdu

3

System multimedialny

4

Za kierownicą

5

Postępowanie w przypadku awarii

6

Przeglądy, czynności obsługowe i naprawy

7

Dane techniczne i informacje dla użytkownika

8

Indeks

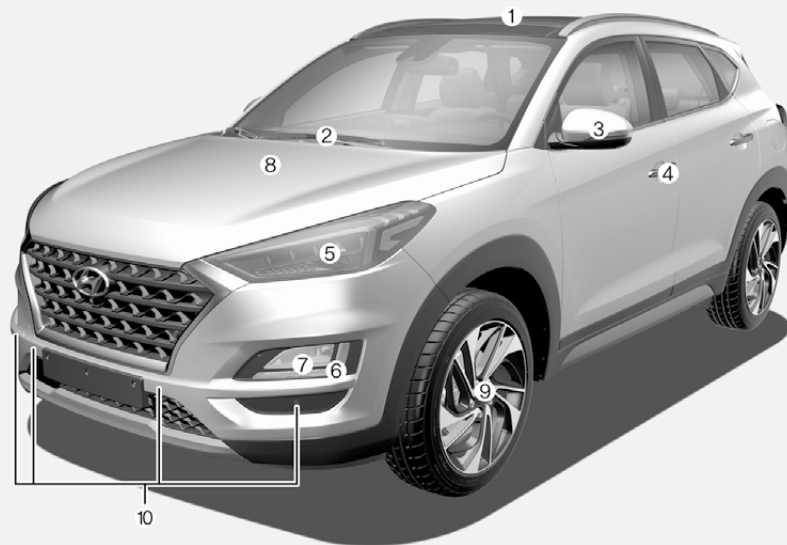
I

Prezentacja ogólna pojazdu

Wygląd zewnętrzny (I)	1-2
Wygląd zewnętrzny (II)	1-3
Wnętrze.....	1-4
Deska rozdzielcza.....	1-5
Przedział silnika	1-6

WYGLĄD ZEWNĘTRZNY (I)

■ Widok z przodu



1. Okno dachowe	3-37
2. Wycieraczki szyby czołowej	7-34
3. Lusterka zewnętrzne	3-29
4. Zamki drzwi	3-14
5. Lampy przednie	3-110, 7-73
6. Światła do jazdy dziennej (DRL)	3-118
7. Światła przeciwmgielne przednie	3-116
8. Maską silnika	3-42
9. Opony i obręcze kół	7-41
10. Układ czujników parkowania tylnych/ przednich	3-132

**Rzeczywisty wygląd wyposażenia opisanego na tej stronie
może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.**

OTLE018001

WYGLĄD ZEWNĘTRZNY (II)

■ Widok z tyłu

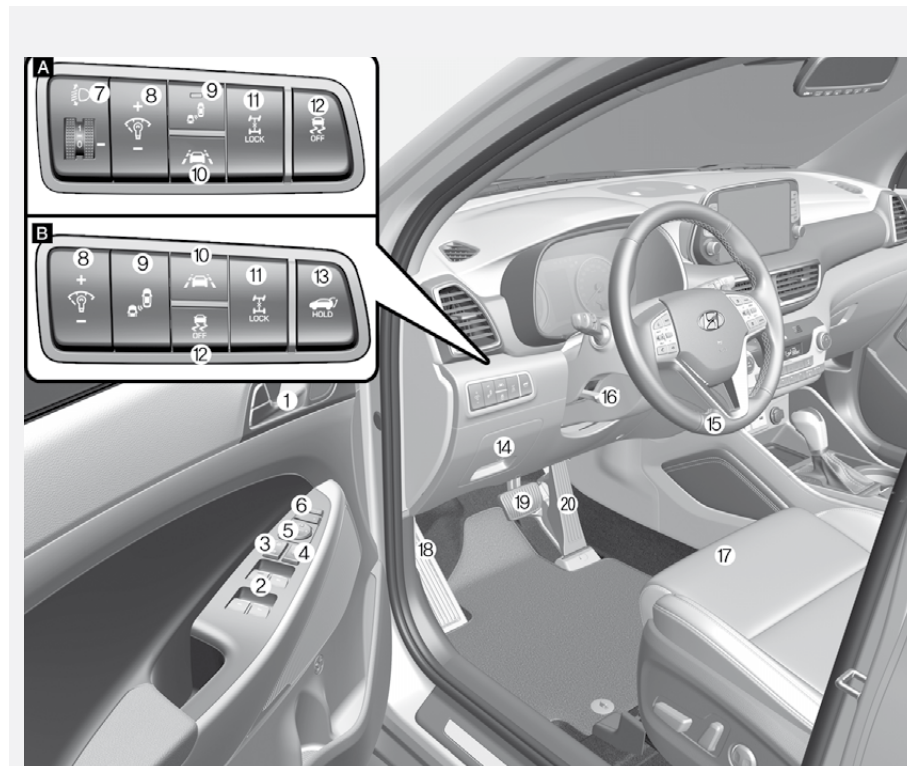


1. Antena	4-3
2. Wycieraczka szyby tylnej	7-36
3. Pokrywa wlewu paliwa	3-44
4. Zaczep holowniczy	6-40
5. Tylne lampy zespolone	7-81
6. Kłapa bagażnika	3-47
7. Dodatkowe światło stopu	7-84
8. Kamera cofania	3-136
9. Układ czujników parkowania tylnych	3-129

Rzeczywisty wygląd wyposażenia opisanego na tej stronie może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

OTLE018002

WNĘTRZE

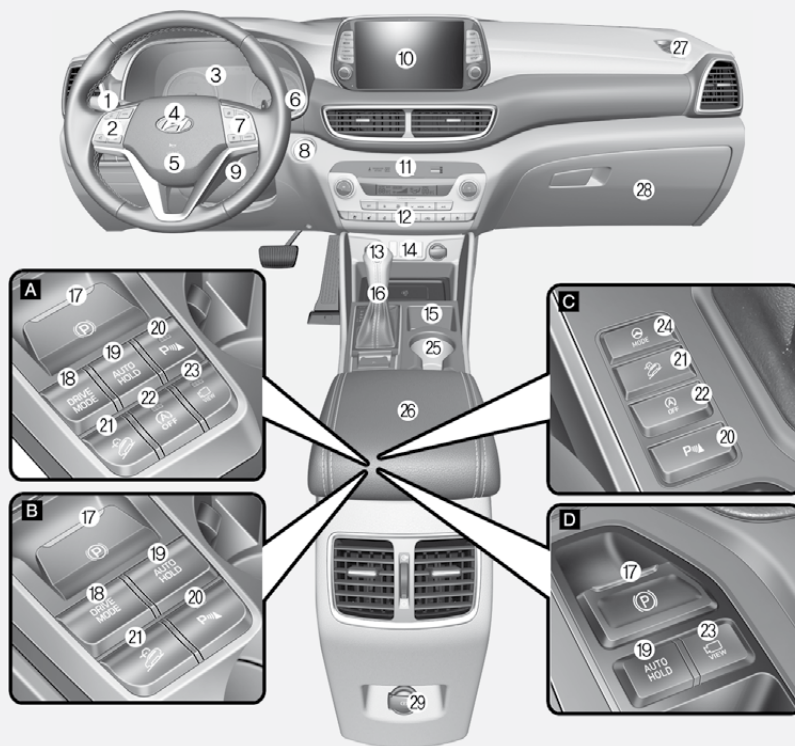


Rzeczywisty wygląd wyposażenia opisanego na tej stronie może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

1. Przełącznik blokady drzwi	3-16
2. Przełączniki* elektrycznego sterowania szybami	3-32
3. Włacznik zamka centralnego*	3-17
4. Włacznik* blokady elektrycznego sterowania szybami	3-35
5. Przełącznik sterowania lusterkami zewnętrznymi*	3-30
6. Przełącznik składania lusterek zewnętrznych*	3-31
7. Pokrętko* poziomowania świateł przednich	3-118
8. Przełącznik regulacji intensywności podświetlenia zestawu wskaźników*	3-62
9. Włacznik układu monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW)*	5-102
10. Włacznik układu utrzymywania na pasie ruchu (LKA)*	5-109
11. Włacznik blokady napędu 4x4*	5-69
12. Wyłącznik układu ESC*	5-59
13. Przycisk klapy bagażnika sterowanej elektrycznie*	3-49
14. Skrzynka bezpieczników	7-53
15. Kierownica	3-22
16. Dźwignia regulacji pochylenia i wysokości kolumny kierownicy*	3-23
17. Fotel	2-4
18. Dźwignia odblokowania maski silnika	3-42
19. Pedał hamulca	5-44
20. Pedał przyspieszenia	

* jeżeli występuje/występują

DESKA ROZDZIELCZA



Rzeczywisty wygląd wyposażenia opisanego na tej stronie może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

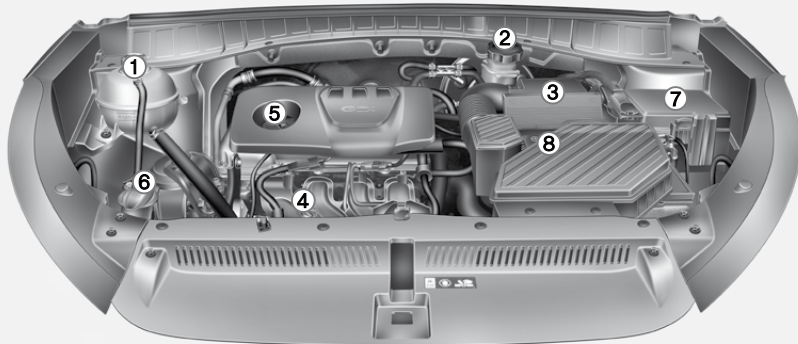
1. Dźwignia włącznika świateł/kierunkowskazów	3-110
2. Przyciski sterowania systemem audio na kierownicy*	4-4
3. Zestaw wskaźników	3-60
4. Włącznik sygnału dźwiękowego	3-24
5. Przednia poduszka powietrzna kierowcy i spryskiwacz	2-52
6. Dźwignia włącznika wycieraczek	3-125
7. Przyciski sterowania tempomatem*	5-136, 5-142
8. Przycisk Start/Stop*	5-12
9. Stacyjka	5-7
10. System audio/system audio-wideo i nawigacji (AVN)*	4-14
11. Włącznik świateł awaryjnych	6-2
12. Panel sterowania ukł. klimatyzacji*	3-140, 3-150
13. Zapalniczka*	3-177
14. Gniazdo AUX i USB	3-173
15. Ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych*	4-2
16. Dźwignia zmiany biegów/selektor	5-21, 5-25, 5-32
17. Włącznik hamulca EPB*	5-47
18. Przełącznik trybu jazdy*	5-85
19. Włącznik trybu Auto Hold*	5-53
20. Włącznik ukł. czujników parkowania lub wyłącznik ukł. czujników parkowania tylnych	3-130, 3-133
21. Włącznik układu DBC*	5-65
22. Wyłącznik układu ISG*	5-78
23. Włącznik monitora widoku wokół pojazdu*	3-137
24. Kierownica typu Flex*	5-83
25. Uchwyt na napoje	3-171
26. Schowek w podłokietniku	3-168
27. Przednia poduszka powietrzna pasażera	2-52
28. Schowek przedni	3-169
29. Ładowarka USB*	3-174

* jeżeli występuje/występują

OTLE018004

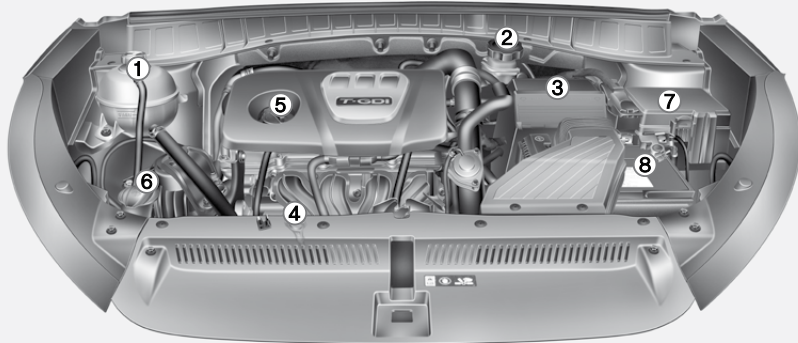
PRZEDZIAŁ SILNIKA

■ Silnik benzynowy 1.6 GDI



1. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego i zakrętka zbiornika	7-24
2. Zbiornik płynu hamulcowego i sterowania sprzęgłem	7-28
3. Filtr powietrza	7-31
4. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego	7-20
5. Zakrętka wlewu oleju silnikowego	7-21
6. Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyby czołowej	7-29
7. Skrzynka bezpieczników	7-63
8. Akumulator	7-37

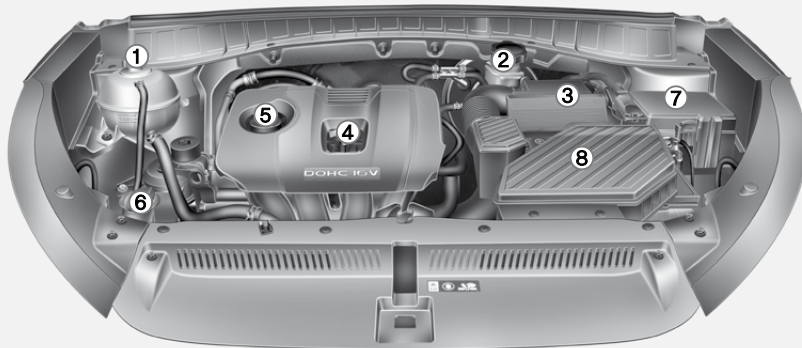
■ Silnik benzynowy 1.6 T-GDI



Rzeczywisty wygląd przedziału silnika może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

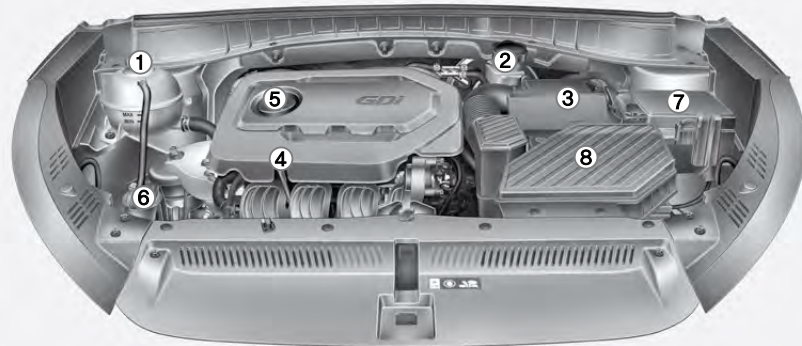
OTLE075001/OTLE075002

■ Silnik benzynowy 2.0 MPI



1. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego i zakrętka zbiornika	7-24
2. Zbiornik płynu hamulcowego i sterowania sprzęgłem	7-28
3. Filtr powietrza	7-31
4. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego	7-20
5. Zakrętka wlewu oleju silnikowego	7-21
6. Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyby czołowej	7-29
7. Skrzynka bezpieczników	7-63
8. Akumulator	7-37

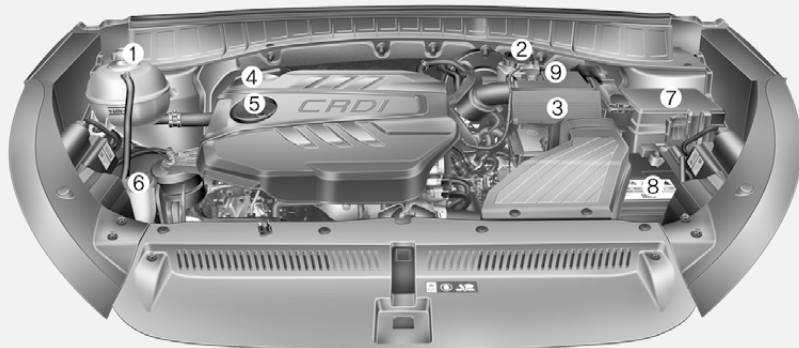
■ Silnik benzynowy 2.4 GDI



Rzeczywisty wygląd przedziału silnika może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

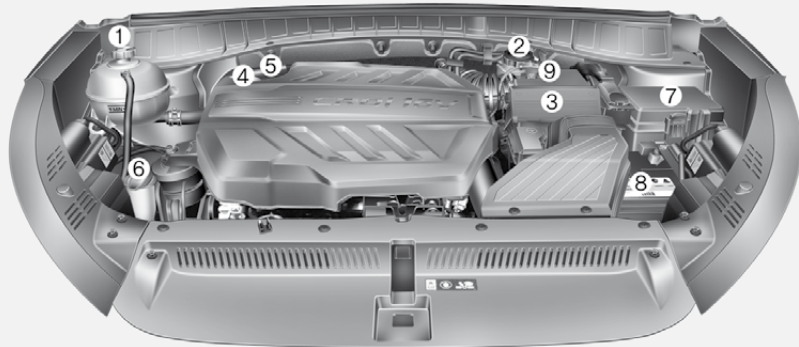
OTLE075003/OTLE075104

■ Silnik wysokoprężny Smartstream D1.6



1. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego i zakrętka zbiornika	7-24
2. Zbiornik płynu hamulcowego i sterowania sprzęgłem	7-28
3. Filtr powietrza	7-31
4. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego	7-21
5. Zakrętka wlewu oleju silnikowego	7-23
6. Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyby czołowej	7-29
7. Skrzynka bezpieczników	7-63
8. Akumulator	7-37
9. Filtr paliwa	7-30

■ Silnik wysokoprężny 2.0 TCI/silnik wysokoprężny 2.0 48V MHEV



Rzeczywisty wygląd przedziału silnika może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

OTLE078002/OTLE078001

Po pierwsze — bezpieczeństwo

Ten rozdział zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa kierowcy i pasażerów. Przedstawia zasady prawidłowego korzystania z foteli i pasów bezpieczeństwa oraz sposób działania poduszek powietrznych.

Rozdział ten podaje również sposoby prawidłowego przewożenia dzieci.

Najważniejsze zasady bezpieczeństwa 2-2

Zapinanie pasów bezpieczeństwa	2-2
Kierowanie pojazdem	2-2
Zabezpieczanie dzieci	2-2
Zagrożenia związane z poduszkami powietrznymi ...	2-3
Dekoncentracja kierowcy	2-3
Bezpieczna prędkość	2-3
Utrzymywanie sprawności pojazdu	2-3

Siedzenia.....2-4

Zasady bezpieczeństwa	2-5
Fotele przednie.....	2-6
Fotele tylne	2-13
Zagłówki	2-16
Podgrzewanie i wentylacja foteli.....	2-20

Pasy bezpieczeństwa 2-24

Środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa	2-24
Lampki ostrzegawcze niezapięcia pasów bezpieczeństwa	2-25
Układ pasów bezpieczeństwa	2-28

Dodatkowe środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa	2-34
Obałość o pasy bezpieczeństwa	2-37

Foteliki dla dzieci 2-38

Zalecenie dotyczące przewożenia dzieci na siedzeniach tylnych.....	2-38
Dobór fotelika dla dziecka	2-39
Montaż fotelików dla dzieci.....	2-41

Układ poduszek powietrznych (SRS-Airbag) 2-50

Rozmieszczenie poduszek powietrznych	2-52
Zasada działania układu poduszek powietrznych ..	2-57
Zjawiska po napełnieniu poduszki powietrznej	2-61
Brak aktywacji poduszek powietrznych	2-63
Obsługa poduszek powietrznych	2-68
Dodatkowe zasady bezpieczeństwa	2-69
Naklejki ostrzegające o poduszkach powietrznych ..	2-69

Układ aktywnej maski silnika.....2-70

Sytuacje, które mogą spowodować aktywację	2-70
Sytuacje, które nie powodują aktywacji	2-71
Nieprawidłowe działanie układu	2-72

NAJWAŻNIEJSZE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

W tym rozdziale oraz w całej Instrukcji obsługi podano wiele zasad oraz zaleceń dotyczących bezpieczeństwa. Zasady bezpieczeństwa podane w tym rozdziale są najważniejsze.

Zapinanie pasów bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa stanowią najlepszą ochronę we wszystkich rodzajach wypadków. Poduszki powietrzne uzupełniają pasy bezpieczeństwa, ale ich nie zastępują. Dlatego pomimo tego, że pojazd wyposażony jest w poduszki powietrzne, wszystkie jadące nim osoby muszą **ZAWSZE** prawidłowo zapinać pasy bezpieczeństwa.

Kierowanie pojazdem

Podczas jazdy kierowca zobowiązany jest zachować szczególną ostrożność. Kierowca ponosi odpowiedzialność za zwracanie uwagi na drogę, warunki drogowe oraz utrzymywanie pojazdu na danym pasie ruchu. Kierowca bezwzględnie powinien trzymać kierownicę obiema rękami. Jazda bez trzymania kierownicy może doprowadzić do niezamierzonego, samoistnego opuszczenia pasa ruchu i w konsekwencji kolizji lub wypadku drogowego. Wiele negatywnych czynników może wpływać na

samoistną zmianę pasa ruchu przez pojazd niekierowany:

- Stan techniczny pojazdu,
- Stopień zużycia amortyzatorów i elementów zawieszenia,
- Geometria zawieszenia,
- Rodzaj i stan ogumienia,
- Ciśnienie w oponach,
- Stopień załadowania pojazdu,
- Warunki atmosferyczne (podmuchy wiatru, opady itp.),
- Rodzaj i stan nawierzchni drogi.

Obowiązek panowania nad pojazdem i kierowania nim spoczywa zawsze na kierowcy.

Zabezpieczanie dzieci

Dzieci należy zawsze przewozić na siedzeniach tylnych, w odpowiednich dla nich fotelikach lub na siedzikach, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Nie zaleca się przewożenia dzieci na fotelach przednich. Niemowlęta i małe dzieci muszą leżeć/siedzieć w odpowiednich, prawidłowo przymocowanych fotelikach. Większe dzieci mogą siedzieć na odpowiednich siedzikach i muszą mieć prawidłowo zapięte biodrowo-barkowe pasy bezpieczeństwa. Siedziska można nie używać, jeżeli wzrost dziecka pozwala na prawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa bez użycia siedziska.

Zagrożenia związane z poduszkami powietrznymi

Poduszki powietrzne mogą uratować życie, ale w przypadku niezachowania podstawowych zasad ostrożności mogą również stanowić poważne zagrożenie zdrowia lub życia. Dotyczy to szczególnie osób siedzących zbyt blisko poduszek powietrznych i/lub osób, które nie mają prawidłowo zapiętych pasów bezpieczeństwa. Aktywująca się poduszka powietrzna najbardziej zagraża dzieciom i osobom niskiego wzrostu. Dlatego należy przestrzegać wszystkich zaleceń i ostrzeżeń podanych w Instrukcji.

Dekoncentracja kierowcy

Dekoncentracja kierowcy stwarza poważne zagrożenie. Dotyczy to zwłaszcza kierowców o niewielkim doświadczeniu. Podczas jazdy najważniejsze jest bezpieczeństwo. Dlatego kierowca musi być świadomy czynników, które wpływają na obniżenie koncentracji. Należą do nich: senność, sięganie po przedmioty, spożywanie posiłków, poświęcanie uwagi pasażerom oraz korzystanie z telefonów komórkowych.

Dekoncentrację mogą powodować: odwracanie wzroku i/lub uwagi od drogi, zdejmowanie dłoni z kierownicy, a także wyko-

nywanie czynności innych niż kierowanie pojazdem. Aby ograniczyć ryzyko dekoncentracji i wypadku, należy przestrzegać poniższych wytycznych:

- Urządzeń przenośnych (tj. telefonów komórkowych, urządzeń nawigacyjnych, odtwarzaczy plików MP3 itp.) używać TYLKO wtedy, kiedy pojazd stoi w bezpiecznym miejscu.
- Urządzeń przenośnych używać WYŁĄCZNIE, jeżeli obowiązujące przepisy prawa i panujące warunki umożliwiają ich bezpieczne użycie. NIGDY nie wysyłać wiadomości tekstowych (SMS-ów) ani poczty elektronicznej podczas prowadzenia pojazdu.

W większości krajów przepisy prawa zabraniają kierowcom wysyłania wiadomości tekstowych podczas prowadzenia pojazdu. W niektórych krajach i miastach obowiązuje również zakaz korzystania z telefonu komórkowego bez zestawu głośnomówiącego podczas prowadzenia pojazdu.

- NIGDY nie dopuszczać, by urządzenie przenośne odwróciło uwagę kierowcy od prowadzenia. Kierowca jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo pasażerów i innych użytkowników drogi. Dlatego podczas kierowania pojazdem należy trzymać dłonie na kierownicy, patrzeć na drogę i koncentrować się na prowadzeniu.

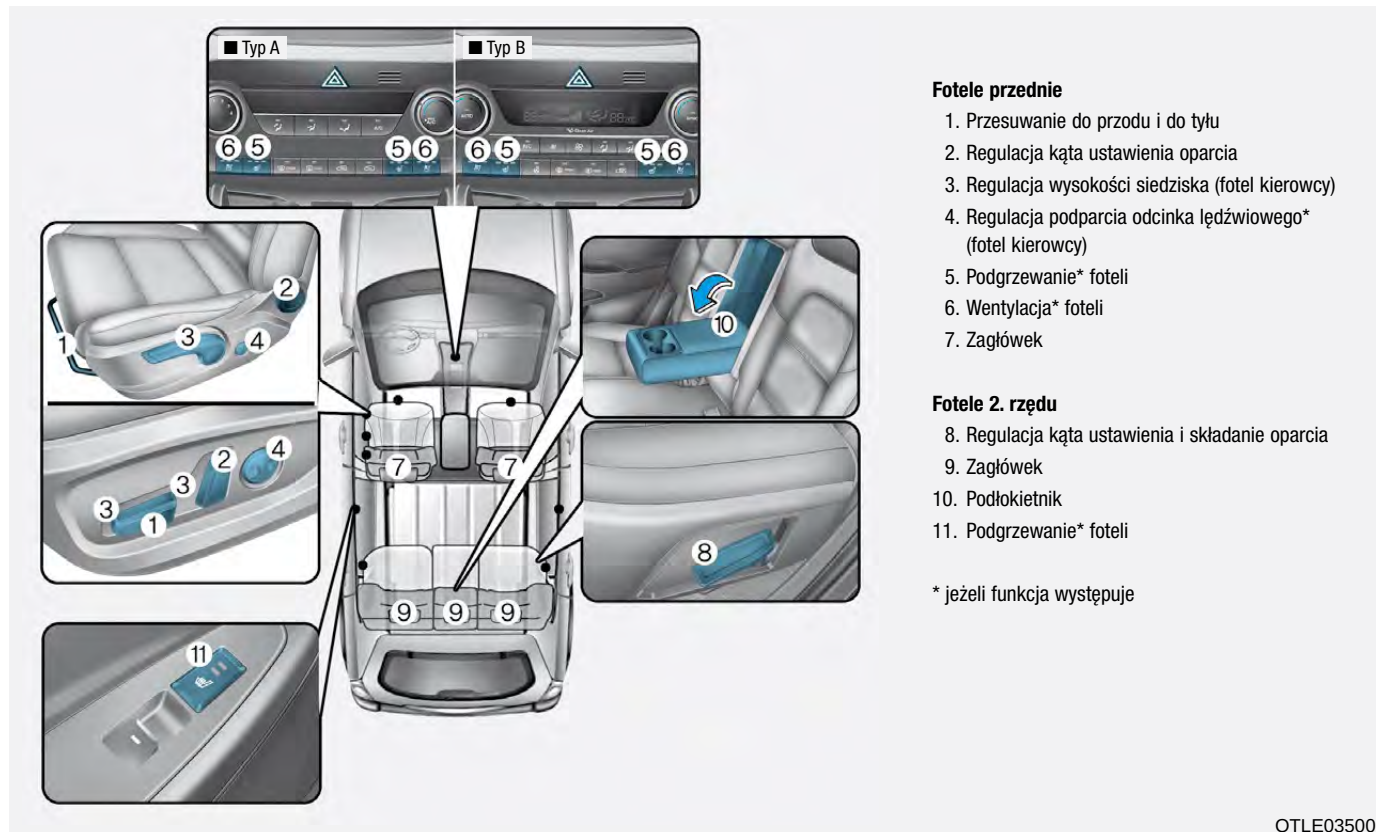
Bezpieczna prędkość

Nadmierna prędkość stanowi najczęstszą przyczynę wypadków zagrażających zdrowiu lub życiu. Zazwyczaj im wyższa prędkość, tym większe ryzyko. Należy jednak wiedzieć, że do poważnego wypadku może również dojść przy niższych prędkościach. Dlatego należy zawsze przestrzegać obowiązujących ograniczeń prędkości. Jeżeli wymaga tego bezpieczeństwo — należy jechać wolniej, w zależności od panujących warunków drogowych.

Utrzymywanie sprawności pojazdu

Pęknięcie opony lub usterka mechaniczna mogą być bardzo niebezpieczne. Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia takich zdarzeń, należy regularnie sprawdzać ciśnienie i stan opon oraz wykonywać wszystkie wymagane przeglądy okresowe.

SIEDZENIA



OTLE035001

Zasady bezpieczeństwa

Właściwe ustawienie fotela kierowcy i pasażera ma zasadnicze znaczenie nie tylko dla wygody, lecz także dla bezpieczeństwa. Poduszki powietrzne i pasy bezpieczeństwa zapewniają odpowiednią ochronę tylko w przypadku prawidłowego ustawienia fotela.

OSTRZEŻENIE

Nie używać podkładek ani poduszek, które obniżają tarcie pomiędzy siedzeniem a osobą na nim siedzącą. W momencie wypadku lub gwałtownego hamowania biodra osoby siedzącej w ten sposób mogą wsunąć się pod biodrowy odcinek pasa bezpieczeństwa.

Może to spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia, ponieważ w takim przypadku pasy bezpieczeństwa nie zadziałają prawidłowo.

Poduszki powietrzne

Aktywujące się poduszki powietrzne mogą spowodować obrażenia ciała osoby zajmującej nieprawidłową pozycję. Siedzenie zbyt blisko poduszek powietrznych jest niebezpieczne. Dlatego fotele przednie należy odsuwać możliwie najdalej od przednich poduszek powietrznych, przy czym kierowca musi zachowywać pełną wygodę i zdolność prowadzenia pojazdu.

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć poważne zagrożenie zdrowia lub życia, powodowane przez aktywujące się poduszki powietrzne, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Odsunąć fotel kierowcy możliwie jak najdalej, zachowując jednak możliwość pełnej kontroli nad pojazdem.
- Odsunąć fotel pasażera możliwie jak najdalej.
- Aby ograniczyć do minimum ryzyko urazów dłoni i przedramion, kierowcę należy trzymać na jej obwodzie obiema dłońmi, ustawionymi w położeniu „godziny 9” i „godziny 3”.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- **NIGDY nie umieszczać żadnych przedmiotów ani osób na pokrywach poduszek powietrznych ani przed nimi.**
- **Aby ograniczyć do minimum ryzyko urazów nóg, nie pozwalać pasażerowi siedzącemu z przodu na opieranie stóp lub nóg na desce rozdzielczej.**

Pasy bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa.

Wszystkie osoby w pojeździe powinny zawsze siedzieć w pozycji wyprostowanej i mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. Dzieci muszą siedzieć w odpowiednich, prawidłowo przymocowanych fotelikach. Dzieci, które nie mieszczą się w fotelikach dziecięcych, oraz osoby dorosłe muszą zapinać pasy bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

Podczas regulacji pasa bezpieczeństwa należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **NIGDY** nie przypinać jednym pasem bezpieczeństwa więcej niż jednej osoby.
- Przed rozpoczęciem jazdy podnieść oparcia foteli, a biodrowe odcinki pasów bezpieczeństwa ułożyć ciasno i nisko na biodrach.
- **NIGDY** nie pozwalać dzieciom na siedzenie na kolanach innych osób.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- **Nie układać pasa bezpieczeństwa przy szyi ani nie przekładać go przez ostre krawędzie. Zawsze zakładać odcinek barkowy ciasno wokół tułowia.**
- **Nie dopuszczać do zaciśnięcia lub zablokowania pasa bezpieczeństwa.**

Fotele przednie

Ustawienie foteli przednich można regulować za pomocą dźwigni, pokręteł lub przełączników znajdujących się z boku siedzisk. Przed rozpoczęciem jazdy należy ustawić fotel kierowcy w położeniu, które umożliwia łatwe operowanie kierownicą, pedałami i przełącznikami na desce rozdzielczej.

OSTRZEŻENIE

Podczas regulacji ustawienia fotela należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- **NIGDY** nie regulować ustawienia fotela podczas jazdy. Może to spowodować niespodziewane przesunięcie się fotela, a w konsekwencji utratę kontroli nad pojazdem i wypadek.
- **Nie umieszczać żadnych przedmiotów pod fotelami przednimi.** Luźne przedmioty, znajdujące się pod nogami kierowcy lub wokół nich, mogą utrudniać prawidłowe operowanie pedałami i w konsekwencji doprowadzić do wypadku.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Uważać, by nic nie zakłócało prawidłowego ustawienia ani prawidłowego zablokowania oparcia.
- Nie kłaść zapalniczki na podłogę ani na siedzeniach. Podczas regulacji fotela może dojść do uwolnienia gazu z zapalniczki i pożaru.
- Zachowywać ostrożność podczas wyjmowania niewielkich przedmiotów, które zablokowały się pod fotelami lub pomiędzy fotelami a konsolą centralną. Ostre krawędzie mechanizmu fotela mogą spowodować zranienie dłoni.
- Jeżeli na siedzeniach tylnych siedzą pasażerowie, zachować ostrożność podczas regulacji ustawienia foteli przednich.

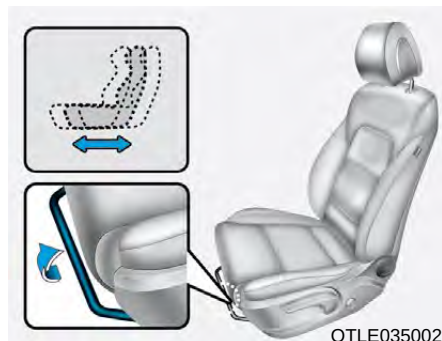


OSTROŻNIE

Aby uniknąć obrażeń:

- Nie regulować położenia fotela przy zapiętych pasach bezpieczeństwa. Przesunięcie siedziska do przodu może spowodować silny ucisk brzucha.
- Podczas zmiany ustawienia fotela uważać, by dłonie lub palce nie zostały zaciśnięte w mechanizmie.

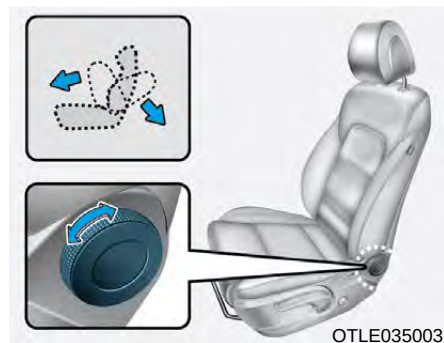
Ustawianie ręczne



Przesuwanie do przodu i do tyłu

Aby przesunąć fotel do przodu lub do tyłu, należy:

1. Pociągnąć do góry i przytrzymać dźwignię.
2. Przesunąć fotel w odpowiednie położenie.
3. Zwolnić dźwignię i upewnić się, że fotel jest zablokowany w odpowiednim położeniu. Spróbować przesunąć fotel do przodu i do tyłu bez użycia dźwigni. Jeżeli fotel porusza się, oznacza to, że nie został prawidłowo zablokowany.



Regulacja kąta odchylenia oparcia fotela

Aby zmienić kąt odchylenia oparcia, należy:

1. Obracać pokrętkę regulacji odchylenia oparcia.
2. Powoli odchylić się, ustawiając oparcie w odpowiednim położeniu.
3. Zwolnić pokrętkę i upewnić się, że oparcie jest zablokowane w odpowiednim położeniu.

Odchylenie oparcia

Siedzenie podczas jazdy w mocno odchylonej pozycji może być niebezpieczne. Mocne odchylenie oparcia foteli znacznie zmniejsza skuteczność układów bezpieczeństwa (pasów i poduszek powietrznych).

OSTRZEŻENIE

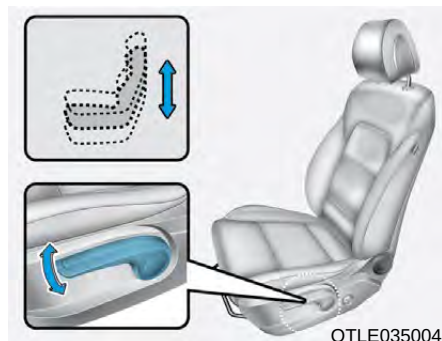
Podczas jazdy NIGDY nie siedzieć na fotelu z mocno odchylonym oparciem.

W razie wypadku lub gwałtownego hamowania jazda w pozycji półleżącej stwarza poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

Kierowca i pasażerowie powinni ZAWSZE prawidłowo siedzieć na swoich siedzeniach oraz mieć zapięte pasy bezpieczeństwa, a wszystkie oparcia powinny być podniesione.

Aby zapewnić prawidłowe działanie pasów bezpieczeństwa, należy je zakładać tak, by ściśle przylegały do bioder i klatki piersiowej. Po mocnym odchyleniu oparcia fotela pas barkowy nie spełnia swojej funkcji, ponieważ nie przylega ściśle do klatki piersiowej. Znajduje się on zbyt daleko z przodu. Dlatego podczas wypadku osoba siedząca w takiej pozycji może uderzyć w pas i odnieść obrażenia szyi lub innych części ciała.

Im bardziej odchylone jest oparcie, tym większa możliwość przesunięcia się bioder użytkownika pod pas i spowodowania przez pas poważnych obrażeń wewnętrznych.

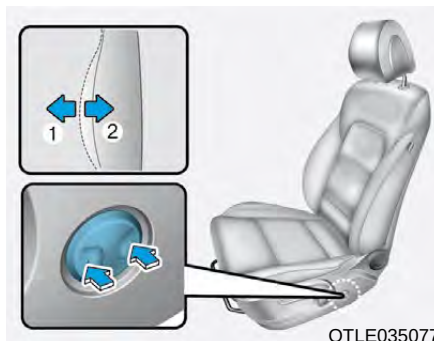


OTLE035004

Regulacja wysokości siedziska (jeżeli funkcja występuje)

Aby zmienić wysokość siedziska, należy:

- Kilka razy nacisnąć dźwignię w dół — siedzisko obniża się.
- Kilka razy pociągnąć dźwignię w górę — siedzisko podnosi się.



OTLE035077

Regulacja podparcia odcinka lędźwiowego (fotel kierowcy, jeżeli funkcja występuje)

Podparcie odcinka lędźwiowego można regulować za pomocą przełącznika znajdującego się po zewnętrznej stronie foteli.

1. Aby zwiększyć podparcie, należy nacisnąć przednią część przełącznika, a aby zmniejszyć podparcie — tylną część przełącznika.
2. Po ustawieniu podparcia w odpowiednim położeniu zwolnić przełącznik.

Ustawianie elektryczne

Ustawienie foteli przednich można regulować za pomocą dźwigni, pokręteł lub przełączników znajdujących się z boku siedziska. Przed rozpoczęciem jazdy należy ustawić fotel kierowcy w położeniu, które umożliwia łatwe operowanie kierownicą, pedałami i przełącznikami na desce rozdzielczej.



OSTRZEŻENIE

NIGDY nie pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Elektryczna regulacja ustawienia foteli działa również przy wyłączonym silniku.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia foteli:

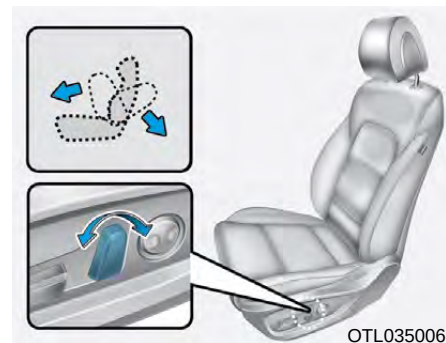
- Po przesunięciu fotela maksymalnie do przodu lub do tyłu nie próbować przesunąć go dalej.
- Nie przedłużać zbytnio regulowania ustawienia fotela, gdy silnik pojazdu jest wyłączony. Może to spowodować rozładowanie akumulatora.
- Nie regulować ustawienia dwóch foteli równocześnie. Może to spowodować usterkę układu elektrycznego.



Przesuwanie do przodu i do tyłu

Aby przesunąć fotel do przodu lub do tyłu, należy:

1. Popchnąć przełącznik do przodu lub do tyłu.
2. Po ustawieniu fotela w odpowiednim położeniu zwolnić przełącznik.



Regulacja kąta odchylenia oparcia fotela

Aby zmienić kąt odchylenia oparcia, należy:

1. Popchnąć przełącznik do przodu lub do tyłu.
2. Po ustawieniu oparcia w odpowiednim położeniu zwolnić przełącznik.

Odchyłanie oparcia

Siedzenie podczas jazdy w mocno odchylonej pozycji może być niebezpieczne. Odchylenie oparcia foteli znacznie zmniejsza skuteczność systemów bezpieczeństwa (pasów i poduszek powietrznych).

OSTRZEŻENIE

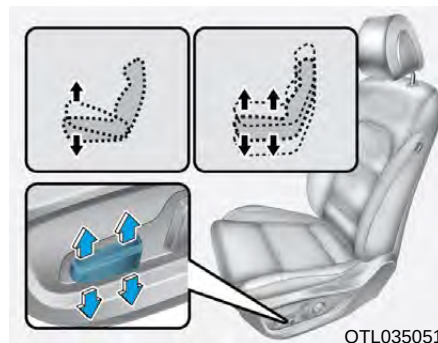
Podczas jazdy NIGDY nie siedzieć na fotelu z mocno odchylonym oparciem.

W razie wypadku lub gwałtownego hamowania jazda w pozycji półleżącej stwarza poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

Kierowca i pasażerowie powinni ZAWSZE prawidłowo siedzieć na swoich siedzeniach oraz mieć zapięte pasy bezpieczeństwa, a wszystkie oparcia powinny być podniesione.

Aby zapewnić prawidłowe działanie pasów bezpieczeństwa, należy je zakładać tak, by ściśle przylegały do bioder i klatki piersiowej. Po mocnym odchyleniu oparcia fotela pas barkowy nie spełnia swojej funkcji, ponieważ nie przylega ściśle do klatki piersiowej. Znajduje się on zbyt daleko z przodu. Dlatego podczas wypadku osoba siedząca w takiej pozycji może uderzyć w pas i odnieść obrażenia szyi lub innych części ciała.

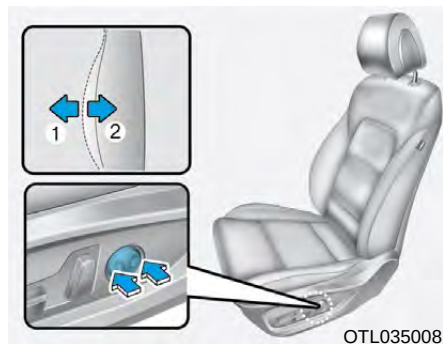
Im bardziej odchylone jest oparcie, tym większa możliwość przesunięcia się bioder użytkownika pod pas i spowodowania przez pas poważnych obrażeń wewnętrznych.



Regulacja wysokości siedziska (jeżeli funkcja występuje)

Aby zmienić wysokość siedziska, należy:

1. Aby podnieść lub opuścić przednią część siedziska, pociągnąć do góry lub przycisnąć w dół przednią część przełącznika regulacji położenia siedziska.
 - Aby podnieść lub opuścić tylną część siedziska, pociągnąć do góry lub przycisnąć w dół tylną część przełącznika regulacji położenia siedziska.
2. Po ustawieniu siedziska w odpowiednim położeniu zwolnić przełącznik.



**Regulacja podparcia odcinka
lędźwiowego (fotel kierowcy, jeżeli
funkcja występuje)**

- Podparcie odcinka lędźwiowego można regulować za pomocą przełącznika.
- Aby zwiększyć podparcie, należy nacisnąć przednią część (1) przełącznika. Aby zmniejszyć podparcie, należy nacisnąć tylną część (2) przełącznika.

Kieszenie w oparciach foteli



Kieszenie znajdują się z tyłu oparcь foteli przednich.



OSTROŻNIE

Nie umieszczać ciężkich ani ostrych przedmiotów w kieszeniach oparcь foteli. W momencie wypadku mogą one wypaść z kieszeni i spowodować obrażenia.

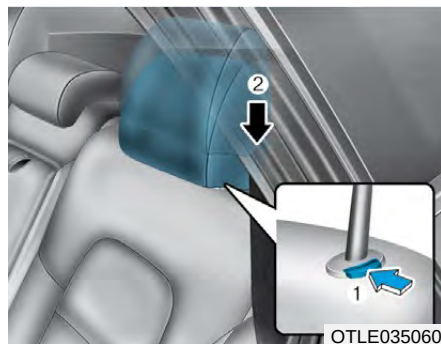
Fotele tylne

Składanie oparcień siedzeń tylnych

Aby ułatwić przewożenie długich przedmiotów lub zwiększyć przestrzeń ładunkową, można złożyć oparcia foteli tylnych.

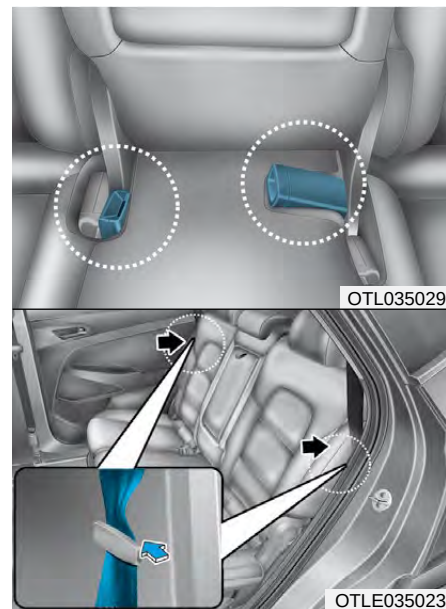
⚠ OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie zezwalać, aby podczas jazdy pasażerowie siedzieli na złożonych oparciach. Jest to nieprawidłowa pozycja siedząca, która uniemożliwia zapięcie pasów bezpieczeństwa. Siedzenie na złożonych oparciach stwarza w momencie wypadku lub gwałtownego hamowania poważne zagrożenie zdrowia lub życia.
- Nie układać przedmiotów, przewożonych na złożonych oparciach siedzeń tylnych, powyżej krawędzi oparcia foteli przednich. Jeżeli ładunek znajduje się powyżej górnej krawędzi oparcia przednich foteli, podczas gwałtownego hamowania może przesunąć się do przodu, stwarzając zagrożenie zdrowia lub powodując szkody materialne.

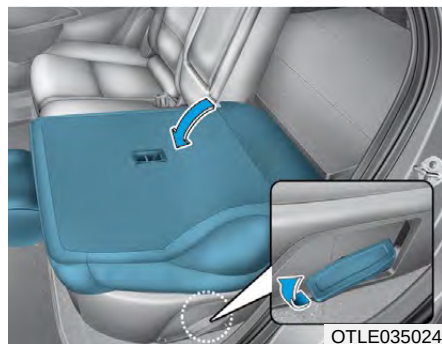


Aby złożyć oparcie fotela tylnego, należy:

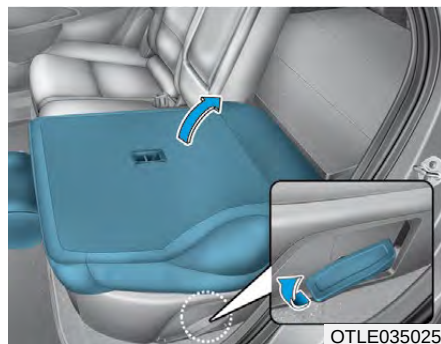
1. Ustawić oparcia foteli przednich w pionie i w razie potrzeby przesunąć fotele do przodu.
2. Maksymalnie obniżyć zagłówki foteli tylnych.



3. Aby zabezpieczyć pasy bezpieczeństwa przed uszkodzeniem, włożyć klamry pasów do kieszeni pomiędzy oparciami a siedziskami, a pasy wsunąć w prowadnice.



4. Pociągnąć do góry przednią część dźwigni blokady oparcia, a następnie złożyć oparcie w kierunku przodu samochodu. Po podniesieniu oparcia do położenia pionowego sprawdzić prawidłowość zablokowania oparcia, próbując popchnąć jego górną część.



5. Aby podnieść oparcie fotela, należy odciągnąć je do tyłu, pociągając do góry przednią część dźwigni blokady.

Mocno popchnąć oparcie, tak aby zablokowało się w położeniu pionowym. Upewnić się, że oparcie jest zablokowane.

OSTRZEŻENIE

Podczas podnoszenia oparcia do położenia pionowego należy przytrzymać oparcie i podnosić je powoli. Upewnić się, że oparcie jest prawidłowo zablokowane, próbując popchnąć jego górną część. Podczas wypadku lub gwałtownego hamowania niezablokowane oparcie może złożyć się i umożliwić przemieszczenie się przewożonego ładunku do kabiny, a w konsekwencji spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.

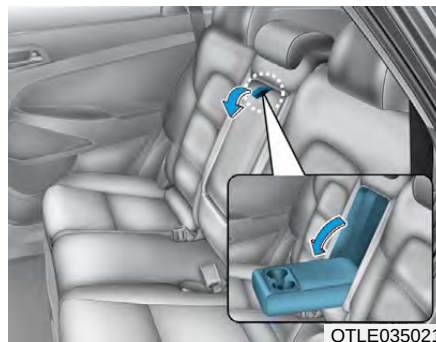
OSTRZEŻENIE

Nie umieszczać na tylnych siedzeniach żadnych przedmiotów, jeżeli nie można ich pewnie zamocować. Podczas wypadku nieprawidłowo zamocowane przedmioty mogą uderzyć w kierowcę lub pasażerów, powodując poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

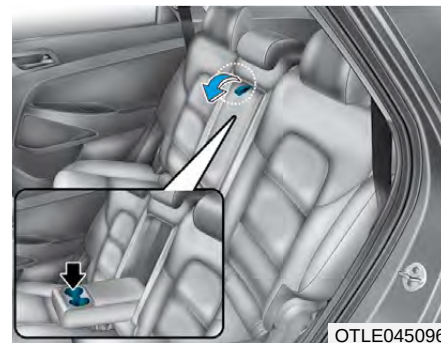
OSTRZEŻENIE

Podczas ładowania i wyładowywania bagażu upewnić się, że silnik jest wyłączony i włączony jest hamulec postojowy. Należy ponadto sprawdzić, czy dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym/selektor znajduje się w położeniu P. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować ruszenie pojazdu z pracującym silnikiem po przypadkowym przesunięciu dźwigni zmiany biegów/selektora w inne położenie.

Podłokietnik



Podłokietnik znajduje się pomiędzy oparciami foteli tylnych. Aby rozłożyć podłokietnik, należy go wyciągnąć z oparcia, pociągając w dół.



Uchwyty na napoje

Aby użyć uchwyty na napoje w podłokietniku, należy rozłożyć podłokietnik

Zagłówki

Fotele przednie i tylne są wyposażone w regulowane zagłówki. Zagłówki podnoszą wygodę jazdy, ale przede wszystkim chronią przed urazami szyi i kręgosłupa, szczególnie podczas uderzeń w tył samochodu.

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć ryzyko poważnego zagrożenia zdrowia lub życia w razie wypadku, podczas regulacji ustawienia zagłówków należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Regulację ustawienia wszystkich zagłówków należy wykonywać **PRZED** rozpoczęciem jazdy.
- **NIGDY** nie pozwalać nikomu jechać na siedzeniu z wymontowanym zagłówkiem.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)



- Zagłówek należy ustawić tak, by jego środek znajdował się na wysokości oczu osoby siedzącej na fotelu.
- **NIGDY** nie regulować położenia zagłówka fotela kierowcy podczas jazdy.
- Zagłówek należy ustawić możliwie najbliżej głowy. Nie opierać się o dodatkowe poduszki, które oddalają plecy od oparcia fotela.
- Po regulacji ustawienia zagłówków zawsze sprawdzać, czy są one prawidłowo zablokowane.

UWAGA

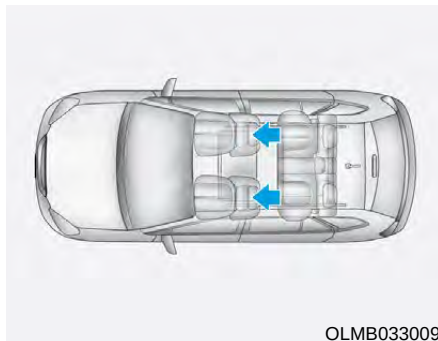
Aby uniknąć uszkodzeń, **NIGDY** nie uderzać w zagłówki ani nie ciągnąć za nie.



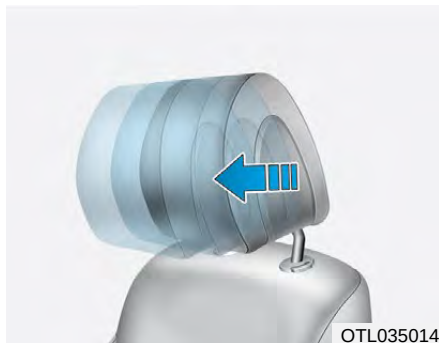
OSTROŻNIE

Jeżeli nikt nie siedzi na siedzeniach tylnych, ich zagłówki należy maksymalnie obniżyć. Zagłówki siedzeń tylnych mogą ograniczać widoczność do tyłu.

Zagłówki foteli przednich

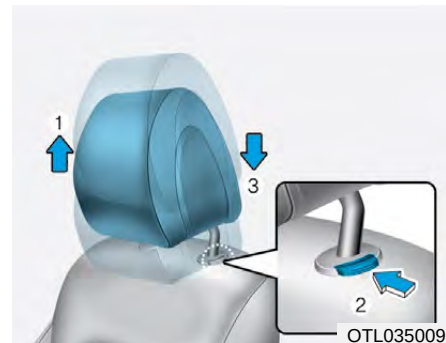


Fotel kierowcy i fotel pasażera są wyposażone w regulowane zagłówki.



Przesuwanie do przodu i do tyłu

Położenie zagłówka w poziomie można wyregulować, pociągając go do przodu do jednego z trzech położen. Aby odsunąć zagłówek maksymalnie do tyłu, należy pociągnąć go jak najdalej do przodu, a następnie zwolnić.



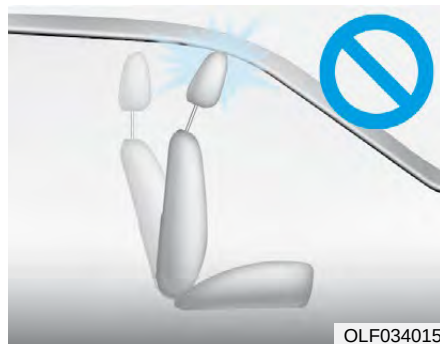
Regulacja wysokości

Aby podnieść zagłówek, należy:

1. Pociągnąć go ku górze do odpowiedniego położenia (1).

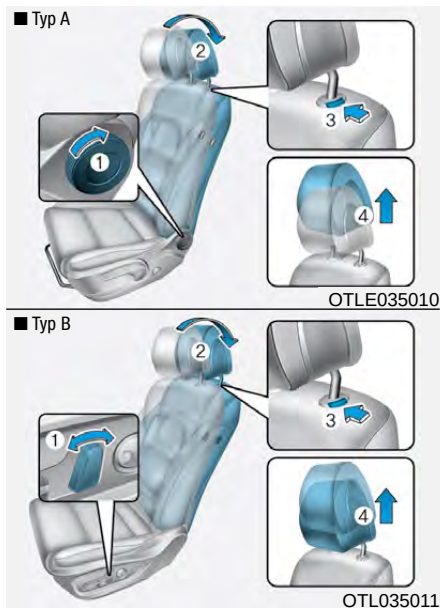
Aby obniżyć zagłówek, należy:

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk (2) zwalniający blokadę wspornika zagłówka.
2. Obniżyć zagłówek do odpowiedniego położenia (3).



UWAGA

Pochylenie oparcia wysoko ustawionego fotela z mocno podniesionym zagłówkiem może spowodować uderzenie w osłonę przeciwsłoneczną lub w inne elementy pojazdu.



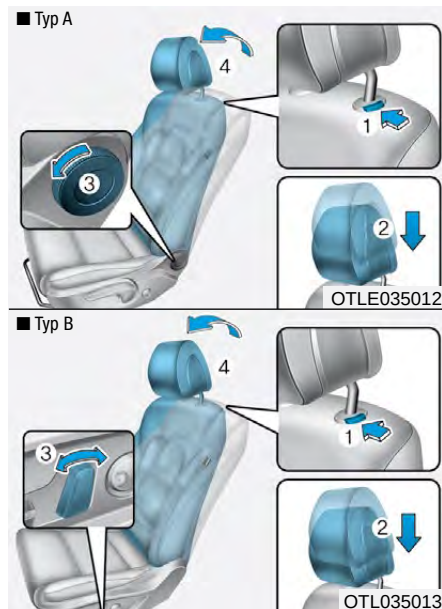
Wymontowanie i zamontowanie

Aby wymontować zagłówek, należy:

1. Za pomocą pokrętki lub przełącznika (1) odchylenia oparcia odchylić oparcie (2) fotela.
2. Maksymalnie podnieść zagłówek.
3. Nacisnąć przycisk (3) zwalniający blokadę zagłówka, pociągając równocześnie zagłówek (4) do góry.

⚠ OSTRZEŻENIE

NIGDY nie pozwalać nikomu jeździć na siedzeniu z wymontowanym zagłówkiem.

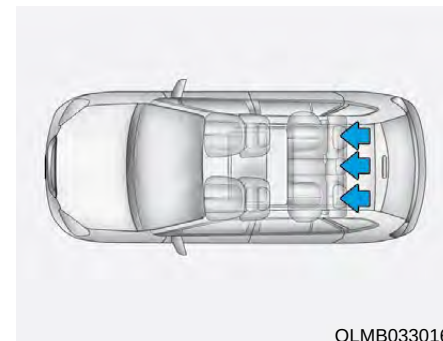


4. Za pomocą pokrętła lub przełącznika (3) odchylenia oparcia podnieść oparcie (4) fotela.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po zamontowaniu lub regulacji ustawienia zagłówków zawsze sprawdzać prawidłowość ich zablokowania.

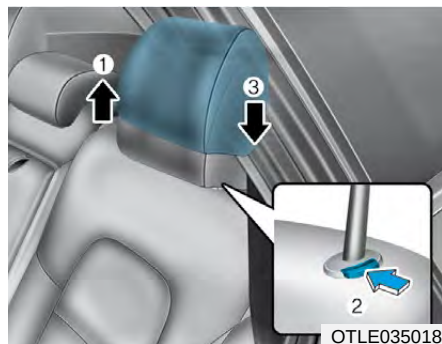
Zagłówki siedzeń tylnych



Wszystkie tylne miejsca siedzące są wyposażone w zagłówki.

Aby zamontować zagłówek, należy:

1. Odchylić oparcie fotela.
2. Trzymając wciśnięty przycisk (1) zwalniający blokadę włożyć wsporniki (2) zagłówka do otworów.
3. Ustawić zagłówek na odpowiedniej wysokości.



Regulacja wysokości

Aby podnieść zagłówek, należy:

1. Pociągnąć go ku górze do odpowiedniego położenia (1).

Aby obniżyć zagłówek, należy:

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk (2) zwalniający blokadę wspornika zagłówka.
2. Obniżyć zagłówek do odpowiedniego położenia (3).

Podgrzewanie i wentylacja foteli

Podgrzewanie foteli przednich (jeżeli występuje)

Podgrzewanie foteli przednich zapewnia komfort przy niskich temperaturach otoczenia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podgrzewanie foteli może spowodować **POWAŻNE POPARZENIA** nawet przy niskich temperaturach, szczególnie jeżeli jest włączone przez dłuższy czas.

Osoby siedzące na podgrzewanych fotelach muszą być w stanie wyczuć, kiedy fotel staje się zbyt gorący i wyłączyć podgrzewanie.

Szczególną uwagę muszą zachowywać osoby lub należy zwracać uwagę na osoby, które nie są zdolne do odczuwania zmian temperatury lub bólu. Są to przede wszystkim:

- Niemowlęta, dzieci, osoby starsze lub niepełnosprawne, osoby po hospitalizacji.
- Osoby ze szczególnie wrażliwą skórą, która łatwo ulega poparzeniom.

- Osoby zmęczone i senne.
- Osoby nietrzeźwe.
- Osoby zażywające leki powodujące ospałość lub senność.

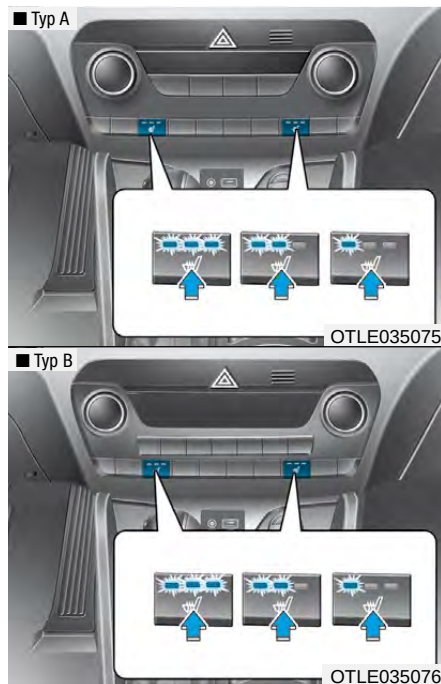
⚠ OSTRZEŻENIE

NIGDY nie włączać podgrzewania, jeżeli fotel przykryty jest kocem, pokrowcem, poduszką albo innymi przedmiotami ograniczającymi odprowadzanie ciepła. Może to spowodować przegrzanie skutkujące uszkodzeniem foteli lub poparzeniem.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia układu podgrzewania foteli oraz tapicerki foteli:

- Do czyszczenia foteli nigdy nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników do farb, benzenu, alkoholu ani benzyny.
- Nie kłaść ciężkich ani ostrych przedmiotów na fotelach z funkcją podgrzewania.
- Nie zmieniać tapicerki foteli. Może to spowodować uszkodzenie układu podgrzewania foteli.

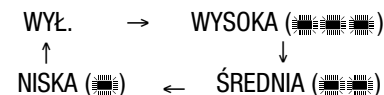


Podgrzewanie fotela kierowcy lub pasażera można włączyć odpowiednim przyciskiem po uruchomieniu silnika.

Podgrzewanie foteli należy włączać tylko wtedy, kiedy jest rzeczywiście potrzebne — nie włączać podgrzewania na stałe.

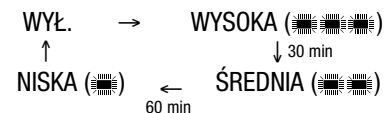
- Manualna regulacja temperatury

Naciskanie przełącznika powoduje zmianę ustawień temperatury w następującej kolejności:



- Automatyczna regulacja temperatury

Aby zapobiec poparzeniom, po włączeniu manualnym układ podgrzewania foteli rozpoczyna automatyczną regulację ich temperatury.



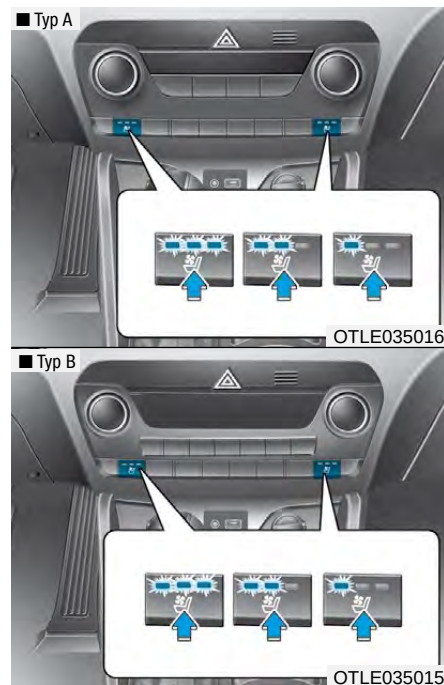
W przypadku ponownego wyboru wysokiej temperatury regulacja temperatury odbywa się automatycznie.

- Naciskanie przełącznika przez ponad 1,5 sekundy przy włączonym podgrzewaniu powoduje wyłączenie podgrzewania.
- Po włączeniu stacyjki (stan ON) podgrzewanie foteli jest zawsze wyłączone.

i Informacja

Po włączeniu podgrzewania fotela spirale grzejne włączają się i wyłączają automatycznie w zależności od temperatury fotela.

Wentylacja foteli przednich (jeżeli występuje)

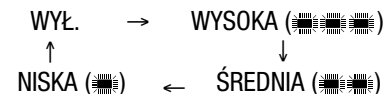


Wentylacja foteli umożliwia ich chłodzenie. Odbyna się to poprzez nawiew powietrza przez niewielkie otwory w powierzchni siedzisk i oparcie.

Wentylację foteli należy włączać tylko wtedy, kiedy jest to rzeczywiście potrzebne — nie włączać wentylacji na stałe.

Wentylację fotela kierowcy lub pasażera (jeżeli występuje) można włączyć odpowiednim przyciskiem po uruchomieniu silnika.

- Naciskanie przełącznika powoduje zmianę prędkości przepływu powietrza w następującej kolejności:



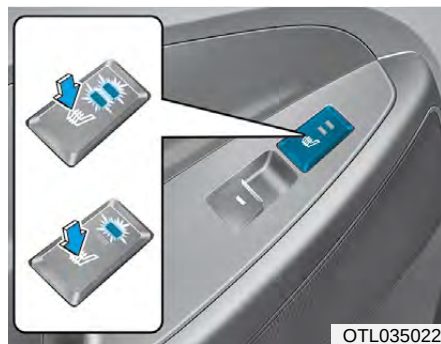
- Naciskanie przełącznika przez ponad 1,5 sekundy przy włączonej wentylacji powoduje jej wyłączenie.
- Po włączeniu stacyjki (stan ON) wentylacja foteli jest zawsze wyłączona.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia układu wentylacji foteli:

- Wentylację foteli włączać **TYLKO** przy włączonym układzie klimatyzacji. Pozostawianie wentylacji foteli włączonej przez dłuższy czas przy wyłączonym układzie klimatyzacji może spowodować jej uszkodzenie.
- Do czyszczenia foteli nigdy nie używać rozpuszczalników, rozcieńczalników do farb, benzenu, alkoholu ani benzyny.
- Unikać rozlewania płynów na siedziśka i oparcia foteli przednich. Może to spowodować zatkanie otworów wentylacyjnych i nieprawidłowe działanie wentylacji.
- Nie wkładać pod fotele torebek foliowych, gazet itp. Mogą one zablokować wloty powietrza i spowodować nieprawidłowe działanie wentylacji.
- Nie zakładać pokrowców i nie modyfikować tapicerki foteli. Może to spowodować uszkodzenie wentylacji foteli.
- Jeżeli wentylacja foteli nie działa, ponownie uruchomić pojazd. Jeżeli funkcja nadal nie działa, pojazd powinien sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Podgrzewanie siedzeń tylnych (jeżeli występuje)



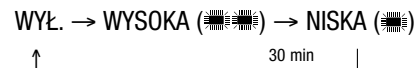
Podgrzewanie siedzeń tylnych można włączyć odpowiednim przyciskiem po uruchomieniu silnika.

Podgrzewanie siedzeń należy włączać tylko wtedy, kiedy jest rzeczywiście potrzebne — nie włączać podgrzewania na stałe.

- Manualna regulacja temperatury
Naciskanie przełącznika powoduje zmianę ustawień temperatury w następującej kolejności:



- Automatyczna regulacja temperatury
Aby zapobiec poparzeniom, po włączeniu manualnym układ podgrzewania foteli rozpoczyna automatyczną regulację ich temperatury.



W przypadku ponownego wyboru wysokiej temperatury regulacja temperatury odbywa się automatycznie.

Po włączeniu stacyjki (stan ON) podgrzewanie siedzeń jest zawsze wyłączone.

i Informacja

Po włączeniu podgrzewania fotela spirale grzejne włączają się i wyłączają automatycznie w zależności od temperatury fotela.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Ten rozdział przedstawia prawidłowy sposób używania pasów bezpieczeństwa. Podano w nim również ostrzeżenia dotyczące pasów bezpieczeństwa.

Środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem jazdy wszyscy muszą zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa. Poduszki powietrzne stanowią uzupełnienie pasów bezpieczeństwa, ale ich nie zastępują. Przepisy prawa obowiązujące w większości krajów wymagają zapinania pasów bezpieczeństwa przez wszystkie osoby jadące pojazdem.

OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy **WSZYSCY** muszą mieć zapięte pasy bezpieczeństwa. Podczas regulacji i zapinania pasa bezpieczeństwa należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Dzieci należy zawsze przewozić na siedzeniach tylnych, w odpowiednich dla nich fotelikach lub na siedziskach, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, i prawidłowo przypinać pasami bezpieczeństwa.
- Nigdy nie zezwalać dzieciom na jazdę na fotelu przednim, jeżeli przednia poduszka powietrzna pasażera nie została wyłączona. Jeżeli dziecko siedzi na fotelu przednim, fotel należy odsunąć możliwie jak najdalej do tyłu i prawidłowo przypiąć je pasem bezpieczeństwa.
- **NIGDY** nie zezwalać, by dzieci jechały, siedząc na kolanach innych osób.
- Podczas jazdy **NIGDY** nie siedzieć na fotelu z mocno odchylonym oparciem.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie zezwalać, by na jednym siedzeniu siedziało więcej niż jedno dziecko ani by jeden pas bezpieczeństwa był używany przez więcej niż jedno dziecko.
- Nie zakładać barkowego odcinka pasa bezpieczeństwa pod ramię ani za plecy.
- Nigdy nie mocować na fotelu kruchych lub delikatnych przedmiotów pasem bezpieczeństwa. W przypadku gwałtownego hamowania lub zderzenia mogą one zostać uszkodzone przez pas.
- Nie zapinać skróconego pasa bezpieczeństwa. Podczas wypadku skrócony pas nie zapewnia prawidłowej ochrony.
- Nie używać pasa bezpieczeństwa, jeżeli pas, klamra, sprzączka lub mocowanie pasa są uszkodzone.
- Nie zapinać sprzączki w klamrach innych pasów.
- **NIGDY** nie odpinać pasów bezpieczeństwa podczas jazdy. Może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem i w konsekwencji doprowadzić do wypadku.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Upewnić się, że w klamrze nie znajdują się żadne przedmioty zakłócające działanie mechanizmu blokady. Mogą one uniemożliwić prawidłowe zapięcie pasa.
- Nie dokonywać żadnych zmian w mechanizmach pasów bezpieczeństwa i nie dodawać żadnych elementów, które mogłyby utrudniać zwijanie się pasa i samoczynne likwidowanie jego luzu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Uszkodzone pasy bezpieczeństwa nie działają prawidłowo. Zawsze należy wymieniać:

- Pasy wystrzępione, zanieczyszczone lub uszkodzone.
- Uszkodzone sprzączki, klamry lub mocowania.
- Kompletne pasy zapięte podczas wypadku, nawet jeżeli nie są widoczne żadne uszkodzenia.

Lampki ostrzegawcze niezapięcia pasów bezpieczeństwa

Ostrzeganie o niezapięciu pasa bezpieczeństwa



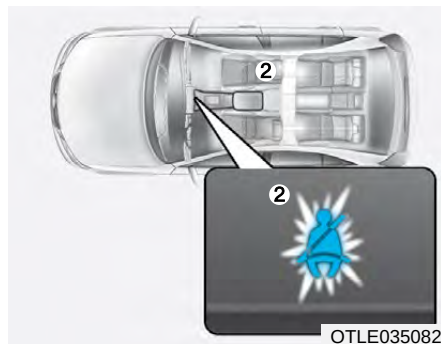
Lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa kierowcy

Niezależnie od tego, czy pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty czy nie, po każdym włączeniu stacyjki (stan ON) przez ok. 6 sekund świeci się lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa. Przypomina to o konieczności zapięcia pasa.

Jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy nie zostanie zapięty w ciągu ok. 6 sekund od włączenia stacyjki, lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa świeci się do momentu zapięcia pasa.

W przypadku rozpoczęcia jazdy z niezapiętym pasem bezpieczeństwa i przekroczenia prędkości 9 km/h, lampka ostrzegawcza miga, dopóki prędkość pojazdu nie spadnie poniżej 6 km/h (jeżeli występuje).

Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty, a pojazd przekroczy prędkość 20 km/h, na ok. 100 sekund włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy i miga lampka ostrzegawcza wskazująca niezapięty pas (jeżeli występuje).



Lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa przedniego pasażera

Niezależnie od tego, czy pas bezpieczeństwa pasażera siedzącego na przednim fotelu jest zapięty czy nie, po każdym włączeniu stacyjki (stan ON) przez ok. 6 sekund świeci się lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa. Przypomina ona o konieczności zapięcia pasa.

Jeżeli pas bezpieczeństwa pasażera siedzącego na przednim fotelu nie zostanie zapięty po włączeniu stacyjki lub zostanie odpięty przy włączonej stacyjce, odpowiadająca mu lampka ostrzegawcza włączy się i pozostanie włączona do momentu zapięcia pasa.

W przypadku rozpoczęcia jazdy z niezapiętym pasem bezpieczeństwa i przekroczenia prędkości 9 km/h, lampka ostrzegawcza miga, dopóki prędkość pojazdu nie spadnie poniżej 6 km/h.

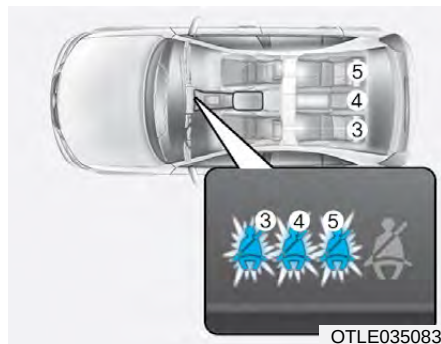
Jeżeli pas bezpieczeństwa nie zostanie zapięty, a pojazd przekroczy prędkość 20 km/h, na ok. 100 sekund włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy i miga lampka ostrzegawcza wskazująca niezapięty pas.

OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowa pozycja siedząca podczas jazdy zakłóca prawidłowe działanie układu ostrzegania o niezapiętym pasie bezpieczeństwa pasażera. Kierowca powinien poinstruować pasażera o prawidłowej pozycji siedzącej opisanej w Instrukcji.

i Informacja

- Lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa pasażera znajduje się w wyświetlaczu konsoli centralnej.
- Lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa pasażera miga lub świeci się przez 6 sekund, nawet jeżeli fotel pasażera nie jest zajęty.
- Lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa pasażera może włączyć się, gdy na fotelu pasażera zostanie umieszczony bagaż.



Lampki ostrzegawcze niezapięcia tylnych pasów bezpieczeństwa

Jeżeli pas bezpieczeństwa któregoś z pasażerów siedzących z tyłu nie jest zapięty, po włączeniu stacyjki (stan ON) i przy wyłączonym silniku świeci się lampka ostrzegawcza niezapięcia pasa bezpieczeństwa odpowiadająca miejscu, na którym pas nie został zapięty. Lampka świeci się do momentu zapięcia pasa.

Lampka ostrzegawcza niezapięcia tylnego pasa bezpieczeństwa świeci się również przez około 35 sekund w następujących przypadkach:

- Uruchomienie silnika przy niezapiętym tylnym pasie bezpieczeństwa.

- Przekroczenie prędkości 9 km/h przy niezapiętym tylnym pasie bezpieczeństwa.
- Odpięcie tylnego pasa bezpieczeństwa podczas jazdy z prędkością powyżej 20 km/h.

Lampka gaśnie natychmiast po zapięciu pasa.

Jeżeli tylny pas bezpieczeństwa zostanie odpięty przy prędkości przekraczającej 20 km/h, świeci się odpowiadająca mu lampka ostrzegawcza i na 35 sekund włącza się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

Jeżeli natomiast tylny pas bezpieczeństwa zostanie dwukrotnie zapięty i odpięty w ciągu 9 sekund od momentu zapięcia go po raz pierwszy, lampka ostrzegawcza nie włącza się.

Układ pasów bezpieczeństwa

Biodrowo-barkowe pasy bezpieczeństwa



Zapinanie pasa bezpieczeństwa

Wyciągnąć pas ze zwijacza i włożyć metalową sprzączkę (1) do klamry (2). Zablokowanie sprzączki pasa w klamrze sygnalizuje wyraźnie słyszalne „kliknięcie”.



Biodrowy odcinek pasa (1) ułożyć na biodrach, a odcinek barkowy (2) na klatce piersiowej.

Po ręcznym dopasowaniu odcinka biodrowego pasa bezpieczeństwa automatycznie przyjmuje właściwą długość i dokładnie przylega do bioder. Przy powolnym i jednostajnym pochylaniu się pas bezpieczeństwa rozwija się, umożliwiając ruch. Podczas gwałtownego hamowania lub zderzenia pas blokuje się. Pas blokuje się również podczas zbyt szybkiego pochylania się.

UWAGA

Jeżeli nie można swobodnie wyciągnąć pasa bezpieczeństwa ze zwijacza, należy mocno pociągnąć i puścić pas. Powoduje to odblokowanie pasa i umożliwia jego łatwe wyciągnięcie.



⚠ OSTRZEŻENIE

W razie wypadku nieprawidłowo ułożony pas bezpieczeństwa może zwiększyć ryzyko odniesienia poważnych obrażeń. Podczas regulacji pasa bezpieczeństwa należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

(ciąg dalszy)

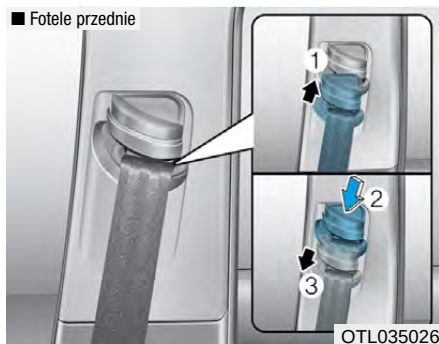
(ciąg dalszy)

- Biodrowy odcinek pasa bezpieczeństwa ułożyć możliwie jak najniżej i najciaśniej na biodrach, a nie na wysokości talii. W razie wypadku umożliwi to pochłonięcie siły uderzenia przez mocne kości miednicy i zmniejszy ryzyko odniesienia obrażeń wewnętrznych.
- Jedną rękę należy przełożyć pod barkowym odcinkiem pasa bezpieczeństwa, a drugą nad nim, tak jak pokazano na ilustracji.
- Zawsze umieszczać górne mocowanie pasa bezpieczeństwa na odpowiedniej wysokości i prawidłowo je blokować.
- Nigdy nie umieszczać barkowego odcinka pasa na szyi ani na twarzy.

Regulacja wysokości

Dla zapewnienia maksymalnego poziomu wygody i ochrony, wysokość górnego mocowania pasa bezpieczeństwa można ustawić w jednym z 4 położen.

Odcinek barkowy pasa bezpieczeństwa należy ułożyć tak, by leżał na klatce piersiowej i w połowie barku, od strony drzwi, a nie dotykał szyi.



Aby wyregulować wysokość górnego mocowania pasa bezpieczeństwa, należy odpowiednio podnieść lub obniżyć jego mocowanie.

Aby podnieść mocowanie pasa, należy podciągnąć je do góry (1). Aby obniżyć mocowanie pasa, należy ściągnąć mocowanie w dół (3), trzymając wciśnięty przycisk (2) blokady regulacji wysokości.

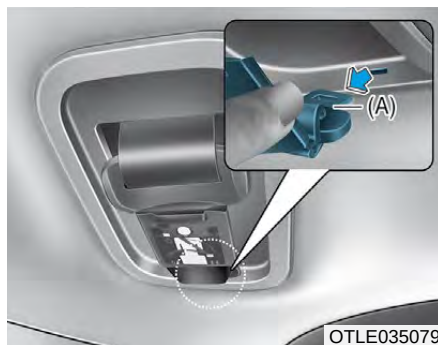
Aby zablokować mocowanie w danym położeniu, należy zwolnić przycisk. Aby sprawdzić, czy mocowanie zablokowało się na swoim miejscu, należy spróbować je przesunąć.

**Odpinianie pasa bezpieczeństwa**

Nacisnąć przycisk (1) zwalniania blokady w klamrze.

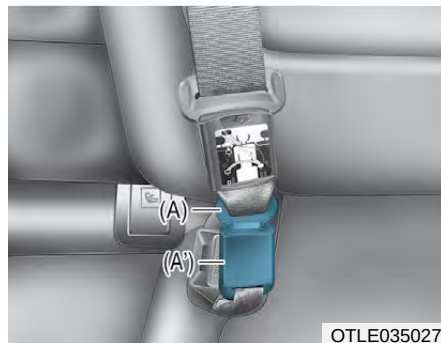
Po odpięciu pas powinien automatycznie zwinąć się w zwijaczu. Jeżeli tak się nie stanie, należy sprawdzić czy pas nie jest skręcony i spróbować ponownie.

**Pas bezpieczeństwa środkowego
siedzenia tylnego (3-punktowy pas
bezpieczeństwa)**

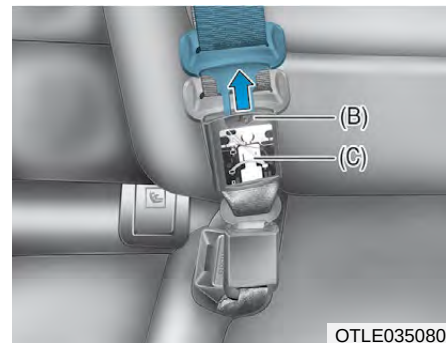


Zapinanie pasa bezpieczeństwa

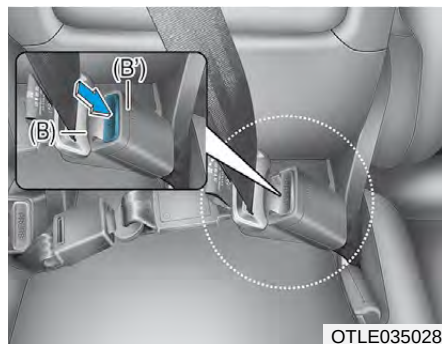
1. Wyciągnąć sprzączkę (A) z otworu w osłonie pasa.



2. Włożyć sprzączkę (A) do klamry (A') i zatrzasnąć. Zablokowanie sprzączki w klamrze sygnalizuje wyraźne słyszalne „kliknięcie”. Upewnić się, że pas nie jest skręcony.



3. Wyciągnąć sprzączkę (B) z kieszeni (C).

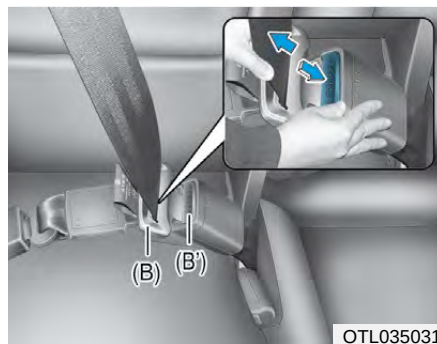


4. Włożyć sprzączkę (B) do klamry (B') i zatrzasknąć. Zablokowanie sprzączki w klamrze sygnalizuje wyraźnie słyszalne „kliknięcie”. Upewnić się, że pas nie jest skręcony.

Do pasa środkowego siedzenia tylnego należy używać klamry oznaczonej „CENTER”.

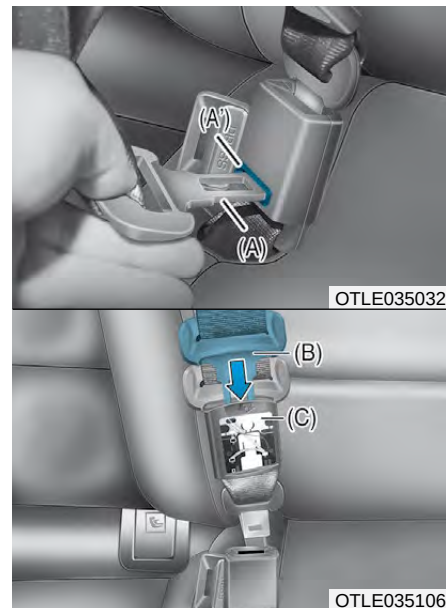
i Informacja

Jeżeli nie można wyciągnąć pasa bezpieczeństwa ze zwijacza, należy mocno pociągnąć i puścić pas. Powoduje to odblokowanie pasa i umożliwia jego łatwe wyciągnięcie.

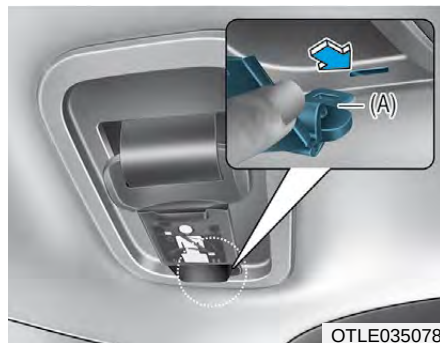


Odpinanie pasa bezpieczeństwa

1. Nacisnąć przycisk zwalniania blokady w klamrze (B') i wyjąć sprzączkę (B).



2. Aby zwinąć pas bezpieczeństwa środkowego siedzenia tylnego, włożyć sprzączkę (A) do otworu (A') zwalniania pasa. Pociągnąć za pas i pozwolić mu samoczynnie zwinąć się w zwijacz.
3. Włożyć sprzączkę (B) do kieszeni (C).



4. Włożyć sprzączkę (A) do otworu w osłonie pasa.

Pasy bezpieczeństwa z napinaczami



Pasy bezpieczeństwa foteli przednich są wyposażone w napinacze w zwijaczach i napinacze dociągania pasów bezpieczeństwa do punktów kotwiczenia (EFD). Zadaniem napinaczy jest zapewnienie ścisłego przylegania pasa do ciała podczas określonych rodzajów zderzeń czołowych. Podczas silnego zderzenia czołowego pirotechniczne napinacze pasów bezpieczeństwa aktywują się razem z poduszkami powietrznymi.

Gwałtowne hamowanie lub zbyt szybkie pochylenie się powoduje zablokowanie zwijacza pasa bezpieczeństwa. Podczas niektórych zderzeń czołowych napinacze pasów bezpieczeństwa aktywują się i pociągają pasy tak, by lepiej przytrzymały ciało.

(1) Napinacz w zwijaczu

Zadaniem napinacza w zwijaczu jest zapewnienie ścisłego przylegania do ciała barkowego odcinka pasa podczas określonych rodzajów zderzeń czołowych.

(2) Napinacz dociągania pasa bezpieczeństwa do punktu kotwiczenia (EFD) (fotel kierowcy, jeżeli występuje)

Zadaniem napinacza dociągania pasa bezpieczeństwa do punktu kotwiczenia (EFD) jest zapewnienie ścisłego przylegania do ciała biodrowego odcinka pasa podczas określonych rodzajów zderzeń czołowych.

Jeżeli po aktywacji napinacza pasa bezpieczeństwa kierowcy lub pasażera ogranicznik naprężenia umieszczony w zwijaczu wykrywa zbyt duże naprężenie pasa, wtedy nieznacznie zwalnia dany pas.

⚠ OSTRZEŻENIE

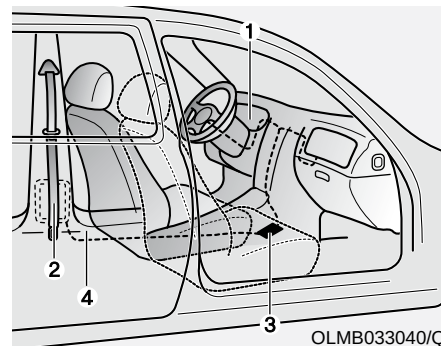
- Podczas jazdy należy mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa i przyjmować prawidłową pozycję siedzącą.
- Nie zapinać pasa bezpieczeństwa, jeżeli jest luźny lub skręcony. Luźny lub skręcony pas nie zapewnia prawidłowej ochrony podczas wypadku.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów w pobliżu klamer. Przedmioty te mogą dostać się do wnętrza klamer i spowodować nieprawidłowe działanie pasów.
- Napinacze pasów bezpieczeństwa należy wymieniać po każdej ich aktywacji lub wypadku.
- **NIGDY** samodzielnie nie sprawdzać, nie konserwować, nie naprawiać ani nie wymieniać napinaczy pasów bezpieczeństwa. Czynności te może wykonywać wyłącznie Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Nie uderzać w zwijacze ani w napinacze pasów bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie dotykać napinaczy pasów bezpieczeństwa przez kilkanaście minut od momentu ich aktywacji. Podczas aktywacji napinacze pasów bezpieczeństwa stają się gorące i mogą spowodować poparzenia.

⚠ OSTROŻNIE

Prace wykonywane przy przedniej części nadwozia mogą spowodować nieprawidłowe działanie napinaczy pasów bezpieczeństwa. Dlatego przeglądy układu powinny wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.



Układ pasów bezpieczeństwa z napinaczami składa się z następujących podstawowych elementów pokazanych na rysunku:

- (1) Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag)
- (2) Napinacz pasa bezpieczeństwa
- (3) Moduł sterowania układem SRS-Airbag
- (4) Napinacz dociągania pasa bezpieczeństwa do punktu kotwiczenia (EFD) (jeżeli występuje)

UWAGA

Moduł sterowania układem SRS-Airbag, decydujący o aktywacji poduszek powietrznych, jest połączony również z pirotechnicznymi napinaczami pasów bezpieczeństwa. Po włączeniu stacyjki (stan ON) lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) w zestawie wskaźników powinna włączyć się na ok. 6 sekund, a następnie zgasnąć.

W przypadku usterki któregośkolwiek napinacza pasa bezpieczeństwa lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) świeci się, nawet jeżeli wszystkie poduszki powietrzne są sprawne. Jeżeli lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) nie świeci się przez chwilę po włączeniu stacyjki (stan ON), nie gaśnie lub świeci się podczas jazdy, pojazd powinien jak najszybciej sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

- Napinacze pasów bezpieczeństwa kierowcy i pasażera mogą aktywować się podczas niektórych zderzeń czołowych lub bocznych.
- Napinacze pasów bezpieczeństwa aktywują się nawet jeżeli pasy nie są zapięte podczas zderzenia.
- Aktywacji pirotechnicznych napinaczy pasów bezpieczeństwa towarzyszy głośny huk i rozpylenie drobnego pyłu przypominającego dym, widocznego w przedziale pasażerskim. Są to normalne objawy aktywacji elementów układu i nie są one niebezpieczne.
- Drobną pył, mimo że jest nieszkodliwy dla zdrowia, może powodować podrażnienia skóry. Należy unikać wdychania pyłu przez dłuższy czas. Po wypadku, w którym aktywowały się napinacze pasów bezpieczeństwa, wszystkie części ciała narażone na kontakt z pyłem napinaczy należy starannie umyć.

Dodatkowe środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa

Używanie pasów bezpieczeństwa przez kobiety w ciąży

Kobiety w ciąży powinny zawsze zapinać pasy bezpieczeństwa. Najlepszym sposobem ochrony nienarodzonego dziecka jest ochrona jego matki prawidłowo zapiętym pasem bezpieczeństwa.

Kobiety w ciąży powinny zawsze zapinać biodrowo-barkowe pasy bezpieczeństwa. Barkowy odcinek pasa bezpieczeństwa należy ułożyć tak, by leżał na klatce piersiowej pomiędzy piersiami i nie dotykał szyi. Biodrowy odcinek pasa należy ułożyć tak, by dokładnie przylegał do bioder i miednicy pod brzuchem.

OSTRZEŻENIE

Aby w razie wypadku ograniczyć poważne zagrożenie zdrowia lub życia nienarodzonego dziecka, kobiety w ciąży NIGDY nie powinny układać biodrowego odcinka pasa bezpieczeństwa na brzuchu ani powyżej niego.

Używanie pasów bezpieczeństwa przez dzieci

Niemowlęta i małe dzieci

W większości krajów obowiązują przepisy prawa wymagające, by dzieci podróżowały w atestowanych fotelikach dziecięcych lub na odpowiednich siedziskach. Wiek i wzrost umożliwiające używanie przez dzieci pasów bezpieczeństwa zamiast fotelików dziecięcych nie jest jednakowy we wszystkich krajach. Dlatego planując podróż zagraniczną, należy uzyskać odpowiednie informacje na ten temat. Dzieci należy umieszczać i zabezpieczać w fotelikach zamocowanych na tylnych siedzeniach.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Foteliki dla dzieci” w dalszej części rozdziału.

OSTRZEŻENIE

Niemowlęta i małe dzieci należy ZAWSZE umieszczać w fotelikach odpowiednich do ich wzrostu i wagi.

Aby uniknąć poważnego zagrożenia zdrowia lub życia dziecka i innych pasażerów, podczas jazdy NIGDY nie trzymać dzieci na rękach ani na kolanach. Gwałtowne siły powstające podczas wypadku mogą wyrwać dziecko z rąk osoby trzymającej i rzucić je na elementy wnętrza pojazdu.

Małe dzieci są najlepiej zabezpieczone przed zagrożeniami podczas wypadku, gdy są umieszczone na tylnym siedzeniu w odpowiednim foteliku spełniającym obowiązujące przepisy prawa i normy bezpieczeństwa. Przed zakupem fotelika dla dziecka należy upewnić się, że posiada on certyfikat bezpieczeństwa zgodny z obowiązującymi przepisami prawa. Fotelik musi być odpowiedni do wzrostu i wagi dziecka. Informację na temat dopuszczalnego wzrostu i wagi dziecka podano na etykiecie fotelika. Więcej informacji na ten temat podano w części „Foteliki dla dzieci”.

Większe dzieci

Dzieci za duże do fotelików powinny siedzieć na tylnych siedzeniach, mając zapięte znajdujące się tam pasy biodrowo-barkowe. Pas bezpieczeństwa powinien opasywać uda oraz ściśle przylegać do klatki piersiowej i barku. Tylko takie ułożenie pasa zapewnia bezpieczeństwo dziecka. Regularnie sprawdzać przyleganie pasa, ponieważ wiercące się dziecko może zmienić ułożenie pasa. Najlepszą ochronę dziecka podczas wypadku zapewnia odpowiedni fotelik dziecięcy, prawidłowo zamocowany na tylnym siedzeniu.

Jeżeli większe dziecko musi jechać na przednim fotelu, należy je prawidłowo zabezpieczyć pasem biodrowo-barkowym, a fotel odsunąć jak najdalej do tyłu.

Jeżeli barkowy odcinek pasa bezpieczeństwa lekko dotyka szyi lub twarzy dziecka, należy spróbować przesunąć dziecko w stronę środka samochodu. Jeżeli barkowy odcinek pasa nadal dotyka jego szyi lub twarzy, należy umieścić dziecko w foteliku lub na siedzisku umieszczonym na siedzeniu tylnym.

OSTRZEŻENIE

- **Zawsze sprawdzać, czy większe dzieci mają zapięte i prawidłowo ułożone pasy bezpieczeństwa.**
- **NIGDY nie dopuszczać do tego, by barkowy odcinek pasa bezpieczeństwa dotykał szyi lub twarzy dziecka.**
- **Jednym pasem bezpieczeństwa można przypinać tylko jedno dziecko.**

Używanie pasów bezpieczeństwa przez osoby ranne

Podczas przewożenia osób rannych należy używać pasów bezpieczeństwa. Zapytać lekarza o zalecenia specjalne.

Jeden pas dla jednej osoby

Jednego pasa bezpieczeństwa nie mogą używać równocześnie dwie osoby (nawet osoba dorosła z dzieckiem). Może to zwiększyć stopień obrażeń podczas wypadku.

Zakaz kładzenia się

Siedzenie podczas jazdy w mocno odchyłonej pozycji może być niebezpieczne. Mocne odchylenie oparcia foteli znacznie zmniejsza skuteczność układów bezpieczeństwa (pasów i poduszek powietrznych).

Aby zapewnić prawidłowe działanie pasów bezpieczeństwa, należy je zakładać tak, by ściśle przylegały do bioder i klatki piersiowej.

W przeciwnym razie podczas wypadku osoba siedząca w nieprawidłowej pozycji może uderzyć w pas i odnieść obrażenia szyi lub innych części ciała.

Im bardziej odchylone jest oparcie, tym większa możliwość przesunięcia się bioder użytkownika pod biodrowy odcinek pasa lub szyi pod barkowy odcinek pasa i spowodowania przez pas poważnych obrażeń wewnętrznych.

OSTRZEŻENIE

- Podczas jazdy **NIGDY** nie siedzieć na fotelu z mocno odchylonym oparciem.
- W razie wypadku lub gwałtownego hamowania jazda w pozycji półleżącej stwarza poważne zagrożenie zdrowia lub życia.
- Podczas jazdy kierowca i pasażerowie powinni zawsze prawidłowo siedzieć w fotelach z podniesionymi oparciami i mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

Dbłość o pasy bezpieczeństwa

Elementów pasów bezpieczeństwa nie wolno demontować, rozmontowywać ani modyfikować. Ponadto należy dbać, aby pasy, ich sprzączki i klamry nie zostały uszkodzone przez zawiasy foteli, drzwi ani w wyniku niewłaściwego użytkowania.

Okresowa kontrola

Należy regularnie sprawdzać, czy żaden pas bezpieczeństwa nie jest zużyty ani uszkodzony. Wszystkie uszkodzone części należy jak najszybciej wymieniać w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

Utrzymywać pasy czyste i suche

Pasy bezpieczeństwa należy utrzymywać w stanie czystym i suchym. Zabrudzone pasy można czyścić za pomocą roztworu łagodnego mydła w ciepłej wodzie. Nie używać wybielaczy, barwników, mocnych detergentów ani materiałów ściernych, ponieważ mogą uszkodzić i osłabić materiał pasa.

Kiedy wymieniać pasy

Po wypadku należy wymienić wszystkie kompletne pasy bezpieczeństwa zapięte w momencie zdarzenia. Wymiana jest konieczna nawet wtedy, gdy nie są widoczne żadne uszkodzenia. W takim przypadku należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

FOTELIKI DLA DZIECI

Zalecenie dotyczące przewożenia dzieci na siedzeniach tylnych

OSTRZEŻENIE

Zawsze prawidłowo zabezpieczać dzieci jadące pojazdem. Bez względu na wiek dzieci są bezpieczniejsze na tylnych siedzeniach, niż na przednim fotelu pasażera. Nigdy nie umieszczać fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera, jeżeli przednia poduszka powietrzna pasażera jest włączona.

Dzieci należy zawsze przewozić na siedzeniach tylnych, w odpowiednich dla nich fotelikach lub na siedzikach, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Minimalizuje to ryzyko odniesienia obrażeń podczas wypadku, gwałtownego hamowania lub nagłego manewru.

Statystyki dowodzą, że dzieci prawidłowo zabezpieczone na tylnych siedzeniach są bezpieczniejsze niż dzieci znajdujące się na fotelach przednich. Dzieci, dla których fotelik są za małe, powinny mieć zapięte pasy bezpieczeństwa pojazdu.

W większości krajów przepisy prawa wymagają, by dzieci podróżowały w atestowanych fotelikach.

Określony przepisami prawa wiek i wzrost umożliwiający używanie przez dzieci pasów bezpieczeństwa zamiast fotelików dziecięcych nie jest jednakowy we wszystkich krajach. Dlatego planując podróż zagraniczną, należy uzyskać odpowiednie informacje na ten temat.

Foteliki dla dzieci należy prawidłowo montować na siedzeniach pojazdu. Zawsze należy używać dostępnych na rynku fotelików, spełniających obowiązujące normy bezpieczeństwa.

Foteliki dla dzieci

Niemowlęta i małe dzieci podczas jazdy muszą siedzieć w odpowiednich fotelikach, zwróconych tyłem lub przodem do kierunku jazdy, prawidłowo przymocowanych do siedzenia pojazdu. Należy zapoznać się z instrukcją montażu dostarczoną przez producenta fotelika dla dziecka i stosować się do niej.

OSTRZEŻENIE

- Podczas montowania fotelika dla dziecka należy zawsze stosować się do instrukcji mocowania i użytkowania, podanych przez producenta fotelika.
- Zawsze prawidłowo zabezpieczać dzieci w fotelikach.
- Nie używać nosidełka dla niemowląt ani fotelika dla dziecka, które zaczepia się o oparcie, ponieważ mocowanie takie może nie stanowić wystarczającego zabezpieczenia w razie wypadku.
- Po wypadku fotelik dla dziecka, pasy bezpieczeństwa, kotwiczenia ISOFIX oraz zaczepy górnej pętli mocującej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Dobór fotelika dla dziecka

Podczas doboru fotelika dla dziecka zawsze należy:

- Upewnić się, że fotelik posiada certyfikat bezpieczeństwa zgodny z obowiązującymi przepisami prawa.

Montować jedynie foteliki dziecięce spełniające wymagania regulaminu ECE-R44 lub ECE-R129.

- Dobrać fotelik odpowiedni do wzrostu i wagi dziecka. Informacje dotyczące wzrostu i wagi dziecka dla danego fotelika są zazwyczaj podane na jego etykiecie lub w instrukcji montażu.
- Dobrać system mocowania fotelika do siedzenia, na którym fotelik ma zostać zamontowany.

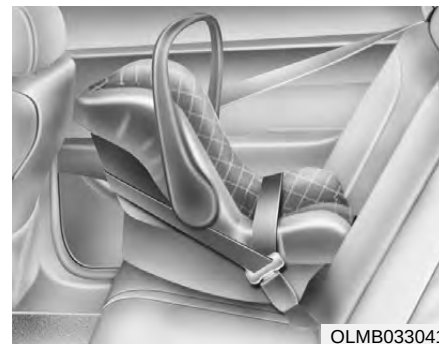
Zgodność fotelików dla dzieci z poszczególnymi siedzeniami pojazdu podano w tabelach na stronach 2-45, 2-48 i 2-49.

- Przeczytać ostrzeżenia oraz instrukcję montażu i użytkowania, dołączone do fotelika dla dziecka oraz stosować się do nich.

Rodzaje fotelików dla dzieci

Istnieją trzy podstawowe rodzaje fotelików dla dzieci: foteliki zwrócone tyłem do kierunku jazdy, foteliki zwrócone przodem do kierunku jazdy oraz siedziska dla większych dzieci.

Są one sklasyfikowane według wieku, wzrostu i wagi dziecka.



OLMB033041

Fotelik dla dziecka zwrócony tyłem do kierunku jazdy

Dziecko jest przypięte do fotelika za pomocą uprząży. W razie wypadku uprząż utrzymuje dziecko na miejscu, a oparcie fotelika przenosi siły zderzenia i ogranicza naprężenia szyi oraz rdzenia kręgowego.

Dzieci w wieku poniżej 1 roku należy zawsze przewozić w foteliku zwróconym tyłem do kierunku jazdy. Ponieważ istnieją różne rodzaje fotelików zwróconych tyłem do kierunku jazdy, należy wiedzieć, że niemowlęta można przewozić wyłącznie w przeznaczonych dla nich fotelikach (kołyskach). Istnieją również foteliki przekształcane typu „3 w 1”, dla których wartości graniczne wzrostu i wagi dziecka dla montażu tyłem do kierunku jazdy są wyższe. Takie foteliki umożliwiają przewożenie tyłem do kierunku jazdy większych dzieci.

Fotelików zwróconych tyłem do kierunku jazdy należy używać do momentu, w którym dziecko przekroczy graniczne wartości wzrostu i wagi podane przez producenta fotelika.



Fotelik dla dziecka zwrócony przodem do kierunku jazdy

W foteliku zwróconym przodem do kierunku jazdy dziecko podróżuje przypięte za pomocą uprząży. Fotelików zwróconych przodem do kierunku jazdy należy używać do momentu, w którym dziecko przekroczy graniczne wartości wzrostu i wagi podane przez producenta fotelika.

Kiedy dziecko jest zbyt duże na jazdę w foteliku, powinno podróżować na specjalnym siedzisku.

Siedziska dla dzieci

Siedzisko umożliwia przypięcie dziecka pasem bezpieczeństwa pojazdu. Siedzisko umożliwia umieszczenie dziecka nieznacznie wyżej, tak aby pas bezpieczeństwa był ułożony na najmocniejszych częściach ciała. Siedzisk należy używać aż do momentu, w którym dziecko osiągnie wzrost wystarczający do prawidłowego zapinania pasa bezpieczeństwa, siedząc na siedzeniu pojazdu.

Pas bezpieczeństwa jest zapięty prawidłowo, jeżeli jego odcinek biodrowy jest ułożony na udach, a nie na brzuchu. Barkowy odcinek pasa bezpieczeństwa powinien być ułożony na barku i klatce piersiowej, i nie powinien dotykać szyi lub twarzy. Dzieci należy zawsze przewozić w odpowiednich dla nich fotelikach lub na siedziskach, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Minimalizuje to ryzyko odniesienia obrażeń podczas wypadku, gwałtownego hamowania lub nagłego manewru.

Montaż fotelików dla dzieci

OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do montowania fotelika dla dziecka zawsze należy:

Zapoznać się z instrukcją montażu oraz użytkowania dostarczoną przez producenta fotelika dla dziecka i stosować się do niej.

Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może zwiększyć zagrożenie zdrowia lub życia podczas wypadku.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli zagłówki siedzenia uniemożliwiają prawidłowe zamocowanie fotelika dla dziecka, należy zmienić ustawienie zagłówka lub wymontować go.

Po dobraniu fotelika odpowiedniego dla dziecka i pasującego do siedzenia pojazdu należy w następujący sposób zamontować fotelik w pojeździe:

- **Prawidłowo zamocować fotelik dla dziecka w pojeździe.** Wszystkie foteliki dla dzieci należy mocować w pojeździe za pomocą biodrowego pasa bezpieczeństwa lub za pomocą biodrowego odcinka biodrowo-barkowego pasa bezpieczeństwa. Można również stosować górną pętlę systemu ISOFIX, system kotwiczenia ISOFIX lub odpowiednią podporę.
- **Sprawdzić prawidłowość mocowania fotelika dla dziecka.** Aby sprawdzić prawidłowość zamocowania fotelika dla dziecka, należy popchnąć i pociągnąć fotelik do przodu oraz na boki. Jeżeli fotelik jest zamocowany za pomocą pasa bezpieczeństwa, pas powinien być możliwie jak najbardziej napięty. W takim przypadku fotelik może jednak lekko przemieszczać się na boki.

Podczas montażu fotelika dla dziecka należy ustawić położenie siedziska i oparcia (wysokość, przesunięcie do przodu lub do tyłu) tak, by dziecko wygodnie siedziało w foteliku.

- **Zabezpieczyć dziecko w foteliku.** Upewnić się, że dziecko jest prawidłowo przypięte do fotelika, zgodnie z instrukcjami podanymi przez producenta fotelika.

OSTROŻNIE

W zamkniętym pojeździe fotelik dla dziecka może się bardzo rozgrzewać. Dlatego aby zapobiec poparzeniom, przed umieszczeniem dziecka w foteliku należy zawsze sprawdzać, czy powierzchnia i klamry fotelika nie są zbyt gorące.

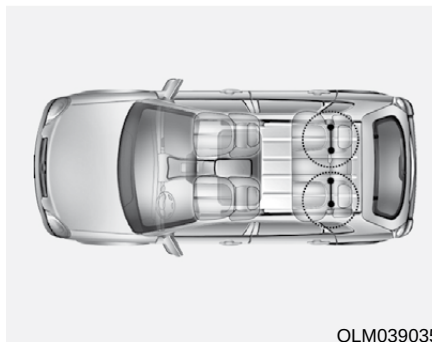
Kotwiczenie ISOFIX i mocowanie pętlowe (system kotwiczenia ISOFIX) fotelików dla dzieci

System ISOFIX zapewnia prawidłowe i bezpieczne mocowanie fotelika dla dziecka. Zaprojektowano go tak, by ułatwić montaż fotelika i ograniczyć możliwość nieprawidłowego montażu. System ISOFIX wykorzystuje kotwiczenia w pojeździe oraz zaczepy fotelika dla dziecka. System ISOFIX eliminuje konieczność mocowania fotelika dla dziecka na siedzeniach tylnych za pomocą pasów bezpieczeństwa.

Kotwiczenia ISOFIX to metalowe uchwyty zamontowane w pojeździe. Każde miejsce siedzące, wyposażone w kotwiczenia ISOFIX, posiada dwa takie uchwyty. Mocowane są do nich dolne zaczepy fotelika dla dziecka.

Użycie systemu ISOFIX pojazdu wymaga zastosowania fotelika dla dziecka wyposażonego w zaczepy ISOFIX.

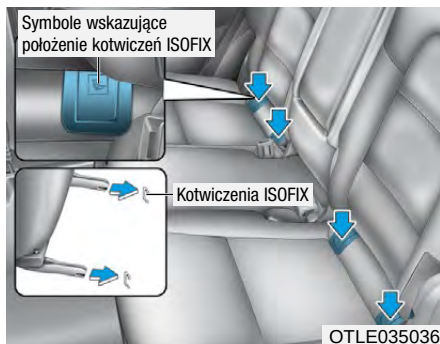
Sposób mocowania fotelika z użyciem systemu ISOFIX opisano w instrukcji dostarczonej przez producenta fotelika.



Punkty kotwiczenia systemu ISOFIX służą wyłącznie do mocowania fotelików na prawym lub lewym siedzeniu tylnym. Ich lokalizację przedstawiono na ilustracji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie podejmować prób mocowania fotelika dla dziecka z użyciem systemu ISOFIX na środkowym siedzeniu tylnym. Miejsce to nie jest wyposażone w kotwiczenia ISOFIX. Próba zamocowania fotelika z wykorzystaniem kotwiczeń siedzenia prawego i lewego może spowodować ich uszkodzenie.



Kotwiczenia ISOFIX znajdują się pomiędzy oparciem i siedziskiem prawego i lewego siedzenia tylnego. Ich lokalizację wskazują symbole .

Aby użyć kotwiczeń ISOFIX, nacisnąć górne części ich osłon.

Mocowanie fotelików dla dzieci za pomocą systemu kotwiczenia ISOFIX

Mocowanie fotelika dla dziecka zgodnego z systemem i-Size lub ISOFIX na prawym lub lewym siedzeniu tylnym

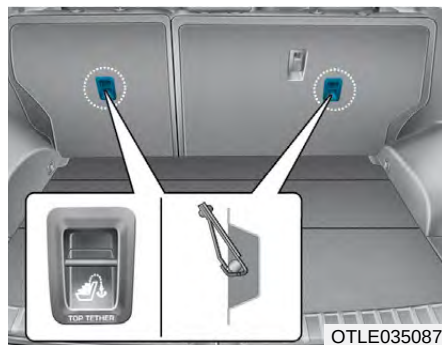
1. Odsunąć klamrę pasa bezpieczeństwa od kotwiczeń ISOFIX.
2. Odsunąć od kotwiczeń ISOFIX wszystkie inne przedmioty, które mogą uniemożliwić prawidłowe przymocowanie fotelika do kotwiczeń.
3. Umieścić fotelik dla dziecka na siedzeniu pojazdu, a następnie przymocować go do kotwiczeń ISOFIX zgodnie z instrukcją dołączoną do fotelika.
4. Aby prawidłowo zamocować zaczepy ISOFIX fotelika w kotwiczeniach ISOFIX, postępować zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta fotelika.

OSTRZEŻENIE

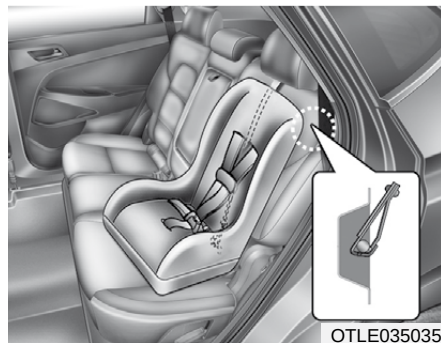
Podczas używania systemu ISOFIX należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Przeczytać instrukcję montażu dołączoną do fotelika dla dziecka i stosować się do niej.
- Aby uniemożliwić dzieciom chwytanie rozwiniętych pasów bezpieczeństwa, należy zapiąć wszystkie nieużywane pasy, a ich nadmiar schować za fotelik. Pas bezpieczeństwa owinięty wokół szyi dziecka zagraża jego zdrowiu i życiu.
- Do każdego kotwiczenia można mocować tylko jeden fotelik dla dziecka. Próba zamocowania więcej niż jednego fotelika może spowodować poluzowanie albo uszkodzenie kotwiczenia lub zaczepu.
- Po wypadku system ISOFIX powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. Podczas wypadku system ISOFIX może ulec uszkodzeniu i nie zapewniać prawidłowego mocowania fotelika dla dziecka.

Mocowanie fotelików dla dzieci za pomocą mocowania pętlowego



Zaczepty do mocowania fotelików za pomocą pętli znajdują się z tyłu oparcia siedzeń pojazdu.



1. Przełożyć pętlę mocującą fotelika dziecięcego nad oparciem siedzenia pojazdu. Postępować zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta fotelika.
2. Zaczepić pętlę mocującą w zaczepie, a następnie zaciągnąć pętlę tak, by prawidłowo przymocować fotelik do siedzenia. Postępować zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta fotelika.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas zakładania górnej pętli mocującej należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Przeczytać instrukcję montażu dołączoną do fotelika dla dziecka i stosować się do niej.
- Do każdego kotwiczenia górnej pętli mocującej ISOFIX można mocować tylko jeden fotelik dla dziecka. Próba zamocowania więcej niż jednego fotelika może spowodować poluzowanie lub uszkodzenie kotwiczenia albo zaczepu.
- Do kotwiczeń górnej pętli mocującej należy mocować wyłącznie właściwe pętle mocujące. Zamocowanie jakiegokolwiek innego przedmiotu może spowodować uszkodzenie kotwiczenia.
- Punkty kotwiczenia fotelików dla dzieci są zaprojektowane tak, aby wytrzymywać obciążenie pochodzące wyłącznie od prawidłowo zamocowanego fotelika i siedzącego w nim dziecka.
- Nie wolno ich używać do kotwiczenia pasów bezpieczeństwa dla dorosłych, mocowania innych przedmiotów ani elementów samochodu.

Tabela miejsc w samochodzie odpowiednich do mocowania fotelików dla dzieci w systemie ISOFIX według regulaminów ECE

Grupa wagowa	Klasa wielkości	Mocowanie	Położenie punktów kotwiczenia systemu ISOFIX w samochodzie			
			Przedni fotel pasażera	Zewnętrzne siedzenie tylne (strona kierowcy)	Zewnętrzne siedzenie tylne (strona pasażera)	Środkowe siedzenie tylne
Nosidełko	F	ISO/L1	—	×	×	—
	G	ISO/L2	—	×	×	—
0: do 10 kg	E	ISO/R1	—	IL	IL	—
0+: do 13 kg	E	ISO/R1	—	IL	IL	—
	D	ISO/R2	—	IL	IL	—
	C	ISO/R3	—	IL	IL	—
I: od 9 do 18 kg	D	ISO/R2	—	IL	IL	—
	C	ISO/R3	—	IL	IL	—
	B	ISO/F2	—	IUF + IL	IUF + IL	—
	B1	ISO/F2X	—	IUF + IL	IUF + IL	—
	A	ISO/F3	—	IUF + IL	IUF + IL	—

IUF = Odpowiednie dla fotelików dziecięcych systemu ISOFIX zwróconych przodem do kierunku jazdy, kategorii uniwersalnej, dopuszczonej do użytku w tej kategorii wagowej.

IL = Odpowiednie dla określonych fotelików dziecięcych systemu ISOFIX podanych w załączonym wykazie. Dotyczy fotelików systemu ISOFIX kategorii „do pojazdów specjalnych”, „ograniczonej” i „półuniwersalnej”.

× = Położenie mocowań nieodpowiednie dla fotelików dziecięcych systemu ISOFIX w tej grupie wagowej lub klasie wielkości.

* Zarówno foteliki ISO/R2, jak i ISO/R3 mogą być montowane na siedzeniach tylnych, po ustawieniu fotela przedniego w pozycji maksymalnie przesuniętej do przodu.

* Klasy wielkości i rodzaje fotelików dziecięcych systemu ISOFIX:

A – ISO/F3: Fotelik z wysokim oparciem, zwrócony przodem do kierunku jazdy (wysokość 720 mm).

B – ISO/F2: Fotelik obniżony, zwrócony przodem do kierunku jazdy (wysokość 650 mm).

B1 – ISO/F2X: Druga wersja fotelika obniżonego, zwróconego przodem do kierunku jazdy (wysokość 650 mm).

C – ISO/R3: Duży fotelik, zwrócony tyłem do kierunku jazdy.

D – ISO/R2: Mały fotelik, zwrócony tyłem do kierunku jazdy.

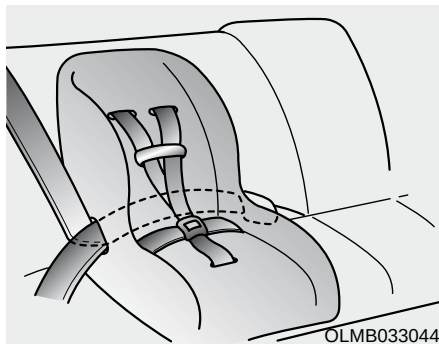
E – ISO/R1: Fotelik dla niemowlęcia, zwrócony tyłem do kierunku jazdy.

F – ISO/L1: Lewy fotelik boczny (nosidełko).

G – ISO/L2: Prawy fotelik boczny (nosidełko).

Mocowanie fotelika dla dziecka za pomocą biodrowo-barkowego pasa bezpieczeństwa

Jeżeli nie korzysta się z systemu ISOFIX, foteliki dla dzieci należy mocować za pomocą biodrowego odcinka pasa biodrowo-barkowego.



Mocowanie fotelika dla dziecka za pomocą biodrowo-barkowego pasa bezpieczeństwa

Aby zamocować fotelik dla dziecka na tylnym siedzeniu, należy:

1. Umieścić fotelik na siedzeniu i przełożyć pas biodrowo-barkowy przez fotelik lub wokół niego, zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta fotelika.
Upewnić się, że pas nie jest skręcony.

i Informacja

W przypadku używania pasa siedzenia środkowego należy również przestrzegać zaleceń podanych w podrozdziale „Pas bezpieczeństwa środkowego siedzenia tylnego”.



2. Zapiąć sprzączkę pasa w klamrze. Zablokowanie sprzączki pasa w klamrze sygnalizuje wyraźnie słyszalne „kliknięcie”.

i Informacja

Przycisk zwalniania blokady należy umieścić tak, aby był łatwo dostępny w nagłych przypadkach.



3. Maksymalnie zlikwidować luz pasa, naciśnięciem przycisku zwalniania blokady w klamrze, wyciągnąć pas z fotelika i pozwolić mu zwinąć się w zwijaczu.
4. Aby sprawdzić prawidłowość zamocowania, popchnąć i pociągnąć fotelik.

Aby wymontować fotelik dla dziecka, naciśnięciem przycisku zwalniania blokady w klamrze, wyciągnąć pas z fotelika i pozwolić mu zwinąć się w zwijaczu.

Tabela miejsc w samochodzie odpowiednich do mocowania fotelików dla dzieci kategorii „uniwersalnej” pasami bezpieczeństwa według regulaminu ECE

Grupa wagowa		Miejsce w pojeździe			
		Fotel pasażera z przodu	Siedzenia tylne		
			Miejsce lewe	Miejsce środkowe (pas 3-punktowy)	Miejsce prawe
Grupa 0 (od 0 do 9 miesięcy)	do 10 kg	U*	U	U	U
Grupa 0+ (od 0 do 2 lat)	do 13 kg	U*	U	U	U
Grupa I (od 9 miesięcy do 4 lat)	od 9 do 18 kg	U*	U	U	U
Grupa II (od 15 do 25 kg)	od 15 do 25 kg	U*	U	U	U
Grupa III (od 22 do 36 kg)	od 22 do 36 kg	U*	U	U	U

U : Odpowiednie dla kategorii „uniwersalnej” fotelików, dopuszczonych do użytku w tej grupie wagowej.

U* : Odpowiednie dla kategorii „uniwersalnej” fotelików, przy oparciu ustawionym pionowo.

Foteliki dla dzieci systemu i-Size według regulaminów ECE

Grupa wagowa	Miejsce w pojeździe			
	Fotel pasażera z przodu	Siedzenia tylne		
		Miejsce lewe	Miejsce środkowe	Miejsce prawe
Foteliki dziecięce systemu i-Size	×	i-U	×	i-U

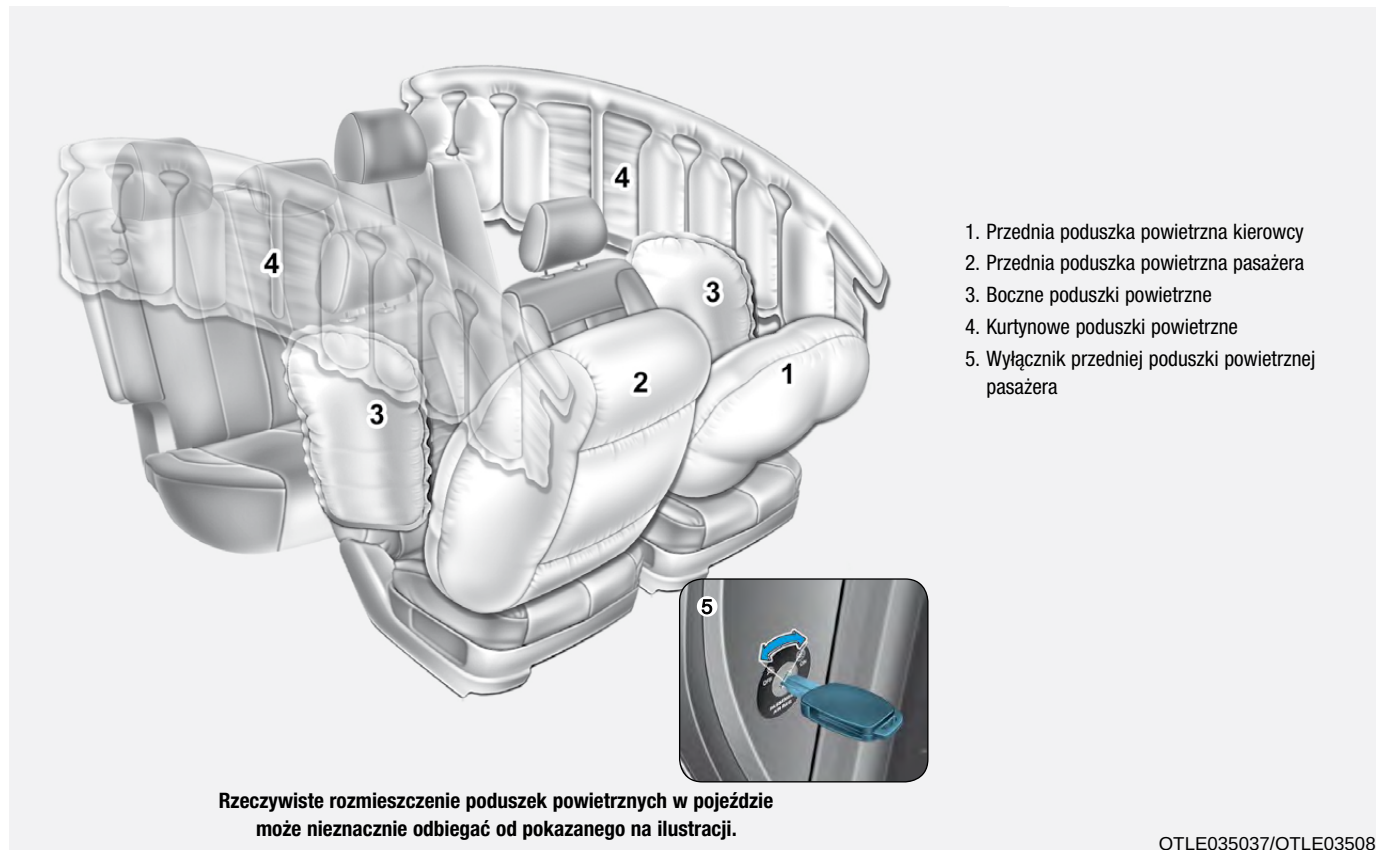
i-U : Odpowiednie dla fotelików dziecięcych systemu i-Size, kategorii „uniwersalnej”, zwróconych przodem i tyłem do kierunku jazdy.

i-UF: Odpowiednie dla fotelików dziecięcych systemu i-Size, kategorii „uniwersalnej”, zwróconych wyłącznie przodem do kierunku jazdy.

×

 : Miejsce nieodpowiednie dla fotelików i-Size.

UKŁAD PODUSZEK POWIETRZNYCH (SRS-AIRBAG)



Pojazd jest wyposażony w układ poduszek powietrznych chroniących kierowcę i pasażerów.

Poduszki powietrzne stanowią uzupełnienie 3-punktowych pasów bezpieczeństwa. Poduszki powietrzne zapewniają bezpieczeństwo pod warunkiem stałego zapięcia pasów bezpieczeństwa podczas jazdy.

W razie wypadku jazda z niezapiętymi pasami bezpieczeństwa stwarza poważne zagrożenie zdrowia lub życia. Poduszki powietrzne uzupełniają pasy bezpieczeństwa, ale ich nie zastępują. Podczas niektórych wypadków poduszki powietrzne mogą nie aktywować się. Jedyne zabezpieczenie stanowią wtedy pasy bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE PODUSZEK POWIETRZNYCH

ZAWSZE zapinać pasy bezpieczeństwa, a dzieci przewozić w fotelikach — zasada ta obowiązuje każdego, nawet podczas krótkiej jazdy! Poduszki powietrzne nie zapewniają wystarczającej ochrony zdrowia i życia w przypadku jazdy z niezapiętym lub nieprawidłowo zapiętym pasem bezpieczeństwa.

NIGDY nie umieszczać fotelika ani siedziska dla dziecka na przednim fotelu pasażera, jeżeli przednia poduszka powietrzna pasażera jest włączona.

Napełniająca się poduszka powietrzna może z dużą siłą uderzyć w dziecko, powodując poważne zagrożenie jego zdrowia lub życia.

Dzieci należy zawsze przewozić na siedzeniach tylnych, w odpowiednich dla nich fotelikach lub na siedziskach, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, i zawsze zapinać im pasy bezpieczeństwa. Tyłne siedzenia to najbezpieczniejsze miejsca dla dziecka w samochodzie, niezależnie od wieku dziecka. Jeżeli większe dziecko musi jechać na przednim fotelu, należy je prawidłowo przypiąć pasem bezpieczeństwa, a fotel odsunąć możliwie najdalej do tyłu.

Podczas jazdy, aż do momentu zaparkowania samochodu i wyłączenia silnika, wszyscy użytkownicy pojazdu powinni siedzieć w pozycji wyprostowanej pośrodku swoich siedzeń, mieć podniesione oparcia, zapięte pasy bezpieczeństwa, wygodnie rozprostowane nogi i stopy oparte na podłodze. Jeżeli użytkownik pojazdu nie siedzi w prawidłowej pozycji podczas wypadku, napełniająca się poduszka powietrzna może uderzyć go z dużą siłą, powodując zagrożenie zdrowia lub życia.

Kierowca i pasażerowie nigdy nie powinni siedzieć zbyt blisko poduszek powietrznych, pochylać się nad nimi ani niepotrzebnie opierać się o nie.

Dlatego fotele przednie należy odsuwać możliwie najdalej od przednich poduszek powietrznych, przy czym kierowca musi zachowywać pełną wygodę i zdolność prowadzenia pojazdu.

Rozmieszczenie poduszek powietrznych

Przednia poduszka powietrzna kierowcy i pasażera



Ten model samochodu jest wyposażony w układ poduszek powietrznych i biodrowo-barkowych pasów bezpieczeństwa zarówno dla kierowcy, jak i pasażera siedzącego z przodu.

Przednia poduszka powietrzna kierowcy znajduje się pośrodku kierownicy. Przednia poduszka powietrzna pasażera znajduje się w desce rozdzielczej, nad schowkiem przednim.

Położenie poduszek powietrznych jest oznaczone napisami „AIRBAG” wytłoczonymi w ich pokrywach.

Zadaniem dodatkowego układu bezpieczeństwa (SRS-Airbag) jest — w przypadku poważnego zderzenia czołowego — uzupełnienie ochrony kierowcy i pasażera, zapewnianej przez pasy bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć poważne zagrożenie zdrowia lub życia, powodowane przez napęliające się przednie poduszki powietrzne, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Zawsze prawidłowo zapinać pasy bezpieczeństwa i przyjmować właściwą pozycję siedzącą.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

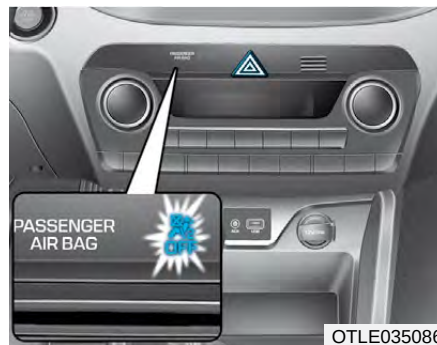
- Odsuwać fotele przednie możliwie najdalej od przednich poduszek powietrznych, przy czym kierowca musi zachowywać pełną wygodę i zdolność prowadzenia pojazdu.
- Nigdy nie opierać się o drzwi ani o konsolę centralną.
- Nie pozwalać pasażerowi siedzącemu z przodu na opieranie stóp lub nóg na desce rozdzielczej.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów (takich jak przykrycia deski rozdzielczej, uchwyty telefonów komórkowych, uchwyty na napoje, pojemniki z substancjami zapachowymi ani notatniki na przyssawkach) na pokrywie poduszki powietrznej w kierownicy, w desce rozdzielczej, na szybie czołowej, na pokrywie przedniej poduszki pasażera nad schowkiem przednim ani w pobliżu nich. Przedmioty te mogą spowodować obrażenia w przypadku aktywacji poduszek powietrznych.
- Nie mocować żadnych przedmiotów na szybie czołowej ani na lusterku wewnętrznym.



OTLE035081

Wyłącznik przedniej poduszki powietrznej pasażera

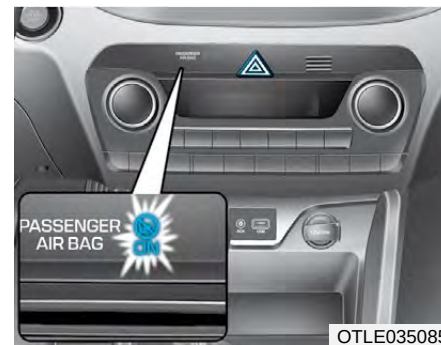
Wyłącznik ten służy do wyłączania przedniej poduszki powietrznej pasażera podczas przewożenia osób, które ze względu na wiek, wzrost lub stan zdrowia są narażone na obrażenia, które może spowodować aktywująca się poduszka powietrzna.



OTLE035086

Wyłączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera

Aby wyłączyć przednią poduszkę pasażera, należy włożyć kluczyk do jej wyłącznika i ustawić w położeniu OFF. Lampka sygnalizacyjna wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera  włącza się i świeci do momentu ponownego włączenia poduszki.



OTLE035085

Włączanie przedniej poduszki powietrznej pasażera

Aby włączyć przednią poduszkę pasażera, należy włożyć kluczyk do jej wyłącznika i ustawić w położeniu ON. Lampka sygnalizacyjna włączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera  świeci się przez 60 sekund, a następnie gaśnie.

Informacja

Po włączeniu stacyjki (stan ON) lampka sygnalizacyjna włączenia/wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera świeci się zawsze przez ok. 4 sekundy.

⚠ OSTRZEŻENIE

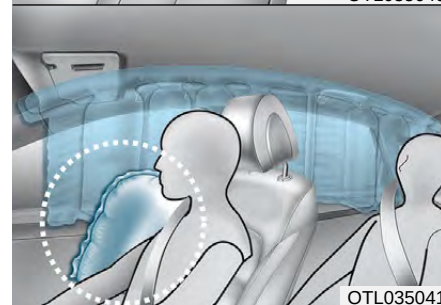
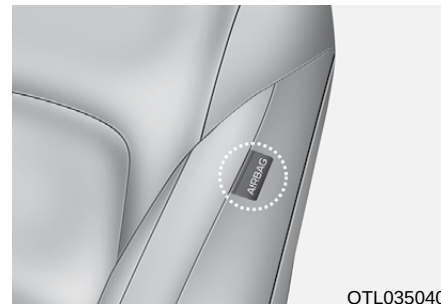
Nigdy nie zezwalać osobom dorosłym na jazdę na fotelu przednim, jeżeli świeci się lampka sygnalizacyjna wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera. Jeżeli świeci się lampka sygnalizacyjna wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera, poduszka nie napęlni się podczas wypadku. W takiej sytuacji należy włączyć przednią poduszkę powietrzną pasażera lub nakazać pasażerowi, by usiadł na siedzeniu tylnym.

⚠ OSTRZEŻENIE

Usterka wyłącznika przedniej poduszki powietrznej pasażera może być sygnalizowana następująco:

- Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych  w zestawie wskaźników świeci się.
- Lampka sygnalizacyjna wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera  nie świeci się, a lampka sygnalizacyjna jej włączenia  świeci się przez około 60 sekund, a następnie gaśnie. W takim przypadku przednia poduszka powietrzna pasażera aktywuje się podczas zderzenia czołowego, nawet jeżeli jej wyłącznik znajduje się w położeniu OFF.
- W takim przypadku układ poduszek powietrznych (SRS-Airbag) powinna niezwłocznie sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Boczne poduszki powietrzne



Pojazd jest wyposażony w boczne poduszki powietrzne zamontowane w fotelach przednich. Zadaniem bocznych poduszek powietrznych jest podniesienie poziomu ochrony kierowcy i pasażera, zapewnianego przez pasy bezpieczeństwa.

Boczne poduszki powietrzne aktywują się w przypadku niektórych uderzeń w bok pojazdu, w zależności od siły, kąta, prędkości i miejsca uderzenia.

Boczne poduszki powietrzne aktywują się po obu stronach pojazdu w przypadku wykrycia przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach przez czujnik przewrócenia się pojazdu (jeżeli występuje).

Boczne poduszki powietrzne aktywują się podczas niebezpiecznych uderzeń bocznych albo w przypadku przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach.

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć poważne zagrożenie zdrowia lub życia, powodowane przez aktywujące się boczne poduszki powietrzne, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Zawsze prawidłowo zapinać pasy bezpieczeństwa i przyjmować właściwą pozycję siedzącą.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

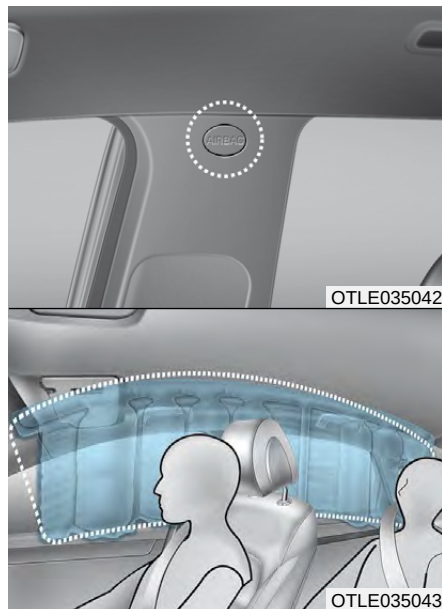
- Nie zezwalać pasażerom na opieranie się ramionami ani głową o drzwi, kładzenie rąk na drzwiach, wystawianie rąk przez otwarte okna ani na umieszczanie jakichkolwiek przedmiotów między drzwiami a siedzeniami.
- Aby ograniczyć do minimum ryzyko urazów dłoni i przedramion, kierownicę należy trzymać na jej obwodzie obiema dłońmi, ustawionymi w położeniu „godziny 9” i „godziny 3”.
- Nie zakładać pokrowców na fotele. Założenie pokrowców na fotele może zmniejszyć skuteczność układu bocznych poduszek powietrznych.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów nad poduszkami powietrznymi ani pomiędzy poduszkami powietrznymi a użytkownikami pojazdu. Nie umieszczać również żadnych przedmiotów w strefach, w których napęniają się poduszki powietrzne, takich jak drzwi, szyby drzwi bocznych, słupki przednie i tylne.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy drzwiami a siedzeniami. W przypadku aktywacji poduszek powietrznych przedmioty te mogą zostać wyrzucone z dużą siłą.
- Nie montować żadnych akcesoriów z boku ani w pobliżu bocznych poduszek powietrznych.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy wszywkami ostrzegawczymi bocznych poduszek powietrznych a siedziskami. W przypadku aktywacji poduszek powietrznych przedmioty te mogą spowodować obrażenia.
- Nie uderzać w drzwi przy włączonej stacyjce (stan ON). Takie uderzenie może spowodować aktywację poduszek powietrznych.
- Jeżeli fotel/siedzenie lub jego tapicerka są uszkodzone, pojazd powinien niezwłocznie sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Kurtynowe poduszki powietrzne



Kurtynowe poduszki powietrzne znajdują się po obu stronach samochodu, wzdłuż wzmocnień dachowych, nad drzwiami przednimi i tylnymi.

Są one zaprojektowane tak, aby podczas niebezpiecznych uderzeń bocznych chronić głowy osób siedzących na fotelach przednich i na siedzeniach zewnętrznych tylnych.

Kurtynowe poduszki powietrzne aktywują się w przypadku niektórych uderzeń w bok samochodu, w zależności od siły, kąta, prędkości i miejsca uderzenia.

Kurtynowe poduszki powietrzne aktywują się po obu stronach pojazdu w przypadku wykrycia przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach przez czujnik przewrócenia się pojazdu (jeżeli występuje).

Kurtynowe poduszki powietrzne aktywują się podczas niebezpiecznych uderzeń bocznych albo w przypadku przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach.

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć poważne zagrożenie zdrowia lub życia, powodowane przez aktywujące się kurtynowe poduszki powietrzne, należy stosować następujące środki ostrożności:

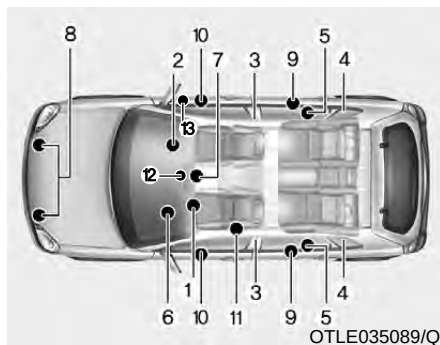
- Wszyscy użytkownicy pojazdu muszą mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa i siedzieć w prawidłowej pozycji.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Foteliki dla dzieci montować możliwie jak najdalej od drzwi.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na poduszkach powietrznych. Nie umieszczać również żadnych przedmiotów w strefach aktywacji poduszek powietrznych, takich jak drzwi, szyby drzwi bocznych, słupki przedni i tylny, boczna krawędź podsufitki.
- Na wieszaku na ubrania nie wieszować innych przedmiotów niż ubrania. W szczególności nie wieszować przedmiotów twardych ani kruchych. Podczas wypadku takie przedmioty mogą spowodować uszkodzenia pojazdu i/lub obrażenia ciała.
- Nie zezwalać pasażerom na opieranie się ramionami ani głową o drzwi, kładzenie rąk na drzwiach, wystawianie rąk przez otwarte okna ani na umieszczanie jakichkolwiek przedmiotów między drzwiami a siedzeniami.
- Nie otwierać ani nie podejmować prób naprawy kurtynowych poduszek powietrznych.

Zasada działania układu poduszek powietrznych



W skład układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) wchodzi następujące elementy:

1. Przednia poduszka powietrzna kierowcy
2. Przednia poduszka powietrzna pasażera
3. Boczne poduszki powietrzne
4. Kurtynowe poduszki powietrzne
5. Pasy bezpieczeństwa ze zwijaczami i napinaczami
6. Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag)

7. Moduł sterowania układem SRS-Airbag i czujnik przewrócenia się pojazdu na bok lub dach
8. Czujniki zderzenia czołowego
9. Czujniki uderzenia bocznego
10. Ciśnieniowe czujniki uderzenia bocznego
11. Napinacz dociągania pasa bezpieczeństwa do punktu kotwiczenia (EFD)
12. Lampka sygnalizacyjna włączenia/wyłączenia przedniej poduszki powietrznej pasażera
13. Wyłącznik przedniej poduszki powietrznej pasażera

Moduł sterowania układem poduszek powietrznych przy włączonej stacyjce (stan ON) stale monitoruje stan wszystkich elementów układu. W przypadku kolizji na podstawie sygnałów czujników układu określa on, czy siła uderzenia wymaga aktywacji poduszek powietrznych i/lub napinaczy pasów bezpieczeństwa.



Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag)

Symbol lampki ostrzegawczej układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) w zestawie wskaźników przedstawiono na ilustracji. Moduł sterowania układem poduszek powietrznych stale monitoruje stan wszystkich elementów układu. Świecąca się lampka ostrzegawcza oznacza potencjalną usterkę układu poduszek powietrznych.

OSTRZEŻENIE

W przypadku usterki dodatkowego układu bezpieczeństwa (SRS-Airbag) poduszki powietrzne mogą nie napełnić się prawidłowo podczas wypadku. Sytuacja taka zwiększa zagrożenie zdrowia lub życia.

Wystąpienie któregokolwiek z poniższych warunków może oznaczać usterkę dodatkowego układu bezpieczeństwa (SRS-Airbag):

- **Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych nie włącza się na ok. 6 sekund po włączeniu stacyjki (stan ON).**
- **Lampka ostrzegawcza układu nie gaśnie po ok. 6 sekundach.**
- **Lampka ostrzegawcza włącza się podczas jazdy.**
- **Lampka ostrzegawcza miga przy uruchomionym silniku.**

W przypadku wystąpienia któregokolwiek z powyższych stanów układ powinna jak najszybciej sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Podczas silnego zderzenia czołowego czujniki wykrywają szybki spadek prędkości pojazdu. Jeżeli opóźnienie przekracza wartość progową, moduł sterowania aktywuje przednie poduszki powietrzne we właściwym momencie i z wymaganą siłą.

Przednie poduszki powietrzne zwiększają bezpieczeństwo kierowcy i pasażera przy zderzeniach czołowych, podczas których pasy bezpieczeństwa nie zapewniają wystarczającej ochrony. W przypadku uderzenia bocznego albo przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach mogą aktywować się boczne poduszki powietrzne. Poduszki te stanowią dodatkową ochronę, zapewniając podparcie boczne górnej części tułowia.

- Poduszki powietrzne są gotowe do aktywacji tylko wtedy, gdy stacyjka jest włączona (stan ON).
- Aby chronić przed poważnymi obrażeniami, poduszki powietrzne aktywują się w przypadku niektórych zderzeń czołowych lub bocznych.
- Aktywacja poduszek powietrznych nie zależy bezpośrednio od prędkości pojazdu. Zasadniczo aktywacja poszczególnych poduszek powietrznych zależy od opóźnienia w trakcie kolizji i jego kierunku.

Wysłanie sygnału aktywacji poduszek powietrznych przez moduł sterowania układem SRS-Airbag zależy przede wszystkim od tych dwóch czynników.

- Aktywacja poduszek powietrznych zależy od wielu czynników, takich jak: prędkość pojazdu, opóźnienie w trakcie kolizji/siła uderzenia i kierunek, a także sztywność pojazdów lub przeszkód, z którymi zderzył się pojazd. Aktywacja układu poduszek powietrznych zależy pośrednio również od wielu innych czynników.
- Przednie poduszki powietrzne napełniają i opróżniają się w sposób niemal natychmiastowy. Zaobserwowanie momentu napełniania poduszek powietrznych podczas wypadku jest praktycznie niemożliwe. Zdecydowanie bardziej prawdopodobne jest zobaczenie po wypadku już opróżnionych poduszek powietrznych, zwisających z miejsc mocowania.
- W pojazdach wyposażonych w czujnik przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach, boczne i/lub kurtynowe poduszki powietrzne napełniają się nie tylko podczas silnych uderzeń bocznych, ale również w przypadku przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach.

W przypadku przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach kurtynowe poduszki powietrzne pozostają napełnione dłużej. Ma to na celu ochronę kierowcy i pasażerów przed wypadnięciem z pojazdu (jeżeli jest wyposażony w czujnik przewrócenia się pojazdu na bok lub dach).

- Aby zapewnić odpowiednią ochronę podczas poważnego wypadku, poduszki powietrzne muszą napełniać się bardzo szybko. Zderzenie jest zjawiskiem nagłym, dlatego poduszka powietrzna musi napełniać się błyskawicznie, zanim użytkownik siłą bezwładności uderzy w wewnętrzne elementy samochodu. Krótki czas napełniania zmniejsza ryzyko odniesienia poważnych obrażeń zagrażających zdrowiu lub życiu i dlatego jest ważnym elementem koncepcji działania poduszek powietrznych.

Skutkiem ubocznym koniecznego, gwałtownego napełniania poduszek powietrznych mogą być jednak otarcia twarzy, stłuczenia lub złamania kości.

- Jeżeli kierowca lub pasażer znajduje się zdecydowanie zbyt blisko poduszki powietrznej, aktywująca się poduszka powietrzna może stanowić poważne zagrożenie jego życia.

Aktywujące się poduszki powietrzne mogą spowodować obrażenia ciała osoby zajmującej nieprawidłową pozycję. Największe ryzyko powoduje siedzenie zbyt blisko poduszki powietrznej. Poduszka powietrzna do napełnienia się potrzebuje miejsca. Dlatego zaleca się, by kierowca utrzymywał możliwie największą odległość między środkiem kierownicy a klatką piersiową, zachowując przy tym ciągłą kontrolę nad pojazdem.

■ Przednia poduszka powietrzna kierowcy (1)



OLMB033054

Jeżeli moduł sterowania układem poduszek powietrznych wykrywa zderzenie czołowe przekraczające wartość progową, automatycznie powoduje aktywację przednich poduszek powietrznych.

■ Przednia poduszka powietrzna kierowcy (2)



Podczas aktywacji poduszek powietrznych nacięcia wykonane w ich pokrywach otwierają się pod działaniem ciśnienia napęniających się poduszek. Odchylenie pokryw umożliwia całkowite napełnienie się poduszek powietrznych.

Całkowicie napełniona poduszka powietrzna, w połączeniu z prawidłowo zapiętym pasem bezpieczeństwa, powstrzymuje przemieszczanie się kierowcy lub pasażera, zmniejszając tym samym ryzyko urazu głowy lub klatki piersiowej.

■ Przednia poduszka powietrzna kierowcy (3)



■ Przednia poduszka powietrzna pasażera



Aby zachować widoczność do przodu, umożliwić kierowcy operowanie kierownicą i innymi elementami sterowania pojazdu, po całkowitym napełnieniu poduszka powietrzna zaczyna się natychmiast opróżniać.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć uderzenia przedmiotami wyrzucanymi przez napęniające się poduszki powietrzne:

- Na desce rozdzielczej przed pasażerem — powyżej schowka przedniego — nie montować ani nie umieszczać żadnych akcesoriów (uchwyty na napoje, kasety czy płyty CD, notatniki na przyssawkach itp.).
- Nie umieszczać pojemnika z odświeżaczem powietrza w pobliżu zestawu wskaźników ani na powierzchni deski rozdzielczej.

Zjawiska po napełnieniu poduszki powietrznej

W przypadku zderzenia czołowego lub bocznego poduszka powietrzna napełnia się i natychmiast zaczyna się opróżniać. Dzięki temu napełniona poduszka powietrzna nie zasłania widoku przez szybę czołową i pozwala kierowcy na operowanie kierownicą. Kurtynowe poduszki powietrzne mogą pozostać napełnione przez pewien czas po aktywacji.

OSTRZEŻENIE

Po napełnieniu poduszek powietrznych należy stosować następujące środki ostrożności:

- Aby uniknąć przedłużonego narażenia na dym i pył uwolniony przez aktywujące się poduszki powietrzne, możliwie jak najszybciej po zderzeniu otworzyć okna i drzwi pojazdu.
- Przez kilkanaście minut od momentu aktywacji poduszek powietrznych nie należy dotykać wnętrza miejsc mocowania ani elementów danych poduszek. Elementy stykające się z aktywowaną poduszką powietrzną mogą być bardzo gorące.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Powierzchnie skóry narażone na kontakt z pyłem poduszek powietrznych dokładnie umyć zimną wodą i łagodnym mydłem.
- Aktywowane poduszki powietrzne musi natychmiast wymienić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. Poduszki powietrzne są jednorazowe.

Huk i dym towarzyszące aktywacji poduszek powietrznych

Aktywacji poduszek powietrznych towarzyszy głośny huk, dym i pył wewnątrz pojazdu. Jest to zjawisko normalne i wynika z aktywacji naboju pirotechnicznego, napędlającego poduszki powietrzne. Po napędleniu poduszek powietrznych można odczuwać dyskomfort podczas oddychania. Wynika on z przyciśnięcia klatki piersiowej pasem bezpieczeństwa i poduszkami powietrznymi, oraz wdychania dymu i pyłu. U niektórych osób pył może potęgować objawy astmy. W przypadku trudności z oddychaniem po napędleniu poduszek powietrznych należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

Mimo że dym i pył nie są toksyczne, mogą spowodować podrażnienia skóry, oczu, błony śluzowej nosa, gardła itp. W takim przypadku należy podrażnione miejsce natychmiast przemyć i splukać zimną wodą. Jeżeli objawy nie znikną, należy zasięgnąć porady lekarza.

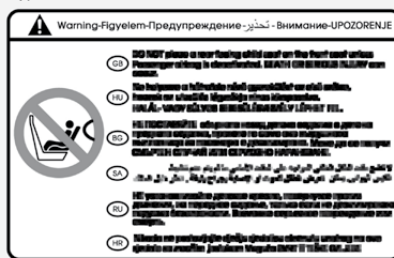
Zakaz montowania fotelika dla dziecka na przednim fotelu pasażera

■ Typ A



OYDESA2042

■ Typ B



OLM034310

Nigdy nie umieszczać fotelika dla dziecka na przednim fotelu pasażera, jeżeli przednia poduszka powietrzna pasażera jest włączona.

⚠ OSTRZEŻENIE

NIGDY nie montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu pasażera z WŁĄCZONĄ PRZEDNIĄ PODUSZKĄ POWIETRZNĄ. Może to spowodować POWAŻNE ZAGROŻENIE ZDROWIA LUB ŻYCIA DZIECKA!

Brak aktywacji poduszek powietrznych

Aktywacja poduszek powietrznych nie jest konieczna podczas każdej kolizji. Nie nastąpi ona na przykład podczas uderzeń w tył pojazdu, podczas uderzeń wtórnych w przypadku kolizji ani podczas uderzeń przy niskich prędkościach. Uszkodzenia pojazdu podczas zderzenia powstają w wyniku pochłaniania energii uderzenia. Powstanie uszkodzeń nie oznacza jednak, że aktywacja poduszek powietrznych była konieczna.

Czujniki zderzeń układu poduszek powietrznych

OSTRZEŻENIE

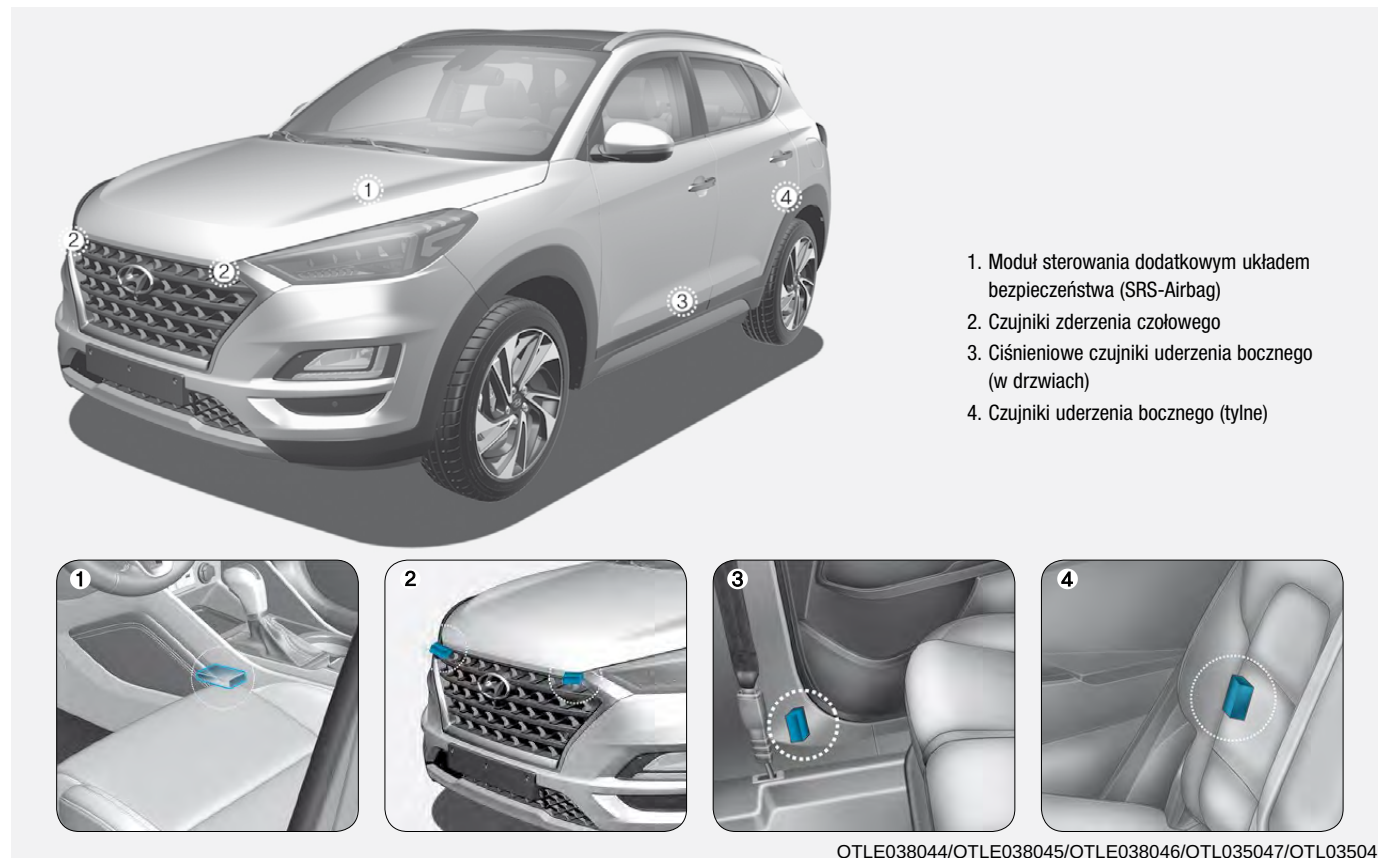
Aby uniknąć nieoczekiwanej aktywacji poduszek powietrznych, stanowiącej zagrożenie zdrowia lub życia:

- Nie uderzać i nie dopuszczać do uderzania w miejsca, w których znajdują się poduszki powietrzne lub czujniki.
- Nie podejmować prób naprawy ani konserwacji czujników układu poduszek powietrznych ani żadnych elementów sąsiadujących z nimi. Jeżeli czujnik uderzenia zostanie nawet nieznacznie przesunięty lub obrócony, poduszki powietrzne mogą aktywować się w nieodpowiednim momencie lub nie aktywować się wtedy, kiedy powinny.
- Nie montować osłon zderzaków ani nie wymieniać zderzaków na nieoryginalne. Może to niekorzystnie wpływać na działanie układu poduszek powietrznych podczas zderzenia.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Aby uniknąć przypadkowej aktywacji poduszek powietrznych podczas holowania pojazdu, należy włączyć stan LOCK/OFF lub ACC stacyjki.
- Wszelkie naprawy układu poduszek powietrznych powinna wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.



Warunki aktywacji poduszek powietrznych



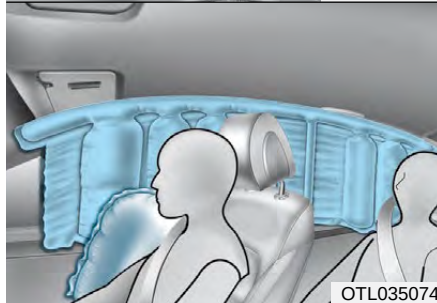
OTLE038070

Przednie poduszki powietrzne

Przednie poduszki powietrzne aktywują się w przypadku niektórych zderzeń czołowych, w zależności od siły, kąta, prędkości i miejsca uderzenia.



OTLE038071



OTL035074

Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne

Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne aktywują się w przypadku niektórych uderzeń w bok pojazdu, w zależności od siły, kąta, prędkości i miejsca uderzenia.

Przednie poduszki powietrzne (kierowcy i pasażera) zaprojektowano tak, by aktywowały się podczas zderzeń czołowych. Poduszki mogą jednak aktywować się również podczas innych rodzajów wypadków — jeżeli czujniki zderzenia czołowego wykryją odpowiednie parametry uderzenia. Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne zaprojektowano tak, by aktywowały się podczas uderzenia w bok samochodu. Jednak mogą one aktywować się również podczas innych zderzeń, jeżeli czujniki uderzenia bocznego wykryją uderzenie o odpowiedniej charakterystyce.

Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne napełniają się również w przypadku przewrócenia się samochodu na bok lub dach, wykrytego przez czujnik przewrócenia się pojazdu (jeżeli występuje).

Poduszki mogą również aktywować się podczas jazdy po nierównościach lub szybkiego najazdu na przeszkodę. Aby podczas jazdy po drogach wyboistych i drogach nieutwardzonych zapobiec nieoczekiwanej aktywacji poduszek powietrznych, należy zachować ostrożność i nie jechać zbyt szybko.

Sytuacje, w których poduszki powietrzne nie aktywują się



Podczas niektórych wypadków przy niskiej prędkości poduszki powietrzne mogą się nie aktywować. Poduszki powietrzne nie aktywują się w takich przypadkach, ponieważ przy niskich prędkościach wystarczającą ochronę zapewniają pasy bezpieczeństwa.

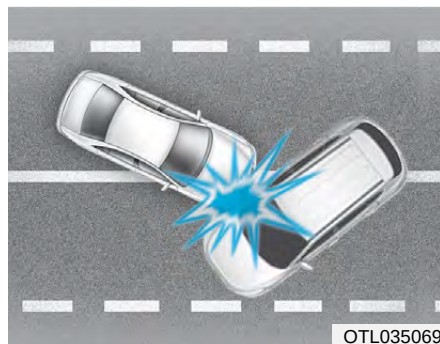


Przednie poduszki powietrzne nie aktywują się podczas uderzeń w tył samochodu, ponieważ w takiej sytuacji kierowca i pasażerowie siłą bezwładności zostają odrzuceni do tyłu. W takich przypadkach poduszki powietrzne nie stanowią dodatkowej ochrony.



Przednie poduszki powietrzne mogą nie aktywować się przy uderzeniach w bok samochodu, ponieważ podczas nich użytkownicy siłą bezwładności przemieszczają się w kierunku uderzenia, a przednie poduszki powietrzne nie stanowią wtedy dodatkowej ochrony.

Jednakże boczne i kurtynowe poduszki powietrzne mogą aktywować się w zależności od prędkości samochodu, siły i kąta uderzenia.



Jeżeli uderzenie nastąpi pod takim kątem, który powoduje przemieszczenie się użytkowników samochodu poza strefę oddziaływania poduszek, poduszki powietrzne nie aktywują się.



Tuż przed zderzeniem kierowcy zwykle gwałtownie hamują. Hamowanie z pełną siłą powoduje pochylenie się samochodu i obniżenie jego przedniej części. Może to spowodować bardzo niebezpieczne wejście pod pojazd o wyższym prześwicie. W takiej sytuacji poduszki powietrzne mogą nie aktywować się, ponieważ opóźnienie wykrywane przez czujniki może być znacząco zaniżone.



Przednie poduszki powietrzne mogą nie aktywować się w przypadku przewrócenia się samochodu na bok lub na dach, ponieważ w takich sytuacjach nie stanowią dodatkowej ochrony dla użytkowników.

i Informacja

- Pojazdy z czujnikiem przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach

Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne mogą aktywować się w przypadku przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach wykrytego przez czujnik.

- Pojazdy bez czujnika przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach

Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne mogą aktywować się po przewróceniu się pojazdu na bok lub na dach w wyniku uderzenia bocznego.



Jeżeli samochód uderzy w słup lub w drzewo, poduszki powietrzne mogą nie aktywować się, ponieważ w takich przypadkach miejsce uderzenia jest ograniczone do niewielkiej powierzchni i jego energia może zostać pochłonięta przez elementy pojazdu.

Obsługa poduszek powietrznych

Zasadniczo układ poduszek powietrznych nie wymaga obsługi i nie zawiera elementów, które mogą być bezpiecznie serwisowane przez użytkownika. Jeżeli lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag) nie świeci się po włączeniu stacyjki (stan ON) lub nie gaśnie podczas jazdy, układ powinna natychmiast sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Wszelkie prace przy układzie poduszek powietrznych, takie jak demontaż, montaż czy naprawa jego elementów oraz wszelkie prace przy kierownicy, desce rozdzielczej, przednich fotelach i relingach dachowych powinna wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. Niewłaściwe postępowanie z układem poduszek powietrznych może spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia.



OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć poważne zagrożenie zdrowia lub życia, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Nie podejmować prób modyfikacji i nie odłączać elementów układu poduszek powietrznych ani ich przewodów. Nie dodawać żadnych elementów ozdobnych ani nakładek. Nie modyfikować nadwozia.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na pokrywie poduszki powietrznej w kierownicy, w desce rozdzielczej nad schowkiem przednim ani w ich pobliżu.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Pokrywy poduszek powietrznych czyścić wyłącznie za pomocą miękkiej ściereczki zwilżonej czystą wodą. Rozpuszczalniki lub środki czyszczące mogą mieć niekorzystny wpływ na pokrywy i na prawidłowe działanie układu.
- Aktywowane poduszki powietrzne powinna wymienić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- W razie konieczności złomowania pojazdu lub utylizacji poduszek powietrznych należy przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności. Konieczne informacje można uzyskać w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai. Niezastosowanie wymaganych środków ostrożności może spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa

Podczas jazdy pasażerowie nie powinni przemieszczać się ani zmieniać miejsc. Podczas wypadku lub gwałtownego hamowania pasażer bez zapiętego pasa bezpieczeństwa może zostać rzucony na elementy wnętrza samochodu, na innych użytkowników lub wyrzucony poza samochód.

Nie używać żadnych akcesoriów do pasów bezpieczeństwa. Elementy mające podnieść wygodę użytkownika, ułatwić zakładanie lub poprawić ułożenie pasa mogą zmniejszyć ochronę zapewnianą przez pas i stwarzać zagrożenie zdrowia lub życia podczas wypadku.

Nie modyfikować foteli przednich.

Modyfikacje przednich foteli mogą zakłócić prawidłowe działanie bocznych poduszek powietrznych lub czujników układu.

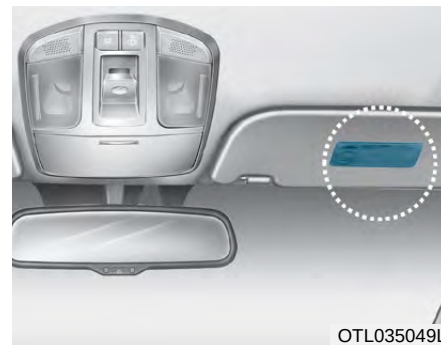
Nie umieszczać żadnych przedmiotów pod fotelami przednimi. Przedmioty umieszczone pod fotelami przednimi mogą zakłócić prawidłowe działanie czujników lub wiązek przewodów dodatkowego układu bezpieczeństwa (SRS-Airbag).

Nie uderzać w drzwi. Uderzenie w drzwi przy włączonej stacyjce (stan ON) może spowodować aktywację poduszek powietrznych.

Wypożyczenie dodatkowe lub modyfikacje pojazdu wyposażonego w poduszki powietrzne

Zmiany w samochodzie polegające na modyfikacji podwozia, zderzaków, dodawaniu spojlerów czołowych lub bocznych albo zmianie prześwitu mogą zakłócić działanie układu poduszek powietrznych.

Naklejki ostrzegające o poduszkach powietrznych



Naklejki ostrzegające informują o potencjalnych zagrożeniach ze strony układu poduszek powietrznych.

Należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi poduszek powietrznych, podanymi w Instrukcji obsługi.

UKŁAD AKTYWNEJ MASKI SILNIKA (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Układ aktywnej maski silnika może obniżyć ryzyko odniesienia obrażeń przez pieszych poprzez podniesienie maski silnika podczas niektórych wypadków. Pod aktywną maską silnika znajduje się dodatkowa przestrzeń, przewidziana na odkształcenia powstałe po uderzeniu głową.

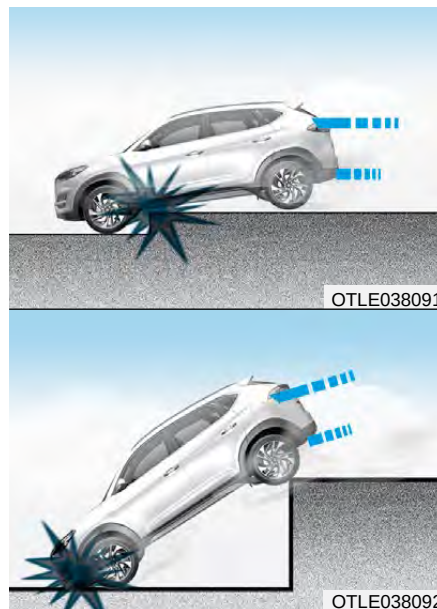
Układ aktywnej maski silnika aktywuje się w następujących sytuacjach:

- Stacyjka włączona (stan ON) i prędkość pojazdu w zakresie 25 ÷ 50 km/h.
- Układ aktywnej maski silnika aktywuje się w przypadku niektórych zderzeń czołowych, w zależności od opóźnienia i kąta uderzenia.

i Informacja

- Nie podejmować prób samodzielnej naprawy układu aktywnej maski silnika po jego aktywacji. Układ powinna naprawić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- W przypadku wymiany lub naprawy zderzaka przedniego pojazd powinien sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Sytuacje, które mogą spowodować aktywację

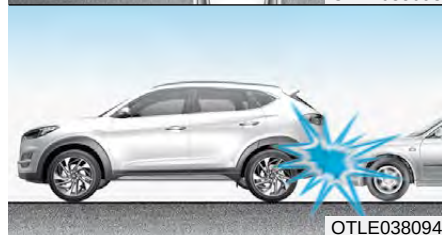


- Upadek pojazdu z wysokości, np. wpadnięcie do kanału, rowu itp.
- Udział pojazdu w kolizji czołowej/pod kątem przy pewnej prędkości powodującej uderzenie w inne pojazdy lub bariery.

i Informacja

Układ może się również aktywować w przypadku uderzenia w zwierzęta, kosze na śmieci itp.

Sytuacje, które nie powodują aktywacji



- Udział pojazdu w kolizji bocznej/tylnej lub przewrócenie się pojazdu. Układ aktywnej maski silnika aktywuje się wyłącznie podczas zderzeń czołowych.



- Uderzenie pieszego przodem lub pod kątem.



- Najeżdżanie na pieszego leżącego na jezdni.
- Uszkodzenie lub modyfikacja zderzaka przedniego.
- Uderzony pieszy posiadający przedmiot pochłaniający energię uderzenia, taki jak walizka, wózek lub wózek dziecięcy.

Nieprawidłowe działanie układu



W przypadku problemu z układem aktywnej maski silnika na wyświetlaczu LCD pojawia się odpowiedni komunikat ostrzegawczy.

Komunikat ten oznacza, że układ może nie chronić pieszych prawidłowo.

W takim przypadku pojazd niezwłocznie powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Poniższe sytuacje mogą powodować nieprawidłowe działanie układu aktywnej maski silnika:

- Nie usuwać ani nie zmieniać elementów składowych ani wiązek przewodów układu aktywnej maski silnika.
- Nie zmieniać konstrukcji zderzaka przedniego ani nadwozia.
- Nie montować żadnych dostępnych w sprzedaży akcesoriów na zderzaku przednim ani na jego nakładce.
- Podczas wymiany opon należy upewnić się, że nowe opony mają takie same rozmiary, jak opony oryginalne. Jazda z oponami lub obręczami kół o innych rozmiarach może spowodować nieprawidłowe działanie układu aktywnej maski silnika.

Otwieranie i zamykanie pojazdu	3-4
Kluczyk zdalnego dostępu	3-4
Inteligentny kluczyk	3-8
Immobilizer	3-12
Zamki drzwi	3-14
Obsługa zamków drzwi z zewnątrz	3-14
Obsługa zamków drzwi od wewnątrz	3-16
Dodatkowa blokada zamków	3-18
Funkcje automatycznego blokowania/ odblokowania drzwi	3-18
Dodatkowa blokada drzwi tylnych	3-19
Autoalarm	3-20
Kierownica	3-22
Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego	3-22
Regulacja pochylecia i wysokości kierownicy	3-23
Podgrzewanie kierownicy	3-24
Sygnał dźwiękowy	3-24
Lusterka wsteczne	3-25
Wewnętrzne lusterko wsteczne	3-25
Lusterka zewnętrzne	3-29
Szyby	3-32
Szyby sterowane elektrycznie	3-32

Okno dachowe	3-37
Zasłona okna dachowego	3-38
Przesuwanie okna dachowego	3-38
Uchylenie okna dachowego	3-39
Zamykanie okna dachowego	3-39
Resetowanie okna dachowego	3-41
Ostrzeżenie o otwarciu okna dachowego	3-41
Elementy wyposażenia zewnętrznego	3-42
Maska silnika	3-42
Pokrywa wlewu paliwa	3-44
Kłapa bagażnika	3-47
Kłapa bagażnika bez sterowania elektrycznego	3-47
Kłapa bagażnika sterowana elektrycznie	3-49
Inteligentna kłapa bagażnika	3-56
Zestaw wskaźników	3-60
Regulacja podświetlenia zestawu wskaźników	3-62
Wskaźniki	3-62
Lampka ostrzegawcza śliskiej nawierzchni	3-65
Wskazanie przełożenia skrzyni biegów	3-65
Licznik przebiegu	3-67
Szacowany zasięg	3-68
Sterowanie wyświetlaczem LCD	3-68

Wyświetlacz LCD.....	3-68
Tryby wyświetlacza LCD.....	3-69
Komunikaty ostrzegawcze	3-79
Komputer pokładowy	3-87
Tryby komputera pokładowego	3-87
Lampki ostrzegawcze i sygnalizacyjne	3-93
Lampki ostrzegawcze	3-93
Lampki sygnalizacyjne	3-104
Światła	3-110
Światła zewnętrzne	3-110
Światła statycznego doświetlania zakrętów	3-120
System powitania.....	3-120
Oświetlenie wnętrza.....	3-121
Wycieraczki i spryskiwacze	3-125
Wycieraczki szyby czołowej	3-126
Spryskiwacze szyby czołowej	3-127
Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej.....	3-128
Układy wspomagające kierowcę.....	3-129
Układ czujników parkowania tylnych	3-129
Układ czujników parkowania tylnych/przednich...	3-132
Monitor widoku za pojazdem	3-136
Monitor widoku wokół pojazdu	3-137

Ogrzewanie szyb i lusterek.....	3-139
Ogrzewanie szyby tylnej	3-139
Klimatyzacja manualna	3-140
Ogrzewanie i klimatyzacja	3-141
Działanie układu.....	3-145
Czynności serwisowe układu.....	3-148
Klimatyzacja automatyczna	3-150
Automatyczne ogrzewanie i klimatyzacja.....	3-151
Ręczne sterowanie ogrzewaniem i klimatyzacją....	3-152
Działanie układu.....	3-158
Czynności serwisowe układu.....	3-160
Usuwanie zamarzania i lodu z przedniej szyby	3-163
Klimatyzacja manualna.....	3-163
Klimatyzacja automatyczna.....	3-164
Automatyczny tryb nawiewu na szybę czołową...	3-165
Wentylacja automatyczna.....	3-167
Otwarcie okna dachowego przy włączonej recyrkulacji powietrza.....	3-167
Dodatkowe funkcje układu klimatyzacji ...	3-167

Schowki.....	3-168
Schówek w podłokietniku.....	3-168
Podłokietnik przesuwany.....	3-168
Schówek przedni.....	3-169
Schówek chłodzony.....	3-169
Schówek na okulary.....	3-169
Elementy wyposażenia wnętrza.....	3-171
Popielniczka.....	3-171
Uchwyty na napoje.....	3-171
Ostony przeciwsłoneczne.....	3-172
Gniazda zasilania.....	3-173
Ładowarka USB.....	3-174
Ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych.....	3-175
Zapalniczka.....	3-177
Zegar.....	3-177
Haczyki na ubrania.....	3-178
Zaczepty dywaników.....	3-178
Siatka w bagażniku (uchwyty).....	3-179
Roleta bagażnika.....	3-180
Elementy wyposażenia zewnętrznego.....	3-183
Relingi dachowe.....	3-183

OTWIERANIE I ZAMYKANIE POJAZDU

Kluczyk zdalnego dostępu (jeżeli występuje)



OTLE045001

Kluczyk zdalnego dostępu umożliwia blokowanie/odblokowanie zamków pojazdu (drzwi i klapę bagażnika) oraz uruchamianie silnika.

1. Przycisk blokowania zamków
2. Przycisk odblokowania zamków
3. Przycisk odblokowania klapy bagażnika

Blokowanie zamków

Aby zablokować:

1. Zamknąć wszystkie drzwi, maskę silnika i klapę bagażnika.
2. Nacisnąć przycisk blokowania (1) kluczyka zdalnego dostępu.
3. Wszystkie zamki pojazdu blokują się. Zablokowanie potwierdza mignięcie wszystkich kierunkowskazów. Jeżeli przełącznik składania lusterek zewnętrznych (jeżeli występuje) znajduje się w położeniu AUTO, równocześnie składają się lusterka zewnętrzne.
4. Upewnić się, że zamki są zablokowane, sprawdzając położenie przełączników blokady wewnątrz pojazdu.

OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać kluczyków w samochodzie, jeżeli znajdują się w nim dzieci bez opieki. Mogą one włożyć kluczyk do stacyjki, a następnie uruchomić sterowane elektrycznie szyby lub inne elementy wyposażenia albo nawet ruszyć pojazdem. Stwarza to poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

Odblokowywanie zamków

Aby odblokować:

1. Nacisnąć przycisk odblokowania (2) kluczyka zdalnego dostępu.
2. Wszystkie zamki pojazdu odblokowują się. O odblokowaniu świadczy dwukrotne mignięcie wszystkich kierunkowskazów. Jeżeli przełącznik składania lusterek zewnętrznych (jeżeli występuje) znajduje się w położeniu AUTO, równocześnie rozkładają się lusterka zewnętrzne.

Informacja

Jeżeli w ciągu 30 sekund od odblokowania żadne drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie zamki blokują się ponownie.

Odblokowywanie klapy bagażnika

Aby odblokować:

1. Przez ponad sekundę naciskać przycisk odblokowania klapy bagażnika (3) kluczyka zdalnego dostępu.
2. O odblokowaniu świadczy dwukrotne mignięcie wszystkich kierunkowskazów. Zamek klapy bagażnika odblokowuje się. Kłapa bagażnika sterowana elektrycznie (jeżeli występuje) odblokowuje się i podnosi.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Kłapa bagażnika sterowana elektrycznie” tego rozdziału.

i Informacja

Słowo „HOLD” (przytrzymaj) znajdujące się na przycisku przypomina o konieczności naciskania go przez ponad sekundę.

Uruchamianie silnika

Szczegółowe informacje podano w części „Stacyjka” w rozdziale 5.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia kluczyka zdalnego dostępu:

- Kluczyk zdalnego dostępu należy chronić przed wodą, innymi płynami i ogniem. Zamoczenie (płynem lub z powodu wilgoci) albo nadmierne rozgrzanie kluczyka zdalnego dostępu może spowodować uszkodzenie jego obwodów wewnętrznych. Takie uszkodzenie nie jest objęte gwarancją.
- Nie upuszczać kluczyka zdalnego dostępu i nie rzucać nim.
- Chronić kluczyk zdalnego dostępu przed skrajnymi temperaturami.

Kluczyk mechaniczny

■ Typ A



OED036001A

■ Typ B



OTLE045002

Jeżeli kluczyk zdalnego dostępu nie działa prawidłowo, zamki można zablokować lub odblokować za pomocą kluczyka mechanicznego.

Typ B

Aby rozłożyć kluczyk, należy nacisnąć przycisk. Powoduje to automatyczne rozłożenie się kluczyka.

Aby złożyć kluczyk, należy przytrzymać przycisk wciśnięty i złożyć kluczyk ręcznie.

UWAGA

Nie składać kluczyka bez wciśnięcia przycisku. Może to spowodować uszkodzenie kluczyka.

Środki ostrożności dotyczące kluczyka zdalnego dostępu

Kluczyk zdalnego dostępu może nie działać prawidłowo w następujących przypadkach:

- Kluczyk włożony do stacyjki.
- Odległość od samochodu większa niż zasięg działania nadajnika (ponad 30 m).
- Rozładowana bateria kluczyka zdalnego dostępu.
- Inne pojazdy lub przeszkody blokują sygnał nadajnika.
- Bardzo niska temperatura otoczenia.
- Kluczyk zdalnego dostępu w pobliżu nadajnika radiowego lub lotniska, które mogą zakłócać normalne działanie nadajnika w kluczyku.

Jeżeli kluczyk zdalnego dostępu nie działa prawidłowo, zamki pojazdu należy zamykać i otwierać kluczykiem mechanicznym. W przypadku problemów z kluczykiem zdalnego dostępu należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Jeżeli kluczyk zdalnego dostępu znajduje się w pobliżu telefonu komórkowego, jego sygnały mogą blokować sygnały kluczyka. Dzieje się tak szczególnie w przypadkach, gdy telefon jest aktywny, tj. podczas nawiązywania/odbierania połączeń oraz wysyłania/odbierania wiadomości. Unikać umieszczania kluczyka zdalnego dostępu i telefonu komórkowego obok siebie. Zawsze zachowywać odpowiednią odległość pomiędzy tymi urządzeniami.

i Informacja

Modyfikacje niezatwierdzone wyraźnie przez Autoryzowaną Stację Obsługi (ASO) Hyundai mogą spowodować brak działania lub nieprawidłowe działanie układu. Jeżeli układ zdalnego dostępu nie działa z powodu modyfikacji niezatwierdzonych wyraźnie przez Autoryzowaną Stację Obsługi (ASO) Hyundai, nie zostanie objęty gwarancją producenta samochodu.

UWAGA

Kluczyk zdalnego dostępu należy chronić przed elementami elektromagnetycznymi, które uniemożliwiają docieranie fal elektromagnetycznych do powierzchni kluczyka.

Wymiana baterii

Jeżeli kluczyk zdalnego dostępu nie działa prawidłowo, należy wymienić jego baterię na nową.



Typ baterii: CR2032

Wymiana baterii:

1. Wsunąć cienkie narzędzie w szczelinę, lekko podważyć i zdjąć pokrywę tylną kluczyka.
2. Wyjąć starą baterię i włożyć nową. Zwracać uwagę na prawidłowe położenie baterii.
3. Założyć pokrywę tylną kluczyka zdalnego dostępu.

W przypadku uszkodzenia kluczyka zdalnego dostępu lub wrażenia, że nie działa on prawidłowo, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

i Informacja

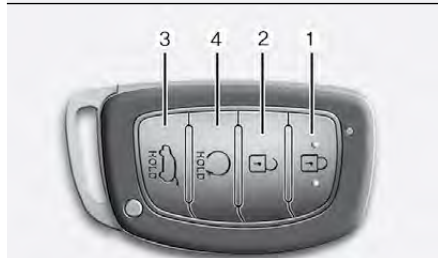


Zużyta bateria niepoddana utylizacji może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia. Baterię należy poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Inteligentny kluczyk (jeżeli występuje)



OTLE048537



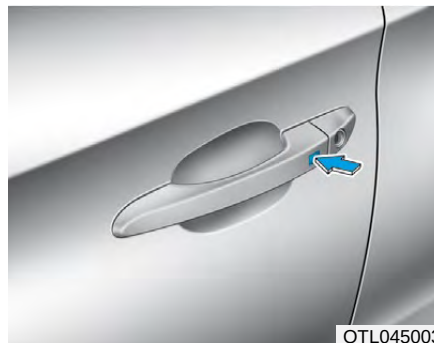
OTLE048900

Inteligentny kluczyk umożliwia blokowanie/odblokowanie zamków pojazdu (drzwi i klapy bagażnika) oraz uruchamianie silnika.

1. Przycisk blokowania zamków
2. Przycisk odblokowania zamków

3. Przycisk odblokowania klapy bagażnika
4. Przycisk zdalnego uruchamiania (jeżeli występuje)

Blokowanie zamków



OTL045003

Aby zablokować:

1. Zamknąć wszystkie drzwi, maskę silnika i klapy bagażnika.
2. Nacisnąć przycisk na klamce drzwi lub nacisnąć przycisk blokowania (1) inteligentnego kluczyka.
3. Zablokowanie potwierdza mignięcie wszystkich kierunkowskazów. Jeżeli przełącznik składania lusterek zewnętrznych (jeżeli występuje) znajduje się w położeniu AUTO, równocześnie składają się lusterka zewnętrzne.

4. Upewnić się, że zamki są zablokowane, sprawdzając położenie przełączników blokady wewnątrz pojazdu.

Informacja

Przycisk na klamce drzwi działa tylko wtedy, kiedy inteligentny kluczyk znajduje się w odległości nie większej niż $0,7 \div 1$ m od zewnętrznej klamki drzwi.

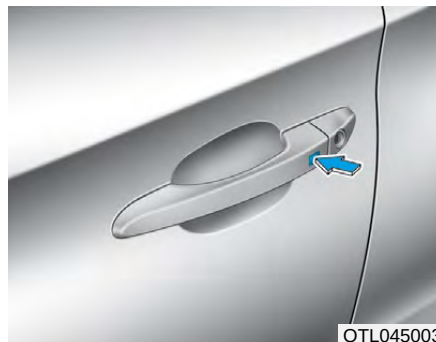
Jeżeli naciśnięcie przycisku na klamce nie spowoduje zablokowania zamków, na 3 sekundy włącza się sygnał ostrzegawczy. Oznacza to jeden z poniższych przypadków:

- Inteligentny kluczyk wewnątrz pojazdu.
- Stan ACC lub ON stacyjki.
- Otwarte jedno z drzwi pojazdu, z wyjątkiem klapy bagażnika.

OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać inteligentnego kluczyka w samochodzie, jeżeli znajdują się w nim dzieci bez opieki. Mogą one nacisnąć przycisk Start/Stop, a następnie uruchomić sterowane elektrycznie szyby lub inne elementy wyposażenia albo nawet ruszyć pojazdem. Stwarza to poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

Odblokowywanie zamków



OTL045003

Aby odblokować:

1. Należy mieć przy sobie inteligentny kluczyk.
2. Nacisnąć przycisk na klamce drzwi lub nacisnąć przycisk odblokowania (2) inteligentnego kluczyka.
3. Wszystkie zamki pojazdu odblokowują się. O odblokowaniu świadczy dwukrotne mignięcie wszystkich kierunkowskazów. Jeżeli przełącznik składania lusterek zewnętrznych (jeżeli występuje) znajduje się w położeniu AUTO, równocześnie rozkładają się lusterka zewnętrzne.

Informacja

- Przycisk na klamce drzwi działa tylko wtedy, kiedy inteligentny kluczyk znajduje się w odległości nie większej niż $0,7 \div 1$ m od zewnętrznej klamki drzwi. W takim przypadku pojazd mogą otworzyć również inne osoby, które nie posiadają inteligentnego kluczyka.
- Jeżeli w ciągu 30 sekund od odblokowania żadne drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie zamki blokują się ponownie.

Odblokowywanie klapy bagażnika

Aby odblokować:

1. Należy mieć przy sobie inteligentny kluczyk.
2. Nacisnąć przycisk w uchwycie klapy bagażnika lub naciskać przez ponad sekundę przycisk odblokowania klapy bagażnika (3) inteligentnego kluczyka.
3. O odblokowaniu świadczy dwukrotne mignięcie wszystkich kierunkowskazów. Zamek klapy bagażnika odblokowuje się. Kłapa bagażnika sterowana elektrycznie (jeżeli występuje) odblokowuje się i podnosi.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Kłapa bagażnika sterowana elektrycznie” tego rozdziału.

Informacja

Jeżeli kłapa bagażnika nie zostanie otwarta w ciągu 30 sekund od odblokowania, jej zamek blokuje się ponownie.

Uruchamianie silnika

Za pomocą inteligentnego kluczyka można uruchomić silnik bez wkładania kluczyka do stacyjki. Szczegółowe informacje na ten temat podano w podrozdziale „Przycisk Start/Stop” w rozdziale 5.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia inteligentnego kluczyka:

- Inteligentny kluczyk należy chronić przed wodą, innymi płynami i ogniem. Zamoczenie (płynem lub z powodu wilgoci) albo nadmiernie rozgrzanie inteligentnego kluczyka może spowodować uszkodzenie jego obwodów wewnętrznych. Takie uszkodzenie nie jest objęte gwarancją.
- Nie upuszczać kluczyka zdalnego dostępu i nie rzucać nim.
- Chronić inteligentny kluczyk przed skrajnymi temperaturami.

UWAGA

Opuszczając pojazd, należy zawsze zabierać inteligentny kluczyk ze sobą. Pozostawienie inteligentnego kluczyka w pobliżu pojazdu może spowodować rozładowanie akumulatora.

Kluczyk mechaniczny

Jeżeli inteligentny kluczyk nie działa prawidłowo, zamki można zablokować lub odblokować za pomocą kluczyka mechanicznego.



Nacisnąć i przytrzymać przycisk (1), następnie wyjąć kluczyk mechaniczny (2). Wsunąć mechaniczny kluczyk w otwór zamka w drzwiach.

Aby schować kluczyk mechaniczny, należy włożyć go do otworu i przycisnąć tak, by słyszalny był dźwięk „kliknięcia”.

Zgubienie inteligentnego kluczyka

Dla jednego pojazdu można zarejestrować maksymalnie 2 inteligentne kluczyki. W przypadku zgubienia inteligentnego kluczyka należy natychmiast odstawić pojazd wraz z drugim kluczykiem do Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai. W razie potrzeby pojazd należy odholować.

Środki ostrożności dotyczące inteligentnego kluczyka

Inteligentny kluczyk może nie działać prawidłowo w następujących przypadkach:

- Inteligentny kluczyk znajduje się w pobliżu nadajnika radiowego lub lotniska, które mogą zakłócać normalne działanie nadajnika w kluczyku.
- Inteligentny kluczyk znajduje się w pobliżu radiostacji nadawczo-odbiorczej lub telefonu komórkowego.
- W pobliżu jest używany inteligentny kluczyk innego pojazdu.

Jeżeli inteligentny kluczyk nie działa prawidłowo, zamki pojazdu należy zamykać i otwierać za pomocą kluczyka mechanicznego. W przypadku problemów z inteligentnym kluczykiem należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Jeżeli inteligentny kluczyk znajduje się w pobliżu telefonu komórkowego, sygnały telefonu mogą blokować sygnały kluczyka. Dzieje się tak szczególnie w przypadkach, gdy telefon jest aktywny, tj. podczas nawiązywania/odbierania połączeń oraz wysyłania/odbierania wiadomości. Unikać umieszczania inteligentnego kluczyka i telefonu komórkowego obok siebie. Zawsze zachowywać odpowiednią odległość pomiędzy tymi urządzeniami.

Informacja

Modyfikacje niezatwierdzone wyraźnie przez Autoryzowaną Stację Obsługi (ASO) Hyundai mogą spowodować brak działania lub nieprawidłowe działanie układu. Jeżeli układ zdalnego dostępu nie działa z powodu modyfikacji niezatwierdzonych wyraźnie przez Autoryzowaną Stację Obsługi (ASO) Hyundai, nie zostanie objęty gwarancją producenta samochodu.

UWAGA

Inteligentny kluczyk należy chronić przed elementami elektromagnetycznymi, które uniemożliwiają docieranie fal elektromagnetycznych do jego powierzchni.

Wymiana baterii



Jeżeli inteligentny kluczyk nie działa prawidłowo, należy wymienić jego baterię na nową.

Typ baterii: CR2032

Wymiana baterii:

1. Podważyć i zdjąć tylną pokrywę inteligentnego kluczyka.
2. Wyjąć starą baterię i włożyć nową. Zwracać uwagę na prawidłowe położenie baterii.
3. Założyć tylną pokrywę inteligentnego kluczyka.

W przypadku uszkodzenia inteligentnego kluczyka lub wrażenia, że nie działa on prawidłowo, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja



Zużyta bateria niepoddana utylizacji może stanowić zagrożenie środowiska naturalnego i zdrowia. Baterię należy poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Immobilizer (jeżeli występuje)

Immobilizer chroni pojazd przed kradzieżą. Użycie nieprawidłowo zakodowanego kluczyka (lub innego urządzenia) powoduje zablokowanie możliwości uruchomienia silnika.

Po włączeniu stacyjki (stan ON) lampka immobilizera powinna na chwilę zaświecić się, a następnie zgasnąć. Miganie lampki immobilizera oznacza, że układ nie rozpoznaje kluczyka.

Należy w takim przypadku wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF), a następnie włączyć ją ponownie (stan ON).

Układ może nie rozpoznać kluczyka, jeżeli w jego pobliżu znajduje się inny kluczyk lub metalowy przedmiot (np. breloczek). Mogą one zakłócać sygnał transpondera i uniemożliwiać uruchomienie silnika.

Jeżeli układ wielokrotnie nie rozpoznaje kluczyka, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Nie podejmować prób modyfikacji układu ani dodawania do niego innych urządzeń. Może to spowodować usterkę elektryczną i uniemożliwić użytkowanie pojazdu.



OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec kradzieży samochodu, nie należy pozostawiać w nim zapasowych kluczyków. Kod immobilizera jest unikalny i należy go trzymać w tajemnicy.

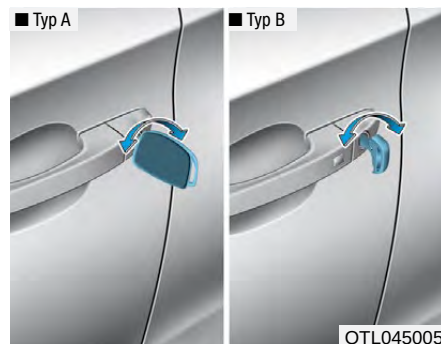
UWAGA

Transponder w kluczyku to ważny element układu immobilizera. Zapewnia on niezawodne działanie przez wiele lat. Należy jednak chronić kluczyk przed wilgocią, upadkiem, ładunkami elektrostatycznymi i obchodzić się z nim delikatnie. Niewłaściwe obchodzenie się z kluczykiem może spowodować nieprawidłowe działanie immobilizera.

ZAMKI DRZWI

Obsługa zamków drzwi z zewnątrz

Kluczyk mechaniczny



Aby odblokować zamek, należy przekręcić kluczyk w stronę tyłu pojazdu, a aby zablokować — w stronę przodu.

Zablokowanie/odblokowanie drzwi kierowcy za pomocą kluczyka powoduje automatyczne zablokowanie/odblokowanie wszystkich zamków pojazdu.

Po odblokowaniu drzwi można je otworzyć, pociągając za klamkę.

Aby zamknąć drzwi, należy je popchnąć ręką. Należy sprawdzać, czy drzwi są dokładnie zamknięte.

Kluczyk zdalnego dostępu



Aby zablokować drzwi, nacisnąć przycisk blokowania (1) kluczyka zdalnego dostępu.

Aby odblokować drzwi, nacisnąć przycisk odblokowania (2) kluczyka zdalnego dostępu.

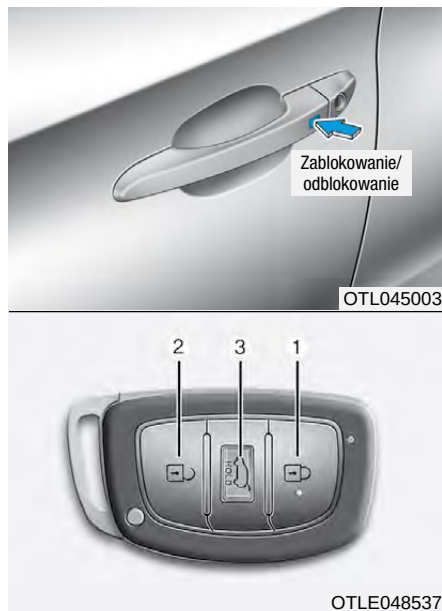
Po odblokowaniu drzwi można je otworzyć, pociągając za klamkę.

Aby zamknąć drzwi, należy je popchnąć ręką. Należy sprawdzać, czy drzwi są dokładnie zamknięte.

i Informacja

- Przy niskich temperaturach i wysokiej wilgotności otoczenia może dochodzić do zamarzania wody i pary wodnej, a w konsekwencji do nieprawidłowego działania zamków i mechanizmów drzwi.
- Jeżeli drzwi zostaną kilkakrotnie szybko zablokowane/odblokowane za pomocą kluczyka lub włącznika blokady, system może na chwilę przestać działać. Jest to spowodowane ochronieniem obwodów i elementów systemu przed uszkodzeniem w wyniku przeciążenia.

Inteligentny kluczyk



1. Przycisk blokowania zamków
2. Przycisk odblokowania zamków
3. Przycisk otwierania klapy bagażnika

Aby zablokować drzwi, mając przy sobie inteligentny kluczyk, nacisnąć przycisk na klamce drzwi lub nacisnąć przycisk blokowania inteligentnego kluczyka.

Aby odblokować drzwi, mając przy sobie inteligentny kluczyk, nacisnąć przycisk na klamce drzwi lub nacisnąć przycisk odblokowania inteligentnego kluczyka.

Po odblokowaniu drzwi można je otworzyć, pociągając za klamkę.

Aby zamknąć drzwi, należy je popchnąć ręką. Należy sprawdzać, czy drzwi są dokładnie zamknięte.

i Informacja

- Przy niskich temperaturach i wysokiej wilgotności otoczenia może dochodzić do zamarzania wody i pary wodnej, a w konsekwencji do nieprawidłowego działania zamków i mechanizmów drzwi.
- Jeżeli drzwi zostaną kilkakrotnie szybko zablokowane/odblokowane za pomocą kluczyka lub włącznika blokady, system może na chwilę przestać działać. Jest to spowodowane ochronieniem obwodów i elementów systemu przed uszkodzeniem w wyniku przeciążenia.

Obsługa zamków drzwi od wewnątrz

Za pomocą przełączników blokady drzwi



- Aby odblokować drzwi, należy ustawić przełącznik (1) blokady w położeniu odblokowania. Widoczny będzie czerwony znak (2) na przełączniku.
- Aby zablokować drzwi, należy ustawić przełącznik (1) blokady w położeniu zablokowania. Jeżeli drzwi zostały prawidłowo zablokowane, czerwony znak (2) na przełączniku nie jest widoczny.
- Aby otworzyć drzwi, należy pociągnąć za klamkę (3).

- Drzwi przednich nie można zablokować, jeżeli kluczyk znajduje się w stacyjce i otwarte są jedno z drzwi przednich.
- Drzwi nie można zablokować, jeżeli inteligentny kluczyk znajduje się wewnątrz pojazdu i otwarte są którekolwiek drzwi.

i Informacja

Jeżeli automatyczne odblokowanie drzwi nie działa, osoba znajdująca się wewnątrz powinna spróbować jednego z poniższych sposobów wyjścia z samochodu:

Powtarzać próby odblokowania drzwi (zarówno automatycznego, jak i ręcznego), równocześnie ciągnąc za klamkę.

Spróbować odblokować inne drzwi (przednie lub tylne) przyciskami blokady i klamkami.

Opuścić szybę przednich drzwi i spróbować odblokować drzwi z zewnątrz za pomocą kluczyka mechanicznego.

Za pomocą klamki

Drzwi przednie

Pociągnięcie za klamkę przy zablokowanych drzwiach powoduje ich odblokowanie i otwarcie.

Drzwi tylne

Pierwsze pociągnięcie za klamkę przy zablokowanych drzwiach powoduje ich odblokowanie.

Drugie pociągnięcie za klamkę powoduje ich otwarcie.

Za pomocą włącznika zamka centralnego



Naciśnięcie części  (1) przycisku powoduje zablokowanie wszystkich drzwi.

- Jeżeli którekolwiek drzwi są otwarte, nie można zablokować drzwi nawet naciśnięciem części (1) włącznika zamka centralnego.
- Jeżeli inteligentny kluczyk znajduje się wewnątrz pojazdu a którekolwiek z drzwi są otwarte, nie można zablokować drzwi nawet za pomocą włącznika (1) zamka centralnego.

Naciśnięcie części  (2) przycisku powoduje odblokowanie wszystkich drzwi.

OSTRZEŻENIE

- Podczas jazdy wszystkie drzwi pojazdu muszą zawsze być dokładnie zamknięte i zablokowane. Jeżeli drzwi nie są zablokowane, wzrasta ryzyko wypadnięcia z pojazdu podczas wypadku.
- Podczas jazdy nie ciągnąć za wewnętrzną klamkę drzwi kierowcy ani pasażera.

OSTRZEŻENIE

Nie pozostawiać w pojeździe dzieci ani zwierząt bez opieki. Zamknięcie pojazdu może spowodować jego rozgrzanie i zagrożenie zdrowia lub życia pozostawionych bez opieki dzieci albo zwierząt, które nie mogą się z niego wydostać. Ponadto dzieci mogą uruchomić niebezpieczne dla nich funkcje pojazdu lub zostać skrzywdzone przez obce osoby, próbujące dostać się do samochodu.

OSTRZEŻENIE

Pozostawienie pojazdu z odblokowanymi zamkami zwiększa możliwość ukrycia się osób niepożądanych w pojeździe.

Aby zabezpieczyć pojazd, naciskając pedał hamulca ustawić selektor w położeniu P (automatyczna/dwusprzęgłowa skrzynia biegów)/włączyć 1. bieg lub bieg wsteczny (mechaniczna skrzynia biegów), włączyć hamulec postojowy, podnieść wszystkie szyby, wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF), zablokować wszystkie drzwi i zabrać kluczyk ze sobą.

OSTRZEŻENIE

Nieuważne otwarcie drzwi w momencie, gdy inny pojazd lub osoba zbliża się do nich, może spowodować szkody materialne i/lub obrażenia. Przed otwarciem drzwi należy sprawdzić, czy nie znajdują się one na drodze innych zbliżających się samochodów, motocykli, rowerów ani pieszych, a także czy w nikogo ani w nic nie uderzą.

OSTRZEŻENIE

Dłuższe przebywanie w pojeździe przy bardzo wysokiej lub bardzo niskiej temperaturze zewnętrznej zagraża zdrowiu lub życiu. Jeżeli ktokolwiek znajduje się w pojeździe, nie należy blokować zamków drzwi od zewnątrz.

Dodatkowa blokada zamków (jeżeli występuje)

Niektóre samochody wyposażone są w dodatkową blokadę zamków. Dodatkowa blokada zapobiega otwarciu drzwi zarówno od zewnątrz, jak i od wewnątrz. Zwiększa ona zabezpieczenie samochodu.

Aby użyć dodatkowej blokady zamków, drzwi muszą być zablokowane za pomocą kluczyka zdalnego dostępu lub inteligentnego kluczyka. Aby odblokować samochód, należy ponownie użyć nadajnika zdalnego sterowania lub inteligentnego kluczyka.

OSTRZEŻENIE

Nie blokować drzwi używając kluczyka zdalnego dostępu lub inteligentnego kluczyka, jeżeli samochodu nie opuściły wszystkie osoby. W takim przypadku nie można odblokować drzwi od wewnątrz za pomocą przycisku odblokowania drzwi. Przykładowo jeżeli drzwi zostały zablokowane za pomocą kluczyka zdalnego dostępu, osoba znajdująca się w samochodzie nie może odblokować drzwi bez nadajnika.

Funkcje automatycznego blokowania/odblokowania drzwi

Funkcja odblokowania drzwi po wypadku (jeżeli występuje)

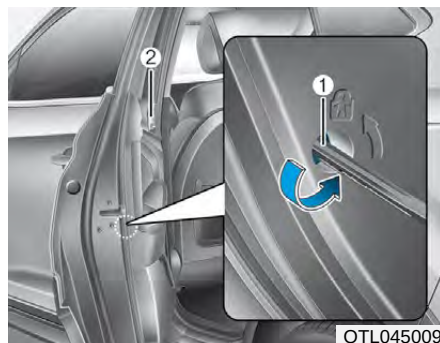
Podczas zderzenia powodującego aktywację poduszek powietrznych wszystkie drzwi pojazdu odblokowują się automatycznie.

Funkcja blokowania drzwi po przekroczeniu określonej prędkości (jeżeli występuje)

Po przekroczeniu przez pojazd prędkości 15 km/h wszystkie drzwi blokują się automatycznie.

Funkcje automatycznego odblokowania/blokowania drzwi można włączać i wyłączać w trybie „User Settings” (ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD. Więcej informacji podano w części „Wyświetlacz LCD” tego rozdziału.

Dodatkowa blokada drzwi tylnych



Dodatkowa blokada drzwi tylnych zapobiega przypadkowemu otwarciu drzwi od wewnątrz pojazdu przez dzieci. Dodatkowej blokady należy używać zawsze wtedy, kiedy w pojeździe znajdują się dzieci.

Włacznik dodatkowej blokady znajduje się na obrzeżu drzwi tylnych. Kiedy blokada jest włączona (1), drzwi tylnych nie można otworzyć od wewnątrz nawet pomimo ciągnięcia za klamkę (2).

Aby włączyć dodatkową blokadę drzwi tylnych, należy włożyć kluczyk lub wkrętak do otworu i obrócić w położenie blokady.

Aby umożliwić otwieranie drzwi tylnych od wewnątrz pojazdu, należy wyłączyć dodatkową blokadę.

OSTRZEŻENIE

Przypadkowe otwarcie drzwi przez dzieci w czasie jazdy może spowodować ich wypadnięcie z samochodu. Dodatkowej blokady należy używać zawsze wtedy, kiedy w samochodzie znajdują się dzieci.

AUTOALARM

Autoalarm zabezpiecza pojazd i znajdujące się w nim przedmioty. W następujących przypadkach włącza się syrena (sygnał dźwiękowy) i wszystkie kierunkowskazy pojazdu:

- Otwarcie drzwi bez użycia kluczyka zdalnego dostępu/inteligentnego kluczyka.
- Otwarcie klapy bagażnika bez użycia kluczyka zdalnego dostępu/inteligentnego kluczyka.
- Otwarcie maski silnika.

Alarm pozostaje włączony przez 30 sekund, a następnie przełącza się w tryb gotowości. Aby wyłączyć alarm, należy odblokować drzwi za pomocą kluczyka zdalnego dostępu/inteligentnego kluczyka.

Autoalarm automatycznie uzbraja się po 30 sekundach od momentu zablokowania drzwi i klapy bagażnika. Aby umożliwić uzbrojenie się autoalarmu, należy zablokować zamki z zewnątrz za pomocą kluczyka zdalnego dostępu/inteligentnego kluczyka albo naciskając przycisk na klamce drzwi, mając przy sobie inteligentny kluczyk.

Uzbrojenie autoalarmu sygnalizuje jednokrotne mignięcie wszystkich kierunkowskazów oraz jednokrotny sygnał dźwiękowy.

Kiedy autoalarm jest uzbrojony, otwarcie drzwi, klapy bagażnika lub maski silnika bez użycia kluczyka zdalnego dostępu/inteligentnego kluczyka powoduje włączenie alarmu.

Autoalarm nie uzbraja się, jeżeli którekolwiek drzwi, klapy bagażnika lub maska silnika nie są prawidłowo zamknięte. Jeżeli autoalarm nie uzbraja się, należy sprawdzić, czy wszystkie drzwi, klapy bagażnika i maska silnika są prawidłowo zamknięte.

Nie podejmować prób modyfikacji układu ani dodawania do niego innych urządzeń.

Informacja

- Nie blokować zamków, dopóki wszyscy nie opuszczą pojazdu. Próba opuszczenia pojazdu przy uzbrojonym autoalarmie powoduje jego aktywację.
- Jeżeli autoalarmu nie można wyłączyć za pomocą kluczyka zdalnego dostępu/inteligentnego kluczyka, należy otworzyć drzwi za pomocą kluczyka mechanicznego, a następnie włączyć stacyjkę (położenie ON kluczyka zdalnego dostępu) lub uruchomić silnik (w przypadku inteligentnego kluczyka) i odczekać 30 sekund.
- Jeżeli w ciągu 30 sekund od wyłączenia autoalarmu żadne drzwi ani klapy bagażnika nie zostaną otwarte, autoalarm uzbraja się ponownie.



i Informacja

Na pojazdach wyposażonych w autoalarm znajduje się naklejka z następującą informacją:

1. **WARNING (OSTRZEŻENIE)**
2. **SECURITY SYSTEM (SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA)**

KIEROWNICA

Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego

Wspomaganie układu kierowniczego ułatwia kierowanie pojazdem. Kiedy silnik pojazdu jest wyłączony lub gdy wspomaganie układu kierowniczego nie działa, kierownicą nadal można obracać, lecz wymaga to większego wysiłku.

Kiedy prędkość samochodu wzrasta, do obracania kierownicą konieczna jest większa siła. Natomiast kiedy prędkość spada, obracanie kierownicą wymaga mniejszego wysiłku — ułatwia to manewrowanie samochodem.

Jeżeli obracanie kierownicą wymaga nawet nieznacznie większej siły niż zwykle, układ powinien sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Jeżeli elektryczne wspomaganie układu kierowniczego (EPS) jest niesprawne, w zestawie wskaźników włącza się lampka ostrzegawcza (⚡!). Obracanie kierownicą może wówczas wymagać większego wysiłku lub układ kierowniczy może działać nieprawidłowo. W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

Podczas normalnego użytkowania samochodu mogą wystąpić następujące objawy:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON) siła wymagana do obracania kierownicą może chwilowo znacznie wzrosnąć.

Jest to spowodowane wykonywaniem diagnostyki przez układ wspomagania. Po zakończeniu diagnostyki siła konieczna do obracania kierownicą powraca do stanu normalnego.

- Po włączeniu lub wyłączeniu stacyjki może być słyszalny odgłos kliknięcia przekaźnika układu wspomagania.

Po zmianie stanu przycisku Start/Stop na ON lub OFF (w wersjach z inteligentnym kluczykiem) może być słyszalny odgłos kliknięcia przekaźnika układu.

- Po zatrzymaniu pojazdu lub podczas wolnej jazdy mogą być słyszalne odgłosy pracy silnika elektrycznego wspomaganie układu kierowniczego.
- Obracanie kierownicą przy niskich temperaturach może wymagać zwiększonego wysiłku i może powodować nietypowe odgłosy. Kiedy temperatura wzrośnie, odgłosy te znikną. Jest to zjawisko normalne.
- W przypadku powtarzanego maksymalnego skręcania kół stojącego pojazdu wzrasta siła wymagana do obracania kierownicą. Nie oznacza to usterki układu. Po pewnym czasie siła konieczna do obracania kierownicą powraca do normalnej.

Regulacja pochylenia i wysokości kierownicy

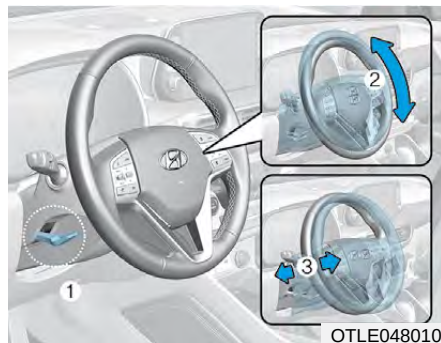
OSTRZEŻENIE

Nigdy nie regulować ustawienia kierownicy podczas jazdy. Może to spowodować utratę panowania nad pojazdem, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku zagrażającego zdrowiu lub życiu.

Informacja

W pewnych przypadkach dźwignia blokady może po regulacji nie blokować położenia kierownicy.

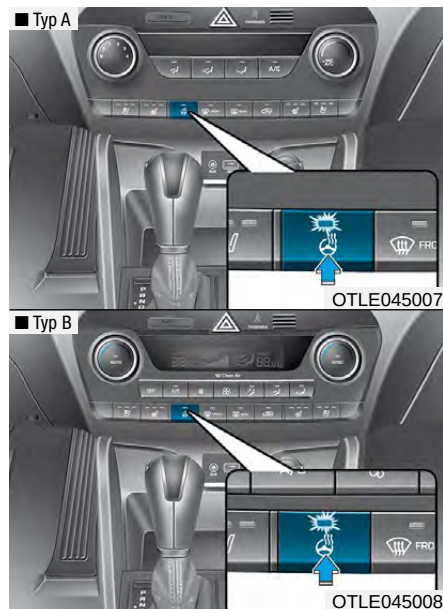
Nie jest to usterka. Wynika to z nieprawidłowego zazębienia kół zębnych. Należy w takim przypadku ponownie ustawić kierownicę, a następnie ją zablokować.



Aby zmienić pochylenie kolumny kierownicy, należy pociągnąć w dół dźwignię blokady (1) na kolumnie kierownicy i ustawić kierownicę pod odpowiednim kątem (2) oraz na odpowiedniej wysokości (3). Kierownicę należy ustawić tak, by znajdowała się na wysokości klatki piersiowej, a nie twarzy. Kierownica po ustawieniu nie może zasłaniać zestawu wskaźników.

Po ustawieniu kierownicy w odpowiednim położeniu należy ją zablokować, pociągając dźwignię blokady (1) do góry. Aby upewnić się, że kolumna kierownicy jest prawidłowo zablokowana w danym położeniu, należy spróbować popchnąć kierownicę w górę i w dół. Ustawienie kierownicy należy zawsze regulować przed rozpoczęciem jazdy.

Podgrzewanie kierownicy (jeżeli występuje)



Naciśnięcie włącznika podgrzewania kierownicy przy włączonej stacyjce (stan ON) powoduje włączenie podgrzewania kierownicy. Po włączeniu podgrzewania świeci się lampka sygnalizacyjna we włączniku.

Aby wyłączyć podgrzewanie kierownicy, ponownie nacisnąć włącznik. Lampka sygnalizacyjna we włączniku gaśnie.

i Informacja

Podgrzewanie kierownicy wyłącza się automatycznie po upływie około 30 minut od jego włączenia.

UWAGA

Nie montować żadnych nakładek ani akcesoriów na kierownicy. Mogą one spowodować uszkodzenie układu podgrzewania kierownicy.

Sygnał dźwiękowy



Aby włączyć sygnał dźwiękowy, należy nacisnąć na kierownicy miejsce oznaczone jego symbolem (patrz ilustracja). Sygnał dźwiękowy działa tylko po naciśnięciu wskazanego miejsca na kierownicy.

UWAGA

Aby włączyć sygnał dźwiękowy, nie należy mocno uderzać w kierownicę ani uderzać jej pięścią. Nie wciskać włącznika sygnału dźwiękowego ostro zakończonym przedmiotem.

LUSTERKA WSTECZNE

Wewnętrzne lusterko wsteczne

Przed rozpoczęciem jazdy ustawić lusterko wewnętrzne tak, by mieć w nim widok przez całą szybę tylną pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Sprawdzać, czy nic nie zasłania widoku. Na tylnych siedzeniach, w bagażniku ani za zagłówkami siedzeń tylnych nie należy umieszczać przedmiotów, które mogą zasłaniać widok przez tylną szybę.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć poważnych obrażeń podczas wypadku i/lub aktywacji poduszek powietrznych, nie modyfikować wewnętrznego lusterka wstecznego ani nie montować lusterka szerokokątnego.

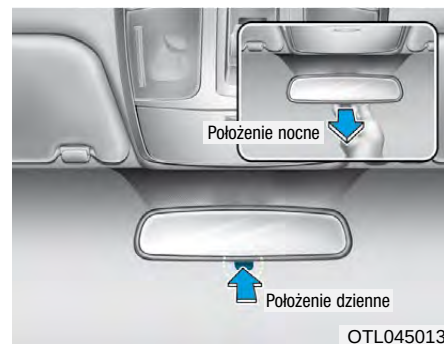
⚠ OSTRZEŻENIE

NIGDY nie regulować ustawienia lusterek podczas jazdy. Może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem i w konsekwencji doprowadzić do wypadku.

UWAGA

Do czyszczenia lusterka używać chusteczek lub podobnych materiałów, zwilżonych środkiem do mycia szyb. Nie rozpylać środka do mycia szyb bezpośrednio na lusterko, ponieważ może ono przedostać się do wnętrza obudowy lusterka.

Lusterko z położeniem dziennym/ nocnym (jeżeli występuje)



Regulację ustawienia lusterka z położeniem dziennym/nocnym należy wykonać przed rozpoczęciem jazdy, kiedy znajduje się ono w położeniu do jazdy dziennej (dźwigiemka przełączania w odpowiednim położeniu).

Podczas jazdy nocą, aby zmniejszyć efekt oślepiania przez światła pojazdów jadących z tyłu, należy pociągnąć do siebie dźwigiemkę przełączania położenia lusterka.

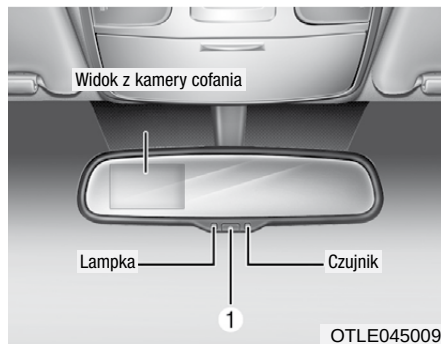
Należy pamiętać, że w położeniu do jazdy nocnej następuje wyraźne przyciemnienie obrazu widocznego w lusterku.

Lusterko elektrochromatyczne (jeżeli występuje)

Aby ograniczyć efekt oślepiania światłami pojazdów jadących z tyłu, podczas jazdy nocą lub w warunkach zmniejszonej jasności wsteczne lusterko elektrochromatyczne automatycznie przyciemnia się.

Kiedy silnik pojazdu jest uruchomiony, przyciemnianiem lusterka automatycznie steruje zamontowany w nim czujnik. Czujnik ten wykrywa natężenie światła padającego na lusterko i automatycznie steruje przyciemnianiem lusterka, w zależności od jasności światła pojazdów jadących z tyłu.

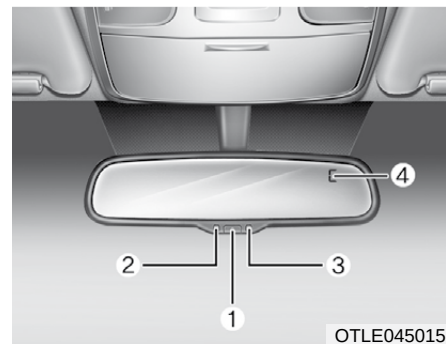
Dla poprawy widoczności za samochodem, po włączeniu biegu wstecznego lusterko automatycznie powraca do swojej największej jasności.



Sterowanie lusterkiem elektrochromatycznym

- Aby wyłączyć funkcję automatycznego przyciemniania, nacisnąć przycisk (1). Lampka sygnalizacyjna lusterka gaśnie.
Aby włączyć funkcję automatycznego przyciemniania, nacisnąć przycisk (1). Lampka sygnalizacyjna lusterka włącza się.
- Po włączeniu stacyjki (stan ON) funkcja przyciemniania lusterka włącza się automatycznie.

Lusterko elektrochromatyczne z kompasem (jeżeli występuje)



1. Przełącznik trybu pracy
2. Dioda LED wskazująca tryb pracy
3. Czujnik światła padającego z tyłu
4. Okienko wskazań kompasu

Aby zmniejszyć efekt oślepiania światłami pojazdów jadących z tyłu, lusterko elektrochromatyczne automatycznie przyciemnia się. Aby skorzystać z tej funkcji należy ją włączyć, naciskając przycisk (1) przez ponad 3 sekundy, ale przez mniej niż 6 sekund. Aby wyłączyć tę funkcję, należy ponownie naciskać przycisk (1) przez ponad 3 sekundy, ale przez mniej niż 6 sekund.

1. Obsługa kompasu

Aby włączyć wyświetlanie kierunku geograficznego, w którym jedzie pojazd, należy nacisnąć przycisk kompasu. Ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie kompasu.

Wyświetlany kierunek jazdy:

- E: wschodni
- W: zachodni
- S: południowy
- N: północny
- np. NE: północno-wschodni

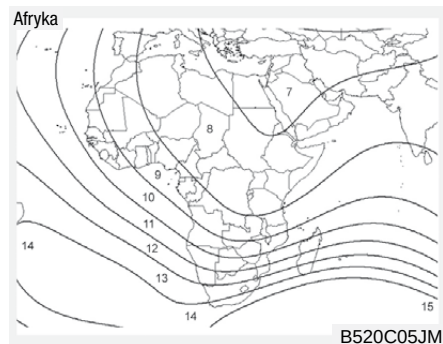
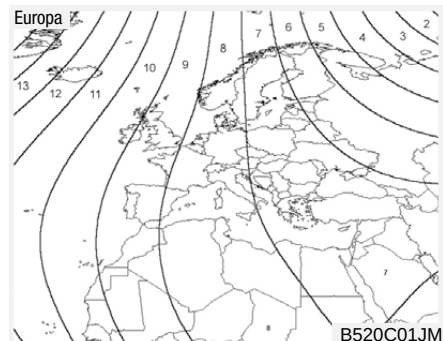
2. Procedura kalibracji

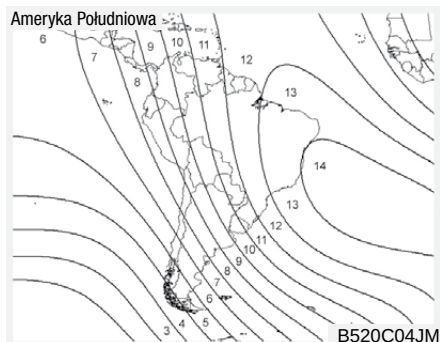
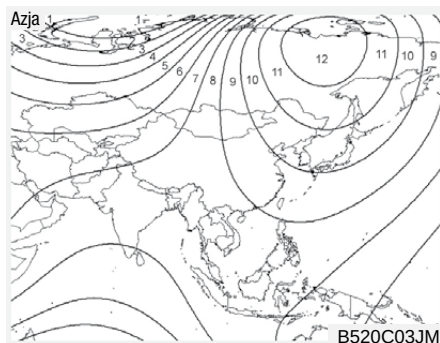
Naciskać przycisk przez ponad 6, ale przez mniej niż 9 sekund. Po wykasowaniu pamięci kompasu na wyświetlaczu pojawia się litera C.

- Zatoczyć pojazdem przynajmniej 2 pełne okręgi z prędkością poniżej 8 km/h, aż na kompasie pojawi się wskazanie kierunku geograficznego.
- Podczas ustawiania kompasu można zataczać okręgi w obie strony. Po zakończeniu kalibracji na wyświetlaczu pojawia się wskazanie kierunku geograficznego.
- Okręgi należy zataczać do momentu, w którym na wyświetlaczu pojawi się wskazanie kompasu.

3. Ustawianie strefy kompasu

1. Odnaleźć na mapie aktualną lokalizację pojazdu i numer strefy, w której się znajduje.





2. Naciskać przycisk przez ponad 3, ale przez mniej niż 6 sekund. Na wyświetlaczu pojawia się numer strefy.

3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk do momentu, w którym na wyświetlaczu pojawi się nowy numer strefy. Po upływie kilku sekund od zwolnienia przycisku na wyświetlaczu pojawia się wskazanie kompasu.



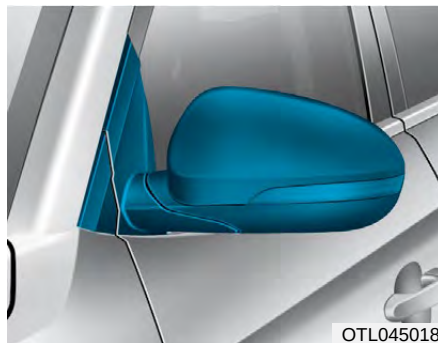
OSTROŻNIE

1. Aby zapewnić precyzję wskazań kompasu, należy zdemonstrować bagażnik dachowy, uchwyty na narty itp. oraz anteny. Mogą one zakłócać działanie kompasu.
2. Jeżeli wkrótce po powtórzonej, prawidłowo przeprowadzonej kalibracji kompas wskazuje nieprawidłowy kierunek, powinna go sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
3. Wskazania kompasu mogą być nieprawidłowe w tunelach albo na stromych podjazdach lub zjazdach.

Wskazania kompasu wracają do normy po dojechaniu do miejsca o ustabilizowanym geomagnetyzmie.

4. Do czyszczenia lusterka używać chusteczek lub podobnych materiałów, zwilżonych środkiem do mycia szyb. Nie rozpylać środka do mycia szyb bezpośrednio na lusterko, ponieważ może on przedostać się do wnętrza obudowy lusterka.

Lusterka zewnętrzne



OTL045018

Ustawienie lusterek zewnętrznych należy regulować przed rozpoczęciem jazdy.

Samochód jest wyposażony w lusterko zewnętrzne z lewej i z prawej strony.

Ustawienie lusterek można regulować za pomocą przełącznika.

Aby chronić lusterka przed uszkodzeniem podczas mycia samochodu w myjni lub podczas przejazdu w wąskich miejscach, można je składać.

⚠ OSTRZEŻENIE

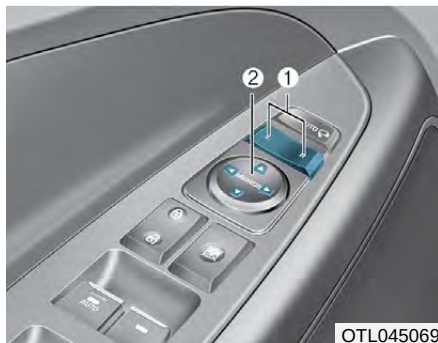
- Lusterko zewnętrzne prawe jest wypukłe. W niektórych krajach wypukłe jest również lusterko zewnętrzne lewe. Daje to większe pole widzenia, ale należy pamiętać, że pojazdy i przeszkody widziane w takich lusterkach znajdują się bliżej, niż się wydaje.
- Dlatego podczas zmiany pasa ruchu odległość od pojazdów jadących z tyłu należy sprawdzać w lusterku wewnętrznym lub obracając głowę.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie regulować położenia ani nie składać lusterek zewnętrznych podczas jazdy. Może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem i w konsekwencji doprowadzić do wypadku.

⚠ OSTROŻNIE

- Nie zdrapywać lodu z powierzchni lusterek, ponieważ może to uszkodzić ich zwierciadła.
- Jeżeli lusterko jest zablokowane lodem, nie należy regulować jego położenia na siłę. W takim przypadku należy rozpylić odpowiedni środek odmrażający (nie używać niezamrażającego płynu chłodzącego), przetrzeć lusterko gąbką lub miękką ściereczką zwilżoną bardzo ciepłą wodą lub przestawić samochód w ciepłe miejsce, aby lód się stopił.



OTL045069

Regulacja ustawienia lusterek zewnętrznych:

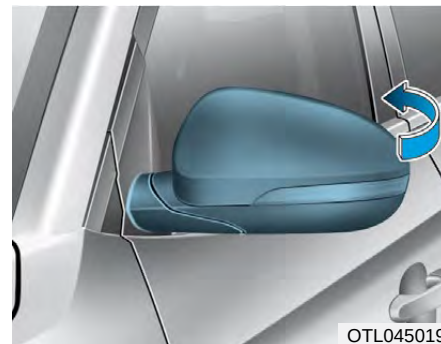
1. Aby wybrać lusterko do ustawienia, naciśnięcie odpowiednią część przełącznika (1). Naciśnięcie części oznaczonej literą L powoduje wybór lusterka lewego, naciśnięcie części oznaczonej literą R — lusterka prawego.
2. Następnie naciskać odpowiednią część okrągłego przełącznika sterowania lusterkiem, zmieniając położenie zwierciadła lusterka w górę, w dół, w lewo lub w prawo.
3. Aby zapobiec przypadkowej zmianie położenia lusterka, po zakończeniu regulacji ustawić przełącznik (1) w położeniu neutralnym.

UWAGA

- Zwierciadła zatrzymują się po osiągnięciu skrajnych położeń, ale silniki elektryczne regulacji położenia działają przez cały czas, gdy naciśnięty jest przełącznik sterowania. Dlatego przełącznika sterowania nie należy naciskać dłużej niż to konieczne, ponieważ może to spowodować uszkodzenie silnika elektrycznego lusterka.
- Nie próbować ręcznie regulować położenia lusterek zewnętrznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie ich silników elektrycznych.

Składanie lusterek zewnętrznych

Lusterka składane ręcznie



OTL045019

Aby złożyć lusterko zewnętrzne, należy chwycić za jego obudowę i złożyć w kierunku tyłu samochodu.



Lusterka składane elektrycznie
(jeżeli występują)

Lewa strona przełącznika: rozłożenie.

Prawa strona przełącznika: złożenie.

Przełącznik w położeniu środkowym (AUTO):
Automatyczne składanie i rozkładanie lusterek
w następujący sposób:

- Wersje bez inteligentnego kluczyka
 - Lusterka składają się lub rozkładają odpowiednio po zablokowaniu lub odblokowaniu zamków za pomocą kluczyka zdalnego dostępu (jeżeli występuje).

- Wersje z inteligentnym kluczykiem
 - Lusterka składają się lub rozkładają odpowiednio po zablokowaniu lub odblokowaniu zamków za pomocą inteligentnego kluczyka.
 - Lusterka składają się lub rozkładają odpowiednio po zablokowaniu lub odblokowaniu zamków za pomocą przycisku na klamce drzwi.
 - Jeżeli w trybie „User Settings” (ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD zaznaczono pozycję „Convenience” (komfort) → „Welcome mirror/light” (powitanie lusterkami/światłami), lusterka zewnętrzne rozkładają się automatycznie, kiedy osoba mająca przy sobie inteligentny kluczyk (jeżeli występuje) zbliża się do pojazdu (z zamkniętymi i zablokowanymi wszystkimi drzwiami).

UWAGA

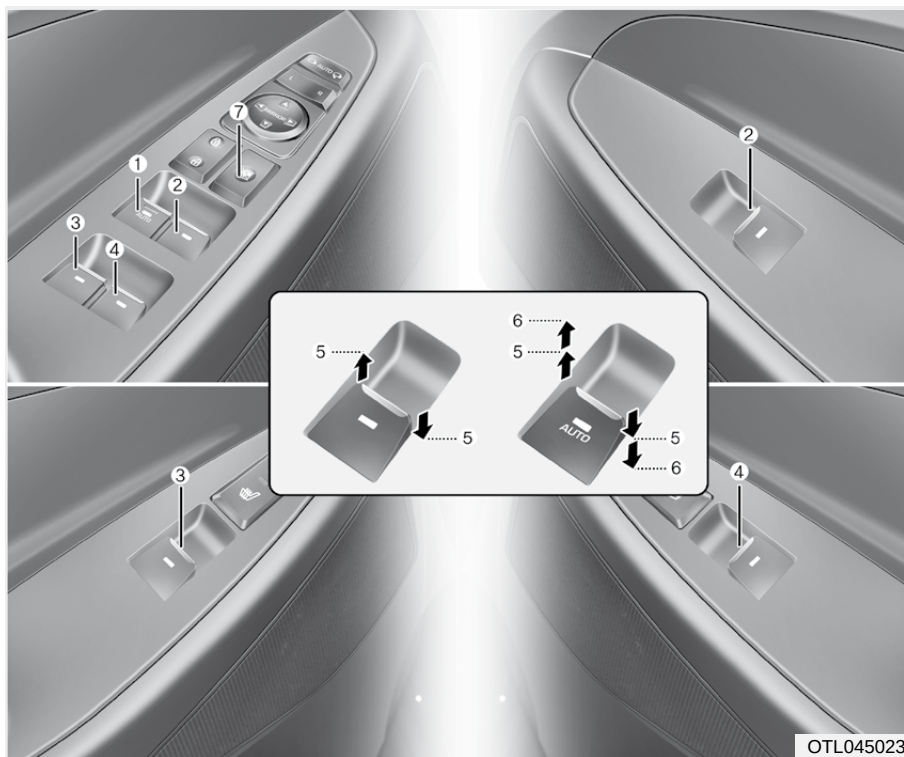
Lusterka zewnętrzne sterowane elektrycznie działają nawet przy wyłączonej stacyjce (stan LOCK/OFF). Jednakże aby uniknąć rozładowania akumulatora, nie należy przedłużać regulowania ustawienia lusterek przy wyłączonym silniku pojazdu.

UWAGA

Nie próbować ręcznie składać lusterek zewnętrznych sterowanych elektrycznie. Może to spowodować uszkodzenie silnika elektrycznego lusterka.

SZYBY

Szyby sterowane elektrycznie



- (1) Przelątnik elektrycznego sterowania szybą drzwi kierowcy
- (2) Przelątnik elektrycznego sterowania szybą drzwi pasażera
- (3) Przelątnik elektrycznego sterowania szybą drzwi lewych tylnych
- (4) Przelątnik elektrycznego sterowania szybą drzwi prawych tylnych
- (5) Opuszczanie i podnoszenie szyb
- (6) Automatyczne* elektryczne sterowanie szybami
- (7) Włacznik blokady elektrycznego sterowania szybami

* jeżeli występuje

Podnoszenie/opuszczanie szyb jest możliwe tylko przy włączonej stacyjce (stan ON). Przełącznik elektrycznego sterowania szybą znajduje się w podłokietniku danych drzwi. Dodatkowo w podłokietniku drzwi kierowcy znajduje się włącznik blokady elektrycznego sterowania szybami. Za jego pomocą można zablokować działanie szyb drzwi pasażerów. Elektryczne sterowanie szybami działa jeszcze przez ok. 30 sekund po wyłączeniu stacyjki lub po przełączeniu jej w stan ACC. Jeżeli jednak przednie drzwi są otwarte, elektryczne sterowanie szybami nie działa.

OSTRZEŻENIE

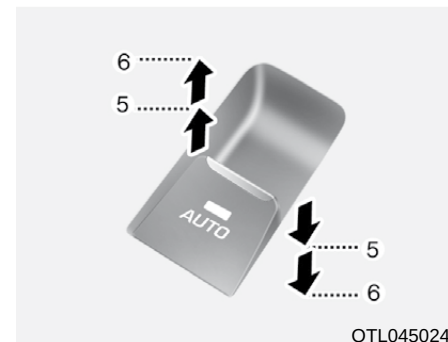
Wystawianie za okno głowy, rąk lub tułowia podczas jazdy powoduje poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

Informacja

- Przy niskich temperaturach i wysokiej wilgotności powietrza może dochodzić do zamarzania wody i pary wodnej, a w konsekwencji do nieprawidłowego działania szyb sterowanych elektrycznie.
- Podczas jazdy z opuszczonymi tylnymi szybami lub otwartym albo częściowo otwartym oknem dachowym (jeżeli występuje) w pojeździe mogą występować mocne uderzenia wiatru lub pulsujący hałas. Hałas ten jest zjawiskiem normalnym i można go zmniejszyć lub wyeliminować w następujący sposób: jeżeli hałas występuje przy opuszczonej jednej lub obu szybach bocznych tylnych, należy opuścić obydwie szyby boczne przednie o około 2,5 cm.

Jeżeli natomiast hałas występuje przy otwartym oknie dachowym, należy je nieznacznie przymknąć.

Opuszczanie i podnoszenie szyb



Opuszczanie:

Nacisnąć przełącznik do pierwszego oporu (5). Po opuszczeniu szyby na odpowiednią wysokość zwolnić przełącznik.

Podnoszenie:

Pociągnąć przełącznik do góry do pierwszego oporu (5). Po podniesieniu szyby na odpowiednią wysokość zwolnić przełącznik.

Automatyczne podnoszenie/ opuszczanie szyby (jeżeli występuje)

Krótkie naciśnięcie lub pociągnięcie przełącznika do drugiego oporu (6) powoduje całkowite opuszczenie lub podniesienie szyby, nawet po zwolnieniu przełącznika. Aby zatrzymać szybę w danym położeniu kiedy się przesuwą, należy na krótko pociągnąć lub nacisnąć, a następnie zwolnić przełącznik.

Resetowanie szyb sterowanych elektrycznie

Jeżeli szyby sterowane elektrycznie nie działają prawidłowo, należy w następujący sposób zresetować układ:

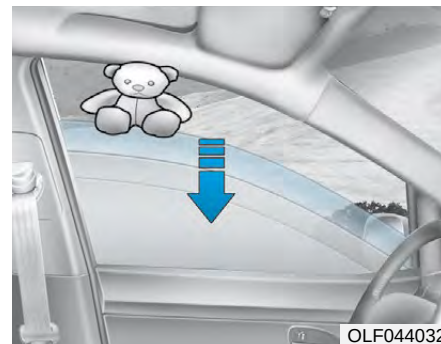
1. Włączyć stacyjkę (stan ON).
2. Podnieść całkowicie szybę i przez co najmniej 1 sekundę przytrzymać przełącznik pociągnięty do góry.

Jeżeli szyby sterowane elektrycznie nie działają prawidłowo po zresetowaniu, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

OSTRZEŻENIE

Funkcja automatycznego cofania nie działa podczas resetowania układu szyb sterowanych elektrycznie. Aby uniknąć uszkodzeń pojazdu i/lub obrażeń, przed podniesieniem szyby należy upewnić się, że nic nie znajduje się na jej drodze.

Automatyczne cofanie (jeżeli występuje)



Jeżeli podczas automatycznego podnoszenia szyba napotyka przeszkodę, wtedy zatrzymuje się i opuszcza o ok. 30 cm. Umożliwia to wyjęcie przedmiotu blokującego ruch szyby.

Jeżeli opór zostaje wykryty przy pociągniętym przełączniku, szyba zatrzymuje się i opuszcza o ok. 2,5 cm.

Jeżeli natomiast w ciągu 5 sekund od momentu automatycznego opuszczenia szyby przełącznik zostanie pociągnięty, funkcja automatycznego cofania szyby nie działa.

i Informacja

Funkcja automatycznego cofania szyby działa wyłącznie podczas automatycznego podnoszenia, po pociągnięciu przełącznika do góry do położenia drugiego oporu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć uszkodzeń pojazdu i/lub obrażeń, przed podniesieniem szyby należy upewnić się, że nic nie znajduje się na jej drodze.

Jeżeli pomiędzy szybą a górną krawędź okna dostanie się przedmiot o grubości mniejszej niż 4 mm, funkcja automatycznego cofania może nie wykryć oporu i nie zatrzyma szyby ani jej nie cofnie.

UWAGA

Nie montować żadnych akcesoriów w pobliżu szyb. Mogą one uniemożliwić działanie funkcji automatycznego cofania szyby.

Włącznik blokady elektrycznego sterowania szybami



Kierowca dysponuje włącznikiem blokady elektrycznego sterowania szybami, który po naciśnięciu wyłącza sterowanie szybami w drzwiach pasażerów.

Po włączeniu blokady elektrycznego sterowania szybami:

- Za pomocą głównego przełącznika można sterować wszystkimi szybami.
- Za pomocą przełącznika w przednich drzwiach pasażera można sterować szybą w tych drzwiach.
- Sterowanie szybami w drzwiach tylnych za pomocą przełączników w tych drzwiach jest niemożliwe.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie pozwalać dzieciom na zabawę szybami sterowanymi elektrycznie. Jeżeli przewożone są dzieci, należy nacisnąć włącznik blokady elektrycznego sterowania szybami. Przypadkowe uruchomienie przez dziecko szyb sterowanych elektrycznie może spowodować poważne zagrożenie zdrowia dziecka.

UWAGA

- Aby zapobiec uszkodzeniu układu elektrycznego sterowania szybami, nie należy sterować jednocześnie więcej niż jedną szybą. Jednoczesne uruchamianie dwóch lub więcej szyb może również spowodować przepalenie się bezpiecznika.
- Nigdy nie sterować szybą jednocześnie w przeciwnych kierunkach — za pomocą głównego przełącznika w drzwiach kierowcy i przełącznika w dany drzwiach. W przypadku jednoczesnego odbierania sprzecznych sygnałów szyba zatrzymuje się i nie można jej opuścić ani podnieść.

OSTRZEŻENIE

- **NIGDY** nie pozostawiać kluczyków w pojeździe, gdy znajdują się w nim dzieci bez opieki.
- **NIGDY** nie pozostawiać w pojeździe dzieci bez opieki. Nawet bardzo małe dzieci mogą spowodować przemieszczenie lub uruchomienie pojazdu, przycisnąć się szybą lub w inny sposób spowodować zagrożenie zdrowia lub życia swojego albo innych osób.
- Przed podniesieniem szyby należy zawsze upewnić się, czy nikt nie wystawił przez otwarte okno ręki, głowy ani żadnego przedmiotu.

- Nie pozwalać dzieciom na zabawę szybami sterowanymi elektrycznie. Jeżeli przewożone są dzieci, należy włączyć blokadę elektrycznego sterowania szybami, naciskając włącznik blokady w drzwiach kierowcy. Przypadkowe uruchomienie przez dziecko szyb sterowanych elektrycznie może spowodować poważne zagrożenie zdrowia dziecka.
- Podczas jazdy nie wolno wystawiać głowy, rąk ani wychylać tułowia poza pojazd.

OKNO DACHOWE (JEŻELI WYSTĘPUJE)



Okno dachowe można przesuwąć, uchylać i zamykać za pomocą przełącznika znajdującego się w konsoli podsufitowej.

Oknem dachowym można sterować tylko przy włączonej stacyjce (stan ON).

Sterowanie oknem dachowym działa jeszcze przez ok. 30 sekund po wyłączeniu stacyjki lub przełączeniu jej w stan ACC.

Jeżeli jednak przednie drzwi są otwarte, sterowanie oknem dachowym nie działa.

i Informacja

- Przy niskich temperaturach i wysokiej wilgotności powietrza może dochodzić do zamarzania wody i pary wodnej, a w konsekwencji do nieprawidłowego działania okna dachowego.
- Po umyciu samochodu lub po deszczu przed uruchomieniem okna dachowego należy wytrzeć z niego wodę.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Kierowca nie powinien nigdy sterować oknem dachowym ani jego zasłoną podczas jazdy. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem, a w konsekwencji do wypadku i zagrożenia zdrowia lub życia.
- Przed zamknięciem okna dachowego należy upewnić się, że nic nie znajduje się na jego drodze.
- Podczas jazdy nie wolno wystawiać głowy, rąk ani wychylać tułowia poza pojazd. Stanowi to poważne zagrożenie zdrowia lub życia.

- Nie pozostawiać uruchomionego silnika ani inteligentnego kluczyka w samochodzie, jeżeli znajdują się w nim dzieci bez opieki. Dzieci bez opieki mogą uruchomić okno dachowe, co stwarza poważne zagrożenie zdrowia lub życia.
- Okno dachowe wykonane jest ze szkła, które podczas wypadku może się rozbić. Osoby bez odpowiednich zabezpieczeń (np. bez zapiętych pasów bezpieczeństwa lub dzieci niezabezpieczone w odpowiednich fotelikach) mogą wypaść przez rozbite okno dachowe. Sytuacja taka stwarza poważne zagrożenie zdrowia lub życia.
- Nie siadać na dachu pojazdu. Może to spowodować uszkodzenie pojazdu lub obrażenia ciała.

UWAGA

- Po całkowitym otwarciu, zamknięciu lub uchyleniu okna dachowego należy zwolnić przełącznik sterowania oknem. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika elektrycznego okna lub innych elementów układu.
- Opuszczając pojazd należy upewnić się, że okno dachowe jest całkowicie zamknięte.

W przypadku opadów deszczu lub śniegu, pozostawienie otwartego okna dachowego może spowodować zamożenie wnętrza pojazdu. Ułatwia to również dokonanie kradzieży.

Zasłona okna dachowego



- Aby odsunąć zasłonę okna dachowego, przesunąć przełącznik sterowania oknem dachowym do tyłu (1), do pierwszego oporu.
- Aby zasunąć zasłonę okna dachowego przy zamkniętym oknie dachowym, przesunąć przełącznik sterowania oknem dachowym do przodu (2).

Aby zatrzymać przesuwanie w dowolnym miejscu, należy na chwilę przesunąć przełącznik sterowania oknem dachowym do przodu lub do tyłu.

Przesuwanie okna dachowego

Przy zamkniętej zasłonie okna dachowego



Przesunięcie przełącznika sterowania oknem dachowym do tyłu, do drugiego oporu powoduje całkowite odsunięcie zasłony okna dachowego, a następnie całkowite otwarcie okna dachowego. Aby zatrzymać okno dachowe w dowolnym miejscu, należy na chwilę przesunąć przełącznik sterowania do przodu lub do tyłu.

Przy otwartej zasłonie okna dachowego

Przesunięcie przełącznika sterowania oknem dachowym do tyłu powoduje całkowite otwarcie okna dachowego. Aby zatrzymać okno dachowe w dowolnym miejscu, należy na chwilę przesunąć przełącznik sterowania do przodu lub do tyłu.

i Informacja

Porusza się jedynie przednia część okna dachowego.

Uchylanie okna dachowego

Przy zamkniętej zasłonie okna dachowego



Przesunięcie przełącznika sterowania oknem dachowym do góry powoduje całkowite odsunięcie zasłony okna dachowego, a następnie uchylenie okna.

Aby zatrzymać okno dachowe w dowolnym miejscu, należy na chwilę przesunąć przełącznik sterowania do przodu lub do tyłu.

Przy otwartej zasłonie okna dachowego

Przesunięcie przełącznika sterowania oknem dachowym do góry powoduje uchylenie okna dachowego.

Aby zatrzymać okno dachowe w dowolnym miejscu, należy na chwilę przesunąć przełącznik sterowania do przodu lub do tyłu.

Zamykanie okna dachowego

Zamykanie samego okna dachowego



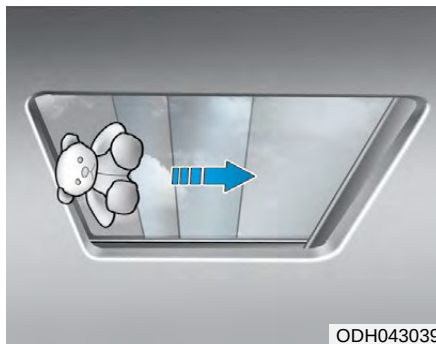
Przesunąć przełącznik sterowania oknem dachowym do przodu do pierwszego oporu, a następnie pociągnąć przełącznik w dół.

Zamykanie okna dachowego wraz z zasłoną

Przesunąć przełącznik sterowania oknem dachowym do przodu, do drugiego oporu. Najpierw zamyka się okno dachowe, a następnie zasuwają się zasłony.

Aby zatrzymać okno dachowe w dowolnym miejscu, należy na chwilę przesunąć przełącznik sterowania do przodu lub do tyłu.

Automatyczne cofanie szyby



Jeżeli podczas zamykania okna dachowego lub jego zasłony na ich drodze zostanie wykryta przeszkoda (przedmiot lub część ciała), okno lub zasłona automatycznie cofa się, a następnie zatrzymuje.

Funkcja automatycznego cofania nie działa, jeżeli pomiędzy ramę a okno dachowe lub jego zasłonę dostanie się cienki przedmiot. Przed zamknięciem okna dachowego należy zawsze upewnić się, że można je bezpiecznie zamknąć.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli pomiędzy szybę okna dachowego a jego przednią krawędź dostanie się niewielki przedmiot, funkcja automatycznego cofania może go nie wykryć. W takim przypadku nie zatrzyma ona ani nie cofnie okna.

UWAGA

- Okresowo usuwać wszelkie zanieczyszczenia, które gromadzą się w prowadnicach okna dachowego oraz pomiędzy oknem dachowym a dachem. Zanieczyszczenia takie mogą powodować wzrost hałasu.
- Nie podejmować prób otwierania okna dachowego pokrytego śniegiem lub lodem albo podczas mrozu. Może to spowodować uszkodzenie silnika okna. Przy niskich temperaturach i wysokiej wilgotności powietrza okno dachowe może nie działać prawidłowo.

Resetowanie okna dachowego



Okno dachowe wymaga zresetowania w następujących przypadkach:

- Rozładowanie/odłączenie akumulatora albo wymiana/wypięcie odpowiedniego bezpiecznika.
- Nieprawidłowe działanie funkcji automatycznego otwierania okna dachowego.

1. Uruchomić silnik, a następnie zamknąć całkowicie okno dachowe i jego zasłonę.
2. Zwolnić przełącznik sterowania.

3. Przesunąć przełącznik sterowania do przodu i przytrzymać przez ok. 10 sekund do chwili, aż okno dachowe lekko się poruszy. Następnie zwolnić przełącznik.
4. Przesunąć przełącznik sterowania do przodu i przytrzymać do chwili, aż okno dachowe zadziała w poniższy sposób:

Odsunięcie zasłony → uchylenie okna
→ odsunięcie okna → zasunięcie okna
→ zasunięcie zasłony.

Następnie zwolnić przełącznik sterowania.

Wykonanie tych czynności powoduje zresetowanie sterownika okna dachowego.

i Informacja

- Jeżeli okno dachowe nie zostanie zresetowane po odłączeniu/rozładowaniu akumulatora albo przepaleniu się odpowiedniego bezpiecznika, może nie działać prawidłowo.
- Więcej informacji można uzyskać w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

Ostrzeżenie o otwarciu okna dachowego (jeżeli występuje)



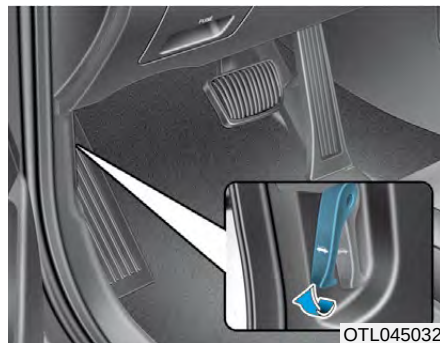
- Jeżeli okno dachowe nie jest całkowicie zamknięte, po wyłączeniu silnika na około 3 sekundy włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, a na wyświetlaczu LCD pojawia się ostrzeżenie o otwartym oknie dachowym.
- Jeżeli okno dachowe nie jest całkowicie zamknięte, po wyłączeniu silnika i otwarciu drzwi kierowcy na wyświetlaczu LCD pojawia się ostrzeżenie o otwartym oknie dachowym. Ostrzeżenie to pozostaje na wyświetlaczu do momentu zamknięcia drzwi lub całkowitego zamknięcia okna dachowego.

Przed opuszczeniem pojazdu należy całkowicie zamknąć okno dachowe.

ELEMENTY WYPOSAŻENIA ZEWNĘTRZNEGO

Maska silnika

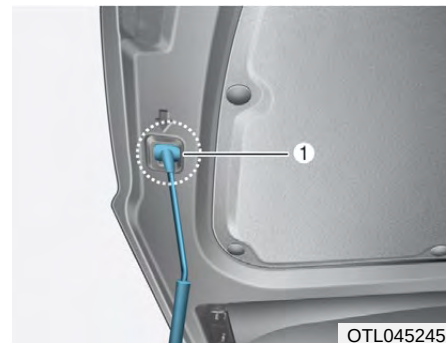
Otwieranie maski silnika



1. Zaparkować samochód w bezpiecznym miejscu i włączyć hamulec postojowy.
2. Pociągnąć za dźwignię zwalniającą zamek maski. Maska powinna się nieznacznie podnieść.



3. Podejść do przodu samochodu, nieznacznie podnieść maskę silnika, pociągając do góry palcem zaczepek (1) blokady dodatkowej znajdującej się pośrodku dolnej, wewnętrznej części maski i unieść maskę (2).



4. Wyciągnąć podpórkę maski.
5. Oprzeć podniesioną maskę na podpórcę (1).

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podpórkę maski silnika należy chwycić w miejscu pokrytym gumą. Guma chroni przed poparzeniem przez gorący metal, rozgrzany od pracującego silnika.
- Po otwarciu maski silnika jej podpórkę należy wsunąć w otwór do oporu. Podpórka zapobiega opadnięciu maski i spowodowaniu przez nią obrażeń.

Zamykanie maski silnika

1. Przed zamknięciem maski silnika należy sprawdzić, czy:
 - Wszystkie otwory wlewowe w przedziale silnika są dokładnie zamknięte zakrętkami.
 - W przedziale silnika nie pozostały żadne przedmioty, takie jak np. rękawice, kawałki tkaniny ani jakiegokolwiek materiały palne.
2. Przytrzymując uniesioną maskę jedną ręką, drugą ręką złożyć podpórkę maski i zatrzasknąć ją w uchwycie.
3. Opuścić maskę silnika do połowy (ok. 30 cm powyżej położenia zamkniętego) i puścić ją swobodnie. Sprawdzić prawidłowość zamknięcia. W razie potrzeby podnieść i ponownie zamknąć maskę. Następnie ponownie sprawdzić, czy maska jest prawidłowo zamknięta.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze upewnić się, że maska silnika jest dokładnie zamknięta. Należy również sprawdzić, czy w zestawie wskaźników nie świeci się lampka ostrzegawcza otwarcia maski silnika i czy nie jest wyświetlany żaden komunikat ostrzegawczy. Jeżeli maska silnika nie jest zablokowana podczas jazdy, ostrzega o tym specjalny sygnał dźwiękowy. Jeżeli maska silnika nie jest zamknięta i zablokowana, może otworzyć się podczas jazdy, powodując całkowitą utratę widoczności i w konsekwencji doprowadzić do wypadku.

OSTRZEŻENIE

- Przed opuszczeniem maski silnika należy upewnić się, że może się ona zamknąć bez przeszkód. Próba zamknięcia maski pomimo przeszkody może spowodować szkodę materialną lub zagrożenie zdrowia.
- Nie zostawiać rękawic, szmat itp. ani żadnych materiałów palnych w przedziale silnika. Pozostawienie ich może spowodować uszkodzenie silnika lub pożar.
- Nie przemieszczać samochodu z podniesioną maską silnika. Powoduje to ograniczenie widoczności, a także groźbę opadnięcia i uszkodzenia maski.

Pokrywa wlewu paliwa

Otwieranie pokrywy wlewu paliwa



1. Wyłączyć silnik i odblokować zamki wszystkich drzwi. Aby otworzyć pokrywę wlewu paliwa, należy nacisnąć jej krawędź na środku.

i Informacja

Pokrywę wlewu paliwa można otwierać i zamykać tylko przy odblokowanych wszystkich drzwiach.



2. Pociągnąć i otworzyć pokrywę (1) wlewu paliwa.
3. Aby odkręcić zakrętkę (2) wlewu paliwa, należy obracać ją w lewo. Podczas odkręcania zakrętki może być słyszalny świszczący odgłos powstający w wyniku wyrównywania ciśnienia w zbiorniku z ciśnieniem otoczenia.
4. Umieścić zakrętkę na krawędzi pokrywy wlewu paliwa.

i Informacja

Jeżeli pokrywa wlewu paliwa nie otwiera się z powodu oblodzenia, należy lekko stuknąć lub nacisnąć pokrywę, by skruszyć blokujący ją lód. Nie podważać pokrywy. W razie potrzeby rozpylić wokół pokrywy odpowiedni odmrażacz w płynie (nie używać niezamarzającego płynu chłodzącego) lub przestawić samochód w ciepłe miejsce, aby lód się stopił.

Zamykanie pokrywy wlewu paliwa

1. Aby zakręcić zakrętkę wlewu paliwa, obracać ją w prawo do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia.
2. Aby zamknąć pokrywę wlewu paliwa, należy nacisnąć jej krawędź. Upewnić się, że pokrywa jest prawidłowo zamknięta.

OSTRZEŻENIE

Benzyna jest wysoce łatwopalna i wybuchowa. Niezastosowanie się do poniższych środków ostrożności może spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia:

- Zapoznawać się ze wszystkimi ostrzeżeniami umieszczonymi na stacjach paliw i stosować się do nich.
- Przed rozpoczęciem tankowania należy zlokalizować awaryjny wyłącznik dystrybutora (jeżeli dystrybutor jest w niego wyposażony).
- Przed dotknięciem pistoletu paliwowego należy wyeliminować potencjalne zagrożenie wyładowaniem elektrostatycznym, dotykając nieosłoniętą dłońią metalowej części samochodu.

Zachowywać przy tym bezpieczną odległość od wlewu paliwa, pistoletu paliwowego i innych źródeł paliwa.

- Podczas tankowania nie używać telefonów komórkowych. Prąd elektryczny lub zakłócenia elektroniczne wywołane przez telefony komórkowe mogą spowodować zapłon oparów paliwa i w konsekwencji doprowadzić do pożaru.
- Nie wsiadać do samochodu przed zakończeniem tankowania. Dotknięcie elementów pojazdu lub tapicerki albo otarcie się o nie może spowodować powstanie ładunków elektrostatycznych, a w konsekwencji wyładowanie elektrostatyczne. Wyładowanie elektrostatyczne może wywołać zapłon oparów paliwa i doprowadzić do pożaru. Jeżeli zachodzi potrzeba wejścia do samochodu, należy ponownie wyeliminować potencjalne zagrożenie wyładowaniem elektrostatycznym, jeszcze raz dotykając nieosłoniętą dłońią karoserii samochodu. Zachowywać przy tym bezpieczną odległość od wlewu paliwa, pistoletu paliwowego i innych źródeł paliwa.

- Przed rozpoczęciem tankowania zawsze włączać 1. bieg lub bieg wsteczny (mechaniczna skrzynia biegów) lub ustawiać selektor w położeniu P (automatyczna/dwusprzęgłowa skrzynia biegów), włączać hamulec postojowy i wyłączać stacyjkę (stan LOCK/OFF). Iskry powstające podczas działania układów elektrycznych silnika mogą spowodować zapłon oparów paliwa i doprowadzić do pożaru.
- Przed nalaniem paliwa do kanistra należy postawić kanister na podłożu — używać wyłącznie kanistrów dopuszczonych do użytku. Wyładowanie elektrostatyczne przy kanistrze może wywołać zapłon oparów paliwa i doprowadzić do pożaru. Podczas tankowania należy cały czas dotykać nieosłoniętą dłońią metalowej części samochodu.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Używać wyłącznie dopuszczonych do użytku kanistrów z tworzywa sztucznego, przeznaczonych do przewozu i przechowywania paliwa.
- Na stacjach paliw, a w szczególności podczas tankowania, nie wolno używać zapalek ani zapalniczek, nie wolno palić tytoniu i nie wolno pozostawiać zapalonych papierosów w samochodzie.
- Przerywać tankowanie zanim paliwo zacznie wylewać się ze zbiornika.
- Jeżeli podczas tankowania pojawi się ogień, należy odejść od samochodu i natychmiast powiadomić personel stacji paliw, a następnie wezwać straż pożarną. Zastosować się do wszelkich zaleceń pracowników stacji lub straży pożarnej.

- Jeżeli paliwo pod ciśnieniem rozprysnie z wlewu paliwa na zewnątrz, może zmoczyć ubranie lub skórę i spowodować poważne zagrożenie pożarem, a w konsekwencji zagrożenie zdrowia lub życia. Dlatego zakrętkę wlewu paliwa należy odkręcać ostrożnie i powoli. Jeżeli spod zakrętki wydostaje się paliwo lub słychać syk, należy odczekać, aż zjawiska te ustaną i dopiero wtedy całkowicie odkręcić zakrętkę.
- Aby nie dopuścić do rozlania paliwa, zawsze sprawdzać prawidłowość dokręcenia zakrętki wlewu paliwa.

Informacja

Upewnić się, że tankowane paliwo spełnia wymagania podane na wstępie Instrukcji.

UWAGA

- Nie rozlewać paliwa na zewnętrzne powierzchnie samochodu. Paliwo każdego rodzaju rozlane na powierzchnię lakierową może ją uszkodzić.
- W razie konieczności wymiany zakrętki wlewu paliwa należy używać wyłącznie oryginalnej zakrętki Hyundai przeznaczonej do tego modelu pojazdu. Zastosowanie nieprawidłowej zakrętki wlewu paliwa może spowodować poważne nieprawidłowości w działaniu układu paliwowego lub układu kontroli emisji.

KLAPA BAGAŻNIKA

Kłapa bagażnika bez sterowania elektrycznego (jeżeli występuje)



Otwieranie klapy bagażnika

- Kłapa bagażnika blokuje się i odblokowuje równocześnie z blokowaniem i odblokowaniem drzwi za pomocą kluczyka, nadajnika zdalnego sterowania, inteligentnego kluczyka albo włącznika zamka centralnego.
- Naciskanie przez około 1 sekundę przycisku odblokowania klapy bagażnika kluczyka zdalnego dostępu lub inteligentnego kluczyka powoduje odblokowanie wyłącznie klapy bagażnika.
- Odblokowaną klapę bagażnika można otworzyć, naciskając jej uchwyt, a następnie pociągając klapę za uchwyt do góry.

- Po otwarciu, a następnie zamknięciu klapy bagażnika jej zamek blokuje się automatycznie (muszą być zablokowane wszystkie drzwi).

i Informacja

Przy niskich temperaturach i wysokiej wilgotności otoczenia może dochodzić do zamarzania wody i pary wodnej, a w konsekwencji do nieprawidłowego działania zamków i mechanizmów drzwi.

! OSTRZEŻENIE

Kłapa bagażnika otwiera się do góry. Podczas otwierania klapy bagażnika należy się upewnić, że w pobliżu tyłu samochodu nie ma żadnych osób ani przeszkód.

! OSTROŻNIE

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że kłapa bagażnika jest zamknięta. Jeżeli przed rozpoczęciem jazdy kłapa bagażnika nie zostanie zamknięta, sprężyny gazowe i inne elementy mocujące klapę mogą ulec uszkodzeniu.

Zamykanie klapy bagażnika



Opuścić klapę bagażnika i mocno dopchnąć. Upewnić się, że klapa bagażnika jest dokładnie zamknięta.

⚠ OSTRZEŻENIE

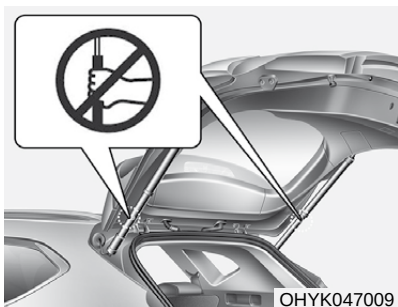
Przed zamknięciem klapy bagażnika należy upewnić się, że dłonie, stopy ani inne części ciała kierowcy lub pasażerów nie są zagrożone uderzeniem klapą.

W przypadku nieprawidłowego działania pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTROŻNIE

Podczas zamykania klapy bagażnika należy się upewnić, że w pobliżu zamka i zaczepu nie znajdują się żadne przedmioty. Dostanie się ciała obcego pomiędzy zamek a zaczep może spowodować uszkodzenie mechanizmu.

⚠ OSTRZEŻENIE



Nie chwytać sprężyn gazowych podtrzymujących klapę bagażnika. Należy mieć świadomość, że ich odształcenie może spowodować uszkodzenie pojazdu lub zagrożenie bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy klapa bagażnika musi być całkowicie zamknięta. Jeżeli klapa bagażnika pozostanie otwarta lub niedomknięta, do wnętrza pojazdu mogą dostawać się spaliny zawierające tlenek węgla (CO) i spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia użytkowników pojazdu.

Nie chwytać za siłowniki klapy bagażnika i nie przywiązywać do nich żadnych linek ani sznurków. Może to spowodować wygięcie siłowników i uszkodzenie klapy bagażnika lub pojazdu oraz obrażenia w przypadku rozbicia szyby tylnej przez uszkodzony siłownik.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pasażerom nie wolno podróżować w tylnej przestrzeni bagażowej, ponieważ nie ma w niej pasów bezpieczeństwa. Aby uniknąć obrażeń podczas wypadku lub nagłego hamowania, pasażerowie zawsze powinni mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

Awaryjne otwieranie klapy bagażnika



Samochód jest wyposażony w dźwignię awaryjnego otwierania klapy bagażnika, która znajduje się w jej dolnej części. W razie przypadkowego zamknięcia się kogoś w bagażniku klapę bagażnika można otworzyć od wewnątrz w następujący sposób:

1. Zdjąć pokrywę.
2. Popchnąć dźwignię zwalniającą w prawo.
3. Wypchnąć klapę bagażnika w górę.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ze względów bezpieczeństwa, na wypadek zamknięcia w bagażniku, należy znać położenie dźwigni awaryjnego otwierania klapy bagażnika oraz sposób jej otwierania.
- Nikt nie może przebywać w bagażniku — ani podczas jazdy, ani na postoju. W razie wypadku bagażnik, jako obszar strefy zgniotu, jest miejscem bardzo niebezpiecznym.
- Dźwigni awaryjnego otwierania klapy bagażnika należy używać wyłącznie w wyjątkowych sytuacjach. Korzystać z niej tylko wtedy, kiedy to konieczne.

Kłapa bagażnika sterowana elektrycznie (jeżeli występuje)

Przycisk klapy bagażnika sterowanej elektrycznie



Kłapa bagażnika sterowana elektrycznie działa w następujących przypadkach:

- Naciśnięcie przycisku klapy bagażnika sterowanej elektrycznie przy wyłączonym silniku.
- Naciśnięcie przycisku klapy bagażnika sterowanej elektrycznie przy włączonej stacyjce (stan ON) i selektorze w położeniu P (automatyczna/dwusprzęgłowa skrzynia biegów)/dźwigni zmiany biegów w położeniu neutralnym (mechaniczna skrzynia biegów).

Aby włączyć lub wyłączyć klapę bagażnika sterowaną elektrycznie, należy włączyć tryb „User Settings” (ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD i zaznaczyć pozycję „Power Tailgate” (klapa bagażnika sterowana elektrycznie).

Więcej informacji podano w części „Wyświetlacz LCD” tego rozdziału.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie pozostawiać w samochodzie dzieci lub zwierząt bez opieki.

Dzieci lub zwierzęta mogą uruchomić klapę bagażnika sterowaną elektrycznie i spowodować przez to zagrożenie zdrowia własnego lub innych albo ryzyko uszkodzenia samochodu.

OSTRZEŻENIE

Przed uruchomieniem klapy bagażnika sterowanej elektrycznie należy upewnić się, że w jej pobliżu nie znajdują się żadne osoby ani przedmioty. Przed rozpoczęciem załadunku i wyładunku bagażu należy odczekać, aż klapa bagażnika całkowicie się otworzy i zatrzyma.

OSTROŻNIE

Nie próbować ręcznie zamykać ani otwierać klapy bagażnika sterowanej elektrycznie. Może to spowodować jej uszkodzenie. Jeżeli z powodu rozładowania lub odłączenia akumulatora konieczne jest ręczne zamknięcie lub otwarcie klapy bagażnika sterowanej elektrycznie, nie należy używać nadmiernej siły.

Otwieranie klapy bagażnika



OTLC045030

Klapa bagażnika sterowana elektrycznie otwiera się automatycznie po wykonaniu jednej z poniższych czynności:

- Naciskanie przez około 1 sekundę przycisku odblokowania klapy bagażnika kluczyka zdalnego dostępu lub inteligentnego kluczyka.



- Naciskanie przez około 1 sekundę przycisku klapy bagażnika sterowanej elektrycznie.

Aby natychmiastowo zatrzymać klapę bagażnika, należy ponownie na krótko nacisnąć przycisk klapy bagażnika sterowanej elektrycznie.



- Naciśnięcie przycisku w uchwycie klapy bagażnika, mając przy sobie inteligentny klucz.

Zamykanie klapy bagażnika



- Kiedy klapa bagażnika jest otwarta, nacisnąć przez około 1 sekundę przycisk klapy bagażnika sterowanej elektrycznie.

Klapa bagażnika automatycznie zamyka się i blokuje.

Aby natychmiastowo zatrzymać klapę bagażnika, należy ponownie na krótko nacisnąć przycisk klapy bagażnika sterowanej elektrycznie.



- Kiedy klapa bagażnika jest otwarta, naciskać przez około 1 sekundę przycisk wewnętrzny klapy bagażnika.

Klapa bagażnika automatycznie zamyka się i blokuje.

Warunki braku działania klapy bagażnika sterowanej elektrycznie

Klapa bagażnika nie otwiera się podczas jazdy.

OSTRZEŻENIE

W przypadku jazdy z otwartą klapą bagażnika włącza się sygnał dźwiękowy.

Należy w takim przypadku zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i sprawdzić, czy klapa bagażnika jest otwarta.

OSTROŻNIE

Uruchomienie klapy bagażnika sterowanej elektrycznie ponad 5 razy z rzędu może spowodować uszkodzenie jej silnika elektrycznego. W takim przypadku układ przełącza się w tryb ochrony termicznej. W trybie ochrony termicznej klapa bagażnika sterowana elektrycznie nie działa, a po każdym naciśnięciu przycisku otwierania/zamykania rozlega się 3-krotny sygnał dźwiękowy. Przed ponownym uruchomieniem klapy należy odczekać około 1 minutę.

i Informacja

- Kłapa bagażnika sterowana elektrycznie działa również przy wyłączonym silniku. Należy jednak pamiętać, że pracujący układ elektrycznego sterowania klapą bagażnika zużywa dużo energii elektrycznej. Aby uniknąć rozładowania akumulatora, należy unikać zbyt częstego operowania klapą przy wyłączonym silniku (np. ponad 10 powtórzeń).
- Aby uniknąć rozładowania akumulatora, nie należy pozostawiać klapy bagażnika zbyt długo otwartej przy wyłączonym silniku.
- Klapy bagażnika sterowanej elektrycznie ani żadnej jej części nie wolno modyfikować ani samodzielnie naprawiać. W takim przypadku należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.
- W przypadku podnoszenia pojazdu na podnośniku nie otwierać klapy bagażnika sterowanej elektrycznie. Może to spowodować jej nieprawidłowe działanie.

- Przy niskich temperaturach i wysokiej wilgotności powietrza może dochodzić do zamarzania wody i pary wodnej, a w konsekwencji do nieprawidłowego działania klapy bagażnika sterowanej elektrycznie.

Automatyczne cofanie



Jeżeli podczas otwierania lub zamykania kłapa bagażnika sterowana elektrycznie napotka na przeszkodę, wyczuwa ona opór.

- Wykrycie oporu podczas otwierania powoduje zatrzymanie klapy bagażnika i jej ruch w przeciwnym kierunku.
- Wykrycie oporu podczas zamykania powoduje zatrzymanie klapy bagażnika i jej ruch w przeciwnym kierunku.

Jeżeli jednak opór jest słaby, blokujący przedmiot jest cienki lub miękki albo kłapa jest bliska zamknięcia, może ona nie wykryć oporu i nie zatrzymać się.

Kłapa bagażnika zatrzymuje się w danym położeniu, jeżeli podczas automatycznego otwierania lub zamykania wykryje na swojej drodze przeszkodę, w wyniku czego więcej niż dwa razy automatycznie zatrzyma się lub cofnie. W takim przypadku należy zamknąć klapę ręcznie i otworzyć ją automatycznie.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie umieszczać na drodze klapy bagażnika sterowanej elektrycznie żadnych przedmiotów, ani nie wystawiać przez nią kończyn czy innych części ciała — choćby dla upewnienia się, czy funkcja automatycznego cofania działa prawidłowo.

OSTROŻNIE

Nie uruchamiać klapy bagażnika sterowanej elektrycznie, jeżeli obciążono ją ciężkimi przedmiotami.

Dodatkowe obciążenie klapy bagażnika może spowodować uszkodzenie jej napędu.

Resetowanie klapy bagażnika sterowanej elektrycznie

Aby przywrócić prawidłowe działanie klapy bagażnika sterowanej elektrycznie po rozładowaniu lub odłączeniu akumulatora albo wymianie lub odłączeniu odpowiedniego bezpiecznika, klapę należy zresetować w następujący sposób:

1. Pojazdy z automatyczną/dwusprzęgłową skrzynią biegów (DCT):
Ustawić selektor w położeniu P.
Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:
Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym.
2. Trzymając naciśnięty przycisk klapy bagażnika sterowanej elektrycznie, przez ponad 3 sekundy naciskać przycisk w uchwycie klapy (rozlega się sygnał dźwiękowy).
3. Zamknąć klapę bagażnika ręcznie.

Jeżeli po wykonaniu powyższych czynności klapa bagażnika sterowana elektrycznie nie działa prawidłowo, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

Jeżeli klapa bagażnika sterowana elektrycznie nie działa prawidłowo, sprawdzić czy selektor/dźwignia zmiany biegów znajduje się w prawidłowym położeniu.

Ustawianie wysokości otwierania klapy bagażnika sterowanej elektrycznie



Użytkownik może w następujący sposób ustawić wysokość całkowicie otwartej klapy bagażnika:

1. Ręcznie ustawić klapę bagażnika na odpowiedniej wysokości.
2. Przez ponad 3 sekundy naciskać przycisk wewnętrzny klapy bagażnika sterowanej elektrycznie.
3. Po usłyszeniu sygnału dźwiękowego ręcznie zamknąć klapę bagażnika.

Klapa bagażnika będzie otwierać się do wysokości ustawionej przez użytkownika.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy klapa bagażnika musi być całkowicie zamknięta. Jeżeli klapa bagażnika pozostanie otwarta lub nie domknie, do wnętrza pojazdu mogą dostawać się spaliny zawierające tlenek węgla (CO) i spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia użytkowników pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pasażerom nie wolno podróżować w tylnej przestrzeni bagażowej, ponieważ nie ma w niej pasów bezpieczeństwa. Aby uniknąć obrażeń podczas wypadku lub nagłego hamowania, pasażerowie zawsze powinni mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.

Awaryjne otwieranie klapy bagażnika



Samochód jest wyposażony w dźwignię awaryjnego otwierania klapy bagażnika, która znajduje się w jej dolnej części. Klapę bagażnika można otworzyć od wewnątrz w następujący sposób:

1. Zdjąć pokrywę.
2. Popchnąć dźwignię zwalniającą w prawo.
3. Wypchnąć klapę bagażnika w górę.

OSTRZEŻENIE

- Ze względów bezpieczeństwa, na wypadek zamknięcia w bagażniku, należy znać położenie dźwigni awaryjnego otwierania kłapy bagażnika oraz sposób jej otwierania.
- Nikt nie może przebywać w bagażniku — ani podczas jazdy, ani na postoju. W razie wypadku bagażnik, jako obszar strefy zgniotu, jest miejscem bardzo niebezpiecznym.
- Dźwigni awaryjnego otwierania kłapy bagażnika należy używać wyłącznie w wyjątkowych sytuacjach. Korzystać z niej tylko wtedy, kiedy to konieczne.

Inteligentna kłapa bagażnika (jeżeli występuje)



W pojazdach z inteligentnym kluczykiem kłapę bagażnika można otwierać bezdotykowo, korzystając z funkcji inteligentnej kłapy bagażnika.

Obsługa inteligentnej kłapy bagażnika

Kłapę bagażnika można otworzyć bezdotykowo po spełnieniu poniższych warunków.

- Upływanie 15 sekund od momentu zamknięcia i zablokowania wszystkich drzwi.
- Przebywanie przez ponad 3 sekundy w strefie wykrywania.

Informacja

- Inteligentna kłapa bagażnika nie działa w następujących przypadkach:
 - Wykrycie inteligentnego kluczyka w ciągu 15 sekund od momentu zamknięcia i zablokowania drzwi oraz ciągle wykrywanie kluczyka.
 - Wykrycie inteligentnego kluczyka w ciągu 15 sekund od momentu zamknięcia i zablokowania drzwi oraz obecność kluczyka w odległości mniejszej niż 1,5 m od klamek drzwi przednich (pojazdy z funkcją powitania światłami).
 - Którekolwiek drzwi niezablokowane lub niezamknięte.
 - Inteligentny kluczyk wewnątrz pojazdu.

1. Ustawianie

Aby włączyć inteligentną klapy bagażnika, należy włączyć tryb „User Settings” (ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD i zaznaczyć pozycję „Smart Tailgate” (inteligentna klapa bagażnika).

✱ Więcej informacji podano w części „Wyświetlacz LCD” tego rozdziału.



2. Wykrywanie i ostrzeganie

Po wejściu z kluczykiem inteligentnym do strefy wykrywania (50 ÷ 100 cm za pojazdem) migają wszystkie kierunkowskazy pojazdu i rozlega się sygnał dźwiękowy. Sygnalizuje to wykrycie inteligentnego kluczyka i zbliżające się otwarcie klapy bagażnika.

i Informacja

Jeżeli użytkownik nie zamierza otwierać klapy bagażnika, nie powinien zbliżać się do strefy wykrywania. Jeżeli po przypadkowym wejściu do strefy wykrywania włączyły się światła awaryjne i sygnał dźwiękowy, należy wyjść z tej strefy, mając przy sobie inteligentny kluczyk. W takim przypadku klapa bagażnika pozostanie zamknięta.



3. Automatyczne otwieranie

Wszystkie kierunkowskazy migną 6 razy i 6 razy rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a następnie klapa bagażnika powoli się otworzy.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed rozpoczęciem jazdy upewnić się, że klapa bagażnika jest zamknięta.
- Przed otwarciem lub zamknięciem klapy bagażnika należy upewnić się, że w jej pobliżu nie znajdują się żadne osoby ani przedmioty.
- Przed otwarciem klapy bagażnika pojazdu stojącego na pochyłości upewnić się, że po jej otwarciu z bagażnika nie wypadną żadne przedmioty, które mogą spowodować obrażenia.
- Przed myciem pojazdu należy pamiętać o wyłączeniu funkcji inteligentnej klapy bagażnika.
W przeciwnym razie klapa bagażnika może nieoczekiwanie się otworzyć.
- Chronić kluczyki przed dziećmi. Podczas zabawy w pobliżu tyłu pojazdu dzieci mogą przypadkowo otworzyć inteligentną klapę bagażnika.

Wyłączanie funkcji inteligentnej klapy bagażnika za pomocą inteligentnego kluczyka



OTLE048537

1. Przycisk blokowania zamków
2. Przycisk odblokowania zamków
3. Przycisk otwierania klapy bagażnika

Naciśnięcie dowolnego przycisku inteligentnego kluczyka podczas etapu wykrywania i ostrzegania powoduje wyłączenie funkcji inteligentnej klapy bagażnika.

W ten sposób można wyłączać inteligentną klapę bagażnika w sytuacjach awaryjnych.

i Informacja

- Naciśnięcie przycisku (2) odblokowania drzwi powoduje chwilowe wyłączenie funkcji inteligentnej klapy bagażnika. Jeżeli jednak żadne drzwi nie zostaną otwarte w ciągu 30 sekund, funkcja ta włącza się ponownie.
- Naciśnięcie przycisku (3) otwierania klapy bagażnika przez ponad 1 sekundę powoduje otwarcie klapy bagażnika.
- Naciśnięcie przycisku (1) zablokowania drzwi lub przycisku (3) otwarcia klapy poza fazą wykrywania i ostrzegania nie powoduje wyłączenia funkcji inteligentnej klapy bagażnika.
- W przypadku wyłączenia funkcji inteligentnej klapy bagażnika (naciśnięciem przycisku inteligentnego kluczyka i otwarciem drzwi) funkcję można włączyć ponownie, zamykając i blokując wszystkie drzwi.

Strefa wykrywania



- Inteligentna klapa bagażnika emituje sygnał ostrzegawczy w przypadku wykrycia inteligentnego kluczyka w odległości $50 \div 100$ cm od klapy.
- Sygnał ostrzegawczy wyłącza się, jeżeli w fazie wykrywania i ostrzegania inteligentny kluczyk znajdzie się poza strefą wykrywania.

i Informacja

- Inteligentna klapa bagażnika może nie działać prawidłowo w następujących przypadkach:
 - Inteligentny kluczyk znajduje się w pobliżu nadajnika radiowego lub lotniska, które mogą zakłócać normalne działanie nadajnika w kluczyku.
 - Inteligentny kluczyk znajduje się w pobliżu radiostacji nadawczo-odbiorczej lub telefonu komórkowego.
 - W pobliżu jest używany inteligentny kluczyk innego pojazdu.
- Zasięg wykrywania może zmniejszyć się lub zwiększyć w następujących przypadkach:
 - Pojazd podniesiony z jednej strony w celu zmiany koła lub sprawdzenia pojazdu.
 - Pojazd stojący ukośnie na pochyłości, nieutwardzonej nawierzchni itp.

ZESTAW WSKAŹNIKÓW

■ Typ A

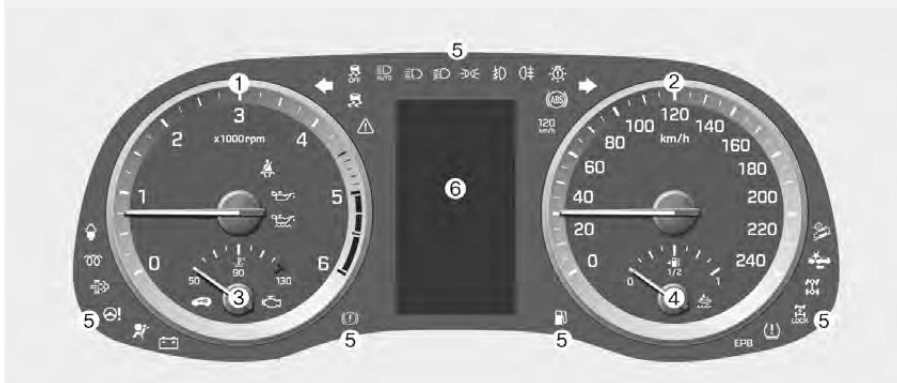


1. Obrotomierz
2. Prędkościomierz
3. Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego
4. Wskaźnik poziomu paliwa
5. Lampki ostrzegawcze i sygnalizacyjne
6. Wyświetlacz LCD (z komputerem pokładowym)

Rzeczywisty wygląd zestawu wskaźników może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji. Więcej informacji podano w podrozdziale „Wskaźniki” tego rozdziału.

OTLE048600

■ Typ B



1. Obrotomierz
2. Prędkościomierz
3. Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego
4. Wskaźnik poziomu paliwa
5. Lampki ostrzegawcze i sygnalizacyjne
6. Wyświetlacz LCD (z komputerem pokładowym)

Rzeczywisty wygląd zestawu wskaźników może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji. Więcej informacji podano w podrozdziale „Wskaźniki” tego rozdziału.

OTLE048640

Regulacja podświetlenia zestawu wskaźników

Przełącznik regulacji intensywności podświetlenia zestawu wskaźników



Intensywność podświetlenia zestawu wskaźników można regulować wtedy, gdy włączone są światła przednie lub pozycyjne. Podczas naciskania przycisku regulacji zmienia się również intensywność podświetlenia przycisków we wnętrzu pojazdu.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie regulować intensywności podświetlenia zestawu wskaźników podczas jazdy. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem, a w konsekwencji do wypadku, który może spowodować szkody materialne, a także zagrożenie zdrowia lub życia.

- Wyświetlacz pokazuje poziom intensywności podświetlenia zestawu wskaźników.
- Po osiągnięciu maksymalnej lub minimalnej intensywności podświetlenia rozlega się sygnał dźwiękowy.

Wskaźniki

Prędkościomierz



OTLE045102

Prędkościomierz podaje prędkość pojazdu w kilometrach na godzinę (km/h).

Obrotomierz

■ Silnik benzynowy



■ Silnik wysokoprężny



OTLE045107/OTLE045104

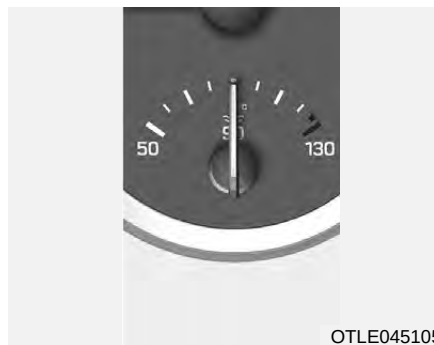
Obrotomierz pokazuje przybliżoną prędkość obrotową silnika w obrotach na minutę (obr./min).

Na podstawie jego wskazań należy dobierać prawidłowe przełożenia skrzyni biegów i nie dopuszczać do zbyt niskich ani zbyt wysokich prędkości obrotowych silnika.

UWAGA

Nie zwiększać prędkości obrotowej silnika do zakresu oznaczonego na obrotomierzu **KOLOREM CZERWONYM**. Może to spowodować poważne uszkodzenie silnika.

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego



OTLE045105

Kiedy stacyjka jest włączona (stan ON) wskaźnik pokazuje temperaturę płynu chłodzącego silnika.

UWAGA

Jeżeli wskazówka wskaźnika przesunie się z zakresu normalnego w kierunku położenia „130” lub „H”, oznacza to przegrzanie, które może spowodować uszkodzenie silnika.

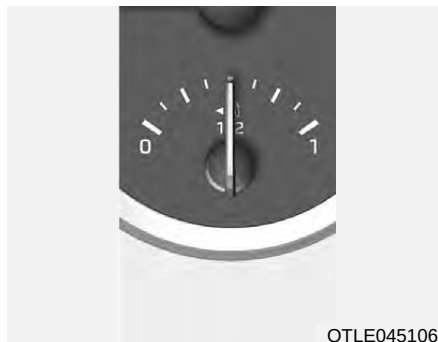
W przypadku przegrzania silnika należy natychmiast przerwać jazdę. W przypadku przegrzania silnika należy zapoznać się z informacjami zawartymi w podrozdziale „Przegrzanie silnika” w rozdziale 6.



OSTRZEŻENIE

Nigdy nie odkręcać zakrętki chłodnicy, gdy silnik jest gorący. Gorący płyn chłodzący pod ciśnieniem może wytrysnąć na zewnątrz i spowodować poważne poparzenia. Przed dolaniem płynu chłodzącego do zbiornika wyrównawczego poczekać, aż silnik całkowicie ostygnie.

Wskaźnik poziomu paliwa



OTLE045106

Wskaźnik poziomu paliwa pokazuje przybliżoną ilość paliwa, jaka pozostała w zbiorniku.

i Informacja

- Pojemność zbiornika paliwa podano w rozdziale 8.
- Niski poziom paliwa sygnalizuje lampka ostrzegawcza. Lampka świeci się, gdy zbiornik paliwa jest prawie pusty.
- Na pochyłościach lub zakrętach paliwo przemieszcza się w zbiorniku. Może to spowodować zmianę położenia wskaźnika poziomu lub wcześniejsze niż zwykle włączenie się lampki ostrzegawczej niskiego poziomu paliwa.

! OSTRZEŻENIE

Jazda z bardzo małą ilością paliwa może narazić użytkowników pojazdu na utknięcie w drodze.

Jeżeli świeci się lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa albo jeżeli wskazówka zbliża się do poziomu „0” lub „E”, należy możliwie jak najszybciej uzupełnić paliwo.

UWAGA

Unikać jazdy przy bardzo niskim poziomie paliwa. Brak paliwa może spowodować wypadanie zapłonów i doprowadzić do przeciążenia katalizatora, a w efekcie do jego uszkodzenia.

Wskaźnik temperatury zewnętrznej



OTL045130/OTL045131

Wskaźnik ten podaje aktualną temperaturę otoczenia w stopniach Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F).

- Zakres wskazań:
-40°C ÷ 60°C (-104°F ÷ 140°F)

Aby nie odwracać uwagi kierowcy, po wykryciu zmiany temperatura na wyświetlaczu może nie zmieniać się natychmiast.

Jednostki temperatury można zmieniać (ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita i odwrotnie) w następujący sposób:

- W trybie ustawień użytkownika zestawu wskaźników: wybrać opcję „Other Features – Temperature unit” (pozostałe funkcje – jednostka temperatury).

- Klimatyzacja automatyczna: Trzymając naciśnięty przycisk [OFF], przez co najmniej 3 sekundy naciskać przycisk [AUTO].

Powoduje to zmianę jednostki temperatury w zestawie wskaźników i układzie klimatyzacji.

Lampka ostrzegawcza śliskiej nawierzchni (jeżeli występuje)



Ta lampka ostrzega kierowcę o możliwości wystąpienia oblodzenia drogi.

Jeżeli temperatura podawana na wskaźniku temperatury zewnętrznej jest niższa niż 4°C, symbol ostrzegawczy śliskiej nawierzchni i wskaźnik temperatury zewnętrznej migają 10 razy, a następnie włączają się na stałe. Jednocześnie rozlega się 3-krotny dźwięk ostrzegawczy.

i Informacja

Po włączeniu lampki ostrzegawczej śliskiej nawierzchni należy zwiększyć uwagę i ostrożność, unikać jazdy z nadmierną prędkością, gwałtownego przyspieszania i hamowania oraz nagłych manewrów.

Wskazanie przełożenia skrzyni biegów

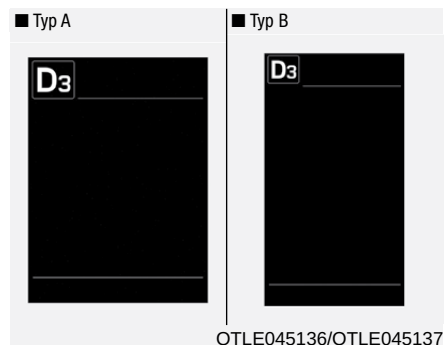
Wskazanie przełożenia automatycznej skrzyni biegów (jeżeli występuje)



Wskaźnik podaje położenie selektora automatycznej skrzyni biegów lub włączony bieg w trybie manualnej zmiany biegów.

- Położenie postojowe: P
- Bieg wsteczny: R
- Położenie neutralne: N
- Bieg do jazdy do przodu: D
- Tryb sportowy:
 - 1, 2, 3, 4, 5, 6 (skrzynia 6-biegowa)
 - 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 (skrzynia 8-biegowa)

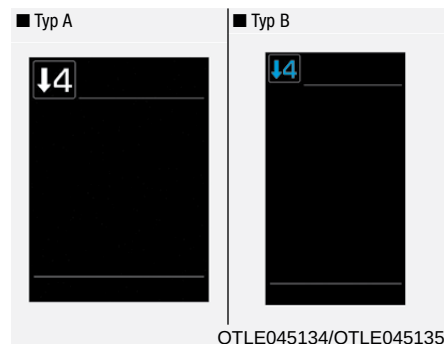
Wskazanie przełożenia dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT) (jeżeli występuje)



Wskaźnik podaje położenie selektora skrzyni biegów lub włączony bieg w trybie manualnej zmiany biegów.

- Położenie postojowe: P
- Bieg wsteczny: R
- Położenie neutralne: N
- Bieg do jazdy do przodu: D
- Tryb sportowy: D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

Podpowiedź przełożenia automatycznej/dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT) w trybie manualnej zmiany biegów (jeżeli występuje)



W trybie sportowym wskaźnik informuje o optymalnym przełożeniu skrzyni biegów, zapewniającym w danym momencie najniższe zużycie paliwa.

- Podpowiedź przełożenia automatycznej skrzyni biegów (skrzynia 8-biegowa)
 - Proponowana zmiana biegu na wyższy: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7, ▲8
 - Proponowana zmiana biegu na niższy: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6, ▼7

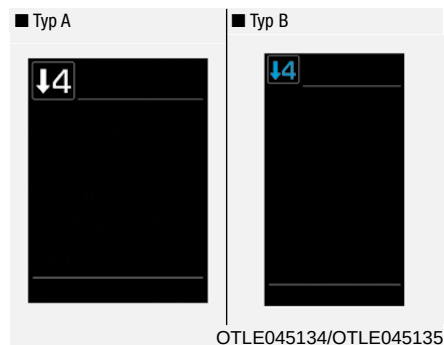
- Podpowiedź przełożenia automatycznej skrzyni biegów (skrzynia 6-biegowa)
 - Proponowana zmiana biegu na wyższy: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
 - Proponowana zmiana biegu na niższy: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5
- Podpowiedź przełożenia dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT)
 - Proponowana zmiana biegu na wyższy: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6 ▲7
 - Proponowana zmiana biegu na niższy: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

Na przykład:

- ▲3 : Sugeruje zmianę biegu na 3. (aktualnie włączony jest 2. lub 1. bieg).
- ▼3 : Sugeruje redukcję biegu na 3. (aktualnie włączony jest 4., 5. lub 6. bieg).

Jeżeli układ nie działa prawidłowo, wskazania ani podpowiedzi nie pojawiają się.

Podpowiedź optymalnego biegu mechanicznej skrzyni biegów (jeżeli występuje)



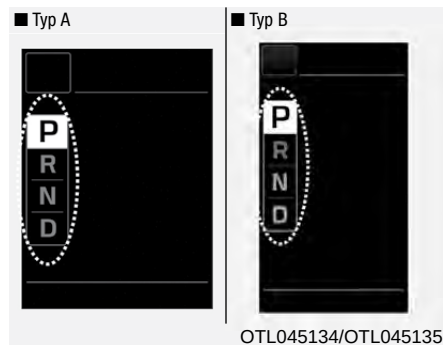
Wskaźnik ten informuje o optymalnym przełożeniu skrzyni biegów, zapewniającym w danym momencie najniższe zużycie paliwa.

- Proponowana zmiana biegu na wyższy: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Proponowana zmiana biegu na niższy: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Na przykład:

- ▲3 : Sugeruje zmianę biegu na 3. (aktualnie włączony jest 2. lub 1. bieg).
- ▼3 : Sugeruje redukcję biegu na 3. (aktualnie włączony jest 4. , 5. lub 6. bieg).

Jeżeli układ nie działa prawidłowo, wskazania ani podpowiedzi nie pojawiają się.



Okno informujące o trybie skrzyni biegów (jeżeli występuje)

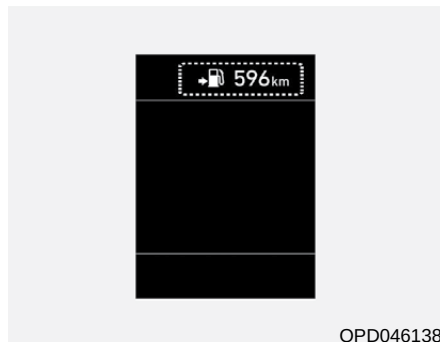
Po przesunięciu selektora zestaw wskaźników przez 2 sekundy informuje o jego aktualnym położeniu (P/R/N/D).

Licznik przebiegu



Licznik przebiegu podaje całkowity przejechany dystans. Należy z niego korzystać do określania konieczności wykonywania przeglądów okresowych.

Szacowany zasięg



OPD046138

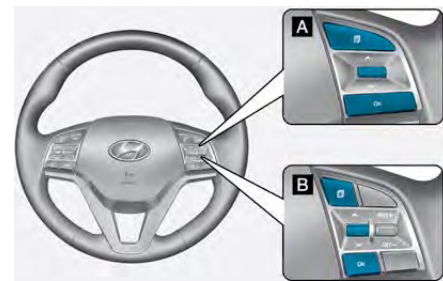
- Szacowany zasięg z aktualną ilością paliwa to przybliżony dystans, jaki można przejechać do wyczerpania paliwa.
- Jeżeli szacowany zasięg jest mniejszy niż 1 km, na wyświetlaczu komputera pokładowego pojawia się wskazanie „---”.

i Informacja

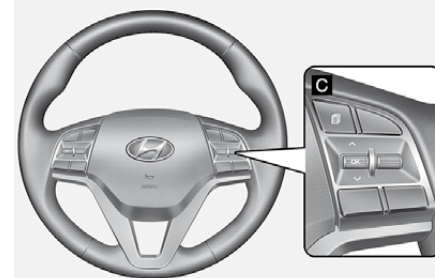
- Jeżeli samochód nie stoi na płaskim podłożu lub wystąpiła przerwa w zasilaniu, wskazanie zasięgu z aktualną ilością paliwa może być nieprawidłowe.
- Ponieważ zasięg z aktualną ilością paliwa jest wartością szacunkową, może on być inny niż zasięg rzeczywisty.
- Komputer pokładowy może nie uwzględniać dodatkowego paliwa, jeżeli do zbiornika dolano mniej niż 6 litrów paliwa.
- Zasięg zależy w znacznym stopniu od warunków jazdy, techniki jazdy i stanu pojazdu.

WYŚWIETLACZ LCD

Sterowanie wyświetlaczem LCD



OTLE048112



OTLE048603

A: typ A, B: typ B, C: typ C

Tryby wyświetlacza LCD można zmieniać za pomocą przycisków znajdujących się na kierownicy.

- (1)  : Przycisk zmiany trybu
- (2) ▲, ▼: Przełącznik zmiany pozycji w menu
- (3) OK: Przycisk dokonywania ustawień lub kasowania wybranej pozycji

Tryby wyświetlacza LCD

Tryb	Symbol	Objaśnienie
Komputer pokładowy		W tym trybie wyświetlacz pokazuje informacje takie jak przebieg, zużycie paliwa itp. Więcej informacji podano w podrozdziale „Komputer pokładowy” tego rozdziału.
Podpowiedzi systemu nawigacji (TBT)		W tym trybie wyświetlacz pokazuje podpowiedzi systemu nawigacji.
Układy wspomagające kierowcę		W tym trybie wyświetlacz pokazuje stan: – układu utrzymywania na pasie ruchu (LKA), – układu monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW), – ciśnienia w oponach, – rozdziału siły napędowej (napęd 4×4). Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA)” i „Układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW)” w rozdziale 5 oraz w podrozdziale „Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)” w rozdziale 6.
Ustawienia użytkownika		W tym trybie można zmieniać ustawienia sterowania zamkami drzwi, oświetleniem itp.
Ostrzeżenia		W tym trybie wyświetlacz pokazuje komunikaty ostrzegawcze tempomatu itp.

Shift to P to edit settings (aby edytować ustawienia, ustawić selektor w położeniu P)/Engage parking brake to edit settings (aby edytować ustawienia, włączyć hamulec postojowy)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się po próbie zmiany ustawień użytkownika w czasie jazdy.

- Pojazdy z automatyczną/dwusprzęgłową skrzynią biegów (DCT)

Ze względów bezpieczeństwa zmiana ustawień użytkownika możliwa jest tylko po zaparkowaniu pojazdu, włączeniu hamulca postojowego i ustawieniu selektora w położeniu P.

- Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów

Ze względów bezpieczeństwa zmiana ustawień użytkownika możliwa jest tylko po zaparkowaniu pojazdu i włączeniu hamulca postojowego.

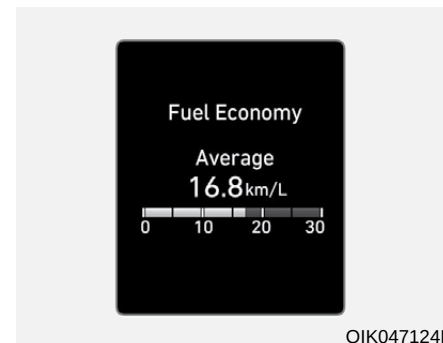
Quick guide (Help) (szybki przewodnik – pomoc) – jeżeli występuje

Ten tryb służy jako krótki przewodnik po układach pojazdu, których ustawienia może zmieniać użytkownik.

Należy wybrać pozycję, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk OK.

Więcej informacji dotyczących każdego z układów podano w odpowiednich rozdziałach Instrukcji obsługi.

Tryb komputera pokładowego



W tym trybie podawane są informacje takie jak przebieg, zużycie paliwa itp.

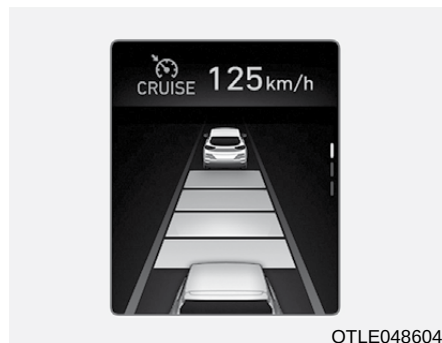
Więcej informacji podano w podrozdziale „Komputer pokładowy” tego rozdziału.

Tryb podpowiedzi systemu nawigacji (TBT) (jeżeli występuje)



W tym trybie wyświetlacz pokazuje podpowiedzi systemu nawigacji.

Tryb wspomagania



Układ SCC/LKA/DAW

W tym trybie podawane są informacje inteligentnego tempomatu, układu utrzymywania na pasie ruchu (LKA) i układu monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW).

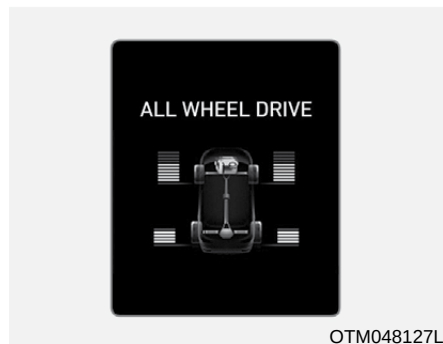
Więcej informacji podano w podrozdziałach dotyczących odpowiednich układów w rozdziale 5.



Tire Pressure (ciśnienie w oponach)

W tym trybie wyświetlacz pokazuje informacje dotyczące ciśnienia w oponach.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)” w rozdziale 6.



Driving force distribution (4WD) (rozdział siły napędowej – napęd 4×4)

W tym trybie wyświetlacz pokazuje informacje dotyczące siły napędowej napędu 4×4.

W przypadku włączonej blokady napędu 4×4 tryb ten nie jest dostępny.

Szczegółowe informacje na ten temat podano w podrozdziale „Napęd na 4 koła (4×4)” w rozdziale 5.

Komunikaty ostrzegawcze

W trybie informacji przez kilka sekund mogą również wyświetlać się następujące komunikaty ostrzegawcze:

- Low washer fluid (niski poziom płynu do spryskiwaczy) – jeżeli funkcja występuje.
- Exterior lamp malfunction (usterka oświetlenia zewnętrznego) – jeżeli funkcja występuje.
- Blind-Spot Collision Warning (BCW) system malfunction (usterka układu monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu – BCW) – jeżeli występuje.
- Tire Pressure Monitoring System (TPMS) malfunction (usterka układu monitorowania ciśnienia w oponach – TPMS).
- High Beam Assist (HBA) malfunction (usterka układu asystenta świateł drogowych – HBA) – jeżeli występuje.
- Forward Collision-Avoidance Assist (FCA) malfunction (usterka układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych – FCA) – jeżeli występuje.

Tryb ustawień użytkownika

W tym trybie można zmieniać ustawienia zestawu wskaźników, sterowania zamkami drzwi, oświetleniem itp.

1. Driver Assistance (układy wspomagające kierowcę)
2. Door (drzwi)
3. Lights (światła)
4. Sound (dźwięki)
5. Convenience (komfort)
6. Service Interval (informacje o przeglądach)
7. Other Features (inne funkcje)
8. Languages (języki)
9. Reset settings (resetowanie ustawień)

Wyświetlane informacje mogą różnić się w zależności od funkcji faktycznie występujących w danym pojeździe.

1. Driver Assistance (układy wspomagające kierowcę)

Pozycja	Objaśnienie
SCC response (reakcja tempomatu inteligentnego)	• Fast/Normal/Slow (szybka/normalna/wolna) Ta pozycja menu umożliwia regulację czułości tempomatu inteligentnego. Więcej informacji podano w podrozdziale „Tempomat inteligentny z układem Start/Stop (ISG)” w rozdziale 5.
Ostrzeżenie o nadmiernej prędkości	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie inteligentnej funkcji ostrzegania o ograniczeniach prędkości (ISLW). Więcej informacji podano w podrozdziale „Inteligentna funkcja ostrzegania o ograniczeniach prędkości (ISLW)” w rozdziale 5.
DAW (Driver Attention Warning) (układ monitorowania zmęczenia kierowcy)	Ta pozycja menu umożliwia regulację czułości układu monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW). – High Sensitivity/Normal Sensitivity/Off (wysoka czułość/normalna czułość/wył.) Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW)” w rozdziale 5.
Lane Safety (utrzymywanie na pasie ruchu)	Ta funkcja umożliwia regulację sposobu działania układu utrzymywania na pasie ruchu (LKA). – LKA (Lane Keeping Assist) (układ utrzymywania na pasie ruchu) – LDW (Lane Departure Warning) (ostrzeżenie o opuszczaniu pasa ruchu) – Active LKA (aktywny układ LKA) (jeżeli występuje) Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA)” w rozdziale 5.
FCA (Forward Collision-Avoidance Assist) (wspomaganie unikania kolizji czołowych)	Ta pozycja menu umożliwia włączanie/wyłączanie układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA). Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)” w rozdziale 5.
FCW (Forward Collision Warning) (ostrzeżenie o zderzeniu czołowym)	Ta pozycja menu umożliwia ustawianie czasu ostrzegania przez układ FCW. – Early/Normal/Late (wczesne/normalne/późne) Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)” w rozdziale 5.

2. Door (drzwi)

Pozycja	Objaśnienie
Auto Lock (automatyczne blokowanie)	• Disable (wył.): wyłączenie automatycznego blokowania zamków drzwi. • Enable on Speed (wł. przy określonej prędkości): zamki wszystkich drzwi blokują się automatycznie po przekroczeniu prędkości 15 km/h. • Enable on Shift (wł. przy zmianie trybu): zamki wszystkich drzwi blokują się automatycznie, po zmianie położenia selektora automatycznej skrzyni biegów z P na R, N lub D.
Auto Unlock (automatyczne odblokowanie)	• Disable (wył.): wyłączenie automatycznego odblokowywania zamków drzwi. • On key out/On vehicle off (wyjęcie kluczyka/wyłączenie pojazdu): zamki wszystkich drzwi odblokowują się automatycznie po wyjęciu kluczyka ze stacyjki lub po wyłączeniu stacyjki (stan OFF przycisku Start/Stop). • On Shift to P (położenie P selektora): zamki wszystkich drzwi odblokowują się automatycznie po ustawieniu selektora skrzyni biegów w położeniu P.
Power tailgate (klapa bagażnika sterowana elektrycznie)	Zaznaczenie tej pozycji powoduje włączenie funkcji klapy bagażnika sterowanej elektrycznie. Więcej informacji podano w podrozdziale „Kłapa bagażnika sterowana elektrycznie” tego rozdziału.
Smart tailgate (inteligentna klapa bagażnika)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie inteligentnej klapy bagażnika. Więcej informacji podano w podrozdziale „Inteligentna klapa bagażnika” tego rozdziału.

3. Lights (światła)

Pozycja	Objaśnienie
One Touch Turn Signal (sygnalizacja jednym dotknięciem dźwigni)	• Off (wył.): wyłączenie funkcji sygnalizacji zmiany pasa ruchu jednym dotknięciem dźwigni. • 3, 5, 7 Flashes (3, 5, 7 mignięć): przy nieznacznym przesunięciu dźwigni kierunkowskaz miga 3, 5 lub 7 razy. Więcej informacji podano w podrozdziale „Światła” tego rozdziału.
Head Lamp Delay (opóźnione wyłączenie świateł przednich)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie funkcji opóźnionego wyłączenia świateł przednich. Więcej informacji podano w podrozdziale „Światła” tego rozdziału.

4. Sound (dźwięki)

Pozycja	Objaśnienie
Volume for PDW (Parking Distance Warning) (głośność dźwięków układu czujników parkowania)	Ta pozycja menu umożliwia ustawienie głośności dźwięków ostrzegawczych układu czujników parkowania (na poziomie 1 ÷ 3). Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ czujników parkowania (PDW)” w rozdziale 5.
Welcome Sound (dźwięk powitalny)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie funkcji dźwięku powitalnego.

5. Convenience (komfort)

Pozycja	Objaśnienie
Welcome mirror/light (powitanie lusterkami/światłami)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie funkcji automatycznego rozkładania lusterek i powitania światłami.
Wireless Charging System (ładowarka bezprzewodowa)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie ładowarki bezprzewodowej pomiędzy fotelami przednimi. Więcej informacji podano w podrozdziale „Ładowarka bezprzewodowa” tego rozdziału.
Wiper/Lights Display (wyświetlacz trybu wycieraczek/światel)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie wyświetlania trybu działania wycieraczek/światel. Po włączeniu funkcji wyświetlacz LCD pokazuje zmiany trybu działania wycieraczek/światel.
Auto Rear Wiper (in R) (automatyczne wł. wycieraczki tylnej po włączeniu biegu wstecznego)	• Off (wyl.): wyłączenie funkcji automatycznego włączania wycieraczki tylnej po włączeniu biegu wstecznego. • ON (wł.): automatyczne włączanie wycieraczki tylnej po włączeniu biegu wstecznego przy włączonych wycieraczkach przednich. Włączenie biegu innego niż wsteczny powoduje wyłączenie wycieraczki tylnej.
Gear Position Pop-up (wskazanie wybranego przełożenia)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie wskazania przełożenia skrzyni biegów. Po włączeniu wyświetlacz LCD pokazuje położenie selektora.
Icy Road Warning (ostrzeżenie o śliskiej nawierzchni)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie funkcji ostrzegania o śliskiej nawierzchni.

6. Service Interval (informacje o przeglądach)

Pozycja	Objaśnienie
Service Interval (informacje o przeglądach)	Ta pozycja menu umożliwia włączenie/wyłączenie funkcji informacji o najbliższym przeglądzie.
Adjust Interval (ustawienie harmonogramu)	Ta pozycja menu umożliwia zmianę harmonogramu przeglądów, wyrażonego przebiegiem (km) i czasem (dni).
Reset (kasowanie)	Ta pozycja menu umożliwia zresetowanie harmonogramu przeglądów.

i Informacja

Aby zmienić ustawienia informacji o przeglądach, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Przy włączonej funkcji informacji o przeglądach i ustawionym czasie oraz dystansie pomiędzy przeglądami, w następujących sytuacjach po każdym uruchomieniu pojazdu na kilka sekund wyświetlane są komunikaty:

- Service in (do przeglądu pozostało):
Podawany jest przebieg (km) lub czas (liczba dni), jakie pozostały do kolejnego planowego przeglądu.
- Service required (termin przeglądu przekroczony):
Wyświetlany w przypadku przekroczenia przebiegu lub terminu przeglądu.

i Informacja

W przypadku wystąpienia jednej z poniższych sytuacji przebieg i/lub czas do kolejnego przeglądu mogą być nieprawidłowe:

- Odłączenie przewodu akumulatora.
- Wyłączenie wyłącznika bezpieczników.
- Rozładowanie akumulatora.

7. Other features (inne funkcje)

Pozycja	Objaśnienie
Fuel Economy Auto Reset (automatyczne zerowanie licznika średniego zużycia paliwa)	- Fuel economy auto reset Off (automatyczne zerowanie licznika średniego zużycia paliwa wyt.): wskazanie średniego zużycia paliwa nie zeruje się automatycznie podczas tankowania. - After Ignition (po wyłączeniu): wskazanie średniego zużycia paliwa zeruje się automatycznie po upływie 4 godzin od momentu wyłączenia silnika. - After Refueling (po tankowaniu): wskazanie średniego zużycia paliwa zeruje się, kiedy prędkość pojazdu przekracza 1 km/h po dolaniu co najmniej 6 litrów paliwa. Więcej informacji podano w podrozdziale „Komputer pokładowy” tego rozdziału.
Fuel Economy Unit (jednostka zużycia paliwa)	Ta pozycja menu umożliwia wybór jednostki zużycia paliwa: (km/l, l/100 km, MPG (mile na galon)).
Temperature Unit (jednostka temperatury)	Ta pozycja menu umożliwia wybór jednostki temperatury: (°C, °F).
Tire Pressure Unit (jednostka ciśnienia w oponach)	Ta pozycja menu umożliwia wybór jednostki ciśnienia w oponach: (psi, kPa, bar).

8. Language (język) (jeżeli funkcja występuje)

Pozycja	Objaśnienie
Language (język)	Ta pozycja menu umożliwia wybór języka interfejsu. Język można wybierać na panelu systemu AVN (jeżeli występuje).

9. Reset Settings (resetowanie ustawień)

Pozycja	Objaśnienie
Reset Settings (resetowanie ustawień)	Ta pozycja menu umożliwia zresetowanie ustawień użytkownika. Powoduje to przywrócenie ustawień fabrycznych menu użytkownika, z wyjątkiem ustawień języka i harmonogramu przeglądów.

Komunikaty ostrzegawcze

Shift to P position (ustawić selektor w położeniu P — wersje z inteligentnym kluczykiem i automatyczną/dwusprzęgłową skrzynią biegów)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku próby wyłączenia silnika przy selektorze w położeniu innym niż P.

Równocześnie przycisk Start/Stop przechodzi w stan ACC (kolejne naciśnięcie przycisku Start/Stop powoduje przełączenie w stan ON).

Low Key Battery (słaba bateria w kluczyku) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, jeżeli podczas zmiany stanu przycisku Start/Stop na OFF wykrywane jest rozładowanie baterii w inteligentnym kluczyku.

Press start button while turning wheel (naciśnij przycisk Start/Stop obracając kierownicą — wersje z inteligentnym kluczykiem)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, jeżeli po naciśnięciu przycisku Start/Stop kierownica nie odblokuje się prawidłowo.

Po tym ostrzeżeniu należy nacisnąć przycisk Start/Stop obracając kierownicę na prze-mian w prawo i w lewo.

Steering wheel unlocked (kierownica odblokowana) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, jeżeli po zmianie stanu przycisku Start/Stop na OFF kierownica nie zablokuje się.

Check steering wheel lock system (sprawdzić blokadę kierownicy) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, jeżeli po zmianie stanu przycisku Start/Stop na OFF kierownica nie zablokuje się prawidłowo.

Press brake pedal to start engine (aby uruchomić silnik, wcisnąć pedał hamulca) — wersje z inteligentnym kluczykiem i automatyczną skrzynią biegów

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, kiedy po dwukrotnym naciśnięciu przycisku Start/Stop bez wciśnięcia pedału hamulca stan przycisku zmienia się na ACC.

Pojazd można uruchomić, wciskając pedał hamulca.

Press clutch pedal to start engine (aby uruchomić silnik, wcisnąć pedał sprzęgła) — wersje z inteligentnym kluczykiem i mechaniczną skrzynią biegów

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, jeżeli po dwukrotnym naciśnięciu przycisku Start/Stop bez wciśnięcia pedału sprzęgła stan przycisku zmienia się na ACC.

Aby uruchomić silnik, wcisnąć pedał sprzęgła.

Key not in vehicle (kluczyk poza samochodem) – wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, jeżeli naciśnięto przycisk Start/Stop, a inteligentny kluczyk znajduje się poza samochodem.

Oznacza on, że inteligentny kluczyk należy zawsze mieć przy sobie.

Key not detected (nie wykryto kluczyka) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, jeżeli naciśnięto przycisk Start/Stop, a inteligentny kluczyk nie został wykryty.

Press start button again (ponownie nacisnąć przycisk Start/Stop) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku niemożności użycia przycisku Start/Stop z powodu problemu z przyciskiem.

Oznacza on, że można uruchomić silnik naciskając przycisk Start/Stop ponownie.

Jeżeli komunikat ten pojawia się przy każdym naciśnięciu przycisku Start/Stop, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Press START button with key (naciśnij przycisk Start/Stop inteligentnym kluczykiem) — wersje z inteligentnym kluczykiem

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się po naciśnięciu przycisku Start/Stop przy wyświetlonym komunikacie „Key not detected” (nie wykryto kluczyka).

Równocześnie miga lampka sygnalizacyjna immobilizera.

Check BRAKE SWITCH fuse (sprawdzić bezpiecznik czujnika włączenia hamulców) — wersje z inteligentnym kluczykiem i automatyczną/dwusprzęgłową skrzynią biegów

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku odłączenia bezpiecznika czujnika włączenia hamulców.

Należy wtedy wymienić bezpiecznik na nowy. Jeżeli nie ma możliwości wymiany bezpiecznika, silnik można uruchomić naciskając przez 10 sekund przycisk Start/Stop przy stacyjce znajdującej się w stanie ACC.

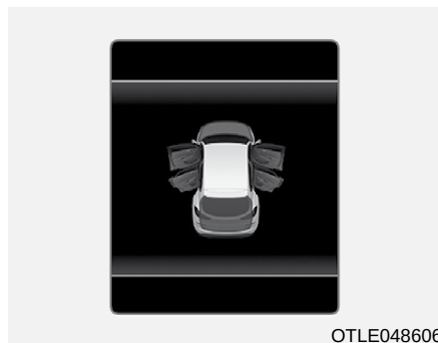
Shift to P or N to start engine (aby uruchomić silnik, ustawić selektor w położeniu P lub N) — wersje z inteligentnym kluczykiem i automatyczną/dwusprzęgłową skrzynią biegów

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku próby uruchomienia silnika przy selektorze w położeniu innym niż P lub N.

Informacja

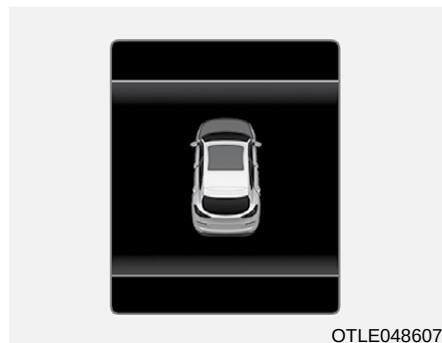
Silnik można uruchomić, gdy selektor znajduje się w położeniu N. Jednakże ze względów bezpieczeństwa silnik należy uruchamiać z selektorem w położeniu P.

Ostrzeżenie o otwarciu drzwi/maski silnika/kłapy bagażnika



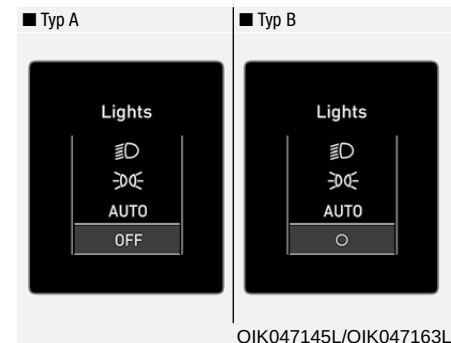
Ostrzeżenie to wskazuje otwarty punkt dostępu do pojazdu.

Ostrzeżenie o otwarciu okna dachowego (jeżeli występuje)



To ostrzeżenie pojawia się po wyłączeniu silnika przy otwartym oknie dachowym.

Tryb świateł



Ten symbol wskazuje tryb świateł zewnętrznych, wybrany za pomocą przełącznika świateł.

! OSTROŻNIE

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że drzwi, maska silnika i kłapa bagażnika są całkowicie zamknięte. Należy również sprawdzić, czy w zestawie wskaźników nie świeci się lampka ostrzegawcza otwarcia drzwi/maski silnika/kłapy bagażnika i czy nie jest wyświetlany żaden komunikat.

Tryb wycieraczek

■ Przód (typ A, typ B)



OPD047125L/OPDE046125

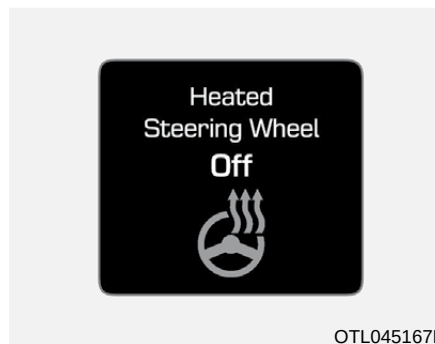
■ Tył (typ A, typ B)



OPD047126L/OPDE046126

Ten symbol wskazuje tryb pracy wycieraczek, wybrany za pomocą przełącznika wycieraczek.

Heated Steering Wheel Off (podgrzewanie kierownicy wyłączone) — jeżeli występuje



OTL045167L

Ten komunikat pojawia się po automatycznym wyłączeniu się podgrzewania kierownicy po upływie około 30 minut od jego włączenia.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Podgrzewanie kierownicy” tego rozdziału.

Low Tire Pressure (niskie ciśnienie w oponach — jeżeli funkcja występuje)



OTLE048608

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku zbyt niskiego ciśnienia w oponie po włączeniu stacyjki (stan ON).

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)” w rozdziale 6.

Turn FUSE SWITCH on (włączyć wyłącznik bezpieczników)



Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku wyłączenia wyłącznika bezpieczników znajdującego się w skrzynce bezpieczników pod kierownicą.

Należy włączyć wyłącznik bezpieczników.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Bezpieczniki” w rozdziale 7.

Low Washer Fluid (niski poziom płynu do spryskiwaczy) — jeżeli funkcja występuje

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w trybie przypominania o przeglądach, jeżeli zbiornik płynu do spryskiwaczy jest prawie pusty.

Uzupełnić płyn do spryskiwaczy.

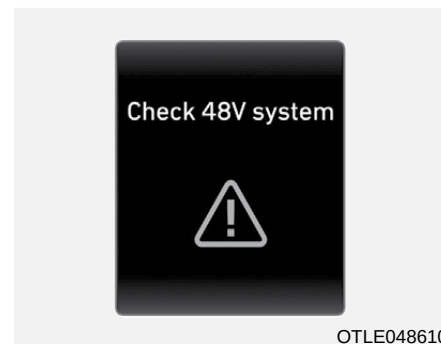
Low Fuel (niski poziom paliwa)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, kiedy zbiornik paliwa jest prawie pusty.

- Równocześnie włącza się lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa.
- Równocześnie na wyświetlaczu komputera pokładowego pojawia się wskazanie „--- km (lub mile)”.

W takim przypadku należy możliwie jak najszybciej zatankować.

Check 48V system (sprawdzić układ elektryczny 48 V) – jeżeli występuje



Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku usterki układu sterowania układem „mild hybrid”.

Po pojawieniu się tego komunikatu należy powstrzymać się od jazdy.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Engine has overheated (przegrzany silnik)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, jeżeli temperatura płynu chłodzącego przekracza 120°C. Towarzyszy mu dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Oznacza to przegrzanie silnika i niebezpieczeństwo jego uszkodzenia.

Jeżeli silnik uległ przegrzaniu, należy zapoznać się z informacjami zawartymi w części „Przegrzanie silnika” w rozdziale 6.

Check headlight (sprawdzić światła przednie) — jeżeli funkcja występuje

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku nieprawidłowego działania światła przednich.

Jeżeli nieprawidłowe działanie dotyczy określonego światła (np. kierunkowskazu), pojawia się dodatkowy komunikat określający to światło. Może to oznaczać konieczność wymiany określonej żarówki.

Informacja

Podczas wymiany żarówki na nową należy upewnić się, że montowana jest żarówka o takiej samej mocy.

W przeciwnym razie komunikat ten nie pojawi się.

Low engine oil (niski poziom oleju silnikowego) — jeżeli funkcja występuje

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku konieczności sprawdzenia poziomu oleju silnikowego.

W przypadku pojawienia się tego komunikatu należy możliwie jak najszybciej sprawdzić poziom i dolać oleju wg potrzeby.

Powoli wlać konieczną ilość oleju przez lejek (ilość wlewanego oleju: ok. 0,6 ÷ 1,0 l).

Stosować wyłącznie wymagane oleje silnikowe (patrz „Wymagane oleje i płyny eksploatacyjne” w rozdziale 8). Nie przekraczać maksymalnego poziomu oleju. Sprawdzać, czy poziom oleju nie znajduje się powyżej oznaczenia F na wskaźniku.

UWAGA

Jeżeli po dolaniu oleju i przejechaniu około 50 ÷ 100 km przy rozgrzanym silniku komunikat nie znika, pojazd powinien sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Poziom oleju silnikowego należy okresowo sprawdzać i uzupełniać stosownie do potrzeb, nawet jeżeli komunikat ten nie pojawia się po uruchomieniu silnika.

i Informacja

Komunikat ostrzegawczy niskiego poziomu oleju znika po dolaniu oleju po przejechaniu około 50 ÷ 100 km przy rozgrzanym silniku.

Check High Beam Assist (HBA) system (sprawdzić układ asystenta świateł drogowych — HBA) — jeżeli występuje

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku problemu z układem asystenta świateł drogowych (HBA). W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ asystenta świateł drogowych (HBA)” w rozdziale 3.

Check FCA system (sprawdzić układ FCA) — jeżeli występuje

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku problemu z układem wspomagającym unikanie kolizji czołowych (FCA). W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)” w rozdziale 5.

Check Driver Attention Warning (DAW) system (sprawdzić układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW)) — jeżeli występuje

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku problemu z układem monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW). W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW)” w rozdziale 5.

Check Forward Collision Warning system (sprawdzić układ ostrzegania o zderzeniu czołowym) — jeżeli występuje

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku problemu z układem ostrzegania o zderzeniu czołowym (FCW). W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)” w rozdziale 5.

Check Lane Keeping Assist (LKA) system (sprawdzić układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA)) — jeżeli występuje

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku problemu z układem utrzymywania na pasie ruchu (LKA). W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA)” w rozdziale 5.

Check BCW (Blind-Spot Collision Warning) system (sprawdzić układ BCW)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku problemu z układem monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW). W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW)” w rozdziale 5.

Check exhaust system (sprawdzić układ wydechowy) — jeżeli występuje

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku nieprawidłowego działania filtra cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF) lub benzynowego (GPF). Równocześnie miga lampka ostrzegawcza filtra DPF lub GPF.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Filtr DPF: filtr cząstek stałych silnika wysokoprężnego

Filtr GPF: filtr cząstek stałych silnika benzynowego

Więcej informacji podano w podrozdziale „Lampki ostrzegawcze” tego rozdziału.

Low urea (niski poziom roztworu mocznika) — silnik wysokoprężny

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, kiedy zbiornik roztworu mocznika jest prawie pusty.

– Kiedy świeci się lampka ostrzegawcza układu SCR.

Jak najszybciej uzupełnić roztwór mocznika.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Komunikat ostrzegawczy niskiego poziomu roztworu mocznika” w rozdziale 7.

Check urea system (sprawdzić układ roztworu mocznika) — silnik wysokoprężny

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku nieprawidłowego działania układu roztworu mocznika.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Komunikat ostrzegawczy niskiego poziomu roztworu mocznika” w rozdziale 7.

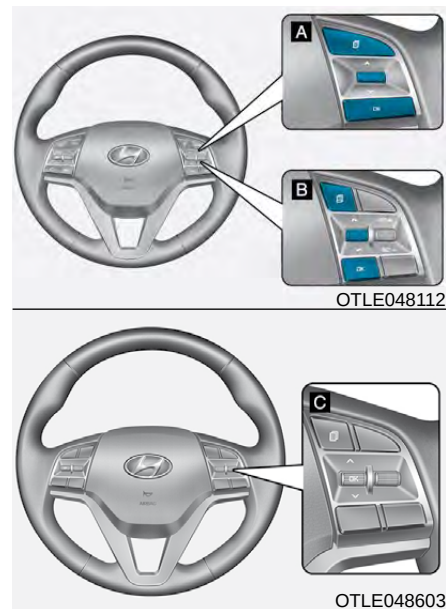
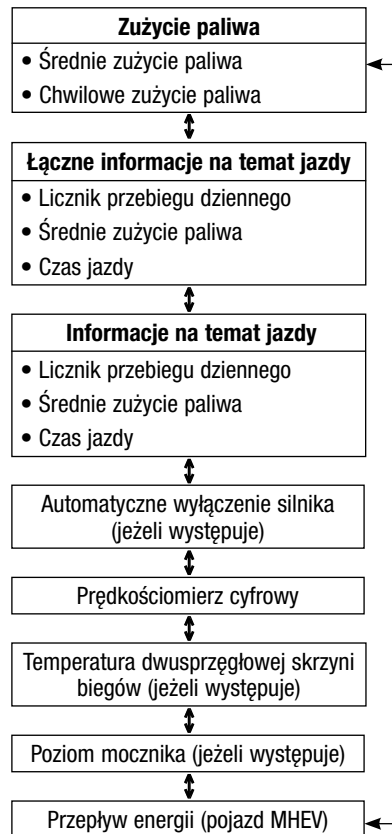
KOMPUTER POKŁADOWY

Komputer pokładowy to sterowany mikroprocesorem system informacyjny, który podaje różne dane dotyczące jazdy.

i Informacja

Odłączenie akumulatora powoduje utracenie niektórych danych, zapisanych w pamięci komputera pokładowego (np. informacji o średniej prędkości).

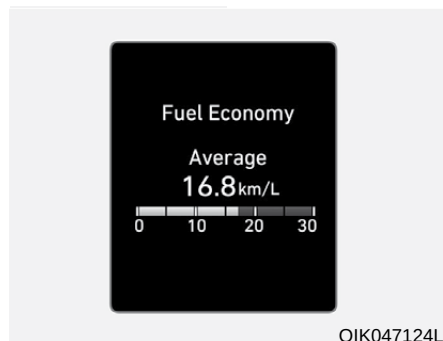
Tryby komputera pokładowego



A: typ A, B: typ B, C: typ C

Aby zmienić tryb komputera pokładowego, należy użyć przełącznika „ $\wedge$, $\vee$ ” na kierownicy.

Zużycie paliwa



OIK047124L

Średnie zużycie paliwa (1)

- Średnie zużycie paliwa jest obliczane na podstawie przebiegu i zużycia paliwa od ostatniego zerowania licznika średniego zużycia paliwa.
- Wskazanie średniego zużycia paliwa można zerować automatycznie lub ręcznie.

Zerowanie ręczne

Aby wyzerować wskazanie średniego zużycia paliwa, należy przez ponad sekundę naciskać przycisk [OK] na kierownicy, kiedy wyświetlane jest średnie zużycie paliwa.

Zerowanie automatyczne

Aby wskazanie średniego zużycia paliwa zerowało się automatycznie przy każdym tankowaniu, w menu ustawień użytkownika należy wybrać tryb „After Refuelling” (po tankowaniu).

- After Ignition (po wyłączeniu): wskazanie średniego zużycia paliwa zeruje się automatycznie po upływie 4 godzin od momentu wyłączenia silnika.
- After Refueling (po tankowaniu): wskazanie średniego zużycia paliwa zeruje się, kiedy prędkość pojazdu przekracza 1 km/h po dołaniu co najmniej 6 litrów paliwa.

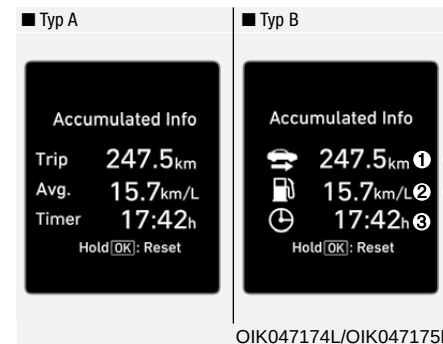
Informacja

Wskazanie średniego zużycia paliwa może być niedokładne, jeżeli od momentu włączenia stacyjki (stan ON) pojazd przejechał mniej niż 300 metrów.

Chwilowe zużycie paliwa (2)

- W tym trybie wyświetlacz pokazuje średnie zużycie paliwa w ciągu ostatnich kilku sekund, przy prędkości pojazdu przekraczającej 10 km/h.

Wyświetlacz łącznych informacji na temat jazdy



OIK047174L/OIK047175L

Wyświetlacz podaje przebieg łączny (1), średnie zużycie paliwa (2) oraz całkowity czas jazdy (3).

Dane są obliczane od ostatniego wyzerowania wskazań.

Aby ręcznie wyzerować wskazania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk [OK], kiedy wyświetlacz pokazuje łączne informacje na temat jazdy. Przebieg dzienny, średnie zużycie paliwa i całkowity czas jazdy zerują się równocześnie.

Kiedy pojazd zatrzymuje się z pracującym silnikiem (na przykład w korku lub na czerwonym świetle), łączne informacje na temat jazdy są nadal obliczane.

i Informacja

Przed ponownym przeliczeniem średniego zużycia paliwa po wyłączeniu stacyjki pojazd musi pokonać dystans minimum 300 metrów.

Wyświetlacz informacji na temat jazdy



Wyświetlacz podaje przebieg dzienny (1), średnie zużycie paliwa (2) oraz całkowity czas jazdy (3).

Dane obliczane są dla każdego cyklu jazdy. Jednakże informacje na temat jazdy zerują się automatycznie po upływie 4 godzin od momentu wyłączenia silnika.

Aby ręcznie wyzerować wskazania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk [OK], kiedy wyświetlacz pokazuje informacje na temat jazdy. Przebieg dzienny, średnie zużycie paliwa i całkowity czas jazdy zerują się równocześnie.

Kiedy pojazd zatrzymuje się z pracującym silnikiem (na przykład w korku lub na czerwonym świetle), informacje na temat jazdy są nadal obliczane.

i Informacja

Przed ponownym przeliczeniem średniego zużycia paliwa po wyłączeniu stacyjki pojazd musi pokonać dystans minimum 300 metrów.

Czas po automatycznym wyłączeniu silnika (jeżeli występuje)



W tym trybie komputer podaje czas od momentu automatycznego wyłączenia silnika przez układ Start/Stop (ISG).

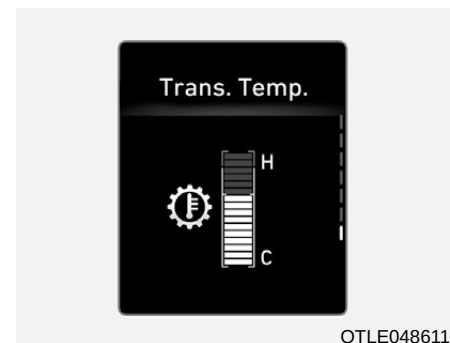
Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ Start/Stop (ISG)” w rozdziale 5.

Prędkościomierz cyfrowy



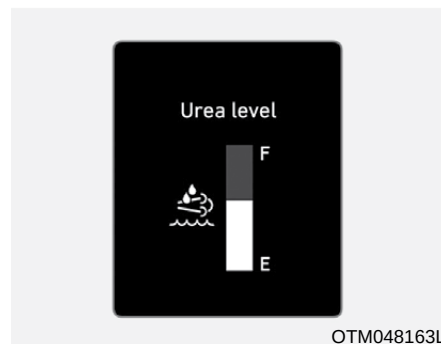
Prędkościomierz podaje prędkość pojazdu w kilometrach na godzinę (km/h).

Temperatura dwusprzęgłowej skrzyni biegów (jeżeli funkcja występuje)



W tym trybie komputer podaje temperaturę dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT).

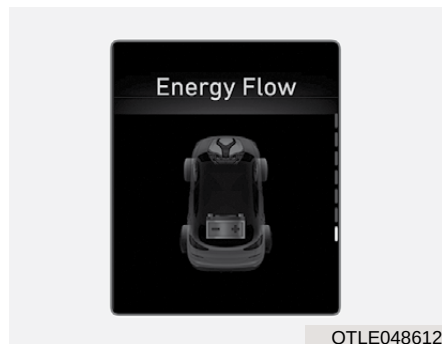
Wskaźnik poziomu mocznika (silnik wysokoprężny, jeżeli występuje)



W tym trybie komputer podaje pozostałą w zbiorniku ilość roztworu mocznika.

Przepływ energii (silnik wysokoprężny 48 V MHEV („mild hybrid”) — jeżeli występuje

W tym trybie komputer informuje kierowcę o przepływie energii w aktualnym trybie pracy napędu. Podczas jazdy możliwych jest 3 trybów przepływu energii.



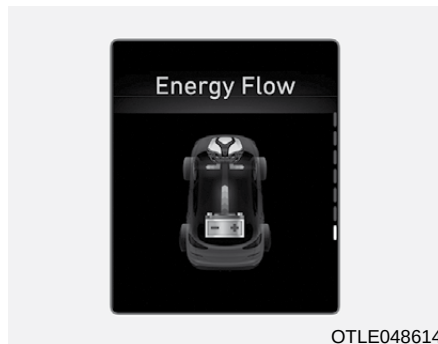
Pojazd stoi

Pojazd stoi (brak przepływu energii).



Moc silnika spalinowego/hamowanie regeneracyjne

Podczas hamowania silnik spalinowy oraz regeneracyjny układ hamulcowy ładują akumulator wysokiego napięcia (silnik spalinowy i koła → akumulator wysokiego napięcia).



Wspomaganie napędu

Pojazd napędzany jest silnikiem elektrycznym i silnikiem spalinowym (akumulator wysokiego napięcia i silnik spalinowy → koła).

LAMPKI OSTRZEGAWCZE I SYGNALIZACYJNE

Lampki ostrzegawcze

i Informacja

Po uruchomieniu silnika należy sprawdzić, czy nie świeci się żadna lampka ostrzegawcza. Jeżeli dowolna z lampek ostrzegawczych nie gaśnie, oznacza to sytuację, która wymaga uwagi.

Lampka ostrzegawcza układu poduszek powietrznych



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Przez około 6 s, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki układu poduszek powietrznych (SRS-Airbag).

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampki ostrzegawcze niezapięcia pasów bezpieczeństwa



Lampki te informują, że dany pas bezpieczeństwa nie jest zapięty.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Pasy bezpieczeństwa” w rozdziale 2.

Lampka ostrzegawcza włączenia hamulca postojowego/niskiego poziomu płynu hamulcowego



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Przez około 3 s.
 - Stale, gdy włączony jest hamulec postojowy.
- Po włączeniu hamulca postojowego.
- Jeżeli poziom płynu hamulcowego w zbiorniku płynu jest zbyt niski.
 - Włączenie się lampki przy wyłączonym hamulcu postojowym oznacza zbyt niski poziom płynu hamulcowego w zbiorniku płynu.

Jeżeli poziom płynu hamulcowego w zbiorniku płynu jest zbyt niski:

1. Ostrożnie dojechać do najbliższego bezpiecznego miejsca i zatrzymać samochód.
2. Wyłączyć silnik, sprawdzić poziom płynu hamulcowego i w razie potrzeby dolać płynu (**więcej informacji podano w podrozdziale „Płyn hamulcowy” w rozdziale 7**). Następnie sprawdzić, czy na żadnym elemencie układu hamulcowego nie widać wycieków płynu. Jeżeli występują wycieki płynu hamulcowego, lampka ostrzegawcza nadal się świeci lub hamulce nie działają prawidłowo, nie wolno rozpoczynać ani kontynuować jazdy.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Dwuobwodowy krzyżowy układ hamulcowy

Samochód jest wyposażony w dwuobwodowy krzyżowy układ hamulcowy. Oznacza to, że w przypadku usterki jednego z obwodów układu zachowana zostaje możliwość hamowania dwóch przeciwległych kół.

Jeżeli działa tylko jeden obwód układu, do zatrzymania samochodu konieczne jest głębsze wciśnięcie pedału hamulca i użycie większej siły nacisku na pedał.

Ponadto przy działającej jedynie części układu hamulcowego droga hamowania samochodu wydłuży się.

W przypadku usterki układu hamulcowego podczas jazdy należy zredukować bieg (aby uzyskać dodatkowe hamowanie silnikiem) i zatrzymać samochód w najbliższym bezpiecznym miejscu.

OSTRZEŻENIE

Lampka ostrzegawcza włączenia hamulca postojowego/niskiego poziomu płynu hamulcowego

Jazda przy włączonej lampce ostrzegawczej jest niebezpieczna. Świecenie się lampki ostrzegawczej włączenia hamulca postojowego/niskiego poziomu płynu hamulcowego przy wyłączonym hamulcu postojowym oznacza zbyt niski poziom płynu hamulcowego w zbiorniku płynu.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania (ABS)



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Przez około 3 s, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania (ABS). Podstawowy układ hamulcowy działa nadal, ale bez układu ABS.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampki ostrzegawcze elektronicznego układu rozdziału siły hamowania (EBD)



Te dwie lampki ostrzegawcze włączają się równocześnie podczas jazdy:

- W przypadku nieprawidłowości układu ABS i podstawowego układu hamulcowego.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

OSTRZEŻENIE

Lampki ostrzegawcze elektronicznego układu rozdziału siły hamowania (EBD)

Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ABS i lampka ostrzegawcza włączenia hamulca postojowego/niskiego poziomu płynu hamulcowego świecą się jednocześnie, oznacza to nieprawidłowość w układzie hamulcowym, która może spowodować niebezpieczną sytuację podczas gwałtownego hamowania.

W takim przypadku należy unikać jazdy z wysoką prędkością i gwałtownego hamowania.

Pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

- Ostrzeżenie o usterce elektrycznego układu rozdziału siły hamowania (EBD)

Jeżeli włączy się lampka ostrzegawcza układu ABS (również razem z lampką ostrzegawczą włączenia hamulca postojowego/niskiego poziomu płynu hamulcowego), wtedy prędkościomierz, licznik przebiegu lub licznik przebiegu dziennego mogą nie działać. Równocześnie może włączyć się lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego, a siła konieczna do obracania kierownicą może zmieniać się.

W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza elektrycznego hamulca postojowego (EPB) (jeżeli występuje)

EPB

Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Przez około 3 s, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki elektrycznego hamulca postojowego (EPB).

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

Lampka ostrzegawcza elektrycznego hamulca postojowego (EPB) może włączać się równocześnie z lampką sygnalizacyjną układu stabilizacji toru jazdy (ESC). Oznacza to nieprawidłowe działanie układu ESC (nie oznacza usterki hamulca EPB).

Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Przez około 3 s, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki elektrycznego wspomagania układu kierowniczego.
W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka sygnalizacji usterek (MIL)



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Świeci się do momentu uruchomienia silnika.
- W przypadku usterki układu kontroli emisji.
W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Jazda z włączoną lampką sygnalizacji usterek (MIL) może spowodować uszkodzenie układów kontroli emisji, a w konsekwencji pogorszenie osiągnięć samochodu i/lub zwiększenie zużycia paliwa.

UWAGA

- Silniki benzynowe

Włączenie się lampki sygnalizacji usterek (MIL) może wskazywać na usterkę katalizatora mogącą powodować spadek mocy silnika.

W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

- Silniki wysokoprężne

Miganie lampki MIL wskazuje na błędy związane z regulacją ilości wtryskiwanego paliwa mogące powodować spadek mocy silnika, spalanie stukowe lub nieprawidłową kontrolę emisji.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Do momentu uruchomienia silnika.
- W przypadku nieprawidłowego działania alternatora lub układu ładowania akumulatora.

W przypadku nieprawidłowego działania alternatora lub układu ładowania akumulatora:

1. Ostrożnie dojechać do najbliższego bezpiecznego miejsca i zatrzymać samochód.
2. Wyłączyć silnik i sprawdzić, czy pasek napędowy alternatora nie jest zbyt luźny ani urwany.

Jeżeli pasek jest prawidłowo napięty, usterka dotyczy któregoś z elementów obwodu elektrycznego układu ładowania akumulatora.

W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza zbyt niskiego ciśnienia oleju silnikowego



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Do momentu uruchomienia silnika.
- W przypadku wykrycia zbyt niskiego ciśnienia oleju silnikowego.

W przypadku wykrycia zbyt niskiego ciśnienia oleju silnikowego należy:

1. Ostrożnie dojechać do najbliższego bezpiecznego miejsca i zatrzymać samochód.
2. Niezwłocznie wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju (**patrz podrozdział „Olej silnikowy” w rozdziale 7**). Jeżeli poziom jest zbyt niski, należy dolać odpowiednią ilość oleju.

Jeżeli po dolaniu oleju lampka ostrzegawcza świeci się nadal lub jeżeli nie ma możliwości dolania oleju, pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

- Niewyłączenie silnika natychmiast po zaświeceniu się lampki ostrzegawczej niskiego ciśnienia oleju może spowodować poważne uszkodzenie silnika.
- Jeżeli lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia oleju świeci się przy pracującym silniku, może to oznaczać poważną nieprawidłowość lub usterkę silnika. W takim przypadku należy:
 1. Zachowując zasady bezpieczeństwa jak najszybciej zjechać z drogi i zatrzymać samochód.
 2. Wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju. Jeżeli poziom oleju jest zbyt niski, uzupełnić olej do prawidłowego poziomu.
 3. Uruchomić silnik. Jeżeli lampka ostrzegawcza nie gaśnie po uruchomieniu silnika, należy natychmiast wyłączyć silnik. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu oleju silnikowego (jeżeli występuje)



Lampka ta włącza się w przypadku konieczności sprawdzenia poziomu oleju silnikowego.

W przypadku włączenia się tej lampki należy możliwie jak najszybciej sprawdzić poziom i dolać oleju wg potrzeby.

Powoli wlać konieczną ilość oleju przez lejek (ilość wlewanego oleju: ok. 0,6 ÷ 1,0 l).

Stosować wyłącznie wymagane oleje silnikowe (patrz „Wymagane oleje i płyny eksploatacyjne” w rozdziale 8).

Nie przekraczać maksymalnego poziomu oleju. Sprawdzać, czy poziom oleju nie znajduje się powyżej oznaczenia F na wskaźniku.

i Informacja

- Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu oleju gaśnie po dolaniu oleju po przejechaniu około 50 ÷ 100 km przy rozgrzanym silniku.

- Trzykrotne włączenie i wyłączenie stacyjki w ciągu 10 sekund powoduje zgaśnięcie lampki ostrzegawczej niskiego poziomu oleju. Jednakże w przypadku wyłączenia lampki ostrzegawczej w taki sposób (bez dolewania oleju) lampka włączy się ponownie po przejechaniu około 50 ÷ 100 km przy rozgrzanym silniku.

UWAGA

Jeżeli po dolaniu oleju i przejechaniu około 50 ÷ 100 km przy rozgrzanym silniku lampka włączy się ponownie, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Należy regularnie sprawdzać poziom oleju silnikowego i w razie potrzeby dolewać oleju, nawet jeżeli lampka ostrzegawcza niskiego poziomu oleju nie włącza się po uruchomieniu silnika.

Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa



Lampka ta świeci się:

Kiedy zbiornik paliwa jest prawie pusty.

W takim przypadku należy możliwie jak najszybciej zatankować.

UWAGA

Jazda przy włączonej lampce ostrzegawczej niskiego poziomu paliwa i/lub wskazówce wskaźnika poziomu paliwa w pobliżu położenia „0” lub „E” może spowodować wypadanie zapłonów, a w konsekwencji uszkodzenie katalizatora.

Lampka ostrzegawcza przekroczenia prędkości (jeżeli występuje)

120
km/h

Lampka ta miga:

- Podczas jazdy z prędkością ponad 120 km/h.
 - Ostrzega w ten sposób przed jazdą z nadmierną prędkością.
 - Na około 5 sekund włącza się również dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

Główna lampka ostrzegawcza usterek



Lampka ta świeci się:

- W przypadku wystąpienia dowolnego z poniższych zdarzeń:
 - Niski poziom płynu do spryskiwaczy (jeżeli funkcja występuje).
 - Usterka oświetlenia zewnętrznego (jeżeli funkcja występuje).
 - Usterka układu monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW) (jeżeli występuje).
 - Usterka układu monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS).

Aby zapoznać się ze szczegółami ostrzeżenia, należy odczytać komunikat na wyświetlaczu LCD.

Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Przez około 3 s, a następnie gaśnie.
- Jeżeli w jednej lub więcej oponach ciśnienie nadmiernie spadnie (wyświetlacz LCD podaje położenie opony, w której ciśnienie jest zbyt niskie).

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)” w rozdziale 6.

Ta lampka ostrzegawcza miga przez około 60 sekund, a następnie włącza się na stałe lub miga co około 3 sekund.

- W przypadku usterki układu monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS).

W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)” w rozdziale 6.

OSTRZEŻENIE

Zatrzymywanie się w bezpiecznym miejscu

- Układ TPMS nie ostrzega przed poważnymi i nagłymi uszkodzeniami opon, spowodowanymi czynnikami zewnętrznymi, takimi jak gwoździe, wyrwy w jezdni lub wysokie krawężniki.
- Jeżeli odczuwa się niestabilność pojazdu, należy natychmiast zdjąć stopę z pedału przyspieszenia, delikatnie przycisnąć pedał hamulca, wolno zjechać na pobocze i zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.

Lampka ostrzegawcza układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA) (jeżeli występuje)



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Przez około 3 s, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA).

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)” w rozdziale 5.

Lampka ostrzegawcza obecności wody w odstoju filtra paliwa (tylko silnik wysokopięny)



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Przez około 3 s, a następnie gaśnie.
- W przypadku nagromadzenia się wody w odstoju filtra paliwa.

W takim przypadku należy usunąć wodę z odstoju filtra paliwa.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Filtr paliwa” w rozdziale 7.

UWAGA

- Włączenie się lampki ostrzegawczej obecności wody w odstojniku filtra paliwa może oznaczać zmniejszenie mocy silnika (prędkości samochodu i prędkości obrotowej biegu jałowego).
- Jazda przy włączonej lampce ostrzegawczej może spowodować uszkodzenie elementów silnika (wtryskiwacze, szyna paliwowa, wysokociśnieniowa pompa paliwa). W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza napędu na 4 koła (4×4) (jeżeli występuje)



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Przez około 3 s, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki układu napędu na 4 koła (4×4).

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza świateł (jeżeli występuje)



Lampka ta świeci się:

W przypadku usterki (przepalona żarówka z wyjątkiem świateł diodowych lub usterka obwodu) świateł zewnętrznych (świateł przednich, świateł stopu, świateł przeciwmgielnych itp.). W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

Podczas wymiany żarówki na nową należy upewnić się, że montowana jest żarówka o takiej samej mocy.

W przeciwnym razie komunikat ten nie pojawi się.

Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych (DPF) (silnik wysokoprężny)



Lampka ta świeci się:

- W przypadku usterki filtra cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF).
- Lampka ta może automatycznie zgasnąć po pewnym czasie jazdy w poniższych warunkach:
 - prędkość ponad 60 km/h lub
 - bieg wyższy niż 2. i prędkość obrotowa silnika 1500 ÷ 2000 obr./min przez ok. 25 minut.

Jeżeli pomimo spełnienia tych warunków lampka miga, a na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat ostrzegawczy, filtr DPF powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Kontynuowanie jazdy z migającą przez dłuższy czas lampką ostrzegawczą filtra DPF może spowodować zwiększenie zużycia paliwa i uszkodzenie filtra cząstek stałych.

Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych silnika benzynowego (GPF) (silnik benzynowy, jeżeli występuje)



Lampka ta świeci się:

- W przypadku usterki filtra cząstek stałych silnika benzynowego (GPF).

Lampka ta może automatycznie zgasnąć po pewnym czasie jazdy w poniższych warunkach:

 - prędkość ponad 80 km/h przez ok. 30 minut (bieg wyższy niż 3. i prędkość obrotowa silnika 1500 ÷ 4000 obr./min).

Jeżeli pomimo spełnienia tych warunków lampka miga, a na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat ostrzegawczy, filtr GPF powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Kontynuowanie jazdy z migającą przez dłuższy czas lampką ostrzegawczą filtra GPF może spowodować zwiększenie zużycia paliwa i uszkodzenie filtra cząstek stałych.

Lampka ostrzegawcza układu selektywnej redukcji katalitycznej (SCR) (silnik wysokoprężny, jeżeli występuje)



Lampka ta świeci się:

- Kiedy zbiornik roztworu mocznika jest prawie pusty.

Kiedy zbiornik roztworu mocznika jest prawie pusty:
- Jak najszybciej uzupełnić roztwór mocznika.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Komunikat ostrzegawczy niskiego poziomu roztworu mocznika” w rozdziale 7.

Lampki sygnalizacyjne

Lampka sygnalizacyjna układu stabilizacji toru jazdy (ESC)



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Przez około 3 s, a następnie gaśnie.
- W przypadku usterki układu stabilizacji toru jazdy (ESC).

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ta miga:

- Podczas ingerencji układu ESC.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)” w rozdziale 5.

Lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu stabilizacji toru jazdy (ESC)



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Przez około 3 s, a następnie gaśnie.
- Po wyłączeniu układu stabilizacji toru jazdy (ESC) za pomocą wyłącznika.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)” w rozdziale 5.

Lampka sygnalizacyjna automatycznego wyłączenia silnika (jeżeli występuje)



Lampka ta świeci się:

- Po automatycznym wyłączeniu silnika przez układ Start/Stop (ISG).
- Podczas automatycznego rozruchu — przez 5 sekund.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ Start/Stop (ISG)” w rozdziale 5.

i Informacja

Podczas automatycznego uruchamiania silnika przez układ ISG niektóre lampki ostrzegawcze (układu ABS, układu ESC, wyłączenia układu ESC, elektrycznego wspomagania układu kierowniczego lub hamulca postojowego) mogą świecić się przez kilka sekund.

Jest to spowodowane niskim napięciem akumulatora i nie oznacza usterki tych układów.

Lampka sygnalizacyjna immobilizera — wersje bez inteligentnego kluczyka (jeżeli występuje)



Lampka ta świeci się:

- Po prawidłowym wykryciu immobilizera w kluczyku przy włączonej stacyjce (kluczyk w położeniu ON).
 - Oznacza to możliwość uruchomienia silnika.
- Lampka sygnalizacyjna gaśnie po uruchomieniu silnika.

Lampka ta miga:

- W przypadku usterki immobilizera.
W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka sygnalizacyjna immobilizera — wersje z inteligentnym kluczykiem (jeżeli występuje)



Lampka ta włącza się na około 30 sekund:

- Po prawidłowym wykryciu inteligentnego kluczyka wewnątrz samochodu przy przycisku Start/Stop w stanie ACC lub ON.
 - Oznacza to możliwość uruchomienia silnika.
- Lampka sygnalizacyjna gaśnie po uruchomieniu silnika.

Lampka ta miga przez kilka sekund:

- Kiedy inteligentny kluczyk nie znajduje się wewnątrz samochodu.
 - Oznacza to brak możliwości uruchomienia silnika.

Lampka ta świeci się przez 2 sekundy, a następnie gaśnie:

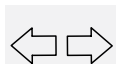
- W przypadku niemożności wykrycia inteligentnego kluczyka, który znajduje się w samochodzie, przy przycisku Start/Stop w stanie ON.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ta miga:

- Kiedy bateria w inteligentnym kluczyku jest słaba.
 - Oznacza to brak możliwości uruchomienia pojazdu. Pojazd można jednak uruchomić, naciskając przycisk Start/Stop za pomocą inteligentnego kluczyka (więcej informacji podano w podrozdziale „Uruchamianie silnika” w rozdziale 5).
- W przypadku usterki immobilizera.
W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampki sygnalizacyjne kierunkowskazów



Jedna z tych lampek ta miga:

- Kiedy kierunkowskaz jest włączony.

Wystąpienie jednego z poniższych objawów oznacza nieprawidłowe działanie kierunkowskazów. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

- Lampka nie miga, ale świeci się stale.
- Lampka miga z dużo wyższą częstotliwością.
- Lampka nie włącza się wcale.

Lampka sygnalizacyjna świateł mijania (jeżeli występuje)



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu świateł przednich.

Lampka sygnalizacyjna świateł drogowych



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu świateł drogowych.
- W momencie włączenia sygnału świetlnego (chwilowego włączenia świateł drogowych).

Lampka sygnalizacyjna asystenta świateł drogowych (HBA) (jeżeli występuje)



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu świateł drogowych, jeżeli przełącznik świateł znajduje się w położeniu AUTO.
- W przypadku wykrycia pojazdów nadjeżdżających z przeciwka lub poprzedzających, asystent świateł drogowych (HBA) automatycznie przełącza światła na światła mijania.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Asystent świateł drogowych (HBA)” tego rozdziału.

Lampka sygnalizacyjna włączenia świateł



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu świateł pozycyjnych.

Lampka sygnalizacyjna świateł przeciwmgielnych przednich (jeżeli występują)



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu świateł przeciwmgielnych przednich.

Lampka sygnalizacyjna świateł przeciwmgielnych tylnych (jeżeli występuje)



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu świateł przeciwmgielnych tylnych.

Lampka sygnalizacyjna działania świec żarowych (silnik wysokoprężny)



Lampka ta świeci się:

- Podczas działania świec żarowych po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Silnik można uruchomić po zgaśnięciu lampki sygnalizacyjnej świec żarowych.
 - Czas działania świec żarowych, sygnalizowany włączeniem się lampki, zależy od temperatury płynu chłodzącego, temperatury powietrza i stanu akumulatora.

Jeżeli lampka sygnalizacyjna działania świec żarowych świeci się lub miga po podgrzaniu silnika albo podczas jazdy, może to oznaczać nieprawidłowe działanie świec żarowych.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony w ciągu 10 sekund od momentu wyłączenia świec żarowych, w celu ponownego włączenia świec żarowych należy na 10 sekund wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF), a następnie ponownie ją włączyć (stan ON).

Lampka sygnalizacyjna blokady napędu na 4 koła (4×4) (jeżeli występuje)



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Przez około 3 s, a następnie gaśnie.
- Po włączeniu blokady napędu na wszystkie koła (4×4) za pomocą przełącznika blokady.
 - Celem blokady napędu na wszystkie koła jest lepsze wykorzystanie mocy podczas jazdy po nawierzchni mokrej, pokrytej śniegiem lub podczas jazdy terenowej.

UWAGA

Blokady napędu na wszystkie koła nie należy używać podczas jazdy po suchych drogach asfaltowych ani autostradach, ponieważ jazda po nich może wywołać hałas, drgania lub doprowadzić do uszkodzenia elementów składowych układu przeniesienia napędu.

Lampka sygnalizacyjna włączenia trybu Auto Hold (automatycznego utrzymywania) (jeżeli występuje)



Lampka ta świeci się:

- Kolor biały — włączenie trybu Auto Hold za pomocą włącznika.
- Kolor zielony — całkowite zatrzymanie pojazdu za pomocą pedału hamulca przy włączonym trybie Auto Hold.
- Kolor żółty — nieprawidłowe działanie trybu Auto Hold.
W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Tryb Auto Hold” w rozdziale 5.

Lampka sygnalizacyjna układu wspomagającego zjazd po pochyłości (DBC) (jeżeli występuje)



Lampka ta świeci się:

- Po włączeniu stacyjki (stan ON).
 - Przez około 3 s, a następnie gaśnie.
- Po włączeniu układu wspomagającego zjazd po pochyłości (DBC) za pomocą włącznika.

Lampka ta miga:

- Podczas ingerencji układu DBC.

Lampka ta świeci w kolorze żółtym:

- W przypadku usterki układu DBC.
W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ wspomagający zjazd po pochyłości (DBC)” w rozdziale 5.

Lampka sygnalizacyjna układu utrzymywania na pasie ruchu (LKA) (jeżeli występuje)



Lampka ta świeci się:

- Kolor zielony — jeżeli spełnione są warunki działania układu.
- Kolor biały — jeżeli warunki działania układu nie są spełnione.
- Kolor żółty — w przypadku usterki układu LKA.

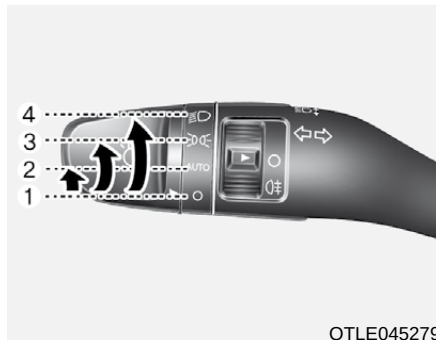
W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA)” w rozdziale 5.

ŚWIATŁA

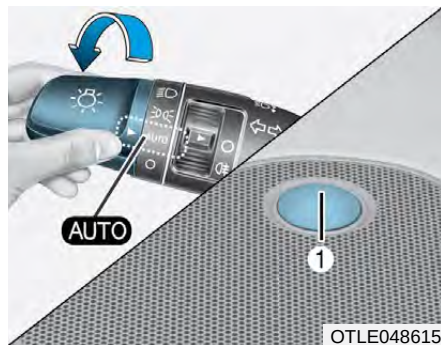
Światła zewnętrzne

Włączanie świateł



Przełącznik na końcu lewej dźwigni sterowania ma cztery położenia:

1. Położenie 0/OFF — światła wyłączone
2. Położenie AUTO — automatyczne włączanie/wyłączanie świateł (jeżeli występuje)
3. Położenie świateł pozycyjnych
4. Położenie świateł mijania



Położenie AUTO (jeżeli występuje)

Kiedy przełącznik świateł znajduje się w tym położeniu, światła pozycyjne i światła przednie włączają i wyłączają się automatycznie, w zależności od natężenia oświetlenia wokół pojazdu.

Podczas jazdy nocą lub we mgle zaleca się ustawienie przełącznika w położeniu świateł mijania. Dotyczy to również sytuacji, w których pojazd wjeżdża w słabo oświetlone obszary, jak tunele lub parkingi podziemne.

UWAGA

- Nigdy nie zakrywać czujnika (1) znajdującego się na desce rozdzielczej.
- Nie czyścić czujnika za pomocą środka do mycia szyb, ponieważ na czujniku może pozostać cienka powłoka, zakłócająca jego działanie.
- Jeżeli samochód wyposażony jest w przyciemniane szyby lub posiada inny rodzaj powłoki na szybie czołowej, automatyczne włączanie i wyłączanie świateł może nie działać prawidłowo.



OTLE045280

Położenie świateł pozycyjnych (≡00≡)

Kiedy przełącznik świateł znajduje się w tym położeniu, włączone są światła pozycyjne, lampki oświetlenia tablicy rejestracyjnej i podświetlenie przyrządów.



OTLE045283

Położenie świateł mijania (≡D)

Kiedy przełącznik świateł znajduje się w tym położeniu, włączone są światła mijania, światła pozycyjne, lampki oświetlenia tablicy rejestracyjnej i podświetlenie przyrządów.

i Informacja

Światła mijania działają tylko przy włączonej stacyjce (stan ON).

Światła drogowe



OTL045255L

Aby włączyć światła drogowe, należy odchylić dźwignię przełącznika od siebie. Dźwignia powraca do pierwotnego położenia.

Włączenie świateł drogowych sygnalizuje lampka w zestawie wskaźników.

Aby wyłączyć światła drogowe, należy pociągnąć dźwignię przełącznika do siebie. Powoduje to włączenie świateł mijania.

! OSTRZEŻENIE

Nie używać świateł drogowych, jeżeli z naprzeciwka jadą pojazdy lub idą piesi. Światła drogowe mogą oślepić innych użytkowników drogi.



OTLE045281

Aby włączyć sygnał świetlny (mignąc światłami drogowymi), należy pociągnąć do siebie i zwolnić dźwignię przełącznika. Światła drogowe pozostają włączone tak długo, jak długo dźwignia jest pociągnięta.

Układ asystenta świateł drogowych (HBA) (jeżeli występuje)



OPDE046057

Układ asystenta świateł drogowych (HBA) automatycznie dostosowuje zasięg świateł (przełączanie świateł drogowych na światła mijania i odwrotnie), w zależności od jasności świateł innych pojazdów i warunków drogowych.

Warunki działania

1. Ustawić przełącznik świateł w położeniu AUTO.
2. Włączyć światła drogowe, odpychając dźwignię przełącznika od siebie.
3. Włącza się lampka sygnalizacyjna asystenta świateł drogowych (HBA) (图标).

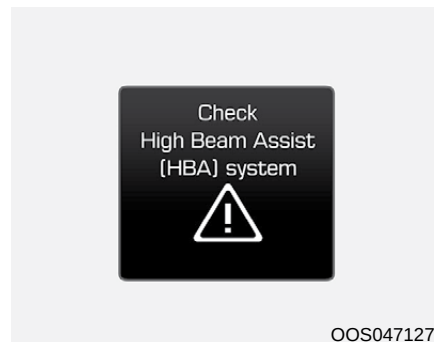
4. Układ asystenta świateł drogowych (HBA) działa przy prędkości powyżej 40 km/h.

- 1) W przypadku odepchnięcia od siebie przełącznika świateł przy włączonym układzie asystenta świateł drogowych (HBA) układ wyłącza się, a światła drogowe włączają się na stałe.
- 2) W przypadku pociągnięcia do siebie przełącznika świateł przy wyłączonych światłach drogowych światła drogowe włączają się, natomiast układ asystenta świateł drogowych (HBA) nie wyłącza się. Po zwolnieniu przełącznika dźwignia powraca do położenia środkowego, a światła drogowe wyłączają się.
- 3) W przypadku pociągnięcia do siebie przełącznika świateł przy światłach drogowych włączonych przez układ asystenta świateł drogowych (HBA) włączają się światła mijania, natomiast układ HBA wyłącza się.
- 4) W przypadku ustawienia przełącznika świateł w położeniu świateł mijania układ asystenta świateł drogowych (HBA) wyłącza się, a światła mijania włączają się na stałe.

Kiedy układ asystenta świateł drogowych (HBA) jest włączony, w następujących warunkach światła drogowe przełączają się na światła mijania:

- Wykrycie świateł przednich pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka.
- Wykrycie świateł tylnych pojazdu poprzedzającego.
- Wykrycie świateł przednich/tylnych roweru lub motocykla.
- Jasność otoczenia niewymagająca korzystania ze świateł drogowych.
- Wykrycie oświetlenia ulicznego lub innych świateł.
- Ustawienie przełącznika świateł w położeniu innym niż AUTO.
- Wyłączenie układu asystenta świateł drogowych (HBA).
- Prędkość pojazdu poniżej 30 km/h.

Lampki i komunikaty ostrzegawcze



Jeżeli układ asystenta świateł drogowych (HBA) nie działa prawidłowo, na kilka sekund pojawia się komunikat ostrzegawczy. Po zniknięciu komunikatu włącza się główna lampka ostrzegawcza (⚠).

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTROŻNIE

W następujących warunkach układ może działać nieprawidłowo:

- ▶ **Zbyt niska intensywność świateł pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka**
- **Niemożliwość wykrycia świateł pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka lub poprzedzającego z powodu ich uszkodzenia, zasłonięcia itp.**
- **Światła pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka lub poprzedzającego zabrudzone, pokryte śniegiem lub wodą.**
- **Włączone tylko światła przeciwmgielne pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka (wyłączone światła mijania/drogowe).**

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

► Wpływ warunków zewnętrznych

- Wykrycie oświetlenia o kształcie zbliżonym do oświetlenia pojazdu.
- Lampy przednie naprawione lub wymienione poza Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.
- Nieprawidłowo ustawione światła przednie.
- Jazda po drodze wąskiej lub nierównej.
- Jazda w dół lub pod górę.
- Widoczna jedynie część innego pojazdu z przodu na skrzyżowaniu lub na zakręcie.
- Obecność sygnalizacji świetlnej, odbłaskowych znaków drogowych, migających świateł lub luster.
- Nawierzchnia mokra lub pokryta śniegiem.
- Włączone tylko światła przeciwmgielne pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka (wyłączone światła mijania/drogowe).
- Nagłe pojawienie się innego pojazdu zza zakrętu.
- Pochylenie pojazdu z powodu przebieżki opony lub holowania.

- Włączona lampka ostrzegawcza układu utrzymywania na pasie ruchu (LKA) (jeżeli występuje).
- Słaba widoczność przed pojazdem
- Światła pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka lub poprzedzającego zabrudzone, pokryte śniegiem lub wodą.
- Niemożność wykrycia świateł pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka lub poprzedzającego z powodu obecności nieprzejrzystych spalin, dymu, mgły, opadów śniegu itp.
- Zanieczyszczenie szyby czołowej ciałami obcymi.
- Widoczność ograniczona z powodu mgły albo intensywnych opadów deszczu, śniegu itp.



OSTRZEŻENIE

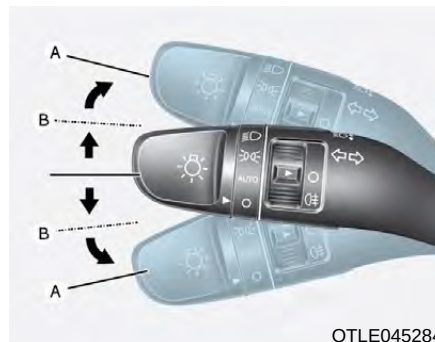
- Nie demontować kamery przedniej w celu przyciemnienia szyby albo umieszczenia na niej innych powłok lub akcesoriów. W przypadku wymontowania i ponownego zamontowania kamery kalibrację układu powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- W przypadku wymiany szyby czołowej lub kamery przedniej układ powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Uważać, aby do jednostki asystenta świateł drogowych (HBA) nie dostała się woda. Chronić elementy układu HBA przed uszkodzeniami i nie demontować ich.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie umieszczać na desce rozdzielczej żadnych przedmiotów, które mogą odbijać światło, takich jak lusterka, arkusze białego papieru itp. Odbicie światła słonecznego może spowodować nieprawidłowe działanie układu.
- W pewnych warunkach układ asystenta świateł drogowych (HBA) może nie działać prawidłowo. Układ pełni jedynie funkcję pomocniczą. Za bezpieczną jazdę i sprawdzanie warunków panujących na drodze zawsze odpowiada kierowca.
- Jeżeli układ nie działa prawidłowo, światła drogowe/mijania należy przełączać ręcznie.

Kierunkowskazy



Aby zasygnalizować skręt, należy przesunąć dźwignię do położenia (A) — w dół, włączając kierunkowskazy lewe, lub w górę, włączając kierunkowskazy prawe. Aby zasygnalizować zamiar zmiany pasa ruchu, należy nieznacznie przesunąć dźwignię kierunkowskazów i przytrzymać ją w położeniu (B). Po zakończeniu manewru skrętu/zwolnieniu dźwigni powraca ona automatycznie do położenia neutralnego.

Jeżeli lampka sygnalizacyjna kierunkowskazów nie miga, ale świeci się ciągle lub miga nietypowo, może to oznaczać przepalenie i konieczność wymiany jednej z żarówek kierunkowskazów.

Funkcja sygnalizacji zmiany pasa ruchu jednym dotknięciem dźwigni

Aby włączyć sygnalizację zmiany pasa ruchu jednym dotknięciem dźwigni, należy nieznacznie przesunąć i zwolnić dźwignię kierunkowskazu. Kierunkowskazy migną 3, 5 lub 7-krotnie.

W trybie „User Settings” (ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD można włączyć/wyłączyć funkcję oraz wybierać liczbę mignięć (3, 5 lub 7). **Więcej informacji podano w części „Wyświetlacz LCD” tego rozdziału.**

Światła przeciwmgielne przednie (jeżeli występują)



OTL047258L

Światła przeciwmgielne służą do poprawiania widoczności w warunkach ograniczonej widzialności spowodowanej mgłą, deszczem, śniegiem itp. Do włączania/wyłączania światel przeciwmgielnych służy samopowrotny przełącznik obok przełącznika światel przednich.

1. Włączyć światła pozycyjne.
2. Przesunąć przełącznik (1) światel przeciwmgielnych w położenie światel przeciwmgielnych przednich, a następnie zwolnić przełącznik (1).

3. Aby wyłączyć światła przeciwmgielne przednie, ponownie przesunąć przełącznik światel przeciwmgielnych w położenie światel przeciwmgielnych przednich i zwolnić przełącznik albo wyłączyć światła pozycyjne.

UWAGA

Światła przeciwmgielne pobierają dużą ilość prądu. Należy ich używać wyłącznie w warunkach pogorszonej widoczności.

Światła przeciwmgielne tylne



OTL047278L

Pojazdy ze światłami przeciwmgielnymi przednimi

Włączanie światel przeciwmgielnych tylnych

Ustawić przełącznik światel w położeniu światel mijania, przesunąć przełącznik (1) w położenie światel przeciwmgielnych przednich, a następnie przesunąć przełącznik w położenie światel przeciwmgielnych tylnych.

Aby wyłączyć światła przeciwmgielne tylne, należy wykonać jedną z poniższych czynności:

- Wyłączyć światła mijania.
- Ponownie przesunąć przełącznik światel przeciwmgielnych w położenie światel przeciwmgielnych tylnych i zwolnić przełącznik.
- Jeżeli przełącznik światel znajduje się w położeniu światel pozycyjnych, wyłączenie światel przeciwmgielnych przednich powoduje również wyłączenie światel przeciwmgielnych tylnych.



OTLE045285

Pojazdy bez świateł przeciwmgielnych przednich

Włączanie świateł przeciwmgielnych tylnych

Ustawić przełącznik świateł w położeniu świateł mijania, a następnie ustawić przełącznik (1) w położeniu świateł przeciwmgielnych tylnych.

Aby wyłączyć światła przeciwmgielne tylne, należy wykonać jedną z poniższych czynności:

- Wyłączyć światła mijania.
- Ponownie przesunąć przełącznik świateł przeciwmgielnych w położenie świateł przeciwmgielnych tylnych i zwolnić przełącznik.

Funkcja oszczędzania akumulatora

Zadaniem tej funkcji jest ochrona akumulatora przed rozładowaniem. Po wyłączeniu silnika i otwarciu drzwi kierowcy światła pozycyjne automatycznie wyłączają się.

Funkcja ta powoduje również automatyczne wyłączenie świateł pozycyjnych, np. po zatrzymaniu na poboczu w nocy.

Jeżeli istnieje potrzeba pozostawienia włączonych świateł po wyłączeniu pojazdu, należy wykonać następujące czynności:

1. Otworzyć drzwi kierowcy.
2. Wyłączyć światła pozycyjne, a następnie włączyć je ponownie.

Funkcja opóźnionego wyłączenia świateł przednich (jeżeli występuje)

Jeżeli światła przednie pojazdu są włączone, po przełączeniu stacyjki w stan ACC lub OFF światła przednie (i/lub pozycyjne) pozostają włączone jeszcze przez ok. 5 minut. Jeżeli jednak drzwi kierowcy zostaną otwarte, a następnie zamknięte przy wyłączonym pojeździe, światła przednie (i/lub pozycyjne) wyłączają się po 15 sekundach.

Światła przednie (i/lub pozycyjne) można wyłączyć, naciskając dwukrotnie przycisk blokady inteligentnego kluczyka albo ustawiając przełącznik świateł w położeniu OFF/O lub AUTO. Jednakże ustawienie przełącznika świateł w położeniu AUTO kiedy wokół pojazdu jest ciemno nie powoduje wyłączenia świateł przednich.

Funkcję opóźnionego wyłączenia świateł przednich można włączać i wyłączać w trybie „User Settings” (ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD. **Więcej informacji podano w części „Wyświetlacz LCD” tego rozdziału.**

UWAGA

Jeżeli kierowca opuści pojazd drzwiami innymi niż drzwi kierowcy, funkcja oszczędzania akumulatora nie działa, a funkcja opóźnionego wyłączenia świateł przednich nie wyłącza ich automatycznie. Może to spowodować rozładowanie akumulatora. W takim przypadku przed opuszczeniem pojazdu należy upewnić się, że światła zostały wyłączone.

Światła do jazdy dziennej (DRL) (jeżeli występują)

Świateł do jazdy dziennej (DRL) należy używać wyłącznie podczas dnia.

Światła do jazdy dziennej wyłączają się po wykonaniu jednej z poniższych czynności:

1. Włączenie świateł mijania lub świateł przeciwmgielnych przednich.
2. Włączenie świateł pozycyjnych.
3. Wyłączenie silnika.

Poziomowanie świateł przednich



Poziomowanie ręczne

Obracanie pokrętką poziomowania świateł umożliwia dostosowanie zasięgu świateł przednich do liczby pasażerów i obciążenia bagażnika.

Im wyższa cyfra oznaczająca położenie pokrętki, tym krótszy zasięg świecenia świateł. Należy zawsze utrzymywać odpowiedni zasięg świecenia świateł przednich, gdyż w przeciwnym razie mogą one oślepić innych uczestników ruchu drogowego.

Poniżej podano przykłady prawidłowego ustawienia pokrętki. W przypadkach obciążeń innych niż podane poniżej pokrętkę należy ustawiać tak, by zasięg światła był możliwie najbliższy warunkom podanym w tabeli.

Obciążenie pojazdu	Położenie pokrętki
Tylko kierowca	0
Kierowca + pasażer z przodu	0
Komplet pasażerów (wraz z kierowcą)	1
Komplet pasażerów (wraz z kierowcą) + maksymalny dopuszczalny ładunek	2
Kierowca + maksymalny dopuszczalny ładunek	3

Poziomowanie automatyczne

Automatyczne poziomicowanie świateł samoczynnie dostosowuje zasięg światła przednich do liczby pasażerów i obciążenia bagażnika.

Zapewnia ono prawidłowe oświetlenie drogi w każdych warunkach.



OSTRZEŻENIE

Jeżeli układ poziomicowania świateł przednich nie działa prawidłowo lub jeżeli światła świecą zbyt wysoko albo zbyt nisko, układ powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Nie podejmować prób samodzielnego sprawdzania ani wymiany wiązek przewodów.

Spryskiwacze lamp przednich (jeżeli występują)



Spryskiwacze świateł przednich włączają się równocześnie ze spryskiwaczami szyby czołowej, w następujących przypadkach:

1. Stacyjka włączona (stan ON).
2. Włączone światła mijania.

i Informacja

- Aby upewnić się, że płyn jest rozpylany prawidłowo, spryskiwacze lamp przednich należy regularnie sprawdzać.
- Kolejne użycie spryskiwacza lamp przednich jest możliwe po upływie 15 minut od ostatniego użycia.

Światła statycznego doświetlania zakrętów (jeżeli występują)

Aby poprawić widoczność i podnieść bezpieczeństwo, podczas pokonywania zakrętów automatycznie włącza się lewe lub prawe światło statycznego doświetlania zakrętów. Światła statycznego doświetlania zakrętów włączają się w następujących przypadkach:

- Prędkość pojazdu niższa niż 10 km/h, kąt obrotu kierownicy ok. 80° i włączone światła mijania.
- Prędkość pojazdu 10 ÷ 90 km/h, kąt obrotu kierownicy ok. 35° i włączone światła mijania.
- Po spełnieniu jednego z powyższych warunków podczas cofania włącza się światło po stronie przeciwnej do kierunku skrętu kierownicy.

System powitania (jeżeli występuje) Powitanie światłami (jeżeli występuje)



Lampka oświetlenia podłoża (jeżeli występuje)

Jeżeli wszystkie drzwi i kłapa bagażnika są zamknięte i zablokowane, lampka oświetlenia podłoża w lusterku zewnętrznym włącza się na około 15 sekund po spełnieniu jednego z poniższych warunków:

- Naciśnięcie przycisku odblokowania kluczyka zdalnego dostępu/inteligentnego kluczyka.
- Naciśnięcie przycisku na zewnętrznej klamce drzwi.
- Zbliżanie się z inteligentnym kluczykiem do pojazdu (jeżeli występuje).

Jeżeli w trybie „User Settings” (ustawienia użytkownika) wyświetlacz LCD zaznaczono pozycję „Convenience” (komfort) → „Welcome mirror/light” (powitanie lusterkami/światłami), a przełącznik składania lusterek zewnętrznych (jeżeli występuje) znajduje się w położeniu AUTO, równocześnie rozkładają się lusterka zewnętrzne.

Lampki w klamkach drzwi (jeżeli występują)

Jeżeli wszystkie drzwi i kłapa bagażnika są zamknięte i zablokowane, lampki w klamkach drzwi włączają się na około 15 sekund po spełnieniu jednego z poniższych warunków:

- Naciśnięcie przycisku odblokowania kluczyka zdalnego dostępu/inteligentnego kluczyka.
- Naciśnięcie przycisku na zewnętrznej klamce drzwi.
- Zbliżenie się z inteligentnym kluczykiem (jeżeli występuje) do pojazdu, jeżeli w trybie „User Settings” (ustawienia użytkownika) wyświetlacz LCD zaznaczono pozycję „Convenience” (komfort) → „Welcome mirror/light” (powitanie lusterkami/światłami).

Światła przednie i światła pozycyjne

Jeżeli światła przednie są włączone (przełącznik w położeniu świateł przednich lub AUTO) a wszystkie drzwi i kłapa bagażnika są zamknięte i zablokowane, światła pozycyjne i przednie włączają się na 15 sekund po spełnieniu jednego z poniższych warunków:

- Naciśnięcie przycisku odblokowania kluczyka zdalnego dostępu/inteligentnego kluczyka.

Jeżeli w tym czasie zostanie naciśnięty przycisk blokowania lub odblokowania, światła pozycyjne i przednie natychmiast wyłączają się.

Funkcję powitania światłami można włączyć i wyłączać w trybie „User Settings” (ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD. **Więcej informacji podano w części „Wyświetlacz LCD” tego rozdziału.**

Oświetlenie wnętrza

Jeżeli przełącznik oświetlenia wnętrza znajduje się w położeniu DOOR, a wszystkie drzwi i kłapa bagażnika są zamknięte i zablokowane, oświetlenie wnętrza włącza się na 30 sekund po wykonaniu jednej z poniższych czynności:

- Naciśnięcie przycisku odblokowania kluczyka zdalnego dostępu/inteligentnego kluczyka.
- Naciśnięcie przycisku na zewnętrznej kłamce drzwi.

Naciśnięcie w tym czasie przycisku blokowania lub odblokowania powoduje natychmiastowe wyłączenie oświetlenia wnętrza.

Oświetlenie wnętrza

UWAGA

Nie używać oświetlenia wnętrza przez zbyt długi czas przy wyłączonym silniku, ponieważ może to doprowadzić do rozładowania akumulatora.



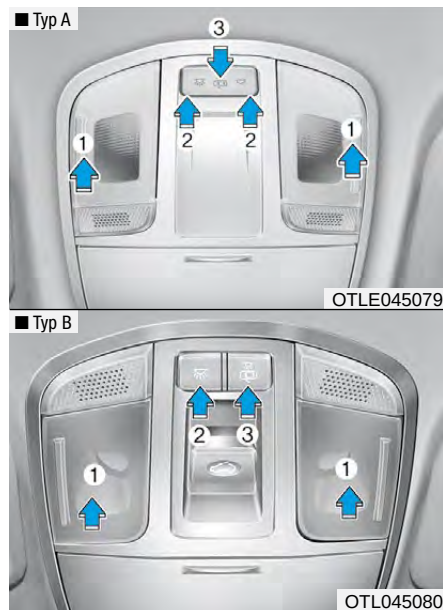
OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy w nocy nie używać oświetlenia wnętrza. Może ono zakłócać widoczność drogi i doprowadzić do wypadku.

Automatyczne wyłączanie oświetlenia wnętrza

Oświetlenie wnętrza gaśnie automatycznie po ok. 20 minutach od momentu wyłączenia silnika i zamknięcia drzwi. W przypadku otwartych drzwi oświetlenie gaśnie po upływie 40 minut od momentu wyłączenia silnika. Jeżeli drzwi zostaną zablokowane i układ autoalarmu wejdzie w stan uzbrojenia, oświetlenie gaśnie po upływie 5 sekund.

Lampki przednie



1. Lampki oświetlenia punktowego
2. Oświetlenie włączone/wyłączone na stałe
3. Oświetlenie włączone po otwarciu drzwi

Lampki oświetlenia punktowego

Aby włączyć oświetlenie punktowe, należy nacisnąć soczewkę (1) lampki. Aby wyłączyć oświetlenie punktowe, należy ponownie nacisnąć soczewkę lampki.

Włączanie i wyłączanie oświetlenia na stałe

- :

(typ A) naciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie na stałe lampek oświetlenia wnętrza przednich i tylnych.

(typ B) naciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie na stałe lampek oświetlenia wnętrza przednich i tylnych. Ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie lampek oświetlenia wnętrza.

- :

(typ A) naciśnięcie tego przycisku powoduje wyłączenie na stałe lampek oświetlenia wnętrza przednich i tylnych.

Włączanie oświetlenia po otwarciu

drzwi ()

Po otwarciu drzwi przednie/tylne lampki oświetlenia wnętrza włączają się na około 30 sekund.

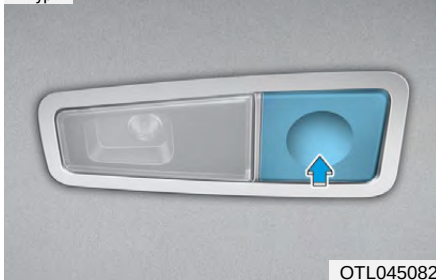
Po odblokowaniu drzwi za pomocą kluczyka zdalnego dostępu/inteligentnego kluczyka przednie/tylne lampki oświetlenia wnętrza włączają się na około 15 sekund. Po włączeniu stacyjki (stan ON) lampki stopniowo gasną w ciągu 15 sekund. Jeżeli dowolne drzwi są otwarte, a stacyjka jest wyłączona (stan LOCK/OFF) lub w stanie ACC, lampki oświetlenia wnętrza świecą się przez 20 minut.

Lampka tylna

■ Typ A



■ Typ B



Przycisk lampki tylnej (☀):

Naciśnięcie tego przycisku powoduje odpowiednio włączenie lub wyłączenie lampki tylnej.

UWAGA

Nie pozostawiać włączonych lampek przez zbyt długi czas przy wyłączonym silniku.

Lampka oświetlenia bagażnika

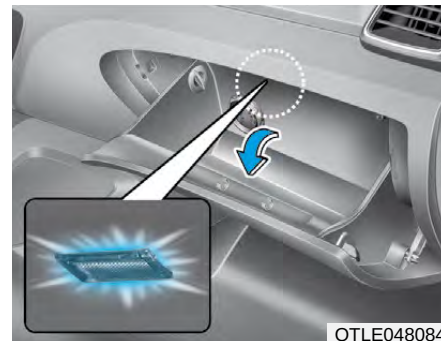


Lampka oświetlenia bagażnika włącza się po otwarciu klapy bagażnika.

UWAGA

Lampka pozostaje włączona tak długo, jak długo otwarta jest klapa bagażnika. Aby uniknąć rozładowania akumulatora nie należy pozostawiać niepotrzebnie otwartej klapy bagażnika.

Lampka oświetlenia schowka



Oświetlenie schowka przedniego włącza się po jego otwarciu.

Jeżeli schowek nie zostanie zamknięty, lampka gaśnie po 20 minutach.

UWAGA

Aby uniknąć rozładowania akumulatora, nie należy pozostawiać niepotrzebnie otwartego schowka przedniego.

Lampki w osłonach przeciwsłonecznych



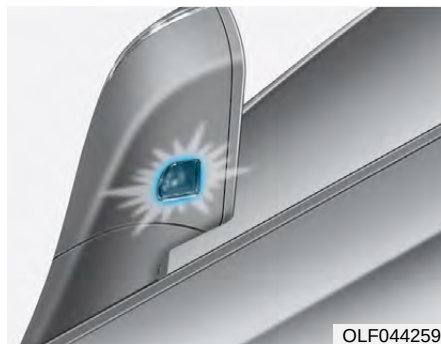
Aby włączyć lub wyłączyć lampkę, należy nacisnąć przycisk.

- : Po naciśnięciu tego przycisku oświetlenie włącza się.
- : Po naciśnięciu tego przycisku oświetlenie wyłącza się.

UWAGA

Jeżeli nie korzysta się z lampki w osłonie przeciwsłonecznej, należy ją wyłączyć. Zamknięcie osłony przeciwsłonecznej bez wyłączenia lampki może spowodować rozładowanie akumulatora i/lub uszkodzenie osłony.

Lampka oświetlenia podłoża (jeżeli występuje)



Powitanie światłami

Jeżeli wszystkie drzwi i kłapa bagażnika są zamknięte i zablokowane, naciśnięcie przycisku odblokowania inteligentnego kluczyka powoduje włączenie lampki oświetlenia podłoża na 15 sekund.

Więcej informacji podano w podrozdziale „System powitania” tego rozdziału.

Opóźnione wyłączenie świateł

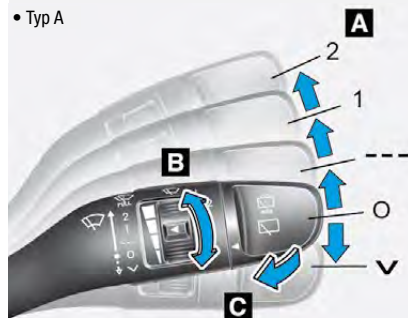
Po wyłączeniu stacyjki (stan LOCK/OFF) i otwarciu drzwi kierowcy lampka oświetlenia podłoża świeci się przez 30 sekund. Jeżeli drzwi kierowcy zostaną zamknięte w ciągu 30 sekund, lampka oświetlenia podłoża gaśnie po upływie 15 sekund. Jeżeli drzwi kierowcy zostaną zamknięte i zablokowane, lampka oświetlenia podłoża gaśnie natychmiast.

Funkcja opóźnionego wyłączenia lampki oświetlenia podłoża działa tylko raz, przy pierwszym otwarciu drzwi kierowcy od momentu wyłączenia silnika.

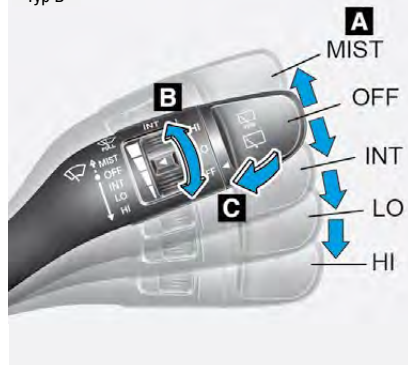
WYCIERACZKI I SPRYSKIWACZE

■ Wycieraczki i spryskiwacze szyby czołowej

• Typ A

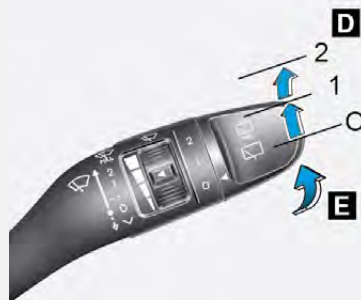


• Typ B

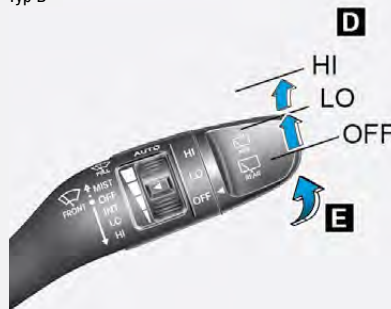


■ Wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej

• Typ A



• Typ B



OTLE045159/OTLE045161/OTLE045507/OTLE045508

A: Regulacja prędkości wycieraczek przednich

- $\checkmark$ /MIST — pojedyncze przetarcie szyby
- 0/OFF — wycieraczki wyłączone
- ---/INT — praca przerywana
- AUTO* — sterowanie automatyczne
- 1/LO — niska prędkość
- 2/HI — wysoka prędkość

B: Regulacja częstotliwości pracy przerywanej

C: Spryskiwanie z krótkim działaniem wycieraczek przednich

D: Sterowanie prędkością wycieraczki tylnej*

- 2/HI — wysoka prędkość
- 1/LO — niska prędkość
- 0/OFF — wycieraczka wyłączona

E: Spryskiwanie z krótkim działaniem wycieraczki tylnej

* jeżeli występuje

Wycieraczki szyby czołowej

Wycieraczki szyby czołowej działają w następujący sposób, przy włączonej stacyjce:

✓/MIST: Aby włączyć pojedynczy cykl pracy, należy przesunąć dźwignię w dół (położenie ✓) lub w górę (położenie MIST) i zwolnić ją. Przytrzymanie dźwigni w tym położeniu włącza pracę ciągłą wycieraczek.

O/OFF: Wycieraczki wyłączone.

---/INT: Wycieraczki działają w równych odstępach czasowych. Tego trybu należy używać podczas słabego deszczu lub mżawki. Aby zmienić częstotliwość pracy, należy użyć przełącznika.

1/LO: Praca z normalną prędkością.

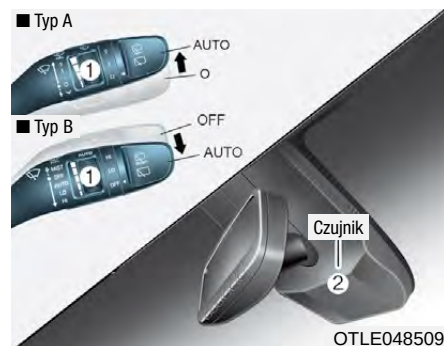
2/HI: Praca z wysoką prędkością.

i Informacja

Jeżeli na szybie czołowej nagromadziła się duża ilość śniegu lub lodu, przed użyciem wycieraczek szybę należy ogrzewać nadmuchem gorącego powietrza z nagrzewnicy pojazdu (przez ok. 10 minut albo do momentu usunięcia z niej śniegu lub lodu).

Nieusunięcie śniegu i/lub lodu przed włączeniem spryskiwaczy i wycieraczek może spowodować ich uszkodzenie.

AUTO – sterowanie automatyczne (jeżeli występuje)



Czujnik deszczu, znajdujący się u góry szyby czołowej, wykrywa intensywność opadów i steruje częstotliwością pracy wycieraczek. Im silniejszy deszcz, tym częstsze i szybsze działanie wycieraczek.

Po ustaniu opadów czujnik automatycznie wyłącza wycieraczki. Aby zmienić częstotliwość pracy wycieraczek, należy użyć przełącznika (1).

Jeżeli przełącznik wycieraczek znajduje się w położeniu AUTO, po włączeniu stacyjki (stan ON) wycieraczki wykonują jeden cykl pracy, celem samoczynnego sprawdzenia układu. Dlatego jeżeli wycieraczki nie będą używane, należy ustawiać przełącznik w położeniu O/OFF.

! OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć zranienia przez wycieraczki szyby czołowej przy uruchomionym silniku i włączonym automatycznym trybie pracy wycieraczek szyby czołowej:

- Nie dotykać górnej części szyby czołowej nad czujnikiem deszczu.
- Nie czyścić górnej części szyby czołowej wilgotną ani mokrą ściereczką.
- Nie naciskać na szybę czołową.

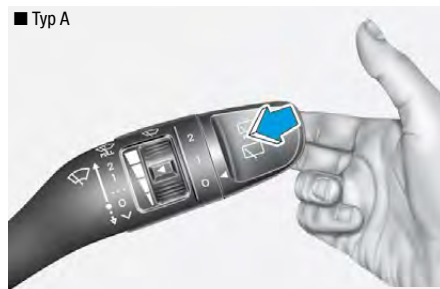
UWAGA

- Przed myciem samochodu należy wyłączyć automatyczny tryb pracy wycieraczek (ustawić przełącznik wycieraczek w położeniu O/OFF). Jeżeli tryb automatyczny pozostanie włączony, wycieraczki mogą włączyć się podczas mycia samochodu i ulec uszkodzeniu.

- Nie zdejmować osłony czujnika, znajdującego się w górnej części, po wewnętrznej stronie szyby czołowej. Może to spowodować uszkodzenie elementów układu, które nie będzie objęte gwarancją.

Spryskiwacze szyby czołowej

■ Typ A



OTLE045163

■ Typ B



OTLE045164

Aby włączyć spryskiwacze szyby czołowej i uruchomić wycieraczki na 1 ÷ 3 cykli, należy pociągnąć lekko do siebie dźwignię sterowania wycieraczkami (wycieraczki włączają się również w położeniu dźwigni 0/OFF). Spryskiwacze i wycieraczki działają do momentu zwolnienia dźwigni.

Jeżeli spryskiwacze nie działają, należy sprawdzić i ewentualnie uzupełnić poziom płynu do spryskiwaczy w zbiorniku.

Jeżeli samochód jest wyposażony w spryskiwacze świateł przednich, włączają się one równocześnie ze spryskiwaczami szyby czołowej, w następujących przypadkach:

1. Stacyjka włączona (stan ON).
2. Przełącznik świateł ustawiony w położeniu świateł przednich.

! OSTRZEŻENIE

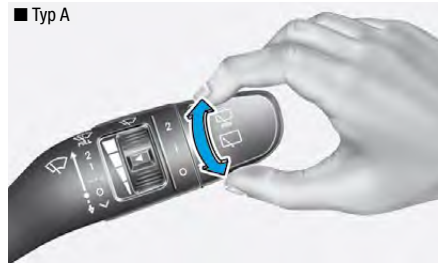
W przypadku mrozu należy **ZAWSZE**, korzystając z funkcji osuszania, ogrzać szybę czołową. Płyn do spryskiwaczy może zamarznąć na szybie i spowodować utratę widoczności, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku i zagrożenia zdrowia lub życia.

! OSTROŻNIE

- Aby uniknąć uszkodzenia pompy spryskiwaczy, nie należy włączać spryskiwaczy, gdy zbiornik płynu jest pusty.
- Aby uniknąć uszkodzenia wycieraczek lub szyby czołowej, nie należy uruchamiać wycieraczek, gdy szyba jest sucha.
- Aby uniknąć uszkodzenia ramion lub innych elementów wycieraczek, nie próbować poruszać wycieraczkami ręcznie.
- Aby uniknąć uszkodzenia wycieraczek i spryskiwaczy, przy niskich temperaturach używać niezamarzających płynów do spryskiwaczy.

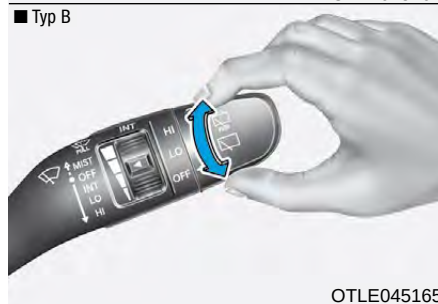
Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej (jeżeli występuje)

■ Typ A



OTLE045167

■ Typ B



OTLE045165

Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej znajduje się na końcu dźwigni sterowania wycieraczkami i spryskiwaczami.

Aby włączyć wycieraczkę i spryskiwacz szyby tylnej, należy przekręcić przełącznik w odpowiednie położenie.

2/HI — wysoka prędkość

1/LO — niska prędkość

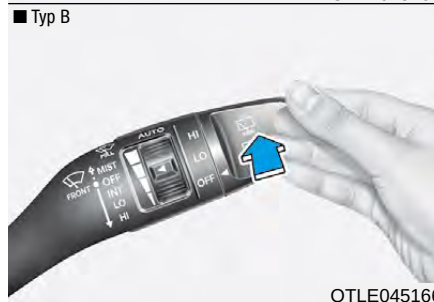
0/OFF — wycieraczka wyłączona

■ Typ A



OTLE045168

■ Typ B



OTLE045166

Aby włączyć spryskiwacz szyby tylnej i uruchomić wycieraczkę na 1 ÷ 3 cykle, należy odepchnąć od siebie dźwignię sterowania wycieraczkami. Spryskiwacze i wycieraczki działają do momentu zwolnienia dźwigni. (jeżeli występuje).

Automatyczne włączanie wycieraczki tylnej (jeżeli funkcja występuje)

Po aktywacji tej funkcji za pomocą wyświetlacza LCD wycieraczka tylna uruchamia się automatycznie po wybraniu biegu wstecznego i przy włączonych wycieraczkach szyby czołowej.

Aby włączyć tę funkcję, należy na wyświetlaczu LCD wybrać pozycję „User Settings” (ustawienia użytkownika) → „Convenience” (komfort) → „Auto Rear Wiper (reverse)” (automatyczne włączenie wycieraczki tylnej po włączeniu biegu wstecznego).

UKŁADY WSPOMAGAJĄCE KIEROWCĘ

Układ czujników parkowania tylnych (jeżeli występuje)



B: czujniki

Układ czujników parkowania tylnych to układ wspomagający cofanie. Ostrzega on kierowcę sygnałem dźwiękowym o wykryciu przeszkody w odległości mniejszej niż 120 cm za samochodem.

Układ może wykrywać wyłącznie przeszkody znajdujące się w zasięgu działania czujników. Nie może wykrywać przeszkód z innych stron pojazdu, gdzie nie ma czujników.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Aby uniknąć ryzyka kolizji, przed rozpoczęciem jazdy w dowolnym kierunku należy **ZAWSZE** sprawdzić przestrzeń wokół pojazdu.
- Zachowywać ostrożność podczas jazdy w pobliżu przeszkód i pieszych. Szczególnie uważać na dzieci.
- Należy pamiętać, że niektóre przeszkody mogą nie być widoczne na ekranie lub nie zostać wykryte przez czujniki ze względu na ich odległość od czujników, wielkość lub materiał, z którego są wykonane. Wszystkie te czynniki mogą ograniczać skuteczność działania czujników.

Działanie układu czujników parkowania tylnych

Warunki działania

- Układ włącza się po włączeniu biegu wstecznego, przy włączonej stacyjce (stan ON). Jednakże przy prędkości powyżej 5 km/h układ może nie działać prawidłowo.
- Przy prędkości powyżej 10 km/h układ nie ostrzega nawet w przypadku wykrycia przeszkody.
- W przypadku równoczesnego wykrycia dwóch lub większej liczby przeszkód układ ostrzega najpierw przed przeszkodą rozpoznaną jako bliższą.

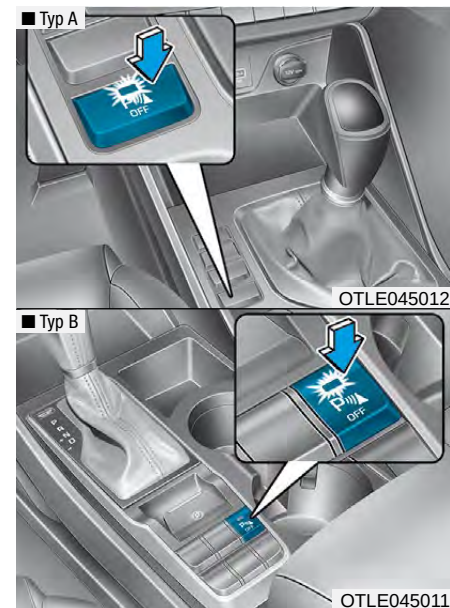
Rodzaje ostrzeżeń dźwiękowych i wizualnych

Rodzaje dźwięków ostrzegawczych	Symbol
Przeszkoda w odległości 120 ÷ 60 cm od tylnego zderzaka: przerywany dźwięk brzęczyka.	
Przeszkoda w odległości 60 ÷ 30 cm od tylnego zderzaka: częstszy przerywany dźwięk brzęczyka.	
Przeszkoda w odległości mniejszej niż 30 cm od tylnego zderzaka: ciągły dźwięk brzęczyka.	

UWAGA

- Wygląd symbolu na wyświetlaczu dla różnych przeszkód i stanów może różnić się od pokazanego na ilustracji. Jeżeli symbol na wyświetlaczu miga, pojazd powinien sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Brak dźwięku ostrzegawczego lub dźwięk przerywany po włączeniu biegu wstecznego może oznaczać nieprawidłowe działanie układu czujników parkowania. W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Wyłączanie układu czujników parkowania tylnych (jeżeli występuje)



Aby wyłączyć układ czujników parkowania tylnych, należy nacisnąć przycisk. Włącza się lampka sygnalizacyjna w przycisku.

Warunki, w których układ czujników parkowania tylnych może nie działać

Układ czujników parkowania tylnych może nie działać prawidłowo w następujących przypadkach:

- Zamarznięta para wodna na czujniku.
- Zabrudzenie, przykrycie czujnika śniegiem, wodą lub lodem albo zablokowanie czoła czujnika.

W następujących przypadkach układ czujników parkowania tylnych może nie działać prawidłowo:

- Jazda po nierównej nawierzchni (drogi nieutwardzone, żwir, wyboje, pochyłość).
- Hałas w pobliżu (sygnały dźwiękowe pojazdów, głośne silniki lub hamulce pneumatyczne samochodów ciężarowych).
- Ulewny deszcz lub rozpryski wody.
- Nadajniki bezprzewodowe lub telefony komórkowe w pobliżu czujnika.
- Przykrycie czujnika śniegiem.
- Wszelkie elementy dodatkowe, akcesoria niezamontowane fabrycznie, zmiana wysokości zderzaka lub usytuowania czujników.

Zasięg działania czujników może zmniejszyć się w następujących przypadkach:

- Bardzo wysoka lub bardzo niska temperatura powietrza.
- Przedmioty o wysokości mniejszej niż 1 m lub szerokości mniejszej niż 14 cm.

Czujniki mogą nie wykrywać następujących rodzajów przeszkód:

- Przedmioty ostre lub cienkie, takie jak liny, łańcuchy, pręty lub małe słupki.
- Przeszkody, które mogą pochłaniać sygnały czujników, takie jak tekstylia, kostki/bele słomy lub śnieg.



OSTRZEŻENIE

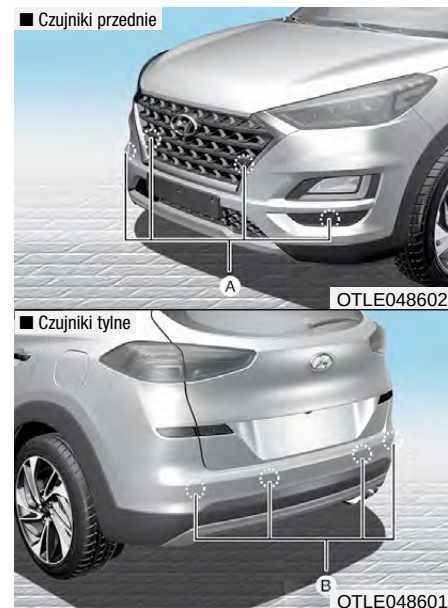
Gwarancja na pojazd nie obejmuje następstw zdarzeń, uszkodzeń samochodu ani obrażeń jego pasażerów wynikających z nieprawidłowego działania układu czujników parkowania tylnych. Podczas prowadzenia należy zawsze zachowywać ostrożność.

Środki ostrożności dotyczące układu czujników parkowania tylnych

- Układ czujników parkowania tylnych może przy pewnych prędkościach samochodu i kształtach wykrywanych przeszkód nie ostrzegać sekwencyjnie, tzn. najpierw o przeszkodach bliższych, a następnie dalszych.
- Układ czujników parkowania tylnych może nie działać prawidłowo, jeżeli zmieniono wysokość zderzaka lub usytuowania czujników albo uległy one uszkodzeniu. Wszelkie elementy dodatkowe lub akcesoria niezamontowane fabrycznie mogą zakłócać działanie czujników.
- Czujniki mogą nie wykrywać przeszkód znajdujących się w odległości mniejszej niż 30 cm lub mogą podawać nieprawidłową odległość. Dlatego zawsze należy zachowywać ostrożność.
- Jeżeli czujnik jest zamarznięty, zabrudzony, pokryty śniegiem lub wodą, może nie działać do momentu oczyszczenia.
- Czujników nie wolno wciskać, skrobać ani uderzać twardymi przedmiotami. Może to spowodować ich uszkodzenie.

- Nie myć czujników ani obszaru w ich pobliżu wodą pod wysokim ciśnieniem. Może to spowodować ich uszkodzenie.

Układ czujników parkowania tylnych/ przednich (jeżeli występuje)



A: czujniki przednie,

B: czujniki tylne

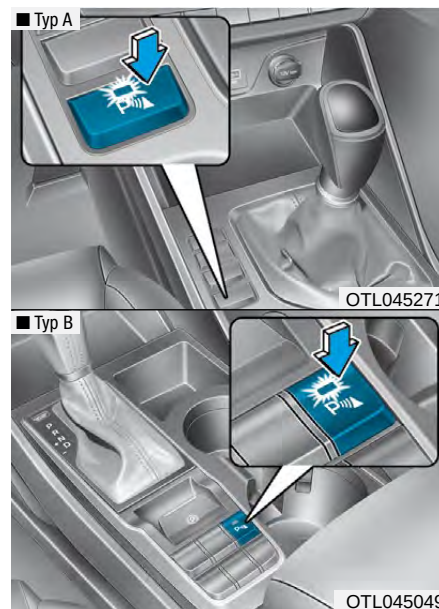
Układ czujników parkowania tylnych/przednich po wykryciu przeszkody w odległości około 100 cm przed i 120 cm za pojazdem ostrzega kierowcę sygnałem dźwiękowym.

Układ może wykrywać wyłącznie przeszkody znajdujące się w zasięgu działania czujników. Nie może wykrywać przeszkód z innych stron pojazdu, gdzie nie ma czujników.

OSTRZEŻENIE

- Aby uniknąć ryzyka kolizji, przed rozpoczęciem jazdy w dowolnym kierunku należy **ZAWSZE** sprawdzić przestrzeń wokół pojazdu.
- Zachowywać ostrożność podczas jazdy w pobliżu przeszkód i pieszych. Szczególnie uważać na dzieci.
- Należy pamiętać, że niektóre przeszkody mogą nie być widoczne na ekranie lub nie zostać wykryte przez czujniki ze względu na ich odległość od czujników, wielkość lub materiał, z którego są wykonane. Wszystkie te czynniki mogą ograniczać skuteczność działania czujników.

Działanie układu czujników parkowania tylnych/przednich



Warunki działania

- Układ włącza się przyciskiem układu czujników parkowania tylnych/przednich, przy uruchomionym silniku.
- Po włączeniu biegu wstecznego układ czujników parkowania tylnych/przednich włącza się automatycznie. Przy prędkości powyżej 10 km/h układ nie ostrzega nawet w przypadku wykrycia przeszkody, a przy prędkości powyżej 20 km/h układ wyłącza się automatycznie. W takim przypadku aby ponownie włączyć układ, należy ponownie nacisnąć jego przycisk.
- W przypadku równoczesnego wykrycia dwóch lub większej liczby przeszkód układ ostrzega najpierw przed przeszkodą rozpoznaną jako bliższą.

Rodzaje ostrzeżeń dźwiękowych i wizualnych

Odległość od przeszkody (cm)		Symbol ostrzegawczy		Dźwięk ostrzegawczy
		Jazda do przodu	Jazda do tyłu	
100 ÷ 61	Z przodu		—	Przerywany
120 ÷ 61	Z tyłu	—		Przerywany
60 ÷ 31	Z przodu			Częsty przerywany
	Z tyłu	—		Częsty przerywany
30	Z przodu			Ciągły
	Z tyłu	—		Ciągły

UWAGA

- Wygląd symbolu na wyświetlaczu dla różnych przeszkód i stanów może różnić się od pokazanego na ilustracji. Jeżeli symbol na wyświetlaczu miga, układ powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Brak dźwięku ostrzegawczego lub dźwięk przerywany po włączeniu biegu wstecznego może oznaczać nieprawidłowe działanie układu czujników parkowania. W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Warunki, w których układ czujników parkowania tylnych/przednich może nie działać

Układ czujników parkowania tylnych/przednich może nie działać prawidłowo w następujących przypadkach:

- Zamarznięta para wodna na czujniku.
- Zabrudzenie, przykrycie czujnika śniegiem, wodą lub lodem albo zablokowanie czoła czujnika.

Układ czujników parkowania tylnych/przednich może nie działać prawidłowo w następujących przypadkach:

- Jazda po nierównej nawierzchni (drogi nieutwardzone, żwir, wyboje, pochyłość).
- Hałas w pobliżu (sygnały dźwiękowe pojazdów, głośne silniki lub hamulce pneumatyczne samochodów ciężarowych).
- Ulewny deszcz lub rozpryski wody.
- Nadajniki bezprzewodowe lub telefony komórkowe w pobliżu czujnika.
- Przykrycie czujnika śniegiem.
- Wszelkie elementy dodatkowe, akcesoria niezamontowane fabrycznie, zmiana wysokości zderzaka lub usytuowania czujników.

Zasięg działania czujników może zmniejszyć się w następujących przypadkach:

- Bardzo wysoka lub bardzo niska temperatura powietrza.
- Przedmioty o wysokości mniejszej niż 1 m lub szerokości mniejszej niż 14 cm.

Czujniki mogą nie wykrywać następujących rodzajów przeszkód:

- Przedmioty ostre lub cienkie, takie jak liny, łańcuchy, pręty lub małe słupki.
- Przeszkody, które mogą pochłaniać sygnały czujników, takie jak tekstylia, kostki/bele słomy lub śnieg.

OSTRZEŻENIE

Gwarancja na pojazd nie obejmuje następstw zdarzeń, uszkodzeń samochodu ani obrażeń jego pasażerów wynikających z nieprawidłowego działania układu czujników parkowania.

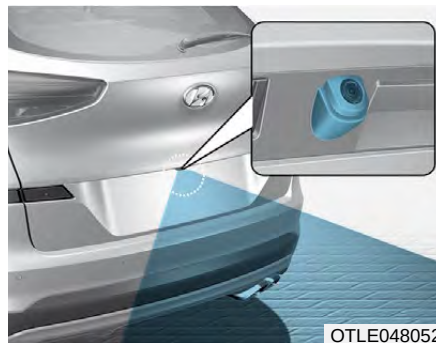
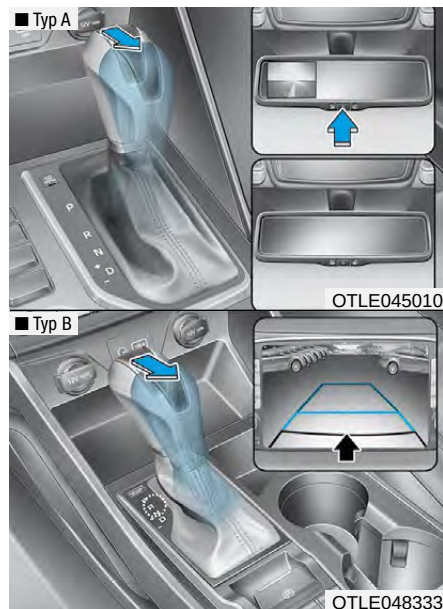
Podczas prowadzenia należy zawsze zachowywać ostrożność.

Środki ostrożności dotyczące układu czujników parkowania tylnych/przednich

- Układ czujników parkowania tylnych/przednich może przy pewnych prędkościach samochodu i kształtach wykrywanych przeszkód nie ostrzegać sekwencyjnie, tzn. najpierw o przeszkodach bliższych, a następnie dalszych.
- Układ czujników parkowania tylnych/przednich może nie działać prawidłowo, jeżeli zmieniono wysokość zderzaka lub usytuowania czujników albo są one uszkodzone. Wszelkie elementy dodatkowe lub akcesoria niezamontowane fabrycznie mogą zakłócać działanie czujników.
- Czujniki mogą nie wykrywać przeszkód znajdujących się w odległości mniejszej niż 30 cm lub mogą podawać nieprawidłową odległość. Dlatego zawsze należy zachowywać ostrożność.
- Jeżeli czujnik jest zamarznięty, zabrudzony, pokryty śniegiem lub wodą, może nie działać do momentu oczyszczenia.

- Czujników nie wolno wciskać, skrobać ani uderzać. Może to spowodować ich uszkodzenie.
- Nie myć czujników ani obszaru w ich pobliżu wodą pod wysokim ciśnieniem. Może to spowodować ich uszkodzenie.

Monitor widoku za pojazdem (jeżeli występuje)



OTLE048052

Monitor widoku za pojazdem aktywuje się przy uruchomionym silniku i włączonym biegu wstecznym.

Jest to układ wspomagający cofanie. Pokazuje on na ekranie w lusterku wewnętrznym lub na ekranie systemu audio-video i nawigacji (AVN) widok obszaru za pojazdem.

■ Typ A

Monitor widoku za pojazdem można wyłączyć, naciskając włącznik, kiedy monitor jest włączony. Aby włączyć monitor, należy ponownie nacisnąć włącznik przy uruchomionym silniku i włączonym biegu wstecznym.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kamera cofania nie zapewnia całkowitego bezpieczeństwa wykonywanych manewrów. To jedynie układ wspomagający, który pomaga kierowcy wykrywać przeszkody bezpośrednio za pojazdem, w jego środkowej części. Kamera cofania NIE obejmuje swoim zasięgiem całego obszaru za pojazdem.

UWAGA

Nie myć kamery ani obszaru w jej pobliżu wodą pod wysokim ciśnieniem. Może to spowodować ich uszkodzenie.

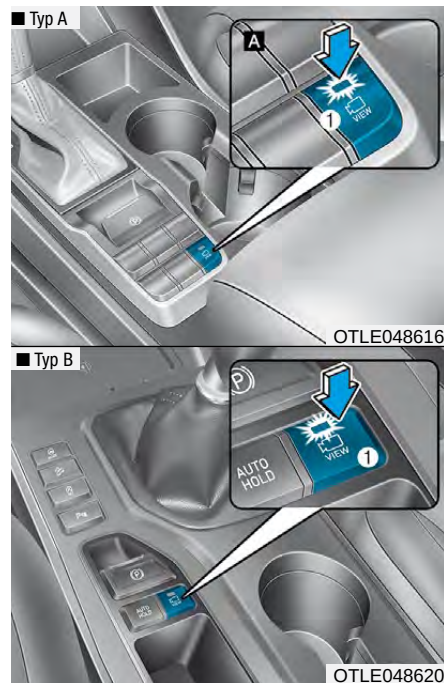
⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas cofania nie wolno polegać wyłącznie na kamerze cofania.
- Aby uniknąć ryzyka kolizji, przed rozpoczęciem jazdy w dowolnym kierunku należy **ZAWSZE** sprawdzić przestrzeń wokół pojazdu.
- Zachowywać ostrożność podczas jazdy w pobliżu przeszkód i pieszych. Szczególnie uważać na dzieci.

i Informacja

Zawsze utrzymywać czystość obiektywu kamery. Jeżeli obiektyw jest zabrudzony lub pokryty śniegiem, kamera może nie działać prawidłowo.

Monitor widoku wokół pojazdu (jeżeli występuje)



Układ monitorowania otoczenia pojazdu (SVM) może pomagać podczas parkowania, umożliwiając kierowcy widoczność otoczenia pojazdu.

Aby włączyć układ, należy nacisnąć jego włącznik (1). Włączenie układu sygnalizuje lampka we włączniku. Aby wyłączyć układ, należy ponownie nacisnąć włącznik (1). Lampka we włączniku gaśnie.

Warunki działania

- Stacyjka włączona (stan ON).
- Selektor skrzyni biegów w położeniu innym niż P.
- Prędkość pojazdu poniżej 15 km/h.

i Informacja

- Po przekroczeniu przez pojazd prędkości 15 km/h układ wyłącza się. Układ nie włącza się ponownie, nawet jeżeli prędkość pojazdu spadnie poniżej 15 km/h. Aby ponownie włączyć układ, należy nacisnąć jego włącznik (1). Włączenie układu sygnalizuje lampka we włączniku.
- Podczas cofania układ włącza się automatycznie niezależnie od prędkości pojazdu i stanu włącznika układu. Jednakże układ SVM wyłącza się, jeżeli prędkość pojazdu podczas jazdy do przodu przekroczy 15 km/h.

- W następujących przypadkach układ emituje ostrzeżenie:
 - Otwarcie klapy bagażnika.
 - Otwarcie drzwi kierowcy.
 - Otwarcie drzwi pasażera.
 - Złożenie lusterek zewnętrznych.
- Jeżeli układ nie działa prawidłowo, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Więcej informacji podano w oddzielnej Instrukcji obsługi dostarczonej z pojazdem.

**OSTROŻNIE**



1. Kamera przednia
2. Kamera lewa/prawa
3. Kamera tylna

ODH047435

Układ monitorowania otoczenia pojazdu (SVM) jedynie wspomaga kierowcę podczas parkowania. Przed rozpoczęciem jazdy należy **ZAWSZE** sprawdzić przestrzeń wokół pojazdu.

UWAGA

Zawsze utrzymywać czystość obiektywu kamery. Jeżeli obiektyw jest zabrudzony lub pokryty śniegiem, kamera może nie działać prawidłowo.

OGRZEWANIE SZYB I LUSTEREK

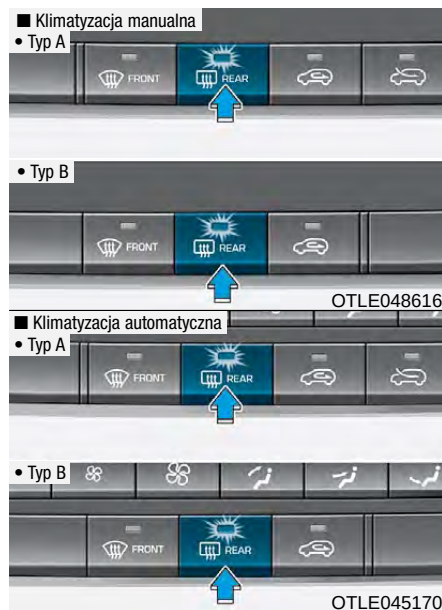
UWAGA

Aby nie spowodować uszkodzenia ścieżki grzejnej, znajdującej się na wewnętrznej powierzchni tylnej szyby, do czyszczenia szyby nie należy nigdy używać ostrych przedmiotów ani środków czyszczących zawierających materiały ścierne.

i Informacja

Opis dotyczący ogrzewania szyby czołowej znajduje się w części „Usuwanie zaporowania i lodu z szyby czołowej” tego rozdziału.

Ogrzewanie szyby tylnej



Ogrzewanie służy do usuwania szronu, zaporowania i cienkiego lodu z szyby. Działa ono tylko przy pracującym silniku.

- Aby włączyć ogrzewanie szyby tylnej, należy nacisnąć przycisk znajdujący się w konsoli centralnej. Włączenie ogrzewania szyby sygnalizuje lampka w przycisku.
- Aby wyłączyć ogrzewanie szyby tylnej, należy ponownie nacisnąć przycisk.

i Informacja

- Jeżeli szyba tylna pokryta jest grubą warstwą śniegu, przed włączeniem jej ogrzewania należy usunąć śnieg.
- Ogrzewanie szyby tylnej wyłącza się automatycznie po ok. 20 minutach lub po wyłączeniu stacyjki (stan LOCK/OFF).

Podgrzewanie lusterek zewnętrznych (jeżeli występuje)

Jeżeli samochód jest wyposażony w podgrzewanie lusterek zewnętrznych, włącza się ono razem z ogrzewaniem tylnej szyby.

KLIMATYZACJA MANUALNA (JEŻELI WYSTĘPUJE)

■ Typ A



1. Przełącznik biegu dmuchawy
2. Pokrętło regulacji temperatury
3. Przełączniki trybu pracy układu
4. Włącznik funkcji osuszania szyby czołowej
5. Włącznik ogrzewania szyby tylnej
6. Przełącznik dopływu powietrza z zewnątrz/obiegu wewnętrznego
7. Włącznik klimatyzacji

■ Typ B



OTLE045171/OTLE045172

Ogrzewanie i klimatyzacja

1. Uruchomić silnik.
2. Włączyć odpowiedni tryb pracy.
Aby zwiększyć wydajność ogrzewania lub chłodzenia, ustawić odpowiedni kierunek nawiewu:
 - Dla ogrzewania: 
 - Dla chłodzenia: 
3. Ustawić pokrętkę regulacji temperatury w odpowiednim położeniu.
4. Włączyć dopływ powietrza zewnętrznego.
5. Ustawić przełącznik regulacji biegu dmuchawy w wymaganym położeniu.
6. Aby schłodzić wnętrze, włączyć układ klimatyzacji.

Wybór kierunku nawiewu



OTLE048173

Przełącznik trybu pracy umożliwia wybór kierunku nawiewu powietrza.

Strumień powietrza można skierować na podłogę, do wylotów w desce rozdzielczej lub na szybę czołową.



Nawiew na szybę czołową
(wyloty A, D)

Większa część strumienia powietrza jest kierowana na szybę czołową.



Nawiew na twarz
(wyloty B, D, F)

Strumień powietrza jest kierowany na górne części ciała i twarz. Kierunek nawiewu można również regulować indywidualnie, ustawiając odpowiednio poszczególne wyloty powietrza.



Nawiew na nogi (wyloty A, C, D, E, F)

Większa część strumienia powietrza jest kierowana na podłogę.

Równocześnie można włączyć 2 lub 3 tryby:

- nawiew na twarz () i na nogi (),
- nawiew na twarz () i na szybę czołową (),

- nawiew na nogi () i na szybę czołową (),
- nawiew na twarz (), na nogi () i na szybę czołową ().

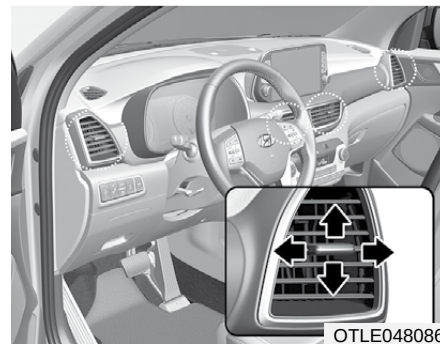


OTLE045041

Tryb „MAX A/C” (wyloty B, D, F)
(jeżeli występuje)

Aby włączyć tryb maksymalnej wydajności klimatyzacji, obrócić pokrętkę regulacji temperatury maksymalnie w lewo. Strumień powietrza jest kierowany na górne części ciała i twarz.

W tym trybie włączenie klimatyzacji i obiegu wewnętrznego (odcięcie dopływu powietrza z zewnątrz) odbywa się automatycznie.



OTLE048086

Wyloty w desce rozdzielczej

Każdy wylot można otwierać lub zamykać oddzielnie za pomocą dźwigni. Przesunięcie dźwigni całkowicie w lewo powoduje zamknięcie wylotu.

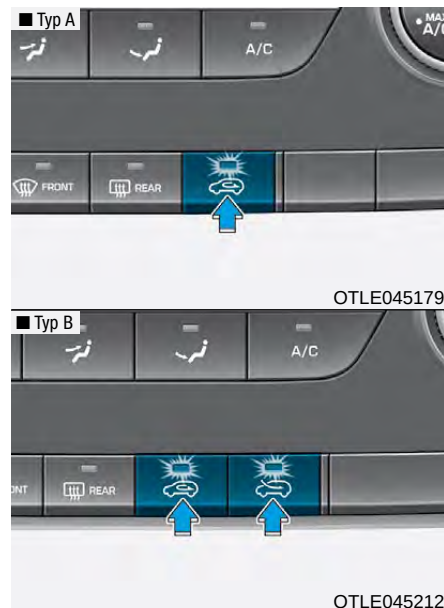
Regulacja temperatury (jeżeli występuje)



OTLE045042

Pokrętko regulacji temperatury umożliwia ustawianie temperatury powietrza docierającego do wnętrza. Aby podnieść temperaturę w samochodzie, należy obrócić pokrętko w prawo, a aby ją obniżyć — obrócić w lewo.

Przełącznik dopływu powietrza zewnętrznego/obiegu wewnętrznego



Przełącznik dopływu powietrza zewnętrznego/obiegu wewnętrznego służy do przełączania pomiędzy dopływem powietrza z zewnątrz, a recyrkulacją powietrza w obiegu zamkniętym.

Aby zmienić tryb pracy, należy nacisnąć przełącznik.

Obieg wewnętrzny



Wybranie tego trybu powoduje odcięcie dopływu powietrza zewnętrznego. Powietrze krąży w obiegu zamkniętym i następuje jego podgrzewanie lub chłodzenie w zależności od wybranej funkcji.

Dopływ powietrza z zewnątrz



Wybranie tego trybu powoduje dopływ powietrza zewnętrznego. Następuje jego podgrzewanie lub chłodzenie w zależności od wybranej funkcji.

i Informacja

Należy pamiętać, że przedłużone działanie ogrzewania przy włączonym obiegu wewnętrznym (bez włączonej klimatyzacji) może spowodować zaparowanie szyby czołowej i szyb bocznych, jak również odczuwalny brak świeżego powietrza.

Przedłużone działanie klimatyzacji przy włączonym obiegu wewnętrznym może natomiast doprowadzić do zbytniego wysuszenia powietrza.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przedłużona jazda z włączonym obiegiem wewnętrznym powietrza może spowodować podniesienie wilgotności w pojeździe, a w konsekwencji zaparowanie szyb i ograniczenie widoczności.
- Nie spać w samochodzie przy włączonej klimatyzacji ani ogrzewaniu. Może to spowodować zagrożenie zdrowia lub życia wywołane spadkiem zawartości tlenu w powietrzu lub obniżeniem temperatury ciała.
- Przedłużona jazda z włączonym obiegiem wewnętrznym może spowodować senność, a w konsekwencji utratę kontroli nad pojazdem. Obieg wewnętrzny włączać na krótko, tylko w uzasadnionych przypadkach, i pamiętać o jego wyłączeniu.

Regulacja biegu dmuchawy



Dmuchawa działa tylko przy włączonej stacyjce (stan ON).

Przełącznik biegu dmuchawy umożliwia zmianę ilości powietrza, docierającego do wnętrza pojazdu lub zmianę tempa jego recyrkulacji. Aby zwiększyć obroty dmuchawy, należy obrócić przełącznik w prawo, a aby je obniżyć — obrócić w lewo.



OTLE045211

Wyłączanie dmuchawy

Aby wyłączyć dmuchawę, ustawić przełącznik biegu dmuchawy w położeniu „0”.

UWAGA

Praca dmuchawy przy wyłączonym silniku pojazdu może spowodować rozładowanie akumulatora. Dmuchawę należy włączać tylko przy pracującym silniku.

Klimatyzacja (jeżeli występuje)



OTLE045290

Aby włączyć klimatyzację, należy nacisnąć przycisk [A/C] (włączenie sygnalizowane jest lampką). Aby wyłączyć klimatyzację, należy ponownie nacisnąć przycisk.

Działanie układu

Wentylacja

1. Włączyć tryb .
2. Włączyć dopływ powietrza zewnętrznego.
3. Ustawić pokrętko regulacji temperatury w odpowiednim położeniu.
4. Ustawić przełącznik regulacji biegu dmuchawy w wymaganym położeniu.

Ogrzewanie

1. Włączyć tryb .
2. Włączyć dopływ powietrza zewnętrznego.
3. Ustawić pokrętko regulacji temperatury w odpowiednim położeniu.
4. Ustawić przełącznik regulacji biegu dmuchawy w wymaganym położeniu.
5. Jeżeli poza ogrzaniem niezbędne jest również osuszenie powietrza, należy włączyć klimatyzację (jeżeli występuje).

W przypadku zaparowania szyby czołowej należy włączyć tryb  lub .

Porady

- Aby nie dopuścić do wnikania pyłu lub nieprzyjemnych zapachów do wnętrza, kiedy to konieczne należy włączać obieg wewnętrzny. Aby utrzymać świeżość powietrza we wnętrzu, po ustaniu niedogodności należy pamiętać o wyłączeniu obiegu wewnętrznego. Dopływ powietrza z zewnątrz pomaga utrzymać koncentrację i poczucie komfortu.
- Powietrze dociera do wnętrza pojazdu przez kratki wlotowe, znajdujące się pod szybą czołową. Należy uważać, by nie zablokowały ich liście, śnieg, lód itp.
- Aby unikać zaparowania szyby czołowej od wewnątrz, należy włączać dopływ powietrza zewnętrznego, dmuchawę, klimatyzację i ustawiać odpowiednią temperaturę.

Klimatyzacja

Układy klimatyzacji we wszystkich samochodach marki Hyundai są napełniane czynnikiem chłodniczym R-1234yf.

1. Uruchomić silnik. Naciśnąć włącznik klimatyzacji.
2. Włączyć tryb .
3. Włączyć dopływ powietrza zewnętrznego lub obieg wewnętrzny.
4. Ustawić odpowiedni bieg dmuchawy i odpowiednią temperaturę.

Informacja

Układ klimatyzacji napełniony jest czynnikiem chłodniczym R-1234yf. Rodzaj czynnika chłodniczego, którym napełniony jest układ klimatyzacji, podano na etykiecie naklejonej pod maską silnika. Więcej informacji na temat lokalizacji etykiety z rodzajem czynnika chłodniczego podano w rozdziale 8.

UWAGA

- **Wszelkie naprawy i przeglądy układu klimatyzacji powinna wykonywać wyłącznie Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Obsługę układu klimatyzacji należy wykonywać wyłącznie w pomieszczeniach odpowiednio wentylowanych.**
- **Parownika układu klimatyzacji (wymienika ciepła) nie wolno naprawiać ani wymieniać na parownik wymontowany z pojazdu używanego lub powypadkowego. Nowe parowniki muszą posiadać certyfikaty spełnienia normy SAE J2842.**

i Informacja

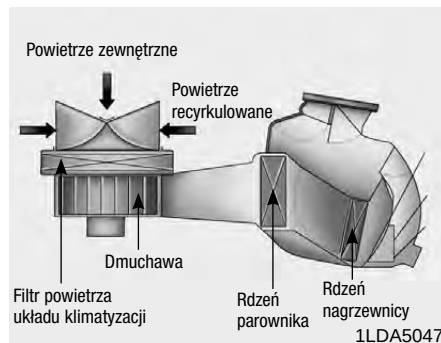
- Jeżeli klimatyzacja jest włączona przy wysokiej temperaturze zewnętrznej, podczas podjazdów na wzniesienia, w ruchu o dużym natężeniu i w korkach należy uważnie obserwować wskaźnik temperatury płynu chłodzącego. Klimatyzacja działająca z dużą wydajnością może w upalne dni doprowadzić do przegrzania silnika. Jeżeli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego sygnalizuje przegrzanie silnika, należy wyłączyć klimatyzację i pozostać włączoną dmuchawę.
- W przypadku otwarcia okien przy dużej wilgotności powietrza zewnętrznego, działająca klimatyzacja może spowodować skraplanie się wody wewnątrz samochodu. Ponieważ skraplanie się wody może spowodować uszkodzenie urządzeń elektrycznych, klimatyzacji należy używać wyłącznie przy zamkniętych oknach.

Porady dotyczące korzystania z klimatyzacji

- Jeżeli samochód stał w pełnym słońcu w upalny dzień, przed włączeniem klimatyzacji należy na chwilę otworzyć okna. Spowoduje to usunięcie gorącego powietrza z wnętrza.
- Aby zmniejszyć zaparowanie wewnętrznych powierzchni szyb w deszczowe lub wilgotne dni, należy zmniejszyć wilgotność powietrza w samochodzie włączając klimatyzację.
- Kiedy klimatyzacja jest włączona, można niekiedy zauważyć niewielką zmianę prędkości obrotowej silnika, zależną od cykli pracy sprężarki układu klimatyzacji. Jest to normalny objaw działania klimatyzacji.
- Aby zapewnić maksymalną sprawność klimatyzacji, należy ją włączać co najmniej raz w miesiącu na kilka minut.
- Kiedy klimatyzacja jest włączona, można zauważyć kapanie czystej wody (lub nawet kałużę wody) pod samochodem po stronie pasażera. Jest to normalny objaw działania klimatyzacji.
- Działanie klimatyzacji przy włączonym obiegu wewnętrznym zapewnia maksymalne chłodzenie. Przedłużone działanie w tym trybie może jednak doprowadzić do braku świeżego powietrza.
- Przy działającej klimatyzacji można niekiedy zauważyć lekką mgiełkę w strumieniu wydmuchiwane powietrza. Jest to spowodowane szybkim chłodzeniem wilgotnego powietrza oraz mokrymi wylotami powietrza. Jest to normalny objaw działania klimatyzacji.

Czynności serwisowe układu

Filtr powietrza układu klimatyzacji



Filtr powietrza układu klimatyzacji znajduje się za schowkiem przednim. Filtr oczyszcza z pyłu i innych zanieczyszczeń powietrze zewnętrzne docierające do wnętrza pojazdu. Odkładanie się pyłów i innych zanieczyszczeń w filtrze powoduje zmniejszenie przepływu powietrza. Doprowadza to w konsekwencji do kondensowania się pary wodnej na szybie czołowej, nawet przy włączonym dopływie powietrza zewnętrznego. W takim przypadku zaleca się wymianę filtra powietrza klimatyzacji w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

i Informacja

- Wymieniać filtr zgodnie z harmonogramem przeglądów.
Jeżeli samochód jest eksploatowany w trudnych warunkach, np. na drogach zapyłonych lub gruntowych, konieczne jest częstsze sprawdzanie i wymiana filtra powietrza układu klimatyzacji.
- Jeżeli wydajność nawiewu nagle spadnie, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

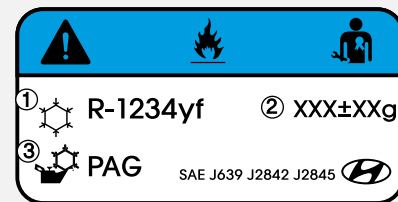
Bardzo ważne jest użycie właściwego rodzaju oraz odpowiedniej ilości oleju i czynnika chłodniczego. W przeciwnym razie może dojść do nieprawidłowego działania układu i uszkodzenia sprężarki.

! OSTRZEŻENIE

Przeglądy układu klimatyzacji powinna wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Nieprawidłowa obsługa może spowodować zagrożenie zdrowia osób ją wykonujących.

Etykieta czynnika chłodniczego



ODH043366

Rzeczywisty wygląd etykiety czynnika chłodniczego może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

Znaczenie symboli na etykiecie czynnika chłodniczego:

1. Rodzaj czynnika chłodniczego.
2. Ilość czynnika chłodniczego.
3. Rodzaj oleju sprężarki układu klimatyzacji.

Rodzaj czynnika chłodniczego, którym napełniony jest układ klimatyzacji, podano na etykiecie naklejonej pod maską silnika.

Więcej informacji na temat lokalizacji etykiety z rodzajem czynnika chłodniczego podano w rozdziale 8.

Sprawdzanie ilości czynnika chłodniczego układu klimatyzacji i oleju sprężarki

Jeżeli czynnika chłodniczego jest zbyt mało, spada wydajność klimatyzacji. Zbyt duża ilość czynnika ma również ujemny wpływ na działanie klimatyzacji.

Dlatego jeżeli stwierdzono nieprawidłowe działanie układu, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pojazdy z czynnikiem chłodniczym R-1234yf



Ze względu na łatwopalność i bardzo wysokie ciśnienie czynnika chłodniczego, obsługę i serwisowanie układu klimatyzacji powinny wykonywać wyłącznie osoby wykwalifikowane i uprawnione.

Bardzo ważne jest użycie właściwego rodzaju oraz odpowiedniej ilości oleju i czynnika chłodniczego.

W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia pojazdu i/lub obrażeń ciała.

Przeglądy układu klimatyzacji powinna wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

KLIMATYZACJA AUTOMATYCZNA (JEŻELI WYSTĘPUJE)

■ Typ A



1. Pokrętko regulacji temperatury po stronie kierowcy
2. Pokrętko regulacji temperatury po stronie pasażera
3. Przycisk trybu automatycznego
4. Przycisk funkcji ustawiania takiej samej temperatury po stronie kierowcy i pasażera
5. Wyłącznik
6. Włącznik klimatyzacji
7. Przełącznik biegu dmuchawy
8. Przełączniki trybu pracy układu
9. Włącznik funkcji osuszania szyby czołowej
10. Włącznik ogrzewania szyby tylnej
11. Przełącznik dopływu powietrza z zewnątrz/obiegu wewnętrznego
12. Wyświetlacz układu klimatyzacji i ogrzewania

■ Typ B



OTLE045213/OTLE045214

Automatyczne ogrzewanie i klimatyzacja



1. Nacisnąć przycisk [AUTO].

Sterowanie trybami nawiewu, biegiem dmuchawy, dopływem powietrza/obiegami wewnętrznymi i klimatyzacją odbywa się automatycznie w zależności od ustawionej temperatury.



OTL045287R

2. Ustawić pokrętkę regulacji temperatury w wymaganym położeniu.

i Informacja

- Aby wyłączyć tryb automatyczny, należy użyć jednego z następujących przełączników:

- Przełącznik trybu pracy układu.
- Włącznik funkcji osuszania szyby czołowej (aby wyłączyć funkcję, należy ponownie nacisnąć włącznik. Na wyświetlaczu ponownie pojawi się wskazanie „AUTO”).
- Przełącznik biegu dmuchawy.

Od tego momentu wybrana funkcja będzie sterowana ręcznie, natomiast pozostałe nadal będą działać w trybie automatycznym.

- Dla zachowania komfortu należy używać przycisku [AUTO] i ustawiać temperaturę na 23°C.



i Informacja

Aby zachować prawidłowe sterowanie ogrzewaniem i klimatyzacją, nie należy kłaść żadnych przedmiotów w pobliżu czujnika układu.

Ręczne sterowanie ogrzewaniem i klimatyzacją

Ręczne sterowanie ogrzewaniem i klimatyzacją jest możliwe po naciśnięciu przycisku innego niż przycisk [AUTO]. W takim przypadku układ działa w zależności od ustawień dokonanych ręcznie. Po użyciu przełącznika innego niż przycisk [AUTO] funkcje powiązane z pozostałymi przełącznikami pozostają w trybie automatycznym.

1. Uruchomić silnik.
2. Włączyć odpowiedni tryb pracy.

Aby zwiększyć wydajność ogrzewania lub klimatyzacji, ustawić odpowiedni kierunek nawiewu:

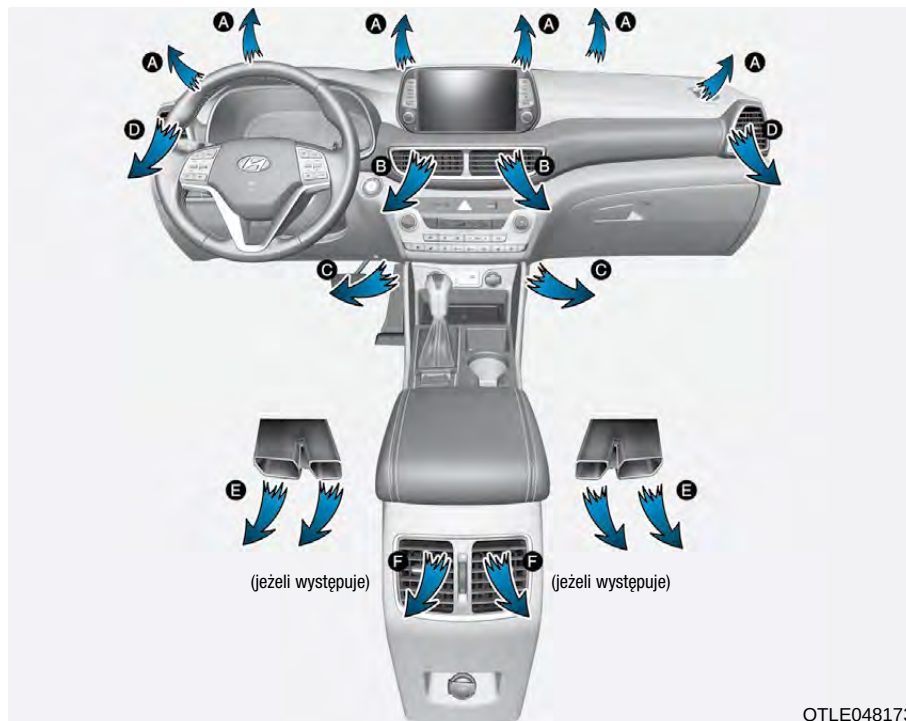
- Dla ogrzewania: 
- Dla chłodzenia: 

3. Ustawić pokrętko regulacji temperatury w odpowiednim położeniu.

4. Włączyć dopływ powietrza zewnętrznego.
5. Ustawić przełącznik regulacji biegu dmuchawy w wymaganym położeniu.
6. Aby schłodzić wnętrze, należy włączyć klimatyzację.

Aby włączyć pełne sterowanie automatyczne, należy nacisnąć przycisk [AUTO].

Wybór kierunku nawiewu



OTLE048173

Przełącznik trybu pracy umożliwia wybór kierunku nawiewu powietrza.

 Nawiew na szybę czołową
(wyloty A, D)

Większa część strumienia powietrza jest kierowana na szybę czołową.

 Nawiew na twarz
(wyloty B, D, F)

Strumień powietrza jest kierowany na górne części ciała i twarz. Kierunek nawiewu można również regulować indywidualnie, ustawiając odpowiednio poszczególne wyloty powietrza.

 Nawiew na nogi
(wyloty A, C, D, E, F)

Większa część strumienia powietrza jest kierowana na podłogę.

Równocześnie można włączyć 2 lub 3 tryby:

- nawiew na twarz () i na nogi (),
- nawiew na twarz () i na szybę czołową (),

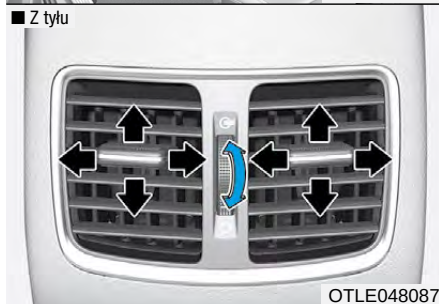
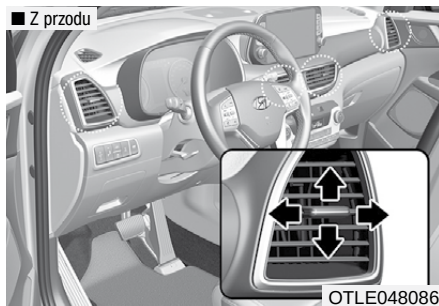
- nawiew na nogi (نهر) i na szybę czołową (نهر),
- nawiew na twarz (نهر), na nogi (نهر) i na szybę czołową (نهر).



OTLE045216

Nawiew na szybę czołową (wyloty A)

Większa część strumienia powietrza jest kierowana na szybę czołową, a niewielka na szyby boczne.



Wyloty w desce rozdzielczej

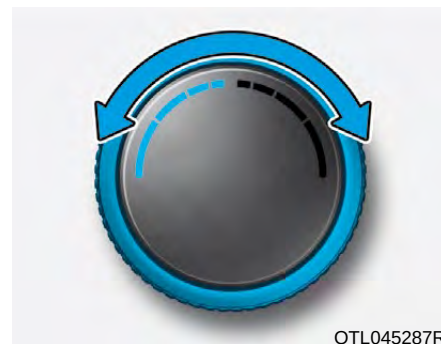
Przód:

Każdy wylot można otwierać lub zamykać oddzielnie za pomocą dźwigni. Przesunięcie dźwigni całkowicie w lewo powoduje zamknięcie wylotu.

Tył:

Aby zamknąć wylot, należy maksymalnie obrócić pokrętkę w dół, a aby go otworzyć — obrócić pokrętkę w górę w odpowiednie położenie. Za pomocą dźwigni kierunkowej można natomiast ustawiać kierunek strumienia powietrza — tak jak pokazano na ilustracji.

Regulacja temperatury



Ustawić pokrętkę regulacji temperatury w wymaganym położeniu.



Ustawianie takiej samej temperatury po stronie kierowcy i pasażera

- Aby ustawić taką samą temperaturę po stronie kierowcy i pasażera, należy nacisnąć przycisk [SYNC].
Od tego momentu po stronie pasażera ustawiona jest taka sama temperatura, jak po stronie kierowcy.
- Ustawić temperaturę za pomocą pokrętła po stronie kierowcy. Powoduje to zmianę temperatury zarówno po stronie kierowcy, jak i pasażera.

Oddzielna regulacja temperatury po stronie kierowcy i pasażera

- Aby oddzielnie regulować temperaturę po stronie kierowcy i pasażera, należy nacisnąć ponownie przycisk [SYNC]. Podświetlenie przycisku wyłącza się.
- Regulacja temperatury po stronie kierowcy odbywa się za pomocą pokrętła po stronie kierowcy.
- Regulacja temperatury po stronie pasażera odbywa się za pomocą pokrętła po stronie pasażera.

Przełączanie jednostek temperatury

W przypadku rozładowania lub odłączenia akumulatora wybór jednostki resetuje się i temperatura domyślnie podawana jest w stopniach Celsjusza.

Jest to objaw prawidłowy. Możliwa jest zmiana jednostek temperatury pomiędzy stopniami Celsjusza i Fahrenheita. Odbywa się to w następujący sposób:

- Klimatyzacja automatyczna
Trzymając naciśnięty przycisk [OFF], przez co najmniej 3 sekundy naciskać przycisk [AUTO]. Powoduje to przełączenie pomiędzy stopniami temperatur Celsjusza i Fahrenheita.
- W trybie ustawień użytkownika zestawu wskaźników: aby zmienić jednostkę temperatury, należy wybrać opcję „Other Features – Temperature unit” (pozostałe funkcje – jednostka temperatury).

Przełącznik dopływu powietrza zewnętrznego/obiegu wewnętrznego



Przełącznik dopływu powietrza zewnętrznego/obiegu wewnętrznego służy do przełączania pomiędzy dopływem powietrza z zewnątrz, a recyrkulacją powietrza w obiegu zamkniętym.

Aby zmienić tryb pracy, należy nacisnąć przycisk.

Obieg wewnętrzny



Wybranie tego trybu powoduje odcięcie dopływu powietrza zewnętrznego. Powietrze krąży w obiegu zamkniętym i następuje jego podgrzewanie lub chłodzenie w zależności od wybranej funkcji.

Dopływ powietrza z zewnątrz

■ Typ A



■ Typ B



Wybranie tego trybu powoduje dopływ powietrza zewnętrznego. Następuje jego podgrzewanie lub chłodzenie w zależności od wybranej funkcji.

i Informacja

Przedłużone działanie ogrzewania przy włączonym obiegu wewnętrznym (bez włączonej klimatyzacji) może spowodować zaparowanie szyby czołowej i szyb bocznych, jak również odczuwalny brak świeżego powietrza.

Przedłużone działanie klimatyzacji przy włączonym obiegu wewnętrznym może natomiast doprowadzić do zbytniego wysuszenia powietrza.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przedłużona jazda z włączonym obiegiem wewnętrznym powietrza może spowodować podniesienie wilgotności w samochodzie, doprowadzając do zaparowania szyb i ograniczenia widoczności.
- Nie spać w samochodzie przy włączonej klimatyzacji lub ogrzewaniu. Może to spowodować zagrożenie zdrowia lub życia wywołane spadkiem zawartości tlenu w powietrzu lub obniżeniem temperatury ciała.
- Przedłużona jazda z włączonym obiegiem wewnętrznym może spowodować senność, a w konsekwencji utratę kontroli nad pojazdem. Obieg wewnętrzny włączać na krótko, tylko w uzasadnionych przypadkach i pamiętać o jego wyłączeniu.

Regulacja biegu dmuchawy



OTLE045291

Przycisk regulacji biegu dmuchawy umożliwia zmianę ilości powietrza docierającego do wnętrza pojazdu lub zmianę szybkości jego recyrkulacji.

Im wyższy bieg dmuchawy, tym większa ilość powietrza dociera do wnętrza pojazdu lub tym wyższa jest szybkość jego recyrkulacji.

Naciśnięcie przycisku [OFF] powoduje wyłączenie dmuchawy.

UWAGA

Praca dmuchawy przy wyłączonym silniku pojazdu może spowodować rozładowanie akumulatora. Dmuchawę należy włączać tylko przy pracującym silniku.

Klimatyzacja



OTLE045292

Aby włączyć klimatyzację, należy nacisnąć przycisk [A/C] (włączenie sygnalizowane jest lampką).

Aby wyłączyć klimatyzację, należy ponownie nacisnąć przycisk.

Wyłączanie układu



OTLE045223

Aby całkowicie wyłączyć układ klimatyzacji i ogrzewania, należy nacisnąć przycisk [OFF]. Jeżeli stacyjka jest włączona (stan ON), po całkowitym wyłączeniu układu można jednak nadal zmieniać kierunek nawiewu i włączać/wyłączać obieg wewnętrzny.

Działanie układu

Wentylacja

1. Włączyć tryb .
2. Włączyć dopływ powietrza zewnętrznego.
3. Ustawić pokrętkę regulacji temperatury w odpowiednim położeniu.
4. Ustawić przełącznik regulacji biegu dmuchawy w wymaganym położeniu.

Ogrzewanie

1. Włączyć tryb .
 2. Włączyć dopływ powietrza zewnętrznego.
 3. Ustawić pokrętkę regulacji temperatury w odpowiednim położeniu.
 4. Ustawić przełącznik regulacji biegu dmuchawy w wymaganym położeniu.
 5. Jeżeli poza ogrzaniem niezbędne jest osuszenie powietrza, należy włączyć klimatyzację.
- W przypadku zaparowania szyby czołowej należy włączyć tryb  lub .

Porady

- Aby nie dopuścić do wnikanía pyłu lub nieprzyjemnych zapachów do wnętrza, w razie potrzeby włączać obieg wewnętrzny. Aby utrzymać świeżość powietrza we wnętrzu, po ustaniu niedogodności należy pamiętać o wyłączeniu obiegu wewnętrznego. Dopływ powietrza z zewnątrz pomaga utrzymać koncentrację i poczucie komfortu.
- Powietrze dociera do wnętrza pojazdu przez kratki wlotowe, znajdujące się pod szybą czołową. Należy uważać, by nie zablokowały ich liście, śnieg, lód itp.
- Aby unikać zaparowania szyby czołowej od wewnątrz, należy włączać dopływ powietrza zewnętrznego, dmuchawę, klimatyzację i ustawiać odpowiednią temperaturę.

Klimatyzacja

Układy klimatyzacji we wszystkich samochodach marki Hyundai są napełniane czynnikiem chłodniczym R-1234yf.

1. Uruchomić silnik. Naciśnąć włącznik klimatyzacji.
2. Włączyć tryb .
3. Włączyć dopływ powietrza zewnętrznego lub obiegu wewnętrznego.
4. Ustawić odpowiedni bieg dmuchawy i odpowiednią temperaturę.

Informacja

Układ klimatyzacji napełniony jest czynnikiem chłodniczym R-1234yf. Rodzaj czynnika chłodniczego, którym napełniony jest układ klimatyzacji, podano na etykiecie naklejonej pod maską silnika. Więcej informacji na temat lokalizacji etykiety z rodzajem czynnika chłodniczego podano w rozdziale 8.

UWAGA

- Wszelkie naprawy i przeglądy układu klimatyzacji powinna wykonywać wyłącznie Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Obsługę układu klimatyzacji należy wykonywać wyłącznie w pomieszczeniach odpowiednio wentylowanych.
- Parownika układu klimatyzacji (wymienika ciepła) nie wolno naprawiać ani wymieniać na parownik wymontowany z pojazdu używanego lub powypadkowego. Nowe parowniki muszą posiadać certyfikaty spełnienia normy SAE J2842.

Informacja

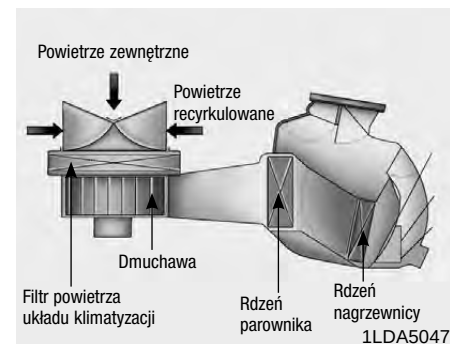
- Jeżeli klimatyzacja jest włączona przy wysokiej temperaturze zewnętrznej, podczas podjazdów na wzniesienia, w ruchu o dużym natężeniu i w korkach należy uważnie obserwować wskaźnik temperatury płynu chłodzącego. Klimatyzacja działająca z dużą wydajnością może w upalne dni doprowadzić do przegrzania silnika. Jeżeli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego sygnalizuje przegrzanie silnika, należy wyłączyć klimatyzację i pozostawić włączoną dmuchawę.
- W przypadku otwarcia okien przy dużej wilgotności powietrza zewnętrznego, działająca klimatyzacja może spowodować skraplanie się wody wewnątrz samochodu. Ponieważ skraplanie się wody może spowodować uszkodzenie urządzeń elektrycznych, klimatyzacji należy używać wyłącznie przy zamkniętych oknach.

Porady dotyczące korzystania z klimatyzacji

- Jeżeli samochód stał w pełnym słońcu w upalny dzień, przed włączeniem klimatyzacji należy na chwilę otworzyć okna. Spowoduje to usunięcie gorącego powietrza z wnętrza.
 - Klimatyzacja obniża wilgotność we wnętrzu pojazdu w deszczowe lub wilgotne dni.
 - Kiedy klimatyzacja jest włączona, można niekiedy zauważyć niewielką zmianę prędkości obrotowej silnika, zależną od cykli pracy sprężarki układu klimatyzacji. Jest to normalny objaw działania klimatyzacji.
 - Aby zapewnić maksymalną sprawność klimatyzacji, należy ją włączać co najmniej raz w miesiącu na kilka minut.
 - Kiedy klimatyzacja jest włączona, można zauważyć kapanie czystej wody (lub nawet kałużę wody) pod samochodem po stronie pasażera. Jest to normalny objaw działania klimatyzacji.
- Działanie klimatyzacji przy włączonym obiegu wewnętrznym zapewnia maksymalne chłodzenie. Przedłużone działanie w tym trybie może jednak doprowadzić do braku świeżego powietrza.
 - Przy działającej klimatyzacji można niekiedy zauważyć lekką mgiełkę w strumieniu wydychanego powietrza. Jest to spowodowane szybkim chłodzeniem wilgotnego powietrza oraz mokrymi wylotami powietrza. Jest to normalny objaw działania klimatyzacji.

Czynności serwisowe układu

Filtr powietrza układu klimatyzacji



Filtr powietrza układu klimatyzacji znajduje się za schowkiem przednim. Filtr oczyszcza z pyłu i innych zanieczyszczeń powietrze zewnętrzne docierające do wnętrza pojazdu. Odkładanie się pyłów i innych zanieczyszczeń w filtrze powoduje zmniejszenie przepływu powietrza. Doprowadza to w konsekwencji do kondensowania się pary wodnej na szybie czołowej, nawet przy włączonym dopływie powietrza zewnętrznego. W takim przypadku zaleca się wymianę filtra powietrza klimatyzacji w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

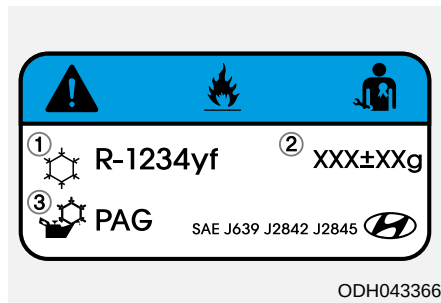
i Informacja

- Wymieniać filtr zgodnie z harmonogramem przeglądów.

Jeżeli samochód jest eksploatowany w trudnych warunkach, np. na drogach zapyłonych lub gruntowych, konieczne jest częstsze sprawdzanie i wymiana filtra powietrza układu klimatyzacji.

- Jeżeli wydajność nawiewu nagle spadnie, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Etykieta czynnika chłodniczego układu klimatyzacji



Rzeczywisty wygląd etykiety czynnika chłodniczego może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

Znaczenie symboli na etykiecie czynnika chłodniczego:

- Rodzaj czynnika chłodniczego.
- Ilość czynnika chłodniczego.
- Rodzaj oleju sprężarki układu klimatyzacji.

Rodzaj czynnika chłodniczego, którym napełniony jest układ klimatyzacji, podano na etykiecie naklejonej pod maską silnika.

Więcej informacji na temat lokalizacji etykiety z rodzajem czynnika chłodniczego podano w rozdziale 8.

Sprawdzanie ilości czynnika chłodniczego układu klimatyzacji i oleju sprężarki

Jeżeli czynnika chłodniczego jest zbyt mało, spada wydajność klimatyzacji. Zbyt duża ilość czynnika ma również ujemny wpływ na działanie klimatyzacji.

Dlatego jeżeli stwierdzono nieprawidłowe działanie układu, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

 **OSTRZEŻENIE**

Pojazdy z czynnikiem chłodniczym R-1234yf



Ze względu na łatwopalność i bardzo wysokie ciśnienie czynnika chłodniczego, obsługę i serwisowanie układu klimatyzacji powinny wykonywać wyłącznie osoby wykwalifikowane i uprawnione. Bardzo ważne jest użycie właściwego rodzaju oraz odpowiedniej ilości oleju i czynnika chłodniczego.



W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia pojazdu i/lub obrażeń ciała.

Przeglądy układu klimatyzacji powinna wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

USUWANIE ZAPAROWANIA I ŁODU Z PRZEDNIEJ SZYBY

⚠ OSTRZEŻENIE

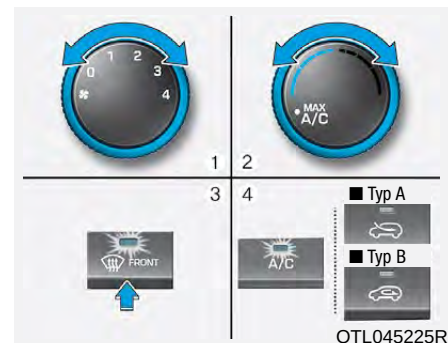
Osuszanie szyby czołowej

Nie używać trybu  ani  podczas chłodzenia przy bardzo wilgotnym powietrzu. Różnica pomiędzy temperaturą powietrza zewnętrznego a temperaturą szyby czołowej może spowodować zaparowanie zewnętrznej powierzchni szyby i utratę widoczności. W takim przypadku włączyć tryb  i obniżyć bieg dmuchawy.

- W celu uzyskania maksymalnego ogrzewania szyby czołowej należy ustawić najwyższą temperaturę (pokrętło obrócone maksymalnie w prawo) i najwyższy bieg dmuchawy.
- Jeżeli podczas ogrzewania szyby czołowej konieczny jest jednoczesny nawiew na nogi, należy zmienić tryb na „nawiew na nogi i szybę czołową”.
- Przed rozpoczęciem jazdy usunąć cały śnieg i lód z szyby czołowej i tylnej, z lusterek zewnętrznych oraz ze wszystkich szyb bocznych.
- Aby zwiększyć wydajność nawiewu i ogrzewania, a także zmniejszyć możliwość zaparowania szyby czołowej, należy usunąć śnieg i lód z maski silnika oraz z wlotów powietrza, znajdujących się pod szybą czołową.

Klimatyzacja manualna

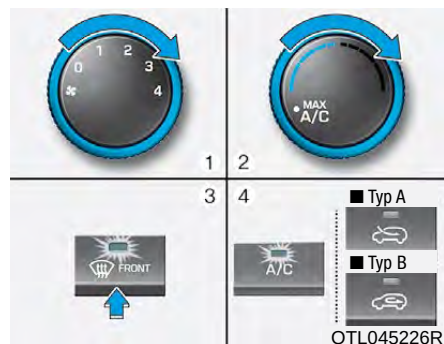
Usuwanie zaparowania szyby czołowej



1. Ustawić przełącznik biegu dmuchawy w dowolnym położeniu, innym niż „0”.
2. Ustawić temperaturę.
3. Włączyć tryb  lub .
4. Dopływ powietrza z zewnątrz włącza się automatycznie. Ponadto w przypadku włączenia trybu  automatycznie włącza się klimatyzacja (jeżeli występuje).

Jeżeli klimatyzacja lub dopływ powietrza z zewnątrz nie włącza się automatycznie, należy włączyć je ręcznie odpowiednimi przyciskami.

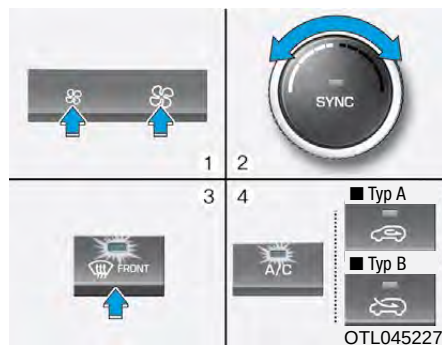
Usuwanie lodu z szyby czołowej



1. Włączyć najwyższy bieg dmuchawy (skrajne prawe położenie).
2. Ustawić najwyższą temperaturę.
3. Włączyć tryb .
4. Automatycznie zostaje wybrany dopływ powietrza z zewnątrz i włącza się klimatyzacja (jeżeli występuje).

Klimatyzacja automatyczna

Usuwanie zaparowania szyby czołowej

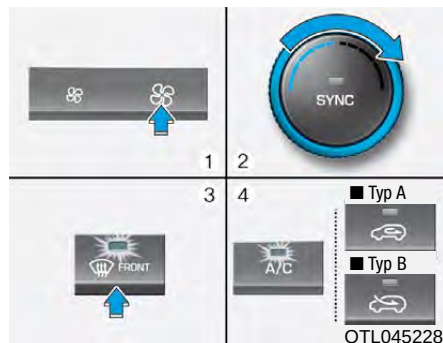


1. Wybrać prędkość dmuchawy.
2. Ustawić temperaturę.
3. Nacisnąć włącznik funkcji osuszania szyby ().
4. Klimatyzacja włącza się w zależności od temperatury otoczenia, natomiast dopływ powietrza z zewnątrz i najwyższy bieg dmuchawy włączają się automatycznie.

Jeżeli klimatyzacja, dopływ powietrza z zewnątrz lub najwyższy bieg dmuchawy nie włączą się automatycznie, należy włączyć je ręcznie odpowiednimi przyciskami.

Wybór trybu powoduje ustawienie najwyższego biegu dmuchawy.

Usuwanie lodu z szyby czołowej



1. Włączyć najwyższy bieg dmuchawy.
2. Ustawić najwyższą temperaturę (HI).
3. Nacisnąć włącznik funkcji osuszania szyby (❄️).
4. Klimatyzacja włącza się w zależności od temperatury otoczenia, natomiast dopływ powietrza z zewnątrz włącza się automatycznie.

Wybór trybu (❄️) powoduje ustawienie najwyższego biegu dmuchawy.

Automatyczny tryb nawiewu na szybę czołową (jeżeli występuje)

Aby ograniczyć prawdopodobieństwo zaparowania wewnętrznej powierzchni szyby czołowej, dopływ powietrza z zewnątrz i klimatyzacja włączają się automatycznie w zależności od niektórych warunków, takich jak wybór trybów (❄️) lub (❄️). Aby wyłączyć automatyczny tryb nawiewu na szybę czołową lub powrócić do niego, należy wykonać następujące czynności:

Klimatyzacja manualna

1. Włączyć stacyjkę (stan ON).
2. Nacisnąć włącznik funkcji osuszania szyby (❄️).
3. W ciągu 3 sekund co najmniej 5 razy nacisnąć włącznik obiegu wewnętrzne-go.

Lampka sygnalizacyjna włącznika obiegu wewnętrzne-go miga 3 razy z półsekundowymi przerwami. Oznacza to wyłączenie automatycznego trybu nawiewu na szybę czołową lub powrót do stanu zaprogramowanego.

Rozładowanie lub odłączenie akumulatora powoduje powrót do automatycznego trybu nawiewu na szybę czołową.

Klimatyzacja automatyczna

1. Włączyć stacyjkę (stan ON).
2. Nacisnąć włącznik funkcji osuszania szyby (❄️).
3. Trzymając naciśnięty włącznik klimatyzacji [A/C] w ciągu 3 sekund co najmniej 5 razy nacisnąć przełącznik dopływu powietrza zewnętrznego/obiegu wewnętrznego.

Wyświetlacz układu klimatyzacji i ogrzewania mignie 3 razy z półsekundowymi przerwami. Oznacza to wyłączenie automatycznego trybu nawiewu na szybę czołową lub powrót do stanu zaprogramowanego.

Rozładowanie lub odłączenie akumulatora powoduje powrót do automatycznego trybu nawiewu na szybę czołową.

Automatyczne usuwanie zaparowania szyby czołowej (tylko klimatyzacja automatyczna) – jeżeli występuje



Układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej wykrywa kondensację pary wodnej na szybie i ogranicza możliwość jej zaparowania.

Układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej działa przy włączonym układzie ogrzewania lub klimatyzacji.

i Informacja

Układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej może nie działać prawidłowo, jeżeli temperatura zewnętrzna jest niższa niż -10°C .



W trakcie działania układu automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej świeci się lampka sygnalizacyjna.

Kiedy układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej wykrywa wysoki poziom kondensacji pary wodnej, działa następująco:

- Krok 1: włączenie dopływu powietrza z zewnątrz.
- Krok 2: włączenie klimatyzacji.
- Krok 3: włączenie nadmuchu na szybę czołową.
- Krok 4: zwiększenie strumienia powietrza kierowanego na szybę czołową.

W przypadku włączenia układu automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej przy wyłączonej klimatyzacji lub przy włączonym obiegu wewnętrznym, symbol wyłączonego układu usuwania zaparowania miga 3 razy, informując o wyłączeniu trybu sterowania ręcznego.

Wyłączenie lub zresetowanie układu automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej

Przy włączonej stacyjce (stan ON) przez 3 sekundy naciskać włącznik funkcji osuszania szyby czołowej. Po wyłączeniu układu automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej, symbol wyłączonego układu klimatyzacji i ogrzewania pojawia się komunikat o wyłączeniu układu.

Po zresetowaniu układu automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej symbol wyłączonego układu miga 6 razy.

i Informacja

- Jeżeli klimatyzacja została włączona przez układ automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej, przy próbie ręcznego wyłączenia klimatyzacji lampka sygnalizacyjna miga 3 razy, a klimatyzacja nie wyłącza się.
- Aby zwiększyć wydajność funkcji, nie należy włączać obiegu wewnętrznego powietrza przy działającym układzie automatycznego usuwania zaparowania szyby czołowej.

UWAGA

Nie zdejmować osłony czujnika, znajdującego się w górnej części, po wewnętrznej stronie szyby czołowej.

Może to spowodować uszkodzenie elementów układu, które nie będzie objęte gwarancją.

DODATKOWE FUNKCJE UKŁADU KLIMATYZACJI

Wentylacja automatyczna (jeżeli występuje)

Jeżeli przy włączonej stacyjce (stan ON) lub przy uruchomionym silniku i niskiej temperaturze tryb recyrkulacji powietrza jest włączony przez ponad 5 ÷ 30 minut, automatycznie włącza się dopływ powietrza z zewnątrz.

Anulowanie lub ustawianie funkcji automatycznej wentylacji

Przy włączonej klimatyzacji włączyć tryb nawiewu na twarz () i, trzymając naciśnięty włącznik klimatyzacji, w ciągu 3 sekund nacisnąć ponad 5 razy włącznik obiegu wewnętrznego.

Po włączeniu funkcji automatycznej wentylacji lampka włącznika obiegu wewnętrznego (recyrkulacji powietrza) miga 6 razy. Po wyłączeniu tej funkcji lampka włącznika obiegu wewnętrznego (recyrkulacji powietrza) miga 3 razy.

Otwarcie okna dachowego przy włączonej recyrkulacji powietrza (jeżeli występuje)

Otwarcie okna dachowego przy włączonym układzie ogrzewania lub klimatyzacji powoduje automatyczne włączenie dopływu powietrza z zewnątrz. Następnie w przypadku włączenia obiegu wewnętrznego po upływie 3 minut ponownie automatycznie włącza się dopływ powietrza z zewnątrz.

Po zamknięciu okna dachowego tryb dopływu powietrza powraca do ustawionego wcześniej.

SCHOWKI

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie przechowywać w samochodzie zapalniczek, butli gazowych ani innych materiałów łatwopalnych lub wybuchowych. W przypadku wystawienia samochodu na przedłużone działanie wysokich temperatur przedmioty te mogą zapalić się lub wybuchnąć.

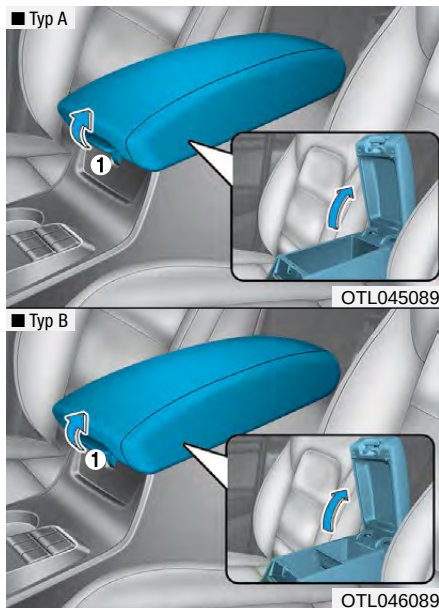
⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy należy **ZAWSZE** dokładnie zamykać pokrywę schowków. Przedmioty we wnętrzu pojazdu poruszają się z jego prędkością. W przypadku nagłego przyspieszenia, hamowania, skrętu lub kolizji przewożone przedmioty mogą wypaść ze schowka i spowodować obrażenia.

UWAGA

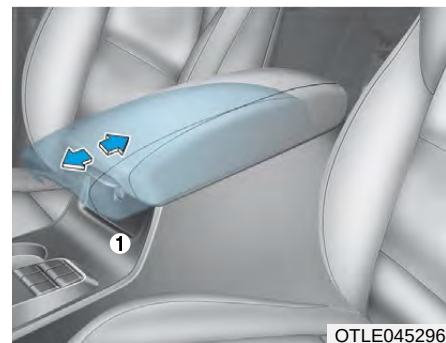
Aby uniknąć kradzieży, nie należy pozostawiać w schowkach przedmiotów wartościowych.

Schowek w podłokietniku



Otwieranie:
Pociągnąć dźwignię (1).

Podłokietnik przesuwny (jeżeli występuje)



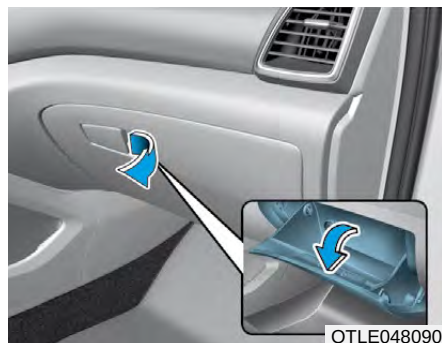
Aby przesunąć podłokietnik do przodu:
Chwycić przednią część (1) podłokietnika i pociągnąć podłokietnik do przodu.

Aby przesunąć podłokietnik do tyłu:
Popchnąć podłokietnik do tyłu.

⚠ OSTROŻNIE

Podczas popychania podłokietnika do tyłu nie trzymać go za przednią część (1). Może to spowodować przyciśnięcie palców.

Schówek przedni



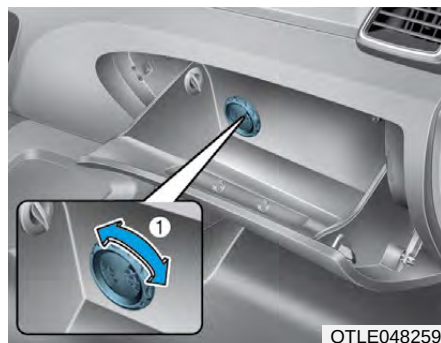
Aby otworzyć schówek, należy pociągnąć za uchwyt — schówek otworzy się automatycznie. Po wyjęciu lub włożeniu przedmiotu schówek należy zamknąć.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po wyjęciu lub włożeniu przedmiotu schówek należy **ZAWSZE** zamknąć.

W razie wypadku otwarta pokrywa schowka może spowodować poważne obrażenia, nawet w przypadku korzystania z pasów bezpieczeństwa.

Schówek chłodzony (jeżeli występuje)



Schówek przedni umożliwia przechowywanie napojów i innych przedmiotów w chłodzie.

1. Włączyć klimatyzację.
2. Przesunąć dźwignię (1) otwierania/zamykania wylotu w schowku przednim w położenie otwarte.
3. Jeżeli funkcja chłodzenia nie jest używana, przesunąć dźwignię (1) w położenie zamknięte.

UWAGA

Aby nie obniżyć wydajności chłodzenia schowka, nie należy zasłaniać wylotu.

Schówek na okulary (jeżeli występuje)



Otwieranie:

Aby otworzyć schówek, należy nacisnąć jego pokrywę. Powoduje to powolne otwarcie schowka. Włożyć okulary do schowka szklami do góry.

Zamykanie:

Popchnąć pokrywę i zamknąć schowek.

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że schowek na okulary jest zamknięty.

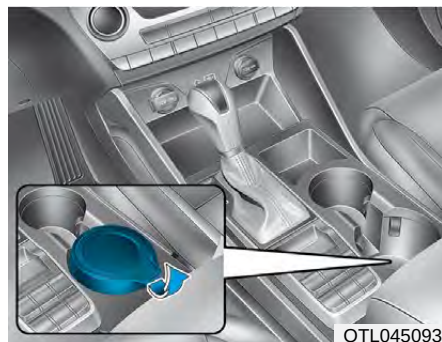


OSTRZEŻENIE

- Do schowka na okulary nie wkładać niczego poza okularami. Podczas gwałtownego hamowania lub wypadku przedmioty inne niż okulary mogą wypaść ze schowka i spowodować zagrożenie zdrowia pasażerów lub kierowcy.
- Nie otwierać schowka na okulary podczas jazdy. Otwarty schowek może zasłonić widok w wewnętrznym lusterku wstecznym.
- Nie wciskać na siłę okularów do schowka. Próba otwarcia schowka na siłę z zablokowanymi w nim okularami może spowodować zranienie.

ELEMENTY WYPOSAŻENIA WNĘTRZA

Popielniczka (jeżeli występuje)



Aby użyć popielniczki, należy otworzyć jej pokrywę.

Aby oczyścić popielniczkę:

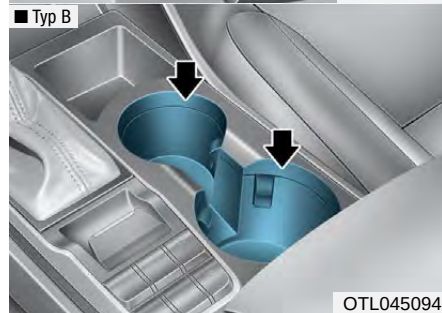
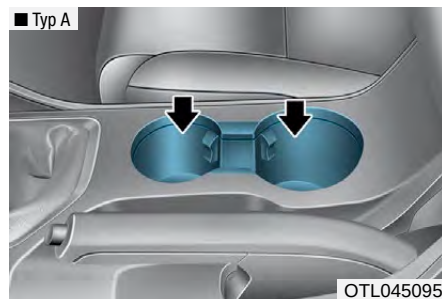
Obrócić pokrywę popielniczki w lewo i wyciągnąć plastikowy wkład popielniczki.

OSTRZEŻENIE

Wkładanie palących się papierosów lub zapalek do popielniczki razem z innymi materiałami palnymi może spowodować pożar.

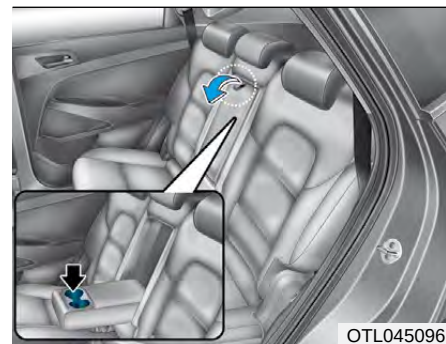
Uchwyty na napoje

Z przodu



W uchwytach można umieszczać kubki lub małe pojemniki z napojami.

Z tyłu



Aby skorzystać z uchwytów na napoje, należy opuścić podłokietnik.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Aby nie rozlać napojów przewożonych w uchwycie na napoje, należy unikać gwałtownego ruszania i hamowania. Rozlanie gorącego napoju może spowodować poparzenia. Poparzenie kierowcy może skutkować utratą kontroli nad pojazdem i wypadkiem.
- Podczas jazdy nie umieszczać w uchwytach kubków, butelek itp. z napojami bez pokrywek. Może to stanowić zagrożenie zdrowia w razie gwałtownego hamowania lub wypadku.
- W uchwytach należy umieszczać wyłącznie kubki wykonane z miękkich materiałów. Twarde przedmioty mogą stanowić zagrożenie zdrowia w razie wypadku.

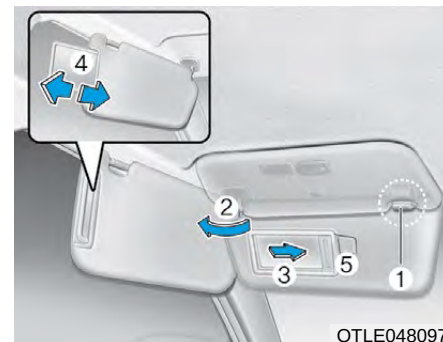
⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wystawiać puszek ani butelek na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie wkładać ich do rozgrzanego samochodu, ponieważ mogą ulec rozerwaniu.

UWAGA

- Aby nie dopuścić do rozlania napojów, należy przewozić je zamknięte. W przypadku rozlania napojów może dojść do zalania i uszkodzenia elementów układu elektrycznego/elektronicznego pojazdu.
- Podczas czyszczenia rozlanych płynów nie należy suszyć uchwytu na napoje w wysokiej temperaturze. Może to spowodować uszkodzenie uchwytu.

Oslony przeciwsłoneczne



Aby użyć osłony przeciwsłonecznej, należy ją opuścić.

Aby użyć osłony przeciwsłonecznej na szybie bocznej, należy ją opuścić, wyciągnąć z zaczepu (1) i obrócić na bok (2).

Aby użyć lusterka w osłonie przeciwsłonecznej, należy opuścić osłonę i odsunąć pokrywę (3) lusterka.

W razie potrzeby można wysunąć lub schować przedłużenie (4). Uchwyt (5) umożliwia przechowywanie biletów parkingowych itp.

i Informacja

Po skorzystaniu z lusterka w osłonie przeciwsłonecznej należy zamknąć jego pokrywę i ustawić osłonę w położeniu początkowym.

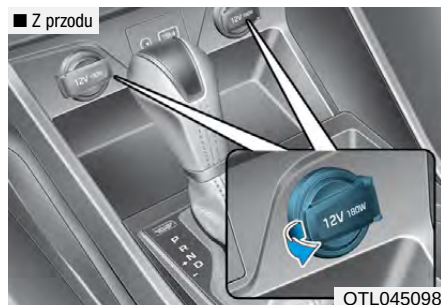
! OSTRZEŻENIE

Ze względów bezpieczeństwa pamiętać, by podczas korzystania z osłon przeciwsłonecznych nie ograniczać widoczności.

UWAGA

- Nie umieszczać jednocześnie wielu biletów w uchwycie. Może to spowodować uszkodzenie uchwytu na bilety.
- W uchwycie po zewnętrznej stronie osłony przeciwsłonecznej nie należy umieszczać plastikowych kart, takich jak karty kredytowe. Może to spowodować ich uszkodzenie.

Gniazda zasilania (jeżeli występują)



Gniazda elektryczne służą do zasilania telefonów komórkowych lub innych urządzeń, zaprojektowanych do zasilania z układu elektrycznego pojazdu. Przy pracującym silniku moc urządzeń podłączonych do gniazda pojazdu nie powinna przekraczać 180 W.

! OSTRZEŻENIE

Unikać porażenia prądem elektrycznym. Nie wkładać do gniazd zasilania palców, żadnych obcych przedmiotów (monet, spinaczy, długopisów itp.) ani nie dotykać ich mokrymi dłońmi.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia gniazd zasilania:

- Gniazdo zasilania można używać jedynie kiedy silnik pracuje, a po użyciu urządzenia należy wyjąć jego wtyczkę z gniazda. Przedłużone używanie podłączonych akcesoriów elektrycznych przy wyłączonym silniku może doprowadzić do rozładowania akumulatora.
- Używać wyłącznie akcesoriów o napięciu zasilania 12 V i mocy mniejszej niż 180 W.
- Jeżeli do gniazda zasilania podłączone jest jakiekolwiek urządzenie, klimatyzację lub ogrzewanie należy ustawić na najniższy bieg.
- Jeżeli gniazdo nie jest używane, należy zamknąć jego pokrywę.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Podłączenie niektórych urządzeń do gniazda zasilania może wywoływać zakłócenia elektroniczne. Urządzenia te mogą powodować znaczne zakłócenia pracy systemu audio, nieprawidłowe działanie innych układów elektronicznych pojazdu i/lub urządzeń mobilnych.
- Wsuwać wtyczkę do oporu. W przypadku nieprawidłowego podłączenia wtyczka może przegrzewać się i powodować przepalenie bezpiecznika.
- Korzystać z urządzeń elektrycznych/elektronicznych z zasilaniem bateryjnym, wyposażonych w zabezpieczenie przed odwróceniem biegunów zasilania. W przeciwnym razie prąd mógłby przepłynąć z baterii do układu elektrycznego/elektronicznego pojazdu i spowodować jego uszkodzenie.

Ładowarka USB (jeżeli występuje)



Ładowarka USB służy do ładowania baterii małych urządzeń elektrycznych za pośrednictwem przewodu USB.

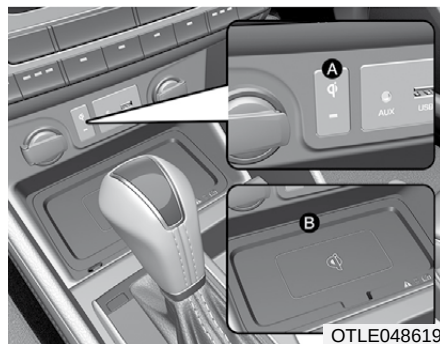
Urządzenia można ładować przy włączonej stacyjce (stan ACC, ON lub START).

Stan ładowania można sprawdzać w ładowanym urządzeniu.

Po zakończeniu ładowania odłączyć przewód USB od gniazda USB.

- Smartfon lub tablet mogą rozgrzewać się podczas ładowania. Nie oznacza to usterki układu ładowania.
- Smartfon lub tablet obsługujące inną metodę ładowania mogą nie ładować się prawidłowo. W takim przypadku należy skorzystać z oryginalnej ładowarki przeznaczonej dla danego urządzenia.
- Gniazdo ładowania służy wyłącznie do ładowania urządzeń. Nie korzystać z gniazda ładowania do zasilania systemów audio lub odtwarzania plików w systemie audio-video i nawigacji (AVN).

Ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych (jeżeli występuje)



A: lampka sygnalizacyjna, B: płytka ładowania

W konsoli przedniej znajduje się ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych.

Z układu można korzystać przy zamkniętych wszystkich drzwiach i włączonej stacyjce (stan ACC/ON).

Ładowanie telefonu komórkowego

Ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych obsługuje wyłącznie telefony zgodne ze standardem Qi (Qi). Aby sprawdzić, czy dany telefon komórkowy jest zgodny ze standardem Qi, należy zapoznać się z instrukcją obsługi telefonu lub odwiedzić stronę internetową producenta urządzenia.

Ładowanie rozpoczyna się w momencie umieszczenia telefonu komórkowego, zgodnego ze standardem Qi, na ładowarce bezprzewodowej.

1. Z ładowarki bezprzewodowej należy usunąć wszystkie znajdujące się tam przedmioty (np. inteligentny kluczyk). W przeciwnym razie może nastąpić przerwanie ładowania. Umieścić telefon komórkowy na środku płytki ładowania.
2. W trakcie ładowania świeci się pomarańczowa lampka sygnalizacyjna. Zakończenie procesu ładowania sygnalizuje zielona lampka.
3. W trybie „User Settings” (ustawienia użytkownika) w zestawie wskaźników można włączać/wyłączać funkcję ładowania bezprzewodowego (więcej informacji podano w podrozdziale „Tryby wyświetlacza LCD” tego rozdziału).

Jeżeli telefon komórkowy nie ładuje się:

- Nieznacznie zmienić jego położenie na ładowarce.
- Upewnić się, że świeci się pomarańczowa lampka sygnalizacyjna.

W przypadku usterki ładowarki bezprzewodowej przez 10 sekund miga pomarańczowa lampka sygnalizacyjna.

W takim przypadku następuje wstrzymanie ładowania, a następnie zostaje podjęta kolejna próba ładowania.

W przypadku pozostawienia telefonu komórkowego na ładowarce bezprzewodowej przy otwartych drzwiach przednich i wyłączonej stacyjce (stan LOCK/OFF) układ wyświetla ostrzeżenie na wyświetlaczu LCD.

Komunikat ten może się nie pojawiać w przypadku niektórych modeli telefonów komórkowych.

Wynika to z charakterystyk telefonu i nie oznacza usterki ładowarki bezprzewodowej.

UWAGA

- Ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych może nie obsługiwać pewnych modeli telefonów, jeżeli nie zweryfikowała ich zgodności ze standardem Qi (Qi).
- Telefon komórkowy umieszczać pośrodku ładowarki bezprzewodowej. Nawet nieznaczne przesunięcie telefonu na bok może spowodować spadek prędkości ładowania i rozgrzewanie się telefonu.
- Operowanie inteligentnym kluczykiem (np. uruchamianie silnika, zablokowanie/odblokowanie zamków) może spowodować chwilowe wstrzymanie ładowania.
- W przypadku pewnych modeli telefonów komórkowych lampka może nie świecić się na zielono nawet po zakończeniu ładowania.
- Niektóre telefony komórkowe wyposażone są we własne zabezpieczenia, które mogą powodować spadek prędkości ładowania bezprzewodowego lub jego wstrzymanie. Ma to miejsce w przypadku zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperatury wewnątrz pojazdu. Jeżeli temperatura wewnątrz pojazdu jest zbyt wysoka lub zbyt niska, nie należy korzystać z ładowarki. Należy poczekać na powrót temperatury do odpowiedniego poziomu.
- Nadmierne rozgrzanie telefonu komórkowego może spowodować chwilowe wstrzymanie ładowania bezprzewodowego. Po obniżeniu temperatury do prawidłowego poziomu ładowanie bezprzewodowe zostaje wznowione.
- Jeżeli pomiędzy ładowarką bezprzewodową a telefonem komórkowym znajdują się metalowe przedmioty, np. monety, ładowanie bezprzewodowe może zostać chwilowo wstrzymane.
- Niektóre telefony komórkowe wyposażone są we własne zabezpieczenia, które mogą powodować spadek prędkości ładowania bezprzewodowego lub jego wstrzymanie.
- Jeżeli telefon komórkowy znajduje się w grubym etui, ładowanie bezprzewodowe może być niemożliwe.
- Brak pełnego styku telefonu komórkowego z podkładką ładowarki bezprzewodowej może uniemożliwić ładowanie.
- Ładowanie bezprzewodowe może powodować uszkodzenia niektórych przedmiotów namagnesowanych (kart kredytowych, kart telefonicznych, kart dostępu i biletów).

Zapalniczka (jeżeli występuje)



Zapalniczka może działać tylko przy włączonej stacyjce (stan ACC lub ON).

Aby włączyć zapalniczkę, należy wcisnąć ją do oporu w gniazdo. Po rozgrzaniu zapalniczka odskakuje do położenia początkowego.

Zaleca się stosowanie części zamienianych z Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wciskać rozgrzanej zapalniczki do gniazda, ponieważ może ulec przegrzaniu.
- Jeżeli zapalniczka nie odskoczy w ciągu 30 sekund, aby zapobiec przegrzaniu należy ją wyciągnąć.
- Nie wkładać innych przedmiotów do gniazda zapalniczki. Może to spowodować jej uszkodzenie.

UWAGA

Do gniazda zapalniczki można podłączać wyłącznie oryginalną zapalniczkę Hyundai. Używanie akcesoriów podłączanych do gniazda zapalniczki (elektryczne maszynki do golenia, ręczne odkurzacze, przenośne chłodziarki itp.) może spowodować uszkodzenie gniazda lub usterkę elektryczną.

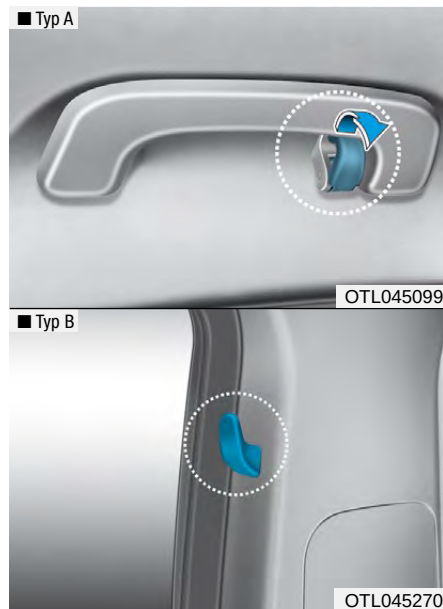
Zegar

⚠ OSTRZEŻENIE

Kierowca nie powinien regulować zegara podczas jazdy. Może to spowodować utratę panowania nad pojazdem, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku i zagrożenia zdrowia lub życia.

Więcej informacji podano w rozdziale 4 „System multimedialny” lub w oddzielnej Instrukcji obsługi systemu audio-wideo i nawigacji (AVN) dostarczonej z pojazdem.

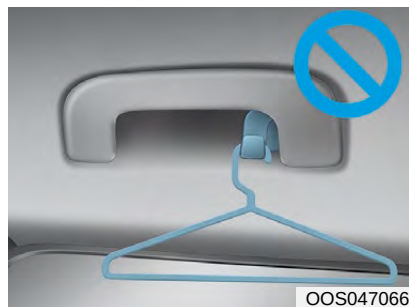
Haczyki na ubrania (jeżeli występują)



Aby użyć haczyka, należy pociągnąć go w dół (typ A).

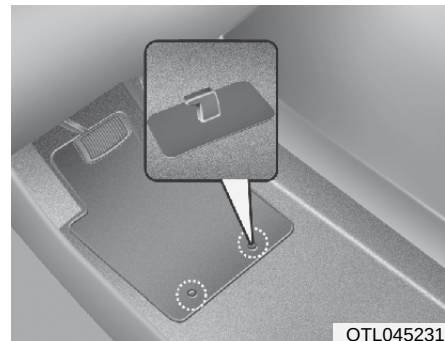
Haczyki nie służą do zaczepiania dużych ani ciężkich przedmiotów.

⚠ OSTRZEŻENIE



Na haczykach umieszczać wyłącznie ubrania (nie umieszczać na nich zwykłych wieszaków na ubrania). Ponadto nie umieszczać ciężkich, ostrych ani kruchych przedmiotów w kieszeniach ubrań. Podczas wypadku aktywująca się poduszka powietrzna może wyrzucić takie przedmioty z dużą siłą i spowodować uszkodzenia pojazdu i/lub obrażenia ciała.

Zaczepty dywaników (jeżeli występują)



Należy **ZAWSZE** mocować dywaniki przednie do zaczepów podłogowych. Zaczepy zapobiegają przesuwaniu się dywaników do przodu podczas jazdy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas układania jakichkolwiek dywaników na podłodze należy przestrzegać następujących zasad:

- Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy dywaniki są prawidłowo przymocowane do zaczepów podłogowych.
- Nie używać **ŻADNYCH** dywaników, których nie można prawidłowo przymocować do zaczepów.
- Nie układać dywaników jeden na drugim (np. dywanika gumowego na tekstylnym). W każdym miejscu może być ułożony tylko jeden dywanik.

WAŻNA UWAGA – Samochód jest wyposażony w zaczepy dywaników po stronie kierowcy. Aby nie zakłócać prawidłowego operowania pedałami, zaleca się używanie wyłącznie oryginalnych dywaników Hyundai, przeznaczonych specjalnie do tego modelu pojazdu.

Siatka w bagażniku (uchwyty)



Przedmioty przewożone w bagażniku można zabezpieczyć przed przemieszczaniem się za pomocą siatki zaczepianej o cztery uchwyty, znajdujące się po bokach bagażnika.

Jeżeli pojazd nie jest wyposażony w siatkę, można ją dokupić jako dodatkowe akcesorium u Autoryzowanego Dealera Hyundai.

UWAGA

W pojazdach wyposażonych w szyny do mocowania bagażu siatkę można mocować za pomocą specjalnych zaczepów.

⚠ OSTROŻNIE

Aby zapobiec uszkodzeniu zarówno samochodu, jak i przewożonych przedmiotów, należy zachowywać szczególną ostrożność podczas przewożenia w bagażniku przedmiotów dużych lub delikatnych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć zranienia oczu, **NIE** naciągaj siatki zbyt mocno. **NIE** zbliżać twarzy ani tułowia do mocno naciągniętej siatki. **NIE** używać siatki, jeżeli jej taśmy wykazują widoczne ślady zużycia lub uszkodzenia.

Roleta bagażnika (jeżeli występuje)



Roleta bagażnika służy do zasłaniania przewożonych w nim przedmiotów.

UWAGA

Nie umieszczać bagażu na rozwiniętej roletce bagażnika, ponieważ może ją to uszkodzić lub trwale odkształcić.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie kłaść żadnych przedmiotów na roletce bagażnika. Przedmioty takie podczas gwałtownego hamowania lub wypadku mogą zostać wyrzucone do wnętrza samochodu i zagrazić znajdującym się w nim osobom.
- Nigdy nie zezwalać nikomu na jazdę w bagażniku. Jest on przeznaczony wyłącznie do przewożenia ładunków.
- Należy pamiętać o wyważeniu samochodu i umieszczać ciężki bagaż możliwie jak najbardziej z przodu.

Korzystanie z rolety bagażnika



1. Pociągnąć roletę bagażnika za uchwyt (1) w kierunku tyłu pojazdu.
2. Zaczepić kołki prowadzące w zaczepach (2).

UWAGA

Aby zapobiec wypadaniu kołków prowadzących z prowadnic, roletę bagażnika należy rozwijać pociągając za uchwyt na jej środku.

Kiedy roleta bagażnika nie jest używana:

1. Lekko pociągnąć roletę bagażnika do tyłu i zwolnić ją z zaczepów.
2. Roleta bagażnika zwija się automatycznie.

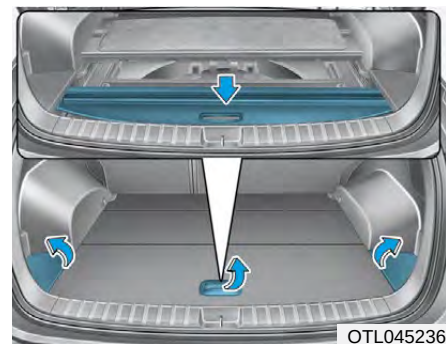
UWAGA

Roleta bagażnika może nie zwinać się automatycznie, jeżeli nie została całkowicie wyciągnięta. Całkowicie wyciągnąć, a następnie zwolnić roletę bagażnika.

Demontaż rolety bagażnika

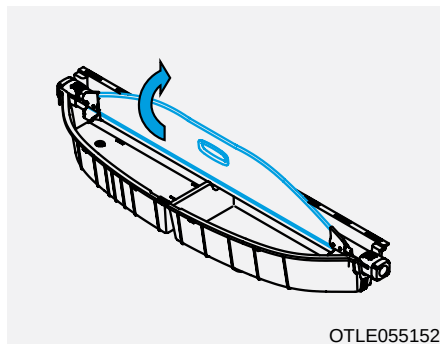


1. Wcisnąć kołki prowadzące.
2. Popychając kołki prowadzące, wyciągnąć roletę bagażnika.

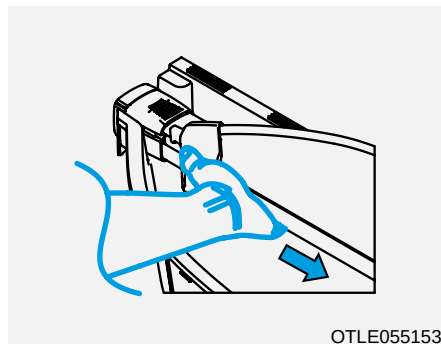


3. Otworzyć schowek pod podłogą bagażnika i włożyć do niego roletę.

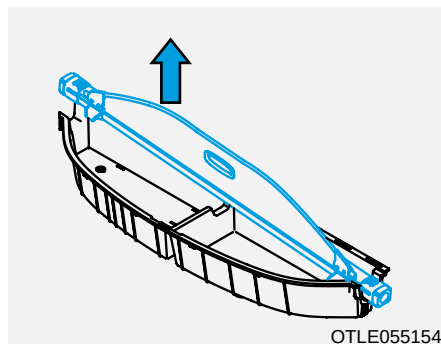
Wymowanie rolety bagażnika ze schowka pod podłogą bagażnika



1. Pociągnąć płytę rolety do góry.

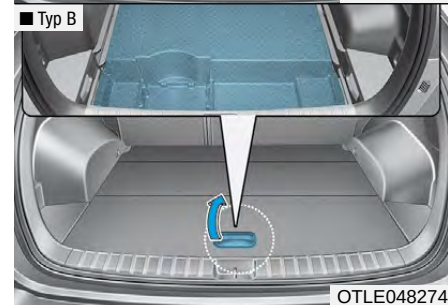
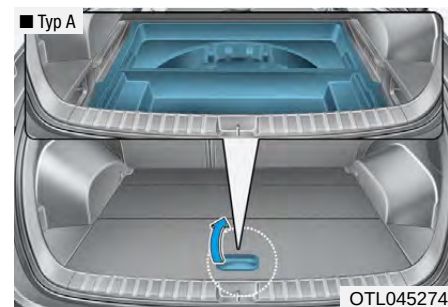


2. Wcisnąć kołki prowadzące.



3. Popychając kołki prowadzące, wyciągnąć roletę bagażnika.

Schówek pod podłogą bagażnika (jeżeli występuje)

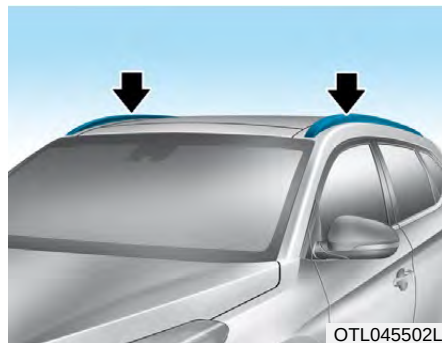


W schowku pod podłogą bagażnika można umieścić apteczkę pierwszej pomocy, trójkąt ostrzegawczy, narzędzia itp.

- Aby otworzyć schówek, należy chwycić za uchwyt na brzegu pokrywy i unieść ją.

ELEMENTY WYPOSAŻENIA ZEWNĘTRZNEGO

Relingi dachowe (jeżeli występują)



OTL045502L

Jeżeli samochód jest wyposażony w relingi dachowe, można przewozić bagaż na dachu.

UWAGA

Jeżeli samochód jest wyposażony w okna dachowe należy pamiętać o umieszczeniu bagaży na dachu tak, by nie blokowały okna dachowego.

UWAGA

- Aby nie dopuścić do uszkodzenia dachu samochodu, podczas przewożenia bagażu na dachu należy zachować niezbędne środki ostrożności.

- Podczas przewożenia dużych przedmiotów na dachu należy upewnić się, że ich wymiary nie przekraczają całkowitej szerokości ani długości dachu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Poniżej podano maksymalne dopuszczalne obciążenie relingów dachowych. Obciążenie należy rozłożyć możliwie najbardziej równomiernie na relingach oraz pewnie zamocować ładunek.

RELINGI DACHOWE	100 kg ROZŁOŻONE RÓWNOMIERNIE

Przekroczenie podanego dopuszczalnego obciążenia relingów dachowych może spowodować uszkodzenie samochodu.

- W przypadku przewożenia ładunku na dachu środek ciężkości samochodu przesuną się do góry. Jeżeli na dachu przewożony jest bagaż, należy unikać gwałtownego ruszania, hamowania, wykonywania ostrych skrętów, raptownych manewrów i jazdy z wysoką prędkością.

Może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku lub przewrócenia się pojazdu na bok albo na dach.

- Podczas przewożenia ładunku na dachu należy jechać powoli i bardzo ostrożnie pokonywać zakręty. Gwałtowne podmuchy wiatru — naturalne lub spowodowane przez mijane pojazdy — mogą wywołać nagły wzrost ciśnienia skierowanego ku górze, działającego na przedmioty przewożone na dachu. Dotyczy to szczególnie przedmiotów płaskich, takich jak panele, deski surfingowe lub materace. Może to spowodować zrzucenie tych przedmiotów z dachu i doprowadzić do uszkodzenia samochodu lub innych pojazdów w pobliżu.
- Aby uniknąć uszkodzenia lub zrzucenia bagażu podczas jazdy, należy sprawdzić przed rozpoczęciem jazdy i regularnie kontrolować podczas jazdy pewność mocowania przedmiotów przewożonych na dachu.

System multimedialny

System multimedialny	4-2
Gniazda AUX, USB oraz iPod®.....	4-2
Antena.....	4-3
Przyciski sterowania systemem audio na kierownicy.....	4-4
System audio, wideo i nawigacji (AVN).....	4-5
Zestaw głośnomówiący Bluetooth®	4-5
Działanie systemu audio pojazdu.....	4-6
System audio (bez ekranu dotykowego)	4-15
Widok panelu sterowania.....	4-15
Przyciski zdalnego sterowania na kierownicy.....	4-17
Włączanie i wyłączanie systemu	4-20
Włączanie i wyłączanie ekranu.....	4-20
Obsługa podstawowa.....	4-21
Radioodbiornik	4-22
Włączanie radioodbiornika.....	4-22
Zmiana trybu radioodbiornika.....	4-23
Wyszukiwanie dostępnych stacji radiowych	4-23
Wyszukiwanie stacji radiowej.....	4-24
Zapamiętywanie stacji radiowych.....	4-24
Słuchanie zapamiętanych stacji radiowych.....	4-24

Źródła dźwięku.....	4-25
Korzystanie z zewnętrznego źródła dźwięku.....	4-25
Używanie trybu USB.....	4-26
Używanie trybu iPod.....	4-28
Używanie trybu AUX	4-31
Łącze Bluetooth®.....	4-32
Podłączanie urządzeń wyposażonych w łącze Bluetooth®.....	4-32
Używanie źródła dźwięku z łączem Bluetooth®.....	4-35
Korzystanie z telefonu z łączem Bluetooth®.....	4-37
Ustawienia	4-43
Display (ekran).....	4-43
Sound (dźwięk)	4-43
Date/Time (data/godzina).....	4-44
Bluetooth (Łącze Bluetooth®).....	4-44
System (podstawowe ustawienia systemowe).....	4-44
Ikony stanu systemu	4-45
Dane techniczne systemu audio.....	4-46
Łącze USB	4-46
Łącze Bluetooth®.....	4-47
Znaki towarowe	4-48
Deklaracja zgodności.....	4-48
Deklaracja CE RED dla krajów UE	4-48

SYSTEM MULTIMEDIALNY

i Informacja

- Zamontowanie nieoryginalnej lampy wyładowczej (ksenonowej) może spowodować nieprawidłowe działanie systemu audio i/lub modułów elektronicznych pojazdu.
- Chronić deskę rozdzielczą i inne elementy plastikowe przed kontaktem z substancjami chemicznymi, takimi jak perfumy, olejki kosmetyczne, kremy do opalania, środki do mycia rąk czy odświeżacze powietrza. Substancje te mogą spowodować odbarwienie lub uszkodzenie wspomnianych elementów.

Gniazda AUX, USB oraz iPod®



Do podłączania zewnętrznych odtwarzaczy dźwięku wyposażonych w złącze AUX można wykorzystać gniazdo AUX. Do podłączania iPod® lub innych urządzeń wyposażonych w złącze USB można wykorzystać gniazdo USB.

i Informacja

Podłączenie przenośnego urządzenia audio do gniazda zasilania w pojeździe może spowodować wystąpienie szumów podczas odtwarzania. W takim przypadku należy użyć źródła zasilania znajdującego się w urządzeniu przenośnym.

□ iPod® to zarejestrowany znak towarowy firmy Apple Inc.

Antena

Antena dachowa



Antena dachowa odbiera sygnały radiowe zakresów AM/FM. Aby zdemonować antenę dachową, należy ją odkręcić, obracając w lewo. Aby zamontować antenę ponownie, należy ją przykręcić, obracając w prawo.

Antena typu „płetwa rekina”

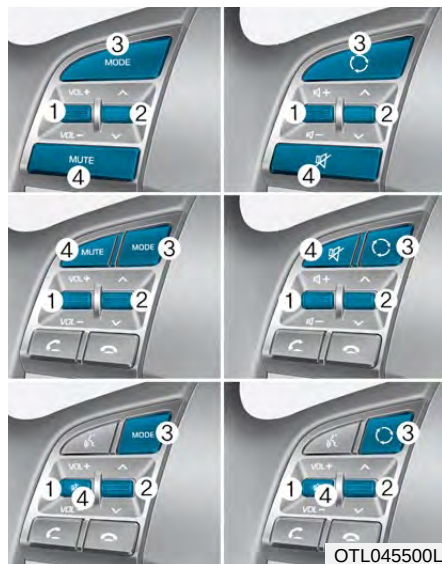


Antena typu „płetwa rekina” służy do odbioru różnych danych (np.: sygnały GPS i DAB).

UWAGA

- Aby nie spowodować uszkodzenia anteny znajdującej się na wewnętrznej powierzchni szyby tylnej, do czyszczenia szyby nie należy nigdy używać ostrych przedmiotów ani środków czyszczących zawierających materiały ściernie. Wewnętrzną powierzchnię szyby tylnej należy czyścić miękką tkaniną.
- W przypadku umieszczania jakichkolwiek naklejek na wewnętrznej powierzchni szyby tylnej należy uważać, aby nie uszkodzić anteny.
- Nie umieszczać przedmiotów ostrych w pobliżu szyby tylnej.
- Przyciemnienie szyby tylnej może wpływać niekorzystnie na prawidłowe działanie anteny.

Przyciski sterowania systemem audio na kierownicy (jeżeli występują)



Dla wygody kierowcy na kierownicy zamontowano przyciski sterowania systemem audio.

UWAGA

Nie używać równocześnie kilku przycisków sterowania systemem audio na kierownicy.

4-4

Przełącznik regulacji głośności [VOL+/VOL-] (1)

- Odchylenie przełącznika w górę zwiększa głośność.
- Odchylenie przełącznika w dół zmniejsza głośność.

Przełącznik wyszukiwania/zapamiętanych stacji (/ \) (2)

Odchylenie przełącznika w górę lub w dół na co najmniej 0,8 sekundy powoduje następujące działanie w poniższych trybach:

Tryb RADIO (radioodbiornik)

Włączenie automatycznego wyszukiwania dostępnych stacji. Wyszukiwanie stacji trwa do momentu zwolnienia przełącznika.

Tryb MEDIA (źródło dźwięku)

Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu.

Krótkie odchylenie przełącznika w górę lub w dół powoduje następujące działanie w poniższych trybach:

Tryb RADIO (radioodbiornik)

Wybór następnej/poprzedniej zapisanej stacji.

Tryb MEDIA (źródło dźwięku)

Przełączenie na następny/poprzedni utwór.

Przycisk wyboru trybu () (3)

Przełączanie kolejno trybu: radioodbiornik, odtwarzacz płyt CD i zewnętrzne źródło dźwięku (AUX).

Przycisk wyciszenia dźwięku () (4, jeżeli występuje)

- Naciśnięcie przycisku powoduje wyciszenie dźwięku.
- Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje przywrócenie dźwięku.

i Informacja

Bardziej szczegółowe informacje na temat sterowania systemem audio podano w dalszej części rozdziału.

System audio, wideo i nawigacji (AVN) (jeżeli występuje)

Szczegółowe informacje dotyczące obsługi systemu AVN podano w odrębnej Instrukcji.

Zestaw głośnomówiący Bluetooth® (jeżeli występuje)

Łącze Bluetooth® umożliwia nawiązanie bezprzewodowego połączenia z telefonem komórkowym.



(1) Przycisk nawiązania/odebrania połączenia

(2) Przycisk zakończenia połączenia



(3) Mikrofon

- System audio: szczegółowe informacje podano w podrozdziale „System audio” tego rozdziału.
- System audio, wideo i nawigacji (AVN): szczegółowe informacje dotyczące obsługi zestawu głośnomówiącego Bluetooth® podano w odrębnej Instrukcji.

i Informacja

Aby zapewnić prawidłową obsługę łącza Bluetooth® przez telefon komórkowy, należy się upewnić, że system operacyjny telefonu został zaktualizowany do najnowszej wersji.

Działanie systemu audio pojazdu

Odbiór sygnału radiowego FM

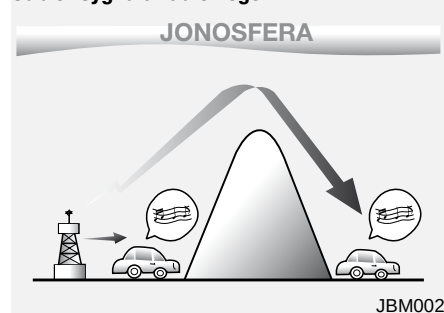


Nadajniki transmitują sygnały radiowe FM (ultrakrótkie) oraz AM (średnie i długie). Sygnały te odbiera antena radiowa samochodu. Następnie przetwarza je radioodbiornik i przekazuje do głośników.

Jeżeli do anteny dociera mocny sygnał radiowy, nowoczesny system audio zapewnia najwyższą możliwą jakość dźwięku. Jednakże w niektórych przypadkach sygnał docierający do anteny może być niewystarczająco mocny lub zakłócony.

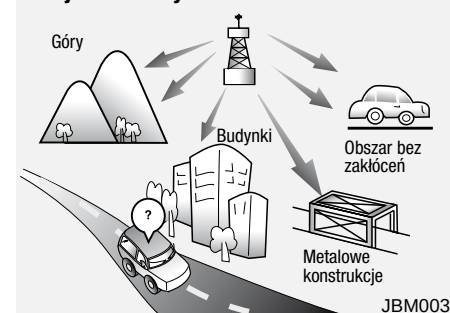
Może to być spowodowane takimi czynnikami, jak odległość od nadajnika, bliskość innych mocnych nadajników albo dużych obiektów, np. budynków lub mostów.

Odbiór sygnału radiowego AM

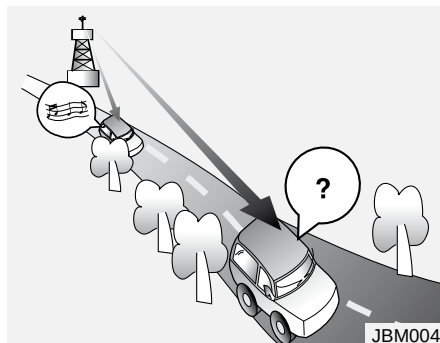


Sygnały AM (fale średnie i długie) można odbierać z większych odległości niż sygnały FM (fale ultrakrótkie). Dzieje się tak, ponieważ częstotliwości nadawania fal radiowych AM są niskie. Długie fale radiowe o niskiej częstotliwości dopasowują się do krzywizny Ziemi zamiast rozpraszać się prostoliniowo w atmosferze. Ponadto zakrzywiają się one wokół przeszkód i dlatego zapewniają lepszą propagację sygnału.

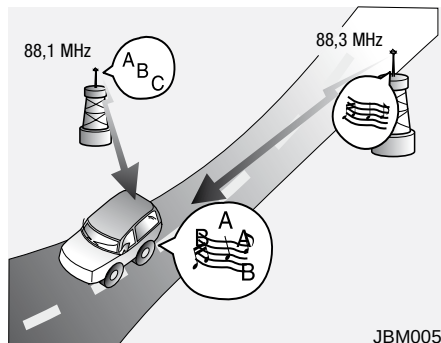
Nadajnik radiowy FM



Sygnały FM (fale ultrakrótkie) są nadawane z wysokimi częstotliwościami i nie zginają się zgodnie z krzywizną Ziemi. Dlatego sygnały FM zazwyczaj znikają już w stosunkowo niewielkiej odległości od nadajnika. Ponadto na sygnały FM duży wpływ mają budynki, góry lub inne przeszkody. Może to doprowadzić do takiego pogorszenia słyszalności, które Użytkownik może odbierać jako usterki radioodbiornika. Sytuacje opisane na następnej stronie są normalne i nie oznaczają problemów z radioodbiornikiem:



- Zanik sygnału — kiedy samochód oddala się od nadajnika, sygnał słabnie i dźwięk może zanikać. W takim przypadku sugeruje się wybranie innej stacji.
- Drżenie dźwięku/zakłócenia — słabe sygnały FM lub przeszkody pomiędzy nadajnikiem a radioodbiornikiem mogą zaburzać sygnał, powodując zakłócenia lub drżenie dźwięku. Efekt ten można osłabić poprzez obniżenie poziomu tonów wysokich, do momentu ustania zakłóceń.



- Przeskakiwanie stacji — w miarę słabnięcia sygnału FM może włączyć się stacja emitująca mocniejszy sygnał, o częstotliwości zbliżonej do częstotliwości ustawionej. Dzieje się tak, ponieważ radioodbiornik jest zaprojektowany do wybierania sygnału najsilniejszego. W takim przypadku należy wybrać inną stację, o mocniejszym sygnale.
- Nakładanie sygnału — odbieranie sygnałów z różnych kierunków może powodować zniekształcenia lub drżenie dźwięku. Zjawisko to może być spowodowane jednoczesnym odbieraniem bezpośredniego i odbitego sygnału nadawanego z jednej stacji lub sygnałów z dwóch stacji, nadających na zbliżonych częstotliwościach.

W takim przypadku należy wybrać inną stację i poczekać, aż warunki odbioru poprzedniej stacji poprawią się.

Używanie telefonu komórkowego lub radiostacji nadawczo-odbiorczej

Używanie telefonu komórkowego w samochodzie może powodować zakłócenia dźwięku emitowanego przez system audio. Zakłócenia tego typu nie oznaczają usterki systemu audio. W przypadku takich zakłóceń z urządzeń przenośnych należy korzystać możliwie najdalej od systemu audio.



OSTROŻNIE

Aby umożliwić używanie w samochodzie telefonu komórkowego lub radiostacji (CB-radia), należy zainstalować osobną antenę zewnętrzną. Używanie telefonu komórkowego lub radiostacji nadawczo-odbiorczej (CB-radia) z wykorzystaniem tylko instalacji antenowej pojazdu może powodować zakłócanie ich działania przez urządzenia elektryczne samochodu lub zakłócać działanie urządzeń elektrycznych samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas prowadzenia nie używać telefonu komórkowego bez zestawu głośnomówiącego. Aby porozmawiać przez telefon komórkowy bez zestawu głośnomówiącego, należy zatrzymać się w bezpiecznym miejscu.

UWAGA:

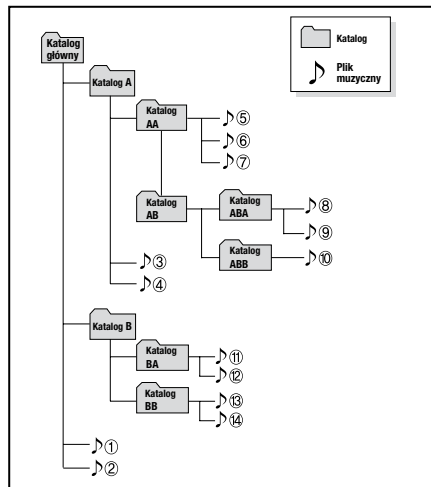
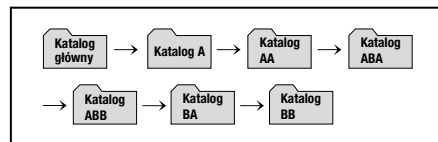
Kolejność odtwarzania plików (katalogów):

1. Kolejność odtwarzania utworów:

① do ⑭ kolejno.

2. Kolejność odtwarzania katalogów:

□ Jeżeli w danym katalogu nie ma żadnego utworu, system nie pokazuje tego katalogu.



⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wpatrywać się w ekran podczas prowadzenia. Dłuższe wpatrywanie się w ekran może doprowadzić do wypadku.
- Nie rozmontowywać, nie montować ani nie modyfikować systemu audio pojazdu. Może to doprowadzić do wypadku, pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Używanie telefonu komórkowego bez zestawu głośnomówiącego podczas prowadzenia może spowodować dekoncentrację kierowcy i zwiększyć prawdopodobieństwo wypadku. Telefonu komórkowego bez zestawu głośnomówiącego należy używać po zatrzymaniu samochodu w bezpiecznym miejscu.
- Uważać, by nie rozlać wody na jednostkę główną systemu audio. Ponadto nie wkładać do szczeliny na płytę innych przedmiotów. Może to doprowadzić do nieprawidłowego działania systemu, uszkodzenia, a nawet zagrożenia pożarowego.



OSTROŻNIE

- Obsługiwanie systemu podczas prowadzenia może spowodować odwrócenie uwagi od sytuacji na drodze i w konsekwencji doprowadzić do wypadku. Aby obsługiwać system, należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.
- Poziom głośności należy ustawić tak, aby kierowca mógł słyszeć dźwięki dochodzące z zewnątrz. Jazda bez możliwości słyszenia dźwięków z zewnątrz może doprowadzić do wypadku.
- Podczas włączania systemu zwracać uwagę na ustawienia głośności. Nagłe włączenie dźwięku o dużej głośności może prowadzić do uszkodzenia słuchu (odpowiedni poziom głośności należy ustawić przed wyłączeniem systemu).

UWAGA

- Nie umieszczać napojów w pobliżu jednostki głównej systemu audio, ponieważ ich rozlanie może spowodować uszkodzenie systemu.

- W przypadku nieprawidłowego działania systemu należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.
- Jeżeli system audio znajdzie się w otoczeniu o wysokim natężeniu pola elektromagnetycznego, może dojść do zakłóceń dźwięku.
- Chronić deskę rozdzielczą i inne elementy plastikowe przed kontaktem z substancjami chemicznymi, takimi jak perfumy, kremy czy olejki kosmetyczne. Substancje te mogą spowodować odbarwienie lub uszkodzenie wspomnianych elementów.

Informacja

– Korzystanie z urządzeń USB

- Zewnętrzne urządzenia USB można podłączać do systemu audio pojazdu dopiero po uruchomieniu silnika. Urządzenie USB może ulec uszkodzeniu podczas włączania stacyjki. Urządzenie USB może nie działać prawidłowo, jeżeli stacyjka zostanie włączona lub wyłączona podczas gdy jest ono podłączone.

- Podczas podłączania i odłączania zewnętrznego urządzenia USB należy uważać na ładunki elektrostatyczne.
- System nie rozpoznaje kodowanych odtwarzaczy plików MP3.
- W pewnych sytuacjach zewnętrzne urządzenia USB mogą nie być rozpoznawane prawidłowo.
- System rozpoznaje jedynie urządzenia, których ustawienia formatowania bajtów/sektorów nie przekraczają 64 kB.
- System rozpoznaje wyłącznie urządzenia USB o systemie plików FAT 12/16/32. System nie rozpoznaje urządzeń o formacie plików NTFS.
- System może nie rozpoznawać niektórych urządzeń USB ze względu na ich niekompatybilność.
- Unikać dotykania złącza USB palcami, rękami i obcymi przedmiotami.
- Podłączanie i odłączanie urządzenia USB w krótkich odstępach czasu może spowodować jego uszkodzenie.
- Podczas podłączania lub odłączania urządzenia USB system może wyemitować nietypowy dźwięk.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Zewnętrzne urządzenia USB należy podłączać/odłączać, kiedy system audio jest wyłączony.
- Czas konieczny do rozpoznania zewnętrznego urządzenia USB zależy od rodzaju, pojemności i formatu plików zapisanych w urządzeniu USB. Różnice czasu rozpoznawania poszczególnych urządzeń nie oznaczają niesprawności systemu audio.
- System audio obsługuje jedynie urządzenia USB zawierające pliki muzyczne.
- System nie umożliwia wyświetlania zdjęć ani odtwarzania plików wideo z urządzeń USB.
- Nie używać złącza USB IF do ładowania baterii urządzeń zewnętrznych ani nie używać akcesoriów USB generujących ciepło. Może to spowodować pogorszenie parametrów lub uszkodzenie systemu audio.
- Używanie zakupionych oddzielnie akcesoriów, takich jak np. rozdzielacz gniazd USB, może spowodować, że system audio nie rozpozna poprawnie urządzenia USB.

Urządzenie USB należy podłączać bezpośrednio do gniazda USB pojazdu.

- Jeżeli używane są pamięci masowe USB podzielone na oddzielne napędy logiczne, system audio odtworzy jedynie pliki zapisane w napędzie głównym.
- System audio może nie odtwarzać prawidłowo plików zapisanych w urządzeniu USB, jeżeli w urządzeniu tym zainstalowane są inne aplikacje.
- Urządzenie USB rozpoznane jako inne niż dysk przenośny (odtwarzacz plików MP3, telefon komórkowy, cyfrowy aparat fotograficzny itp.) podłączone do gniazda USB może działać nieprawidłowo.
- Ładowanie akumulatorów innych urządzeń za pomocą łącza USB może nie być możliwe w niektórych urządzeniach przenośnych.
- System może nie rozpoznawać niektórych urządzeń USB bez standardowej wtyczki (metalowej).
- System audio może nie rozpoznawać niektórych zewnętrznych kart pamięci USB flash (takich jak CF lub SD) albo zewnętrznych dysków twardych.

- System audio może nie rozpoznawać plików muzycznych kodowanych z użyciem systemu zabezpieczeń praw autorskich DRM (Digital Rights Management).
- System może nie rozpoznawać prawidłowo kart pamięci USB (takich jak SD lub CF) podłączonych za pomocą dodatkowego przewodu.
- System audio może nie działać prawidłowo, jeżeli używane są zewnętrzne dyski twarde USB lub inne urządzenia USB, których połączenia są czułe na drgania samochodu (np. typu i-stick).
- Należy unikać używania urządzeń USB, mających formę breloczków lub akcesoriów do telefonów komórkowych, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie złącza USB.
- System audio może nie działać prawidłowo lub emitować nietypowe odgłosy w przypadku równoczesnego podłączenia do różnych gniazd (np. AUX/BT lub Audio/USB) odtwarzacza plików MP3 lub telefonu komórkowego.



i Informacja

— Korzystanie z iPoda®

- iPod® to zarejestrowany znak towarowy firmy Apple Inc.
- Do podłączania iPoda® do systemu audio należy użyć przewodu przeznaczonego dla iPoda® (przewód taki znajduje się w zestawie z iPodem®/iPhone®).
- Podłączenie do systemu audio iPoda® odtwarzającego muzykę powoduje wyemitowanie tuż po połączeniu wysokiego dźwięku trwającego 1 ÷ 2 sekund. Jeżeli jest to możliwe, iPoda® należy podłączać do systemu audio po zatrzymaniu/chwilowym wstrzymaniu odtwarzania.
- Podłączenie iPoda® do systemu audio za pośrednictwem przewodu przy stacyjce w stanie ACC lub ON powoduje rozpoczęcie ładowania iPoda®.
- Podłączając iPoda® za pomocą specjalnego przewodu, aby uniknąć zakłóceń podczas odtwarzania dźwięku należy całkowicie włożyć jego wtyczkę do gniazda.
- Jeżeli funkcja korektora graficznego jest włączona równocześnie w urządzeniu zewnętrznym, takim jak iPod®, i w systemie audio, obie te funkcje mogą się na siebie nakładać i powodować obniżenie jakości oraz zniekształcenia dźwięku.
Należy w miarę możliwości wyłączyć funkcję korektora graficznego w urządzeniu zewnętrznym przed podłączeniem go do systemu audio.
- Podczas podłączania iPoda® lub innego urządzenia zewnętrznego system może wyemitować nietypowy dźwięk. W przypadku, gdy urządzenia takie nie są używane, należy odłączyć je od systemu audio.
- Jeżeli iPod® lub inne zewnętrzne źródło dźwięku podłączone jest jednocześnie do systemu audio i do gniazda zasilania, podczas odtwarzania z tego urządzenia mogą występować nietypowe hałasy i zakłócenia. Przed włączeniem urządzeń zewnętrznych należy odłączyć je od zasilania.
- Przeskakiwanie do kolejnych utworów lub sposób działania może zależeć od charakterystyk iPod®/iPhone®.
- Jeżeli iPhone® jest podłączony do systemu równocześnie przez łącze bezprzewodowe Bluetooth® i gniazdo USB, system może nie odtwarzać dźwięku prawidłowo. W takim przypadku należy wybrać w iPhone® połączenie przez dokowanie lub łącze bezprzewodowe Bluetooth®.
- Tryb iPod® może nie działać, jeżeli system audio nie rozpozna iPod® z powodu wersji nieobsługiwanych przez protokoły komunikacyjne.
- System może nie rozpoznać urządzeń iPod® Nano 5. generacji, jeżeli poziom ich akumulatora jest niski. Przed użyciem naładować akumulator iPod®.
- Kolejność wyszukiwania/odtwarzania wyświetlana na wyświetlaczu iPod® może być inna niż podawana przez system audio.
- W przypadku nieprawidłowego działania iPod® należy go zresetować i spróbować użyć ponownie (szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji iPod®).

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- W zależności od wersji niektóre iPody® mogą nie synchronizować się z systemem audio. Jeżeli źródło dźwięku zostanie odłączone od systemu audio przed jego rozpoznaniem, system może nie powrócić do poprzedniego trybu (nieobsługiwane ładowanie iPod®).

i Informacja

- **Korzystanie z urządzeń podłączonych do gniazda AUX**
- Tryb AUX włącza się automatycznie po podłączeniu źródła zewnętrznego do złącza AUX. Po odłączeniu źródła zewnętrznego system powraca do poprzedniego trybu.
- Trybu AUX można używać wyłącznie po podłączeniu zewnętrznego odtwarzacza audio (kamery wideo, samochodowego odtwarzacza wideo itp.).
- Poziom głośności w trybie AUX można regulować niezależnie od pozostałych trybów systemu audio.
- Podłączenie do złącza AUX samego przewodu, bez zewnętrznego źródła dźwięku, powoduje przełączenie systemu na tryb AUX i emisję szumów.

Jeżeli zewnętrzne źródło dźwięku nie jest używane, od systemu audio należy odłączyć również jego przewód.

- Jeżeli zewnętrzne źródło dźwięku podłączone jest jednocześnie do systemu audio i do gniazda zasilania, podczas odtwarzania z tego urządzenia mogą występować nietypowe hałasy i zakłócenia. Przed włączeniem urządzeń zewnętrznych należy odłączyć je od zasilania.
- Aby użyć zewnętrznego źródła dźwięku, całkowicie wsunąć wtyczkę źródła do gniazda złącza AUX.

i Informacja

- **Przed użyciem zestawu głośnomówiącego Bluetooth®**

Co to jest Bluetooth®?

- Bluetooth® to łącze bezprzewodowe o niewielkim zasięgu i częstotliwości 2,4 ÷ 2,48 GHz, służące do łączenia urządzeń znajdujących się blisko siebie.
- Połączenia Bluetooth® są obsługiwane przez komputery, urządzenia peryferyjne, telefony komórkowe, palmtopy, różne urządzenia elektroniczne oraz systemy audio pojazdów i umożliwiają szybkie bezprzewodowe przesyłanie danych.
- Zestaw głośnomówiący Bluetooth® to urządzenie umożliwiające użytkownikowi wygodne wykonywanie połączeń przez telefon komórkowy wyposażony w łącze Bluetooth®, korzystając z systemu audio pojazdu.
- Niektóre telefony komórkowe mogą nie obsługiwać funkcji zestawu głośnomówiącego Bluetooth®. Więcej informacji na temat kompatybilności urządzeń przenośnych podano na stronie internetowej www.hyundaiusa.com.

i Informacja

- **Zasady bezpieczeństwa podczas jazdy**
- Używanie zestawu głośnomówiącego Bluetooth® podnosi bezpieczeństwo prowadzenia. Połączenie systemu audio samochodu z telefonem komórkowym wyposażonym w łącze Bluetooth® umożliwia użytkownikowi wygodne nawiązywanie i odbieranie połączeń oraz korzystanie z listy kontaktów zapisanej w telefonie. Przed rozpoczęciem korzystania z łącza Bluetooth® należy uważnie przeczytać niniejszą Instrukcję obsługi.
- Zbyt częste korzystanie z funkcji urządzenia podczas prowadzenia może prowadzić do obniżenia koncentracji kierowcy i w konsekwencji do wypadku. Unikać zbyt częstego korzystania z funkcji urządzenia podczas jazdy.
- Dłuższe wpatrywanie się w ekran jest niebezpieczne i może doprowadzić do wypadku. Podczas prowadzenia należy jedynie krótko spoglądać na ekran.

i Informacja

- **Podłączanie telefonu wyposażonego w łącze Bluetooth®**
- Przed próbą połączenia systemu audio z telefonem komórkowym sprawdzić, czy telefon obsługuje łącze Bluetooth®.
- System audio może nie znaleźć telefonu komórkowego podczas wyszukiwania urządzeń Bluetooth®, jeżeli stan telefonu został ustawiony jako „ukryty” lub jeżeli łącze Bluetooth® w telefonie jest wyłączone. Przed próbą połączenia systemu audio z telefonem należy włączyć łącze Bluetooth® telefonu, a stan telefonu ustawić jako „widoczny”.
- Po włączeniu stacyjki (stan ON) system audio automatycznie łączy się z telefonem wyposażonym w łącze Bluetooth®.
- Jeżeli nie zamierza się korzystać z funkcji automatycznego łączenia, należy wyłączyć łącze Bluetooth® w telefonie komórkowym.
- Głośność i jakość połączeń telefonicznych wykonywanych za pomocą zestawu głośnomówiącego zależy od modelu telefonu komórkowego.

- Przed próbą połączenia systemu audio z telefonem należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
- W niektórych telefonach komórkowych połączenie za pomocą łącza bezprzewodowego Bluetooth® może chwilowo przerywać się. Aby spróbować połączyć ponownie, wykonać następujące czynności:
 1. Wyłączyć łącze Bluetooth® w telefonie komórkowym, włączyć je ponownie i spróbować połączyć telefon z systemem.
 2. Wyłączyć telefon, włączyć go ponownie i spróbować połączyć z systemem.
 3. Wyjąć baterię z telefonu, włożyć ją, włączyć telefon i spróbować połączyć z systemem.
 4. Wyłączyć system audio, włączyć i spróbować połączyć z telefonem.
 5. Usunąć wszystkie powiązane urządzenia, powiązać ponownie i ponownie spróbować połączyć.
- Jakość i głośność połączeń telefonicznych wykonywanych za pomocą zestawu głośnomówiącego zależą od modelu telefonu komórkowego.

i Informacja

– Korzystanie z funkcji poleceń głosowych

- Funkcja poleceń głosowych rozpoznaje jedynie polecenia podane w odrębnej Instrukcji obsługi systemu AVN.
- Należy pamiętać, że kiedy funkcja poleceń głosowych jest aktywna, naciśnięcie przycisku innego niż przycisk  powoduje wyłączenie tej funkcji.
- Aby uzyskać możliwie najlepsze działanie systemu poleceń głosowych, mikrofon należy umieścić nad głową kierowcy, a podczas wypowiadania poleceń głosowych należy zachowywać prawidłową pozycję za kierownicą.
- Funkcja poleceń głosowych może nie działać prawidłowo z powodu hałasów docierających z zewnątrz w następujących sytuacjach:
 - Opuszczone szyby lub otwarte okno dachowe.
 - Wysoki bieg dmuchawy ogrzewania/klimatyzacji.
 - Przejazd przez tunele.
 - Jazda po wyboistej lub nierównej drodze.
 - Podczas silnych opadów deszczu i burz.
- Polecenia głosowe związane z obsługą telefonu działają wyłącznie wtedy, kiedy z systemem audio połączony jest telefon.
- Aby nawiązać połączenie podając nazwisko danej osoby, osoba ta musi być wpisana do książki telefonicznej pobranej do systemu audio samochodu.
- Po pobraniu za pomocą łącza Bluetooth® książki telefonicznej z telefonu, system potrzebuje pewnego czasu na przetworzenie zawartości książki telefonicznej na informacje głosowe. W tym czasie funkcja poleceń głosowych może nie działać prawidłowo.
- Polecenia głosowe należy wypowiadać naturalnie i wyraźnie, jak podczas zwykłej rozmowy.

SYSTEM AUDIO (bez ekranu dotykowego)

Widok panelu sterowania

■ Typ A



■ Typ B



(z łączem bezprzewodowym Bluetooth®)

(1) Przycisk wyszukiwania [SEEK/TRACK]

- Zmiana stacji, utworu lub pliku (z wyjątkiem trybu AUX).
- Naciśnięcie i przytrzymanie przy włączonym radiodiodbiorniku powoduje wyszukiwanie stacji radiowych.
- Naciśnięcie i przytrzymanie podczas odtwarzania nagranych utworów powoduje szybkie przewijanie do tyłu lub do przodu (z wyjątkiem trybu AUX i Bluetooth Audio).

(2) Przycisk [RADIO]

- Naciśnięcie powoduje włączenie radiodiodbiornika. Naciśnięcie przy włączonym radiodiodbiorniku powoduje zmianę trybu odbioru.

(3) Przycisk źródła dźwięku [MEDIA]

- Naciśnięcie powoduje wybór źródła dźwięku i rozpoczęcie odtwarzania utworów z tego źródła. Kolejne naciśnięcia powodują przełączanie trybów w następującej kolejności: USB (iPod), Bluetooth Audio, AUX.
- Jeżeli do systemu podłączono kilka źródeł dźwięku, należy wybrać źródło w okienku wyboru.

(4) Przycisk telefonu [PHONE]

- Naciśnięcie powoduje rozpoczęcie nawiązywania połączenia z telefonem komórkowym za pośrednictwem łącza Bluetooth®.
- Po nawiązaniu połączenia naciśnięcie powoduje przejście do menu telefonu połączonego za pośrednictwem łącza Bluetooth®.

(5) Wł. / Pokr. regulacji głośności

- Naciśnięcie powoduje włączenie lub wyłączenie systemu.
- Obracanie umożliwia regulację głośności dźwięku.

(6) Przycisk resetowania

※ Rzeczywisty wygląd może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

■ Typ A



■ Typ B



(z łączem bezprzewodowym Bluetooth®)

(7) Przycisk zapamiętanych stacji [PRESET]

- Naciśnięcie przy włączonym radioodbiorniku powoduje przejście na poprzednią/następną stronę listy zapamiętanych stacji radiowych.

(8) Przycisk ustawień [SETUP/CLOCK]

- Naciśnięcie powoduje włączenie ekranu ustawień.
- Naciśnięcie i przytrzymanie powoduje włączenie ekranu ustawień zegara.

(9) Przycisk powrotu [BACK]

- Naciśnięcie powoduje powrót do poprzedniego ekranu.

(10) Przycisk [MENU]

- Naciśnięcie powoduje przejście do ekranu menu aktualnego trybu.

(11) Pokrętko strojenia/wyboru pliku, przycisk [ENTER]

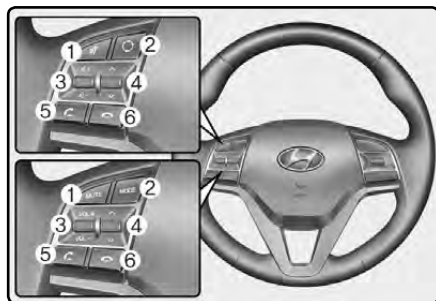
- Obracanie przy włączonym radioodbiorniku powoduje zmianę częstotliwości.
- Obracanie podczas odtwarzania nagranych utworów umożliwia wybór utworu/pliku (z wyjątkiem trybu AUX i Bluetooth Audio).
- Naciśnięcie powoduje potwierdzenie wyboru aktualnie zaznaczonego utworu/pliku.

(12) Przyciski numeryczne (1 ÷ 6)

- Naciśnięcie jednego z tych przycisków przy włączonym radioodbiorniku powoduje włączenie stacji radiowej zapamiętanej pod danym numerem.
- Naciśnięcie i przytrzymanie jednego z tych przycisków przy włączonym radioodbiorniku powoduje zapamiętanie aktualnie włączonej stacji radiowej pod danym numerem.
- Aby wybrać daną pozycję, należy nacisnąć przycisk z odpowiadającym jej numerem.

□ Rzeczywisty wygląd może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

Przyciski zdalnego sterowania na kierownicy



(wersje z łączem bezprzewodowym Bluetooth®)

□ Rzeczywisty wygląd może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

(1) Przycisk wyciszenia [MUTE]

- Naciskanie powoduje naprzemienne wyciszenie i włączanie dźwięku.
- Naciskanie podczas rozmowy telefonicznej powoduje naprzemienne wyłączenie i włączanie mikrofonu.

(2) Przycisk wyboru trybu [MODE]

- Naciskanie powoduje przełączanie pomiędzy trybem radioodbiornika i trybem źródła dźwięku.
- Naciśnięcie i przytrzymanie powoduje włączenie lub wyłączenie systemu (jeżeli funkcja występuje).

(3) Przełącznik regulacji głośności

- Przesunięcie w górę lub w dół powoduje zmianę głośności.

(4) Przełącznik w górę/w dół

- Zmiana stacji, utworu lub pliku (z wyjątkiem trybu AUX).
- Przesunięcie w górę lub w dół przy włączonym radioodbiorniku powoduje włączenie stacji radiowej zapamiętanej pod numerem następnym/poprzednim.
- Przesunięcie przełącznika w górę lub w dół i przytrzymanie go w tym położeniu przy włączonym radioodbiorniku powoduje wyszukiwanie stacji radiowych.
- Przesunięcie przełącznika w górę lub w dół i przytrzymanie go w tym położeniu podczas odtwarzania nagranych utworów powoduje szybkie przewijanie do tyłu lub do przodu (z wyjątkiem trybu AUX i Bluetooth Audio).

(5) Przycisk nawiązania/odebrania połączenia

- Naciśnięcie powoduje rozpoczęcie nawiązywania połączenia z telefonem komórkowym za pośrednictwem łącza Bluetooth®.
- Naciśnięcie po nawiązaniu połączenia powoduje przejście do ekranu telefonu połączonego za pośrednictwem łącza Bluetooth®. Naciśnięcie i przytrzymanie powoduje nawiązanie połączenia z ostatnio wybranym numerem. Naciśnięcie przy nadchodzącym połączeniu powoduje odebranie połączenia.
- Naciskanie podczas rozmowy telefonicznej powoduje naprzemienne włączanie i wyłączanie trybu oczekiwania. Naciśnięcie i przytrzymanie powoduje przełączenie pomiędzy zestawem głośnomówiącym a telefonem komórkowym.

(6) Przycisk zakończenia połączenia



OSTRZEŻENIE — Prowadzenie pojazdu

- Podczas prowadzenia nie koncentrować się na obsłudze urządzenia. Prowadzenie pojazdu bez zachowania należytej koncentracji może doprowadzić do wypadku, a w konsekwencji do zagrożenia zdrowia lub życia. Kierowca jest całkowicie odpowiedzialny za bezpieczne i zgodne z przepisami użytkowanie pojazdu oraz jego wyposażenia. Dlatego podczas jazdy nie należy nigdy korzystać z urządzeń ani systemów odwracających wzrok lub uwagę kierowcy oraz nie należy używać urządzeń niedozwolonych.
- Podczas prowadzenia unikać patrzenia na ekran. Prowadzenie bez należytej koncentracji może doprowadzić do wypadku. Przed rozpoczęciem obsługi systemu wymagającej wykonania kilku czynności należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.

- Aby użyć telefonu komórkowego bez zestawu głośnomówiącego, należy najpierw zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu. Korzystanie z telefonu komórkowego bez zestawu głośnomówiącego podczas prowadzenia może doprowadzić do wypadku. W razie konieczności należy skorzystać z zestawu głośnomówiącego Bluetooth® i maksymalnie skrócić czas rozmowy.
- Głośność systemu należy ustawiać na poziomie, który nie będzie zagłuszać odgłosów z zewnątrz. Prowadzenie bez możliwości usłyszenia odgłosów z zewnątrz może doprowadzić do wypadku. Długotrwałe słuchanie głośnego dźwięku może spowodować uszkodzenie słuchu.



OSTRZEŻENIE — Obsługa systemu

- Urządzenia nie należy rozmontowywać ani modyfikować. Może to doprowadzić do wypadku, pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Uważać, by do wnętrza urządzenia nie dostały się żadne płyny ani zanieczyszczenia. Płyny lub zanieczyszczenia mogą wywołać szkodliwe opary, pożar lub nieprawidłowe działanie systemu.
- W przypadku nieprawidłowego działania systemu, takiego jak brak dźwięku lub obrazu, należy wyłączyć system. Dalsze używanie nieprawidłowo działającego systemu może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia systemu.
- Nie dotykać anteny podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.

i Informacja

— Korzystanie z systemu

- Z systemu należy korzystać przy uruchomionym silniku. Przedłużone korzystanie z systemu przy wyłączonym silniku może spowodować rozładowanie akumulatora.
- Nie montować urządzeń niezatwierdzonych. Używanie urządzeń niezatwierdzonych może spowodować nieprawidłowe działanie systemu. Usterki systemu spowodowane zamontowaniem urządzeń niezatwierdzonych nie są objęte gwarancją.

i Informacja

— Obsługa systemu

- Podczas obsługi systemu nie przykładaj nadmiernej siły. Zbyt silne naciśnięcie ekranu może uszkodzić panel ciekłokrystaliczny lub panel dotykowy.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia ekranu lub przycisków pamiętać o wyłączeniu silnika. Do czyszczenia używać miękkiej i suchej szmatki. Przecieranie ekranu lub przycisków szorstką tkaniną albo zastosowanie rozpuszczalnika (alkoholu, benzenu, rozcieńczalnika do farb itp.) może spowodować zarysowania lub chemiczne uszkodzenia powierzchni.
- W przypadku przymocowania pojemnika z odświeżaczem powietrza do wylotu powietrza może dojść do odkształcenia wylotu przez przepływające powietrze.
- Zmiany miejsca zamontowania systemu można dokonywać wyłącznie w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai. Do montażu i demontażu systemu konieczna jest odpowiednia wiedza techniczna.

UWAGA

- W przypadku stwierdzenia problemów z systemem należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.
- Jeżeli system audio znajdzie się w otoczeniu o wysokim natężeniu pola elektromagnetycznego, może dojść do zakłóceń dźwięku.

Włączanie i wyłączanie systemu

Przed włączeniem systemu należy uruchomić silnik.

- Jeżeli nie zamierza się korzystać z systemu podczas jazdy, można go wyłączyć za pomocą **włącznika** na panelu sterowania. Aby włączyć system, ponownie nacisnąć **włącznik**.

Po wyłączeniu silnika system wyłącza się.

- Włączenie systemu powoduje przywrócenie ostatnio używanego trybu i ustawień.

OSTRZEŻENIE

- Ze względów bezpieczeństwa niektóre funkcje podczas jazdy mogą być wyłączone. Działają one tylko po zatrzymaniu pojazdu. Przed użyciem którejkolwiek z tych funkcji należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
- W przypadku nieprawidłowego działania systemu, takiego jak brak dźwięku lub obrazu, należy wyłączyć system. Dalsze używanie nieprawidłowo działającego systemu może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia systemu.

Informacja

System można włączyć przy włączonej stacyjce (stan ACC lub ON). Jednakże przedłużone korzystanie z systemu przy wyłączonym silniku powoduje rozładowanie akumulatora. Jeżeli planuje się dłuższe korzystanie z systemu, należy uruchomić silnik.

Włączanie i wyłączanie ekranu

Aby uniknąć oślepiania, ekran można wyłączyć. Ekran można wyłączyć tylko przy włączonym systemie.

1. Nacisnąć przycisk **[SETUP/CLOCK]** na panelu sterowania.
 2. Aby wybrać pozycję „**Display Off**” (wył. ekranu), nacisnąć przycisk **[6]** na panelu sterowania.
- Aby ponownie włączyć ekran, nacisnąć dowolny przycisk na panelu sterowania.

Obsługa podstawowa

Wybór pozycji menu lub dostosowywanie ustawień odbywa się za pomocą przycisków numerycznych i pokrętła **strojenia** na panelu sterowania.

Wybór pozycji

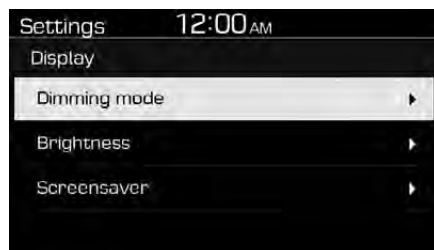
Pozycje numerowane

Nacisnąć przycisk z odpowiednim numerem.



Pozycje nienumerowane

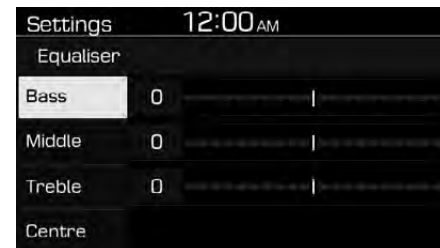
Obracając pokrętką **strojenia** wybrać pozycję, a następnie nacisnąć pokrętkę.



Dostosowywanie ustawień

Obracając pokrętką **strojenia** dostosować wartość, a następnie zapisać zmiany, naciskając pokrętkę.

Aby zwiększyć wartość, obracać pokrętką **strojenia** w prawo, a aby zmniejszyć wartość — w lewo.



RADIOODBIORNIK

Włączanie radioodbiornika

Nacisnąć przycisk [RADIO] na panelu sterowania.

Zakres FM/AM



- (1) Aktualnie wybrany zakres
- (2) Informacja o stacji radiowej
- (3) Lista zapamiętanych stacji

Naciśnięcie przycisku [MENU] na panelu sterowania umożliwia dostęp do następujących opcji:

- **List (lista):** wyświetlenie listy wszystkich dostępnych stacji radiowych.
- **Scan (przeszukiwanie):** wyszukiwanie stacji radiowych emitujących silny sygnał i odtwarzanie każdej dostępnej stacji przez 5 sekund.

- **Sound Settings (ustawienia dźwięku):** dostosowywanie ustawień dźwięku do swoich preferencji.

Zakres FM/AM (z systemem RDS)



- (1) Aktualnie wybrany zakres
- (2) Informacja o stacji radiowej
- (3) Lista zapamiętanych stacji

Naciśnięcie przycisku [MENU] na panelu sterowania umożliwia dostęp do następujących opcji:

- **List (lista):** wyświetlenie listy wszystkich dostępnych stacji radiowych.

- **TA — Traffic Announcement (informacje o sytuacji drogowej)** (jeżeli funkcja występuje): włączanie lub wyłączanie informacji o sytuacji drogowej. Dostępne informacje i programy dotyczące sytuacji drogowej są odbierane automatycznie.
- **Scan (przeszukiwanie):** wyszukiwanie stacji radiowych emitujących silny sygnał i odtwarzanie każdej dostępnej stacji przez 5 sekund.
- **Sound Settings (ustawienia dźwięku):** dostosowywanie ustawień dźwięku do swoich preferencji.

Tryb DAB/FM (z tunerem DAB)



- (1) Aktualnie wybrany zakres
- (2) Informacja o stacji radiowej
- (3) Lista zapamiętanych stacji

Naciśnięcie przycisku **[MENU]** na panelu sterowania umożliwia dostęp do następujących opcji:

- **List (lista):** wyświetlenie listy wszystkich dostępnych stacji radiowych.
- **TA — Traffic Announcement (informacje o sytuacji drogowej):** włączanie lub wyłączanie informacji o sytuacji drogowej. Dostępne informacje i programy dotyczące sytuacji drogowej są odbierane automatycznie.
- **Region (stacje nadające w regionie):** włączanie lub wyłączanie śledzenia stacji radiowych nadających w regionie.

- **Sound Settings (ustawienia dźwięku):** dostosowywanie ustawień dźwięku do swoich preferencji.
- **Scan (przeszukiwanie):** wyszukiwanie stacji radiowych emitujących silny sygnał i odtwarzanie każdej dostępnej stacji przez 5 sekund.
- **Manual tune FM (strojenie manualne w zakresie FM):** ręczna zmiana częstotliwości radiowej.

Zmiana trybu radioodbiornika

Naciśnąć przycisk **[RADIO]** na panelu sterowania lub przycisk **[MODE]** na kierownicy. Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu radioodbiornika.

Wyszukiwanie dostępnych stacji radiowych

Można odtwarzać przez kilka sekund wszystkie dostępne stacje radiowe.

1. Po włączeniu ekranu radioodbiornika nacisnąć przycisk **[MENU]** na panelu sterowania.
2. Obracając pokrętkę **strojenia** wybrać pozycję „**Scan**” (przeszukiwanie), a następnie nacisnąć pokrętkę.
 - System wyszukuje stacje radiowe emitujące silny sygnał i przez 5 sekund odtwarza każdą dostępną stację.
3. Po znalezieniu odpowiedniej stacji radiowej nacisnąć pokrętkę **strojenia**.
 - System rozpoczyna odtwarzanie wybranej stacji.

Wyszukiwanie stacji radiowej

Aby wyszukać poprzednią lub następną dostępną stację radiową, nacisnąć przycisk [V **SEEK/TRACK** ^] na panelu sterowania.

- Aby szybciej przeszukiwać częstotliwości można także nacisnąć i przytrzymać przycisk [V **SEEK/TRACK** ^]. Po zwolnieniu przycisku system automatycznie wybiera stację radiową emitującą silny sygnał (jeżeli funkcja występuje).

Jeżeli znana jest dokładna częstotliwość nadawania danej stacji radiowej, można wybrać tę częstotliwość, obracając pokrętkiem **strojenia** na panelu sterowania.

Zapamiętywanie stacji radiowych

Można zapisać ulubione stacje radiowe, a następnie wybierać je z listy zapamiętanych stacji.

Podczas odtwarzania stacji radiowej nacisnąć przycisk numeryczny, do którego nie jest przypisana żadna stacja.

- System zapamięta aktualnie odtwarzaną stację radiową pod wybranym numerem.

UWAGA

- **Można zapamiętać do 36 stacji.**
- **Jeżeli lista zapamiętanych stacji radiowych jest pełna, można zastąpić dowolną z nich aktualnie odtwarzaną stacją. Należy w tym celu nacisnąć i przytrzymać przycisk z określonym numerem.**

Słuchanie zapamiętanych stacji radiowych

1. Potwierdzić numer zapamiętanej stacji radiowej, która ma być odtwarzana.
2. Nacisnąć przycisk z określonym numerem na panelu sterowania.
 - Aby zmienić stację, można również użyć przełącznika [W górę/w dół] na kierownicy.

ŹRÓDŁA DŹWIĘKU

Korzystanie z zewnętrznego źródła dźwięku

System umożliwia odtwarzanie utworów muzycznych zapisanych w różnych zewnętrznych źródłach dźwięku, takich jak pamięć USB, smartfon lub iPod.

1. Podłączyć urządzenie do gniazda USB lub AUX pojazdu.
 - W zależności od urządzenia podłączonego do systemu odtwarzanie może rozpocząć się natychmiast.
2. Nacisnąć przycisk **[MEDIA]** na panelu sterowania.
 - Jeżeli do systemu podłączono kilka zewnętrznych źródeł dźwięku, ponownie nacisnąć przycisk **[MEDIA]**, a następnie nacisnąć przycisk z numerem odpowiadającym żadanemu urządzeniu.

UWAGA

- W przypadku podłączenia urządzenia firmy Apple odtwarzanie nie rozpoczyna się automatycznie. Aby rozpocząć odtwarzanie utworów z iPod'a, nacisnąć przycisk **[MEDIA]** na panelu sterowania.
- Źródło dźwięku można również zmieniać, naciskając przycisk **[MODE]** na kierownicy.
- Zewnętrzne urządzenia USB należy podłączać/odłączać, kiedy system jest wyłączony.
- Dostępne przyciski, wygląd oraz rozmieszczenie gniazd USB i AUX w pojeździe mogą być różne w zależności od modelu i parametrów pojazdu.
- Nie podłączać do systemu smartfona lub odtwarzacza plików MP3, korzystając równocześnie z różnych łącz (USB, Bluetooth® i AUX). Może to spowodować zakłócenia lub nieprawidłowe działanie systemu.

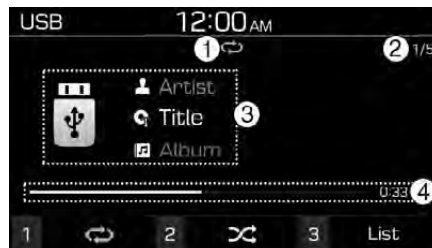
- Jeżeli korektor graficzny podłączonego urządzenia włączony jest równocześnie z korektorem graficznym systemu, ich efekty mogą nakładać się na siebie i powodować spadek jakości lub zniekształcenia dźwięku. Jeżeli to możliwe, należy wyłączyć korektor graficzny podłączonego urządzenia.
- Podczas podłączania urządzenia firmy Apple lub innego urządzenia zewnętrznego system może wyemitować nietypowy dźwięk. W przypadku, gdy urządzenia takie nie są używane, należy odłączać je od systemu audio.
- Jeżeli urządzenie firmy Apple lub inne zewnętrzne źródło dźwięku podłączone jest jednocześnie do systemu audio i do gniazda zasilania, podczas odtwarzania z tego urządzenia mogą występować nietypowe hałasy i zakłócenia. Przed włączeniem urządzeń zewnętrznych należy odłączyć je od zasilania.

Używanie trybu USB

System umożliwia odtwarzanie plików dźwiękowych zapisanych w urządzeniach przenośnych, takich jak pamięci USB i odtwarzacze plików MP3. Przed włączeniem trybu USB należy sprawdzić kompatybilność urządzenia USB i specyfikacje pliku.

Podłączyć urządzenie USB do gniazda USB pojazdu.

- Odtwarzanie rozpoczyna się natychmiast.
- Jeżeli do systemu jest już podłączone inne urządzenie USB, nacisnąć przycisk **[MEDIA]**, a następnie przycisk **[1]** i wybrać urządzenie **USB** w oknie wyboru źródła dźwięku.



- (1) Tryb powtarzania
- (2) Numer aktualnie odtwarzanego pliku i całkowita liczba plików
- (3) Informacje na temat aktualnie odtwarzanego utworu
- (4) Czas i postęp odtwarzania

Naciśnięcie przycisku **[MENU]** na panelu sterowania umożliwia dostęp do następujących opcji:

- **Information (informacje):** wyświetlanie informacji na temat aktualnie odtwarzanego utworu.
- **Sound Settings (ustawienia dźwięku):** dostosowywanie ustawień dźwięku do swoich preferencji.

Przewijanie do tyłu i do przodu

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **[V SEEK/TRACK ^]** na panelu sterowania.

- Można również przesunąć przełącznik [W górę/w dół] na kierownicy do góry lub w dół i przytrzymać go w tym położeniu.

Wznawianie odtwarzania bieżącego utworu

Nacisnąć przycisk **[V SEEK/TRACK]** na panelu sterowania.

- Można również przesunąć przełącznik [W górę/w dół] na kierownicy w dół.

Odtwarzanie poprzedniego lub następnego utworu

Aby rozpocząć odtwarzanie poprzedniego utworu, nacisnąć dwukrotnie przycisk **[V SEEK/TRACK]** na panelu sterowania. Aby rozpocząć odtwarzanie następnego utworu, nacisnąć przycisk **[SEEK/TRACK ^]** na panelu sterowania.

- Można również użyć przełącznika [W górę/w dół] na kierownicy.

UWAGA

- Obracając pokrętkę wyboru pliku na panelu sterowania, wyszukać żądany utwór, a następnie aby rozpocząć odtwarzanie w ciągu 5 sekund nacisnąć pokrętkę.
- Jeżeli pokrętkę nie zostanie naciśnięte w ciągu 5 sekund, system anuluje wyszukiwanie i wyświetla informacje o aktualnie odtwarzanym utworze.

Powtarzanie utworów

Nacisnąć przycisk [1] na panelu sterowania. Tryb powtarzania utworów zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku. Wybór określonego trybu potwierdza ikona wyświetlana na ekranie.

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności

Nacisnąć przycisk [2] na panelu sterowania. Naciskanie przycisku powoduje naprzemienne włączanie i wyłączanie trybu odtwarzania w przypadkowej kolejności. Włączenie trybu odtwarzania w przypadkowej kolejności potwierdza ikona wyświetlana na ekranie.

Wyszukiwanie plików muzycznych na liście plików

1. Aby wybrać pozycję „List” (lista), nacisnąć przycisk [3] na panelu sterowania.
2. Aby rozpocząć odtwarzanie, obracając pokrętkę **strojenia** wybrać kategorię i plik, a następnie nacisnąć pokrętkę.

i Informacja

- Przed podłączeniem urządzenia USB do systemu uruchomić silnik pojazdu. Uruchomienie silnika po podłączeniu urządzenia USB może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Podczas podłączania i odłączania urządzenia USB należy uważać na ładunki elektrostatyczne. Wyładowanie elektrostatyczne może spowodować nieprawidłowe działanie systemu.
- Nie dopuszczać do kontaktu części ciała ani ciał obcych z gniazdem USB. Może to spowodować wypadek lub nieprawidłowe działanie systemu.
- Nie podłączać i nie odłączać złącza USB w krótkich odstępach czasu. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub nieprawidłowe działanie systemu.
- Urządzenia USB nie należy używać do celów innych niż odtwarzanie plików. Korzystanie z akcesoriów USB do ładowania lub ogrzewania może spowodować spadek wydajności lub nieprawidłowe działanie systemu.

UWAGA

- Podczas podłączania zewnętrznej pamięci USB nie używać przedłużaczy. Pamięć należy podłączać bezpośrednio do gniazda USB. Jeżeli korzysta się z rozgałęźnika USB lub przedłużacza, system może nie rozpoznać podłączonego urządzenia.
- Złącze USB należy całkowicie wsuwać do gniazda USB. W przeciwnym przypadku może dojść do nieprawidłowego połączenia.
- Podczas odłączania zewnętrznej pamięci USB system może emitować nietypowy dźwięk.
- System może odtwarzać wyłącznie pliki zakodowane w formacie standardowym.
- System może nie rozpoznawać następujących typów urządzeń USB lub urządzenia te mogą działać nieprawidłowo:
 - Odtwarzacze zakodowanych plików MP3.
 - Urządzenia USB nierozpoznawane jako odłączane dyski.
- Przy pewnych stanach urządzenia USB system może go nie rozpoznać.
- Niektóre urządzenia USB mogą być niekompatybilne z systemem.

- Czas rozpoznawania urządzenia USB zależy od jego typu, pojemności i formatu plików.
- System nie umożliwia wyświetlania zdjęć ani odtwarzania plików wideo.

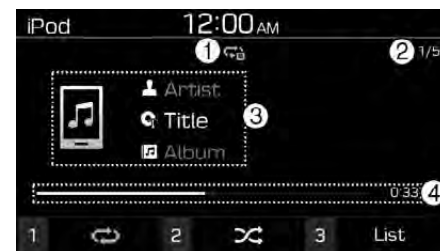
Używanie trybu iPod

Można odtwarzać utwory zapisane w urządzeniach firmy Apple, takich jak iPod lub iPhone.

1. Podłączyć urządzenie firmy Apple do gniazda USB pojazdu za pomocą przewodu dostarczonego razem z urządzeniem.
 - Po podłączeniu rozpoczyna się ładowanie urządzenia. Odtwarzanie utworów nie rozpoczyna się automatycznie.

2. Naciśnąć przycisk **[MEDIA]** na panelu sterowania.

- Jeżeli do systemu jest podłączonych kilka urządzeń, naciśnąć przycisk **[MEDIA]**, a następnie przycisk **[1]** i w oknie wyboru źródła dźwięku wybrać **iPoda**.



- (1) Tryb powtarzania
- (2) Numer aktualnie odtwarzanego pliku i całkowita liczba plików
- (3) Informacje na temat aktualnie odtwarzanego utworu
- (4) Czas i postęp odtwarzania

Naciśnięcie przycisku **[MENU]** na panelu sterowania umożliwia dostęp do następujących opcji:

- **Information (informacje):** wyświetlanie informacji na temat aktualnie odtwarzanego utworu.
- **Sound Settings (ustawienia dźwięku):** dostosowywanie ustawień dźwięku do swoich preferencji.

Przewijanie do tyłu i do przodu

Nacisnąć i przytrzymać przycisk **[V SEEK/TRACK ^]** na panelu sterowania.

- Można również przesunąć przełącznik **[W górę/w dół]** na kierownicy do góry lub w dół i przytrzymać go w tym położeniu.

Wznawianie odtwarzania bieżącego utworu

Nacisnąć przycisk **[V SEEK/TRACK]** na panelu sterowania.

- Można również przesunąć przełącznik **[W górę/w dół]** na kierownicy w dół.

Odtwarzanie poprzedniego lub następnego utworu

Aby rozpocząć odtwarzanie poprzedniego utworu, nacisnąć dwukrotnie przycisk **[V SEEK/TRACK]** na panelu sterowania. Aby rozpocząć odtwarzanie następnego utworu, nacisnąć przycisk **[SEEK/TRACK ^]** na panelu sterowania.

- Można również użyć przełącznika **[W górę/w dół]** na kierownicy.

UWAGA

- Obracając pokrętkę wyboru pliku na panelu sterowania, wyszukać żądany utwór, a następnie aby rozpocząć odtwarzanie w ciągu 5 sekund nacisnąć pokrętkę.
- Jeżeli pokrętło nie zostanie naciśnięte w ciągu 5 sekund, system anuluje wyszukiwanie i wyświetla informacje o aktualnie odtwarzanym utworze.

Powtarzanie utworów

Nacisnąć przycisk **[1]** na panelu sterowania. Tryb powtarzania utworów zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku. Wybór określonego trybu potwierdza ikona wyświetlana na ekranie.

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności

Nacisnąć przycisk **[2]** na panelu sterowania. Naciskanie przycisku powoduje naprzemienne włączanie i wyłączanie trybu odtwarzania w przypadkowej kolejności. Włączenie trybu odtwarzania w przypadkowej kolejności potwierdza ikona wyświetlana na ekranie.

Wyszukiwanie plików muzycznych na liście plików

1. Aby wybrać pozycję „List” (lista), nacisnąć przycisk **[3]** na panelu sterowania.
2. Aby rozpocząć odtwarzanie, obracając pokrętkę **strojenia** wybrać kategorię i plik, a następnie nacisnąć pokrętkę.

i Informacja

- Przed podłączeniem urządzenia do systemu uruchomić silnik. Uruchomienie silnika po podłączeniu urządzenia może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie podłączać i nie odłączać złącza USB w krótkich odstępach czasu. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub nieprawidłowe działanie systemu.

Uwagi dotyczące podłączania urządzeń firmy Apple

- Przed podłączeniem urządzenia do systemu upewnić się, że system operacyjny iOS i oprogramowanie systemu są aktualne. Urządzenia z nieaktualnym oprogramowaniem mogą spowodować błąd systemu.
- System może nie rozpoznać urządzenia, jeżeli poziom naładowania jego baterii jest niski. Przed podłączeniem urządzenia do systemu sprawdzić poziom naładowania baterii urządzenia i w razie potrzeby naładować baterię.
- Używanie przewodu zatwierdzonego przez firmę Apple. Użycie niezatwierdzonego przewodu może spowodować zniekształcenia dźwięku lub błędy podczas odtwarzania.
- Należy używać przewodów o długości mniejszej niż 1 metr, takich jak dostarczane z nowymi urządzeniami firmy Apple. System może nie rozpoznać urządzenia firmy Apple podłączonego dłuższym przewodem.
- Złącze USB należy całkowicie wsuwać do gniazda USB. W przeciwnym przypadku może dojść do nieprawidłowego połączenia.

- Jeżeli urządzenie jest podłączone do systemu równocześnie za pomocą złącza USB i złącza AUX, system rozpoznaje je w trybie AUX. Urządzenie pozostaje w trybie AUX, nawet jeżeli przewód AUX nie jest podłączony do systemu. Aby odtwarzać muzykę w trybie iPoda, odłączyć przewód AUX od urządzenia lub zmienić tryb wyjścia audio urządzenia na „Dock” (dokowanie).
- W przypadku podłączenia do systemu urządzenia z włączonym odtwarzaniem, system może wyemitować wysoki dźwięk. Urządzenie należy podłączyć po zatrzymaniu lub wstrzymaniu odtwarzania.
- Podłączenie urządzenia podczas pobierania plików z serwisu iTunes lub podczas synchronizacji z tym serwisem może spowodować błąd. Urządzenie należy podłączyć po zakończeniu pobierania lub synchronizacji.
- Po podłączeniu iPoda Nano (z wyjątkiem urządzenia 6. generacji) lub iPoda Classic, na ekranie systemu pojawia się logo marki. W przypadku iPhone’a lub iPoda Touch logo nie pojawia się.

Uwagi dotyczące odtwarzania utworów z urządzeń firmy Apple

- System może nie rozpoznawać niektórych modeli urządzeń z powodu nieobsługiwanych protokołów komunikacyjnych.
- Kolejność wyświetlania lub odtwarzania utworów przez system może być inna niż kolejność plików zapisanych w urządzeniu.
- Informacje wyświetlane na ekranie systemu mogą być różne w zależności od aplikacji używanej do odtwarzania muzyki.
- Podczas odtwarzania plików dźwiękowych z iPhone’a i równoczesnego sterowania iPodem mogą występować konflikty. W przypadku wystąpienia błędu należy odłączyć i ponownie podłączyć przewód USB.
- W przypadku używania iPhone’a lub iPod Touch nie należy sterować urządzeniem, kiedy jest ono podłączone do systemu. Może to spowodować błąd.
- W przypadku nawiązywania lub odbierania połączenia telefonicznego za pomocą iPhone’a podczas odtwarzania plików dźwiękowych odtwarzanie może pozostać wstrzymane nawet po zakończeniu połączenia.

Jeżeli po zakończeniu połączenia telefonicznego nie słychać muzyki należy sprawdzić w urządzeniu, czy odtwarzanie zostało wstrzymane.

- Nie kopiować utworów do kilku katalogów. Ten sam utwór zapisany w kilku katalogach może powodować błędy podczas wyszukiwania i odtwarzania.
- W przypadku korzystania z funkcji sterowania odtwarzaniem, takich jak zatrzymywanie lub powtarzanie, tuż przed zakończeniem utworu wyświetlane na ekranie informacje o utworze mogą nie zgadzać się z aktualnie odtwarzanym utworem. Nie oznacza to błędu systemu. Należy w takim przypadku ponownie włączyć tryb iPoda w systemie lub wstrzymać i wznowić odtwarzanie w urządzeniu.
- Przechodzenie do kolejnych utworów lub sposób działania może zależeć od charakterystyk urządzenia firmy Apple.
- W przypadku nieprawidłowego działania urządzenia firmy Apple należy je zresetować i spróbować użyć ponownie (szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji urządzenia firmy Apple).

Używanie trybu AUX

System umożliwia odtwarzanie dźwięku przez głośniki pojazdu po podłączeniu urządzenia zewnętrznego, takiego jak smartfon lub odtwarzacz plików MP3.

Za pomocą przewodu AUX podłączyć urządzenie zewnętrzne do gniazda AUX pojazdu.

- Tryb AUX włącza się automatycznie, a system odtwarza dźwięk przez głośniki pojazdu.
- Jeżeli do systemu jest już podłączone inne urządzenie zewnętrzne, nacisnąć przycisk **[MEDIA]**, a następnie przycisk **[3]** i wybrać urządzenie **AUX** w oknie wyboru źródła dźwięku.



Naciśnięcie przycisku **[MENU]** na panelu sterowania umożliwia dostęp do następującej opcji:

- **Sound Settings (ustawienia dźwięku):** dostosowywanie ustawień dźwięku do swoich preferencji.

UWAGA

- Ponieważ w trybie AUX system pełni funkcję urządzenia wyjściowego dla podłączonego urządzenia zewnętrznego, działa tylko przycisk regulacji głośności systemu. Sterowanie pozostałymi funkcjami odtwarzania odbywa się za pomocą urządzenia zewnętrznego.
- Regulacja poziomu głośności w trybie AUX odbywa się niezależnie od pozostałych trybów.
- Używanie niektórych urządzeń zewnętrznych z przewodem zasilania podłączonym do gniazda zasilania pojazdu może powodować zniekształcenia dźwięku.
- Pozostawienie podłączonego do systemu przewodu AUX bez urządzenia zewnętrznego może powodować zniekształcenia dźwięku. Jeżeli urządzenie zewnętrzne nie jest podłączone, należy odłączyć przewód AUX od gniazda AUX.

ŁĄCZE BLUETOOTH®

Podłączanie urządzeń wyposażonych w łącze Bluetooth®

Łącze Bluetooth® to łącze bezprzewodowe krótkiego zasięgu. Za pomocą łącza Bluetooth® można bezprzewodowo łączyć ze sobą znajdujące się blisko siebie urządzenia przenośne i przysyłać dane pomiędzy nimi. Umożliwia to efektywne korzystanie z urządzeń.

Aby korzystać z łącza Bluetooth®, należy najpierw powiązać z systemem urządzenie wyposażone w łącze Bluetooth®, takie jak telefon komórkowy lub odtwarzacz plików MP3. Upewnić się, że urządzenie, które ma zostać powiązane, obsługuje łącze Bluetooth®.



OSTRZEŻENIE

Przed podłączeniem urządzenia Bluetooth® należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu. Prowadzenie pojazdu bez zachowania należytej koncentracji może doprowadzić do wypadku, a w konsekwencji do zagrożenia zdrowia lub życia.

UWAGA

- System umożliwia korzystanie jedynie z funkcji zestawu głośnomówiącego Bluetooth® i odtwarzania dźwięku za pośrednictwem łącza Bluetooth®. Należy podłączać urządzenia przenośne obsługujące obie te funkcje.
 - Niektóre urządzenia Bluetooth® mogą powodować nieprawidłowe działanie systemu audio lub zakłócenia. W takim przypadku należy spróbować umieścić urządzenie w innym miejscu.
 - System może nie obsługiwać pewnych funkcji niektórych podłączonych urządzeń Bluetooth® lub telefonów komórkowych.
 - Jeżeli system działa niestabilnie z powodu błędu połączenia Bluetooth® pomiędzy systemem pojazdu a urządzeniem zewnętrznym, należy usunąć wszystkie powiązane urządzenia Bluetooth® i połączyć je ponownie.
- Jeżeli połączenie Bluetooth® jest niestabilne, należy wykonać poniższe działania:
 1. Wyłączyć łącze Bluetooth® w urządzeniu i włączyć je ponownie. Następnie ponownie połączyć urządzenie.
 2. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. Następnie ponownie połączyć urządzenie.
 3. Wyjąć baterię z urządzenia i włożyć ją ponownie. Następnie włączyć i połączyć urządzenie.
 4. Usunąć powiązanie Bluetooth® w systemie i w urządzeniu, a następnie ponownie wykonać powiązanie i połączenie.

Powiązywanie urządzeń z systemem

Aby umożliwić nawiązywanie połączeń za pośrednictwem łącza Bluetooth®, najpierw należy powiązać urządzenie z systemem, tj. dodać je do listy urządzeń Bluetooth® w systemie. Z systemem można powiązać maksymalnie 5 urządzeń.

1. Nacisnąć przycisk **[SETUP/CLOCK]** na panelu sterowania, a następnie wybrać pozycję „**Bluetooth**” ► „**Connections**” (połączenia).
 - W przypadku pierwszego powiązywania urządzenia z systemem można również nacisnąć przycisk **[PHONE]** na panelu sterowania lub przycisk nawiązania/odebrania połączenia na kierownicy.
2. W urządzeniu Bluetooth®, które ma zostać powiązane, włączyć łącze Bluetooth®, wyszukać system pojazdu i wybrać go.
 - Sprawdzić nazwę systemu podawaną przez łącze Bluetooth®. Jest ona wyświetlana w oknie nowego powiązania na ekranie systemu.



3. Aby potwierdzić powiązanie, wprowadzić lub potwierdzić kod identyfikacyjny.
 - Jeżeli ekran urządzenia Bluetooth® pokazuje ekran wprowadzania kodu identyfikacyjnego, wprowadzić kod identyfikacyjny „0000” wyświetlony na ekranie systemu.
 - Jeżeli ekran urządzenia Bluetooth® pokazuje 6-cyfrowy kod identyfikacyjny, upewnić się, że kod wyświetlany na urządzeniu Bluetooth® jest taki sam jak kod wyświetlany na ekranie systemu. Następnie potwierdzić powiązanie na urządzeniu.

4. Wybrać, czy łączenie danego urządzenia Bluetooth® z systemem ma się odbywać priorytetowo względem innych urządzeń.
 - W przypadku przyznania priorytetu danemu urządzeniu Bluetooth® będzie się ono automatycznie łączyć z systemem po jego włączeniu.

UWAGA

- Ekran przedstawiony w tej instrukcji stanowi przykład. Sprawdzić na ekranie systemu dokładną nazwę pojazdu i nazwę urządzenia Bluetooth®.
- Domyślny kod identyfikacyjny to „0000”.
- Nawiązanie przez system połączenia z urządzeniem po zezwoleniu na takie połączenie może zająć pewien czas. Po nawiązaniu połączenia w górnej części ekranu pojawia się ikona stanu łącza Bluetooth®.
- Ustawienia zezwoleń można zmieniać za pomocą menu ustawień łącza Bluetooth® w telefonie komórkowym. Więcej informacji podano w instrukcji obsługi telefonu komórkowego.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Aby powiązać kolejne urządzenie, powtórzyć kroki 1 ÷ 4.
- Jeżeli urządzenie Bluetooth® jest połączone z systemem, nie można przeprowadzić operacji powiązywania innych urządzeń.
- W przypadku korzystania z funkcji automatycznego łączenia przez łącze Bluetooth®, połączenie telefoniczne może się przełączyć na zestaw głośnomówiący pojazdu, jeżeli zostanie ono odebrane w telefonie znajdującym się w pobliżu pojazdu, a silnik pojazdu pracuje. Jeżeli nie zamierza się korzystać z funkcji automatycznego łączenia, należy wyłączyć łącze Bluetooth® w urządzeniu.
- Jeżeli urządzenie Bluetooth® jest połączone z systemem, bateria urządzenia może się rozładowywać szybciej.

Podłączanie powiązanego urządzenia

Aby korzystać z urządzenia Bluetooth® za pomocą systemu, należy połączyć powiązane urządzenie z systemem. System można połączyć tylko z jednym urządzeniem.

1. Nacisnąć przycisk **[SETUP/CLOCK]** na panelu sterowania, a następnie wybrać pozycję „**Bluetooth**” ► „**Connections**” (połączenia).
 - Jeżeli żadne urządzenie nie jest połączone, nacisnąć przycisk **[PHONE]** na panelu sterowania lub przycisk nawiązywania/odebrania połączenia na kierownicy.
2. Obracając pokrętkę **strojenia** wybrać urządzenie, które ma zostać połączone, a następnie nacisnąć pokrętkę.
 - Jeżeli z systemem połączone jest inne urządzenie, należy je odłączyć. Wybrać urządzenie, które ma zostać odłączone.
3. Obracając pokrętkę **strojenia** wybrać pozycję „**Connect**” (połącz), a następnie nacisnąć pokrętkę.

UWAGA

- Znalezienie się urządzenia poza zasięgiem lub błąd w urządzeniu może doprowadzić do zerwania połączenia. Zostanie ono automatycznie przywrócone po znalezieniu się urządzenia w zasięgu lub po usunięciu błędu.
- Połączenie Bluetooth® jest niedostępne, kiedy łącze Bluetooth® urządzenia jest wyłączone. Pamiętać o włączeniu łącza Bluetooth® urządzenia.
- Czas nawiązywania połączenia zależy od priorytetu łączenia automatycznego.

Odłączanie urządzenia

Aby zakończyć używanie urządzenia Bluetooth® lub połączyć inne urządzenie, aktualnie połączone urządzenie należy odłączyć.

1. Nacisnąć przycisk **[SETUP/CLOCK]** na panelu sterowania, a następnie wybrać pozycję „**Bluetooth**” ► „**Connections**” (połączenia).
2. Obracając pokrętkę **strojenia**, wybrać urządzenie, które ma zostać odłączone, a następnie nacisnąć pokrętkę.
3. Obracając pokrętkę **strojenia**, wybrać pozycję „**Disconnect**” (odłączyć), a następnie nacisnąć pokrętkę.

Usuwanie powiązanych urządzeń

Jeżeli zamierza się zaprzestać używania powiązanego urządzenia Bluetooth® lub podłączyć inne urządzenie, kiedy lista powiązanych urządzeń Bluetooth® jest pełna, należy usunąć powiązane urządzenia.

1. Nacisnąć przycisk **[SETUP/CLOCK]** na panelu sterowania, a następnie wybrać pozycję „**Bluetooth**” ► „**Connections**” (połączenia).
2. Obracając pokrętkę **strojenia**, wybrać urządzenie, które ma zostać usunięte, a następnie nacisnąć pokrętkę.
3. Obracając pokrętkę **strojenia**, wybrać pozycję „**Delete**” (usuń), a następnie nacisnąć pokrętkę.

UWAGA

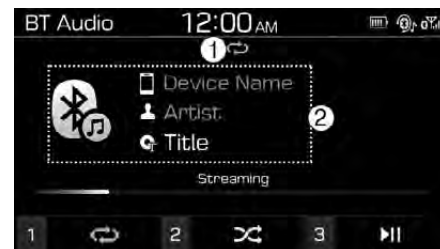
- **Usunięcie powiązanego urządzenia powoduje również usunięcie historii połączeń i kontaktów tego urządzenia zapisanych w systemie.**
- **Aby ponownie użyć usuniętego urządzenia, należy je ponownie powiązać z systemem.**

Używanie źródła dźwięku z łączem Bluetooth®

System umożliwia odtwarzanie przez głośniki pojazdu utworów zapisanych w źródle dźwięku z łączem Bluetooth®.

Nacisnąć przycisk **[MEDIA]** na panelu sterowania.

- Jeżeli do systemu jest podłączonych kilka źródeł dźwięku, nacisnąć przycisk **[MEDIA]**, a następnie przycisk **[2]** i w oknie wyboru źródła dźwięku wybrać tryb **BT Audio**.



(1) Tryb powtarzania

(2) Informacje na temat aktualnie odtwarzanego utworu

Naciśnięcie przycisku [MENU] na panelu sterowania umożliwia dostęp do następujących opcji:

- **Connections (połączenia):** ustawienia połączenia za pośrednictwem łącza Bluetooth®.
- **Sound Settings (ustawienia dźwięku):** dostosowywanie ustawień dźwięku do swoich preferencji.

Wstrzymywanie/wznawianie odtwarzania

Aby wstrzymać odtwarzanie, nacisnąć przycisk [3] na panelu sterowania. Aby wznowić odtwarzanie, ponownie nacisnąć przycisk [3].

Wznawianie odtwarzania bieżącego utworu

Nacisnąć przycisk [∨ SEEK/TRACK ∧] na panelu sterowania.

- Można również przesunąć przełącznik [W górę/w dół] na kierownicy w dół.

Odtwarzanie poprzedniego lub następnego utworu

Aby rozpocząć odtwarzanie poprzedniego utworu, nacisnąć dwukrotnie przycisk [∨ SEEK/TRACK] na panelu sterowania. Aby rozpocząć odtwarzanie następnego utworu, nacisnąć przycisk [SEEK/TRACK ∧] na panelu sterowania.

- Można również użyć przełącznika [W górę/w dół] na kierownicy.

UWAGA

System może nie obsługiwać funkcji odtwarzania poprzedniego/następnego utworu niektórych podłączonych urządzeń Bluetooth® lub telefonów komórkowych.

Powtarzanie utworów

Nacisnąć przycisk [1] na panelu sterowania. Tryb powtarzania utworów zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku. Wybór określonego trybu potwierdza ikona wyświetlana na ekranie.

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności

Nacisnąć przycisk [2] na panelu sterowania. Naciskanie przycisku powoduje naprzemienne włączanie i wyłączanie trybu odtwarzania w przypadkowej kolejności. Włączenie trybu odtwarzania w przypadkowej kolejności potwierdza ikona wyświetlana na ekranie.

UWAGA

- Sposób sterowania odtwarzaniem może się różnić w zależności od podłączonego urządzenia Bluetooth®, telefonu komórkowego lub odtwarzacza.
- System może nie obsługiwać funkcji odtwarzania plików dźwiękowych z niektórych odtwarzaczy.
- System może nie obsługiwać pewnych funkcji niektórych podłączonych urządzeń Bluetooth® lub telefonów komórkowych.
- W przypadku podłączenia do systemu urządzenia Bluetooth® lub telefonu komórkowego równocześnie za pośrednictwem łącza USB i łącza Bluetooth®, tryb Bluetooth wyłącza się i system odtwarza utwory w trybie USB lub iPod. Aby odtwarzać pliki dźwiękowe za pośrednictwem łącza Bluetooth®, odłączyć łącze USB.
- Odebranie lub nawiązanie połączenia telefonicznego podczas odtwarzania utworów muzycznych z telefonu połączanego z systemem audio za pośrednictwem łącza Bluetooth® powoduje przerwanie odtwarzania.
- Odbieranie lub nawiązywanie połączeń telefonicznych podczas odtwarzania utworów przez łącze Bluetooth® może powodować zakłócenia dźwięku.
- W przypadku użycia zestawu głośnomówiącego Bluetooth® podczas odtwarzania dźwięku z niektórych telefonów komórkowych za pośrednictwem łącza Bluetooth® odtwarzanie może nie zostać wznowione automatycznie po zakończeniu połączenia.
- Przejście do następnego/poprzedniego utworu odtwarzanego przez łącze Bluetooth® może powodować emitowanie nietypowych dźwięków przez niektóre telefony komórkowe.
- W trybie odtwarzania plików dźwiękowych za pośrednictwem łącza Bluetooth® funkcja przewijania do tyłu/do przodu nie działa.
- W trybie odtwarzania plików dźwiękowych za pośrednictwem łącza Bluetooth® funkcja listy odtwarzania nie działa.
- Po odłączeniu urządzenia Bluetooth® tryb odtwarzania plików dźwiękowych za pośrednictwem łącza Bluetooth® wyłącza się.

Korzystanie z telefonu z łączem Bluetooth®

Łącze Bluetooth® można wykorzystywać do rozmów telefonicznych z użyciem zestawu głośnomówiącego. Zestaw ten umożliwia bezpieczne oraz wygodne nawiązywanie i odbieranie połączeń telefonicznych, korzystając z wbudowanego mikrofonu pojazdu i głośników, oraz przeglądanie informacji o połączeniach na ekranie systemu.

**OSTRZEŻENIE**

- Przed podłączeniem urządzenia Bluetooth® należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu. Prowadzenie pojazdu bez zachowania należytej koncentracji może doprowadzić do wypadku, a w konsekwencji do zagrożenia zdrowia lub życia.
- Nigdy nie wybierać numeru ani nie odbierać połączeń telefonicznych podczas prowadzenia bez korzystania z zestawu głośnomówiącego.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

Korzystanie z telefonu komórkowego może spowodować odwrócenie uwagi utrudniające rozpoznawanie warunków zewnętrznych i ograniczające zdolność reagowania w sytuacjach nieoczekiwanych. Może to doprowadzić do wypadku. W razie konieczności należy skorzystać z zestawu głośnomówiącego Bluetooth® i maksymalnie skrócić czas rozmowy.

UWAGA

- Jeżeli z systemem nie jest połączony żaden telefon komórkowy, nie można przejść na ekran telefonu. Aby skorzystać z funkcji telefonu z łączem Bluetooth®, należy połączyć system z telefonem komórkowym.
- Zestaw głośnomówiący Bluetooth® może nie działać w miejscach poza zasięgiem sieci telefonii komórkowej, takich jak tunele, podziemia lub tereny górskie.
- W następujących warunkach jakość połączenia może być niższa:
 - Słaby odbiór sygnałów przez telefon komórkowy.

- Hałas wewnątrz pojazdu.
- Telefon komórkowy umieszczony w pobliżu przedmiotów metalowych, takich jak puszki z napojami.
- Głośność i jakość dźwięku emitowanego przez zestaw głośnomówiący Bluetooth® zależy od połączonego telefonu komórkowego.

Nawiązywanie połączenia

Jeżeli telefon komórkowy jest połączony z systemem, połączenie można nawiązać, wybierając nazwisko z historii połączeń lub z listy kontaktów.

1. Nacisnąć przycisk **[PHONE]** na panelu sterowania.
 - Można również nacisnąć przycisk nawiązania/odebrania połączenia na kierownicy.
2. Jeżeli z systemem powiązano kilka telefonów komórkowych, wybrać telefon z listy powiązanych urządzeń.



3. Wybrać numer telefonu.

- Aby wybrać numer telefonu z listy ulubionych numerów, wybrać pozycję „**Favourites**” (ulubione).
 - Aby wybrać numer telefonu z historii połączeń, wybrać pozycję „**Call history**” (historia połączeń).
 - Aby wybrać numer telefonu z listy kontaktów pobranej z połączonego telefonu komórkowego, wybrać pozycję „**Contacts**” (kontakty).
4. Aby zakończyć połączenie, nacisnąć przycisk **[2]** na panelu sterowania. Powoduje to wybór pozycji „**End**” (koniec).
- Można również nacisnąć przycisk zakończenia połączenia na kierownicy.

Korzystanie z listy ulubionych numerów

1. Aby wybrać pozycję „**Favourites**” (ulubione), nacisnąć przycisk [1] na ekranie telefonu.
2. Obracając pokrętką **strojenia**, wybrać kontakt, a następnie nacisnąć pokrętkę w celu nawiązania połączenia.



Naciśnięcie przycisku **[MENU]** na panelu sterowania umożliwia dostęp do następującej opcji:

- **Delete** (usuń): usuwanie numeru telefonu z listy ulubionych.

UWAGA

- Dla każdego urządzenia można zapisać do 20 ulubionych numerów.
- Aby zapisać ulubione numery, należy najpierw pobrać listę kontaktów do systemu.
- System nie pobiera listy ulubionych numerów zapisanej w telefonie komórkowym.
- Nawet jeżeli w telefonie komórkowym kontakt jest zapisany na liście numerów ulubionych, system nie przenosi go automatycznie do swojej listy numerów ulubionych. Pozycje listy ulubionych numerów należy dodawać i usuwać ręcznie.
- Po podłączeniu innego telefonu komórkowego system nie wyświetla listy ulubionych numerów wcześniejszego telefonu, ale lista ta pozostaje zapisana w systemie do momentu usunięcia tego telefonu z listy powiązanych urządzeń.

Korzystanie z historii połączeń

1. Aby wybrać pozycję „**Call history**” (historia połączeń), nacisnąć przycisk [2] na ekranie telefonu.
2. Obracając pokrętką **strojenia** wybrać pozycję, a następnie nacisnąć pokrętkę w celu nawiązania połączenia.



Naciśnięcie przycisku **[MENU]** na panelu sterowania umożliwia dostęp do następujących opcji:

- **All calls (wszystkie połączenia):** wyświetlanie wszystkich zapamiętanych połączeń.
- **Missed calls (połączenia nieodebrane):** wyświetlanie tylko połączeń nieodebranych.
- **Dialed calls (wybierane numery):** wyświetlanie tylko wybieranych numerów.

- **Received calls (połączenia odebrane):** wyświetlanie tylko połączeń odebranych.
- **Download (pobierz):** pobieranie historii połączeń.

UWAGA

- Niektóre telefony komórkowe mogą nie obsługiwać funkcji pobierania.
- Historia połączeń jest dostępna tylko wtedy, kiedy z systemem jest połączony telefon komórkowy.
- Połączenia z numerów zastrzeżonych nie są zapisywane w historii połączeń.
- Dla każdej listy można pobrać do 50 pozycji historii połączeń.
- System nie wyświetla na ekranie informacji o czasie trwania ani o godzinie połączenia.
- Aby pobrać historię połączeń z telefonu komórkowego, konieczne jest zezwolenie. Próba pobrania danych może wymagać udzielenia zezwolenia na telefonie komórkowym. W przypadku niepowodzenia pobierania należy sprawdzić ewentualne powiadomienia na ekranie telefonu komórkowego lub ustawienia zezwoleń w telefonie komórkowym.
- Pobranie historii połączeń powoduje usunięcie wszystkich starszych danych.

Korzystanie z listy kontaktów

1. Aby wybrać pozycję „Contacts” (kontakty), nacisnąć przycisk [3] na ekranie telefonu.
2. Obracając pokrętkę **strojenia**, wybrać grupę znaków alfanumerycznych, a następnie nacisnąć pokrętkę.
3. Obracając pokrętkę **strojenia**, wybrać kontakt, a następnie nacisnąć pokrętkę w celu nawiązania połączenia.



Naciśnięcie przycisku [MENU] na panelu sterowania umożliwia dostęp do następującej opcji:

- **Download (pobierz):** pobieranie kontaktów z telefonu komórkowego.

UWAGA

- **Kontakty można pobrać wyłącznie z aktualnie połączonego urządzenia Bluetooth®.**
- **Kontakty można przeglądać tylko wtedy, kiedy urządzenie Bluetooth® jest połączone.**
- **Z urządzenia Bluetooth® można pobierać i wyświetlać jedynie kontakty zapisane w obsługiwanym formacie. Nie obejmuje to kontaktów zapisanych w niektórych aplikacjach.**
- **Z urządzenia można pobrać do 2000 kontaktów.**
- Niektóre telefony komórkowe mogą nie obsługiwać funkcji pobierania.
- W zależności od parametrów technicznych systemu niektóre pobierane kontakty mogą być traczone.
- System pobiera kontakty zapisane w pamięci telefonu i na karcie SIM. Niektóre telefony komórkowe nie umożliwiają pobierania kontaktów z karty SIM.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- System może nie wyświetlać prawidłowo niektórych znaków specjalnych i symboli użytych w nazwach kontaktów.
- Aby pobrać kontakty z telefonu komórkowego, konieczne jest zezwolenie. Próba pobrania danych może wymagać udzielenia zezwolenia na telefonie komórkowym. W przypadku niepowodzenia pobierania należy sprawdzić ewentualne powiadomienia na ekranie telefonu komórkowego lub ustawienia zezwoleń w telefonie komórkowym.
- Czas pobierania zależy od typu i stanu telefonu komórkowego.
- Pobranie kontaktów powoduje usunięcie wszystkich starszych danych.
- Kontaktów zapisanych w systemie nie można edytować ani usuwać.
- Po podłączeniu innego telefonu komórkowego system nie wyświetla kontaktów z wcześniejszego telefonu, ale lista ta pozostaje zapisana w systemie do momentu usunięcia telefonu z listy powiązanych urządzeń.

Odbieranie połączeń telefonicznych

System sygnalizuje nadchodzące połączenie, wyświetlając na ekranie okno powiadomienia.



Aby odebrać połączenie, nacisnąć przycisk [1] na panelu sterowania. Powoduje to wybór pozycji „**Accept**” (odbierz).

- Można również nacisnąć przycisk nawigacji/odebrania połączenia na kierownicy.

Aby odrzucić połączenie, nacisnąć przycisk [2] na panelu sterowania. Powoduje to wybór pozycji „**Reject**” (odrzuć).

- Można również nacisnąć przycisk zakończenia połączenia na kierownicy.

UWAGA

- Niektóre typy telefonów komórkowych mogą nie obsługiwać funkcji odrzucania połączenia.
- Po połączeniu telefonu komórkowego z systemem dźwięk nadchodzącego połączenia telefonicznego może być emitowany przez głośniki pojazdu nawet po opuszczeniu pojazdu, jeżeli telefon pozostaje w zasięgu połączenia. Aby zakończyć połączenie, odłączyć urządzenie od systemu lub wyłączyć łącznie Bluetooth® w urządzeniu.

Korzystanie z opcji podczas połączenia telefonicznego

W czasie trwającego połączenia telefonicznego system prezentuje ekran przedstawiony poniżej. Aby użyć żądanej funkcji, naciśnąć odpowiedni przycisk.



Aby przełączyć połączenie na telefon komórkowy, naciśnąć przycisk **[1]** na panelu sterowania. Powoduje to wybór pozycji „Private” (tryb prywatny).

- Można również naciśnąć i przytrzymać przycisk nawiązania/odebrania połączenia na kierownicy.

Aby zakończyć połączenie, naciśnąć przycisk **[2]** na panelu sterowania. Powoduje to wybór pozycji „End” (koniec).

- Można również naciśnąć przycisk zakończenia połączenia na kierownicy.

Naciśnięcie przycisku **[MENU]** na panelu sterowania umożliwia dostęp do następującej opcji:

- **Microphone Volume (Outgoing Volume) (głośność mikrofonu — dźwięk wychodzący)**: regulacja głośności mikrofonu lub całkowite wyłączenie mikrofonu.

UWAGA

- Jeżeli nazwisko osoby dzwoniącej jest zapisane na liście kontaktów, system wyświetla nazwisko i numer telefonu osoby dzwoniącej. Jeżeli nazwisko osoby dzwoniącej nie jest zapisane na liście kontaktów, system wyświetla tylko numer telefonu osoby dzwoniącej.
- Podczas rozmowy telefonicznej z użyciem zestawu głośnomówiącego Bluetooth® nie można przełączać ekranu na inne ekrany, takie jak ekran systemu audio lub ekran ustawień.
- Jakość połączenia telefonicznego zależy od typu telefonu komórkowego. W przypadku niektórych telefonów rozmówca może słyszeć słabiej.
- Niektóre typy telefonów komórkowych mogą nie wyświetlać numeru telefonu.
- Niektóre typy telefonów komórkowych mogą nie obsługiwać funkcji przełączania połączenia.

USTAWIENIA

Display (ekran)

Ta pozycja menu umożliwia zmianę ustawień ekranu systemu.

Aby wybrać pozycję „Display” (ekran), nacisnąć przyciski [SETUP/CLOCK] ► [1] na panelu sterowania.

- **Dimming mode/Mode (przyciemnianie):** wybór automatycznej regulacji jasności ekranu w zależności od włączania/wyłączania świateł przednich lub ustawienie ekranu jasnego/ciemnego na stałe.
- **Brightness/Illumination (podświetlenie):** regulacja jasności ekranu w zależności od pory dnia zgodnie z ustawieniem w pozycji „Dimming mode/Mode (przyciemnianie)”.
- **Screensaver (wygaszacz ekranu):** wybór obrazu wyświetlanego na ekranie po wyłączeniu systemu.
- **Scroll text/Text Scroll (przewijanie tekstu)** (jeżeli funkcja występuje): włączenie funkcji przewijania tekstu wyświetlanego na ekranie, jeżeli jest on za długi do wyświetlenia w całości.

UWAGA

Funkcja przewijania tekstu (jeżeli występuje) jest dostępna jedynie w następujących sytuacjach:

- Podczas wyświetlania tytułów w trybach USB, iPod i Bluetooth Audio.

Sound (dźwięk)

Ta pozycja menu umożliwia zmianę ustawień dźwięku, takich jak miejsce koncentracji dźwięku i poziomy wyjściowe dla poszczególnych zakresów.

Aby wybrać pozycję „Sound” (dźwięk), nacisnąć przyciski [SETUP/CLOCK] ► [2] na panelu sterowania.

- **Position (pozycja):** wybór miejsca koncentracji dźwięku w pojeździe. Wybrać pozycję „Fade (Fader)” (balans przód/tył) lub „Balance” (balans lewo/prawo), obracając pokrętkę strojenia wybrać odpowiednie przesunięcie, a następnie nacisnąć pokrętkę. Aby ustawić środkowe położenie dla balansu, wybrać pozycję „Centre” (środek).
- **Equaliser (Tone) (korektor graficzny – tonacja):** regulacja poziomu wyjściowego dla poszczególnych zakresów tonów.

- **Speed dependent volume control (Speed Dependent Volume) (dostosowywanie poziomu głośności do prędkości jazdy):** automatyczne dostosowywanie poziomu głośności systemu audio do prędkości jazdy.
- **Rear parking sensors prioritised (Back-up Warning Priority) (priorytet czujników parkowania tylnych):** obniżanie poziomu dźwięku systemu audio podczas cofania w celu lepszej słyszalności ostrzeżeń układu czujników parkowania tylnych.

UWAGA

- Dostępne opcje mogą być różne w zależności od modelu i parametrów pojazdu.
- Dostępne opcje mogą być różne w zależności od parametrów systemu audio lub wzmacniacza zamontowanego w pojeździe.

Date/Time (data/godzina)

Ta pozycja menu umożliwia zmianę daty i godziny wyświetlanej na ekranie systemu.

Aby wybrać pozycję „Date/Time” (data/godzina), nacisnąć przyciski [SETUP/CLOCK] ► [3] na panelu sterowania.

- **Set date (ustaw datę):** ustawianie daty wyświetlanej na ekranie systemu.
- **Set time (ustaw godzinę):** ustawianie godziny wyświetlanej na ekranie systemu.
- **Time format (format czasu):** wybieranie pomiędzy formatem 12-godzinowym i 24-godzinowym.

Bluetooth (Łączy Bluetooth®)

Ta pozycja menu umożliwia zmianę ustawień łącza Bluetooth®.

Aby wybrać pozycję „Bluetooth” (łącze Bluetooth), nacisnąć przyciski [SETUP/CLOCK] ► [4] na panelu sterowania.

- **Connections (połączenia):** powiązywanie nowych urządzeń Bluetooth® z systemem albo łączenie i odłączanie powiązanych urządzeń. Opcja ta umożliwia również usuwanie powiązanych urządzeń.
- **Auto connection priority (priorytet łączenia automatycznego):** wybór powiązanego urządzenia, które będzie się automatycznie łączyć z systemem po jego włączeniu.
- **Update contacts (Download Contacts) (aktualizuj kontakty — pobierz kontakty):** pobieranie listy kontaktów z połączonego telefonu komórkowego.
- **Bluetooth voice guidance (podpowiedzi głosowe połączenia Bluetooth)** (jeżeli funkcja występuje): włączanie lub wyłączanie podpowiedzi głosowych dotyczących powiązywania, łączenia urządzeń Bluetooth® oraz błędów związanych z tymi urządzeniami.

UWAGA

- Jeżeli z systemem nie jest połączone żadne urządzenie Bluetooth®, pozycja „Update Contacts (Download Contacts)” (aktualizuj kontakty — pobierz kontakty) jest nieaktywna.
- System nie obsługuje podpowiedzi głosowych połączenia Bluetooth® w języku słowackim ani węgierskim.

System (podstawowe ustawienia systemowe)

Ta pozycja menu umożliwia zmianę wersji językowej systemu lub inicjalizację ustawień systemu.

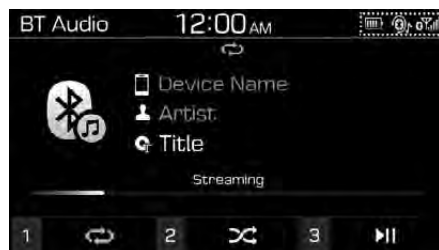
Aby wybrać pozycję „System” (podstawowe ustawienia systemowe), nacisnąć przyciski [SETUP/CLOCK] ► [5] na panelu sterowania.

- **Language (język):** zmiana wersji językowej systemu.
- **Default (domyślne):** przywrócenie domyślnych ustawień systemu. Powoduje to usunięcie wszystkich danych zapisanych w systemie.

IKONY STANU SYSTEMU

Ikonę stanu pojawiają się w górnej części ekranu i określają aktualny stan systemu.

Należy zapoznać się z ikonami pojawiającymi się podczas wykonywania niektórych działań lub używania niektórych funkcji oraz poznać ich znaczenie.



Wyciszenie

Ikona	Opis
	System audio wyciszony.

Łącze Bluetooth®

Ikona	Opis
	Poziom naładowania baterii połączonego urządzenia Bluetooth®.
	Telefon komórkowy połączony za pośrednictwem łącza Bluetooth®.
	Źródło dźwięku połączone za pośrednictwem łącza Bluetooth®.
	Telefon komórkowy i źródło dźwięku połączone za pośrednictwem łącza Bluetooth®.
	Aktywne połączenie telefoniczne z użyciem zestawu głośnomówiącego Bluetooth®.
	Mikrofon wyłączony podczas połączenia telefonicznego z użyciem zestawu głośnomówiącego Bluetooth®.
	Pobieranie historii połączeń z telefonu komórkowego połączonego za pośrednictwem łącza Bluetooth®.
	Pobieranie kontaktów z telefonu komórkowego połączonego za pośrednictwem łącza Bluetooth®.

Siła sygnału

Ikona	Opis
	Siła sygnału w telefonie komórkowym połączonym za pośrednictwem łącza Bluetooth®.

UWAGA

- Poziom naładowania baterii wyświetlany na ekranie systemu może się różnić od poziomu wyświetlanego na ekranie połączonego urządzenia.
- Siła sygnału wyświetlana na ekranie systemu może się różnić od siły sygnału wyświetlanej na ekranie połączonego telefonu komórkowego.
- Niektóre ikony stanu mogą się nie wyświetlać, w zależności od modelu i parametrów pojazdu.

DANE TECHNICZNE SYSTEMU AUDIO

Łącze USB

Obsługiwane formaty audio

- Rodzaje plików audio:
 - Format audio WAVeform
 - MPEG-1/2/2.5 Audio Layer 3
 - Windows Media Audio wersja 7.X i 8.X
- Szybkości przesyłania danych:
 - MPEG-1 (Layer 3):
32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 kb/s
 - MPEG-2 (Layer 3):
8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160 kb/s
 - MPEG-2.5 (Layer 3):
8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160 kb/s
 - WMA (High Range):
48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 kb/s
- Liczba bitów na próbkę:
 - WAV (PCM (Stereo)): 24 bity
 - WAV (IMA ADPCM): 4 bity
 - WAV (MS ADPCM): 4 bity
- Częstotliwość próbkowania:
 - MPEG-1: 44100, 48000, 32000 Hz
 - MPEG-2: 22050, 24000, 16000 Hz
 - MPEG-2.5: 11025, 12000, 8000 Hz
 - WMA: 32000, 44100, 48000 Hz
 - WAV: 44100, 48000 Hz
- Maksymalna liczba warstw katalogu: brak ograniczeń.
- Maksymalna długość nazw katalogów (kodowanie Unicode): 31 znaków alfabetu angielskiego lub koreańskiego.
- Maksymalna długość nazw plików (kodowanie Unicode): 63 znaki alfabetu angielskiego lub koreańskiego.
- Obsługiwane znaki w nazwach katalogów i plików (kodowanie Unicode): 2604 znaki alfabetu koreańskiego, 94 znaki alfanumeryczne, 4888 powszechnie używanych znaków alfabetu chińskiego, 986 znaków specjalnych.
- Maksymalna liczba katalogów: 2000
- Maksymalna liczba plików: 6000

UWAGA

- System może nie obsługiwać lub nie odtwarzać plików w nieobsługiwanych formatach albo nie wyświetlać prawidłowo informacji o tych plikach, np. ich nazw.
- System rozpoznaje jedynie pliki z rozszerzeniami .mp3, .wma i .wav. Jeżeli system nie obsługuje danego formatu pliku, należy zmienić format za pomocą najnowszego oprogramowania kodującego.
- System audio może nie rozpoznawać plików muzycznych kodowanych z użyciem systemu zabezpieczeń praw autorskich DRM (Digital Rights Management).
- Dla plików MP3/WMA i WAV mogą występować różnice w jakości dźwięku zależne od szybkości transmisji (im większa szybkość transmisji tym wyższa jakość dźwięku).
- System może nie wyświetlać prawidłowo znaków alfabetu japońskiego lub uproszczonego alfabetu chińskiego w nazwach katalogów lub plików.

Obsługiwane pamięci USB

- Liczba bajtów na sektor: 64 kB lub mniej
- System plików: FAT 12, 16 lub 32 (zalecany)
- Maksymalna pojemność pamięci: 32 GB

UWAGA

- System obsługuje wyłącznie urządzenia USB z metalową obudową i wtyczką.
 - System może nie rozpoznawać urządzeń USB z wtyczką z tworzywa sztucznego.
 - System może nie rozpoznawać pamięci USB typu karta CF lub karta SD.
- System może nie rozpoznawać dysków twardych ze złączem USB.
- Jeżeli używane są pamięci USB o dużej pojemności podzielone na oddzielne napędy logiczne, system rozpoznaje jedynie pliki zapisane w napędzie głównym.
- Jeżeli na urządzeniu USB są zainstalowane programy, system może nie odtwarzać prawidłowo plików odpowiadających tym programom.
- Aby zapewnić lepszą kompatybilność, używać urządzeń z łączem USB 2.0.

Łącze Bluetooth®

- Łącze Bluetooth® o mocy nadawczej klasy 2: –6 do 4 dBm
- Moc promieniowana: maks. 3 mW
- Zakres częstotliwości: 2400 do 2483,5 MHz
- Wersja oprogramowania pamięci RAM funkcji Bluetooth®: 1

ZNAKI TOWAROWE

Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe należą odpowiednio do ich posiadaczy.

- Nazwa i logo „Bluetooth®” to zarejestrowane znaki towarowe, należące do Bluetooth® SIG, Inc., używane przez firmę Hyundai w ramach licencji.



- Apple®, iPad®, iPad Mini™, iPhone®, iPod®, iPod Classic®, iPod Nano®, iPod Touch® oraz iTunes® to zarejestrowane znaki towarowe firmy Apple Inc.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Deklaracja CE RED dla krajów UE

EU Declaration of Conformity ⁽¹⁾		HYUNDAI MOBIS	
Product details ⁽²⁾			
Product ⁽³⁾	DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM		
Model ⁽⁴⁾	ACBC1D7EE, ACB10D3GG, ACB10D3GN, ACB10D3GL, ACB10D3MG, ACB10D3MN, ACB10D3EG, ACB10D3EE, ACB11D3EE, ACB10D3BB, ACB10D7FN, ACB10D7EG		
We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of ⁽⁵⁾			
Applied Standards ⁽⁶⁾			
Article ⁽⁷⁾ 3.2 Radio ⁽⁸⁾	EN 300 328 V2.1.1, Draft EN 303 345 V1.1.7		
Article ⁽⁷⁾ 3.1b EMC ⁽⁹⁾	EN 301 489-1 V2.1.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55013:2013, EN 55032:2015, EN 55020:2007/A11:2011		
Article ⁽⁷⁾ 3.1a Safety ⁽¹⁰⁾ , Health ⁽¹¹⁾	EN 60065:2014, EN 62311:2008		
Manufacturer ⁽¹²⁾		Representative in the EU ⁽¹³⁾	
HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.		MOBIS Parts Europe N.V.	
203, Teheran-ro, Gangnam-gu,		Wilhelm-Fay-Strasse 51,	
Seoul, 135-977, Korea		Frankfurt Main, 65936, Germany	
Tel: +82-31-260-0098		Tel: +49-69-85096-5011	
Notified Body ⁽¹⁴⁾		Signed By ⁽¹⁵⁾ 20/11/2017	
MICOM Labs Inc,		This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. ⁽¹⁶⁾	
California 94566, USA		Seunghoon Choe	
575 Boulder Court, Pleasanton		Representative	
		Hyundai MOBIS Co., Ltd.	
Additional information ⁽¹⁷⁾			
SW: 1.0, HW: 1.0			

Za kierownicą

Przed rozpoczęciem jazdy	5-5
Przed zajęciem miejsca w pojeździe	5-5
Przed ruszeniem	5-5
Stacyjka	5-7
Stacyjka na kluczyk	5-7
Przycisk Start/Stop	5-12
Mechaniczna skrzynia biegów	5-21
Operowanie mechaniczną skrzynią biegów	5-21
Prawidłowa technika jazdy	5-23
Automatyczna skrzynia biegów	5-25
Operowanie automatyczną skrzynią biegów	5-25
Parkowanie	5-30
Prawidłowa technika jazdy	5-30
Dwusprzętowa skrzynia biegów (DCT)	5-32
Operowanie dwusprzętową skrzynią biegów (DCT)	5-32
Wyświetlacz LCD temperatury skrzyni biegów i komunikatów ostrzegawczych	5-34
Parkowanie	5-42
Prawidłowa technika jazdy	5-42

Układ hamulcowy	5-44
Wspomaganie układu hamulcowego	5-44
Wskaźnik zużycia klocków hamulcowych	5-45
Hamulec postojowy (ręczny)	5-45
Elektryczny hamulec postojowy (EPB)	5-47
Tryb Auto Hold	5-53
Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania (ABS)	5-57
Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)	5-59
Układ stabilizacji pojazdu (VSM)	5-63
Układ wspomagający ruszanie na wzniesieniu (HAC)	5-64
Układ wspomagający zjazd po pochyłości (DBC) ...	5-65
Wspomaganie przy niskim podciśnieniu (LVA)	5-67
Sygnalizacja hamowania awaryjnego (ESS)	5-67
Prawidłowa technika hamowania	5-68
Napęd na 4 koła (4×4)	5-69
Korzystanie z napędu 4×4	5-70
Środki ostrożności	5-74
Ograniczanie ryzyka przewrócenia samochodu	5-75

Układ Start/Stop (ISG)	5-77
Włączanie układu ISG	5-77
Wyłączanie układu ISG	5-81
Usterki układu ISG	5-81
Wyłączanie czujnika stanu akumulatora	5-82
Kierownica typu Flex	5-83
Zintegrowany układ sterowania trybami jazdy (DMICS)	5-85
Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA) z radarem przednim i kamerą przednią	5-86
Ustawienia i aktywacja układu	5-86
Komunikaty ostrzegawcze i ingerencje układu FCA	5-88
Czujnik układu FCA	5-90
Nieprawidłowe działanie układu	5-93
Ograniczenia układu	5-95
Układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW)	5-101
Sposób działania układu BCW	5-102
Układ monitorowania pojazdów w strefie tylnej (RCCW)	5-104
Położenie czujników	5-106
Ograniczenia układu	5-107

Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA)	5-109
Sposób działania układu LKA	5-110
Lampki i komunikaty ostrzegawcze	5-115
Ograniczenia układu	5-116
Zmiana funkcji układu LKA	5-117
Układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW)	5-118
Ustawienia i aktywacja układu	5-118
Resetowanie układu	5-119
Tryb czuwania układu	5-120
Nieprawidłowe działanie układu	5-120
Ogranicznik prędkości	5-122
Korzystanie z ogranicznika prędkości	5-122
Inteligentna funkcja ostrzegania o ograniczeniach prędkości (ISLW)	5-124
Ustawienia i aktywacja układu	5-125
Wskazania na wyświetlaczu	5-126
Ograniczenia układu	5-128
Uwaga kierowcy	5-129
Tempomat (z ogranicznikiem prędkości) ...	5-130
Korzystanie z tempomatu	5-130

Tempomat	5-135
Korzystanie z tempomatu.....	5-135
Tempomat inteligentny z układem Start/Stop	5-142
Przyciski sterowania tempomatem inteligentnym..	5-142
Ustawianie prędkości utrzymywanej przez tempomat inteligentny.....	5-143
Ustawianie odległości pomiędzy pojazdami utrzymywanej przez tempomat inteligentny.....	5-149
Czujnik mierzący odległość do pojazdu poprzedzającego.....	5-152
Regulacja czułości tempomatu inteligentnego	5-154
Przełączanie w tryb tempomatu.....	5-155
Ograniczenia układu.....	5-155
Jazda w trudnych warunkach	5-160
Trudne warunki jazdy.....	5-160
Rozkołysanie pojazdu.....	5-160
Płynne pokonywanie zakrętów.....	5-161
Jazda nocą	5-161
Jazda w deszczu	5-161
Przejazd przez wodę.....	5-162
Jazda po drogach szybkiego ruchu.....	5-162
Ograniczanie ryzyka przewrócenia samochodu.....	5-163

Jazda zimą	5-164
Jazda po śniegu lub lodzie	5-164
Środki ostrożności podczas jazdy zimą.....	5-166
Holowanie przyczepy	5-169
Zamiar holowania przyczepy	5-170
Wyposażenie do holowania przyczepy.....	5-173
Jazda z przyczepą	5-174
Przeglądy i czynności obsługowe w przypadku holowania przyczepy.....	5-178
Masa pojazdu	5-179
Przeciążenie	5-179

OSTRZEŻENIE

Tlenek węgla (CO) to gaz trujący. Wdychanie tlenku węgla może spowodować utratę przytomności i powoduje zagrożenie życia.

Spaliny silnikowe zawierają tlenek węgla, który jest bezbarwny i bezwonny.

Nie wdychać spalin.

Jeżeli w pojeździe wyczuwalny jest zapach spalin, należy natychmiast otworzyć okna. Wdychanie tlenku węgla może spowodować utratę przytomności i stanowi zagrożenie życia.

Układ wydechowy musi być absolutnie szczelny.

Układ wydechowy należy sprawdzać przy każdym podniesieniu pojazdu (dla wymiany oleju lub z innego powodu). Jeżeli odgłosy emitowane przez układ wydechowy zmieniły się lub jeżeli w spód pojazdu uderzył jakiś przedmiot, układ wydechowy powinna niezwłocznie sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Nie uruchamiać silnika w zamkniętych pomieszczeniach.

Pozostawianie pracującego silnika na biegu jałowym w garażu jest niebezpieczne nawet przy otwartych drzwiach garażu. W garażu silnik nie powinien pracować przez czas dłuższy niż potrzebny do wyjazdu z garażu.

Jeżeli w pojeździe znajdują się pasażerowie, unikać pozostawiania przez dłuższy czas silnika pracującego na biegu jałowym.

Jeżeli w pojeździe są pasażerowie, a konieczne jest pozostawienie silnika pracującego na biegu jałowym przez dłuższy czas, można to zrobić wyłącznie na otwartej przestrzeni. Należy w takim przypadku włączyć dopływ powietrza z zewnątrz i wysoki bieg dmuchawy — zapewni to dopływ świeżego powietrza do wnętrza.

Nie zasłaniać wlotów powietrza.

Aby zapewnić prawidłowe działanie wentylacji, należy upewnić się, że wloty powietrza przed szybą czołową nie są przykryte śniegiem, lodem, liśćmi ani innymi przedmiotami.

W przypadku konieczności jazdy z otwartą klapą bagażnika:

Zamknąć wszystkie okna.

Otworzyć wyloty powietrza w desce rozdzielczej.

Włączyć dopływ powietrza z zewnątrz, nawiew na podłogę lub na twarz i wysoki bieg dmuchawy.

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

Przed zajęciem miejsca w pojeździe

- Upewnić się, że wszystkie szyby, lusterka zewnętrzne oraz lampy są czyste i niezasłonięte.
- Usunąć z nich szron, śnieg lub lód.
- Sprawdzić wzrokowo, czy opony nie są nierównomiernie zużyte ani uszkodzone.
- Sprawdzić, czy pod pojazdem nie ma śladów wycieków.
- Przed rozpoczęciem cofania upewnić się, że za pojazdem nie ma żadnych przeszkód.

Przed ruszeniem

- Upewnić się, że maska silnika, kłapa bagażnika oraz wszystkie drzwi są prawidłowo zamknięte i zablokowane.
- Wyregulować ustawienie fotela kierowcy i kierownicy.
- Prawidłowo ustawić wewnętrzne lusterko wsteczne i lusterka zewnętrzne.
- Sprawdzić, czy działają wszystkie światła.
- Zapiąć pasy bezpieczeństwa. Sprawdzić, czy wszyscy pasażerowie zapięli pasy bezpieczeństwa.
- Włączyć stacyjkę (stan ON) i sprawdzić wskaźniki oraz lampki w zestawie wskaźników, a także komunikaty na wyświetlaczu.
- Sprawdzić, czy wszystkie przewożone przedmioty są prawidłowo umieszczone i zamocowane.



OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć POWAŻNE ZAGROŻENIE ZDROWIA LUB ŻYCIA, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **ZAWSZE** zapinać pasy bezpieczeństwa. Podczas jazdy kierowca i wszyscy pasażerowie muszą mieć prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. Więcej informacji podano w podrozdziale „Pasy bezpieczeństwa” w rozdziale 2.
- Podczas prowadzenia pojazdu zawsze stosować zasadę ograniczonego zaufania. Zakładać, że inni kierowcy lub piesi mogą nie zachowywać uwagi i popełniać błędy.
- Koncentrować się na prowadzeniu. Dekoncentracja kierowcy może być przyczyną wypadków.
- Utrzymywać bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego.

OSTRZEŻENIE

NIGDY nie prowadzić pojazdu po spożyciu alkoholu lub środków odurzających.

Spożywanie alkoholu lub środków odurzających przed prowadzeniem jest niebezpieczne i może doprowadzić do wypadku powodującego **POWAŻNE ZAGROŻENIE ZDROWIA LUB ŻYCIA**.

Prowadzenie w stanie nietrzeźwym to główna przyczyna śmiertelnych wypadków drogowych. Nawet niewielka ilość alkoholu wpływa negatywnie na refleks kierowcy oraz jego sposób odbierania i oceny sytuacji na drodze. Spożycie nawet bardzo niewielkiej ilości alkoholu może ograniczyć zdolność kierowcy do reagowania na zmianę warunków i sytuacji niebezpieczne. Każda dodatkowa ilość spożytego alkoholu wydłuża czas reakcji.

Prowadzenie pod wpływem narkotyków lub innych środków odurzających jest równie lub nawet bardziej niebezpieczne niż pod wpływem alkoholu.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

Po spożyciu alkoholu, narkotyków lub innych środków odurzających zdecydowanie rośnie ryzyko spowodowania poważnego wypadku. Nie wolno kierować pojazdem pod wpływem alkoholu, narkotyków ani innych środków odurzających. Nie należy również wsiadać do pojazdu prowadzonego przez osobę pod wpływem substancji zabronionych. W takim przypadku należy skorzystać z pomocy innego kierowcy lub zamówić taksówkę.

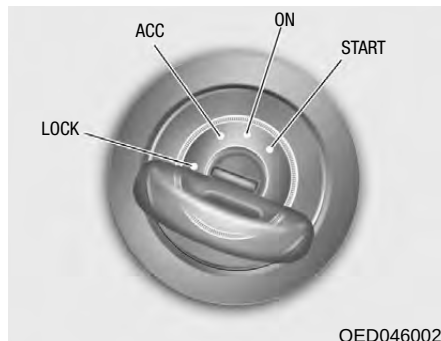
STACYJKA

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć **POWAŻNE ZAGROŻENIE ZDROWIA LUB ŻYCIA**, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **NIGDY** nie zezwalać dzieciom ani innym osobom nieznającym pojazdu na dotykane stacyjki ani żadnych elementów sterowania pojazdem. Może to spowodować nagłe ruszenie pojazdu.
- Podczas jazdy **NIGDY** nie sięgać przez kierownicę do stacyjki ani do żadnych innych elementów sterowania. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadku.

Stacyjka na kluczyk



⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas jazdy **NIGDY** nie ustawiać kluczyka w położeniu LOCK ani ACC, z wyjątkiem sytuacji awaryjnych. Powoduje to wyłączenie silnika, a zatem również wspomagania układu kierowniczego i hamulcowego. Utrudnia to kierowanie oraz hamowanie i może w konsekwencji doprowadzić do wypadku.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Przed opuszczeniem pojazdu kierowca powinien zawsze upewnić się, że włączony jest 1. bieg (mechaniczna skrzynia biegów)/selektor znajduje się w położeniu P (automatyczna/dwusprzęgłowa skrzynia biegów), włączyć hamulec postojowy i ustawić kluczyk w położeniu LOCK.

W przypadku niezachowania tych środków ostrożności pojazd może niespodziewanie ruszyć.

Położenia kluczyka w stacyjce

Położenie kluczyka	Działanie	Uwagi
LOCK	Aby ustawić kluczyk w położeniu LOCK, należy go lekko docisnąć w położeniu ACC i obrócić w kierunku położenia LOCK. Kluczyk można wyjąć ze stacyjki wyłącznie w położeniu LOCK. Włącza się wtedy blokada kierownicy zabezpieczająca przed kradzieżą (jeżeli występuje).	
ACC	Można używać akcesoriów elektrycznych. Kierownica jest odblokowana.	Jeżeli ustawienie kluczyka w położeniu ACC jest utrudnione, aby zwolnić blokadę kierownicy należy przekręcając kluczyk nieznacznie poruszyć kierownicą w prawo i w lewo.
ON	Położenie to jest normalnym położeniem kluczyka po uruchomieniu silnika. Dostępne są wszystkie funkcje i akcesoria. Po ustawieniu kluczyka z położenia ACC do położenia ON można sprawdzić lampki ostrzegawcze.	Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, nie należy pozostawiać kluczyka w położeniu ON przy wyłączonym silniku.
START	Przekręcenie i przytrzymanie kluczyka w położeniu START powoduje uruchomienie silnika. Po zwolnieniu kluczyk powraca do położenia ON.	Rozrusznik pracuje do momentu zwolnienia kluczyka.

Uruchamianie silnika

OSTRZEŻENIE

- Do prowadzenia pojazdu należy zawsze zakładać odpowiednie obuwie. Niewłaściwe obuwie, takie jak buty na wysokich obcasach, buty narciarskie, sandały, klapki itp. może przeszkadzać w prawidłowym naciśnięciu pedału hamulca, przyspieszenia i/lub sprzęgła.
- Nie uruchamiać pojazdu przy naciśniętym pedale przyspieszenia. Może to spowodować ruszenie pojazdu i doprowadzić do wypadku.
- Jeżeli prędkość obrotowa silnika jest podwyższona, przed zwolnieniem pedału hamulca poczekać aż obniży się. Zwolnienie pedału hamulca przy wysokiej prędkości obrotowej może spowodować nieoczekiwane ruszenie pojazdu.

Uruchamianie silnika benzynowego

Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:

1. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
2. Upewnić się, że dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym.
3. Wcisnąć pedał sprzęgła i pedał hamulca.
4. Ustawić kluczyk w położeniu START. Przytrzymać kluczyk w tym położeniu (przez maksymalnie 10 sekund) do momentu uruchomienia silnika, a następnie zwolnić kluczyk.

Pojazdy z automatyczną/dwusprzęgłową skrzynią biegów (DCT):

1. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
2. Upewnić się, że selektor skrzyni biegów znajduje się w położeniu P.
3. Wcisnąć pedał hamulca.
4. Ustawić kluczyk w położeniu START. Przytrzymać kluczyk w tym położeniu (przez maksymalnie 10 sekund) do momentu uruchomienia silnika, a następnie zwolnić kluczyk.

i Informacja

- Nie czekać na rozgrzanie silnika w stojącym pojeździe.

Aby rozgrzać silnik, należy rozpocząć jazdę, utrzymując umiarkowaną prędkość obrotową (unikać gwałtownego zwiększania i zmniejszania prędkości obrotowej).

- Zawsze uruchamiać silnik przy wciśniętym pedale hamulca. Podczas uruchamiania silnika nie naciskać pedału przyspieszenia. Podczas rozgrzewania silnika nie zwiększać nadmiernie prędkości obrotowej.

Uruchamianie silnika wysokoprężnego

Przed uruchomieniem zimnego silnika wysokoprężnego należy włączyć świece żarowe. Następnie przed rozpoczęciem jazdy należy poczekać, aż uruchomiony silnik rozgrzeje się.

Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:

1. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
2. Upewnić się, że dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym.
3. Wcisnąć pedał sprzęgła i pedał hamulca.
4. Aby włączyć świece żarowe, ustawić kluczyk w położeniu ON. Włącza się lampka sygnalizacyjna działania świec żarowych (00).
5. Po zgaśnięciu lampki sygnalizacyjnej działania świec żarowych (00) ustawić kluczyk w położeniu START. Przytrzymać kluczyk w tym położeniu (przez maksymalnie 10 sekund) do momentu uruchomienia silnika, a następnie zwolnić kluczyk.

Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:

1. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
2. Upewnić się, że selektor skrzyni biegów znajduje się w położeniu P.
3. Wcisnąć pedał hamulca.
4. Aby włączyć świece żarowe, ustawić kluczyk w położeniu ON. Włącza się lampka sygnalizacyjna działania świec żarowych (00).
5. Po zgaśnięciu lampki sygnalizacyjnej działania świec żarowych (00) ustawić kluczyk w położeniu START. Przytrzymać kluczyk w tym położeniu (przez maksymalnie 10 sekund) do momentu uruchomienia silnika, a następnie zwolnić kluczyk.

UWAGA

Jeżeli silnik nie uruchomi się w ciągu 10 sekund od momentu wyłączenia świec żarowych, należy włączyć je ponownie. W tym celu należy ustawić kluczyk w położeniu LOCK i poczekać 10 sekund. Aby ponownie włączyć świece żarowe, należy ustawić kluczyk w położeniu ON.

Uruchamianie i wyłączanie silnika z turbosprężarką

1. Nie zwiększać prędkości obrotowej silnika zaraz po jego uruchomieniu.

Aby zapewnić prawidłowe smarowanie turbosprężarki, po uruchomieniu zimnego silnika powinien on pracować przez chwilę na biegu jałowym.

2. Po jeździe z wysoką prędkością lub z dużym obciążeniem silnika, przed wyłączeniem silnik powinien pracować przez ok. 1 minutę na biegu jałowym.

Umożliwia to schłodzenie turbosprężarki przed wyłączeniem silnika.

UWAGA

Jeżeli silnik pracował pod dużym obciążeniem, nie należy wyłączać go natychmiast po zatrzymaniu pojazdu. Może to spowodować poważne uszkodzenie silnika lub turbosprężarki.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu:

- Nie przytrzymywać kluczyka w położeniu START przez więcej niż 10 sekund. Przed podjęciem ponownej próby uruchomienia silnika poczekać od 5 do 10 sekund.
- Nie ustawiać kluczyka w położeniu START przy pracującym silniku, ponieważ może to spowodować uszkodzenie rozrusznika.
- Jeżeli silnik zgaśł podczas jazdy, o ile warunki drogowe na to pozwalają można podczas jazdy ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (mechaniczna skrzynia biegów)/ustawić selektor w położeniu N (automatyczna/dwusprzęgłowa skrzynia biegów) i włączając rozrusznik (stan START stacyjki) spróbować ponownie uruchomić silnik.
- Nie podejmować prób uruchomienia silnika, pchając lub ciągnąc pojazd.

Przycisk Start/Stop



Podświetlenie przycisku Start/Stop włącza się po otwarciu drzwi przednich i gaśnie po 30 sekundach od momentu zamknięcia drzwi.

OSTRZEŻENIE

Wyłączanie silnika w sytuacji awaryjnej
Przez ponad 2 sekundy naciskać przycisk Start/Stop lub w ciągu 3 sekund trzykrotnie szybko nacisnąć i zwolnić przycisk Start/Stop.

Jeżeli pojazd jedzie wybiegiem, można ponownie uruchomić silnik bez wciśnięcia pedału hamulca, ustawiając dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym i naciskając przycisk Start/Stop.

OSTRZEŻENIE

- **NIGDY** nie naciskać przycisku Start/Stop podczas jazdy, z wyjątkiem sytuacji awaryjnych. Powoduje to wyłączenie silnika, a zatem również wspomaganie układu kierowniczego i hamulcowego. Utrudnia to kierowanie oraz hamowanie i może w konsekwencji doprowadzić do wypadku.
- Przed opuszczeniem pojazdu kierowca powinien zawsze upewnić się, że selektor skrzyni biegów znajduje się w położeniu P, włączyć hamulec postojowy, wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF) i zabrać inteligentny kluczyk ze sobą. W przypadku niezachowania tych środków ostrożności pojazd może niespodziewanie ruszyć.

Stany przycisku Start/Stop

– Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów

Stan przycisku	Działanie	Uwagi
OFF 	Aby wyłączyć silnik, należy zatrzymać pojazd i nacisnąć przycisk Start/Stop. Włącza się wtedy blokada kierownicy zabezpieczająca przed kradzieżą.	Jeżeli drzwi kierowcy zostaną otwarte, a kierownica nie jest prawidłowo zablokowana, rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.
ACC 	Przy wyłączonej stacyjce (stan OFF) bez naciskania pedału sprzęgła nacisnąć przycisk Start/Stop. Można używać akcesoriów elektrycznych. Kierownica jest odblokowana.	Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, po 1 godzinie stacyjka przełącza się automatycznie ze stanu ACC w stan OFF. Jeżeli kierownica nie odblokuje się prawidłowo, przycisk Start/Stop nie działa. Aby w takim przypadku zwolnić blokadę kierownicy, należy nacisnąć przycisk Start/Stop, skracając kierownicą na przemian w lewo i w prawo.

– Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów

Stan przycisku	Działanie	Uwagi
ON 	Przy stacyjce w stanie ACC bez wciskania pedału sprzęgła nacisnąć przycisk Start/Stop. Przed uruchomieniem silnika można sprawdzić lampki ostrzegawcze w zestawie wskaźników.	Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, nie należy pozostawiać przycisku Start/Stop w stanie ON przy wyłączonym silniku.
START 	Aby uruchomić silnik, wcisnąć pedał sprzęgła i pedał hamulca, ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym, a następnie nacisnąć przycisk Start/Stop.	Naciśnięcie przycisku Start/Stop bez wciśnięcia pedału sprzęgła nie spowoduje uruchomienia silnika. Stan przycisku Start/Stop zmienia się w następującej kolejności: OFF → ACC → ON → OFF lub ACC

Stany przycisku Start/Stop

– Pojazdy z automatyczną/dwusprzęgłową skrzynią biegów (DCT)

Stan przycisku	Działanie	Uwagi
OFF 	Aby wyłączyć silnik, ustawić selektor skrzyni biegów w położeniu P, a następnie nacisnąć przycisk Start/Stop. Naciśnięcie przycisku Start/Stop z selektorem w położeniu innym niż P powoduje powrót do stanu ACC. Włącza się wtedy blokada kierownicy zabezpieczająca przed kradzieżą.	Jeżeli drzwi kierowcy zostaną otwarte, a kierownica nie jest prawidłowo zablokowana, rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.
ACC 	Przy wyłączonej stacyjce (stan OFF) bez naciskania pedału hamulca nacisnąć przycisk Start/Stop. Można używać akcesoriów elektrycznych. Kierownica jest odblokowana.	Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, po 1 godzinie stacyjka przełącza się automatycznie ze stanu ACC w stan OFF. Jeżeli kierownica nie odblokuje się prawidłowo, przycisk Start/Stop nie działa. Aby w takim przypadku zwolnić blokadę kierownicy, należy nacisnąć przycisk Start/Stop, skrecając kierownicą na przemian w lewo i w prawo.

– Pojazdy z automatyczną/dwusprzęgłową skrzynią biegów (DCT)

Stan przycisku	Działanie	Uwagi
ON 	Nie wciskając pedału hamulca, nacisnąć przycisk Start/Stop przy stacyjce w stanie ACC. Przed uruchomieniem silnika można sprawdzić lampki ostrzegawcze w zestawie wskaźników.	Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, nie należy pozostawiać przycisku Start/Stop w stanie ON przy wyłączonym silniku.
START 	Aby uruchomić silnik, należy wcisnąć pedał hamulca, ustawić selektor w położeniu P lub N, a następnie nacisnąć przycisk Start/Stop. Ze względów bezpieczeństwa silnik należy uruchamiać z selektorem w położeniu P.	Naciśnięcie przycisku Start/Stop bez wciśnięcia pedału hamulca nie spowoduje uruchomienia silnika. Stan przycisku Start/Stop zmienia się w następującej kolejności: OFF → ACC → ON → OFF lub ACC

Uruchamianie silnika

OSTRZEŻENIE

- Do prowadzenia pojazdu należy zawsze zakładać odpowiednie obuwie. Niewłaściwe obuwie, takie jak buty na wysokich obcasach, buty narciarskie, sandały, klapki itp. może przeszkadzać w prawidłowym naciśnięciu pedału hamulca, przyspieszenia i/lub sprzęgła.
- Nie uruchamiać pojazdu przy naciśniętym pedale przyspieszenia. Może to spowodować ruszenie pojazdu i doprowadzić do wypadku.
- Jeżeli prędkość obrotowa silnika jest podwyższona, przed zwolnieniem pedału hamulca poczekać aż obniży się. Zwolnienie pedału hamulca przy wysokiej prędkości obrotowej może spowodować nieoczekiwane ruszenie pojazdu.

Informacja

- Naciśnięcie przycisku Start/Stop powoduje uruchomienie silnika tylko wtedy, gdy inteligentny kluczyk znajduje się w pojeździe.
- Uruchomienie silnika może być niemożliwe, jeżeli inteligentny kluczyk znajduje się w pojeździe, ale w zbyt dużej odległości od kierowcy.
- Jeżeli stacyjka znajduje się w stanie ACC lub ON i którekolwiek z drzwi pojazdu są otwarte, system sprawdza obecność inteligentnego kluczyka. Jeżeli system nie wykrywa inteligentnego kluczyka w samochodzie, lampka sygnalizacyjna  miga i pojawia się komunikat ostrzegawczy „Key not in vehicle” (kluczyk poza samochodem). Jeżeli wszystkie drzwi są zamknięte, dodatkowo na ok. 5 sekund włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Kiedy stacyjka jest w stanie ACC lub silnik pracuje, inteligentny kluczyk powinien znajdować się w pojeździe.

Uruchamianie silnika benzynowego

Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:

1. Zawsze mieć przy sobie inteligentny kluczyk.
2. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
3. Upewnić się, że dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym.
4. Wcisnąć pedał sprzęgła i pedał hamulca.
5. Nacisnąć przycisk Start/Stop.

Pojazdy z automatyczną/dwusprzęgłową skrzynią biegów (DCT):

1. Zawsze mieć przy sobie inteligentny kluczyk.
2. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
3. Upewnić się, że selektor skrzyni biegów znajduje się w położeniu P.
4. Wcisnąć pedał hamulca.
5. Nacisnąć przycisk Start/Stop.

i Informacja

- Nie czekać na rozgrzanie silnika w stojącym pojeździe.

Aby rozgrzać silnik, należy rozpocząć jazdę, utrzymując umiarkowaną prędkość obrotową (unikać gwałtownego zwiększania i zmniejszania prędkości obrotowej).

- Zawsze uruchamiać silnik przy wciśniętym pedale hamulca. Podczas uruchamiania silnika nie naciskać pedału przyspieszenia. Podczas rozgrzewania silnika nie zwiększać nadmiernie prędkości obrotowej.

Uruchamianie silnika wysokoprężnego

Przed uruchomieniem zimnego silnika wysokoprężnego należy włączyć świece żarowe. Następnie przed rozpoczęciem jazdy należy poczekać, aż uruchomiony silnik rozgrzeje się.

Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:

1. Zawsze mieć przy sobie inteligentny kluczyk.
2. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
3. Upewnić się, że dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym.
4. Wcisnąć pedał sprzęgła i pedał hamulca.
5. Nacisnąć przycisk Start/Stop.
6. Trzymać pedał hamulca wciśnięty do momentu zgaśnięcia lampki sygnalizacyjnej działania świec żarowych (⌘).
7. Silnik uruchamia się po zgaśnięciu lampki sygnalizacyjnej działania świec żarowych (⌘).

Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:

1. Zawsze mieć przy sobie inteligentny kluczyk.
2. Upewnić się, że hamulec postojowy jest włączony.
3. Upewnić się, że selektor skrzyni biegów znajduje się w położeniu P.
4. Wcisnąć pedał hamulca.
5. Nacisnąć przycisk Start/Stop.
6. Trzymać pedał hamulca wciśnięty do momentu zgaśnięcia lampki sygnalizacyjnej działania świec żarowych (⌘).
7. Silnik uruchamia się po zgaśnięciu lampki sygnalizacyjnej działania świec żarowych (⌘).

UWAGA

Dodatkowe naciśnięcie przycisku Start/Stop podczas działania świec żarowych może spowodować uruchomienie silnika.

Uruchamianie i wyłączanie silnika z turbosprężarką

1. Nie zwiększać prędkości obrotowej silnika zaraz po jego uruchomieniu.

Aby zapewnić prawidłowe smarowanie turbosprężarki, po uruchomieniu zimnego silnika powinien on pracować przez chwilę na biegu jałowym.

2. Po jeździe z wysoką prędkością lub z dużym obciążeniem silnika, przed wyłączeniem silnik powinien pracować przez ok. 1 minutę na biegu jałowym. Umożliwia to schłodzenie turbosprężarki przed wyłączeniem silnika.

UWAGA

Jeżeli silnik pracował pod dużym obciążeniem, nie należy wyłączać go natychmiast po zatrzymaniu pojazdu. Może to spowodować poważne uszkodzenie silnika lub turbosprężarki.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu:

- Jeżeli silnik zgaśł podczas jazdy, nie należy próbować przesuwac selektora w położenie P.

W takim przypadku jeżeli warunki drogowe na to pozwalają, można podczas jazdy ustawić selektor w położeniu N i naciskając przycisk Start/Stop spróbować ponownie uruchomić silnik.

- Nie podejmować prób uruchomienia silnika, pchając lub ciągnąc pojazd.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu:

Przycisku Start/Stop nie należy naciskać przez dłużej niż 10 sekund — z wyjątkiem przypadku, gdy przepalony jest bezpiecznik świateł stopu.

Jeżeli przepalony jest bezpiecznik świateł stopu, silnika nie można uruchomić normalnie. W takim przypadku należy wymienić bezpiecznik na nowy. Jeżeli wymiana bezpiecznika nie jest możliwa, silnik można uruchomić, naciskając przez 10 sekund przycisk Start/Stop w stanie ACC.

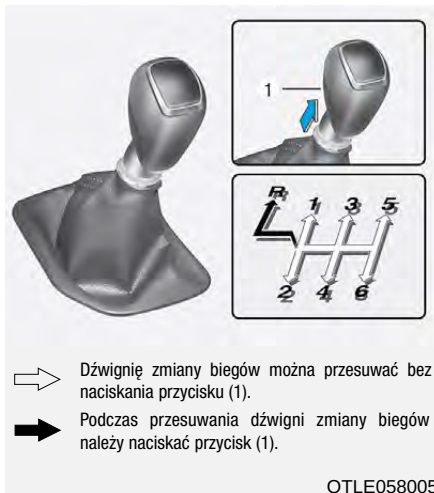
Dla bezpieczeństwa przed uruchomieniem silnika należy zawsze wcisnąć pedał hamulca i/lub sprzęgła.



i Informacja

Jeżeli bateria inteligentnego kluczyka jest słaba lub kluczyk nie działa prawidłowo, można uruchomić silnik, naciskając przycisk Start/Stop inteligentnym kluczykiem.

MECHANICZNA SKRZYŃIA BIEGÓW (JEŻELI WYSTĘPUJE)



Operowanie mechaniczną skrzynią biegów

Mechaniczna skrzynia biegów posiada 6 przełożeń do jazdy do przodu. Wszystkie biegi do przodu są w pełni zsynchronizowane, dzięki czemu zmiana biegu na wyższy lub niższy jest bardzo łatwa.

OSTRZEŻENIE

Przed opuszczeniem pojazdu kierowca powinien zawsze upewnić się, że włączony jest 1. bieg (jeżeli pojazd stoi pod górę) lub bieg wsteczny (jeżeli pojazd stoi w dół), włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF). W przypadku niezachowania tych środków ostrożności pojazd może niespodziewanie ruszyć.

Przed włączeniem biegu wstecznego (R) należy upewnić się, że pojazd zatrzymał się, a następnie na moment ustawić dźwignię zmiany w położeniu neutralnym.

Jeżeli po całkowitym zatrzymaniu pojazdu włączenie biegu pierwszego lub wstecznego jest utrudnione, należy wykonać następujące czynności:

1. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym i zwolnić pedał sprzęgła.
2. Wcisnąć pedał sprzęgła i włączyć bieg pierwszy lub wsteczny.

Informacja

Przy niskich temperaturach zmiana biegu może być utrudniona do momentu, aż olej w skrzyni biegów nie rozgrzeje się.

Operowanie sprzęgłem

Pedał sprzęgła należy wciskać do oporu w następujących przypadkach:

- Uruchamianie silnika
Silnika nie można uruchomić bez wciśnięcia pedału sprzęgła.
- Zmiana biegu

Pedał sprzęgła należy zwalniać powoli. Podczas jazdy pedał sprzęgła powinien być zawsze całkowicie zwolniony.

UWAGA

Aby uniknąć przedwczesnego zużycia lub uszkodzenia sprzęgła:

- Podczas jazdy nie opierać stopy na pedale sprzęgła.
- Nie utrzymywać pojazdu z pracującym silnikiem na pochyłości (np. po zatrzymaniu pod górę) za pomocą częściowo wciśniętego pedału sprzęgła.
- Zawsze wciskać pedał sprzęgła do oporu.
- Nie ruszać z 2. biegu, chyba że ruszanie odbywa się na śliskiej nawierzchni.

Zmiana biegu na niższy

Kiedy konieczne jest zwolnienie (np. w ruchu ulicznym) lub podczas jazdy pod górę należy zmienić bieg na niższy zanim silnik zacznie tracić moc.

Zmiana biegu na niższy zmniejsza również ryzyko zgaśnięcia silnika i umożliwia lepsze przyspieszenie, gdy będzie to możliwe.

Na zjazdach zmiana biegu na niższy pomaga zachować bezpieczną prędkość poprzez hamowanie silnikiem i ogranicza zużycie hamulców.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia silnika, sprzęgła i skrzyni biegów:

- Podczas zmiany biegu z piątego na czwarty należy uważać, by nie przesunąć dźwigni zmiany biegów za daleko w lewo i nie włączyć przypadkowo biegu drugiego. Tak znaczna redukcja może wywołać gwałtowny wzrost prędkości obrotowej silnika do zakresu oznaczonego na obrotomierzu na czerwono.
- Nie należy redukować biegu o więcej niż dwa na raz. Jeżeli silnik pracuje z wysoką prędkością obrotową (5000 obr./min lub więcej), w ogóle nie należy redukować biegu. Taka redukcja może spowodować uszkodzenie silnika, sprzęgła i skrzyni biegów.

Prawidłowa technika jazdy

- Podczas zjeżdżania ze wzniesień nigdy nie ustawiać dźwigni zmiany biegów w położeniu neutralnym i nie zjeżdżać wybiegiem. Jest to bardzo niebezpieczne.
- Nie należy naciskać zbyt długo na pedał hamulca. Może to spowodować przegrzanie elementów układu hamulcowego, a w konsekwencji ich usterkę.
Zamiast tego na długich zjazdach należy zmienić bieg na niższy i hamować silnikiem. Hamowanie silnikiem umożliwia utrzymywanie bezpiecznej prędkości.
- Przed zmianą biegu na niższy należy zwolnić. Dzięki temu silnik nie przekroczy dopuszczalnego zakresu prędkości obrotowej. Przekroczenie takie może spowodować uszkodzenie silnika.
- Przy bocznym wietrze należy zwolnić. Zapewni to zachowanie pełnej kontroli nad pojazdem.
- Aby nie uszkodzić skrzyni biegów, przed próbą włączenia biegu wstecznego należy upewnić się, że pojazd się zatrzymał.

- Na śliskiej nawierzchni należy zachowywać szczególną ostrożność. Dotyczy to szczególnie hamowania, przyspieszania i zmiany biegów. Gwałtowna zmiana prędkości na śliskiej nawierzchni może spowodować utratę przyczepności kół i doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem oraz wypadku.

**OSTRZEŻENIE**

Na śliskich nawierzchniach należy unikać hamowania silnikiem poprzez szybką zmianę biegu z wyższego na niższy. Może to spowodować poślizg i wypadek.

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć **POWAŻNE ZAGROŻENIE ZDROWIA LUB ŻYCIA**, należy stosować następujące środki ostrożności:

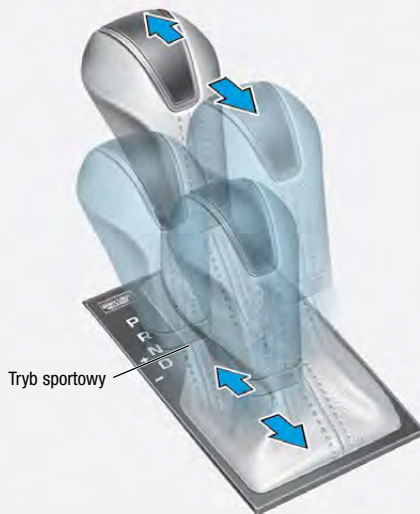
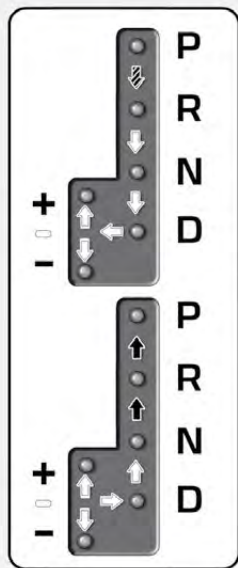
- **ZAWSZE** zapinać pasy bezpieczeństwa. Podczas wypadku zdrowie i życie osoby, która nie ma zapiętych pasów, jest o wiele bardziej zagrożone niż osoby z prawidłowo zapiętymi pasami.
- Podczas pokonywania zakrętów, wykonywania ciasnych skrętów lub zawracania należy unikać zbyt wysokiej prędkości.
- Nie wykonywać nagłych ruchów kierownicą, powodujących gwałtowne zmiany pasa ruchu lub szybkie i ostre skręty.
- Utrata panowania nad pojazdem przy wysokiej prędkości może doprowadzić do jego przewrócenia się na bok lub na dach.
- Utrata panowania nad pojazdem zdarza się bardzo często, gdy jego dwa koła (lub więcej) zjadą z jezdni, a kierowca, chcąc natychmiast powrócić na drogę, wykona gwałtowny skręt kierownicą.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeżeli pojazd zjedzie z jezdni, należy unikać gwałtownych ruchów kierownicą. W takim przypadku najpierw należy zwolnić, a dopiero później wrócić na jezdnię.
- Należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich obowiązujących ograniczeń prędkości.

AUTOMATYCZNA SKRZYŃKA BIEGÓW (JEŻELI WYSTĘPUJE)



-  Przesunięcia selektora wymagające wciśnięcia pedału hamulca i naciśnięcia przycisku na selektorze.
-  Przesunięcia selektora wymagające naciśnięcia przycisku na selektorze.
-  Swobodne przesunięcia selektora.

OTL055006

Operowanie automatyczną skrzynią biegów

Automatyczna skrzynia biegów posiada 6 lub 8 biegów do jazdy do przodu i jeden bieg wsteczny.

Po ustawieniu selektora w położeniu D skrzynia dobiera biegi automatycznie.

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć poważne zagrożenie zdrowia lub życia, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Przed rozpoczęciem jazdy do przodu lub do tyłu (ustawieniem selektora w położeniu D lub R) należy **ZAWSZE** sprawdzać, czy w najbliższym otoczeniu pojazdu nie znajdują się jakieś osoby, a w szczególności dzieci.
- Przed opuszczeniem pojazdu kierowca powinien zawsze upewnić się, że selektor skrzyni biegów znajduje się w położeniu P, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF). W przypadku niezachowania tych środków ostrożności pojazd może nagle i nieoczekiwanie ruszyć.
- Na śliskich nawierzchniach należy unikać hamowania silnikiem poprzez szybką zmianę biegu z wyższego na niższy. Może to spowodować poślizg i wypadek.

Położenia selektora

Po włączeniu stacyjki (stan ON) lampka sygnalizacyjna w zestawie wskaźników pokazuje położenie selektora.

Położenie P

Przed ustawieniem selektora w położeniu P należy zatrzymać pojazd.

Aby przesunąć selektor z położenia P w inne położenie, należy mocno wcisnąć pedał hamulca i upewnić się, że pedał przyspieszenia jest zwolniony.

Jeżeli po wykonaniu tych czynności nie można przesunąć selektora z położenia P, patrz punkt „Zwalnianie blokady selektora” w tym rozdziale.

Przed wyłączeniem silnika selektor należy ustawić w położeniu P.

OSTRZEŻENIE

- Ustawienie selektora w położeniu P podczas jazdy może spowodować utratę kontroli nad pojazdem.
- Po zatrzymaniu pojazdu należy zawsze upewnić się, że selektor skrzyni biegów znajduje się w położeniu P, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć silnik.
- Nie używać położenia P selektora zamiast hamulca postojowego.

Położenie R

Ustawienie selektora w tym położeniu włącza bieg wsteczny.

UWAGA

Przed ustawieniem selektora w położeniu R lub przesunięciem z położenia R w inne należy zawsze zatrzymać pojazd. W przeciwnym razie można spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

Położenie N

W tym położeniu selektora napęd nie jest przekazywany na koła.

Selektor należy ustawiać w położeniu N podczas próby uruchomienia silnika, który zgąśł podczas jazdy, lub na postoju z pracującym silnikiem. Przed opuszczeniem pojazdu należy zawsze ustawiać selektor w położeniu P.

Przed zmianą położenia selektora z N na inne należy zawsze wciskać pedał hamulca.

OSTRZEŻENIE

Przed zmianą położenia selektora zawsze należy mocno nacisnąć pedał hamulca. Zmiana położenia selektora przy wysokiej prędkości obrotowej silnika może spowodować gwałtowne ruszenie pojazdu. Może to spowodować utratę panowania nad pojazdem i uderzenie w osoby lub przedmioty w pobliżu pojazdu.

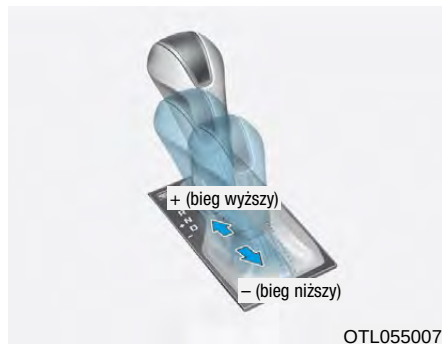
Położenie D

Jest to normalne położenie selektora podczas jazdy do przodu. Skrzynia biegów automatycznie dobiera jeden z sześciu lub ośmiu biegów, zapewniając optymalne zużycie paliwa i osiągi samochodu.

Aby uzyskać zwiększenie siły napędowej podczas wyprzedzania lub podczas jazdy pod górę, pedał przyspieszenia należy wcisnąć do oporu. W ten sposób skrzynia biegów otrzymuje sygnał o konieczności zmiany biegu na niższy (o jeden lub więcej biegów, w zależności od warunków).

Przycisk [DRIVE MODE] umieszczony na konsoli podłogowej umożliwia kierowcy wybór trybu jazdy: „NORMAL” lub „SPORT” (jeżeli występuje).

Więcej informacji podano w podrozdziale „Zintegrowany układ sterowania trybami jazdy (DMICS)” tego rozdziału.



Tryb sportowy

Przesunięcie selektora z położenia D w położenie ręcznej zmiany biegów (+/-) powoduje włączenie trybu sportowego. Tryb ten można włączyć zarówno na postoju, jak i podczas jazdy. Aby powrócić do trybu automatycznego, należy z powrotem ustawić selektor w położeniu D.

W trybie sportowym przesuwanie selektora do przodu lub do tyłu umożliwia sekwencyjną zmianę biegów w zależności od warunków jazdy.

+ (bieg wyższy): Aby zmienić bieg na wyższy o jeden, należy przesunąć selektor jeden raz do przodu.

- (bieg niższy): Aby zmienić bieg na niższy o jeden, należy przesunąć selektor jeden raz do tyłu.

i Informacja

- W trybie sportowym można włączać tylko biegi do jazdy do przodu. Aby cofnąć lub pozostawić pojazd na postoju, należy ustawić selektor odpowiednio w położeniu R lub P.
- Zmiany biegu na niższy odbywają się automatycznie, w miarę spadku prędkości. Po zatrzymaniu samochodu automatycznie włącza się 1. bieg.
- Jeżeli prędkość obrotowa silnika wzrasta do zakresu oznaczonego na obrotomierzu jako strefa czerwona, bieg zmienia się automatycznie na wyższy.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeżeli podczas przesuwania selektora do przodu (+) lub do tyłu (-) zmiana biegu spowodowałaby niebezpieczny wzrost prędkości obrotowej silnika, bieg nie zmienia się. Biegi należy zmieniać w zależności od warunków jazdy, uważając, by wskazówka obrotomierza nie dochodziła do strefy oznaczonej kolorem czerwonym.
- Podczas ruszania na śliskiej nawierzchni należy popchnąć selektor do przodu (zmienić bieg na wyższy). Powoduje to włączenie 2. biegu, nadającego się do łagodnego ruszania na śliskiej nawierzchni. Aby wrócić do 1. biegu, należy przesunąć selektor do tyłu (zmienić bieg na niższy).

Blokada selektora

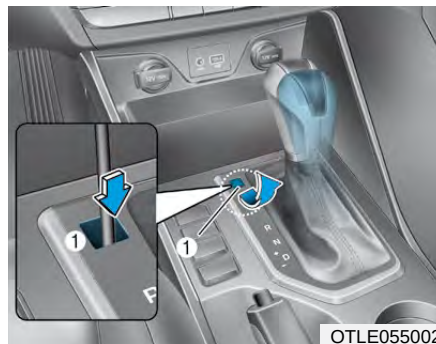
Ze względów bezpieczeństwa automatyczna skrzynia biegów jest wyposażona w blokadę selektora. Blokada zabezpiecza przed przesunięciem selektora z położenia P w położenie R bez naciśnięcia pedału hamulca.

Aby przesunąć selektor z położenia P w położenie R, należy:

1. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
2. Uruchomić silnik lub włączyć stacyjkę (stan ON).
3. Przesunąć selektor.

Zwalnianie blokady selektora

Jeżeli przy wciśniętym pedale hamulca nie można przesunąć selektora z położenia P w położenie R, trzymając pedał hamulca wciśnięty, należy:



1. Wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF).
2. Włączyć hamulec postojowy.
3. Ostrożnie wyjąć zaślepkę (1) otworu blokady selektora.
4. Włożyć narzędzie (np. wkrętak z płaską końcówką) do otworu i nacisnąć je.
5. Trzymając naciśnięte narzędzie, przesunąć selektor.
6. Wyjąć narzędzie z otworu i zamontować zaślepkę.
7. Wcisnąć pedał hamulca i uruchomić silnik.

Jeżeli konieczne jest użycie przycisku zwalniania blokady selektora, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Blokada stacyjki (jeżeli występuje)

Jeżeli selektor nie znajduje się w położeniu P, kluczyka nie można wyjąć ze stacyjki.

Parkowanie

Po zatrzymaniu pojazdu należy nadal nacisnąć pedał hamulca. Ustawić selektor skrzyni biegów w położeniu P, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF). Teraz można zwolnić pedał hamulca. Opuszczając pojazd, należy zabrać kluczyk ze sobą.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli pojazd stoi z pracującym silnikiem, nie należy naciskać pedału przyspieszenia. Może to spowodować przegrzanie silnika lub układu wydechowego, a w konsekwencji pożar.

Spaliny i elementy układu wydechowego są bardzo gorące. Nie zbliżać się do elementów układu wydechowego.

Nie zatrzymywać ani nie parkować pojazdu nad materiałami łatwopalnymi, takimi jak sucha trawa, papier lub liście. Wysoka temperatura układu wydechowego może je zapalić i doprowadzić do pożaru.

Prawidłowa technika jazdy

- Nigdy nie przesuwając selektora z położenia P lub N w inne położenie przy naciśniętym pedale przyspieszenia.
- Nigdy nie ustawiać selektora w położeniu P podczas jazdy.

Przed próbą ustawienia selektora w położeniu R lub D należy upewnić się, że pojazd się zatrzymał.

- Nie ustawiać selektora w położeniu N podczas jazdy. Może to doprowadzić do wypadku z powodu niemożności hamowania silnikiem oraz do uszkodzenia skrzyni biegów.
- Podczas jazdy nie opierać stopy na pedale hamulca. Nawet lekki, ale ciągły nacisk na pedał hamulca może spowodować przegrzanie, zużycie, a nawet awarię hamulców.
- W trybie sportowym przed zmianą biegu na niższy należy zwolnić. W przeciwnym razie włączenie niższego biegu może nie nastąpić, ponieważ prędkość obrotowa silnika na tym biegu przy danej prędkości jazdy przekroczyłaby dopuszczalny zakres.

- Opuszczając pojazd, zawsze włączać hamulec postojowy. Nie zabezpieczać samochodu przed stoczeniem wyłącznie poprzez ustawianie selektora w położeniu P.
- Na śliskiej nawierzchni należy zachowywać szczególną ostrożność. Dotyczy to szczególnie hamowania, przyspieszania i zmiany biegów. Gwałtowna zmiana prędkości na śliskiej nawierzchni może spowodować utratę przyczepności kół i doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem oraz wypadku.
- Optymalne osiągi pojazdu i niskie zużycie paliwa uzyskuje się przy łagodnym naciskaniu i zwalnianiu pedału przyspieszenia.

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć POWAŻNE ZAGROŻENIE ZDROWIA LUB ŻYCIA, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **ZAWSZE** zapinać pasy bezpieczeństwa. Podczas wypadku zdrowie i życie osoby, która nie ma zapiętych pasów, jest o wiele bardziej zagrożone niż osoby z prawidłowo zapiętymi pasami.
- Podczas pokonywania zakrętów, wykonywania ciasnych skrętów lub zawracania należy unikać zbyt wysokiej prędkości.
- Nie wykonywać nagłych ruchów kierownicą, powodujących gwałtowne zmiany pasa ruchu lub szybkie i ostre skręty.
- Utrata panowania nad pojazdem przy wysokiej prędkości może doprowadzić do jego przewrócenia się na bok lub na dach.
- Utrata panowania nad pojazdem zdarza się bardzo często, gdy jego dwa koła (lub więcej) zjadą z jezdni, a kierowca, chcąc natychmiast powrócić na drogę, wykona gwałtowny skręt kierownicą.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

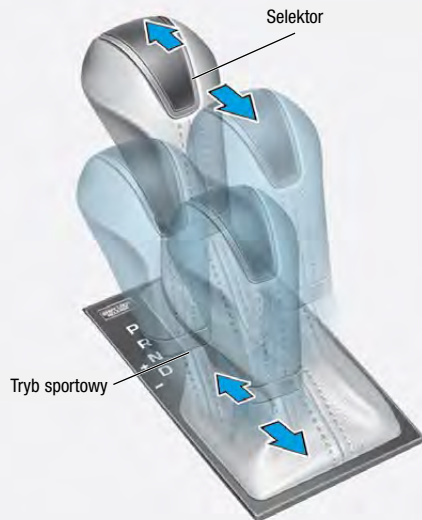
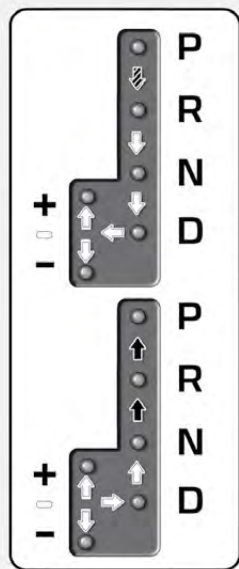
- Jeżeli pojazd zjedzie z jezdni, należy unikać gwałtownych ruchów kierownicą. W takim przypadku najpierw należy zwolnić, a dopiero później wrócić na jezdnię.
- Należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich obowiązujących ograniczeń prędkości.

DWUSPRZĘGŁOWA SKRZYŃIA BIEGÓW (DCT) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Operowanie dwusprzęgłową skrzynią biegów (DCT)

Dwusprzęgłowa skrzynia biegów posiada 7 biegów do jazdy do przodu i jeden bieg wsteczny.

Po ustawieniu selektora w położeniu D skrzynia dobiera biegi automatycznie.



-  Przesunięcia selektora wymagające wciśnięcia pedału hamulca i naciśnięcia przycisku na selektorze.
-  Przesunięcia selektora wymagające naciśnięcia przycisku na selektorze.
-  Swobodne przesunięcia selektora.

OTL055006

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć poważne zagrożenie zdrowia lub życia, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Przed rozpoczęciem jazdy do przodu lub do tyłu (ustawieniem selektora w położeniu D lub R) należy **ZAWSZE** sprawdzać, czy w najbliższym otoczeniu pojazdu nie znajdują się jakieś osoby, a w szczególności dzieci.
- Przed opuszczeniem pojazdu kierowca powinien zawsze upewnić się, że selektor skrzyni biegów znajduje się w położeniu P, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF). W przypadku niezachowania tych środków ostrożności pojazd może nagle i nieoczekiwanie ruszyć.
- Na śliskich nawierzchniach należy unikać hamowania silnikiem poprzez szybką zmianę biegu z wyższego na niższy. Może to spowodować poślizg i wypadek.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Aby uniknąć uszkodzenia skrzyni biegów, nie należy zwiększać prędkości obrotowej silnika przy selektorze w położeniu R ani dowolnym innym do jazdy do przodu, jeżeli równocześnie wciśnięty jest pedał hamulca.
- Po zatrzymaniu się pod górę nie należy używać silnika do zapobiegania staczaniu się samochodu. W tym celu należy zawsze używać hamulca nożnego lub hamulca postojowego.
- Dwusprzęgłowa skrzynia biegów (DCT) podczas jazdy działa podobnie jak przekładnia mechaniczna, ale zapewnia komfort przekładni automatycznej. W przeciwieństwie do tradycyjnej skrzyni automatycznej zmiana biegów może być odczuwalna i słyszalna.
 - Skrzynię tę należy postrzegać jako skrzynię mechaniczną z funkcją automatycznej zmiany biegów.
 - Po ustawieniu selektora w położeniu D biegi zmieniają się automatycznie, tak samo jak w konwencjonalnej automatycznej skrzyni biegów.

- W dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT) zastosowano mechanizm suchego sprzęgła podwójnego, w odróżnieniu od przekładni hydrokinetycznej stosowanej w automatycznej skrzyni biegów. Rozwiązanie takie powoduje podniesienie osiągniętych prędkości podczas przyspieszania, ale ruszanie może być nieco wolniejsze niż w przypadku automatycznej skrzyni biegów.
- Ponadto czasami moment zmiany biegu jest wyraźniej wyczuwalny niż w przypadku konwencjonalnej automatycznej skrzyni biegów. Można również odczuwać lekkie drgania podczas przyspieszania powodowane przez dostosowywanie się prędkości obrotowej wałka skrzyni biegów do prędkości obrotowej wału korbowego silnika. Są to normalne objawy działania dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT).
- Sprzęgła suche przenoszą moment obrotowy i powodują, że zmiana biegu jest wyczuwana wyraźniej, niż w konwencjonalnej skrzyni automatycznej z przekładnią hydrokinetyczną. Wrażenia te mogą być jeszcze wyraźniejsze w przypadku ruszania z miejsca lub przyspieszania od niskiej prędkości.

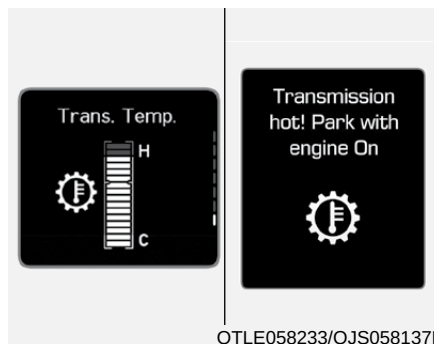
- Podczas silnego przyspieszania od niskiej prędkości pojazdu prędkość obrotowa silnika może w pewnych przypadkach znacznie wzrastać.
- Aby płynnie ruszyć pod górę, pedał przyspieszenia należy wciskać łagodnie, w zależności od warunków.
- Nagłe zwolnienie pedału przyspieszenia podczas jazdy z niską prędkością może powodować wyczuwalne hamowanie silnikiem, podobnie jak w przypadku mechanicznej skrzyni biegów.
- Aby kontrolować prędkość na zjazdach bez długotrwałego naciskania pedału hamulca, konieczne może być włączenie trybu sportowego w celu ręcznej redukcji biegu.
- Podczas uruchamiania i wyłączania silnika słyszalne mogą być charakterystyczne dźwięki przypominające klikanie. Są one wynikiem wykonywania autotestu przez układ. Są to normalne odgłosy dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT).

OSTRZEŻENIE

W przypadku usterki skrzyni biegów nie można kontynuować jazdy. Usterkę sygnalizuje miganie wskazania położenia selektora (D lub P) w zestawie wskaźników. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Wyświetlacz LCD temperatury skrzyni biegów i komunikatów ostrzegawczych

Wskaźnik temperatury skrzyni biegów



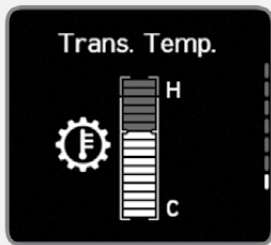
- Aby wyświetlić temperaturę dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT), należy na wyświetlaczu LCD wybrać tryb komputera pokładowego, a następnie przejść do ekranu temperatury skrzyni biegów.
- Samochód należy prowadzić w taki sposób, aby wskaźnik nie pokazywał wysokiej temperatury lub przegrzania skrzyni biegów. W przypadku przegrzania skrzyni biegów na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat ostrzegawczy. Należy postępować zgodnie z komunikatem.
- Wzrost temperatury sygnalizowany jest zmianą koloru wyświetlanych symboli (biały, pomarańczowy i czerwony) (w przypadku zestawu wskaźników typu B).
- Wskazanie w kolorze pomarańczowym pojawia się tuż przed pojawieniem się komunikatu ostrzegawczego na wyświetlaczu LCD (jeżeli występuje).



OSTROŻNIE

- Temperatura skrzyni biegów zazwyczaj wzrasta podczas dłuższego utrzymywania pojazdu stojącego pod górę poprzez naciskanie pedału przyspieszenia bez naciskania pedału hamulca.
- Aby utrzymywać optymalne działanie skrzyni biegów, należy jechać w taki sposób, aby wskaźnik temperatury skrzyni biegów miał stale kolor biały (jeżeli występuje).

Stan prawidłowy (podświetlone mniej niż 10 pasków wskaźnika)



OTLE058232

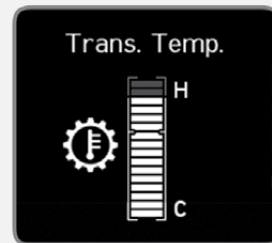
- Aby utrzymywać optymalny sposób zmiany biegów, samochód należy prowadzić tak, by na wskaźniku temperatury podświetlone było mniej niż 10 pasków.
- Kolor wskaźnika w zależności od typu zestawu wskaźników
 - Typ A: biały
 - Typ B: biały



Informacja

Temperatura może szybko wzrastać w przypadku nadmiernego poślizgu sprzęgieł z powodu częstego zatrzymywania się i ruszania, jazdy po stromych pochyłościach lub przedłużonego korzystania z funkcji utrzymywania pojazdu na wzniesieniu. Aby uniknąć nadmiernego wzrostu temperatury, podczas jazdy z niską prędkością lub zatrzymywania pojazdu na pochyłości należy korzystać z hamulców.

Stan przed zbyt wysoką temperaturą/przegraniem (podświetlone 10 ÷ 14 pasków wskaźnika)

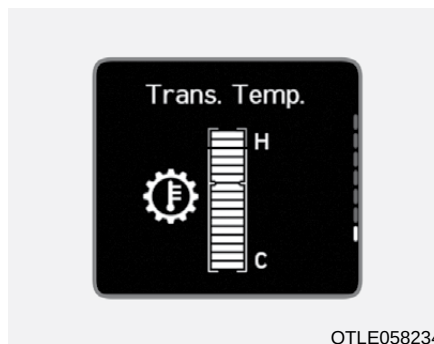


OTLE058233

- Stan wskaźnika przedstawiony na ilustracji oznacza, że sprzęgła skrzyni DCT wkrótce osiągną zbyt wysoką temperaturę/ulegną przegraniu. Należy w takim przypadku jechać, minimalizując poślizg sprzęgieł do momentu, aż wskaźnik wskaże stan prawidłowy (podświetlone mniej niż 10 pasków).

- W przypadku dalszego wzrostu temperatury sprzęgła podwójnego i podświetlenia 14 pasków wskaźnika włącza się alarm dźwiękowy, a w zestawie wskaźników pojawia się wskaźnik temperatury. Nie pojawia się natomiast komunikat ostrzegawczy skrzyni DCT.
- Kolor wskaźnika w zależności od typu zestawu wskaźników
 - Typ A: biały
 - Typ B: pomarańczowy

Zbyt wysoka temperatura/przegrzanie (podświetlone 15 ÷ 16 pasków wskaźnika)



- Stan wskaźnika przedstawiony na ilustracji oznacza, że sprzęgła skrzyni DCT osiągnęły zbyt wysoką temperaturę/uległy przegrzaniu.

W takim przypadku włącza się alarm dźwiękowy skrzyni DCT, a w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy i znika wskaźnik temperatury. Należy postępować zgodnie z wyświetlonym komunikatem ostrzegawczym.

- Aby sprawdzać temperaturę sprzęgieł po przegrzaniu, należy w trybie komputera pokładowego wyświetlić wskaźnik temperatury. Pozwala to śledzić zmiany temperatury sprzęgieł.
- Kolor wskaźnika w zależności od typu zestawu wskaźników
 - Typ A: biały
 - Typ B: czerwony

Komunikaty ostrzegawcze dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT)



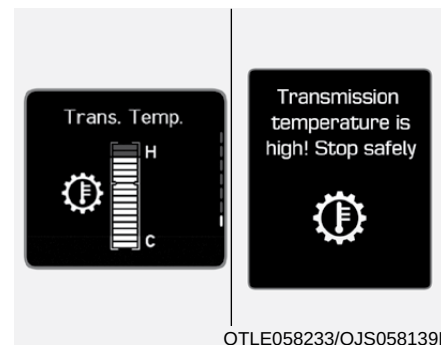
Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się podczas wolnej jazdy po stromej pochyłości bez naciskania pedału hamulca.

Steep grade! Press brake pedal (stromy podjazd, nacisnąć pedał hamulca)

Strome podjazdy

- Aby utrzymywać pojazd nieruchomo na podjeździe, należy nacisnąć pedał hamulca lub włączyć hamulec postojowy.

- Podczas jazdy po pochyłości z częstym zatrzymywaniem się i ruszaniem z miejsca należy utrzymywać zwiększoną odległość od pojazdu poprzedzającego. Utrzymywać pojazd nieruchomo, naciskając pedał hamulca.
- Utrzymywanie pojazdu nieruchomo na podjeździe poprzez naciskanie pedału przyspieszenia lub bardzo wolna jazda do przodu ze zwolnionym pedałem hamulca mogą spowodować przegrzanie sprzęgieł i skrzyni biegów, a w konsekwencji ich uszkodzenie. W takim przypadku na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat ostrzegawczy.
- Jeżeli na wyświetlaczu LCD pojawiło się ostrzeżenie, należy wcisnąć pedał hamulca.
- Zignorowanie ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

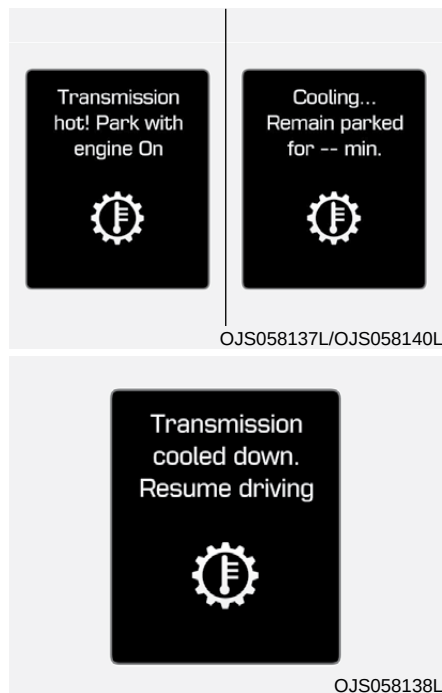


Wysoka temperatura skrzyni biegów

- W pewnych sytuacjach, takich jak częste zatrzymywanie się i ruszanie z miejsca na stromych podjazdach, gwałtowne ruszanie z miejsca lub przyspieszanie albo jazda w trudnych warunkach, nadmierne wzrasta temperatura sprzęgieł skrzyni biegów. W sytuacji skrajnej sprzęgła skrzyni biegów mogą ulec przegrzaniu.
- W przypadku przegrzania sprzęgieł włącza się tryb ochronny skrzyni biegów, w zestawie wskaźników miga wskazanie przełożenia skrzyni biegów i włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Równocześnie na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat ostrzegawczy

„Transmission temperature is high! Stop safely” (wysoka temperatura skrzyni biegów! zatrzymać się w bezpiecznym miejscu), a jazda może nie być płynna.

- Należy w takim przypadku zjechać w bezpieczne miejsce, zatrzymać pojazd, wcisnąć pedał hamulca, ustawić selektor w położeniu P i poczekać na ostygnięcie skrzyni biegów.
- Zignorowanie tego ostrzeżenia może spowodować obniżenie komfortu jazdy polegające na gwałtownych i częstych zmianach biegów oraz szarpaniu. Aby przywrócić normalny komfort jazdy, należy zatrzymać pojazd i wcisnąć pedał hamulca lub ustawić selektor w położeniu P. Następnie, pozostawiając pracujący silnik, poczekać kilka minut na ostygnięcie skrzyni biegów.
- W takiej sytuacji należy w miarę możliwości jechać płynnie, unikając gwałtownego przyspieszania.



Przegrzanie skrzyni biegów

- Jeżeli podczas dalszej jazdy temperatura sprzęgła osiągnie wartość graniczną, pojawia się komunikat „Transmission Hot! Park with engine On” (przegrzanie skrzyni biegów, zatrzymać pojazd z pracującym silnikiem). Sytuacja taka powoduje wyłączenie sprzęgła do momentu ich ostygnięcia do prawidłowej temperatury.
- Komunikat ostrzegawczy określa czas konieczny na ostygnięcie skrzyni biegów.
- Należy w takim przypadku zjechać w bezpieczne miejsce, zatrzymać pojazd, wcisnąć pedał hamulca, ustawić selektor w położeniu P i poczekać na ostygnięcie skrzyni biegów.
- Jazdę można kontynuować po pojawieniu się komunikatu „Transmission cooled down. Resume driving.” (skrzynia biegów ostygła, można kontynuować jazdę).
- W takiej sytuacji należy w miarę możliwości jechać płynnie, unikając gwałtownego przyspieszania.

Jeżeli komunikaty ostrzegawcze nie znikają, należy ze względów bezpieczeństwa skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai w celu sprawdzenia układu.

Położenia selektora

Po włączeniu stacyjki (stan ON) lampka sygnalizacyjna w zestawie wskaźników pokazuje położenie selektora.

Położenie P

Przed ustawieniem selektora w położeniu P należy zatrzymać pojazd.

Aby przesunąć selektor z położenia P w inne położenie, należy mocno wcisnąć pedał hamulca i upewnić się, że pedał przyspieszenia jest zwolniony.

Jeżeli po wykonaniu tych czynności nie można przesunąć selektora z położenia P, patrz punkt „Zwalnianie blokady selektora” w tym rozdziale.

Przed wyłączeniem silnika selektor należy ustawić w położeniu P.

OSTRZEŻENIE

- Ustawienie selektora w położeniu P podczas jazdy może spowodować utratę kontroli nad pojazdem.
- Po zatrzymaniu pojazdu należy zawsze upewnić się, że selektor skrzyni biegów znajduje się w położeniu P, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć silnik.
- Nie używać położenia P selektora zamiast hamulca postojowego.

Położenie R

Ustawienie selektora w tym położeniu włącza bieg wsteczny.

UWAGA

Przed ustawieniem selektora w położeniu R lub przesunięciem z położenia R w inne należy zawsze zatrzymać pojazd. W przeciwnym razie można spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

Położenie N

W tym położeniu selektora napęd nie jest przekazywany na koła.

Selektor należy ustawiać w położeniu N podczas próby uruchomienia silnika, który zgasł podczas jazdy, lub na postoju z pracującym silnikiem. Przed opuszczeniem pojazdu należy zawsze ustawiać selektor w położeniu P.

Przed zmianą położenia selektora z N na inne należy zawsze wcisnąć pedał hamulca.

Położenie D

Jest to normalne położenie selektora podczas jazdy do przodu. Skrzynia biegów automatycznie dobiera jeden z 7 biegów, zapewniając optymalne zużycie paliwa i osiągi pojazdu.

Aby uzyskać zwiększenie siły napędowej podczas wyprzedzania lub podczas jazdy pod górę, pedał przyspieszenia należy wcisnąć do oporu. W ten sposób skrzynia biegów otrzymuje sygnał o konieczności zmiany biegu na niższy (o jeden lub więcej biegów, w zależności od warunków).

Przycisk [DRIVE MODE] umieszczony na konsoli podłogowej umożliwia kierowcy wybór trybu jazdy: „NORMAL” lub „SPORT” (jeżeli występuje).

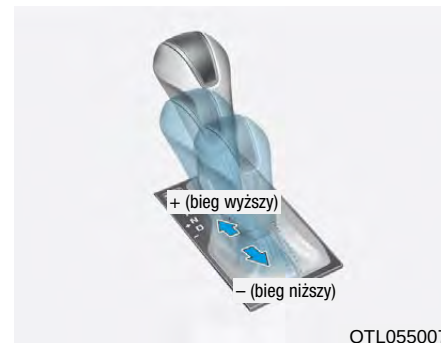
Więcej informacji podano w podrozdziale „Zintegrowany układ sterowania trybami jazdy (DMICS)” tego rozdziału.

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Przed zmianą położenia selektora zawsze należy mocno nacisnąć pedał hamulca. Zmiana położenia selektora przy wysokiej prędkości obrotowej silnika może spowodować gwałtowne ruszenie pojazdu. W takiej sytuacji może dojść do utraty kontroli nad pojazdem i wypadku.**
- **Nie ustawiać selektora w położeniu N podczas jazdy. W takim przypadku hamowanie silnikiem jest niemożliwe, co może doprowadzić do wypadku.**

UWAGA

Przed ustawieniem selektora w położeniu D pojazd należy zatrzymać.



Tryb sportowy

Przesunięcie selektora z położenia D w położenie ręcznej zmiany biegów (+/-) powoduje włączenie trybu sportowego. Tryb ten można włączyć zarówno na postoju, jak i podczas jazdy. Aby powrócić do trybu automatycznego, należy z powrotem ustawić selektor w położeniu D.

W trybie manualnym przesuwanie selektora do przodu lub do tyłu umożliwia sekwencyjną zmianę biegów, w zależności od warunków jazdy.

Zmiana biegu na wyższy (+): Aby zmienić bieg na wyższy o jeden, należy przesunąć selektor jeden raz do przodu.

Zmiana biegu na niższy (-): Aby zmienić bieg na niższy o jeden, należy przesunąć selektor jeden raz do tyłu.

i Informacja

- W trybie manualnym można włączyć tylko biegi do jazdy do przodu. Aby cofnąć lub pozostawić pojazd na postoju, należy ustawić selektor odpowiednio w położeniu R lub P.
- Zmiany biegu na niższy odbywają się automatycznie, w miarę spadku prędkości. Po zatrzymaniu samochodu automatycznie włącza się 1. bieg.
- Jeżeli prędkość obrotowa silnika wzrasta do zakresu oznaczonego na obrotomierzu jako strefa czerwona, bieg zmienia się automatycznie na wyższy.
- Jeżeli podczas przesuwania selektora do przodu (+) lub do tyłu (-) zmiana biegu spowodowałaby niebezpieczny wzrost prędkości obrotowej silnika, bieg nie zmienia się. Biegi należy zmieniać w zależności od warunków jazdy, uważając, by wskazówka obrotomierza nie dochodziła do strefy oznaczonej kolorem czerwonym.

Blokada selektora

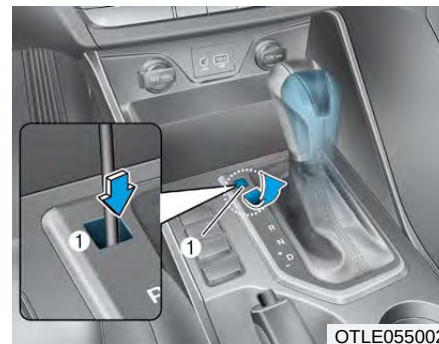
Ze względów bezpieczeństwa dwusprzęgłowa skrzynia biegów (DCT) jest wyposażona w blokadę selektora. Blokada zabezpiecza przed przesunięciem selektora z położenia P w położenie R bez naciśnięcia pedału hamulca.

Aby przesunąć selektor z położenia P w położenie R, należy:

1. Wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca.
2. Uruchomić silnik lub włączyć stacyjkę (stan ON).
3. Przesunąć selektor.

Zwalnianie blokady selektora

Jeżeli przy wciśniętym pedale hamulca nie można przesunąć selektora z położenia P w położenie R, trzymając pedał hamulca wciśnięty, należy:



1. Wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF).
2. Włączyć hamulec postojowy.
3. Ostrożnie wyjąć zaślepkę (1) otworu blokady selektora.
4. Włożyć narzędzie (np. wkrętak z płaską końcówką) do otworu i nacisnąć je.
5. Trzymając naciśnięte narzędzie, przesunąć selektor.
6. Wyjąć narzędzie z otworu i zamontować zaślepkę.
7. Wcisnąć pedał hamulca i uruchomić silnik.

Jeżeli konieczne jest użycie przycisku zwalniania blokady selektora, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Blokada stacyjki (jeżeli występuje)

Jeżeli selektor nie znajduje się w położeniu P, kluczyka nie można wyjąć ze stacyjki.

Parkowanie

Po zatrzymaniu pojazdu należy nadal nacisnąć pedał hamulca. Ustawić selektor skrzyni biegów w położeniu P, włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF). Teraz można zwolnić pedał hamulca. Opuszczając pojazd, należy zabrać kluczyk ze sobą.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli pojazd stoi z pracującym silnikiem, nie należy naciskać pedału przyspieszenia. Może to spowodować przegrzanie silnika lub układu wydechowego, a w konsekwencji pożar.

Spaliny i elementy układu wydechowego są bardzo gorące. Nie zbliżać się do elementów układu wydechowego.

Nie zatrzymywać ani nie parkować pojazdu nad materiałami łatwopalnymi, takimi jak sucha trawa, papier lub liście. Wysoka temperatura układu wydechowego może je zapalić i doprowadzić do pożaru.

Prawidłowa technika jazdy

- Nigdy nie przesuwając selektora z położenia P lub N w inne położenie przy naciśniętym pedale przyspieszenia.
- Nigdy nie ustawiać selektora w położeniu P podczas jazdy.
Przed próbą ustawienia selektora w położeniu R lub D należy upewnić się, że pojazd się zatrzymał.
- Nie ustawiać selektora w położeniu N podczas jazdy. Może to doprowadzić do wypadku z powodu niemożności hamowania silnikiem oraz do uszkodzenia skrzyni biegów.
- Podczas jazdy nie opierać stopy na pedale hamulca. Nawet lekki, ale ciągły nacisk na pedał hamulca może spowodować przegrzanie, zużycie, a nawet awarię hamulców.
- W trybie sportowym przed zmianą biegu na niższy należy zwolnić. W przeciwnym razie włączenie niższego biegu może nie nastąpić, ponieważ prędkość obrotowa silnika na tym biegu przy danej prędkości jazdy przekroczyłaby dopuszczalny zakres.

- Opuszczając pojazd, zawsze włączać hamulec postojowy. Nie zabezpieczać pojazdu przed stoczeniem wyłącznie poprzez ustawianie selektora skrzyni biegów w położeniu P.
- Na śliskiej nawierzchni należy zachowywać szczególną ostrożność. Dotyczy to szczególnie hamowania, przyspieszania i zmiany biegów. Gwałtowna zmiana prędkości na śliskiej nawierzchni może spowodować utratę przyczepności kół i doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem oraz wypadku.
- Optymalne osiągi pojazdu i niskie zużycie paliwa uzyskuje się przy łagodnym naciskaniu i zwalnianiu pedału przyspieszenia.

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć POWAŻNE ZAGROŻENIE ZDROWIA LUB ŻYCIA, należy stosować następujące środki ostrożności:

- **ZAWSZE** zapinać pasy bezpieczeństwa. Podczas wypadku zdrowie i życie osoby, która nie ma zapiętych pasów, jest o wiele bardziej zagrożone niż osoby z prawidłowo zapiętymi pasami.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Podczas pokonywania zakrętów, wykonywania ciasnych skrętów lub zawracania należy unikać zbyt wysokiej prędkości.
- Nie wykonywać nagłych ruchów kierownicą, powodujących gwałtowne zmiany pasa ruchu lub szybkie i ostre skręty.
- Utrata panowania nad pojazdem przy wysokiej prędkości może doprowadzić do jego przewrócenia się na bok lub na dach.
- Utrata panowania nad pojazdem zdarza się bardzo często, gdy jego dwa koła (lub więcej) zjadą z jezdni, a kierowca, chcąc natychmiast powrócić na drogę, wykona gwałtowny skręt kierownicą.
- Jeżeli pojazd zjedzie z jezdni, należy unikać gwałtownych ruchów kierownicą. W takim przypadku najpierw należy zwolnić, a dopiero później wrócić na jezdnię.
- Należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich obowiązujących ograniczeń prędkości.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli pojazd nie może wyjechać ze śniegu, błota, piasku itp., można spróbować ostrożnie go rozkołysać — polega to na naprzemiennych próbach ruszenia do przodu i do tyłu. Nie wykonywać prób rozkołysania pojazdu, jeżeli w pobliżu znajdują się ludzie, inne pojazdy lub przeszkody. Rozkołysany pojazd może nagle odzyskać przyczepność i gwałtownie ruszyć do przodu lub do tyłu. Może to być bardzo niebezpieczne.

Informacja

– Funkcja szybkiej redukcji biegu („kickdown”)

Funkcji „kickdown” należy używać w celu uzyskania maksymalnego przyspieszenia. Należy w takim przypadku szybko wcisnąć pedał przyspieszenia poza punkt oporu. Automatyczna skrzynia biegów zmieni bieg na niższy w zależności od prędkości obrotowej silnika.

UKŁAD HAMULCOWY

Wspomaganie układu hamulcowego

Pojazd jest wyposażony w układ hamulcowy ze wspomaganiem, który przy normalnym użytkowaniu reguluje się automatycznie.

Wspomaganie układu hamulcowego nie działa przy wyłączonym silniku ani w przypadku wyłączenia silnika podczas jazdy. W takiej sytuacji hamowanie nadal jest możliwe, ale wymaga użycia większej niż zwykle siły nacisku na pedał hamulca. Ponadto hamowanie bez wspomagania powoduje wydłużenie drogi hamowania.

Jeżeli napęd nie pracuje, podciśnienie w układzie wspomagania hamulców wyczerpuje się stopniowo przy każdym naciśnięciu pedału hamulca. Jeżeli wspomaganie układu hamulcowego przestało działać, nie należy naciskać wielokrotnie pedału hamulca.

Hamować pulsacyjnie należy wyłącznie wtedy, kiedy jest to konieczne dla zachowania kontroli nad pojazdem na śliskiej nawierzchni.

OSTRZEŻENIE

Stosować następujące środki ostrożności:

- Podczas jazdy nie opierać stopy na pedale hamulca. Powoduje to przegrzewanie się hamulców, przyspieszone zużycie tarcz i klocków hamulcowych oraz wydłużenie drogi hamowania.
- Na długich lub stromych zjazdach należy zmienić bieg na niższy i unikać ciągłego używania hamulców. Ze wznieśień powinno się zjeżdżać na tym samym biegu, na którym wjeżdżało się pod górę. Ciągłe używanie hamulców powoduje ich przegrzewanie i może spowodować chwilową utratę siły hamowania.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Zamknięcie hamulców może mieć negatywny wpływ na możliwość hamowania. Naciśnięcie pedału hamulca przy zamkniętych hamulcach może również powodować „ściągnięcie” pojazdu w jedną ze stron. Aby sprawdzić, czy hamulce nie powodują „ściągnięcia” w jedną ze stron, należy lekko nacisnąć pedał hamulca. W ten sam sposób sprawdzać hamulce po przejechaniu przez głęboką wodę. Aby wysuszyć hamulce, należy trzymać nieznacznie wciśnięty pedał hamulca, utrzymując bezpieczną prędkość i poczekać, aż siła hamowania powróci do normy. Unikać jazdy z wysoką prędkością przed przywróceniem normalnej siły hamowania.

Wskaźnik zużycia klocków hamulcowych

Jeżeli klocki hamulcowe są zużyte i konieczna jest ich wymiana na nowe, podczas hamowania przednie i/lub tylne hamulce wydają wysoki dźwięk ostrzegawczy. Dźwięk ten może okresowo zanikać, ale może też pojawiać się zawsze podczas naciskania pedału hamulca.

Należy pamiętać, że w pewnych warunkach jazdy lub przy określonej pogodzie hamulce mogą pischceć również po pierwszym (lub lekkim) naciśnięciu pedału. Jest to zjawisko normalne i nie oznacza problemu z układem hamulcowym.

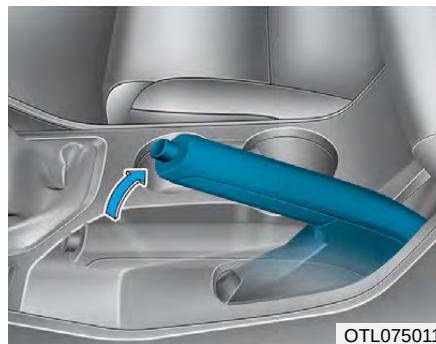
UWAGA

Aby uniknąć kosztownych napraw hamulców, nie należy jeździć ze zużytymi klockami hamulcowymi.

i Informacja

Klocki hamulcowe zawsze należy wymieniać jako komplety dla osi przedniej lub tylnej.

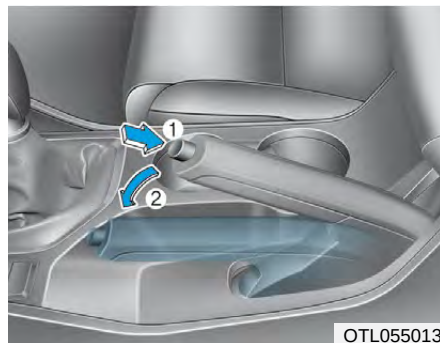
Hamulec postojowy (ręczny, jeżeli występuje)



Przed opuszczeniem pojazdu zawsze włączać hamulec postojowy. Aby włączyć hamulec postojowy, należy:
Mocno wcisnąć pedał hamulca.
Zaciągnąć dźwignię hamulca postojowego do oporu.

! OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć POWAŻNE ZAGROŻENIE ZDROWIA LUB ŻYCIA, nie włączać hamulca postojowego podczas jazdy, z wyjątkiem sytuacji awaryjnych. Może to spowodować uszkodzenie układu hamulcowego i/lub wypadek.



Aby zwolnić hamulec postojowy, należy:

Mocno wcisnąć pedał hamulca.

Lekko podciągnąć dźwignię hamulca postojowego do góry.

Nacisnąć przycisk (1) zwalniania blokady i trzymając przycisk wciśnięty, opuścić dźwignię hamulca postojowego (2).

Jeżeli hamulec postojowy nie wyłącza się lub wyłącza się niecałkowicie, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed opuszczeniem pojazdu po jego zatrzymaniu należy nadal naciskać pedał hamulca. Włączyć 1. bieg (mechaniczna skrzynia biegów)/ustawić selektor w położeniu P (automatyczna/dwusprzęgłowa skrzynia biegów), włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF).

Niecałkowite włączenie hamulca postojowego może spowodować przypadkowe przemieszczenie się pojazdu i w konsekwencji obrażenia kierowcy lub innych osób.

- Osobom nieznającym pojazdu nie należy NIGDY zezwalać na dotykание hamulca postojowego. Pr przypadkowe zwolnienie hamulca postojowego może doprowadzić do wypadku.
- Hamulec postojowy można zwolnić po wejściu do pojazdu i silnym naciśnięciu pedału hamulca.

UWAGA

- Nie naciskać pedału przyspieszenia przy włączonym hamulcu postojowym. Naciśnięcie pedału przyspieszenia przy włączonym hamulcu postojowym powoduje włączenie się dźwiękowego sygnału ostrzegawczego. Może to również spowodować uszkodzenie hamulca postojowego.
- Jazda z włączonym hamulcem postojowym może spowodować przegrzanie hamulców oraz przedwczesne zużycie i/lub uszkodzenie elementów układu hamulcowego. Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że hamulec postojowy jest zwolniony, a lampka ostrzegawcza układu hamulcowego nie świeci się.



Po włączeniu stacyjki (stan ON) bez uruchamiania silnika lampka ostrzegawcza hamulca postojowego powinna świecić się przez chwilę.

Lampka świeci się również w przypadku włączenia hamulca postojowego przy włączonej stacyjce (stan START lub ON).

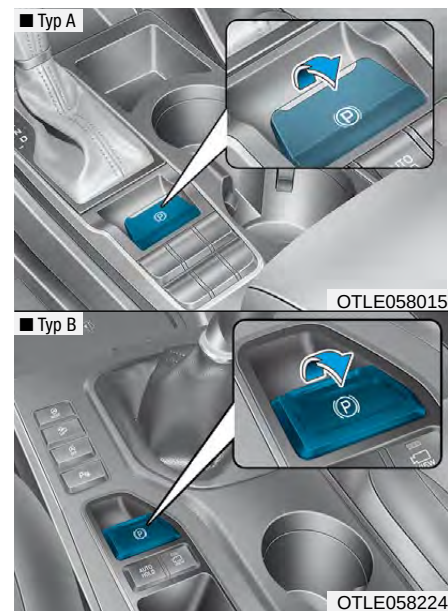
Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że hamulec postojowy jest zwolniony, a lampka ostrzegawcza układu hamulcowego nie świeci się.

Jeżeli lampka ostrzegawcza hamulca postojowego świeci się po uruchomieniu silnika i zwolnieniu hamulca postojowego, może to oznaczać usterkę układu hamulcowego. Należy to natychmiast sprawdzić.

Jeżeli to możliwe, należy natychmiast przerwać jazdę. Jeżeli nie można przerwać jazdy, należy zachować wyjątkową ostrożność i kontynuować jazdę do miejsca umożliwiającego bezpieczne zatrzymanie.

Elektryczny hamulec postojowy (EPB) (jeżeli występuje)

Włączanie hamulca postojowego



Aby włączyć elektryczny hamulec postojowy (EPB), należy:

1. Wcisnąć pedał hamulca.
2. Pociągnąć przełącznik hamulca EPB do góry.

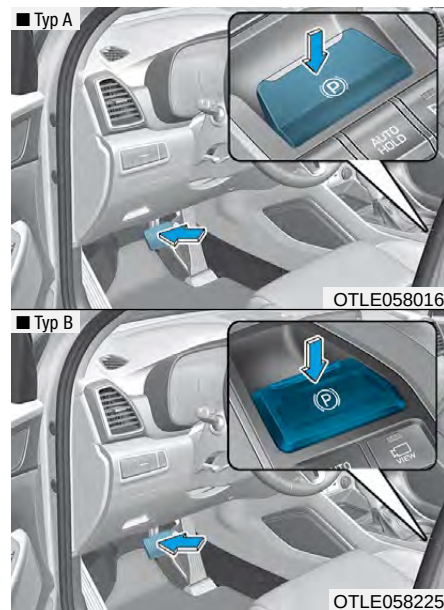
Sprawdzić, czy świeci się lampka ostrzegawcza hamulca postojowego.

Hamulec EPB aktywuje się automatycznie po wyłączeniu silnika przy włączonym trybie Auto Hold. Jeżeli jednak przełącznik hamulca EPB zostanie naciśnięty w ciągu 1 sekundy od momentu wyłączenia silnika, hamulec nie aktywuje się.

OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć POWAŻNE ZAGROŻENIE ZDROWIA LUB ŻYCIA, nie włączać elektrycznego hamulca postojowego (EPB) podczas jazdy, z wyjątkiem sytuacji awaryjnych. Może to spowodować uszkodzenie układu hamulcowego i/lub wypadek.

Zwalnianie hamulca postojowego



Aby zwolnić elektryczny hamulec postojowy (EPB), należy nacisnąć jego przełącznik po spełnieniu następujących warunków:

- Stacyjka włączona (stan ON).
- Pedał hamulca wciśnięty.

Sprawdzić, czy lampka ostrzegawcza hamulca postojowego gaśnie.

Automatyczne zwalnianie elektrycznego hamulca postojowego (EPB):

- Selektor w położeniu P
Przy uruchomionym silniku wcisnąć pedał hamulca, a następnie ustawić selektor w położeniu R lub D.
- Selektor w położeniu N
Przy uruchomionym silniku wcisnąć pedał hamulca, a następnie ustawić selektor w położeniu R lub D.
- Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów
 1. Sprawdzić, czy wszyscy mają zapięte pasy bezpieczeństwa oraz czy drzwi, maska silnika i kłapa bagażnika są zamknięte.
 2. Przy uruchomionym silniku wcisnąć pedał sprzęgła i włączyć 1. bieg lub bieg wsteczny.
 3. Nacisnąć pedał przyspieszenia, równocześnie zwalniając pedał sprzęgła.

- Pojazdy z automatyczną/dwusprzęgłową skrzynią biegów (DCT)
 1. Uruchomić silnik.
 2. Zapiąć pas bezpieczeństwa kierowcy.
 3. Zamknąć drzwi kierowcy, maskę silnika i kłapę bagażnika.
 4. Nacisnąć pedał przyspieszenia przy selektorze w położeniu R, D lub w trybie sportowym.

Sprawdzić, czy lampka ostrzegawcza hamulca postojowego gaśnie.

i Informacja

- Ze względów bezpieczeństwa przy przycisku Start/Stop w stanie OFF hamulec EPB można włączać, ale nie można go zwalniać.
- Ze względów bezpieczeństwa podczas ruszania w dół lub cofania należy wcisnąć pedał hamulca i zwolnić hamulec EPB ręcznie za pomocą przełącznika.

i Informacja

– Mechaniczna skrzynia biegów

Podczas ruszania pod górę pojazd holujący przyczepę może mieć tendencję do staczania się do tyłu. Aby temu zapobiec, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

1. Wcisnąć pedał sprzęgła i włączyć bieg.
2. Przytrzymać przełącznik hamulca EPB pociągnięty do góry.
3. Nacisnąć pedał przyspieszenia, równocześnie powoli zwalniając pedał sprzęgła.
4. Po ruszeniu pojazdu i uzyskaniu odpowiedniej siły napędowej zwolnić przełącznik hamulca EPB.

Procedury tej nie należy stosować podczas ruszania na płaskiej nawierzchni, ponieważ pojazd może gwałtownie ruszyć.

UWAGA

- Jeżeli po zwolnieniu hamulca EPB lampka ostrzegawcza hamulca postojowego nie gaśnie, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Nie jeździć z włączonym hamulcem EPB. Może to spowodować nadmierne zużycie klocków i tarcz hamulcowych.

Brak możliwości zwolnienia elektrycznego hamulca postojowego (EPB)

Pojazd należy przewieźć na lawecie do Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai w celu sprawdzenia.

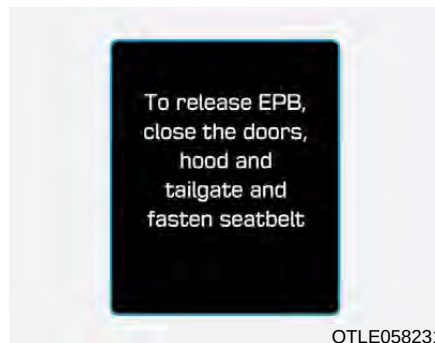
Elektryczny hamulec postojowy (EPB) włącza się automatycznie w następujących przypadkach:

- Przegrzanie elektrycznego hamulca postojowego (EPB).
- Żądanie wysłane przez inne układy.
- Wyłączenie silnika z włączonym hamulcem EPB.

i Informacja

Wyłączenie silnika przy włączonym trybie Auto Hold (automatycznego utrzymywania) powoduje automatyczne aktywowanie hamulca EPB. Jeżeli jednak przełącznik hamulca EPB zostanie naciśnięty w ciągu 1 sekundy od momentu wyłączenia silnika, hamulec nie aktywuje się.

Komunikaty ostrzegawcze



To release EPB, close door, hood and tailgate and fasten seatbelt (aby zwolnić hamulec EPB, zamknąć drzwi, maskę silnika oraz klapę bagażnika i zapiąć pas bezpieczeństwa)

- Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku próby ruszenia z włączonym hamulcem EPB. Towarzyszy mu ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.
- Komunikat pojawia się również, jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty, a maska silnika lub klapa bagażnika są otwarte. Towarzyszy mu ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

- Komunikat ostrzegawczy może pojawić się w przypadku problemu z pojazdem. Może mu towarzyszyć ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

W takich przypadkach należy wcisnąć pedał hamulca i zwolnić hamulec EPB, naciskając jego przełącznik.

! OSTRZEŻENIE

- **Przed opuszczeniem pojazdu po jego zatrzymaniu należy nadal naciskać pedał hamulca.**

Ustawić selektor w położeniu P (aut./dwusprzęgłowa skrzynia biegów)/ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (mech. skrzynia biegów), włączyć elektryczny hamulec postojowy (EPB) i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF). Teraz dopiero można zwolnić pedał hamulca. Opuszczając pojazd należy zabrać kluczyk ze sobą.

Jeżeli selektor nie znajduje się w położeniu P lub nie jest ustawiony w tym położeniu prawidłowo, mimo włączonego hamulca postojowego pojazd może przypadkowo ruszyć i spowodować obrażenia kierowcy i innych osób.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Osobom nieznającym pojazdu nie należy NIGDY zezwalać na dotykanie przełącznika elektrycznego hamulca postojowego (EPB). Przypadkowe zwolnienie hamulca EPB może doprowadzić do wypadku.
- Hamulec EPB można zwolnić po wejściu do pojazdu i silnym naciśnięciu pedału hamulca.

UWAGA

- Nie naciskać pedału przyspieszenia przy włączonym hamulcu postojowym. W przypadku naciśnięcia pedału przyspieszenia przy włączonym hamulcu EPB rozlega się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy i pojawia komunikat ostrzegawczy. Może to również spowodować uszkodzenie hamulca postojowego.
- Jazda z włączonym hamulcem postojowym może spowodować przegrzanie hamulców oraz przedwczesne zużycie i/lub uszkodzenie elementów układu hamulcowego. Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że hamulec EPB jest zwolniony, a lampka ostrzegawcza hamulca postojowego nie świeci się.

i Informacja

- Podczas włączania lub zwalniania hamulca EPB można usłyszeć odgłosy klikania. Są to zjawiska normalne i oznaczają prawidłowe działanie hamulca EPB.
- W przypadku pozostawiania kluczyka pracownikowi odprowadzającemu samochód na miejsce postojowe lub pracownikowi stacji serwisowej należy go pouczyć o sposobie obsługi hamulca EPB.



OTLE058241

Deactivating AUTO HOLD...

Press brake pedal (wyłączenie trybu Auto Hold, wcisnąć pedał hamulca)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, jeżeli hamulec EPB nie włącza się prawidłowo podczas przełączania z trybu Auto Hold. Towarzyszy mu ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.



Parking brake automatically applied
(hamulec postojowy włączony automatycznie)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się po włączeniu hamulca EPB przy włączonym trybie Auto Hold. Towarzyszy mu ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

Lampka ostrzegawcza usterki elektrycznego hamulca postojowego (EPB) (jeżeli występuje)



Jeżeli lampka ostrzegawcza usterki hamulca EPB nie włącza się po włączeniu stacyjki (stan ON), nie gaśnie lub włącza się podczas jazdy, oznacza to prawdopodobnie usterkę hamulca EPB.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka ostrzegawcza usterki hamulca EPB może włączać się równocześnie z lampką sygnalizacyjną układu stabilizacji toru jazdy (ESC). Oznacza to nieprawidłowe działanie układu ESC (nie oznacza usterki hamulca EPB).

UWAGA

- Jeżeli lampka ostrzegawcza usterki hamulca EPB świeci się, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Jeżeli lampka ostrzegawcza hamulca postojowego nie świeci się lub miga po pociągnięciu do góry przełącznika hamulca EPB, oznacza to, że hamulec EPB mógł nie włączyć się.
- Jeżeli równocześnie ze świecącą się lampką ostrzegawczą usterki hamulca EPB miga lampka ostrzegawcza hamulca postojowego, należy nacisnąć przełącznik hamulca EPB i pociągnąć go do góry. Następnie powtórzyć te czynności jeszcze raz. Jeżeli lampka ostrzegawcza hamulca EPB nadal nie gaśnie, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Hamowanie awaryjne

W przypadku wystąpienia problemu z pedałem hamulca podczas jazdy można hamować awaryjnie, pociągając do góry i przytrzymując przełącznik hamulca EPB. Hamowanie jest możliwe wyłącznie podczas przytrzymywania przełącznika hamulca EPB.

OSTRZEŻENIE

Nie włączać hamulca postojowego podczas jazdy, z wyjątkiem sytuacji awaryjnych. Może to spowodować uszkodzenie układu hamulcowego i/lub poważny wypadek.

Informacja

Podczas hamowania awaryjnego za pomocą hamulca EPB świeci się lampka ostrzegawcza hamulca postojowego, która sygnalizuje działanie układu.

UWAGA

W przypadku zauważenia hałasów lub zapachu spalenizny podczas hamowania awaryjnego za pomocą hamulca EPB pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

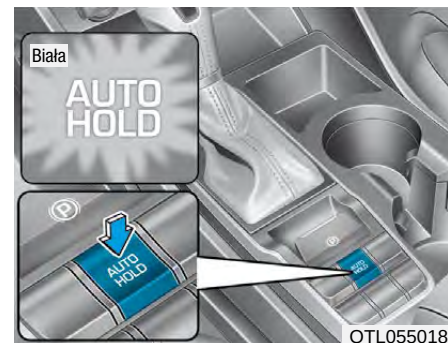
Brak możliwości zwolnienia elektrycznego hamulca postojowego (EPB)

Jeżeli hamulca EPB nie można zwolnić w zwykły sposób, pojazd należy przewieźć na lawecie do Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai w celu sprawdzenia.

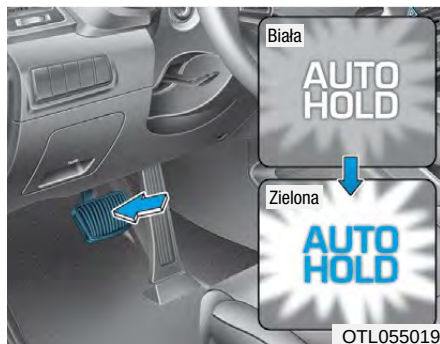
Tryb Auto Hold (jeżeli występuje)

Tryb automatycznego utrzymywania (Auto Hold) utrzymuje pojazd nieruchomo przy selektorze w położeniu D, R lub N albo przy włączonym trybie sportowym, nawet jeżeli po zatrzymaniu pojazdu pedał hamulca nie jest wciśnięty.

Włączanie



1. Przy zamkniętych drzwiach kierowcy, masce silnika i klapie bagażnika zapiąć pas bezpieczeństwa kierowcy lub wcisnąć pedał hamulca i nacisnąć przycisk [AUTO HOLD]. Włącza się biała lampka sygnalizacyjna trybu utrzymywania „AUTO HOLD”, a układ przechodzi w tryb czuwania.



OTL055019

2. Po całkowitym zatrzymaniu pojazdu za pomocą hamulców kolor lampki sygnalizacyjnej trybu „AUTO HOLD” zmienia się na zielony.
3. Pojazd pozostaje nieruchomy nawet po zwolnieniu pedału hamulca.
4. Tryb Auto Hold wyłącza się po włączeniu hamulca EPB.

Wyłączanie

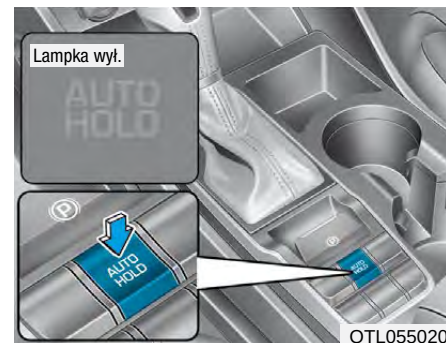
Po naciśnięciu pedału przyspieszenia przy selektorze skrzyni biegów w położeniu R lub D albo w trybie sportowym tryb Auto Hold wyłącza się automatycznie, a pojazd rusza. Kolor lampki sygnalizacyjnej trybu utrzymywania „AUTO HOLD” zmienia się z zielonego na biały.

! OSTRZEŻENIE

Po automatycznym wyłączeniu trybu Auto Hold przez naciśnięcie pedału przyspieszenia zawsze obserwować przestrzeń wokół pojazdu.

Aby ruszyć płynnie, pedał przyspieszenia należy naciskać powoli.

Dezaktywacja



OTL055020

1. Wcisnąć pedał hamulca.
 2. Nacisnąć przycisk [AUTO HOLD].
- Lampka sygnalizacyjna trybu utrzymywania „AUTO HOLD” gaśnie.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć nieoczekiwanego i nagłego poruszenia się pojazdu, **ZAWSZE** wyłączyć tryb Auto Hold, naciskając pedał hamulca przed rozpoczęciem:

- jazdy w dół,
- cofania,
- parkowania.

Informacja

- Tryb automatycznego utrzymywania (Auto Hold) nie działa w następujących przypadkach:
 - Niezapięty pas bezpieczeństwa kierowcy i otwarte drzwi kierowcy.
 - Otwarta maska silnika.
 - Otwarta kłapa bagażnika.
 - Dźwignia zmiany biegów w położeniu neutralnym (mech. skrzynia biegów)/selektor w położeniu P (aut./dwusprzęgłowa skrzynia biegów).
 - Włączony elektryczny hamulec postojowy (EPB).
- Ze względów bezpieczeństwa w następujących przypadkach tryb Auto Hold automatycznie przełącza się w tryb działania hamulca EPB:
 - Niezapięty pas bezpieczeństwa kierowcy i otwarte drzwi kierowcy.
 - Otwarta maska silnika przy selektorze w położeniu D.
 - Otwarta kłapa bagażnika przy włączonym biegu wstecznym.
 - Pojazd stoi przez ponad 10 minut.
 - Pojazd stoi na stromej pochyłości.
 - Pojazd kilka razy się poruszył.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

W takich przypadkach włącza się lampka ostrzegawcza hamulca postojowego, kolor lampki sygnalizacyjnej trybu utrzymywania „AUTO HOLD” zmienia się z zielonego na biały, rozlega się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy i pojawia komunikat informujący o automatycznym włączeniu hamulca EPB. Przed ponownym ruszeniem należy wcisnąć pedał hamulca, sprawdzić otoczenie pojazdu i zwolnić hamulec EPB za pomocą przełącznika.

- Jeżeli lampka sygnalizacyjna trybu utrzymywania „AUTO HOLD” świeci się na żółto, oznacza to nieprawidłowe działanie trybu Auto Hold. W takim przypadku należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.
- Przy włączonym trybie Auto Hold można słyszeć odgłosy mechaniczne. Są to normalne odgłosy działania układu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas ruszania pedał przyspieszenia należy naciskać powoli.
- Ze względów bezpieczeństwa tryb Auto Hold należy wyłączać podczas jazdy w dół, cofania lub parkowania.

UWAGA

W przypadku usterki układu wykrywania otwarcia drzwi kierowcy, maski silnika lub klapy bagażnika tryb Auto Hold może nie działać prawidłowo.

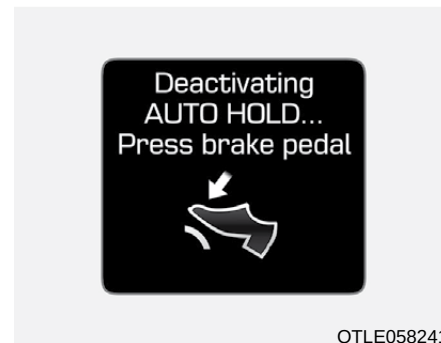
W takim przypadku należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Komunikaty ostrzegawcze



Parking brake automatically applied (hamulec postojowy włączony automatycznie)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się po włączeniu hamulca EPB przy włączonym trybie Auto Hold. Towarzyszy mu ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.



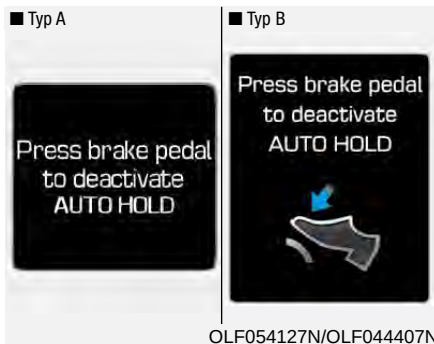
Deactivating AUTO HOLD...

Press brake pedal (wyłączanie trybu Auto Hold, wcisnąć pedał hamulca)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, jeżeli hamulec EPB nie włącza się prawidłowo podczas przełączania z trybu Auto Hold. Towarzyszy mu ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

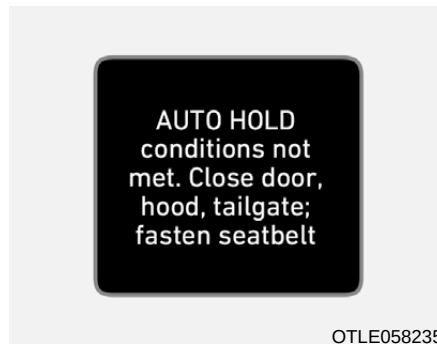
UWAGA

W takim przypadku tryb Auto Hold i hamulec EPB mogą nie działać. Ze względów bezpieczeństwa należy nacisnąć pedał hamulca.



Press brake pedal to deactivate AUTO HOLD (aby wyłączyć tryb Auto Hold, wcisnąć pedał hamulca)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w przypadku próby wyłączenia trybu Auto Hold za pomocą przycisku [AUTO HOLD] bez wciśnięcia pedału hamulca. Towarzyszy mu ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.



AUTO HOLD conditions not met. Close door, hood, tailgate; fasten seatbelt (niespełnione warunki trybu Auto Hold; zamknąć drzwi, maskę silnika, klapę bagażnika; zapiąć pas)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu LCD w przypadku naciśnięcia przycisku [AUTO HOLD], jeżeli drzwi kierowcy, maska silnika lub klapa bagażnika nie są zamknięte lub pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty. Należy w takiej sytuacji zamknąć drzwi kierowcy, maskę silnika, klapę bagażnika i zapiąć pas bezpieczeństwa kierowcy, a następnie nacisnąć przycisk [AUTO HOLD].

Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania (ABS)

! OSTRZEŻENIE

Ani układ ABS, ani układ ESC nie zapobiega wypadkom spowodowanym przez nieprawidłowe lub niebezpieczne manewry. Mimo że układ ten zwiększa panowanie nad pojazdem podczas hamowania awaryjnego, należy zawsze zachowywać bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego. W trudnych warunkach drogowych należy zawsze zmniejszać prędkość. W pewnych warunkach droga hamowania pojazdów wyposażonych w układ ABS lub ESC może być dłuższa niż droga hamowania pojazdów bez tych układów.

- Prędkość należy zmniejszać podczas jazdy w następujących warunkach:
- Drogi nierówne, żwirowe, zapiaśnione lub pokryte śniegiem.
- Drogi o nierównej, dziurawej nawierzchni.
- Jazda z założonymi łańcuchami przeciwnieznymi.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

Zachowania pojazdu wyposażonego w układ ABS lub ESC nie należy sprawdzać poprzez jazdę z wysoką prędkością lub szybkie pokonywanie zakrętów. Może to być niebezpieczne i doprowadzić do wypadku.

Układ ABS to układ elektroniczny zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania. Umożliwia on kierowcy kierowanie pojazdem podczas hamowania.

Sposób działania układu ABS

Aby uzyskać maksymalną skuteczność układu ABS w sytuacji hamowania awaryjnego, nie należy próbować samodzielnie zmieniać nacisku na pedał hamulca, ani hamować pulsacyjnie. Należy możliwie najsilniej wcisnąć pedał hamulca.

Po naciśnięciu pedału hamulca w warunkach, które mogą spowodować zablokowanie kół, można usłyszeć terkoczący dźwięk emitowany przez układ hamulcowy i odczuć drgania pedału. Jest to zjawisko normalne, które oznacza ingerencję układu ABS.

Ingerencja układu ABS nie skraca czasu ani drogi hamowania, pozwala jednak na zachowanie możliwości kierowania pojazdem podczas hamowania.

Należy zawsze zachowywać bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego.

Układ ABS nie zapobiega poślizgom powodowanym przez gwałtowne zmiany kierunku jazdy, takie jak zbyt szybkie pokonywanie zakrętów lub nagłe zmiany pasa ruchu. Zawsze należy jeździć z prędkością bezpieczną dla danych warunków drogowych i pogodowych.

Układ ABS nie zapobiega utracie stabilności pojazdu. Dlatego podczas gwałtownego hamowania należy wykonywać jedynie niewielkie ruchy kierownicą. Nadmierny lub zbyt gwałtowny skręt kierownicy może spowodować zjechanie pojazdu na przeciwny pas ruchu lub poza drogę.

Na nawierzchniach nieutwardzonych lub nierównych ingerencja układu ABS może wydłużyć drogę hamowania w stosunku do hamowania pojazdów bez tego układu.

Lampka ostrzegawcza układu ABS  świeci się przez kilka sekund po włączeniu stacyjki (stan ON). W tym czasie układ ABS przeprowadza autodiagnozę i — jeżeli nie wykrywa nieprawidłowości — jego lampka ostrzegawcza gaśnie. Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ABS nie gaśnie, może to oznaczać usterkę układu. W takim przypadku należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

Świecąca się stale lampka ostrzegawcza układu ABS (ABS) może wskazywać na usterkę układu. Jednakże wspomaganie układu hamulcowego nadal działa prawidłowo. Aby ograniczyć poważne zagrożenie zdrowia lub życia, należy w takim przypadku jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Ciągłe hamowanie podczas jazdy po nawierzchniach o małej przyczepności (takich jak np. drogi pokryte lodem) powoduje nieprzerwaną ingerencję układu ABS. W takim przypadku lampka ostrzegawcza układu ABS (ABS) może świecić się stale. Należy wtedy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu i wyłączyć silnik.

Następnie ponownie uruchomić silnik. Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ABS zgaśnie oznacza to, że układ jest sprawny.

Jeżeli lampka nie gaśnie, może to oznaczać usterkę układu ABS. W takim przypadku należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

i Informacja

Po uruchomieniu pojazdu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania (z powodu rozładowania akumulatora) może włączyć się lampka ostrzegawcza układu ABS (ABS). Jest to spowodowane niskim napięciem akumulatora i nie oznacza usterki układu ABS. W takim przypadku przed rozpoczęciem jazdy należy naładować akumulator.

Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)



Układ stabilizacji toru jazdy (ESC) pomaga w stabilizacji pojazdu podczas pokonywania zakrętów.

Układ ten porównuje kąt obrotu kierownicy z kierunkiem, w którym faktycznie przemieszcza się pojazd. Aby pomóc kierowcy w utrzymaniu zamierzonego toru jazdy, układ ESC zwiększa siłę hamowania określonych kół i ingeruje w sterowanie napędem. Nie zastępuje on jednak prawidłowej techniki jazdy i bezpiecznego pokonywania zakrętów. Zawsze dostosowywać prędkość do warunków panujących na drodze.

OSTRZEŻENIE

Należy zawsze dostosowywać prędkość do warunków drogowych i nie pokonywać zakrętów zbyt szybko. Układ ESC nie zapobiega wypadkom.

Zbyt wysoka prędkość na zakrętach, gwałtowne manewry i poślizg na mokrych nawierzchniach (aquaplaning) mogą doprowadzić do poważnego wypadku.

Sposób działania układu ESC

Włączanie układu

Po włączeniu stacyjki (stan ON) lampka ostrzegawcza układu ESC i lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC świecą się przez ok. 3 sekundy, a następnie gasną. Oznacza to, że układ ESC jest włączony (gotowy do ingerencji).

Ingerencja układu



Ingerencję układu ESC sygnalizuje miganie lampki ostrzegawczej układu.

- Po naciśnięciu pedału hamulca w warunkach, które mogą spowodować zablokowanie kół, można usłyszeć terkoczący dźwięk emitowany przez układ hamulcowy i odczuć drgania pedału. Jest to zjawisko normalne, które oznacza ingerencję układu ESC.
- Podczas ingerencji układu ESC silnik może nie reagować w zwykły sposób na operowanie pedałem przyspieszenia.
- Ingerencja układu ESC powoduje automatyczną dezaktywację (czasowe wyłączenie) tempomatu. Tempomat można ponownie aktywować, kiedy pozwalają na to warunki panujące na drodze. **Patrz podrozdział „Tempomat” w dalszej części tego rozdziału** (jeżeli występuje).

- Podczas jazdy po drodze błotnistej lub innej śliskiej nawierzchni, prędkość obrotowa silnika może nie wzrastać nawet po znacznym wciśnięciu pedału przyspieszenia. Jest to celowe działanie układu. Ma ono na celu zachowanie stabilności pojazdu oraz przyczepności kół i nie oznacza usterki.

Wyłączanie układu



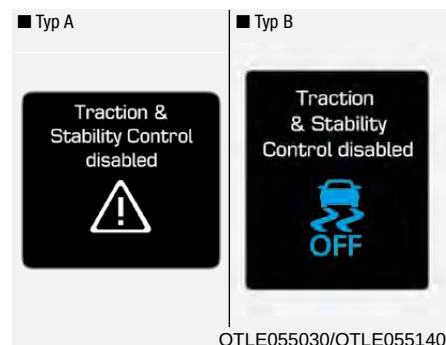
Wyłączenie układu ESC

- Stan 1



Nacisnąć krótko wyłącznik układu ESC (świeci się lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu i pojawia się odpowiedni komunikat). Wyłączenie układu ESC w taki sposób powoduje, że przestaje on ingerować w pracę silnika. Oznacza to, że przestaje działać funkcja sterowania napędem, natomiast funkcja sterowania hamulcami działa nadal.

- Stan 2



Naciskać wyłącznik układu ESC przez ponad 3 sekundy. Świeci się lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC, pojawia się odpowiedni komunikat i rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Taki sposób wyłączenia układu ESC powoduje, że przestaje on ingerować w pracę silnika oraz przestaje sterować hamulcami. Oznacza to, że układ stabilizacji toru jazdy nie działa w ogóle.

W przypadku wyłączenia stacyjki (stan LOCK/OFF) przy wyłączonym układzie ESC układ pozostaje wyłączony. Po uruchomieniu silnika układ ESC włącza się (jest gotowy do ingerencji) automatycznie.

Lampki sygnalizacyjne

- Lampka ostrzegawcza ingerencji układu ESC (miga)



- Lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC (świeci się)



Jeżeli układ ESC jest sprawny, po włączeniu stacyjki (stan ON) lampka ostrzegawcza ingerencji układu ESC włącza się, a następnie gaśnie.

Podczas każdej ingerencji układu ESC miga lampka ostrzegawcza ingerencji układu.

Jeżeli lampka ostrzegawcza ingerencji układu ESC świeci się, może to oznaczać jego usterkę. W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC świeci się po wyłączeniu układu za pomocą wyłącznika.

OSTRZEŻENIE

Miganie lampki ostrzegawczej ingerencji układu ESC oznacza ingerencję układu.

W takim przypadku należy jechać powoli i NIE próbować przyspieszać. NIGDY nie podejmować prób wyłączenia układu ESC, kiedy miga jego lampka ostrzegawcza (tzn. podczas ingerencji układu). Może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem i doprowadzić do wypadku.

UWAGA

Jazda z oponami lub obręczami kół o różnych rozmiarach może spowodować nieprawidłowe działanie układu ESC. Przed wymianą opon należy upewnić się, że nowe opony mają takie same rozmiary, jak opony oryginalne. Nigdy nie jeździć pojazdem z założonymi oponami różnych rozmiarów.

Wyłączanie układu ESC

Podczas jazdy

Układ ESC należy wyłączać jedynie na krótko, np. by ułatwić wyjazd po utknięciu pojazdu w śniegu lub w błocie. W takim przypadku wyłączenie układu umożliwi utrzymanie momentu obrotowego przenieszonego na koła.

Aby wyłączyć układ ESC podczas jazdy, należy jadąc po płaskim odcinku drogi nacisnąć wyłącznik układu.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia skrzyni biegów:

- Nie pozwalać, by koło/koła tej samej osi obracały się w miejscu z nadmierną prędkością przy świecących się lampkach ostrzegawczych układu ESC, ABS i hamulca postojowego. Uszkodzenia powstałe w takim przypadku nie są objęte gwarancją producenta pojazdu. Kiedy lampki te świecą się, należy obniżyć prędkość obrotową silnika i nie dopuszczać, by koła obracały się w miejscu.
- Przed rozpoczęciem prób na hamowni należy pamiętać o wyłączeniu układu ESC (potwierdzonego świeceniem się lampki sygnalizacyjnej wyłączenia układu ESC).

i Informacja

Wyłączenie układu ESC nie ma wpływu na działanie układu ABS ani układu hamulcowego.

Układ stabilizacji pojazdu (VSM) (jeżeli występuje)

Układ VSM pomaga w utrzymywaniu stabilności pojazdu podczas gwałtownego przyspieszania lub hamowania na mokrej, śliskiej albo nierównej nawierzchni, kiedy przyczepność poszczególnych kół jest różna.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pomimo wyposażenia pojazdu w układ VSM należy stosować następujące środki ostrożności:

- **ZAWSZE** zwracać uwagę na prędkość pojazdu poprzedzającego i odległość od niego. Układ VSM nie zastępuje prawidłowej techniki jazdy i bezpiecznego pokonywania zakrętów.
- Zawsze dostosowywać prędkość do warunków panujących na drodze. Układ VSM nie zapobiega wypadkom. Nadmierna prędkość przy złych warunkach atmosferycznych, śliskiej lub nierównej nawierzchni może doprowadzić do poważnego wypadku.

Sposób działania układu VSM**Włączanie układu**

Układ VSM jest włączony (gotowy do ingerencji) w następujących przypadkach:

- Włączony układ stabilizacji toru jazdy (ESC).
- Prędkość pojazdu przekracza 15 km/h na zakręcie.
- Prędkość pojazdu przekracza 20 km/h podczas hamowania na nierównej nawierzchni.

Ingerencja układu

Po naciśnięciu pedału hamulca w warunkach, które mogą spowodować ingerencję układu ESC, można usłyszeć terkoczący dźwięk emitowany przez układ hamulcowy i odczuć drgania pedału. Jest to zjawisko normalne, które oznacza ingerencję układu VSM.

i Informacja

Układ VSM nie działa w następujących przypadkach:

- Jazda po pochyłości.
- Jazda do tyłu.
- Świeci się lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC.
- Świeci się lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego ⚠.

Wyłączanie układu

Aby wyłączyć układ VSM, należy nacisnąć wyłącznik układu ESC. Świeci się lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC .

Aby włączyć układ VSM, należy ponownie nacisnąć wyłącznik układu ESC. Lampka sygnalizacyjna wyłączenia układu ESC gaśnie.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ESC  albo lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania układu kierowniczego ⚠ świeci się, może to oznaczać usterkę układu VSM. W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Jazda z oponami lub obręczami kół o różnych rozmiarach może spowodować nieprawidłowe działanie układu. Podczas wymiany opon należy upewnić się, że nowe opony mają takie same rozmiary, jak opony zamontowane fabrycznie w pojeździe.

Układ wspomagający ruszanie na wzniesieniu (HAC) (jeżeli występuje)

Podczas ruszania na stromym podjeździe pojazd cofa się przed naciśnięciem pedału przyspieszenia. Układ HAC zapobiega cofaniu się pojazdu poprzez automatyczne włączenie hamulców na około 2 sekundy. Hamulce wyłączają się automatycznie po naciśnięciu pedału przyspieszenia.

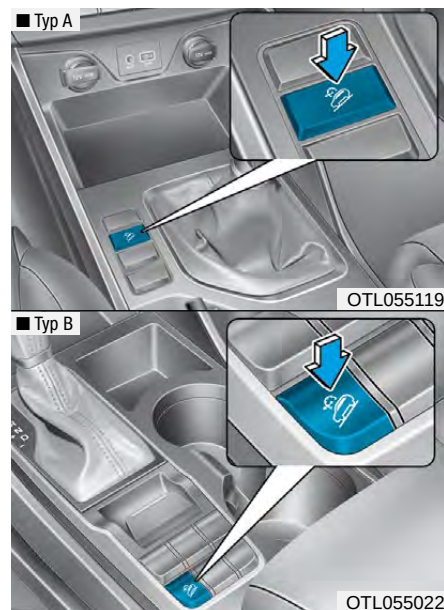
OSTRZEŻENIE

Układ HAC włącza się na około 2 sekundy. Dlatego aby nie dopuścić do cofnięcia się pojazdu, pedał przyspieszenia należy zawsze naciskać przed upływem tego czasu.

i Informacja

- Układ HAC nie działa, jeżeli dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu neutralnym (mechaniczna skrzynia biegów)/selektor skrzyni biegów znajduje się w położeniu P lub N (automatyczna/dwusprzęgłowa skrzynia biegów).
- Układ HAC działa nawet przy wyłączonym układzie ESC. Nie działa on jednak, jeżeli układ ESC nie działa prawidłowo.

Układ wspomagający zjazd po pochyłości (DBC) (jeżeli występuje)



Układ wspomagający zjazd po pochyłości (DBC) pomaga kierowcy podczas stromych zjazdów, przyhamowując pojazd bez konieczności naciskania pedału hamulca.

Utrzymuje on prędkość pojazdu poniżej 8 km/h, dzięki czemu kierowca może skoncentrować się na kierowaniu.

! OSTRZEŻENIE

Układ DBC należy włączać tylko na stromiznach, ponieważ może się on przypadkowo aktywować podczas szybkiej jazdy po nierównościach lub podczas pokonywania ostrych zakrętów.

UWAGA

- Po włączeniu stacyjki (stan ON) układ DBC jest wyłączony.
- Ingerencja układu DBC może powodować hałasy lub drgania wywoływane przez hamulce.
- Podczas ingerencji układu DBC włączają się światła stopu.

Sposób działania układu DBC

Tryb	Lampka sygnalizacyjna	Opis
Czuwanie	 włączona	Nacisnąć włącznik układu DBC przy prędkości poniżej 40 km/h. Układ DBC włącza się w trybie czuwania. Przy prędkości powyżej 40 km/h układ nie włącza się.
Aktywny	 miga	Jeżeli w trybie czuwania prędkość pojazdu jest niższa niż 35 km/h, na stromym zjeździe układ DBC aktywuje się automatycznie.
Czasowo nieaktywny	 włączona	Jeżeli układ DBC jest aktywny, dezaktywuje się w następujących warunkach: • Zbyt mała stromizna. • Naciśnięty pedał hamulca lub przyspieszenia. Po zaniknięciu powyższych warunków układ DBC aktywuje się automatycznie.
Wył.	 wyłączona	Układ DBC wyłącza się w następujących warunkach: • Ponowne naciśnięcie włącznika układu. • Prędkość pojazdu powyżej 60 km/h.

 OSTRZEŻENIE

Jeżeli świeci się czerwona lampka ostrzegawcza układu DBC, może to oznaczać przegrzanie lub nieprawidłowe działanie układu. Jeżeli lampka ostrzegawcza świeci się nawet po ostygnięciu układu DBC, pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

- Układ DBC może nie dezaktywować się na stromych zjazdach nawet w przypadku naciskania pedału hamulca lub pedału przyspieszenia.
- W pojazdach z mechaniczną skrzynią biegów nie należy włączać układu DBC podczas jazdy na biegu 3. lub wyższym. Aktywacja układu DBC może spowodować wyłączenie silnika.
- Układ DBC nie działa w następujących przypadkach:
 - Dźwignia zmiany biegów w położeniu neutralnym (mechaniczna skrzynia biegów)/selektor w położeniu P (automatyczna/dwusprzęgłowa skrzynia biegów).
 - Ingerencja układu ESC.

Wspomaganie przy niskim podciśnieniu (LVA) (jeżeli występuje)

Układ wspomagania przy niskim podciśnieniu (LVA) zwiększa siłę hamowania w przypadku braku podciśnienia lub zbyt niskiego podciśnienia, wytwarzanego przez silnik w układzie wspomagania hamulców. Podczas ingerencji układu słyszalne mogą być odgłosy pracy silnika elektrycznego układu oraz wyczuwalne lekkie drgania pedału hamulca, podobnie jak podczas ingerencji układu ABS. Objawy te oznaczają działanie dodatkowego układu wspomagania hamulców.

**OSTRZEŻENIE**

Układ LVA nie zapobiega wypadkom spowodowanym przez nieprawidłowe lub niebezpieczne manewry.

Sygnalizacja hamowania awaryjnego (ESS) (jeżeli występuje)

Sygnalizacja hamowania awaryjnego ostrzega migającymi światłami stopu kierowców jadących z tyłu o gwałtownym hamowaniu.

Układ włącza się w następujących przypadkach:

- Gwałtowne hamowanie (opóźnienie przekraczające 7 m/s^2 przy prędkości powyżej 55 km/h).
- Ingerencja układu ABS.

Kiedy prędkość pojazdu jest niższa niż 40 km/h , układ ABS nie dokonuje już ingerencji i hamowanie awaryjne zakończyło się, sygnalizacja hamowania awaryjnego wyłącza się, natomiast włączają się światła awaryjne.

Światła awaryjne wyłączają się, kiedy po całkowitym zatrzymaniu i ponownym ruszeniu prędkość pojazdu przekracza 10 km/h. Światła awaryjne wyłączają się również, jeżeli pojazd jedzie powoli przez określony czas. Kierowca może także wyłączyć światła awaryjne ręcznie, naciskając ich włącznik.

i Informacja

Sygnalizacja hamowania awaryjnego nie działa, jeżeli wcześniej zostały włączone światła awaryjne.

Prawidłowa technika hamowania

OSTRZEŻENIE

Przed opuszczeniem pojazdu po jego zatrzymaniu należy nadal nacisnąć pedał hamulca. Ustawić selektor w położeniu P (aut./dwusprzęgłowa skrzynia biegów)/ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (mech. skrzynia biegów), włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF). Teraz dopiero można zwolnić pedał hamulca.

Niecałkowite włączenie hamulca postojowego może spowodować przypadkowe przemieszczenie się pojazdu i w konsekwencji obrażenia kierowcy lub innych osób.

Zamoczenie hamulców może być niebezpieczne! Hamulce mogą zamknąć podczas przejazdu przez wodę lub podczas mycia pojazdu. Jeżeli hamulce są zamknięte, pojazd nie zatrzyma się odpowiednio szybko. Zamknięcie hamulców może również powodować „ściąganie” pojazdu na bok.

Aby wysuszyć hamulce, należy — z zachowaniem pełnej kontroli nad pojazdem — trzymać nieznacznie wciśnięty pedał hamulca i poczekać, aż działanie hamulców powróci do normy. Jeżeli hamulce nie powracają do normalnego trybu pracy, należy zatrzymać się w najbliższym bezpiecznym miejscu i skontaktować z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Podczas jazdy NIE NALEŻY opierać stopy na pedale hamulca. Nawet lekki, ale ciągły nacisk na pedał hamulca może spowodować przegrzanie, zużycie, a nawet awarię hamulców.

W przypadku przebicia opony podczas jazdy należy delikatnie nacisnąć pedał hamulca i wytracać prędkość jadąc na wprost. Następnie po wytraceniu prędkości należy zjechać z jezdni i zatrzymać się w bezpiecznym miejscu.

Aby zapobiec swobodnemu toczeniu się pojazdu po jego zatrzymaniu, należy mocno naciskać pedał hamulca.

NAPĘD NA 4 KOŁA (4×4) (JEŻELI WYSTĘPUJE)



Napęd na 4 koła (4×4) przenosi moc silnika na przednie i tylne koła pojazdu, zapewniając maksymalną siłę napędową. Napęd na 4 koła jest przydatny, gdy potrzebna jest dodatkowa siła napędowa, na przykład na drodze śliskiej, zabłoconej, mokrej lub pokrytej śniegiem.

Można okazjonalnie używać go do jazdy terenowej po drogach nieutwardzonych. Zawsze należy pamiętać, aby ostrożnie zwolnić do prędkości zapewniającej bezpieczną jazdę w danych warunkach.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby ograniczyć **POWAŻNE ZAGROŻENIE ZDROWIA LUB ŻYCIA**, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Nie jeździć w warunkach przekraczających możliwości techniczne pojazdu, takich jak np. wyjątkowo trudny teren.
- Podczas pokonywania zakrętów, wykonywania ciasnych skrętów lub zawracania należy unikać zbyt wysokiej prędkości.
- Nie wykonywać nagłych ruchów kierownicą, powodujących gwałtowne zmiany pasa ruchu lub szybkie i ostre skręty.
- Utrata panowania nad pojazdem przy wysokiej prędkości może doprowadzić do jego przewrócenia się na bok lub na dach.
- Utrata panowania nad pojazdem zdarza się bardzo często, gdy jego dwa koła (lub więcej) zjadą z jezdni, a kierowca, chcąc natychmiast powrócić na drogę, wykona gwałtowny skręt kierownicą.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeżeli pojazd zjedzie z jezdni, należy unikać gwałtownych ruchów kierownicą. W takim przypadku najpierw należy zwolnić, a dopiero później wrócić na jezdnię.

UWAGA

- Nie przejeżdżać przez wodę, której poziom jest wyższy niż podłoga samochodu.
- Po przejechaniu przez błoto lub wodę należy sprawdzić hamulce. W tym celu należy podczas jazdy kilkakrotnie wcisnąć pedał hamulca, do momentu przywrócenia normalnej siły hamowania.
- Jeżeli samochód jest używany do jazdy terenowej po piasku, błocie lub wodzie, należy skrócić czas pomiędzy przeglądami (patrz „Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach trudnych” w rozdziale 7).
- Po jeździe terenowej samochód należy starannie umyć, szczególnie dokładnie myjąc podwozie.
- Należy zachowywać ten sam rozmiar i typ wszystkich opon.
- Pojazdu ze stałym napędem na 4 koła nie wolno holować. Taki pojazd należy przewozić na lawecie.

Korzystanie z napędu 4×4

Wybór trybów napędu 4×4

Tryb pracy skrzyni rozdzielczej	Przełącznik	Lampka sygnalizacyjna	Opis
AUTOMATYCZNY NAPĘD NA 4 KOŁA (WYŁĄCZONA BLOKADA NAPĘDU NA 4 KOŁA)		 (wyłączona)	- Tryb automatycznego napędu na 4 koła służy do jazdy w normalnych warunkach po drogach zwykłych, ulicach miast i drogach szybkiego ruchu. - Kiedy pojazd jedzie ze stałą prędkością napęd jest przenoszony na wszystkie koła. Wymagana siła napędowa przenoszona na przednie i tylne koła zmienia się w zależności od warunków drogowych i sposobu jazdy. Zmianami tymi automatycznie steruje moduł sterowania układem. - Po wyborze automatycznego napędu na 4 koła w zestawie wskaźników pojawia się wskazanie rozdziału siły napędowej na poszczególne koła.
BLOKADA NAPĘDU NA 4 KOŁA		 (włączona)	- Głównym celem blokady napędu na 4 koła jest maksymalne zwiększenie siły napędowej podczas jazdy w trudnych warunkach, takich jak jazda po drogach nieutwardzonych, piaszczystych i błotnistych. - Blokada napędu na 4 koła działa przy prędkościach poniżej 60 km/h. Po przekroczeniu prędkości 60 km/h układ przełącza się w tryb automatycznego napędu na 4 koła. - Po włączeniu blokady napędu na 4 koła w zestawie wskaźników znika wskazanie rozdziału siły napędowej na poszczególne koła. - Aby włączyć automatyczny napęd na 4 koła, należy ponownie nacisnąć włącznik blokady.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli w zestawie wskaźników świeci się lampka ostrzegawcza napędu 4×4 ()_{LOCK}), może to oznaczać jego usterkę. Jeżeli świeci się lampka ostrzegawcza napędu 4×4 ()_{LOCK}), pojazd jak najszybciej powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

- Podczas jazdy po drogach w normalnych warunkach należy korzystać z automatycznego trybu napędu 4×4.
- Podczas jazdy w normalnych warunkach drogowych z włączoną blokadą napędu na wszystkie koła (szczególnie podczas pokonywania zakrętów) kierowca może odczuwać niewielkie drgania mechaniczne lub słyszeć hałasy. Są to objawy normalne, które nie oznaczają usterki układu. Hałasy i drgania ustają po wyłączeniu blokady napędu na wszystkie koła.

OSTROŻNIE

Podczas jazdy po drogach utwardzonych należy wyłączyć blokadę napędu na wszystkie koła, naciskając przycisk blokady (gaśnie lampka sygnalizacyjna w przycisku 4WD LOCK). Jazda po drogach utwardzonych z włączoną blokadą napędu na wszystkie koła (szczególnie na zakrętach) może powodować hałasy mechaniczne lub drgania. Hałasy i drgania ustają po wyłączeniu blokady napędu na wszystkie koła. Przedłużona jazda przy występujących hałasach i drganiach może spowodować uszkodzenie niektórych elementów układu napędowego.

Wyłączenie blokady napędu na wszystkie koła może wywołać odczuwalne szarpnięcie, ponieważ cała moc zostaje nagle przeniesiona na koła przednie.

Bezpieczna jazda z napędem 4×4

Przed rozpoczęciem jazdy

- Upewnić się, że wszyscy pasażerowie mają zapięte pasy bezpieczeństwa.
- Usiąść w pozycji wyprostowanej i bliżej kierownicy niż zazwyczaj. Wyregulować ustawienie kierownicy, tak aby prowadzenie pojazdu było wygodne.

Jazda po drogach pokrytych śniegiem lub lodem

- Ruszać powoli, delikatnie naciskając pedał przyspieszenia.
- Używać opon zimowych lub łańcuchów przeciwnieźnych.
- Zachowywać bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego.
- Podczas zwalniania hamować silnikiem.
- Aby nie dopuścić do poślizgu, unikać jazdy z wysoką prędkością, nagłego przyspieszania, gwałtownego hamowania i ostrych skrętów.

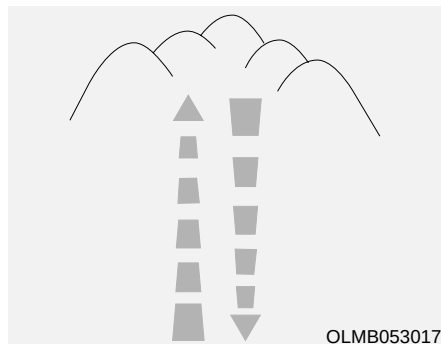
Jazda w piasku lub w błocie

- Utrzymywać stałą niską prędkość.
- W razie konieczności podczas jazdy w błocie używać łańcuchów.
- Zachowywać bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego.
- Zmniejszać prędkość i zawsze sprawdzać stan drogi.
- Aby uniknąć utknięcia, unikać jazdy z wysoką prędkością, nagłego przyspieszania, gwałtownego hamowania i ostrych skrętów.



OSTROŻNIE

Jeżeli pojazd utknął w śniegu, w piasku lub w błocie, aby zwiększyć przyczepność należy podsypać pod koła materiał zwiększający przyczepność albo podejmować naprzemienne próby obracania kołami do przodu i do tyłu, które powodują rozkołysanie pojazdu i mogą umożliwić uwolnienie pojazdu. Należy jednak unikać dłuższej pracy silnika z wysokimi prędkościami obrotowymi, ponieważ może to spowodować uszkodzenie napędu 4x4.



Podjazdy lub zjazdy

- Jazda pod górę
 - Przed ruszeniem sprawdzić, czy podjazd pod górę jest możliwy.
 - Utrzymywać możliwie najprostszy tor jazdy.
- Jazda w dół
 - Podczas zjazdów nie zmieniać biegów. Bieg należy zmienić przed rozpoczęciem zjazdu.
 - Jechać możliwie jak najwolniej, hamując silnikiem.
 - Utrzymywać możliwie najprostszy tor jazdy.



OSTRZEŻENIE

Na stromych podjazdach i zjazdach należy zachowywać wyjątkową ostrożność. Pochyłość, warunki terenowe i/lub obecność wody albo błota mogą doprowadzić do przewrócenia samochodu.



OSTRZEŻENIE

Nie jeździć w poprzek stromych zboczy. W takich przypadkach nawet nieznaczna zmiana kąta skrętu kół lub zatrzymanie pojazdu może spowodować utratę jego stabilności. Może wtedy dojść do przewrócenia się pojazdu i zagrożenia zdrowia lub życia.

Przejazd przez wodę

- Unikać przejeżdżania przez głęboką stojącą wodę. Może ona dostać się do silnika lub rury wydechowej.
- W przypadku konieczności przejazdu przez wodę należy zatrzymać samochód, włączyć blokadę napędu na 4 koła i pokonać przeszkodę wodną z prędkością niższą niż 8 km/h.
- Podczas przejazdu przez wodę nie zmieniać biegów.

OSTROŻNIE

Podczas przejazdów przez wodę należy jechać powoli. Podczas zbyt szybkiego przejazdu woda może dostać się do przedziału silnika i zalać układy elektryczne, powodując nagłe zatrzymanie samochodu.

Wskazówki dodatkowe

- Przed rozpoczęciem jazdy zapoznać się z warunkami panującymi w terenie.
- Podczas jazdy terenowej zawsze zachowywać zwiększoną uwagę i unikać miejsc niebezpiecznych.
- Podczas silnego wiatru jechać powoli.
- Przed pokonaniem zakrętu zmniejszać prędkość. Środek ciężkości samochodów typu SUV z napędem na 4 koła położony jest wyżej, niż zwykłych samochodów z napędem na 2 koła. Powoduje to większe ryzyko przewrócenia się samochodu na bok lub na dach przy zbyt szybkim pokonywaniu zakrętów albo podczas wykonywaniu ostrych skrętów.



OTLE055003

- Podczas jazdy terenowej należy mocno trzymać kierownicę.

OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy terenowej nie należy trzymać kierownicy od środka. Może to doprowadzić do urazu ręki, spowodowanego nagłym odbiciem kierownicy, wywołanym najechaniem na przeszkodę terenową. Może to również spowodować utratę panowania nad kierownicą i zagrożenie zdrowia lub życia.

Środki ostrożności

Opony i obręcze kół

Nie należy używać opon ani obręczy innych rozmiarów czy rodzajów, niż oryginalnie zamontowane w samochodzie. Może to mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i osiągi, doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem i w konsekwencji spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.

Podczas wymiany opon należy pamiętać, by wszystkie montowane opony i obręcze kół były tego samego rozmiaru, rodzaju, marki i miały taki sam bieżnik oraz indeks nośności. Jeżeli użytkownik zdecyduje się na wyposażenie samochodu w inny zestaw opon/kół, niż zalecany przez Hyundai do jazdy terenowej, zestawu tego nie należy używać do jazdy drogowej.

OSTRZEŻENIE

W pojazdach ze stałym napędem na 4 koła nie uruchamiać silnika pojazdu podniesionego na podnośniku. Pojazd może zsunąć się lub zjechać z podnośnika, powodując poważne zagrożenie zdrowia lub życia osób znajdujących się w pobliżu.

Holowanie

W przypadku pojazdów z napędem na 4 koła zaleca się holowanie z podniesioną jedną osią i kołami drugiej na rolkach holowniczych lub na platformie samochodu holowniczego tak, aby żadne z kół nie stykało się z nawierzchnią. Więcej informacji podano w podrozdziale „Holowanie” w rozdziale 6.

Badania na hamowni

Samochody ze stałym napędem na 4 koła należy badać na hamowni przystosowanej do tego typu samochodów.



Samochodu ze stałym napędem na 4 koła nie wolno badać na hamowni dla samochodów z napędem na 2 koła. Jeżeli jednak badanie ma zostać wykonane na hamowni dla samochodów z napędem na 2 koła, należy wykonać następujące czynności:

1. Sprawdzić, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe.
2. Ustawić przednie koła na rolkach hamowni, tak jak pokazano na ilustracji.
3. Zwolnić hamulec postojowy.
4. Ustawić tylne koła na tymczasowych wolnych rolkach, tak jak pokazano na ilustracji.

⚠ OSTROŻNIE

- Podczas takich badań nie wolno włączać hamulca postojowego.
- Przy podniesionym samochodzie napędu na przednie i tylne koła nie należy włączać oddzielnie. Należy włączać napęd na wszystkie koła.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas badań na hamowni nikt nie powinien przebywać przed samochodem, ponieważ może on wyskoczyć z rolek i spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.

Ograniczanie ryzyka przewrócenia samochodu

Niniejszy samochód określany jest mianem samochodu sportowo-użytkowego (Sports Utility Vehicle — SUV). Samochody typu SUV mają większy prześwit i mniejszy rozstaw kół, co polepsza ich właściwości w terenie. Charakterystyczna konstrukcja sprawia, że środek ciężkości znajduje się w nich wyżej, niż w zwykłych samochodach.

Zaletą wyższego prześwitu jest większa wysokość samochodu, dająca lepszą widoczność drogi i ewentualnych przeszkód. Samochody typu SUV nie są przeznaczone do pokonywania zakrętów z taką samą prędkością jak zwykle samochody osobowe, podobnie jak samochody sportowe z obniżonym zawieszeniem nie są przeznaczone do jazdy terenowej. Bez względu na charakterystykę pojazdu i warunki jazdy, kierowca i pasażerowie zawsze powinni zapinać pasy bezpieczeństwa. Jeżeli podczas wypadku samochód przewróci się na bok lub na dach, zagrożenie życia osoby która nie ma zapiętych pasów bezpieczeństwa jest znacznie większe, niż osoby mającej zapięte pasy. Kierowca może ograniczyć ryzyko przewrócenia się samochodu na bok lub na dach, przestrzegając następujących zasad: w miarę możliwości unikać dynamicznego pokonywania ostrych zakrętów i wykonywania gwałtownych manewrów, nie umieszczać ciężkiego ładunku na bagażniku dachowym i nigdy nie modyfikować samochodu.

OSTRZEŻENIE

Przewrócenie się samochodu

Podobnie jak w innych samochodach typu SUV, technika jazdy niedostosowana do jego specyfiki może spowodować utratę kontroli nad pojazdem, wypadek, przewrócenie się pojazdu na bok lub na dach.

- Samochody typu SUV mogą się przewrócić dużo łatwiej, niż inne samochody.
- Cechy konstrukcyjne (wyższy prześwit, wysokość pojazdu, mniejszy rozstaw kół itp.) powodują, że środek ciężkości pojazdu typu SUV znajduje się wyżej, niż w innych typach samochodów.
- Samochody typu SUV nie są przeznaczone do pokonywania zakrętów z taką samą prędkością, jak samochody innych typów.
- Należy unikać ostrych skrętów i gwałtownych manewrów.
- Jeżeli podczas wypadku samochód przewróci się na bok lub na dach, zagrożenie życia osoby która nie ma zapiętych pasów bezpieczeństwa jest znacznie większe, niż osoby mającej zapięte pasy.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

Należy upewniać się, że wszystkie osoby w samochodzie mają zapięte pasy.

OSTRZEŻENIE

Samochód jest wyposażony w opony zaprojektowane tak, aby zapewniały bezpieczeństwo i odpowiednie własności jezdne. Nie należy używać opon ani obręczy innych rozmiarów czy rodzajów, niż oryginalnie zamontowane w samochodzie. Może to mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i osiągi pojazdu, doprowadzić do utraty kontroli i w konsekwencji spowodować zagrożenie zdrowia lub życia. Podczas wymiany opon należy pamiętać, by wszystkie montowane opony i obręcze kół były tego samego rozmiaru, rodzaju, marki i miały taki sam bieżnik oraz indeks nośności. Jeżeli jednak użytkownik zdecyduje się na wyposażenie samochodu w inny zestaw opon/kół, niż zalecany przez Hyundai do jazdy terenowej, zestawu tego nie należy używać do jazdy drogowej.

OSTRZEŻENIE

Podnoszenie samochodu podnośnikiem

Jeżeli samochód ze stałym napędem na wszystkie koła został podniesiony na podnośniku, nigdy nie należy uruchamiać silnika ani powodować obracania się kół.

Istnieje wtedy ryzyko, że obrót koła stykającego się z podłożem może spowodować poruszenie się samochodu i spadnięcie z podnośnika.

UKŁAD START/STOP (ISG) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Układ Start/Stop (ISG) obniża zużycie paliwa, automatycznie chwilowo wyłączając silnik podczas krótkich postojów (np. na czerwonym świetle, przed znakiem stopu lub w korku ulicznym).

Silnik włącza się automatycznie po spełnieniu określonych warunków.

Przy uruchomionym silniku układ ISG jest zawsze włączony.

i Informacja

Podczas automatycznego uruchamiania silnika przez układ ISG, niektóre lampki ostrzegawcze (układu ABS, układu ESC, wyłączenia układu ESC, elektrycznego wspomagania układu kierowniczego lub hamulca postojowego) mogą świecić się przez kilka sekund. Wynika to z chwilowego spadku napięcia akumulatora. Nie oznacza to usterek układu ISG.

Włączanie układu ISG

Warunki wstępne aktywacji układu

Układ ISG działa po spełnieniu następujących warunków:

- Zapięty pas bezpieczeństwa kierowcy.
- Zamknięte drzwi kierowcy i maska silnika.
- Prawidłowe podciśnienie w układzie wspomagania hamulców.
- Prawidłowy stan naładowania akumulatora.
- Temperatura zewnętrzna w zakresie $-10 \div 35^{\circ}\text{C}$.
- Odpowiednio wysoka temperatura płynu chłodzącego.
- Nieaktywny tryb diagnostyczny układu.
- Niewielki kąt obrotu kierownicy (pojazdy z automatyczną skrzynią biegów).
- Stromy podjazd lub zjazd (pojazdy z automatyczną skrzynią biegów).

i Informacja



WTF-444

- Jeżeli warunki aktywacji układu ISG nie są spełnione, układ nie działa. Świeci się wtedy lampka wyłącznika układu ISG i żółta lampka sygnalizacyjna układu ISG ((A)) w zestawie wskaźników.
- Jeżeli w zestawie wskaźników świeci się pokazana powyżej lampka sygnalizacyjna, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Automatyczne wyłączanie silnika

Aby silnik wyłączył się automatycznie:

Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów

1. Zwolnić do prędkości poniżej 5 km/h.
2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym.
3. Zwolnić pedał sprzęgła.

Po wyłączeniu silnika w zestawie wskaźników świeci się zielona lampka sygnalizacyjna układu ISG (A).

i Informacja

Aby silnik wyłączył się automatycznie po następnym zatrzymaniu, prędkość pojazdu od poprzedniego automatycznego wyłączenia silnika musi przekroczyć 10 km/h.

Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów

1. Zatrzymać pojazd.
2. Nacisnąć pedał hamulca przy selektorze znajdującym się w położeniu D lub N.

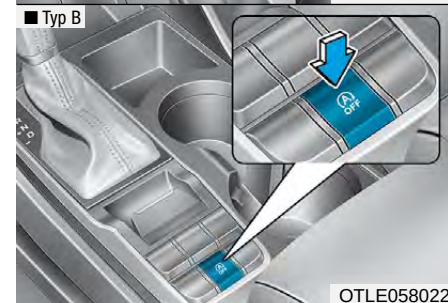
Po wyłączeniu silnika w zestawie wskaźników świeci się zielona lampka sygnalizacyjna układu ISG (A).

i Informacja

Aby silnik wyłączył się automatycznie po następnym zatrzymaniu, prędkość pojazdu od poprzedniego automatycznego wyłączenia silnika musi przekroczyć 8 km/h.

Otwarcie maski silnika po automatycznym wyłączeniu silnika przez układ ISG powoduje wyłączenie układu.

W przypadku wyłączenia układu:



Świeci się lampka wyłącznika układu ISG.



OTM058161L

Na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat „Auto Stop is Off. Start vehicle manually” (układ ISG wyłączony, uruchomić pojazd ręcznie). Komunikatowi towarzyszy sygnał dźwiękowy.

Aby w takiej sytuacji uruchomić silnik ręcznie, należy:

Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów

Nacisnąć równocześnie pedał sprzęgła i pedał hamulca przy dźwigni zmiany biegów w położeniu neutralnym.

Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów

Nacisnąć pedał hamulca przy selektorze w położeniu P lub N. Jednakże ze względów bezpieczeństwa zaleca się uruchamianie silnika przy selektorze w położeniu P.

Automatyczne uruchamianie silnika

Aby silnik uruchomił się po wyłączeniu automatycznym:

Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów

- Wcisnąć pedał sprzęgła przy dźwigni zmiany biegów w położeniu neutralnym.

Po uruchomieniu silnika gaśnie zielona lampka sygnalizacyjna układu ISG ((A)) w zestawie wskaźników.

Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów

- Zwolnić pedał hamulca.
- W przypadku zwolnienia pedału hamulca przy włączonym trybie Auto Hold silnik nie uruchomi się. Silnik uruchomi się dopiero po naciśnięciu pedału przyspieszenia.

Po uruchomieniu silnika gaśnie zielona lampka sygnalizacyjna układu ISG ((A)) w zestawie wskaźników.

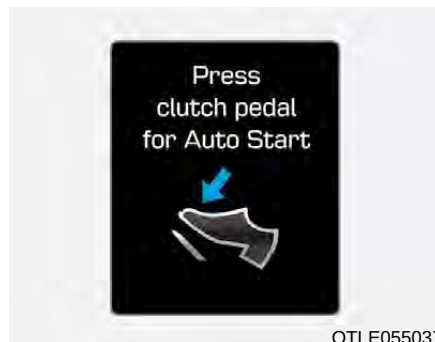
W następujących sytuacjach silnik uruchamia się automatycznie:

- Włączony wyższy niż 3. bieg dmuchawy przy włączonej klimatyzacji manualnej.
- Włączony wyższy niż 6. bieg dmuchawy przy włączonej klimatyzacji automatycznej.
- Upływ określonego czasu od momentu włączenia układu klimatyzacji.
- Włączone ogrzewanie szyby tylnej.
- Zbyt niskie podciśnienie w układzie wspomagania hamulców.
- Niski poziom naładowania akumulatora.
- Prędkość pojazdu powyżej 5 km/h (pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów).
- Prędkość pojazdu powyżej 2 km/h (pojazdy z automatyczną skrzynią biegów).
- Ustawienie selektora w położeniu P lub R przy naciśniętym pedale hamulca.

- Otwarcie drzwi lub odpięcie pasa bezpieczeństwa przy naciśniętym pedale hamulca.

W takim przypadku zielona lampka sygnalizacyjna układu ISG (A) w zestawie wskaźników miga przez 5 sekund, a na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat „Auto Start” (automatyczne uruchamianie silnika).

W następujących sytuacjach automatyczne uruchomienie silnika jest niemożliwe:



Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów

Włączenie biegu bez wciśnięcia pedału sprzęgła. W takim przypadku na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat „Press clutch pedal for Auto Start” (aby automatycznie uruchomić silnik, wcisnąć pedał sprzęgła). Aby umożliwić automatyczne uruchomienie silnika, ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym i wcisnąć pedał sprzęgła.



Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów

Ustawienie selektora z położenia N w położeniu R lub D albo włączenie trybu manualnej zmiany biegów bez naciśnięcia pedału hamulca. W takim przypadku na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat „Press brake pedal for Auto Start” (aby automatycznie uruchomić silnik, wcisnąć pedał hamulca). Aby umożliwić automatyczne uruchomienie silnika, nacisnąć pedał hamulca.

Wyłączanie układu ISG

- Aby wyłączyć układ ISG, należy nacisnąć jego wyłącznik. Po wyłączeniu układu świeci się lampka wyłącznika, a na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat „Auto Stop System Off” (układ ISG wyłączony).
- Aby włączyć układ ISG, należy ponownie nacisnąć jego wyłącznik. Po włączeniu układu ISG gaśnie lampka wyłącznika.

Usterki układu ISG

Układ ISG może nie działać w następujących przypadkach:

Usterka czujników związanych z układem ISG lub usterka układu.

W przypadku usterki układu ISG:

- W zestawie wskaźników miga żółta lampka sygnalizacyjna układu ISG (Ⓐ).
- Świeci się lampka wyłącznika układu ISG.

Informacja

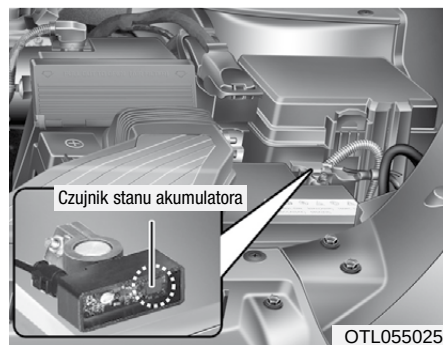
- Jeżeli po naciśnięciu wyłącznika układu ISG nie gaśnie lampka wyłącznika lub jeżeli układ ISG działa nieprawidłowo, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.
- Lampkę wyłącznika układu ISG można wyłączyć, jadąc przez czas do 2 godzin z prędkością ponad 80 km/h i dmuchawą na biegu niższym niż 2. Jeżeli lampka wyłącznika układu ISG świeci się nadal, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.



OSTRZEŻENIE

Po automatycznym wyłączeniu silnik może samoczynnie się uruchomić. Dlatego przed opuszczeniem pojazdu lub rozpoczęciem jakichkolwiek prac w przedziale silnika należy wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF) lub wyjąć klucz ze stacyjki.

Wyłączanie czujnika stanu akumulatora



A: czujnik stanu akumulatora

Czujnik stanu akumulatora wyłącza się po odłączeniu ujemnego (–) zacisku od akumulatora, np. podczas wykonywania czynności obsługowych.

W takim przypadku układ ISG działa w sposób ograniczony. Aby przywrócić działanie czujnika stanu akumulatora po odłączeniu akumulatora, należy wykonać opisane dalej czynności.

Warunki wstępne przywrócenia działania czujnika stanu akumulatora

Nie uruchamiać silnika przez 4 godziny, a następnie podjąć 3 do 4 prób rozruchu.

Pamiętać, by przy wyłączonym silniku nie podłączać do pojazdu żadnych akcesoriów elektrycznych (np. zewnętrznego systemu nawigacji, routera Wi-Fi). Mogą one uniemożliwić przywrócenie działania czujnika stanu akumulatora.

Informacja

W następujących sytuacjach układ ISG może działać nieprawidłowo:

- Usterka układu ISG.
- Niski poziom naładowania akumulatora.
- Zbyt niskie podciśnienie w układzie wspomagania hamulców.

W takich przypadkach układ powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

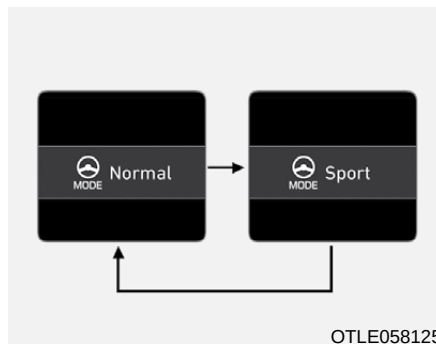
- W przypadku wymiany akumulatora zamontować wyłącznie oryginalny akumulator Hyundai przystosowany do układu ISG. W przeciwnym razie układ ISG może działać nieprawidłowo.
- Nie ładować akumulatora pojazdu z układem ISG za pomocą ogólnodostępnych prostowników. Może to spowodować uszkodzenie lub wybuch akumulatora.
- Nie odkręcać zakrętek cel akumulatora. Odkręcenie zakrętek może spowodować wyciek elektrolitu, który jest szkodliwy dla człowieka.

KIEROWNICA TYPU FLEX (JEŻELI WYSTĘPUJE)



Zastosowanie kierownicy typu Flex pozwala na dostosowanie siły wymaganej do obracania kierownicą do preferencji kierowcy lub warunków drogowych.

Odpowiedni tryb kierowania można wybrać naciskając przycisk wyboru trybu kierowania.

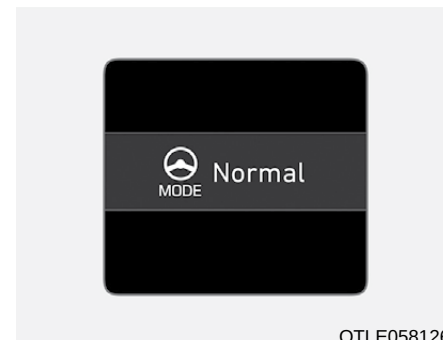


Po naciśnięciu przycisku wyboru trybu kierowania na wyświetlaczu LCD pojawiają się dostępne tryby.

Aby przełączyć tryb, należy w ciągu 4 sekund nacisnąć przycisk wyboru trybu kierowania.

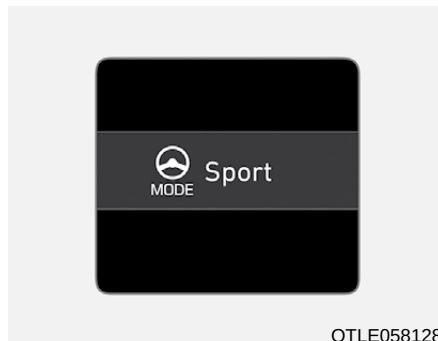
Jeżeli przycisk wyboru trybu kierowania nie zostanie naciśnięty w ciągu 4 sekund, wyświetlacz LCD powraca do poprzedniego wskazania.

Tryb normalny



W trybie normalnym siła konieczna do obracania kierownicą jest średnia.

Tryb sportowy



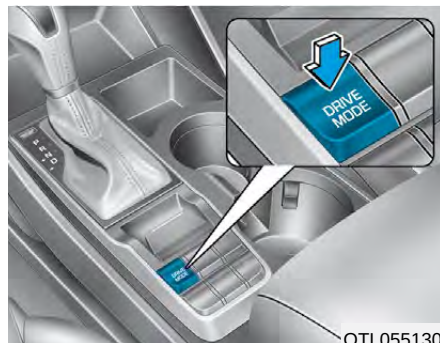
W trybie sportowym kierownica stawia większy opór i wymaga większej siły do obracania nią. Tryb sportowy używany jest zazwyczaj podczas jazdy drogami szybkiego ruchu.



OSTROŻNIE

- Naciśnięcie przycisku wyboru kierowania podczas jazdy powoduje zmianę wskazania trybu kierowania na wyświetlaczu LCD. Jednakże ze względów bezpieczeństwa siła konieczna do obracania kierownicą nie zmienia się natychmiast. Siła konieczna do obracania kierownicą zmienia się zgodnie z wybranym trybem po zakończeniu aktualnego manewru kierownicą.
- W przypadku zmiany trybów kierowania podczas jazdy należy zachowywać zwiększoną ostrożność.
- W przypadku nieprawidłowego działania elektrycznego wspomaganie układu kierowniczego (EPS) kierownica Flex nie działa.

ZINTEGROWANY UKŁAD STEROWANIA TRYBAMI JAZDY (DMICS) (JEŻELI WYSTĘPUJE)



Tryb jazdy można wybierać w zależności od preferencji kierowcy lub warunków drogowych.

Po ponownym uruchomieniu silnika włącza się tryb COMFORT (komfortowy).

i Informacja

W przypadku usterki zestawu wskaźników włącza się tryb COMFORT i nie można go zmienić na SPORT.

Każde naciśnięcie przycisku [DRIVE MODE] (tryb jazdy) zmienia tryb w następującej kolejności:

SPORT ← → **COMFORT**

Zestaw wskaźników nie sygnalizuje wyboru trybu COMFORT.

Tryb SPORT

SPORT

Tryb SPORT umożliwia bardziej dynamiczną jazdę dzięki automatycznej regulacji siły wspomagania układu kierowniczego oraz zmianie sposobu sterowania silnikiem i skrzynią biegów.

- Po włączeniu trybu SPORT za pomocą przycisku [DRIVE MODE] włącza się żółta lampka sygnalizacyjna trybu SPORT.
- Po ponownym uruchomieniu silnika automatycznie włącza się tryb COMFORT (komfortowy). W takim przypadku należy w razie potrzeby włączyć tryb SPORT ponownie.
- Przy włączonym trybie SPORT:
 - Prędkość obrotowa silnika ma tendencję do utrzymywania się przez pewien czas na wyższym poziomie, nawet po zwolnieniu pedału przyspieszenia.
 - Podczas przyspieszania biegi zmieniają się przy wyższych prędkościach obrotowych silnika.

i Informacja

W trybie SPORT może wzrosnąć zużycie paliwa.

UKŁAD WSPOMAGAJĄCY UNIKANIE KOLIZJI CZOŁOWYCH (FCA) Z RADAREM PRZEDNIM I KAMERĄ PRZEDNIĄ (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA) pomaga w wykrywaniu i monitorowaniu pojazdów poprzedzających oraz wykrywaniu pieszych na drodze przed pojazdem. Wykorzystuje on w tym celu czujniki radarowe i kamerę z systemem rozpoznawania obrazu. W przypadku wykrycia ryzyka kolizji/potrącenia układ ostrzega kierowcę, a w razie braku jego reakcji rozpoczyna hamowanie awaryjne.

OSTRZEŻENIE

Pomimo wyposażenia pojazdu w układ FCA należy stosować następujące środki ostrożności:

- **Układ ten pełni jedynie funkcję pomocniczą i nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowania najwyższej uwagi. Zasięg działania czujników i wielkość wykrywanych obiektów są ograniczone. Dlatego należy stale koncentrować się na prowadzeniu.**
- **NIGDY nie przekraczać dozwolonej prędkości i zawsze dostosowywać prędkość do warunków i sytuacji na drodze.**
- **Zawsze zachowywać ostrożność pozwalającą na unikanie nagłych i nieoczekiwanych sytuacji. Układ FCA nie zatrzymuje pojazdu całkowicie i nie jest układem unikania kolizji.**

Ustawienia i aktywacja układu

Ustawienia układu

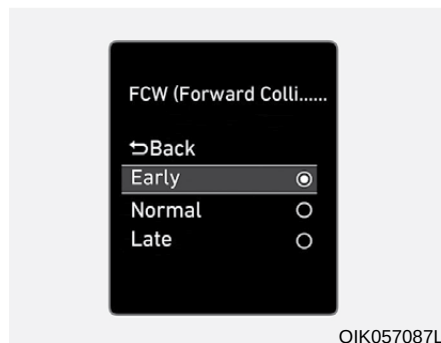
- Układ FCA można włączyć po włączeniu stacyjki (stan ON) w następujący sposób:
Na wyświetlaczu LCD wybrać pozycję „User Settings” (ustawienia użytkownika) → „Driver Assistance” (układy wspomagające kierowcę) → „Forward Collision-Avoidance Assist (FCA)” (układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA)).



Układ FCA można wyłączyć poprzez anulowanie powyższych ustawień.

Po wyłączeniu układu FCA na wyświetlaczu LCD świeci się lampka ostrzegawcza wyłączenia układu. Kierowca może sprawdzać na wyświetlaczu LCD stan włączenia/wyłączenia układu FCA. Lampka świeci się również po wyłączeniu układu stabilizacji toru jazdy (ESC). Jeżeli po włączeniu układu FCA lampka ostrzegawcza wyłączenia układu nie gaśnie, pojazd powinien sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

- Kierowca może wybrać sposób ostrzegania początkowego na wyświetlaczu LCD.



Należy w tym celu wybrać pozycję „User Settings” (ustawienia użytkownika) → „Driver Assistance” (układy wspomagające kierowcę) → „Forward Collision Warning” (ostrzeżenie o zderzeniu czołowym) → „Early/Normal/Late” (wczesne/normalne/późne).

Sposoby ostrzegania początkowego w zależności od wybranej opcji

– Early (wczesne):

Początkowe ostrzeżenie o zderzeniu czołowym pojawia się wcześniej niż normalnie. W przypadku wyboru tej opcji ostrzeżenie początkowe o pojeździe lub pieszym pojawia się przy odległości większej, niż zadana w nominalnych ustawieniach układu.

Jeżeli jednak pojazd poprzedzający gwałtownie się zatrzyma, czas pojawienia się ostrzeżenia początkowego może nie wydawać się krótki, nawet przy wybranej opcji „Early” (wczesne).

W przypadku odczucia, że ostrzeżenie pojawia się zbyt wcześnie, należy wybrać ustawienie „Normal” (normalne).

– Normal (normalne):

Początkowe ostrzeżenie o zderzeniu czołowym pojawia się w momencie zadanim w nominalnych ustawieniach układu. W przypadku wyboru tej opcji ostrzeżenie początkowe o pojeździe lub pieszym pojawia się przy odległości zadanej w nominalnych ustawieniach układu.

– Late (późne):

Początkowe ostrzeżenie o zderzeniu czołowym pojawia się później niż normalnie. W przypadku wyboru tej opcji ostrzeżenie początkowe o pojeździe lub pieszym pojawia się przy odległości mniejszej, niż zadana w nominalnych ustawieniach układu.

Opcję tę należy wybierać w przypadku niewielkiego natężenia ruchu lub jazdy z niską prędkością.

Warunki wstępne aktywacji układu

Układ FCA jest gotowy do aktywacji (ingerencji) po włączeniu go na wyświetlaczu LCD i po spełnieniu poniższych warunków wstępnych:

- Włączony układ stabilizacji toru jazdy (ESC).
- Prędkość pojazdu powyżej 8 km/h (układ FCA może ingerować jedynie w określonym zakresie prędkości).
- Wykrycie przez układ pieszego lub pojazdu poprzedzającego zagrażającego kolizją. W zależności od sytuacji lub stanu pojazdu układ FCA może nie ingerować lub może jedynie wyemitować alarm dźwiękowy.

OSTRZEŻENIE

- **Przed użyciem przełącznika na kierownicy w celu włączenia lub wyłączenia układu FCA zawsze zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.**
- **Układ FCA włącza się automatycznie po włączeniu stacyjki (stan ON). Kierowca może wyłączyć układ FCA, korzystając z ustawień systemowych na wyświetlaczu LCD.**
- **Układ FCA wyłącza się automatycznie po wyłączeniu układu ESC. Po wyłączeniu układu ESC układu FCA nie można włączyć na wyświetlaczu LCD. W takich przypadkach świeci się lampka ostrzegawcza układu FCA — jest to zjawisko normalne.**

Komunikaty ostrzegawcze i ingerencje układu FCA

Układ FCA wyświetla komunikaty ostrzegawcze i generuje alarmy w zależności od poziomu ryzyka kolizji, które wynikają z gwałtownego hamowania pojazdu poprzedzającego, zbyt krótkiej drogi hamowania lub wykrycia pieszego. Poziom ryzyka kolizji determinuje również sposób sterowania hamulcami.

Kierowca może wybrać sposób ostrzegania początkowego w menu „User Settings” (ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD. Dostępne opcje to: „Early” (wczesne), „Normal” (normalne) i „Late” (późne).

Collision Warning (ostrzeżenie o zderzeniu) (1. ostrzeżenie)



Kiedy na ekranie pojawia się ten komunikat ostrzegawczy, układ emituje równocześnie ostrzegawczy sygnał dźwiękowy. Ponadto w celu ułatwienia zmniejszenia prędkości układ ingeruje w sterowanie napędem.

- W przypadku wykrycia pojazdu poprzedzającego prędkość jazdy może nieznacznie zmniejszyć się.
- Układ FCA przejmuje częściową kontrolę nad układem hamulcowym w celu ograniczenia skutków ewentualnej kolizji.

Emergency braking (hamowanie awaryjne) (2. ostrzeżenie)



Kiedy na ekranie pojawia się ten komunikat ostrzegawczy, układ emituje równocześnie ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

Ponadto w celu ułatwienia zmniejszenia prędkości układ ingeruje w sterowanie napędem.

- Układ FCA przejmuje częściową kontrolę nad układem hamulcowym w celu ograniczenia skutków ewentualnej kolizji. Tuż przed zderzeniem układ przejmuje całkowitą kontrolę nad hamowaniem.

Działanie hamulców

- W sytuacji niebezpiecznej układ hamulcowy przełącza się w stan gotowości umożliwiającą szybką reakcję na naciśnięcie pedału hamulca przez kierowcę.
- Aby zapewnić optymalną siłę hamowania, po naciśnięciu pedału hamulca przez kierowcę układ FCA zwiększa siłę hamowania.
- Ingerencja w działanie układu hamulcowego kończy się automatycznie w przypadku gwałtownego naciśnięcia przez kierowcę pedału przyspieszenia lub ostrego skrętu kierownicą.
- Sterowanie hamulcami przez układ FCA wyłącza się automatycznie po ustaniu niebezpieczeństwa.



OSTROŻNIE

Podczas jazdy kierowca powinien zawsze zachowywać najwyższą ostrożność, nawet jeżeli nie występują żadne ostrzeżenia ani alarmy układu FCA.

⚠ OSTRZEŻENIE

Automatyczne hamowanie przez układ nie powoduje zatrzymania pojazdu ani nie pozwala na uniknięcie wszystkich kolizji. Za bezpieczną jazdę i utrzymywanie kontroli nad pojazdem odpowiada kierowca.

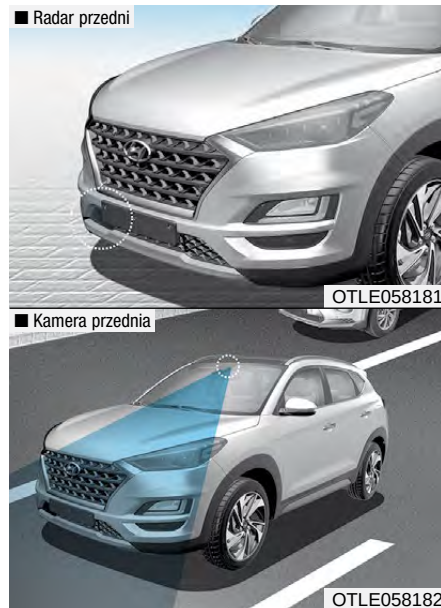
⚠ OSTRZEŻENIE

Skrypt sterowania układem FCA wykorzystuje pewne parametry. Są nimi: prędkość jazdy, odległość od pojazdu poprzedzającego lub pieszego i prędkość pojazdu poprzedzającego. Na działanie układu FCA mogą wpływać niekorzystne warunki atmosferyczne i warunki drogowe.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie próbować wymuszać ingerencji układu celowo niebezpieczną jazdą.

Czujnik układu FCA



Aby zapewnić prawidłowe działanie układu FCA, należy zawsze zwracać uwagę, by osłona czujnika i czujnik były czyste i nie zostały przykryte śniegiem ani innymi ciałami obcymi.

Zanieczyszczenia, śnieg lub ciała obce znajdujące się na soczewce mogą negatywnie wpływać na działanie czujnika.

UWAGA

- Nie montować ozdobnych obramowań tablicy rejestracyjnej, nie zakrywać zderzaka w pobliżu czujnika radarowego naklejkami, osłonami itp. Może to wpływać negatywnie na działanie radaru.
- Zawsze utrzymywać czystość czujnika radarowego i jego osłony.
- Do mycia pojazdu używać wyłącznie miękkiej ściereczki. Nie kierować strumienia wody pod ciśnieniem bezpośrednio na czujnik ani na jego osłonę.
- Nie przykładać nadmiernej siły do czujnika radarowego ani do jego osłony. Zmiana ustawienia czujnika może spowodować nieprawidłowe działanie układu FCA. W takim przypadku komunikat ostrzegawczy może się nie pojawić. W takiej sytuacji pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- W przypadku uszkodzenia zderzaka przedniego w pobliżu czujnika radarowego układ FCA może nie działać prawidłowo. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Podczas wymiany uszkodzonego czujnika lub jego osłony stosować jedynie oryginalne części zamienne. Nie pokrywać osłony czujnika powłoką lakierową.

UWAGA

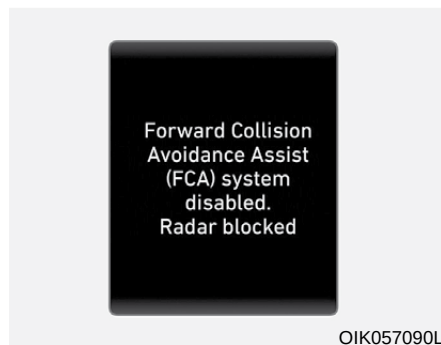
- NIE montować żadnych akcesoriów ani nie przyklejać żadnych naklejek na szybie czołowej, a także nie przyciemniać szyby czołowej.
- NIE umieszczać żadnych przedmiotów odbijających światło (np. papier, lustro) na desce rozdzielczej. Odbicia światła mogą spowodować nieprawidłowe działanie układu.
- Szczególnie starannie chronić kamerę przed wodą.
- NIE rozmontowywać kamery ani nie uderzać w nią.
- Ustawienie wysokiej głośności systemu audio może spowodować zagłuszenie ostrzeżenia dźwiękowego emitowanego przez układ.

Informacja

W następujących przypadkach układ powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai:

- Wymiana szyby czołowej.
- Uszkodzenie lub wymiana czujnika radarowego albo jego osłony.

Komunikaty ostrzegawcze i lampka ostrzegawcza



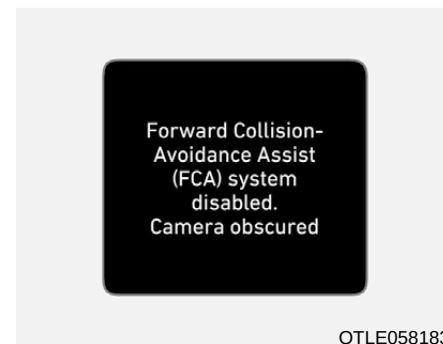
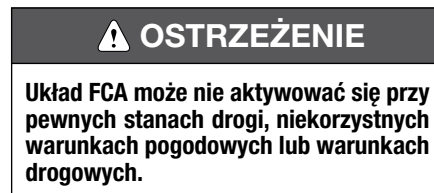
Forward Collision Avoidance Assist (FCA) system disabled. Radar blocked (układ FCA wyłączony, radar zablokowany)

Jeżeli osłona czujnika jest pokryta zanieczyszczeniami, śniegiem lub ciałami obcymi, układ FCA może chwilowo nie działać. W takim przypadku na wyświetlaczu LCD pojawia się odpowiedni komunikat.

Aby przywrócić prawidłowe działanie układu FCA, należy oczyścić osłonę czujnika radarowego.

Po usunięciu zanieczyszczeń, śniegu lub ciał obcych powraca prawidłowe działanie układu.

Układ FCA może nie działać prawidłowo w miejscach (np. na otwartych przestrzeniach), w których po uruchomieniu silnika kamera nie wykrywa żadnych obiektów.



Forward Collision-Avoidance Assist (FCA) system disabled. Camera obscured (układ FCA wyłączony, kamera zasłonięta)

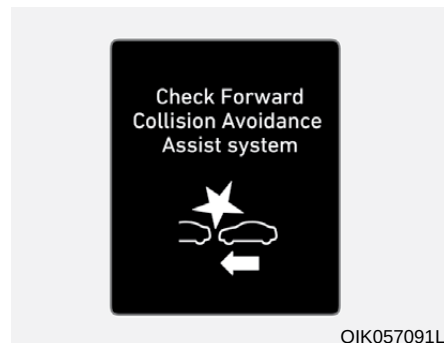
Jeżeli osłona czujnika jest pokryta zanieczyszczeniami, śniegiem lub ciałami obcymi, układ FCA może chwilowo nie działać. W takim przypadku na wyświetlaczu LCD pojawia się odpowiedni komunikat.

Aby przywrócić prawidłowe działanie układu FCA, należy oczyścić kamerę przednią.

Po usunięciu zanieczyszczeń, śniegu lub ciał obcych powraca prawidłowe działanie układu.

Układ FCA może nie działać prawidłowo w miejscach (np. na otwartych przestrzeniach), w których po uruchomieniu silnika kamera nie wykrywa żadnych obiektów.

Nieprawidłowe działanie układu



Check Forward Collision Avoidance Assist system (sprawdzić układ FCA)

- Jeżeli układ FCA nie działa prawidłowo, świeci się lampka ostrzegawcza układu (☹️) i na kilka sekund pojawia się komunikat ostrzegawczy. Po zniknięciu komunikatu włącza się główna lampka ostrzegawcza (⚠️). W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Komunikat ostrzegawczy układu FCA może pojawiać się równocześnie z włączeniem lampki ostrzegawczej układu ESC.

⚠️ OSTRZEŻENIE

- Układ FCA pełni wyłącznie funkcję pomocniczą. Za kierowanie pojazdem i zachowanie bezpieczeństwa zawsze odpowiada kierowca. Nie należy polegać wyłącznie na układzie FCA. Należy zawsze utrzymywać odległość zapewniającą bezpieczną drogę hamowania, a w razie potrzeby zwalniać, naciskając pedał hamulca.
- W pewnych sytuacjach i warunkach jazdy układ FCA może aktywować się przedwcześnie. Kiedy na ekranie pojawia się ten początkowy komunikat ostrzegawczy, układ emituje równocześnie ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.

W niektórych sytuacjach przedni czujnik radarowy lub kamera mogą nie wykrywać pojazdów poprzedzających albo pieszych. W takich przypadkach układ FCA nie aktywuje się i nie pojawia się komunikat ostrzegawczy.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Układ hamulcowy pojazdu działa prawidłowo, nawet jeżeli funkcja sterowania hamulcami przez układ FCA nie działa prawidłowo. Jednakże w takim przypadku układ nie włącza hamulców w celu uniknięcia kolizji.
- W przypadku gwałtownego hamowania pojazdu poprzedzającego kierowca może nie mieć pełnej kontroli nad układem hamulcowym. Dlatego należy zawsze zachowywać bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego.
- Układ FCA może aktywować się podczas hamowania przez kierowcę i spowodować niespodziewane, gwałtowne wytracenie prędkości, powodujące przemieszczenie się niezamocowanych przedmiotów i uderzenie nimi pasażerów. Zawsze mocować wszystkie przedmioty przewożone w pojeździe.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Układ FCA może nie aktywować się, jeżeli w celu uniknięcia kolizji kierowca naciska pedał hamulca.
- Ingerencja układu w hamowanie może być niewystarczająca w przypadku gwałtownego hamowania pojazdu poprzedzającego. Zawsze zachowywać najwyższą ostrożność.
- Gwałtowne hamowanie w wyniku aktywacji układu FCA może spowodować obrażenia osób jadących pojazdem. Należy zachowywać najwyższą ostrożność.
- Układ FCA wykrywa pojazdy i pieszych jedynie przed pojazdem.

 OSTRZEŻENIE

- Układ FCA nie działa podczas cofania.
- Układ FCA nie wykrywa na drodze innych obiektów ani zwierząt.
- Układ FCA nie wykrywa pojazdów na przeciwnym pasie ruchu.
- Układ FCA nie wykrywa pojazdów nadjeżdżających z boku.
- Układ FCA nie wykrywa pojazdów stojących bokiem (np. na końcu ulicy bez przejazdu).

W takich przypadkach należy szczególnie pamiętać o zachowaniu odległości zapewniającej bezpieczną drogę hamowania. Konieczne może być również naciśnięcie pedału hamulca w celu zwiększenia odległości.

Ograniczenia układu

Układ FCA wykrywa i monitoruje pojazdy poprzedzające oraz wykrywa pieszych na drodze przed pojazdem. Wykorzystuje on w tym celu czujniki radarowe i kamerę z systemem rozpoznawania obrazu. W przypadku wykrycia ryzyka kolizji/potrącenia układ ostrzega kierowcę, a w razie braku jego reakcji rozpoczyna hamowanie awaryjne.

W pewnych sytuacjach czujnik radarowy lub kamera mogą nie wykryć pojazdu poprzedzającego lub pieszego. W takich przypadkach układ FCA może nie działać prawidłowo. W następujących sytuacjach działanie układu FCA może być ograniczone, dlatego kierowca musi zawsze zachowywać najwyższą ostrożność.

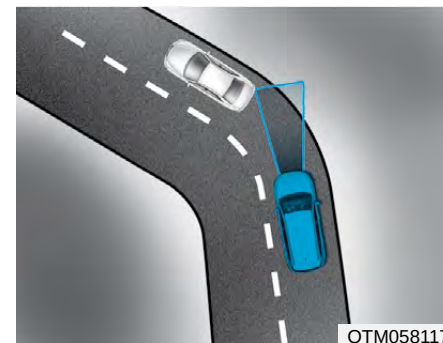
Wykrywanie pojazdów

Czujnik może nie działać prawidłowo w następujących przypadkach:

- Zasłonięcie czujnika radarowego lub kamery zanieczyszczeniami albo ciałami obcymi.
- Ograniczenie czułości obiektywu kamery z powodu zastosowania przyciemnianej szyby czołowej, nałożenia na nią folii lub powłoki przyciemniającej albo zakrycie obiektywu ciałami obcymi (naklejkami, owadami itp.) na szybie.
- Złe warunki atmosferyczne, takie jak silne opady deszczu lub śniegu, powodujące ograniczenie zasięgu czujnika lub pola widzenia kamery.
- Zakłócenia powodowane przez fale elektromagnetyczne.
- Silne nieregularne odbicia od czujnika radarowego.
- Ograniczenie możliwości rozpoznawania obiektów przez radar lub kamerę.
- Niedostateczna wielkość poprzedzającego pojazdu, uniemożliwiająca jego wykrycie (np. motocykl).

- Nadmierna wielkość pojazdu poprzedzającego, uniemożliwiająca prawidłowe rozpoznanie go przez kamerę (np. nadwymiarowa naczepa itp.).
- Niedostateczne oświetlenie pola widzenia kamery (otoczenie zbyt ciemne, nadmierne odbicia światła lub oświetlenie zakłócające pole widzenia).
- Brak świateł tylnych pojazdu poprzedzającego, wyłączone lub nietypowo zamontowane światła tylne.
- Nagła zmiana jasności otoczenia, np. podczas wjazdu do tunelu lub wyjazdu z tunelu.
- Odbicie światła latarni ulicznych lub świateł pojazdu nadjeżdżającego z przeciwnika od mokrej nawierzchni.
- Intensywne światło słoneczne lub światła pojazdu nadjeżdżającego z przeciwnika w polu widzenia kamery.
- Zaparowana szyba czołowa, słaba widoczność drogi.
- Nierówna jazda pojazdu poprzedzającego.
- Droga nieutwardzona, nierówna nawierzchnia lub nagle zmiany nachylenia drogi.

- Przejazd przez obszary, w których występują obiekty metalowe, takie jak place budowy, linie kolejowe itp.
- Przejazd wewnątrz budynku, np. wjazd na parking podziemny.
- Brak rozpoznania przez kamerę całego pojazdu poprzedzającego.
- Uszkodzona kamera.
- Zbyt ciemne otoczenie, np. podczas przejazdu przez tunel lub podczas jazdy w nocy bez włączonych świateł przednich.
- Cień rzucany na drogę przez barierę drogową, drzewa itp.
- Przejazd przez bramkę poboru opłat.
- Zaparowana szyba czołowa, słaba widoczność drogi.
- Słaba widoczność tyłu pojazdu poprzedzającego (pojazd poprzedzający zwrócony w innym kierunku lub przewrócony).
- Zły stan drogi powodujący nadmierne drgania pojazdu.
- Nagłe zmiany zdolności rozpoznawania obiektów przez czujnik z powodu szybkiej jazdy po nierównościach.
- Kierunek jazdy pojazdu poprzedzającego prostopadły do naszego.
- Pojazd poprzedzający stojący prostopadle do kierunku jazdy.
- Jazda pojazdu poprzedzającego w kierunku naszego pojazdu lub jazda do tyłu.
- Skręt pojazdu poprzedzającego na skrzyżowaniu o ruchu okrężnym.



– Jazda na zakręcie

Podczas jazdy na zakręcie skuteczność układu FCA może być ograniczona.

Podczas jazdy na zakręcie układ FCA nie wykrywa pojazdów na tym samym pasie ruchu i jego skuteczność może być ograniczona. W takich sytuacjach układ może ostrzegać kierowcę lub włączać hamulce bez potrzeby albo nie ostrzegać i nie włączać hamulców w razie konieczności.

Podobnie w pewnych sytuacjach na zakrętach przedni czujnik radarowy lub kamera mogą nie wykrywać pojazdów poprzedzających.

W takich przypadkach należy szczególnie pamiętać o zachowaniu odległości, zapewniającej bezpieczną drogę hamowania. Konieczne może być również naciśnięcie pedału hamulca w celu zwiększenia odległości.



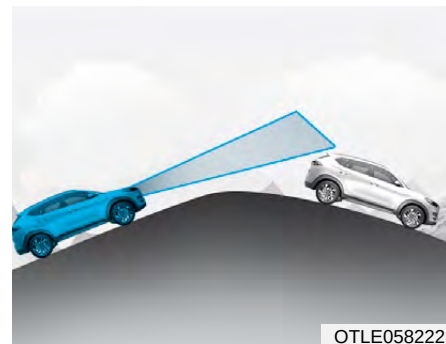
Podczas jazdy na zakręcie układ FCA może wykrywać pojazdy na sąsiednim pasie ruchu.

W takim przypadku układ może bez potrzeby ostrzegać kierowcę i włączać hamulce.

Dlatego podczas jazdy zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i sytuację panującą na drodze. W razie potrzeby należy zwiększyć odległość od pojazdu poprzedzającego, naciskając pedał hamulca.

W pewnych sytuacjach aby uniemożliwić układowi niepotrzebne zmniejszenie prędkości, konieczne może być naciśnięcie pedału przyspieszenia.

Sprawdzać, czy warunki na drodze umożliwiają bezpieczne korzystanie z układu FCA.

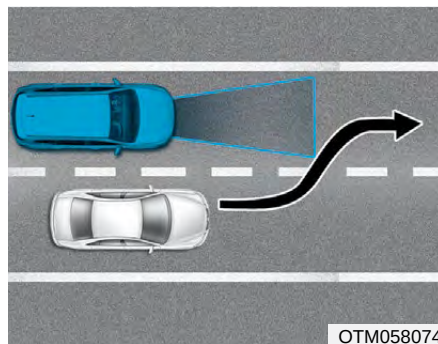


– Jazda na wzniesieniach

Skuteczność działania układu FCA obniża się na podjazdach i zjazdach. W takich sytuacjach układ może nie wykrywać pojazdów poprzedzających na tym samym pasie ruchu. W takich przypadkach układ może niepotrzebnie ostrzegać lub alarmować kierowcę albo nie ostrzegać go wcale.

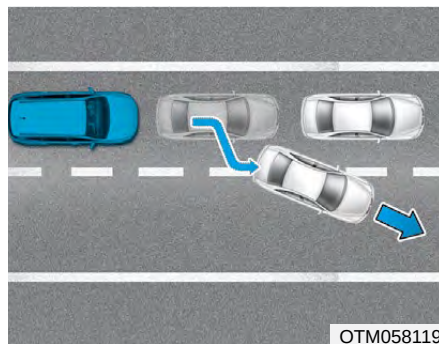
W przypadku nagłego wykrycia innego pojazdu przez układ FCA po przejeździe przez szczyt wzniesienia pojazd może gwałtownie zwolnić.

Na podjazdach i zjazdach należy zawsze patrzeć przed siebie. Należy również utrzymywać bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego, w razie potrzeby naciskając pedał hamulca.

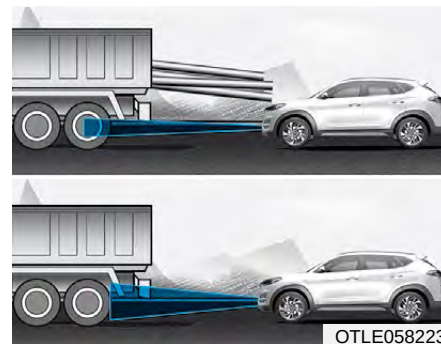


– Zmiana pasa ruchu

Jeżeli pojazd jadący obok zmienia pas ruchu i pojawia się z przodu, układ FCA może go nie wykryć natychmiast, zwłaszcza jeżeli zmiana pasa odbyła się nagle. W takim przypadku należy szczególnie pamiętać o zachowaniu odległości, zapewniającej bezpieczną drogę hamowania. Konieczne może być również naciśnięcie pedału hamulca w celu zwiększenia odległości.



Jeżeli podczas jazdy w ruchu o dużym natężeniu, z częstym zatrzymywaniem i ruszaniem z miejsca, pojazd poprzedzający zmienia pas ruchu na sąsiedni, układ FCA może nie wykryć natychmiast nowego pojazdu poprzedzającego. W takim przypadku należy szczególnie pamiętać o zachowaniu odległości, zapewniającej bezpieczną drogę hamowania. Konieczne może być również naciśnięcie pedału hamulca w celu zwiększenia odległości.



– Wykrywanie pojazdu poprzedzającego

Jeżeli ładunek pojazdu poprzedzającego wystaje za pojazd do tyłu lub jeżeli pojazd poprzedzający ma wysoki prześwit, należy zwiększyć uwagę. Układ FCA może nie wykrywać ładunku wystającego poza pojazd. W takim przypadku należy szczególnie pamiętać o zachowaniu odległości od końca ładunku, zapewniającej bezpieczną drogę hamowania. Konieczne może być również naciśnięcie pedału hamulca w celu zwiększenia odległości.

Wykrywanie pieszych

Czujnik może nie działać prawidłowo w następujących przypadkach:

- Niewykrycie pieszego przez system rozpoznawania kamery, jeżeli np. pieszy jest pochylony lub niecałkowicie wyprostowany.
- Bardzo szybki ruch pieszego lub jego nagłe pojawienie się w polu wykrywania kamery.
- Kolor odzieży pieszego zlewający się z otoczeniem, utrudniający wykrycie przez system rozpoznawania kamery.
- Otoczenie zbyt jasne (np. jazda w pełnym świetle słonecznym lub pod słońce) albo zbyt ciemne (np. jazda nocą po nieoświetlonej drodze).
- Utrudnione odróżnienie pieszego od innych obiektów w otoczeniu, np. w przypadku grupy pieszych, rowerzystów lub tłumu.
- Obecność obiektu przypominającego kształtem człowieka.

- Niski wzrost pieszego.
- Osoba niepełnosprawna.
- Ograniczenie możliwości rozpoznawania obiektów przez czujnik.
- Zasłonięcie czujnika radarowego lub kamery zanieczyszczeniami albo ciałami obcymi.
- Złe warunki atmosferyczne, takie jak silne opady deszczu lub śniegu, powodujące ograniczenie zasięgu czujnika lub pola widzenia kamery.
- Odbicie światła latarni ulicznych lub świateł pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka od mokrej nawierzchni.
- Jazda pod słońce.
- Zaparowana szyba czołowa, słaba widoczność drogi.
- Zły stan drogi powodujący nadmierne drgania pojazdu.
- Nagłe pojawienie się pieszego przed pojazdem.



OSTRZEŻENIE

- Nie używać układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA) podczas holowania innego pojazdu. Aktywacja układu FCA może spowodować sytuację niebezpieczną dla pojazdu holującego i/lub holowanego.
- Jeżeli ładunek pojazdu poprzedzającego wystaje za pojazd do tyłu lub jeżeli pojazd poprzedzający ma wysoki prześwit, należy zachowywać wzmożoną ostrożność.
- Układ FCA służy do wykrywania i monitorowania pojazdów poprzedzających oraz do wykrywania pieszych na drodze przed pojazdem. Wykorzystuje on w tym celu czujniki radarowe i kamerę z funkcją rozpoznawania obrazu. Układ nie wykrywa rowerów, motocykli ani obiektów na małych kółkach, takich jak wózki bagażowe, wózki na zakupy lub wózki dziecięce.

(ciąg dalszy)

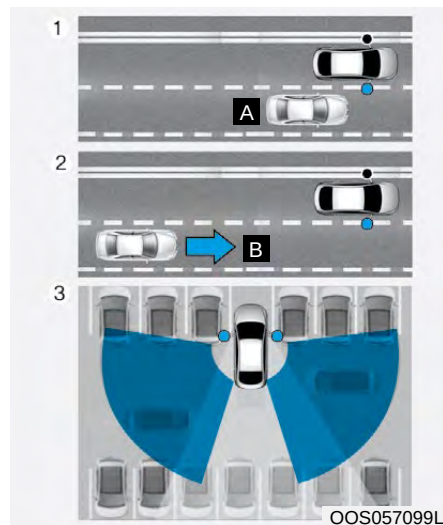
(ciąg dalszy)

- **Nigdy nie próbować sprawdzać działania układu FCA. Może to spowodować poważne zagrożenie zdrowia lub życia.**
- **Po wymianie zderzaka przedniego, szyby czołowej, radaru lub kamery pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**

i Informacja

W pewnych sytuacjach układ FCA może wyłączyć się z powodu zakłóceń elektromagnetycznych.

UKŁAD MONITOROWANIA „MARTWEGO POLA” I OSTRZEGANIA O ZDERZENIU (BCW) (JEŻELI WYSTĘPUJE)



A: „martwe” pole widzenia

B: zbliżanie się z wysoką prędkością

Układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW) wykorzystuje czujniki radarowe zamontowane w zderzaku tylnym. Układ monitoruje przestrzeń za pojazdem niewidoczną dla kierowcy w lusterkach i ostrzega go, jeżeli znajduje się w niej inny pojazd.

Układ monitoruje przestrzeń za pojazdem i ostrzega kierowcę za pomocą alarmu dźwiękowego oraz lampek ostrzegawczych, umieszczonych w lusterkach zewnętrznych.

(1) Układ BCW: „martwe” pole widzenia

Zasięg układu BCW zmienia się w zależności od prędkości pojazdu. Należy pamiętać, że w przypadku jazdy ze znacznie wyższą prędkością niż inne pojazdy w pobliżu, ostrzeżenie nie nastąpi.

(2) Układ BCW: zbliżanie się z wysoką prędkością

Funkcja ta wykrywa pojazdy nadjeżdżające sąsiednimi pasami ruchu z wyższą prędkością. Jeżeli w takim przypadku kierowca zamierza zmienić pas ruchu i sygnalizuje to włączeniem kierunkowskazu, układ emituje alarm dźwiękowy. Układ wskazuje odległość zbliżającego się pojazdu na różne sposoby, w zależności od prędkości względnej obu pojazdów.

(3) Układ monitorowania pojazdów w strefie tylnej (RCCW)

Po włączeniu biegu wstecznego układ wykrywa pojazdy nadjeżdżające w strefie tylnej, z prawej lub lewej strony. Funkcja działa podczas cofania z prędkością poniżej 10 km/h. W przypadku wykrycia nadjeżdżających pojazdów układ emituje dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

Układ wskazuje odległość zbliżającego się pojazdu na różne sposoby, w zależności od prędkości względnej obu pojazdów.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nawet jeżeli układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW) jest włączony, należy zawsze zwracać uwagę na warunki jazdy i sytuację na drodze.
- Układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW) nie zastępuje prawidłowej i bezpiecznej techniki jazdy. Zawsze zachowywać ostrożność podczas zmiany pasa ruchu lub cofania. Układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW) może nie wykrywać obiektów znajdujących się obok pojazdu.

Sposób działania układu BCW (jeżeli występuje)

Warunki działania



Włączanie układu:

Przy włączonej stacyjce (stan ON) naciśnięć włącznik układu BSW.

Po włączeniu układu świeci się lampka włącznika. Układ aktywuje się po przekroczeniu prędkości 30 km/h.

Wyłączanie układu:

Ponownie naciśnięć włącznik układu BSW. Po wyłączeniu układu lampka sygnalizacyjna we włączniku gaśnie.

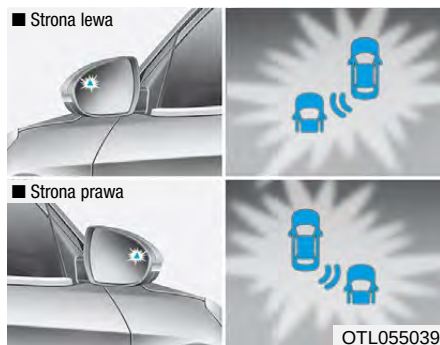
Jeżeli układ nie jest używany należy go wyłączyć, naciskając ponownie jego włącznik.

i Informacja

- Wyłączenie i ponowne uruchomienie pojazdu przywraca wcześniejszy stan układu BCW.
- Po włączeniu układu lampki ostrzegawcze w lusterkach zewnętrznych świecą się przez 3 sekundy.

Układ aktywuje się w następujących warunkach:

1. Układ włączony.
2. Prędkość pojazdu ponad 30 km/h.
3. Wykrycie nadjeżdżającego pojazdu w „martwym” polu widzenia.



Pierwszy stopień alarmu

Kiedy czujnik układu wykrywa inny pojazd, włącza się żółta lampka ostrzegawcza znajdująca się w odpowiednim lusterku zewnętrznym.

Kiedy wykryty pojazd opuszcza „martwe” pole widzenia, lampka ostrzegawcza gaśnie.



Drugi stopień alarmu

Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy włącza się w następujących sytuacjach:

1. Wykrycie przez czujniki radarowe pojazdu w „martwym” polu widzenia (świeci się lampka ostrzegawcza w odpowiednim lusterku zewnętrznym np. przy pierwszym stopniu alarmu) ORAZ
2. Włączony kierunkowskaz (po stronie, po której został wykryty inny pojazd).

W przypadku włączenia się tego alarmu miga również lampka ostrzegawcza w odpowiednim lusterku zewnętrznym.

Wyłączenie kierunkowskazu powoduje wyłączenie się drugiego stopnia alarmu (dźwiękowego sygnału ostrzegawczego i migającej lampki w lusterku zewnętrznym).

- Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy można wyłączyć.
 - Wyłączanie dźwiękowego sygnału ostrzegawczego:

Na wyświetlaczu LCD wybrać pozycję „User Settings” (ustawienia użytkownika) → „Driver Assistance” (układy wspomagające kierowcę), a następnie usunąć zaznaczenie pozycji „BCW sound (Blind-Spot Collision Warning)” (dźwięk ostrzegawczy układu monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu).

- Włączanie dźwiękowego sygnału ostrzegawczego:

Na wyświetlaczu LCD wybrać pozycję „User Settings” (ustawienia użytkownika) → „Driver Assistance” (układy wspomagające kierowcę), a następnie zaznaczyć pozycję „BCW sound (Blind-Spot Collision Warning)” (dźwięk ostrzegawczy układu monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu).

i Informacja

Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy dodatkowo zwraca uwagę kierowcy. Wyłączać go należy tylko wtedy, kiedy jest to konieczne.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Ustawienia użytkownika” w rozdziale 3.

Układ monitorowania pojazdów w strefie tylnej (RCCW) (jeżeli występuje)

Po włączeniu biegu wstecznego układ wykrywa pojazdy nadjeżdżające w strefie tylnej z prawej lub lewej strony.

Warunki działania

Włączanie układu:

Na wyświetlaczu LCD wybrać pozycję „User Settings” (ustawienia użytkownika) → „Driver Assistance” (układy wspomagające kierowcę), a następnie zaznaczyć pozycję „RCCW (Rear Cross-Traffic Collision Warning)” (układ monitorowania pojazdów w strefie tylnej).

Układ włącza się i jest gotowy do działania. Układ można wyłączyć w zestawie wskaźników.

Więcej informacji podano w podrozdziale „Ustawienia użytkownika” w rozdziale 3.

i Informacja

Wyłączenie i ponowne uruchomienie pojazdu przywraca wcześniejszy stan układu BCW.

Układ aktywuje się po włączeniu biegu wstecznego i pozostaje aktywny podczas cofania z prędkością poniżej 10 km/h.

Zasięg działania układu RCCW wynosi około $0,5 \div 20$ m w obu kierunkach bocznych. Układ wykrywa nadjeżdżające pojazdy, jeżeli ich prędkość wynosi $4 \div 36$ km/h.

Należy pamiętać, że w niektórych warunkach zasięg wykrywania może się zmieniać. Podczas cofania zawsze należy zachowywać ostrożność i zwracać uwagę na otoczenie pojazdu.

Rodzaje ostrzeżeń



Jeżeli czujniki układu wykrywają nadjeżdżający pojazd, rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, miga lampka ostrzegawcza w odpowiednim lusterku zewnętrznym i na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat ostrzegawczy.

i Informacja

- Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy wyłącza się w następujących przypadkach:
 - Wykryty pojazd opuszcza obszar monitorowany przez czujniki.
 - Wykryty pojazd znajduje się dokładnie za naszym pojazdem.
 - Wykryty pojazd nie zbliża się.
 - Wykryty pojazd zwalnia.
- W pewnych warunkach lub sytuacjach układ może nie działać prawidłowo. Dlatego zawsze należy zwracać uwagę na otoczenie pojazdu.
- Zasięg wykrywania przez czujniki układu może zmniejszyć się, jeżeli w pobliżu zderzaka tylnego znajduje się ściana, bariera lub inny zaparkowany pojazd.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Kiedy układ BCW jest włączony, lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym włącza się zawsze, kiedy układ wykrywa inny pojazd z tyłu.

Aby uniknąć wypadku, nie należy koncentrować się wyłącznie na lampce ostrzegawczej i nie wolno zaniedbywać sprawdzania otoczenia pojazdu.

- Nawet jeżeli pojazd jest wyposażony w układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW) oraz w układ monitorowania pojazdów w strefie tylnej (RCW), należy przestrzegać zasad bezpiecznej jazdy. Przed zmianą pasa ruchu lub rozpoczęciem cofania nie wolno polegać wyłącznie na wskazaniach układu. Należy bezwzględnie samodzielnie sprawdzać, czy taki manewr jest bezpieczny.

W pewnych warunkach układ może nie ostrzegać kierowcy, dlatego podczas jazdy lub włączania się do ruchu należy zawsze sprawdzać otoczenie pojazdu.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW) oraz układ monitorowania pojazdów w strefie tylnej (RCCW) nie zastępują prawidłowej i bezpiecznej techniki jazdy. Zawsze zachowywać ostrożność podczas zmiany pasa ruchu lub cofania. Układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW) może nie wykrywać obiektów znajdujących się obok pojazdu.

UWAGA

- Układ może nie działać prawidłowo, jeżeli zderzak jest uszkodzony, wymieniony lub naprawiony.
- Zasięg wykrywania przez czujniki zmienia się w zależności od szerokości drogi. Jeżeli droga jest wąska, układ może wykryć inne pojazdy na sąsiednich pasach ruchu, których nie może wykryć na drodze szerokiej.
- Układ może wyłączyć się z powodu silnego pola elektromagnetycznego.

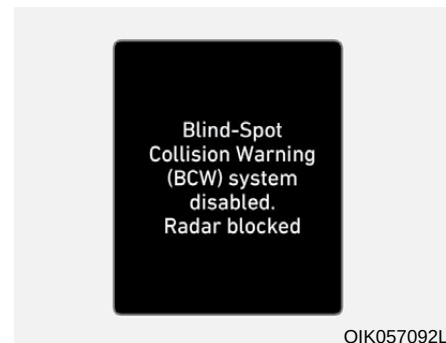
Położenie czujników



Czujniki znajdują się wewnątrz zderzaka tylnego.

Aby zapewnić prawidłowe działanie układu, należy utrzymywać czystość zderzaka tylnego.

Komunikaty ostrzegawcze



Blind-Spot Collision Warning (BCW) system disabled. Radar blocked (układ BCW wyłączony, radar zablokowany)

- Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się w następujących sytuacjach:
 - Zasłonięcie jednego lub obu czujników w zderzaku tylnym przez zanieczyszczenia, śnieg lub ciała obce.
 - Jazda w obszarach o małym natężeniu ruchu, w których układ BCW nie wykrywa innych pojazdów przez dłuższy czas.
 - Niesprzyjające warunki atmosferyczne, takie jak silne opady deszczu lub śniegu.

- Holowanie przyczepy lub zamontowany tylny bagażnik zewnętrzny. Aby ponownie korzystać z układu BCW, należy odczepić przyczepę lub zdemontować bagażnik.

W każdej z powyższych sytuacji układ BCW wyłącza się automatycznie — gaśnie lampka włącznika układu.

Jeżeli w zestawie wskaźników pojawia się komunikat ostrzegawczy wyłączenia układu BCW, należy sprawdzić, czy miejsca zamontowania czujników w zderzaku tylnym nie są zanieczyszczone ani pokryte śniegiem. Usunąć zanieczyszczenia, śnieg lub ciała obce, które mogą zakłócać prawidłowe działanie czujników radarowych.

Po oczyszczeniu zderzaka układ BCW powinien działać prawidłowo po upływie ok. 10 minut.

Jeżeli po tym czasie układ nadal nie działa prawidłowo, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

i Informacja

W przypadku holowania przyczepy lub używania tylnego bagażnika zewnętrznego należy wyłączyć układ BCW za pomocą jego włącznika oraz układ RCCW w trybie „User Settings” (ustawienia użytkownika) zestawu wskaźników.



OOS057078L/OOS057079L

Check Blind-spot Collision Warning (BCW) system (sprawdzić układ BCW)

Jeżeli układ BCW jest niesprawny, na wyświetlaczu pojawia się komunikat ostrzegawczy i gaśnie lampka włącznika układu. Układ wyłącza się automatycznie. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Ograniczenia układu

Kierowca musi pamiętać, że w następujących sytuacjach układ może nie wykrywać innych pojazdów lub obiektów:

- Holowanie przyczepy lub lawety.
- Złe warunki atmosferyczne, takie jak silne opady deszczu lub śniegu.
- Zakrycie czujnika deszczem, śniegiem, błotem itp.
- Zakrycie zderzaka w pobliżu czujnika naklejkami, osłonami, bagażnikami na rowery itp.
- Uszkodzenie zderzaka tylnego lub nieprawidłowe położenie czujnika.
- Zmniejszenie lub zwiększenie wysokości pojazdu z powodu dużego obciążenia bagażnika, nieprawidłowego ciśnienia w oponach itp.
- Wysoka lub niska temperatura w pobliżu zderzaka tylnego.
- Zasłonięcie czujników przez inne pojazdy, ściany lub słupy na parkingu.
- Jazda po krętej drodze lub przejazd przez bramkę poboru opłat.
- Przejazd przez obszary, w których występują obiekty metalowe, takie jak place budowy, linie kolejowe itp.

- Obecność w pobliżu pojazdu obiektów nieruchomych, takich jak bariery drogowe, osoby, zwierzęta itp.
 - Stromy podjazd lub zjazd przy pasach ruchu na różnych wysokościach.
 - Jazda wąską drogą z licznymi drzewami lub krzewami na poboczu.
 - Mokra nawierzchnia.
 - Jazda przez otwartą przestrzeń z niewielką liczbą innych pojazdów lub otaczających obiektów (np. pola uprawne itp.).
 - Obecność w pobliżu dużego pojazdu, takiego jak autobus lub samochód ciężarowy.
 - Obecność innych pojazdów w niewielkiej odległości.
 - Obecność innego pojazdu w bardzo niewielkiej odległości.
 - Równoczesne cofanie pojazdu znajdującego się w pobliżu.
 - Zmiana pasa ruchu.
 - Równoczesne ruszenie z miejsca i przyspieszanie pojazdu znajdującego się w pobliżu.
 - Szybkie wyprzedzenie przez inny pojazd.
 - Zmiana przez inny pojazd pasa ruchu z sąsiedniego na dalszy lub z dalszego na sąsiedni.
 - Skręt w lewo lub w prawo na skrzyżowaniu.
 - Obecność w pobliżu motocykla lub roweru.
 - Obecność w pobliżu lawety do przewożenia pojazdów.
 - Obecność w strefie wykrywania czujników niewielkich obiektów, takich jak wózek na zakupy lub wózek dziecięcy albo obecność pieszego.
 - Obecność w pobliżu niskiego pojazdu, takiego jak np. samochód sportowy.
- Lampka układu BCW w lusterku zewnętrznym może nie działać prawidłowo w następujących przypadkach:**
- Uszkodzona obudowa lusterka zewnętrznego.
 - Lusterko zanieczyszczone, przykryte śniegiem lub ciałami obcymi.
 - Szyba zanieczyszczona, przykryta śniegiem lub ciałami obcymi.
 - Szyba przyciemniana.

UKŁAD UTRZYMYWANIA NA PASIE RUCHU (LKA) (JEŻELI WYSTĘPUJE)



OTLE058182

Układ LKA z kamerą na szybie czołowej wykrywa linie ograniczające pas ruchu na jezdni oraz krawędzie jezdni i pomaga kierowcy utrzymywać pojazd pomiędzy tymi liniami.

Jeżeli układ wykrywa, że pojazd zjeżdża ze swojego pasa ruchu (lub z jezdni), ostrzega kierowcę za pomocą sygnału wizualnego i dźwiękowego. Równocześnie układ skłania kierowcę w przeciwnym kierunku, próbując w ten sposób zapobiec zjechaniu pojazdu z pasa ruchu (lub z jezdni).

⚠ OSTRZEŻENIE

Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA) nie zastępuje prawidłowej, bezpiecznej techniki jazdy, ale pełni jedynie funkcję pomocniczą. Za obserwację otoczenia pojazdu oraz za bezpieczne prowadzenie zawsze odpowiada kierowca.

⚠ OSTRZEŻENIE

Pomimo wyposażenia pojazdu w układ LKA należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Podczas jazdy z aktywnym układem nie wykonywać nagłych ruchów kierownicą.
- Układ LKA pomaga kierowcy w unikaniu niezamierzonego opuszczenia pasa ruchu (lub jezdni), ingerując w kierowanie pojazdem. Kierowca nie może jednak polegać wyłącznie na układzie i musi zwracać uwagę na sytuację drogową, a także kierować pojazdem.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- W zależności od warunków panujących na drodze i otoczenia układ LKA może wyłączyć się lub działać nieprawidłowo. Podczas prowadzenia należy zawsze zachowywać ostrożność.
- Nie demontować kamery układu LKA w celu przyciemnienia szyby lub umieszczenia na niej innych powłok albo akcesoriów. W przypadku wymontowania i ponownego zamontowania kamery Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai powinna sprawdzić kalibrację układu.
- W przypadku wymiany szyby czołowej, kamery układu LKA lub powiązanych z tym układem elementów kierownicy kalibrację układu powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Układ za pomocą kamery wykrywa linie ograniczające pas ruchu (lub krawędzie jezdni). Dlatego jeżeli linie (lub krawędzie jezdni) są trudne do wykrycia, układ może nie działać prawidłowo.

Patrz podrozdział „Ograniczenia układu”.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie demontować ani nie powodować uszkodzeń elementów układu LKA.
- Nadmierna głośność systemu audio może zagłuszyć sygnał ostrzegawczy układu LKA.
- Nie umieszczać na desce rozdzielczej żadnych przedmiotów, które odbijają światło, takich jak lusterka, arkusze białego papieru itp. Odbicie światła słonecznego może spowodować nieprawidłowe działanie układu.
- Zawsze trzymać kierownicę obiema dłońmi, nawet jeżeli układ LKA jest aktywny. Jeżeli po pojawieniu się komunikatu ostrzegawczego „Keep hands on steering wheel” (trzymać ręce na kierownicy) kierowca nie chwyci kierownicy, układ wstrzymuje ingerowanie w kierowanie pojazdem.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Układ może nie ingerować w kierowanie pojazdem, jeżeli pojazd zbyt szybko zjeżdża z pasa ruchu (lub jezdni). Zawsze przestrzegać obowiązujących ograniczeń prędkości.
- W przypadku montażu na kierownicy jakichkolwiek przedmiotów układ może nie ingerować w kierowanie pojazdem lub ostrzeganie o konieczności chwycenia kierownicy może działać nieprawidłowo.
- Przed holowaniem przyczepty wyłączyć układ LKA.

Sposób działania układu LKA



Włączanie/wyłączanie układu LKA

Przy włączonej stacyjce (stan ON) nacisnąć włącznik układu. Znajduje się on na desce rozdzielczej po lewej stronie kierownicy.

Włączenie układu sygnalizuje biała lampka na wyświetlaczu zestawu wskaźników. Oznacza to, że układ LKA jest WŁĄCZONY, ale nie jest AKTYWNY.



Aby układ LKA mógł się aktywować, prędkość pojazdu musi wynosić co najmniej 60 km/h. Aktywację układu sygnalizuje zielona lampka na wyświetlaczu zestawu wskaźników.

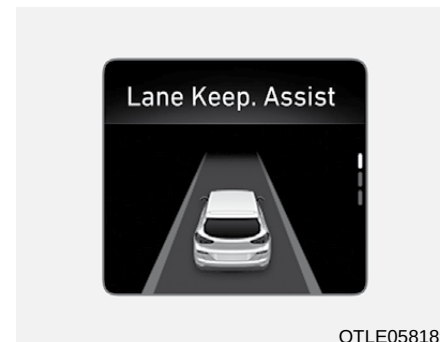
Kolor symbolu układu LKA zmienia się w zależności od stanu układu.

- Kolor biały: Czujnik nie wykrywa linii ograniczających pas ruchu lub prędkość pojazdu jest niższa niż 60 km/h.
- Kolor zielony: Czujnik wykrywa linie ograniczające pas ruchu, układ jest gotowy do ingerencji w kierowanie pojazdem.

i Informacja

Układ LKA włącza się automatycznie po włączeniu stacyjki (stan ON). Włączenie układu sygnalizuje świecąca lampka włącznika oraz biały kolor symbolu układu w zestawie wskaźników. Kierowca może wyłączyć układ LKA, naciskając jego włącznik znajdujący się na desce rozdzielczej po lewej stronie kierownicy. Układ można również wyłączyć wybierając pozycję „LDW” w trybie „User Settings” (ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD.

Aktywacja układu LKA



- Aby wyświetlić ekran układu LKA na wyświetlaczu LCD zestawu wskaźników, należy włączyć tryb wspomagania (A). Więcej informacji podano w podrozdziale „Tryby wyświetlacza LCD” w rozdziale 3.
- Jeżeli po włączeniu układu LKA układ wykrywa pasy ograniczające pas ruchu (lub krawędzie jezdni), prędkość pojazdu przekracza 60 km/h i wszystkie warunki aktywacji są spełnione, symbol układu LKA w zestawie wskaźników zmienia kolor na zielony, a układ jest gotowy do ingerencji w kierowanie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA) zapobiega niezamierzonemu zjechaniu z pasa ruchu. Kierowca nie może jednak całkowicie polegać na układzie i podczas jazdy musi zawsze zwracać uwagę na warunki oraz na sytuację panującą na drodze.



- Kiedy prędkość pojazdu jest wyższa niż 60 km/h i układ wykrywa linie ograniczające pas ruchu, kolor linii na wyświetlaczu zmienia się z szarego na biały.
- Jeżeli układ wykrywa lewą linię ograniczającą pas ruchu, jej kolor na wyświetlaczu zmienia się z szarego na biały.
- Jeżeli układ wykrywa prawą linię ograniczającą pas ruchu, jej kolor na wyświetlaczu zmienia się z szarego na biały.
- Układ LKA aktywuje się po włączeniu go za pomocą włącznika i przekroczeniu prędkości 60 km/h. Jeżeli pojazd zaczyna zjeżdżać ze swojego pasa ruchu, układ LKA działa w następujący sposób:



Na wyświetlaczu LCD zestawu wskaźników pojawia się ostrzeżenie wizualne. Na wyświetlaczu LCD miga linia ograniczająca pas ruchu po stronie, w którą zjeżdża pojazd.

■ Układ LKA włączony



OTLE058191

- Układ LKA ingeruje w kierowanie pojazdem, tak by nie przekroczył on linii ograniczającej pas ruchu w następujących warunkach:
 - Prędkość pojazdu powyżej 60 km/h.
 - Wykryte obie linie ograniczające pas ruchu.
 - Pojazd jedzie prawidłowo pomiędzy pasami ograniczającymi pas ruchu.
 - Brak gwałtownych ruchów kierownicą.

Po wykryciu obu linii ograniczających pas ruchu i spełnieniu wszystkich warunków aktywacji układu LKA symbol układu LKA zmienia kolor z białego na zielony. Oznacza to, że układ LKA jest AKTYWNY i może ingerować w kierowanie pojazdem.



OTLE058194

Keep hands on steering wheel (trzymać ręce na kierownicy)

Jeżeli kierowca na kilka sekund puści kierownicę przy aktywnym układzie LKA, układ ostrzega kierowcę.

i Informacja

Komunikat ten może pojawić się również w przypadku zbyt słabego trzymania kierownicy.

⚠ OSTRZEŻENIE

W pewnych warunkach komunikat ostrzegawczy może pojawiać się z opóźnieniem. Dlatego podczas jazdy kierownicę należy zawsze trzymać obiema dłońmi.



OTLE058195

Driver's hands not detected. LKA system is disabled temporarily (nie wykryto trzymania kierownicy przez kierowcę, układ LKA został chwilowo wyłączony)

Jeżeli w ciągu kilku sekund od pojawienia się komunikatu „Keep hands on steering wheel” (trzymać ręce na kierownicy) kierowca nie chwyci kierownicy, układ przerywa ingerowanie w kierowanie pojazdem i jedynie ostrzega o przekroczeniu linii ograniczającej pas ruchu.

Po ponownym chwyceniu kierownicy układ wznawia ingerowanie w kierowanie pojazdem.

⚠ OSTRZEŻENIE

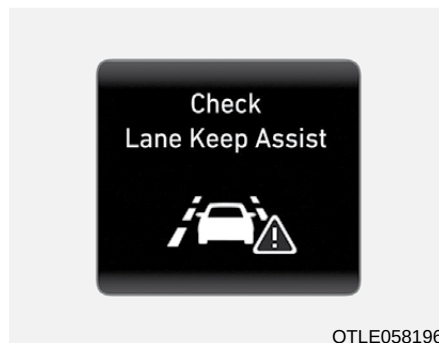
- Za prawidłowe kierowanie pojazdem odpowiada kierowca.
- W następujących przypadkach należy wyłączyć układ:
 - Złe warunki atmosferyczne.
 - Zły stan drogi.
 - Konieczność częstego operowania kierownicą.

i Informacja

- Kierowca zachowuje możliwość kierowania pojazdem nawet podczas ingerencji układu.
- Podczas ingerencji układu w kierowanie pojazdem kierownica może stawiać większy opór niż zazwyczaj.

Lampki i komunikaty ostrzegawcze

Check LKA system (sprawdzić układ LKA)



Komunikat ten pojawia się na kilka sekund w przypadku problemu dotyczącego układu. Jeżeli problem nie zanika, włącza się lampka ostrzegawcza usterki układu LKA.

Lampka ostrzegawcza usterki układu LKA



Lampka ostrzegawcza (żółta) usterki układu LKA włącza się w przypadku nieprawidłowego działania układu. W takim przypadku układ powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

W przypadku problemu związanego z układem należy wykonać jedną z poniższych czynności:

- Wyłączyć i ponownie uruchomić silnik, a następnie włączyć układ.
- Sprawdzić, czy stacyjka jest włączona (stan ON).
- Sprawdzić, czy na działanie układu nie wpływają warunki atmosferyczne (np. mgła, ulewny deszcz itp.).
- Sprawdzić, czy obiektyw kamery nie jest zasłonięty lub zanieczyszczony.

Jeżeli problem nie został rozwiązany, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

W następujących przypadkach układ LKA nie AKTYWUJE się i nie ingeruje w kierowanie pojazdem:

- Włączenie kierunkowskazu sygnalizującego zmianę pasa ruchu. Podczas zmiany pasa bez włączenia kierunkowskazu układ może ingerować.
- Włączenie układu gdy pojazd znajduje się poza środkiem pasa ruchu lub tuż po zmianie pasa ruchu.
- Ingerencja układu stabilizacji toru jazdy (ESC) lub układu stabilizacji pojazdu (VSM).
- Pokonywanie ostrego zakrętu.
- Prędkość pojazdu poniżej 55 km/h lub powyżej 200 km/h.
- Szybkie i nagłe zmiany pasa ruchu.
- Szybkie przekroczenie linii ograniczającej pas ruchu.
- Gwałtowne hamowanie przez kierowcę.
- Gwałtowne hamowanie.
- Bardzo szeroki lub bardzo wąski pas ruchu (lub jezdnia).
- Więcej niż dwie linie ograniczające pas ruchu, np. w strefie prowadzenia robót drogowych.
- Stromy podjazd lub zjazd.
- Nagły obrót kierownicy.

Ograniczenia układu

W następujących sytuacjach układ LKA może albo aktywować się przedwcześnie (nawet jeżeli pojazd nie zjeżdża ze swojego pasa ruchu), albo nie ingerować w kierowanie pojazdem lub nie ostrzegać kierowcy o opuszczaniu pasa ruchu:

Zły stan linii ograniczających pas ruchu lub nawierzchni

- Utrudnione odróżnienie linii ograniczającej pas ruchu nawierzchni albo linia wytarta lub niewyraźna.
- Trudności w odróżnieniu koloru linii od koloru nawierzchni.
- Inne oznaczenia na jezdni, przypominające linie ograniczające pas ruchu, przypadkowo rozpoznawane przez kamerę.
- Uszkodzona lub słabo widoczna linia ograniczająca pas ruchu.
- Połączenie lub rozdzielenie linii na drodze (np. przy bramkach poboru opłat).
- Zwiększenie lub zmniejszenie liczby pasów ruchu albo krzyżowanie się linii ograniczających pasy ruchu.
- Więcej niż dwie linie ograniczające pas ruchu.

- Bardzo szeroka lub bardzo wąska linia ograniczająca pas ruchu.
- Bardzo szeroki lub bardzo wąski pas ruchu (lub jezdnia).
- Linie ograniczające pasy ruchu niewidoczne z powodu deszczu, śniegu, wody zalegającej na drodze, uszkodzonej lub zanieczyszczonej nawierzchni albo z innych przyczyn.
- Cień rzucający na linię przez barierę drogową, drzewa itp.
- Brak ciągłości linii ograniczających pas ruchu lub strefa prowadzenia robót drogowych.
- Przejścia dla pieszych lub inne oznakowanie poziome na jezdni.
- Zanieczyszczenie olejem linii ograniczającej pas ruchu w tunelu itp.
- Nagły brak linii ograniczającej pas ruchu, np. na skrzyżowaniu.

Czynniki zewnętrzne

- Nagła zmiana jasności otoczenia, np. podczas wjazdu do tunelu lub wyjazdu z tunelu albo przejazdu pod wiaduktem.

- Zbyt ciemne otoczenie, np. podczas przejazdu przez tunel lub podczas jazdy w nocy bez włączonych świateł przednich.
- Obecność elementów ograniczających drogę, takich jak betonowa lub stalowa bariera albo słupki ze światłem odbłaskowym, błędnie rozpoznawane przez kamerę.
- Odbicie światła latarni ulicznych lub świateł pojazdu nadjeżdżającego z przeciwka od mokrej nawierzchni.
- Intensywne światło słoneczne w polu widzenia kamery.
- Zbyt mała odległość od pojazdu poprzedzającego, uniemożliwiająca wykrycie linii lub jazda pojazdu poprzedzającego po linii.
- Nierówna nawierzchnia.
- Stromy podjazd lub zjazd, przejazd przez szczyt wzniesienia lub kręta droga.
- Zły stan drogi powodujący nadmierne drgania pojazdu.
- Wysoka temperatura wokół lusterka wewnętrznego, spowodowana bezpośrednim padaniem promieni słonecznych itp.

Słaba widoczność przed pojazdem:

- Zanieczyszczenie lub zasłonięcie szyby czołowej w polu obiektywu kamery układu LKA.
- Zaparowana szyba czołowa, słaba widoczność drogi.
- Przedmioty umieszczone na desce rozdzielczej itp.
- Brak możliwości wykrycia linii przez czujnik z powodu mgły, intensywnych opadów deszczu lub śniegu.

Zmiana funkcji układu LKA

Na wyświetlaczu LCD kierowca może zmieniać tryb działania układu LKA albo wybrać tylko tryb ostrzegania o niezamierzonym opuszczaniu pasa ruchu (LDW). Należy w tym celu wybrać pozycję „User Settings” (ustawienia użytkownika) → „Driver Assistance” (układy wspomagające kierowcę) → „Lane Safety” (bezpieczeństwo na pasie ruchu) → „Lane Keeping Assist (LKA)/Lane Departure Warning (LDW)” (utrzymywanie na pasie ruchu/ostreżenie o niezamierzonym opuszczaniu pasa ruchu). Domyślnie układ włącza się w trybie utrzymywania na pasie ruchu.

Utrzymywanie na pasie ruchu

W tym trybie układ wspomaga kierowcę w utrzymywaniu pojazdu na pasie ruchu. Jeżeli kierowca jedzie prawidłowo pośrodku pasa ruchu, układ rzadko ingeruje w kierowanie pojazdem. Układ ingeruje tylko wtedy, kiedy pojazd zaczyna zjeżdżać z pasa ruchu.

Ostrzegania o opuszczaniu pasa ruchu

Jeżeli układ LDW wykrywa zjeżdżanie z pasa ruchu, ostrzega o tym kierowcę za pomocą sygnalizacji wizualnej i ostrzegawczego sygnału dźwiękowego. Układ nie ingeruje w kierowanie pojazdem.

UKŁAD MONITOROWANIA ZMĘCZENIA KIEROWCY (DAW) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Układ DAW wykrywa poziom zmęczenia kierowcy lub jego dekoncentrację i ostrzega o sytuacjach niebezpiecznych.

Ustawienia i aktywacja układu

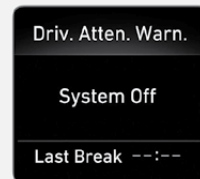
Ustawienia układu

- Układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW) w nowym pojeździe jest włączony.
- Aby włączyć układ DAW należy uruchomić silnik, a następnie na wyświetlaczu LCD wybrać pozycję „User Settings” (ustawienia użytkownika) → „Driver Assistance” (układy wspomagające kierowcę) → „Driver Attention Warning” (ostrzeganie kierowcy) → „High Sensitivity/Normal Sensitivity” (wysoka czułość/normalna czułość).

- Kierowca może wybrać tryb działania układu DAW:
 - Off (wył.): układ DAW wyłączony.
 - Normal Sensitivity (normalna czułość): układ DAW ostrzega kierowcę o poziomie zmęczenia lub nieuwważnej jeździe.
 - High Sensitivity (wysoka czułość): układ DAW ostrzega kierowcę o poziomie zmęczenia lub nieuwważnej jeździe wcześniej niż w przypadku trybu normalnego.
- Układ DAW zachowuje wybrane ustawienia po wyłączeniu i ponownym uruchomieniu silnika.

Wyświetlanie poziomu koncentracji kierowcy

■ Układ wyłączony



OTLE058198

■ Jazda uważna



OTLE058199

■ Jazda nieuwważna



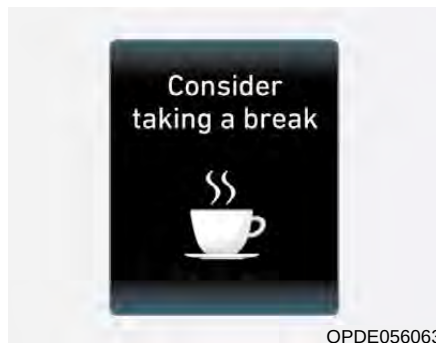
OTLE058200

- Kierowca może sprawdzać na wyświetlaczu LCD poziom swojej koncentracji.

Ekran układu DAW pojawia się na wyświetlaczu LCD zestawu wskaźników po włączeniu układu i po włączeniu trybu wspomagania (A) **(więcej informacji podano w podrozdziale „Tryby wyświetlacza LCD” w rozdziale 3).**

- Układ podaje poziom koncentracji kierowcy w skali od 1 do 5. Im mniejsza liczba, tym niższy poziom koncentracji.
- Wyświetlany poziom spada, jeżeli przez określony czas kierowca nie przerywa jazdy.
- Wyświetlany poziom wzrasta, jeżeli przez określony czas kierowca jedzie uważnie.
- Po włączeniu układu podczas jazdy układ wyświetla czas jaki upłynął od ostatniej przerwy i poziom koncentracji.

Zalecenie przerywania jazdy



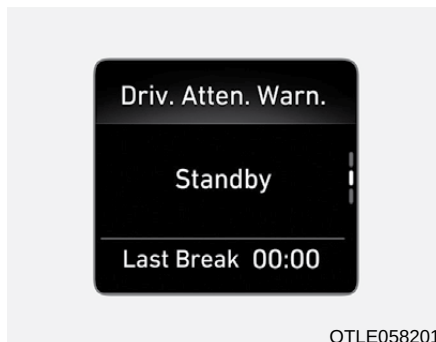
OPDE056063

- Aby zasugerować kierowcy przerwanie jazdy w przypadku, kiedy jego poziom koncentracji jest niższy niż 1, na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat „Consider taking a break” (rozważyć przerwę w jeździe). Komunikatowi towarzyszy ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.
- Układ DAW nie sugeruje przerwy, jeżeli łączny czas jazdy jest krótszy niż 10 minut.

Resetowanie układu

- Zresetowanie układu DAW powoduje ustawienie czasu ostatniej przerwy na 00:00 oraz przywrócenie poziomu koncentracji do wartości 5 (jazda bardzo uważna).
- W następujących sytuacjach układ DAW ustawia czas ostatniej przerwy na 00:00 i przywraca poziom koncentracji do wartości 5:
 - Wyłączenie silnika.
 - Odpięcie pasa bezpieczeństwa kierowcy i otwarcie drzwi kierowcy.
 - Zatrzymanie pojazdu na ponad 10 minut.
- Układ DAW aktywuje się ponownie po ruszeniu.

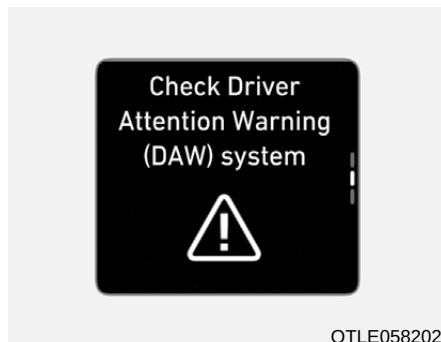
Tryb czuwania układu



W następujących sytuacjach układ DAW przełącza się w tryb czuwania i wyświetla komunikat „Standby” (tryb czuwania):

- Brak wykrycia linii ograniczających pas ruchu przez kamerę.
- Prędkość pojazdu poniżej 60 km/h lub powyżej 180 km/h.

Nieprawidłowe działanie układu



Check Driver Attention Warning (DAW) system (sprawdzić układ monitorowania zmęczenia kierowcy – DAW)

Pojawienie się komunikatu ostrzegawczego „Check Driver Attention Warning (DAW)” (sprawdzić układ DAW) oznacza nieprawidłowe działanie układu. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

OSTRZEŻENIE

- Układ DAW nie zastępuje prawidłowej, bezpiecznej techniki jazdy, ale pełni jedynie funkcję pomocniczą. Za zachowywanie ostrożności pozwalającej na unikanie nagłych i nieoczekiwanych sytuacji zawsze odpowiada kierowca. Dlatego należy stale koncentrować się na prowadzeniu.
- Układ może sugerować przerwanie jazdy na podstawie sposobu jazdy lub czynności wykonywanych przez kierowcę, nawet jeżeli kierowca nie odczuwa zmęczenia.
- Kierowca odczuwający zmęczenie powinien przerwać jazdę, nawet jeżeli układ DAW nie sugeruje przerwy.

UWAGA

Układ DAW wykorzystuje kamerę znajdującą się na szybie czołowej. Aby utrzymywać kamerę w odpowiednim stanie, należy przestrzegać poniższych wytycznych:

- NIE montować żadnych akcesoriów ani nie przyklejać żadnych naklejek na szybie czołowej, a także nie przyciemniać szyby czołowej.
- NIE umieszczać żadnych przedmiotów odbijających światło (np. papier, lusterko) na desce rozdzielczej. Odbicia światła mogą spowodować nieprawidłowe działanie układu DAW.
- Szczególnie starannie chronić kamerę przed wodą.
- NIE rozmontowywać kamery ani nie uderzać w nią.
- Nie demontować kamery w celu przyciemnienia szyby lub umieszczenia na niej innych powłok lub akcesoriów. W przypadku wymontowania i ponownego zamontowania kamery kalibrację układu powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

**OSTROŻNIE**

W następujących sytuacjach układ DAW może nie działać prawidłowo i nie ostrzegać we właściwy sposób:

- Ograniczona skuteczność wykrywania linii ograniczających pas ruchu (więcej informacji podano w podrozdziale „Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA)” w niniejszym rozdziale).
- Gwałtowne manewry podczas jazdy lub nagły skręt w celu uniknięcia przeszkody (np. w strefie prowadzenia robót drogowych, uniknięcie innego pojazdu, przedmiotów, które upadły na jezdnię, lub jazda po nierównej drodze).
- Poważne utrudnienia w utrzymywaniu właściwego toru jazdy (np. znaczne różnice ciśnienia w oponach, nierównomierne zużycie opon, nieprawidłowa geometria kół).

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Pokonywanie zakrętu.
- Jazda przy silnym wietrze.
- Jazda po nierównej nawierzchni.
- Ingerencja w kierowanie pojazdem przez jeden z poniższych układów:
 - układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA),
 - układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA),
 - tempomat inteligentny (SCC).

**OSTROŻNIE**

Ustawienie wysokiej głośności systemu audio może spowodować zagłuszenie ostrzeżenia dźwiękowego emitowanego przez układ DAW.

OGRANICZNIK PRĘDKOŚCI (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Korzystanie z ogranicznika prędkości

Ogranicznik prędkości umożliwia uniknięcie przekroczenia określonej prędkości jazdy.

Układ sygnalizuje przekroczenie określonej prędkości miganiem wskazania ograniczenia i dźwiękowym sygnałem ostrzegawczym. Ostrzeżenie wyłącza się, kiedy prędkość spada poniżej zadanego ograniczenia.

i Informacja

Kiedy ogranicznik prędkości działa, nie można aktywować tempomatu.

Przełączniki ogranicznika prędkości



OTLE055056

 : włączanie i wyłączanie ogranicznika prędkości.

 : przełączanie pomiędzy trybem tempomatu i ogranicznika prędkości.



RES+ : ponowna aktywacja ogranicznika prędkości lub podniesienie limitu prędkości.

SET- : ustawienie lub obniżenie limitu prędkości.

Ustawianie ograniczenia prędkości

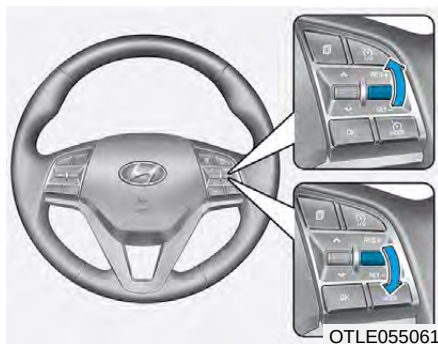


OTLE055057



OTLE055060

1. Aby włączyć ogranicznik prędkości, należy nacisnąć przycisk , a następnie przycisk  na kierownicy. W zestawie wskaźników świeci się lampka sygnalizacyjna ogranicznika prędkości.



OTLE055061

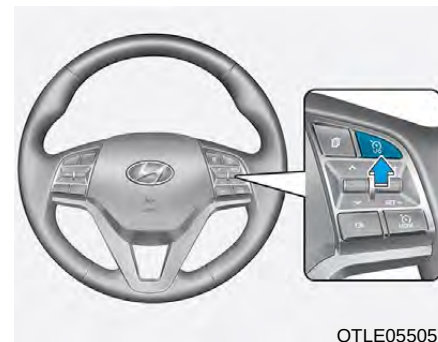
2. Ustawić przełącznik w położeniu [SET-].
3. • Ustawić przełącznik w położeniu [RES+] lub [SET-] i po ustawieniu ograniczenia prędkości zwolnić przełącznik.
 - Ustawić i przytrzymać przełącznik w położeniu [RES+] lub [SET-]. Powoduje to zwiększanie lub zmniejszanie prędkości o 5 km/h.

Zestaw wskaźników wyświetla ustawione ograniczenie prędkości.

Jeżeli pedał przyspieszenia jest wciśnięty na mniej niż 50%, prędkość pojazdu nie przekroczy zadanego ograniczenia.

Można jednak przekroczyć zadane ograniczenie prędkości, wciskając pedał przyspieszenia na ponad 70%. W takim przypadku miga wskazanie zadanego ograniczenia prędkości i włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy. Ostrzeżenia te wyłączają się, kiedy prędkość spada poniżej zadanego ograniczenia.

Wyłączanie ogranicznika prędkości



OTLE055057

- Nacisnąć przycisk .
- Nacisnąć przycisk . Powoduje to włączenie tempomatu.

INTELIGENTNA FUNKCJA OSTRZEGANIA O OGRANICZENIACH PRĘDKOŚCI (ISLW) (JEŻELI WYSTĘPUJE)



Funkcja ostrzegania o ograniczeniach prędkości (ISLW) wyświetla ostrzeżenia o ograniczeniach prędkości i zakazach wyprzedzania w zestawie wskaźników oraz na ekranie systemu nawigacji. Funkcja ISLW rozpoznaje znaki drogowe za pomocą kamery przyłączonej do wnętrza szyby czołowej, w jej górnej części.

Do wyświetlania informacji na temat ograniczeń prędkości funkcja ISLW wykorzystuje również dane systemu nawigacji i pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Funkcja ostrzegania o ograniczeniach prędkości (ISLW) jest jedynie funkcją pomocniczą i nie zawsze podaje prawidłowe informacje na temat ograniczeń prędkości oraz zakazów wyprzedzania.
- Za jazdę z prędkością zgodną z przepisami zawsze odpowiada kierowca.
- Nie montować żadnych akcesoriów i nie przyklejać naklejek. Nie przyciemniać szyby czołowej, szczególnie w pobliżu wewnętrznego lusterka wstecznego.
- Funkcja ISLW rozpoznaje znaki drogowe za pomocą kamery i wyświetla informacje na temat ograniczeń prędkości.

Dlatego jeżeli rozpoznanie znaku drogowego jest utrudnione, funkcja ISLW może działać nieprawidłowo. Więcej informacji podano w podręczniku „Ograniczenia układu”.

- Szczególnie starannie chronić kamerę przed wodą.
- Nie rozmontowywać kamery ani nie uderzać w nią.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie demontować kamery w celu przyciemnienia szyby lub umieszczenia na niej innych powłok lub akcesoriów. W przypadku wymontowania i ponownego zamontowania kamery kalibrację układu powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów odbijających światło (np. papier, lusterko) na desce rozdzielczej. Odbicia światła mogą spowodować nieprawidłowe działanie układu.
- Układ nie jest dostępny we wszystkich krajach.

i Informacja

W następujących przypadkach układ powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai:

- Wymiana szyby czołowej.
- Naprawa lub wymiana kamery albo powiązanych z nią elementów.

Ustawienia i aktywacja układu

Ustawienia układu

- Kierowca może włączyć funkcję ISLW, wybierając na wyświetlaczu LCD pozycję „User Settings” (ustawienia użytkownika) → „Driver Assistance” (układy wspomagające kierowcę) → „Speed Limit Warning” (ostrzeganie o ograniczeniach prędkości).
- Po włączeniu funkcji ISLW w zestawie wskaźników pojawia się symbol informujący o ograniczeniach prędkości i zakazach wyprzedzania.
- W przypadku włączenia funkcji ISLW w ustawieniach systemu nawigacji informacje te pojawiają się również na ekranie systemu nawigacji.

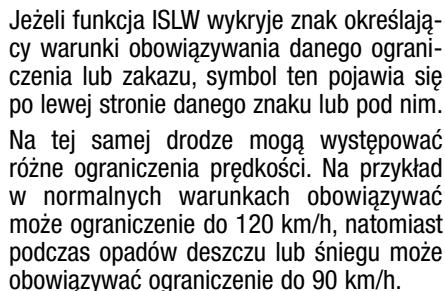
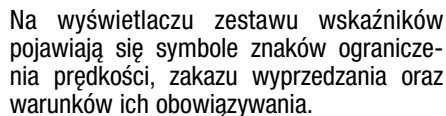
Sposób działania układu

- Funkcja ISLW informuje o ograniczeniach prędkości oraz o zakazach wyprzedzania po minięciu odpowiedniego znaku drogowego.
- Po włączeniu stacyjki (stan ON) kierowca może włączyć funkcję ISLW, wybierając na wyświetlaczu LCD pozycję „User Settings” (ustawienia użytkownika) → „Driver Assistance” (układy wspomagające kierowcę) → „Speed Limit Warning” (ostrzeganie o ograniczeniach prędkości).
- Po włączeniu stacyjki (stan ON) funkcja ISLW podaje wcześniej zapamiętane informacje na temat ograniczenia prędkości.
- Dla tej samej drogi mogą występować różne informacje na temat ograniczenia prędkości. Wyświetlana informacja zależy od sytuacji. Dzieje się tak, ponieważ funkcja rozpoznaje również dodatkowe informacje podawane na znakach drogowych (np. ograniczenia obowiązujące podczas deszczu, różne ograniczenia na różnych pasach ruchu itp.) i porównuje je z wewnętrznymi danymi pojazdu (np. praca wycieraczek, włączony kierunkowskaz itp.).

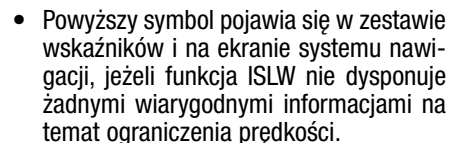
Informacja

Informacje na temat ograniczeń prędkości podawane w zestawie wskaźników mogą różnić się od informacji podawanych na ekranie systemu nawigacji. W takim przypadku należy sprawdzić ustawienie jednostki prędkości w systemie nawigacji.

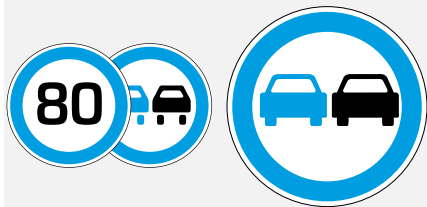
Wyświetlacz zestawu wskaźników



Znaki dodatkowe określają warunki obowiązywania danego ograniczenia lub zakazu. Oznacza to, że dane ograniczenie lub zakaz obowiązuje np. podczas opadów deszczu lub śniegu.



■ Informacja na temat zakazu wyprzedzania



WTL-222/WTL-221

- Powyższy symbol pojawia się w zestawie wskaźników i na ekranie systemu nawigacji, jeżeli funkcja ISLW wykryła znak zakazu wyprzedzania.

■ Brak ograniczeń prędkości (tylko w Niemczech)



WUM-205

- Symbol odwołania wszelkich ograniczeń pojawia się w zestawie wskaźników na odcinkach autostrad w Niemczech, na których nie obowiązują żadne ograniczenia prędkości. Układ wyświetla go do momentu minięcia znaku ograniczenia prędkości.

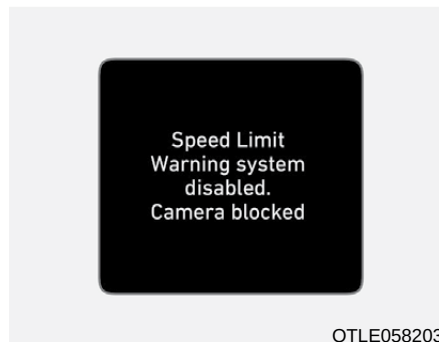
■ Odwołanie ograniczenia prędkości



WUM-207/WUM-208

- Po minięciu odwołania wszelkich ograniczeń funkcja ISLW, na podstawie danych z systemu nawigacji, informuje kierowcę o ewentualnych ograniczeniach na dalszych odcinkach drogi.

Komunikaty ostrzegawcze



Speed Limit Warning system disabled. Camera obscured (funkcja ISLW wyłączona, kamera zakryta)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się, jeżeli obiektyw kamery jest zasłonięty. Funkcja ISLW nie działa do momentu odsłonięcia obiektywu. Należy w takim przypadku sprawdzić szybę czołową wokół kamery. Jeżeli po odsłonięciu obiektywu kamery problem występuje nadal, układ powinien sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.



Check Speed Limit Warning system (sprawdzić funkcję ISLW)

Ten komunikat ostrzegawczy pojawia się na kilka sekund, jeżeli funkcja ISLW nie działa prawidłowo. Następnie włącza się główna lampka ostrzegawcza (⚠).

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Ograniczenia układu

W następujących przypadkach funkcja ISLW może nie działać lub może podawać nieprawidłowe informacje:

Słaba widoczność znaku drogowego

- Znak drogowy ustawiony na ostrym zakręcie.
- Znak drogowy ustawiony nieprawidłowo (np. odwrócony, zasłonięty, uszkodzony).
- Znak drogowy zasłonięty przez inny pojazd.
- Uszkodzone podświetlenie znaku drogowego.
- Silne światło słoneczne wokół znaku drogowego przy niskiej wysokości słońca.
- Ciemność.
- Jasne światło wokół znaku drogowego.
- Odbiegające od norm znaki drogowe.
- Warunki obowiązywania znaku podane literami, a nie za pomocą określonych symboli, takich jak przyczepa, deszcz lub śnieg.

Czynniki zewnętrzne

- Jazda w niewielkiej odległości za pojazdem poprzedzającym.
- Wyprzedzenie pojazdu przez autobus lub samochód ciężarowy z naklejką w kształcie znaku ograniczenia prędkości.
- Przejazd przez obszar znajdujący się poza zakresem systemu nawigacji.
- Usterka systemu nawigacji.
- Nieaktualna wersja systemu nawigacji.
- Trwająca aktualizacja systemu nawigacji.
- Nieprawidłowe wykrycie znaku przez kamerę.
- Nieprawidłowe ograniczenia prędkości zapisane w systemie nawigacji.
- Kalibracja kamery po dostarczeniu pojazdu.
- Zakłócenia sygnału GPS.
- Jeżeli funkcja ISLW nie rozpoznaje prawidłowo stanu pojazdu i jego otoczenia (np. temperatury zewnętrznej), nie wyświetla warunkowego znaku drogowego.

Słaba widoczność przed pojazdem:

- Niekorzystne warunki atmosferyczne, takie jak opady deszczu, śniegu lub mgła.
- Szyba czołowa w miejscu montażu kamery zanieczyszczona, pokryta lodem lub szronem.
- Obiektyw kamery zasłonięty naklejką, papierem, liściem itp.

Uwaga kierowcy

W przypadku ich nieprzestrzegania informacje podawane przez funkcję ISLW mogą być nieprawidłowe.

- Funkcja ISLW jedynie wspomaga kierowcę. Podczas prowadzenia kierowca powinien zachowywać najwyższą ostrożność.
- Za jazdę zgodną z przepisami zawsze odpowiada kierowca.

TEMPOMAT (Z OGRANICZNIKIEM PRĘDKOŚCI) (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Korzystanie z tempomatu



1. Lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu
2. Zaprogramowana prędkość

Tempomat umożliwia zaprogramowanie prędkości, którą pojazd ma utrzymywać bez naciskania pedału przyspieszenia. Prędkość ta musi być wyższa niż 30 km/h.

OSTRZEŻENIE

Stosować następujące środki ostrożności:

- Jeżeli tempomat pozostaje włączony (w zestawie wskaźników świeci się lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu), można przypadkowo włączyć sterowanie prędkością. Aby uniknąć przypadkowego zaprogramowania prędkości i aktywacji tempomatu, nieużywany tempomat należy wyłączać (wyłączona lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu .
- Tempomatu należy używać jedynie podczas jazdy po dobrych drogach i przy dobrej pogodzie.
- Nie używać tempomatu podczas holowania przyczepy.
- Nie używać tempomatu, jeżeli utrzymywanie stałej prędkości może być niebezpieczne, np.:
 - Podczas jazdy w ruchu o dużym natężeniu lub o zmieniającej się prędkości.
 - Podczas jazdy po nawierzchniach śliskich (mokrych, pokrytych lodem lub śniegiem).

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Na drogach pagórkowatych lub krętych.
- Podczas silnego wiatru.
- Przy ograniczonej widoczności spowodowanej np. złymi warunkami atmosferycznymi, takimi jak mgła, opady śniegu, deszczu lub burza piaskowa.

UWAGA

Po aktywowaniu tempomatu w pojeździe z mechaniczną skrzynią biegów, nie należy ustawiać dźwigni zmiany biegów w położeniu neutralnym bez naciskania pedału sprzęgła, ponieważ może to spowodować przekroczenie przez silnik dopuszczalnego zakresu obrotów. Jeżeli to nastąpi, należy wcisnąć pedał sprzęgła lub wyłączyć tempomat.

i Informacja

- Zwykle tempomat aktywuje się po ok. 3 sekundach od momentu ustawienia przełącznika w położeniu SET. Dotyczy to również ponownej aktywacji tempomatu po wcześniejszym naciśnięciu pedału hamulca. Takie opóźnienie to zjawisko normalne.
- Aby włączenie tempomatu było możliwe, po włączeniu stacyjki (stan ON) lub uruchomieniu silnika należy co najmniej jeden raz nacisnąć pedał hamulca. Umożliwia to sprawdzenie czujnika włączenia hamulców, który stanowi istotny element sterowania tempomatem.

Przyciski sterowania tempomatem



OTLE055056



1/0

: włączanie i wyłączanie tempomatu



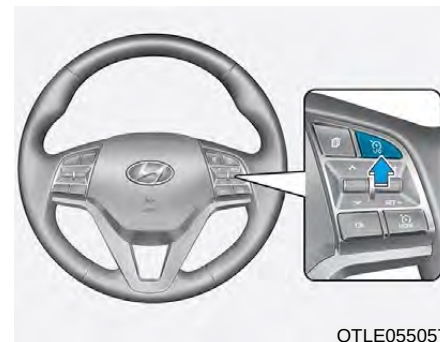
MODE

: przełączanie pomiędzy trybem tempomatu i ogranicznika prędkości.

[RES+]: ponowna aktywacja tempomatu lub zwiększenie prędkości.

[SET-]: ustawienie lub zmniejszenie prędkości.

Ustawianie wymaganej prędkości



OTLE055057

1. Aby włączyć tempomat, należy nacisnąć przycisk  na kierownicy. Świeci się lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu .
2. Przyspieszyć do wymaganej prędkości, wyższej niż 30 km/h.

i Informacja

Aby w samochodach z mechaniczną skrzynią biegów możliwe było włączenie tempomatu, należy po uruchomieniu silnika co najmniej raz nacisnąć pedał hamulca.



OTLE055058

3. Ustawić przełącznik (1) w położeniu [SET-] i zwolnić go. Na wyświetlaczu LCD pojawia się zaprogramowana prędkość.
4. Zwolnić pedał przyspieszenia.

i Informacja

Na stromych podjazdach pojazd może nieznacznie zwalniać, a na zjazdach nieznacznie przyspieszać.

Zwiększanie zaprogramowanej prędkości



OTLE055059

- Ustawić przełącznik (1) w położeniu [RES+] i przytrzymać go, obserwując równocześnie wskazanie zadanej prędkości w zestawie wskaźników. Po wyświetleniu wymaganej prędkości zwolnić przełącznik — pojazd przyspieszy do zadanej prędkości.
- Ustawić przełącznik (1) w położeniu [RES+] i zwolnić go. Każde ustawienie przełącznika w położeniu [RES+] powoduje wzrost prędkości o 2,0 km/h.

- Nacisnąć pedał przyspieszenia. Po osiągnięciu przez pojazd wymaganej prędkości ustawić przełącznik (1) w położeniu [SET-] i natychmiast go zwolnić.

Zmniejszanie zaprogramowanej prędkości



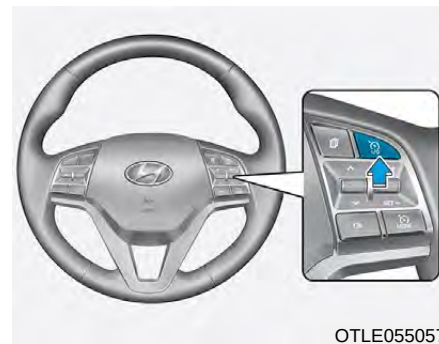
- Ustawić przełącznik (1) w położeniu [SET-] i go przytrzymać. Pojazd stopniowo zwalnia. Po osiągnięciu wymaganej prędkości zwolnić przełącznik.
- Ustawić przełącznik (1) w położeniu [SET-] i natychmiast go zwolnić. Każde ustawienie przełącznika w położeniu [SET-] powoduje spadek prędkości o 2,0 km/h.
- Lekko nacisnąć pedał hamulca. Po osiągnięciu przez pojazd wymaganej prędkości ustawić przełącznik (1) w położeniu [SET-] i natychmiast go zwolnić.

Chwilowe przyspieszanie z włączonym tempomatem

Nacisnąć pedał przyspieszenia. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia pojazd zwalnia do zaprogramowanej prędkości.

W przypadku ustawienia przełącznika w położeniu [SET-] przy innej prędkości pojazd utrzymuje nową prędkość.

W następujących przypadkach tempomat dezaktywuje się:



- Naciśnięcie pedału hamulca.
- Naciśnięcie pedału sprzęgła (pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów).
- Naciśnięcie przycisku  na kierownicy.
- Naciśnięcie przycisku  Powoduje to włączenie ogranicznika prędkości.
- Ustawienie selektora w położeniu N (pojazdy z automatyczną/dwusprzęgłową skrzynią biegów).

- Zwolnienie do prędkości o co najmniej 20 km/h niższej od prędkości ustawionej.
- Zwolnienie do prędkości poniżej 30 km/h.
- Ingerencja układu stabilizacji toru jazdy (ESC).
- Redukcja do 2. biegu w trybie sportowym.

i Informacja

Każda z powyższych czynności dezaktywuje tempomat (gaśnie wskazanie zaprogramowanej prędkości w zestawie wskaźników), natomiast tempomat pozostaje włączony. Tempomat można całkowicie wyłączyć jedynie za pomocą przycisku . Aby ponownie aktywować tempomat, należy ustawić przełącznik na kierownicy w położeniu [RES+]. Powoduje to przywrócenie poprzednio zaprogramowanej prędkości. Pojazd będzie utrzymywać tę prędkość do momentu kolejnej dezaktywacji tempomatu lub wyłączenia go za pomocą przycisku .

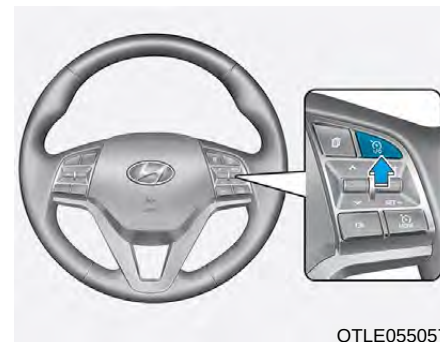
Powrót do prędkości zaprogramowanej



OTLE055059

Ustawić przełącznik (1) w położeniu [RES+]. Jeżeli prędkość pojazdu przekracza 30 km/h, pojazd powraca do ostatniej zaprogramowanej prędkości.

Wyłączanie tempomatu

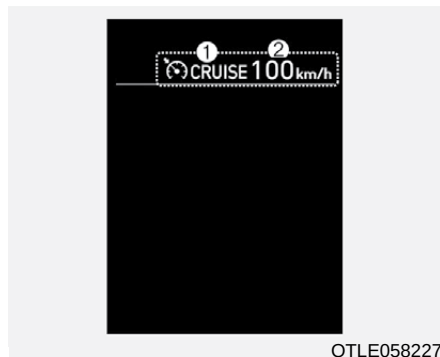


OTLE055057

- Nacisnąć przycisk  — gaśnie lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu .
- Wyłączyć silnik.

TEMPOMAT (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Korzystanie z tempomatu



OTLE058227

1. Lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu
2. Zaprogramowana prędkość

Tempomat umożliwia zaprogramowanie prędkości, którą pojazd ma utrzymywać bez naciskania pedału przyspieszenia. Prędkość ta musi być wyższa niż 30 km/h.

⚠ OSTRZEŻENIE

Stosować następujące środki ostrożności:

- Jeżeli tempomat pozostaje włączony (w zestawie wskaźników świeci się lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu), można przypadkowo włączyć sterowanie prędkością. Aby uniknąć przypadkowego zaprogramowania prędkości i aktywacji tempomatu, nieużywany tempomat należy wyłączać (wyłączona lampka tempomatu).
- Tempomatu należy używać jedynie podczas jazdy po dobrych drogach i przy dobrej pogodzie.
- Nie używać tempomatu podczas holowania przyczepy.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Nie używać tempomatu, jeżeli utrzymywanie stałej prędkości może być niebezpieczne, np.:
 - Podczas jazdy w ruchu o dużym natężeniu lub o zmieniającej się prędkości.
 - Podczas jazdy po nawierzchniach śliskich (mokrych, pokrytych lodem lub śniegiem).
 - Na drogach pagórkowatych lub krętych.
 - Podczas silnego wiatru.
 - Przy ograniczonej widoczności spowodowanej np. złymi warunkami atmosferycznymi, takimi jak mgła, opady śniegu, deszczu lub burza piaskowa.

UWAGA

Po aktywowaniu tempomatu w pojeździe z mechaniczną skrzynią biegów, nie należy ustawiać dźwigni zmiany biegów w położeniu neutralnym bez naciskania pedału sprzęgła, ponieważ może to spowodować przekroczenie przez silnik dopuszczalnego zakresu obrotów. Jeżeli to nastąpi, należy wcisnąć pedał sprzęgła lub wyłączyć tempomat.

i Informacja

- Zwykle tempomat aktywuje się po ok. 3 sekundach od momentu ustawienia przełącznika w położeniu SET. Dotyczy to również ponownej aktywacji tempomatu po wcześniejszym naciśnięciu pedału hamulca. Takie opóźnienie to zjawisko normalne.
- Aby włączenie tempomatu było możliwe, po włączeniu stacyjki (stan ON) lub uruchomieniu silnika należy co najmniej jeden raz nacisnąć pedał hamulca. Umożliwia to sprawdzenie czujnika włączenia hamulców, który stanowi istotny element sterowania tempomatem.



Przyciski sterowania tempomatem

CANCEL/O: dezaktywacja tempomatu.

CRUISE/Ⓢ: włączanie i wyłączanie tempomatu.

RES+: ponowna aktywacja tempomatu lub zwiększenie prędkości.

SET-: ustawienie lub zmniejszenie prędkości.

Ustawianie wymaganej prędkości

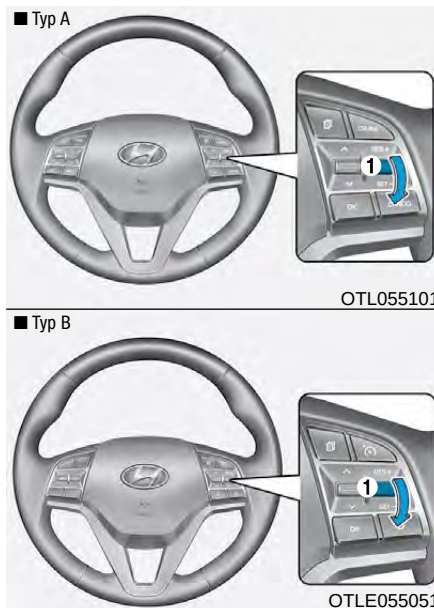


1. Aby włączyć tempomat, należy nacisnąć przycisk [CRUISE]/Ⓢ na kierownicy. Świeci się lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu.
2. Przyspieszyć do wymaganej prędkości, wyższej niż 30 km/h.

i Informacja

– Mechaniczna skrzynia biegów

Aby w samochodach z mechaniczną skrzynią biegów możliwe było włączenie tempomatu, należy po uruchomieniu silnika co najmniej raz nacisnąć pedał hamulca.



3. Ustawić przełącznik (1) w położeniu [SET-] i zwolnić go. Na wyświetlaczu LCD pojawia się zaprogramowana prędkość.
4. Zwolnić pedał przyspieszenia.

i Informacja

Na stromych podjazdach pojazd może nieznacznie zwalniać, a na zjazdach nieznacznie przyspieszać.

Zwiększanie zaprogramowanej prędkości

■ Typ A



OTL055102

■ Typ B



OTLE055052

- Ustawić przełącznik (1) w położeniu [RES+] i przytrzymać go, obserwując równocześnie wskazanie zadanej prędkości w zestawie wskaźników.

Po wyświetleniu wymaganej prędkości zwolnić przełącznik — pojazd przyspieszy do zadanej prędkości.

- Ustawić przełącznik (1) w położeniu [RES+] i zwolnić go. Każde ustawienie przełącznika w położeniu [RES+] powoduje wzrost prędkości o 2,0 km/h.
- Nacisnąć pedał przyspieszenia. Po osiągnięciu przez pojazd wymaganej prędkości ustawić przełącznik (1) w położeniu [SET-] i natychmiast go zwolnić.

Zmniejszanie zaprogramowanej prędkości

■ Typ A



OTL055101

■ Typ B



OTLE055051

- Ustawić przełącznik (1) w położeniu [SET-] i go przytrzymać. Pojazd stopniowo zwalnia. Po osiągnięciu wymaganej prędkości zwolnić przełącznik.

- Ustawić przełącznik (1) w położeniu [SET-] i natychmiast go zwolnić. Każde ustawienie przełącznika w położeniu [SET-] powoduje spadek prędkości o 2,0 km/h.
- Lekko nacisnąć pedał hamulca. Po osiągnięciu przez pojazd wymaganej prędkości ustawić przełącznik (1) w położeniu [SET-] i natychmiast go zwolnić.

Chwilowe przyspieszanie z włączonym tempomatem

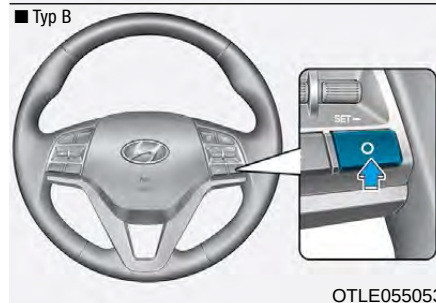
Nacisnąć pedał przyspieszenia. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia pojazd zwalnia do zaprogramowanej prędkości.

W przypadku ustawienia przełącznika w położeniu [SET-] przy innej prędkości pojazd utrzymuje nową prędkość.

W następujących przypadkach tempomat dezaktywuje się:



OTL055103



OTLE055053

- Naciśnięcie pedału hamulca.
- Naciśnięcie pedału sprzęgła (pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów).

- Naciśnięcie przycisku [CANCEL]/[0] na kierownicy.
- Naciśnięcie przycisku [CRUISE]/. W takim przypadku gaśnie lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu i lampka sygnalizacyjna SET
- Ustawienie selektora w położeniu N (pojazdu z automatyczną/dwusprzęgłową skrzynią biegów).
- Zwolnienie do prędkości o co najmniej 20 km/h niższej od prędkości ustawionej.
- Zwolnienie do prędkości poniżej 30 km/h.
- Ingerencja układu stabilizacji toru jazdy (ESC).
- Redukcja do 2. biegu w trybie sportowym.

Informacja

Każda z powyższych czynności dezaktywuje tempomat (gaśnie wskazanie zaprogramowanej prędkości w zestawie wskaźników), natomiast tempomat pozostaje włączony. Tempomat można całkowicie wyłączyć jedynie za pomocą przycisku [CRUISE]. Aby ponownie aktywować tempomat, należy ustawić przełącznik na kierownicy w położeniu [RES+]. Powoduje to przywrócenie poprzednio zaprogramowanej prędkości. Pojazd będzie utrzymywać tę prędkość do momentu kolejnej dezaktywacji tempomatu lub wyłączenia go za pomocą przycisku [CRUISE].

Powrót do prędkości zaprogramowanej

■ Typ A



OTL055102

■ Typ B



OTLE055052

Ustawić przełącznik (1) w położeniu [RES+]. Jeżeli prędkość pojazdu przekracza 30 km/h, pojazd powraca do ostatniej zaprogramowanej prędkości.

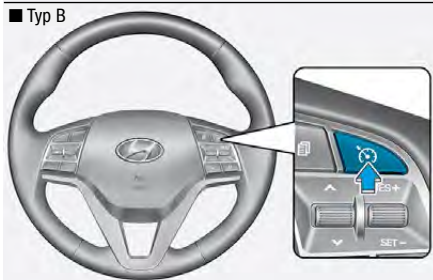
Wyłączanie tempomatu

■ Typ A



OTL055100

■ Typ B



OTLE055050

- Nacisnąć przycisk [CRUISE]/ — gaśnie lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu .
- Wyłączyć silnik.

TEMPOMAT INTELIGENTNY Z UKŁADEM START/STOP (JEŻELI WYSTĘPUJE)



OTLE058205

- ① Lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu
- ② Zaprogramowana prędkość
- ③ Odległość do pojazdu poprzedzającego

Aby wyświetlić ekran tempomatu inteligentnego na wyświetlaczu LCD zestawu wskaźników, należy włączyć tryb wspomagania (A). Więcej informacji podano w podrozdziale „Tryby wyświetlacza LCD” w rozdziale 3.

Tempomat inteligentny umożliwia zaprogramowanie prędkości i minimalnej odległości do pojazdu poprzedzającego.

Tempomat inteligentny automatycznie utrzymuje zaprogramowaną prędkość i odległość bez konieczności naciskania pedału przyspieszenia ani pedału hamulca.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ze względów bezpieczeństwa przed rozpoczęciem korzystania z tempomatu inteligentnego należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami na jego temat, zawartymi w tej Instrukcji obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE

Tempomat inteligentny nie zastępuje prawidłowej, bezpiecznej techniki jazdy, ale pełni jedynie funkcję pomocniczą. Kierowca powinien zawsze kontrolować prędkość i odległość do pojazdu poprzedzającego.

Przyciski sterowania tempomatem inteligentnym



OTLE058056

CRUISE/ MODE/

włączanie i wyłączanie tempomatu

RES+: ponowna aktywacja tempomatu lub zwiększenie prędkości.

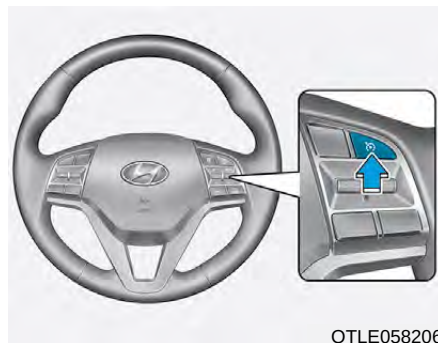
SET-: ustawienie lub zmniejszenie prędkości.

: ustawienie odległości do pojazdu poprzedzającego.

CANCEL/O: dezaktywacja tempomatu.

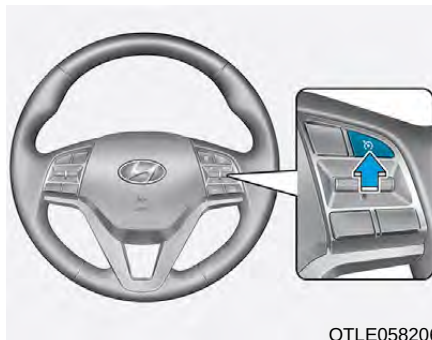
Ustawianie prędkości utrzymywanej przez tempomat inteligentny

Ustawianie wymaganej prędkości



1. Aby włączyć tempomat inteligentny, należy nacisnąć przycisk [CRUISE]/ MODE/ na kierownicy. Świeci się lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu.

Informacja



Aby włączyć tryb tempomatu inteligentnego w pojazdach wyposażonych w ogranicznik prędkości, należy najpierw nacisnąć przycisk MODE.

Każde naciśnięcie przycisku MODE zmienia tryb w następującej kolejności:



2. Przyspieszyć do wymaganej prędkości. Można ustawić następującą prędkość, którą pojazd ma utrzymywać:
 - Jeżeli nie ma pojazdu poprzedzającego — w zakresie 30 ÷ 180 km/h.
 - Jeżeli jest pojazd poprzedzający — w zakresie 0 ÷ 180 km/h.



OTLE058207

3. Ustawić przełącznik w położeniu [SET-]. Na wyświetlaczu LCD pojawia się ustawiona prędkość i odległość do pojazdu poprzedzającego.
4. Zwolnić pedał przyspieszenia. Od tego momentu samochód automatycznie utrzymuje zaprogramowaną prędkość.

W przypadku obecności pojazdu poprzedzającego pojazd może zwolnić w celu zachowania zaprogramowanej odległości.

Na stromych podjazdach pojazd może nieznacznie zwalniać, a na zjazdach nieznacznie przyspieszać.

i Informacja

- Na podjazdach pojazd może nieznacznie zwalniać, a na zjazdach nieznacznie przyspieszać.
- W przypadku ustawiania zdanej prędkości przy obecności pojazdu poprzedzającego i prędkości $0 \div 30$ km/h, prędkość ustawi się na 30 km/h.

Zwiększanie zaprogramowanej prędkości



OTLE058208

Wykonać jedną z poniższych sekwencji czynności:

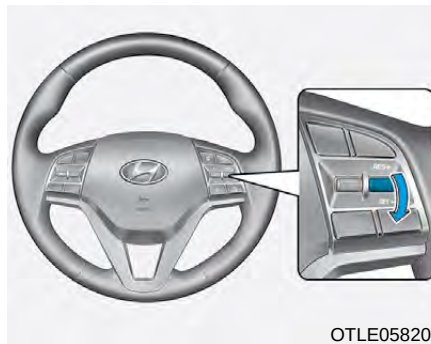
- Ustawić przełącznik w położeniu [RES+] i natychmiast zwolnić go. Każde ustawienie przełącznika w położeniu [RES+] powoduje wzrost prędkości o 1 km/h.
- Ustawić przełącznik w położeniu [RES+] i przytrzymać go. Pojazd zwiększy prędkość o 10 km/h. Po osiągnięciu wymaganej prędkości zwolnić przycisk.
- Za pomocą przełącznika prędkość można zwiększać do 180 km/h.



OSTROŻNIE

Przed użyciem przełącznika sprawdzić sytuację na drodze. Podniesienie przełącznika do góry i przytrzymanie go w tym położeniu powoduje gwałtowny wzrost prędkości.

Zmniejszanie ustawionej prędkości



OTLE058207

Wykonać jedną z poniższych sekwencji czynności:

- Ustawić przełącznik w położeniu [SET-] i natychmiast zwolnić go. Każde ustawienie przełącznika w położeniu [SET-] powoduje spadek prędkości o 1 km/h.
- Ustawić przełącznik w położeniu [SET-] i przytrzymać go. Pojazd zmniejszy prędkość o 10 km/h. Po osiągnięciu wymaganej prędkości zwolnić przycisk.
- Za pomocą przełącznika prędkość można zmniejszać do 30 km/h.

Chwilowe przyspieszanie z włączonym tempomatem inteligentnym

Aby chwilowo przyspieszyć, podczas gdy tempomat inteligentny jest aktywny, należy nacisnąć pedał przyspieszenia. Zwiększenie prędkości nie wpływa na działanie tempomatu inteligentnego ani nie zmienia zaprogramowanej prędkości.

Aby powrócić do zaprogramowanej prędkości, należy zwolnić pedał przyspieszenia.

W przypadku ustawienia przełącznika w położeniu [SET-] przy innej prędkości pojazd będzie utrzymywać nową prędkość.

Informacja

Podczas chwilowego przyspieszania należy zachowywać ostrożność, ponieważ w tym czasie odległość od pojazdu poprzedzającego nie jest utrzymywana automatycznie.

W następujących przypadkach tempomat inteligentny dezaktywuje się:



OTLE058209

Dezaktywacja manualna

- Naciśnięcie pedału hamulca.
- Naciśnięcie przycisku CANCEL/O na kierownicy.

Tempomat inteligentny dezaktywuje się chwilowo, kiedy na wyświetlaczu LCD gaśnie wskazanie zaprogramowanej prędkości i odległości do pojazdu poprzedzającego.

Lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu świeci się stale.

Dezaktywacja automatyczna

- Otwarcie drzwi kierowcy.
- Ustawienie selektora skrzyni biegów w położeniu N, R lub P.
- Włączenie hamulca postojowego.
- Prędkość pojazdu powyżej 180 km/h.
- Ingerencja układu stabilizacji toru jazdy (ESC), układu kontroli trakcji (TCS) lub układu ABS.
- Wyłączenie układu ESC.
- Zanieczyszczenie lub zakrycie ciałami obcymi czujnika albo jego osłony.
- Zatrzymanie pojazdu na określony czas.
- Powtarzające się przez dłuższy czas zatrzymywanie i ruszanie.
- Ciągłe naciśkanie pedału przyspieszenia przez określony czas.
- Nieprawidłowe działanie silnika.
- Prędkość obrotowa w zakresie zaznaczonym na obrotomierzu na czerwono.

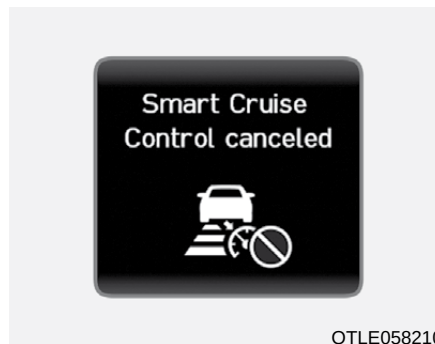
- Ruszenie przez ustawienie przełącznika w położeniu [RES+]/[SET-] lub naciśnięcie pedału przyspieszenia po zatrzymaniu pojazdu przez tempomat inteligentny przy nieobecności pojazdu poprzedzającego.
- Ruszenie przez ustawienie przełącznika w położeniu [RES+]/[SET-] lub naciśnięcie pedału przyspieszenia po zatrzymaniu pojazdu w dużej odległości od pojazdu poprzedzającego.
- Aktywacja układu wspomagającego unikanie kolizji czołowych (FCA).

Każda z tych sytuacji powoduje chwilową dezaktywację tempomatu inteligentnego. Na wyświetlaczu LCD gaśnie wskazanie zaprogramowanej prędkości i odległości do pojazdu poprzedzającego.

W przypadku automatycznej dezaktywacji tempomatu inteligentnego nie można go aktywować ponownie poprzez ustawienie przełącznika w położeniu [RES+] lub [SET-].

i Informacja

Jeżeli tempomat inteligentny dezaktywuje się z przyczyn innych, niż podane powyżej, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.



OTLE058210

**Smart Cruise Control cancelled
(tempomat inteligentny
dezaktywowany)**

W przypadku dezaktywacji tempomatu inteligentnego rozlega się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy i na kilka sekund pojawia się komunikat ostrzegawczy.

Należy w takim przypadku kontrolować prędkość pojazdu samodzielnie, naciskając pedał przyspieszenia lub pedał hamulca w zależności od warunków i sytuacji drogowej.

Zawsze sprawdzać warunki panujące na drodze. Nie polegać wyłącznie na dźwiękowych sygnałach ostrzegawczych.

Powrót do zaprogramowanej prędkości

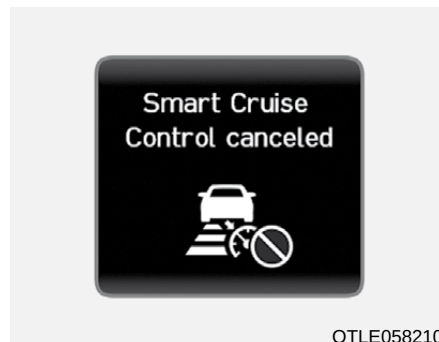
Jeżeli tempomat został chwilowo dezaktywowany, ale nie został wyłączony, po ustawieniu przełącznika w położeniu [RES+] lub [SET-] automatycznie przywraca ostatnią zaprogramowaną prędkość.

Ustawienie przełącznika w położeniu [RES+] powoduje powrót do ostatniej zaprogramowanej prędkości. Jeżeli jednak prędkość spada poniżej 30 km/h, powrót do prędkości zaprogramowanej następuje jedynie w przypadku obecności pojazdu poprzedzającego.

i Informacja

Przed ustawieniem przełącznika w położeniu [RES+] w celu przywrócenia zaprogramowanej prędkości należy zawsze sprawdzić sytuację na drodze.

Wyłączanie tempomatu

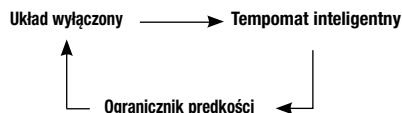


- Nacisnąć przycisk CRUISE. Gaśnie lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu. Jeżeli nie zamierza się korzystać z tempomatu, należy go wyłączyć za pomocą przycisku CRUISE.
- Nacisnąć przycisk (pojazd z ogranicznikiem prędkości). Gaśnie lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu.
 - Jednokrotne naciśnięcie przycisku przy włączonym tempomacie inteligentnym powoduje wyłączenie tempomatu i włączenie ogranicznika prędkości.

- Naciśnięcie przycisku przy wyłączonym tempomacie inteligentnym i włączonym ograniczniku prędkości powoduje wyłączenie obu układów.

Informacja

Każde naciśnięcie przycisku zmienia tryb w następującej kolejności:



OSTRZEŻENIE

Stosować następujące środki ostrożności:

- Podczas programowania prędkości nie przekraczać obowiązujących ograniczeń.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Jeżeli tempomat inteligentny pozostaje włączony (w zestawie wskaźników świeci się lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu CRUISE), można przypadkowo włączyć sterowanie prędkością. Aby uniknąć przypadkowego zaprogramowania prędkości i aktywacji tempomatu inteligentnego, nieużywany tempomat należy wyłączać (wyłączona lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu CRUISE).
- Tempomatu inteligentnego należy używać jedynie podczas jazdy po dobrych drogach i przy dobrej pogodzie.
- Nie używać tempomatu inteligentnego, jeżeli utrzymywanie stałej prędkości pojazdu może być niebezpieczne, czyli:
 - W ruchu o dużym natężeniu lub jeżeli sytuacja na drodze utrudnia jazdę ze stałą prędkością.
 - Podczas jazdy w deszczu albo po drogach pokrytych lodem lub śniegiem.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Podczas jazdy w dół lub pod górę.
- Podczas jazdy przy silnym wietrze.
- Na parkingu.
- Podczas jazdy w niewielkiej odległości od barier drogowych.
- Podczas pokonywania ostrego zakrętu.
- Przy ograniczonej widoczności spowodowanej np. złymi warunkami atmosferycznymi, takimi jak mgła, opady śniegu, deszczu lub burza piaskowa.
- W przypadku obniżenia możliwości wykrywania przez czujnik, spowodowanej modyfikacją powodującą różnicę wysokości pomiędzy przodem a tyłem pojazdu.
- W nieoczekiwanych sytuacjach może dochodzić do wypadków. Dlatego nawet podczas jazdy z włączonym tempomatem inteligentnym należy stale zwracać uwagę na warunki drogowe.

Ustawianie odległości pomiędzy pojazdami utrzymywanej przez tempomat inteligentny

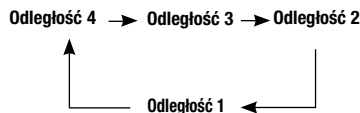
Ustawianie odległości do pojazdu poprzedzającego



OTLE058211

Po włączeniu tempomatu inteligentnego można ustawić odległość do pojazdu poprzedzającego, którą układ będzie utrzymywać bez naciskania pedału przyspieszenia lub pedału hamulca.

Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę odległości do pojazdu poprzedzającego w następujący sposób:



Przykładowo podczas jazdy z prędkością 90 km/h zaprogramowana odległość zmienia się następująco:

Odległość 4 — ok. 52,5 m

Odległość 3 — ok. 40 m

Odległość 2 — ok. 32,5 m

Odległość 1 — ok. 25 m

i Informacja

Po pierwszym włączeniu układu po uruchomieniu pojazdu układ ustawia odległość zaprogramowaną podczas ostatniego użycia.

Brak pojazdu poprzedzającego na pasie ruchu



Pojazd utrzymuje zaprogramowaną prędkość.

Obecność pojazdu poprzedzającego



OTLE058213/OTLE058215/OTLE058214/OTLE058216

- Pojazd utrzymuje zadaną odległość, odpowiednio zwalniając lub przyspieszając.
- Kiedy pojazd poprzedzający znacznie zwiększa prędkość, pojazd przyspiesza, a następnie utrzymuje stałą, zaprogramowaną prędkość.
- Jeżeli w wyniku przyspieszenia lub zwolnienia pojazdu poprzedzającego odległość do niego zmieniła się, wskazanie odległości na wyświetlaczu LCD może się zmienić.

⚠ OSTRZEŻENIE



Korzystanie z tempomatu inteligentnego

- Jeżeli tempomat inteligentny nie może utrzymać zadanej odległości do pojazdu poprzedzającego, pojawia się komunikat ostrzegawczy i rozlega się ostrzegawczy sygnał dźwiękowy.
- W przypadku pojawienia się komunikatu ostrzegawczego i włączenia się dźwiękowego sygnału ostrzegawczego należy samodzielnie kontrolować odległość do pojazdu poprzedzającego, naciskając odpowiednio pedał przyspieszenia lub pedał hamulca.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- Aby zapobiegać sytuacjom niebezpiecznym, należy zawsze zwracać uwagę na warunki jazdy i sytuację na drodze, nawet jeżeli nie pojawia się komunikat ostrzegawczy i nie włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.
- Ustawienie wysokiej głośności systemu audio może spowodować zagłuszenie ostrzeżenia dźwiękowego emitowanego przez układ.



OSTROŻNIE



OTLE058218

Jeżeli przy prędkości poniżej 30 km/h pojazd poprzedzający zjeżdża na sąsiedni pas ruchu, rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy i pojawia się komunikat „Watch for surrounding vehicles” (obserwować sąsiednie pojazdy). W takim przypadku należy naciskając pedał hamulca dostosować prędkość do innych pojazdów lub obiektów, które mogą niespodziewanie znaleźć się z przodu.

Zawsze zwracać uwagę na sytuację na drodze.

Duże natężenie ruchu



OTLE058219

Use switch or pedal to accelerate (aby ruszyć, użyć przełącznika lub pedału)

- Kiedy przy dużym natężeniu ruchu pojazd poprzedzający zatrzymuje się, nasz pojazd zatrzymuje się także. Kiedy pojazd poprzedzający rusza, nasz pojazd również rusza. Jeżeli jednak pojazd zatrzymał się na ponad 3 sekundy, aby ruszyć, należy nacisnąć pedał przyspieszenia albo ustawić przełącznik w położeniu [RES+] lub [SET-].

- W przypadku ruszenia poprzez ustawienie przełącznika tempomatu inteligentnego w położeniu [RES+] lub [SET-] przy włączonym trybie Auto Hold i tempomacie tryb Auto Hold wyłącza się niezależnie od operowania pedałem przyspieszenia. Kolor lampki sygnalizacyjnej trybu utrzymywania „AUTO HOLD” zmienia się z zielonego na biały (w pojazdach z hamulcem EPB).

Czujnik mierzący odległość do pojazdu poprzedzającego



Do pomiaru odległości do pojazdu poprzedzającego tempomat inteligentny wykorzystuje czujnik umieszczony w miejscu pokazanym na ilustracji.

Jeżeli czujnik jest pokryty zanieczyszczeniami lub innymi ciałami obcymi, układ może nie utrzymywać prawidłowej odległości do pojazdu poprzedzającego.

Zawsze utrzymywać czystość czujnika.

Komunikaty ostrzegawcze



OTLE058220

Smart Cruise Control disabled. Radar blocked (tempomat inteligentny wyłączony, radar zablokowany)

Jeżeli osłona soczewki czujnika jest pokryta zanieczyszczeniami, śniegiem lub ciałami obcymi, tempomat inteligentny może chwilowo nie działać. W takim przypadku na wyświetlaczu LCD pojawia się odpowiedni komunikat. Aby przywrócić prawidłowe działanie tempomatu inteligentnego, należy oczyścić osłonę soczewki czujnika radarowego.

Tempomat inteligentny może nie działać prawidłowo, jeżeli radar jest zanieczyszczony lub jeżeli po uruchomieniu silnika nie wykrywa żadnych obiektów (np. na otwartych przestrzeniach).

i Informacja

W przypadku zamiaru korzystania z tempomatu (funkcji utrzymywania prędkości), podczas chwilowego wstrzymania działania tempomatu inteligentnego z powodu zablokowania radaru należy włączyć tryb tempomatu (patrz punkt „Przełączanie w tryb tempomatu” na następnej stronie).



OSTROŻNIE

- Nie montować ozdobnych obramowań tablicy rejestracyjnej, nie zakrywać zderzaka w pobliżu czujnika radarowego naklejkami, osłonami itp. Może to wpływać negatywnie na działanie radaru.
- Zawsze utrzymywać czystość czujnika radarowego i osłony jego soczewki.
- Do mycia pojazdu używać wyłącznie miękkiej ściereczki. Nie kierować strumienia wody pod ciśnieniem bezpośrednio na czujnik ani na jego osłonę.
- Nie przykładать nadmiernej siły do czujnika radarowego ani do jego osłony. Zmiana ustawienia czujnika może spowodować nieprawidłowe działanie tempomatu inteligentnego. W takim przypadku komunikat ostrzegawczy może się nie pojawić. W takiej sytuacji pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- W przypadku uszkodzenia zderzaka przedniego w pobliżu czujnika radarowego tempomat inteligentny może nie działać prawidłowo. W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Podczas wymiany uszkodzonego czujnika lub jego osłony stosować jedynie oryginalne części zamienne Hyundai. Nie pokrywać osłony czujnika powłoką lakierową.

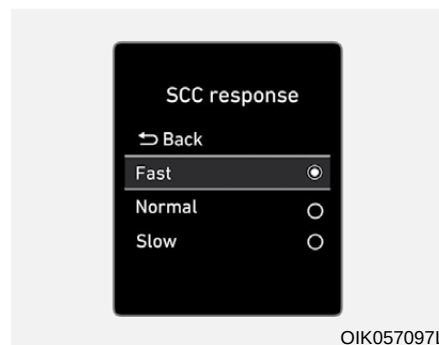


Check Smart Cruise Control System (sprawdzić tempomat inteligentny)

Komunikat ten pojawia się, jeżeli układ pomiaru odległości do pojazdu poprzedzającego nie działa prawidłowo.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Regulacja czułości tempomatu inteligentnego



Czułość wykrywania pojazdu poprzedzającego przez tempomat inteligentny można regulować na wyświetlaczu LCD. Na wyświetlaczu LCD wybrać pozycję „User Settings” (ustawienia użytkownika) → „Driver assistance” (układy wspomagające kierowcę) → „SCC response” (reakcja tempomatu inteligentnego) → „Fast/Normal/Slow” (szybka/normalna/wolna). Można wybrać preferowaną szybkość reakcji tempomatu inteligentnego.

– Fast (szybka):

Reakcja tempomatu inteligentnego na zmiany prędkości pojazdu poprzedzającego szybsza niż nominalna.

– Normal (normalna):

Nominalna reakcja tempomatu inteligentnego na zmiany prędkości pojazdu poprzedzającego.

– Slow (wolna):

Reakcja tempomatu inteligentnego na zmiany prędkości pojazdu poprzedzającego wolniejsza niż nominalna.

Informacja

Układ zapamiętuje ostatnią wybraną szybkość reakcji.

Przełączanie w tryb tempomatu

Kierowca może włączyć tryb tempomatu konwencjonalnego (utrzymywania tylko zaprogramowanej prędkości). Należy w tym celu wykonać następujące czynności:

1. Włączyć tempomat inteligentny (świeci się lampka sygnalizacyjna włączenia tempomatu, ale układ nie aktywuje się).
2. Przez ponad 2 sekundy naciskać przycisk ustawiania odległości do pojazdu poprzedzającego.
3. Zmienić tryb „Smart Cruise Control” (tryb tempomatu inteligentnego) na „Cruise Control” (tryb tempomatu).

Ponowne włączenie układu po wyłączeniu go za pomocą przycisku CRUISE/ⓂODE/Ⓜ lub włączenie go za pomocą przycisku CRUISE/ⓂODE po uruchomieniu pojazdu powoduje włączenie tempomatu inteligentnego.

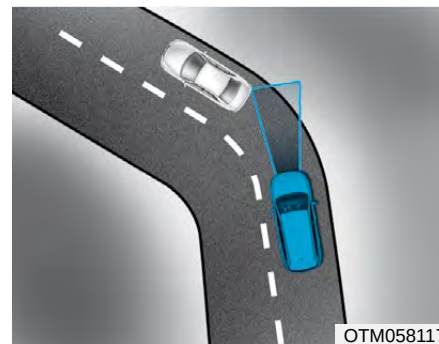
! OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy z aktywnym tempomatem (bez tempomatu inteligentnego) należy samodzielnie regulować odległość do pojazdu poprzedzającego, naciskając odpowiednio pedał przyspieszenia lub hamulca. Tempomat nie utrzymuje automatycznie odległości do pojazdu poprzedzającego.

Ograniczenia układu

Warunki drogowe mogą ograniczać możliwość pomiaru odległości do pojazdu poprzedzającego przez tempomat inteligentny.

Na zakrętach



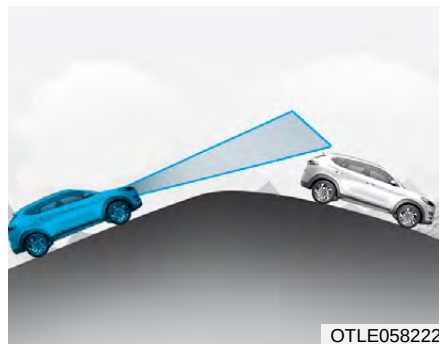
- Tempomat inteligentny może nie wykryć pojazdu poprzedzającego i zwiększyć prędkość do zaprogramowanej. W takim przypadku po nagłym wykryciu pojazdu poprzedzającego prędkość może gwałtownie spaść.
- Zakręty należy pokonywać z odpowiednio dostosowaną prędkością, a w razie potrzeby naciskać pedał hamulca lub pedał przyspieszenia.



Pojazd może zwolnić z powodu wykrycia innego pojazdu na sąsiednim pasie ruchu.

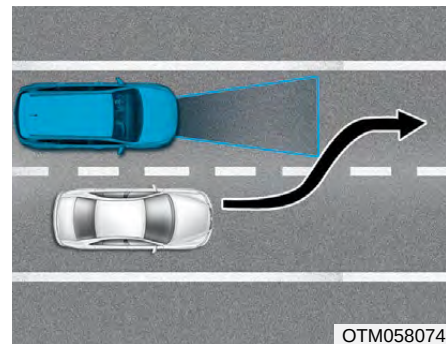
Należy w takim przypadku nacisnąć pedał przyspieszenia i zaprogramować odpowiednią prędkość. Sprawdzać, czy warunki na drodze umożliwiają bezpieczne korzystanie z tempomatu inteligentnego.

Na pochyłościach



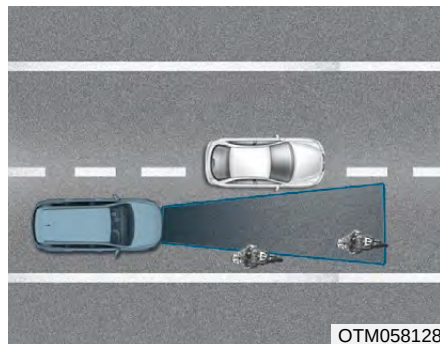
- Na podjazdach lub zjazdach tempomat inteligentny może nie wykryć pojazdu poprzedzającego i zwiększyć prędkość do zaprogramowanej. W takim przypadku po nagłym wykryciu pojazdu poprzedzającego prędkość może gwałtownie spaść.
- Na podjazdach i zjazdach należy odpowiednio dostosowywać prędkość, a w razie potrzeby naciskać pedał hamulca lub pedał przyspieszenia.

Zmiana pasa ruchu



- Czujnik układu może nie wykryć od razu innego pojazdu wjeżdżającego przed pojazd z sąsiedniego pasa ruchu.
- Radar może nie wykryć natychmiast innego pojazdu zajeżdżającego drogę. Zawsze zwracać uwagę na inne pojazdy i na sytuację panującą na drodze.
- Jeżeli pojazd poprzedzający jedzie wolniej, pojazd może zwolnić w celu zachowania zaprogramowanej odległości.
- Jeżeli pojazd poprzedzający jedzie szybciej, pojazd może przyspieszyć do prędkości zaprogramowanej.

Wykrywanie pojazdów



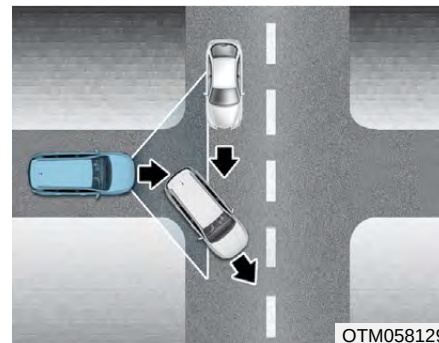
Czujnik może nie wykrywać niektórych pojazdów poprzedzających:

- Pojazdy wąskie, takie jak motocykle lub rowery.
- Pojazdy jadące bokiem pasa ruchu lub poboczem drogi.
- Pojazdy jadące powoli lub nagle zwalniające.
- Pojazdy stojące.
- Pojazdy o niskim profilu tylnym, takie jak przyczepy bez ładunku.

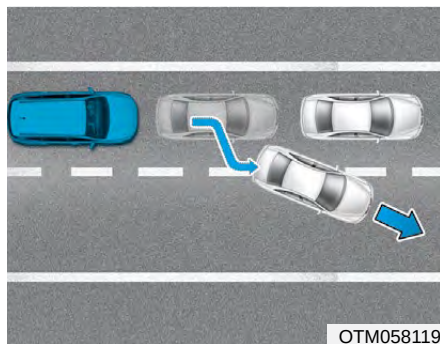
W następujących przypadkach czujnik może nie wykryć prawidłowo pojazdu poprzedzającego:

- Uniesiona przednia część pojazdu z powodu przeciążenia bagażnika.
- Obracanie kierownicą.
- Jazda bokiem pasa ruchu lub poboczem drogi.
- Wąski pas ruchu lub zakręt.

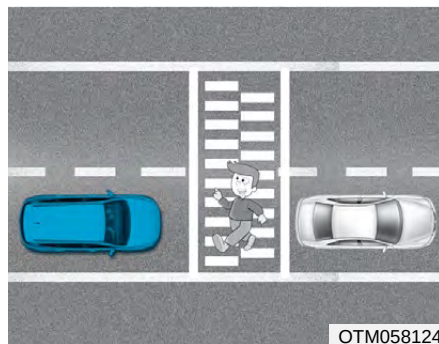
W razie potrzeby należy korygować prędkość pojazdu, naciskając pedał hamulca lub przyspieszenia.



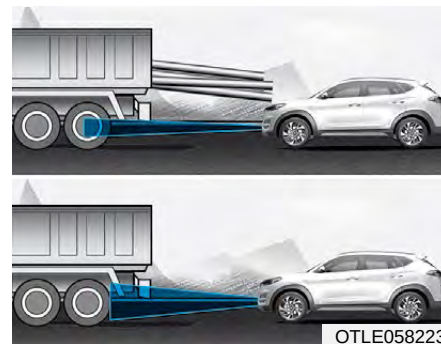
- Pojazd może przyspieszać, jeżeli pojazd poprzedzający wyjedzie z zasięgu czujnika.
- W przypadku ostrzeżenia o braku pojazdu poprzedzającego należy zwiększyć ostrożność.



- Jeżeli podczas jazdy w ruchu o dużym natężeniu, z częstym zatrzymywaniem i ruszaniem z miejsca, pojazd poprzedzający zmieni pas ruchu na sąsiedni, układ może nie wykryć natychmiast nowego pojazdu poprzedzającego. W takim przypadku należy szczególnie pamiętać o zachowaniu odległości, zapewniającej bezpieczną drogę hamowania. Konieczne może być również naciśnięcie pedału hamulca w celu zwiększenia odległości.



- Kiedy pojazd utrzymuje odległość do pojazdu poprzedzającego, zawsze zwracać uwagę na pieszych.



- Zawsze zachowywać zwiększoną ostrożność względem pojazdów przewożących wystający ładunek lub o większej wysokości.

OSTRZEŻENIE

Podczas korzystania z tempomatu inteligentnego należy stosować następujące środki ostrożności:

- Aby zatrzymać pojazd w sytuacji awaryjnej, należy użyć hamulców. Tempomat inteligentny nie zatrzyma pojazdu w każdej sytuacji awaryjnej.
- Zachowywać bezpieczną odległość do pojazdu poprzedzającego, zgodnie z warunkami drogowymi i prędkością. Utrzymywanie zbyt małej odległości podczas jazdy z wysoką prędkością może doprowadzić do poważnego wypadku.
- Zawsze utrzymywać odległość zapewniającą bezpieczną drogę hamowania, a w razie potrzeby zwalniać pojazd, naciskając pedał hamulca nie czekając na działanie tempomatu inteligentnego.
- Tempomat inteligentny nie wykrywa pojazdów stojących, pieszych ani pojazdów nadjeżdżających z przeciwka. Aby unikać nagłych i nieoczekiwanych sytuacji, należy zawsze patrzeć przed siebie i zachowywać ostrożność.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- W przypadku częstych zmian pasa ruchu przez pojazdy poprzedzające układ może reagować z opóźnieniem lub może reagować na pojazdy znajdujące się na sąsiednim pasie. Zawsze zachowywać ostrożność pozwalającą na unikanie nagłych i nieoczekiwanych sytuacji.
- Zawsze zwracać uwagę na ustawioną prędkość i odległość do pojazdu poprzedzającego. Kierowca nie może polegać wyłącznie na układzie i musi zwracać uwagę na sytuację drogową, a także kontrolować prędkość pojazdu.
- Tempomat inteligentny może nie reagować prawidłowo w skomplikowanych sytuacjach drogowych. Dlatego zawsze należy zwracać uwagę na warunki drogowe i kontrolować prędkość pojazdu.

UWAGA

W następujących przypadkach tempomat inteligentny może chwilowo nie działać:

- Zakłócenia elektryczne.
- Modyfikacja zawieszenia.
- Nierównomierne zużycie opon lub różne ciśnienie w oponach.
- Założone opony różnych typów.

JAZDA W TRUDNYCH WARUNKACH

Trudne warunki jazdy

W przypadku napotkania na drodze utrudnień, takich jak woda, śnieg, lód, błoto lub piasek, należy:

- Zwiększyć ostrożność i pamiętać, że droga hamowania może być dłuższa.
- Unikać gwałtownego hamowania i nagłych manewrów.
- Ze śniegu, błota lub piasku wyjeżdżać na drugim biegu. Aby uniknąć obracania się kół w miejscu, przyspieszać delikatnie.
- Jeżeli pojazd utknął na lodzie, w śniegu lub w błocie, aby zwiększyć przyczepność należy podsypać pod koła piasek, żwir, grubą sól albo założyć na koła łańcuchy przeciwnieślne.

OSTRZEŻENIE

Zmiana biegu z wyższego na niższy podczas jazdy po śliskiej nawierzchni może spowodować poślizg i wypadek. Gwałtowna zmiana prędkości obrotowej kół może spowodować utratę przyczepności. Podczas redukcji biegu na śliskiej nawierzchni należy zachowywać ostrożność.

Rozkołysanie pojazdu

Jeżeli do wyjechania ze śniegu, piasku lub błota konieczne jest rozkołysanie pojazdu (do przodu i do tyłu), w celu oczyszczenia miejsca wokół kół przednich należy najpierw kilkakrotnie obrócić kierownicę w prawo i w lewo. Następnie należy na przemian włączać bieg wsteczny i bieg do jazdy do przodu oraz na krótko naciskać pedał przyspieszenia.

Aby uniknąć obracania się kół w miejscu, nie zwiększać nadmiernie prędkości obrotowej silnika.

Aby uniknąć uszkodzenia skrzyni biegów, przed zmianą ustawienia dźwigni zmiany biegów/selektora poczekać, aż koła się zatrzymają. Podczas zmiany ustawienia dźwigni zmiany biegów/selektora zwalniać pedał przyspieszenia. Naciskać pedał przyspieszenia dopiero po włączeniu biegu. Naprzemienne próby ruszenia do przodu i do tyłu powodują rozkołysanie pojazdu, które może umożliwić jego uwolnienie.

OSTRZEŻENIE

Obracanie się kół w miejscu z wysoką prędkością może spowodować rozrwanie opony i obrażenia osób znajdujących się w pobliżu. Nie wykonywać prób rozkołysania pojazdu, jeżeli w pobliżu znajdują się ludzie, inne pojazdy lub przeszkody.

Podczas prób rozkołysania pojazdu może dojść do przegrzania silnika, a w konsekwencji do pożaru lub innych uszkodzeń. Należy jedynie nieznacznie zrywać przyczepność kół i nie dopuszczać, by podczas ich obracania się w miejscu prędkość wskazywana przez prędkościomierz przekroczyła 56 km/h.

i Informacja

Przed rozkołysaniem pojazdu należy wyłączyć układ ESC.

UWAGA

Jeżeli po kilku próbach rozkołysania nie udało się wyjechać, aby uniknąć przegrzania silnika i uszkodzenia skrzyni biegów należy skorzystać z pomocy pojazdu holowniczego. Patrz podrozdział „Holowanie” w rozdziale 6.

Płynne pokonywanie zakrętów

Podczas pokonywania zakrętów należy unikać hamowania i zmiany biegów, szczególnie jeżeli droga jest śliska (mokra lub zaśnieżona). Aby prawidłowo pokonać zakręt, podczas wychodzenia z niego należy delikatnie przyspieszyć.

Jazda nocą

Jazda nocą jest mniej bezpieczna niż jazda w dzień. Podczas jazdy nocą należy pamiętać o następujących zasadach:

- Ponieważ widoczność nocą jest ograniczona — szczególnie w miejscach bez oświetlenia ulicznego — należy jechać wolniej niż podczas dnia i zachowywać większą odległość od pojazdu poprzedzającego.
- Lusterka należy ustawić tak, by światła innych pojazdów nie oślepiały kierowcy.
- Pamiętać, by lampy były czyste, a światła przednie prawidłowo ustawione. Zanieczyszczone lampy lub nieprawidłowo ustawione światła ograniczają widoczność w nocy.
- Unikać patrzenia bezpośrednio w światła pojazdów nadjeżdżających z przeciwka. Może to spowodować chwilowe oślepienie, a powtórne przystosowanie się wzroku do ciemności może zająć kilka sekund.

Jazda w deszczu

Jazda w deszczu lub po mokrej drodze może być niebezpieczna. Podczas jazdy w deszczu lub na śliskiej nawierzchni należy pamiętać o kilku zasadach:

- Zmniejszyć prędkość i zwiększyć odległość do pojazdu poprzedzającego. Intensywne opady deszczu ograniczają widoczność i powodują wydłużenie drogi hamowania. Należy zatem jechać wolniej niż zwykle.
- Wyłączyć tempomat (jeżeli występuje).
- Jeżeli pióra wycieraczek zaczynają pozostawiać smugi lub nieoczyszczone miejsca na szybie czołowej, należy je wymienić.
- Upewnić się, że głębokość bieżnika opon jest wystarczająca. Jeżeli głębokość bieżnika jest zbyt mała, próba gwałtownego hamowania na mokrej nawierzchni może spowodować poślizg i w konsekwencji doprowadzić do wypadku. Patrz podrozdział „Wymiana opon” w rozdziale 7.
- Aby inni użytkownicy drogi łatwiej dostrzegli pojazd, należy włączyć światła mijania (jeżeli włączone były światła do jazdy dziennej).

- Zbyt szybki przejazd przez rozległe kałuże może mieć negatywny wpływ na hamulce. Przez kałuże należy przejeżdżać powoli.
- W przypadku wrażenia, że hamulce zamokły, należy podczas jazdy lekko nacisnąć pedał hamulca i poczekać, aż powróci normalna skuteczność hamowania.

Poślizg na mokrej nawierzchni (aquaplaning)

W przypadku szybkiej jazdy po mokrej drodze pomiędzy oponami a nawierzchnią może pozostawać cienka warstwa wody, powodując utratę przyczepności. Podczas jazdy po mokrej nawierzchni należy zawsze ZWOLNIĆ.

Ryzyko poślizgu (aquaplaningu) wzrasta wraz ze spadkiem głębokości bieżnika opon. Patrz podrozdział „Wymiana opon” w rozdziale 7.

Przejazd przez wodę

Jeżeli nie ma pewności, że poziom wody nie sięga piast kół, należy unikać przejazdu przez miejsca zalane wodą. Każdą przeszkodę wodną należy przejeżdżać powoli. Po przejechaniu przez wodę należy pamiętać, że z powodu zamoknięcia hamulców droga hamowania może się wydłużyć.

Po przejechaniu przez wodę należy wysuszyć hamulce, kilka razy lekko naciskając pedał hamulca przy niskiej prędkości.

Jazda po drogach szybkiego ruchu

Opony i obręcze kół

Utrzymywać wymagane ciśnienie w oponach. Zbyt niskie ciśnienie w oponach może spowodować ich przegrzanie lub uszkodzenie.

Nie zakładać opon zużytych ani uszkodzonych, ponieważ mogą one pogarszać przyczepność i/lub skuteczność hamowania.

Informacja

Nigdy nie zwiększać ciśnienia w oponach powyżej ciśnienia maksymalnego podanego na oponie.

Paliwo, płyn chłodzący i olej silnikowy

Jazda z wysoką prędkością powoduje wyższe zużycie paliwa niż jazda z niską prędkością. Pamiętać o sprawdzaniu poziomu płynu chłodzącego i oleju silnikowego.

Paski napędowe

Luźne lub uszkodzone paski napędowe mogą spowodować przegrzanie silnika.

Ograniczanie ryzyka przewrócenia samochodu

Niniejszy samochód określany jest mianem samochodu sportowo-użytkowego (Sports Utility Vehicle — SUV). Samochody typu SUV mają większy prześwit i mniejszy rozstaw kół, co polepsza ich właściwości w terenie. Taka budowa powoduje, że ich środek ciężkości znajduje się wyżej niż w zwykłych samochodach osobowych. Powoduje to większe ryzyko przewrócenia się samochodu na bok lub na dach przy zbyt szybkim pokonywaniu zakrętów lub wykonywaniu ostrych skrętów. Samochody typu SUV mogą przewrócić się dużo łatwiej, niż inne samochody. Bez względu na charakterystykę pojazdu i warunki jazdy, kierowca i pasażerowie zawsze powinni zapinać pasy bezpieczeństwa. Jeżeli podczas wypadku samochód przewróci się na bok lub na dach, zagrożenie życia osoby która nie ma zapiętych pasów bezpieczeństwa jest znacznie większe, niż osoby mającej zapięte pasy.

Kierowca może ograniczyć ryzyko przewrócenia się samochodu na bok lub na dach, przestrzegając następujących zasad: W miarę możliwości unikać ostrych skrętów lub gwałtownych manewrów, nie umieszczać ciężkiego ładunku na bagażniku dachowym i nigdy nie modyfikować samochodu.

OSTRZEŻENIE

Samochody typu SUV mogą przewrócić się dużo łatwiej, niż inne samochody. Aby zapobiec przewróceniu się pojazdu lub utracie kontroli nad nim, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Zakręty pokonywać z niższymi prędkościami niż w przypadku zwykłych samochodów osobowych.
- Unikać ostrych skrętów i gwałtownych manewrów.
- Nie modyfikować pojazdu w sposób, który mógłby zwiększyć wysokość jego środka ciężkości.
- Utrzymywać wymagane ciśnienie w oponach.
- Nie przewozić ciężkiego ładunku w bagażniku dachowym.

OSTRZEŻENIE

Jeżeli podczas wypadku samochód przewróci się na bok lub na dach, zagrożenie życia osoby która nie ma zapiętych pasów bezpieczeństwa jest znacznie większe, niż osoby mającej zapięte pasy. Upewniać się, że wszyscy pasażerowie mają zapięte pasy bezpieczeństwa.

JAZDA ZIMĄ

Trudne warunki atmosferyczne panujące zimą powodują większe zużycie opon i mogą być przyczyną innych problemów. Aby uniknąć problemów związanych z warunkami zimowymi, należy stosować się do poniższych wytycznych:

Informacja

Informacje dotyczące opon zimowych i łańcuchów przeciwśnieżnych podano w Załączniku.

Jazda po śniegu lub lodzie

Należy zawsze zachowywać bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego.

Należy hamować ostrożnie. Szybka jazda w takich warunkach, gwałtowne przyspieszanie i hamowanie oraz ostre skręty są potencjalnie niebezpieczne. Podczas zwalniania w jak najszerszym zakresie hamować silnikiem. Gwałtowne hamowanie na drodze pokrytej śniegiem lub lodem może spowodować poślizg.

Jazda w głębokim śniegu może wymagać użycia opon zimowych lub założenia łańcuchów przeciwśnieżnych.

Zawsze mieć ze sobą wyposażenie awaryjne. Potrzebne wyposażenie może obejmować skrobaczkę do szyb, ciepłe rękawice, przewody do uruchamiania silnika z zewnętrznego źródła zasilania, łańcuchy przeciwśnieżne, linę lub łańcuch holowniczy, latarkę, piasek, łopatę, kombinezon, koc itp.

Opony zimowe

OSTRZEŻENIE

Opony zimowe powinny mieć ten sam rozmiar i być tego samego typu co opony standardowe. Niewłaściwy rozmiar opon zimowych może utrudnić kierowanie i mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo.

Podczas zakładania opon zimowych należy upewnić się, że są one radialne i mają ten sam rozmiar oraz nośność, co opony oryginalne. Aby zapewnić prawidłowe prowadzenie pojazdu w każdych warunkach pogodowych, opony zimowe należy zakładać na wszystkie koła. Należy pamiętać, że przyczepność opon zimowych na suchej drodze może być niższa niż oryginalnych letnich opon pojazdu. Przed założeniem opon należy sprawdzić ich indeks prędkości lub uzyskać stosowne informacje od sprzedawcy.

Informacja

Przed założeniem opon z kołcami należy sprawdzić, czy w danym kraju są one dozwolone (w Polsce stosowanie opon z kołcami jest niedozwolone).

Łańcuchy przeciwśnieżne



Ponieważ boki opon radialnych są cieńsze niż boki innych opon, mogą one ulec uszkodzeniu podczas zakładania niektórych rodzajów łańcuchów przeciwśnieżnych. Dlatego zamiast łańcuchów zaleca się używanie opon zimowych. Nie należy zakładać łańcuchów przeciwśnieżnych na koła z obręczami ze stopu lekkiego. Jeżeli nie można tego uniknąć, należy użyć łańcuchów z drutu. W przypadku konieczności użycia łańcuchów przeciwśnieżnych należy stosować oryginalne łańcuchy Hyundai. Przed założeniem łańcuchów należy zapoznać się z dołączoną do nich instrukcją. Uszkodzenia pojazdu spowodowane zastosowaniem niewłaściwych łańcuchów przeciwśnieżnych nie są objęte gwarancją producenta.

OSTRZEŻENIE

Używanie łańcuchów przeciwśnieżnych może utrudnić kierowanie pojazdem.

- Nie przekraczać prędkości 30 km/h lub zalecanej przez producenta łańcuchów, jeżeli jest ona niższa.
- Jechać ostrożnie, unikając wybojów, wyrw, ostrych zakrętów i innych niebezpieczeństw drogowych, które mogą spowodować podskakiwanie pojazdu.
- Unikać ostrych skrętów i hamowania z blokowaniem kół.

Informacja

- Łańcuchy przeciwśnieżne należy zakładać wyłącznie na oba przednie koła. Należy wiedzieć, że założenie łańcuchów przeciwśnieżnych na koła powoduje zwiększenie przyczepności podczas jazdy na wprost, nie zapobiega jednak poślizgom bocznym.
- Przed założeniem opon z kolcami należy sprawdzić, czy w danym kraju są one dozwolone (w Polsce stosowanie opon z kolcami jest niedozwolone).

Zakładanie łańcuchów

Łańcuchy należy zakładać zgodnie z instrukcją producenta i zaciskać je możliwie jak najciaśniej. Po założeniu łańcuchów nie przekraczać prędkości 30 km/h. Jeżeli słysząc, że łańcuchy uderzają o nadwozie lub podwozie, należy natychmiast zatrzymać się i dociągnąć je. Jeżeli łańcuchy nadal uderzają, należy zwalniać aż uderzanie ustanie. Łańcuchy należy zdjąć natychmiast po wjechaniu na czystą drogę.

Przed założeniem łańcuchów należy zatrzymać pojazd na płaskim podłożu, w bezpiecznym miejscu. Następnie włączyć światła awaryjne i ustawić za pojazdem trójkąt ostrzegawczy. Przed przystąpieniem do zakładania łańcuchów należy ustawić selektor w położeniu P (aut./dwusprzęgłowa skrzynia biegów)/dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (mech. skrzynia biegów), włączyć hamulec postojowy i wyłączyć silnik.

UWAGA

Podczas używania łańcuchów przeciwnieśniewnych należy przestrzegać następujących wytycznych:

- **Łańcuchy o niewłaściwym rozmiarze lub nieprawidłowo założone mogą uszkodzić przewody hamulcowe, zawieszenie, nadwozie i/lub obręcze kół.**
- **Używać wyłącznie łańcuchów klasy S wg normy SAE lub łańcuchów z drutu.**
- **Jeżeli słysząc, że łańcuchy uderzają o nadwozie, należy natychmiast zatrzymać się i dociągnąć je.**
- **Aby zapobiec uszkodzeniom nadwozia, po przejechaniu 0,5 ÷ 1,0 km dociągnąć łańcuchy.**
- **Nie zakładać łańcuchów przeciwnieśniewnych na koła z obręczami ze stopu lekkiego. Jeżeli nie można tego uniknąć, należy użyć łańcuchów z drutu.**
- **Aby zapobiec uszkodzeniom złączy łańcuchów, należy używać łańcuchów z drutu o średnicy mniejszej niż 15 mm.**

Środki ostrożności podczas jazdy zimą

Płyn chłodzący — wysokiej jakości glikol etylenowy

Pojazd jest dostarczany z układem chłodzącym napełnionym wysokiej jakości roztworem glikolu etylenowego. Jest to jedyny rodzaj płynu chłodzącego, którego można używać, ponieważ zapobiega on korozji układu chłodzenia, smaruje pompę płynu i zapobiega zamarzaniu. Płyn chłodzący należy wymieniać lub uzupełniać zgodnie z harmonogramem przeglądów, podanym w rozdziale 7. Przed zimą należy sprawdzić, czy temperatura zamarzania płynu chłodzącego jest wystarczająca dla temperatur przewidywanych zimą.

Sprawdzanie akumulatora 12 V i przewodów

Temperatury panujące zimą powodują wzrost poboru prądu z akumulatora. Akumulator i przewody należy sprawdzać zgodnie z opisem w rozdziale 7. Poziom naładowania akumulatora można sprawdzić w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai lub w innej stacji serwisowej.

Wymiana oleju silnikowego na zimowy

W niektórych regionach zimą zaleca się używanie zimowego oleju silnikowego o niższej lepkości. Więcej informacji podano w rozdziale 8. Aby uzyskać informacje dotyczące zimowego oleju silnikowego, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Sprawdzanie świec zapłonowych i układu zapłonowego

Świece zapłonowe należy sprawdzać zgodnie z opisem w rozdziale 7. W razie potrzeby należy je wymienić. Należy również sprawdzać, czy przewody zapłonowe i inne elementy układu zapłonowego nie są uszkodzone lub zużyte.

Zabezpieczanie zamków przed zamarzaniem

Aby zabezpieczyć zamki przed zamarznięciem, należy wstrzyknąć do otworów na kluczyk niewielką ilość odpowiedniego odmrażacza w płynie lub gliceryny. Jeżeli zamek pokryty jest lodem, do usunięcia go należy użyć odpowiedniego odmrażacza w płynie. Jeżeli zamarzną elementy wewnętrzne zamka, należy spróbować rozmrozić je za pomocą podgrzanego kluczyka. Aby uniknąć oparzenia, zachować ostrożność używając podgrzanego kluczyka.

Zimowy płyn do spryskiwaczy

Aby zabezpieczyć spryskiwacze przed zamarznięciem, należy stosować odpowiedni zimowy płyn do spryskiwaczy. Zimowe płyny do spryskiwaczy są dostępne w Autoryzowanych Stacjach Obsługi (ASO) Hyundai, na stacjach paliw i w większości sklepów z akcesoriami samochodowymi. Do spryskiwaczy nie używać płynu chłodzącego ani innych środków zabezpieczających przed zamarzaniem, ponieważ mogą one uszkodzić lakier.

Niedopuszczanie do zamarznięcia hamulca postojowego

Włączony hamulec postojowy może zamarznąć podczas mrozu. Jest to bardziej prawdopodobne, jeżeli wokół lub w pobliżu tylnych hamulców znajduje się duża ilość śniegu lub lodu albo jeżeli hamulce są mokre. Jeżeli występuje ryzyko zamarznięcia hamulca postojowego, należy włączyć hamulec jedynie chwilowo przed ustawieniem selektora w położeniu P (aut./dwusprzęgłowa skrzynia biegów)/dźwigni zmiany biegów w położeniu neutralnym (mech. skrzynia biegów). Aby zapobiec stoczeniu się pojazdu, należy podłożyć kliny pod tylne koła. Następnie należy zwolnić hamulec postojowy.

Lód i śnieg pod pojazdem

Czasami śnieg i lód nagromadzone pod nadkolami mogą utrudniać kierowanie. Dlatego podczas śnieżnej/mroźnej zimy należy regularnie sprawdzać, czy koła przednie i elementy układu kierowniczego nie zostały zablokowane.

Wyposażenie awaryjne

W zależności od tego, jak trudne są warunki pogodowe, należy posiadać odpowiednie wyposażenie awaryjne. Potrzebne wyposażenie może obejmować skrobaczkę do szyb, ciepłe rękawice, przewody do uruchamiania pojazdu z zewnętrznego źródła zasilania, łańcuchy przeciwśnieżne, linę lub łańcuch holowniczy, łatkę, piasek, łopatę, kombinizon, koc itp.

Nie umieszczać żadnych przedmiotów w przedziale silnika.

Może to spowodować usterkę silnika lub pożar z powodu spadku skuteczności chłodzenia. Uszkodzenia powstałe w takim przypadku nie są objęte gwarancją producenta pojazdu.

HOLOWANIE PRZYCZEPY

Jeżeli zamierza się holować przyczepę, należy najpierw zapoznać się z przepisami obowiązującymi w tym zakresie. Ponieważ przepisy dotyczące holowania przyczep różnią się w zależności od rodzajów przyczep, pojazdów itp., przed rozpoczęciem holowania należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Należy pamiętać, że technika jazdy pojazdem holującym przyczepę jest inna od techniki jazdy bez przyczepy. Holowanie przyczepy oznacza zmiany w sposobie prowadzenia, własnościach jezdnych, osiąгах i zużyciu paliwa. Bezpieczne holowanie wymaga odpowiedniego wyposażenia i właściwego zachowania. Uszkodzenia pojazdu spowodowane nieprawidłowym holowaniem przyczepy nie są objęte gwarancją producenta.

W tej części instrukcji podano wielokrotnie sprawdzone, cenne porady dotyczące holowania oraz zasady bezpieczeństwa. Wiele z nich ma duże znaczenie z punktu widzenia bezpieczeństwa kierowcy i pasażerów. Przed rozpoczęciem holowania należy uważnie się z nimi zapoznać.



OSTRZEŻENIE

Stosować następujące środki ostrożności:

- Użycie nieodpowiedniego wyposażenia lub niewłaściwy sposób jazdy podczas holowania przyczepy mogą doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem. Na przykład zbyt ciężka przyczepa może ograniczać skuteczność hamowania. Może to zagrażać zdrowiu lub życiu kierowcy i pasażerów. Holować przyczepę można dopiero po zastosowaniu się do wszystkich zasad i wykonaniu wszystkich czynności, opisanych w niniejszym podrozdziale.
- Przed holowaniem należy upewnić się, że całkowita masa przyczepy, pojazdu, pojazdu wraz z przyczepą, naciski na osie i nacisk dyszla przyczepy nie przekraczają wartości ograniczonych przepisami ani parametrami pojazdu.
- Przed holowaniem przyczepy wyłączyć układ ISG.

i Informacja

- Technicznie dopuszczalne, maksymalne obciążenie tylnej osi może zostać przekroczone o nie więcej niż 15%, a technicznie dopuszczalna masa całkowita może zostać przekroczona o nie więcej niż 10% lub 100 kg (o mniejszą z tych wartości). W przypadku holowania przyczepy należy przestrzegać przepisów obowiązujących w tym zakresie.
- Dodatkowe obciążenie, wywierane na zaczep przyczepy, może spowodować przekroczenie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia opon (jednak nigdy więcej niż o 15%). W takim przypadku należy zmniejszyć prędkość pojazdu nie przekraczając 100 km/h, a ciśnienie w oponach zwiększyć o co najmniej 0,2 bara.

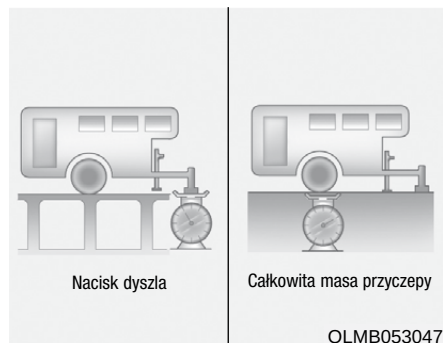
Zamiar holowania przyczepy

Jeżeli zamierza się holować przyczepę, należy uwzględnić podane poniżej zalecenia:

- Rozważyć zastosowanie połączenia eliminującego kołysanie się przyczepy — w doborze właściwego połączenia może pomóc Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Aby umożliwić prawidłowe dotarcie silnika, nie należy holować żadnych przyczep podczas pierwszych 2000 km przebiegu. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować poważne uszkodzenie silnika i/lub skrzyni biegów.
- W przypadku zamiaru holowania przyczepy należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai i zasięgnąć informacji dotyczących dodatkowych wymagań związanych z holowaniem (niezbędne wyposażenie dodatkowe itp.).
- Zawsze zachowywać umiarkowaną prędkość (poniżej 100 km/h) i przestrzegać dopuszczalnej prędkości narzuconej znakami drogowymi.

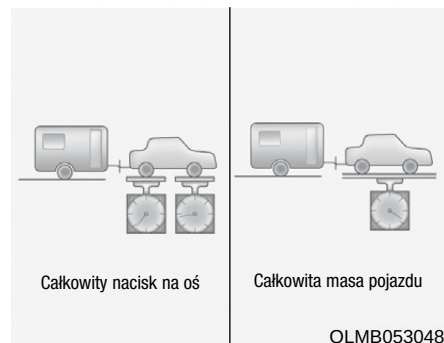
- Na długich podjazdach nie przekraczać prędkości 70 km/h ani prędkości dopuszczalnej, narzuconej znakami drogowymi — jeżeli jest ona niższa.
- Bezwzględnie przestrzegać ograniczeń dopuszczalnej masy przyczepy i dopuszczalnych obciążeń haka holowniczego, podanych na kolejnych stronach.

Masa przyczepy



Jaka jest maksymalna bezpieczna masa przyczepy? Nigdy nie może ona przekraczać maksymalnej masy przyczepy z hamulcami, ale nawet w takim przypadku może ona być zbyt duża. Maksymalna bezpieczna masa przyczepy zależy bowiem od planowanego sposobu jej użycia. Istotnymi czynnikami są na przykład prędkość, wysokość nad poziomem morza, nachylenia dróg, temperatura zewnętrzna i częstotliwość holowania przyczepy. Bezpieczna masa przyczepy może również zależeć od specjalnego wyposażenia pojazdu.

Nacisk dyszla



Nacisk dyszla przyczepy jest istotny, ponieważ ma on wpływ na całkowitą masę pojazdu. Maksymalny nacisk dyszla nie powinien przekraczać 10% całkowitej masy przyczepy ani maksymalnego dopuszczalnego nacisku dyszla.

Aby sprawdzić, czy obciążenia są prawidłowe, po załadunku przyczepy należy zważyć przyczepę, a następnie zmierzyć nacisk dyszla. Jeżeli nie są one prawidłowe, można dokonać pewnych korekt przemieszczając ładunek w obrębie przyczepy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Stosować następujące środki ostrożności:

- W przyczepie nigdy nie należy umieszczać większego ciężaru z tyłu niż z przodu. Przód przyczepy powinien być obciążony przez około 60% całkowitego ciężaru ładunku przyczepy, a tył przez około 40%.
- Nigdy nie przekraczać granicznej wartości masy przyczepy ani obciążenia haka holowniczego.

Nieprawidłowe rozmieszczenie ładunku może spowodować uszkodzenie pojazdu i/lub wypadek. Masy i ładunki należy sprawdzać na stacji kontroli pojazdów, na wadze przemysłowej lub w punkcie kontroli drogowej, wyposażonym w wagę.

Dopuszczalne masy i odległości podczas holowania przyczepy

Parametr		Silniki benzynowe								
		1.6 GDI	2.0 MPI				1.6 T-GDI			
		Napęd 4×2	Napęd 4×2		Napęd 4×4		Napęd 4×2		Napęd 4×4	
		M/T	M/T	A/T	M/T	A/T	M/T	DCT	M/T	DCT
Maksymalna masa przyczepy	Przyczepa bez hamulców	650	740	750	750	750	750	750	750	750
	(kg) Przyczepa z hamulcami	1400	1900	1600	1900	1600	1900	1600	1900	1600
Maksymalne dopuszczalne pionowe statyczne obciążenie haka holowniczego (kg)		100								
Zalecana odległość od środka tylnego koła do punktu mocowania (mm)		1000								

Parametr		Silniki wysokoprężne										
		1.6 TCI (o niskiej mocy)	1.6 TCI (o wysokiej mocy)					2.0 TCI (o wysokiej mocy)		2.0 TCI (48V MHEV)		
			Napęd 4x2		Napęd 4x2		Napęd 4x4		Napęd 4x4		Napęd 4x4	
			M/T	M/T	DCT	M/T	DCT	M/T	A/T	M/T	A/T	
Maksymalna masa przyczepy (kg)	Przyczepa bez hamulców	750	750	750	750	750	750	750	750	750	750	
	Przyczepa z hamulcami	1400	1400	1600	1400	1600	2200	1900	2200	1900		
Maksymalne dopuszczalne pionowe statyczne obciążenie haka holowniczego (kg)		100										
Zalecana odległość od środka tylnego koła do punktu mocowania (mm)		1000										

M/T: mechaniczna skrzynia biegów, A/T: automatyczna skrzynia biegów, DCT: dwusprzęgłowa skrzynia biegów

Wyposażenie do holowania przyczepy

Haki holownicze



i Informacja

Otwory montażowe haka holowniczego znajdują się po obu stronach podwozia, za tylnymi kołami.

Do holowania niezbędne jest posiadanie odpowiedniego haka holowniczego. Odpowiedni hak holowniczy jest niezbędny z uwagi na działające na niego duże i zmienne obciążenie, powodowane przez boczne wiatry, mijane duże samochody ciężarowe oraz nierówne drogi. Należy przestrzegać kilku podstawowych zasad dotyczących haków holowniczych:

- Jeżeli podczas montowania haka holowniczego konieczne było wykonanie otworów w nadwoziu, należy pamiętać o ich zaślepieniu po demontażu haka. Jeżeli otwory nie zostaną zaślepione, do wnętrza samochodu może dostać się trujący tlenek węgla (CO) z układu wydechowego, a także brud lub woda.
- Zderzaki nie są przeznaczone do montowania haków, do zderzaków nie wolno zatem mocować haków żadnych typów. Można używać jedynie haków mocowanych do podwozia, które w żaden sposób nie są mocowane do zderzaka.
- Akcesoria do holowania są dostępne w Autoryzowanych Stacjach Obsługi (ASO) Hyundai.

Łańcuchy zabezpieczające

Przyczepę należy zawsze zabezpieczać, łącząc pojazd z przyczepą za pomocą łańcucha. Łańcuch zabezpieczający należy przełożyć pod dyszlem przyczepy tak, aby w przypadku odłączenia się od haka holowniczego dyszel nie opadł na drogę. Instrukcje dotyczące łańcuchów zabezpieczających można uzyskać u ich producenta lub u producenta przyczepy. Podczas mocowania łańcucha należy stosować się do zaleceń jego producenta. Należy zawsze pozostawić zapas łańcucha pozwalający na skręcanie z przyczepą. Zapas nie może jednak powodować ciągnięcia łańcucha po nawierzchni.

Hamulce przyczepy

Jeżeli przyczepa jest wyposażona w hamulce, należy upewnić się, że są one zgodne z obowiązującymi przepisami, są prawidłowo zamontowane i działają prawidłowo.

Jeżeli masa przyczepy przekracza określoną wartość, przyczepa musi posiadać własne, odpowiednie hamulce. Należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi hamulców przyczepy i stosować się do nich. Układu hamulcowego przyczepy nie wolno podłączać do układu hamulcowego samochodu.

OSTRZEŻENIE

Nie korzystać z przyczepy z hamulcami przed sprawdzeniem działania jej układu hamulcowego. Regulacji i sprawdzenia hamulców przyczepy nie powinny wykonywać osoby niedoświadczone. Czynności te powinien wykonać sprzedawca lub serwis przyczep.

Jazda z przyczepą

Holowanie przyczepy wymaga pewnego doświadczenia oraz — w zależności od jej masy — prawa jazdy odpowiedniej kategorii. Przed wyjazdem na drogę należy poznać się z charakterystyką przyczepy. Należy poznać zachowanie pojazdu podczas kierowania i hamowania z dodatkowym ciężarem przyczepy. Należy zawsze pamiętać, że pojazd wraz z przyczepą jest o wiele dłuższy, a reakcje pojazdu z przyczepą są wolniejsze i późniejsze niż pojazdu bez przyczepy.

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić hak holowniczy i zaczep przyczepy, łańcuch zabezpieczający, złącze elektryczne, światła, opony i hamulce.

Podczas jazdy należy regularnie sprawdzać mocowanie ładunku oraz działanie świateł i hamulców przyczepy.

Odległość

Holując przyczepę, należy utrzymywać odległość od pojazdu poprzedzającego co najmniej dwa razy większą niż podczas jazdy bez przyczepy. Większy dystans pomaga unikać sytuacji wymagających nagłego hamowania i gwałtownych skrętów.

Wyprzedzanie

Wyprzedzanie z przyczepą wymaga pokonania większego dystansu. Z powodu zwiększonej długości pojazdu z przyczepą, przed powrotem na swój pas ruchu należy wyprzedzić pojazd na odległość większą niż bez przyczepy.

Cofanie

Trzymać jedną ręką dolną część kierownicy. Następnie aby skręcić przyczepą w lewo, należy obrócić kierownicę w prawo. Aby skręcić przyczepą w prawo, należy obrócić kierownicę w lewo. Zawsze cofać powoli i — jeżeli to możliwe — z pomocą drugiej osoby.

Skręcanie

Aby skręcać z przyczepą, należy wykonywać skręty szerzej niż normalnie. W ten sposób unika się zjeżdżania przyczepą na pobocze, uderzania o krawężniki, znaki drogowe, drzewa i inne przeszkody. Należy unikać ostrych i gwałtownych manewrów. Zamiar skrętu należy sygnalizować dużo wcześniej.

Kierunkowskazy

Podczas holowania pojazd musi być wyposażony w dodatkowe przerywacze kierunkowskazów. Zielone strzałki kierunkowskazów w zestawie wskaźników migają zawsze podczas sygnalizowania zamiaru skrętu lub zmiany pasa ruchu. Zamiar skrętu, zmiany pasa ruchu lub zatrzymania się powinny sygnalizować również światła przyczepy.

Podczas holowania przyczepy zielone strzałki w zestawie wskaźników migają nawet wtedy, gdy żarówki w kierunkowskazach przyczepy są przepalone. Dlatego kierowca może być przekonany, że inni użytkownicy drogi odbierają sygnały o jego zamiarach, nawet gdy tak się nie dzieje. Z tego powodu należy okresowo sprawdzać działanie światła przyczepy. Ich działanie należy również sprawdzać po każdym odłączeniu i ponownym podłączeniu złącza elektrycznego.

OSTRZEŻENIE

Światła przyczepy nie należy podłączać bezpośrednio do światła pojazdu. Należy w tym celu używać wyłącznie złącza, znajdującego się przy haku holowniczym. Użycie wiązki przewodów nieodpowiedniej dla przyczepy może spowodować uszkodzenie układu elektrycznego pojazdu i zagrożenie zdrowia. Szczegóły można uzyskać w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

Podjazdy i zjazdy

Przed rozpoczęciem długiego lub stromego zjazdu należy zmniejszyć prędkość i zmienić bieg na niższy. W przypadku braku redukcji biegu może wystąpić potrzeba przedłużonego użycia hamulców, powodującego ich przegrzanie i utratę skuteczności hamowania.

Aby zmniejszyć ryzyko przegrzania silnika i skrzyni biegów, na długich podjazdach należy zmieniać bieg na niższy i zmniejszać prędkość do około 70 km/h.

Jeżeli ciężar przyczepy holowanej samochodem z automatyczną/dwusprzęgłową skrzynią biegów (DCT) przekracza maksymalny ciężar przyczepy bez hamulców, jaką może holować pojazd, należy ją holować z selektorem w położeniu D.

Holowanie przyczepy z selektorem w położeniu D zapobiega przegrzewaniu się skrzyni biegów i przedłuża jej trwałość.

UWAGA

Aby uniknąć przegrzania silnika i/lub skrzyni biegów, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Podczas holowania przyczepy na stromych podjazdach (o nachyleniu przekraczającym 6%) należy zwracać baczność uwagę na wskaźnik temperatury płynu chłodzącego i nie dopuszczać do przegrzania silnika. Jeżeli wskazówka temperatury płynu chłodzącego zbliża się do oznaczenia „H”, należy zatrzymać się w najbliższym bezpiecznym miejscu i schłodzić silnik, pozwalając mu pracować na biegu jałowym. Jazdę można kontynuować dopiero po odpowiednim schłodzeniu silnika.
- Dostosowywać prędkość jazdy do masy przyczepy i nachylenia drogi.
- W przypadku holowania przyczepy pojazdem z dwusprzęgłową skrzynią biegów (DCT) na stromych podjazdach sprzęgła skrzyni DCT mogą się przegrzewać.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

W przypadku przegrzania sprzęgła włącza się tryb ochronny skrzyni biegów. Po włączeniu się trybu ochronnego skrzyni biegów w zestawie wskaźników miga wskazanie przełożenia skrzyni biegów i włącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

W takim przypadku na wyświetlaczu LCD pojawia się komunikat ostrzegawczy, a zmiany biegów mogą nie być płynne.

Zignorowanie tego ostrzeżenia może spowodować obniżenie komfortu jazdy.

Aby przywrócić normalny komfort jazdy, należy zatrzymać pojazd na płaskim podłożu i na kilka minut wcisnąć pedał hamulca.

Zatrzymywanie się na pochyłościach

Z przyczepą przymocowaną do pojazdu nie powinno się parkować na pochyłościach.

Jeżeli jednak zatrzymanie się na pochyłości jest konieczne, należy zastosować się do poniższych wytycznych:

1. Ustawić pojazd wraz z przyczepą poza pasem ruchu.
Skręcić kierownicę w kierunku krawężnika (w prawo jeżeli pojazd stoi przodem w dół, w lewo — jeżeli w górę).
2. Ustawić selektor w położeniu P (aut./dwusprzęgłowa skrzynia biegów) lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (mech. skrzynia biegów).
3. Włączyć hamulec postojowy i wyłączyć silnik.
4. Włożyć kliny pod koła przyczepy od strony zjazdu.
5. Uruchomić silnik, wcisnąć pedał hamulca, ustawić dźwignię zmiany biegów/selektor w położeniu neutralnym, zwolnić hamulec postojowy i powoli zwalniać pedał hamulca, do chwili gdy koła przyczepy oprą się na klinach.

6. Wcisnąć pedał hamulca i włączyć hamulec postojowy.
7. Ustawić selektor w położeniu P (aut./dwusprzęgłowa skrzynia biegów) albo włączyć pierwszy bieg (jeżeli pojazd stoi pod górę) lub bieg wsteczny (jeżeli pojazd stoi w dół) (mech. skrzynia biegów).
8. Wyłączyć silnik, zwolnić pedał hamulca, ale pozostawić włączony hamulec postojowy.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć zagrożenia zdrowia lub życia, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Nie wysiadać z pojazdu przed prawidłowym włączeniem hamulca postojowego. Pozostawienie pracującego silnika może spowodować nagłe przemieszczenie się pojazdu. Może to zagrażać zdrowiu lub życiu kierowcy i pasażerów.
- Nie naciskać pedału przyspieszenia przy włączonym hamulcu postojowym.

Ruszanie po postoju na wzniesieniu

1. Przy selektorze w położeniu P (aut./dwusprzęgłowa skrzynia biegów) lub dźwigni zmiany biegów w położeniu neutralnym (mech. skrzynia biegów) wcisnąć i przytrzymać pedał hamulca, a następnie wykonać następujące czynności:
 - Uruchomić pojazd.
 - Włączyć bieg.
 - Zwolnić hamulec postojowy.
2. Powoli zwolnić pedał hamulca.
3. Ruszyć powoli, tak by koła przyczepy przestały opierać się o kliny.
4. Zatrzymać się i poprosić kogoś o wyjęcie i schowanie klinów.

Przeglądy i czynności obsługowe w przypadku holowania przyczepy

Pojazd regularnie holujący przyczepę wymaga przeglądów częstszych niż zwykle. W szczególności należy zwracać uwagę na poziom oleju silnikowego, oleju w aut. skrzyni biegów (jeżeli znajduje się w wyposażeniu), płynu chłodzącego i smarowanie osi. Należy również często sprawdzać stan hamulców. Przed rozpoczęciem holowania przyczepy zaleca się zapoznanie się z odpowiednimi zaleceniami. Należy również pamiętać o terminach przeglądów przyczepy i haka holowniczego. Są one podane w harmonogramie przeglądów, dołączonym do instrukcji przyczepy. Należy również stosować się do wszelkich wytycznych w niej zawartych. Zaleca się sprawdzanie haka i przyczepy przed rozpoczęciem każdego holowania. Najważniejsze jest, by wszystkie nakrętki i śruby haka holowniczego były dokręcone.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Z powodu zwiększonego obciążenia podczas holowania przyczepy w gorące dni lub na podjazdach silnik może się przegrzewać. Jeżeli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego wskazuje na przegrzanie silnika, aby go schłodzić należy wyłączyć klimatyzację i zatrzymać pojazd w najbliższym bezpiecznym miejscu.
- Jeżeli pojazd często holuje przyczepę, należy częściej sprawdzać olej automatycznej skrzyni biegów (jeżeli występuje).
- Jeżeli samochód nie jest wyposażony w układ klimatyzacji, dla podniesienia osiągnięć silnika podczas holowania przyczepy należy w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai zamontować dodatkowy wentylator chłodnicy.

MASA POJAZDU

Na słupku drzwi kierowcy znajdują się dwie tabliczki. Jedna z nich podaje nominalne ciśnienie w oponach i obciążenie pojazdu, a druga to tabliczka certyfikacyjna.

Przed umieszczeniem ładunku w pojeździe należy zapoznać się z poniższymi określeniami dotyczącymi masy pojazdu, pochodzącymi z danych technicznych i wymaganych przepisami.

Masa własna pojazdu gotowego do jazdy

Jest to masa pojazdu z pełnym zbiornikiem paliwa i całym wyposażeniem standardowym. Nie obejmuje ona pasażerów, ładunku ani wyposażenia dodatkowego.

Masa własna pojazdu

Jest to masa nowego pojazdu po odebraniu go od Dealera, wraz z wyposażeniem dodatkowym.

Masa ładunku

Jest to masa dodawana do masy własnej pojazdu gotowego do jazdy. Obejmuje ona ładunek i wyposażenie opcjonalne.

Całkowity nacisk na oś

Jest to całkowite obciążenie poszczególnych osi (przedniej i tylnej), obejmujące masę własną pojazdu gotowego do jazdy i przewożony ładunek.

Dopuszczalny nacisk na oś

Jest to maksymalne obciążenie pojedynczej osi (przedniej lub tylnej). Wartości te są podane na tabliczce certyfikacyjnej pojazdu. Całkowity nacisk na daną oś nie może przekroczyć nacisku dopuszczalnego.

Całkowita masa pojazdu

Jest to masa własna pojazdu gotowego do jazdy plus masa ładunku plus masa pasażerów.

Dopuszczalna masa całkowita (DMC)

Jest to maksymalna dopuszczalna masa całkowicie załadowanego pojazdu lub zestawu (uwzględniająca całe wyposażenie dodatkowe, pasażerów i ładunek). Dopuszczalna masa całkowita (DMC) pojazdu jest podana na tabliczce znajdującej się na słupku drzwi kierowcy.

Przeciążenie

OSTRZEŻENIE

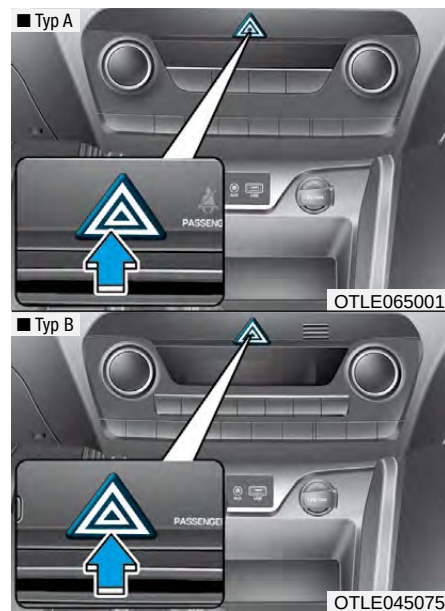
Dopuszczalny nacisk na oś i dopuszczalna masa całkowita (DMC) są podane na tabliczce certyfikacyjnej, znajdującej się w dolnej części lewego lub prawego słupka środkowego. Przekroczenie podanych wartości może spowodować uszkodzenie pojazdu lub wypadek. Przed załadowaniem pojazdu należy obliczyć przewożoną masę, ważąc ładunek i uwzględniając masę pasażerów. Pamiętać, by nie przeciążać pojazdu.

Postępowanie w przypadku awarii

Światła awaryjne.....	6-2
Wyłączenie się silnika podczas jazdy.....	6-2
Awaria na drodze.....	6-2
Wyłączenie się silnika na skrzyżowaniu lub na przejeździe kolejowym	6-3
Przebiecie opony podczas jazdy	6-3
Nieemożność uruchomienia silnika.....	6-4
Wał korbowy silnika nie obraca się lub obraca się powoli	6-4
Wał korbowy silnika obraca się normalnie, ale silnik nie uruchamia się	6-4
Rozruch z użyciem zewnętrznego źródła zasilania..	6-5
Przegrzanie silnika	6-8
Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)	6-10
Sprawdzanie ciśnienia w oponach	6-10
Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS).....	6-11
Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach.....	6-12
Wskazanie opony z niskim ciśnieniem i wskazanie ciśnienia w oponach.....	6-12
Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS	6-13
Wymiana koła w pojeździe z układem TPMS.....	6-14
Przebiecie opony podczas jazdy (wersje z kołem zapasowym).....	6-17
Podnośnik wraz z narzędziami	6-17
Wymiana koła	6-18
Etykieta podnośnika.....	6-23
Deklaracja zgodności WE dla podnośnika.....	6-24

Przebiecie opony podczas jazdy (wersja z zestawem naprawczym typu A).....	6-25
Wstęp.....	6-25
Zasady bezpiecznego użycia zestawu naprawczego do opon.....	6-26
Elementy składowe zestawu naprawczego do opon	6-27
Sposób użycia zestawu naprawczego do opon	6-28
Rozprowadzanie środka uszczelniającego	6-30
Sprawdzanie ciśnienia w oponie.....	6-30
Przebiecie opony podczas jazdy (wersja z zestawem naprawczym typu B).....	6-32
Wstęp.....	6-32
Zasady bezpiecznego użycia zestawu naprawczego do opon.....	6-33
Elementy składowe zestawu naprawczego do opon	6-34
Sposób użycia zestawu naprawczego do opon	6-35
Rozprowadzanie środka uszczelniającego	6-37
Sprawdzanie ciśnienia w oponie.....	6-37
Holowanie	6-39
Sposoby holowania.....	6-39
Demontowalny zaczep holowniczy	6-40
Holowanie awaryjne	6-41
Wyposażenie awaryjne.....	6-43
Gaśnica	6-43
Apteczka pierwszej pomocy	6-43
Odblaskowy trójkąt ostrzegawczy.....	6-43
Miernik ciśnienia w oponach.....	6-43

ŚWIATŁA AWARYJNE



Światła awaryjne ostrzegają innych kierowców. Informują one o konieczności zachowania szczególnej ostrożności podczas zbliżania się do stojącego pojazdu.

Światła awaryjne należy włączać zawsze po zatrzymaniu pojazdu na jezdni w szczególnej sytuacji (awaria, wypadek) lub przy jej krawędzi, np. przed rozpoczęciem wykonywania naprawy na drodze.

Aby włączyć lub wyłączyć światła awaryjne, należy nacisnąć ich włącznik. Światła awaryjne można włączać i wyłączać w dowolnym stanie stacyjki. Włącznik światel awaryjnych znajduje się na konsoli centralnej. Po włączeniu światel awaryjnych migają równocześnie wszystkie kierunkowskazy pojazdu.

- Włącznik światel awaryjnych działa bez względu na to, czy pojazd jedzie, czy stoi.
- Po włączeniu światel awaryjnych nie działają kierunkowskazy.

AWARIA NA DRODZE

Wyłączenie się silnika podczas jazdy

- Stopniowo wytracać prędkość, jadąc na wprost. Ostrożnie zjechać na pobocze i zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
- Włączyć światła awaryjne.
- Spróbować uruchomić silnik. W przypadku niemożności uruchomienia silnika należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Wyłączenie się silnika na skrzyżowaniu lub na przejeździe kolejowym

Jeżeli silnik wyłączył się na skrzyżowaniu lub na przejeździe kolejowym, należy ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (mechaniczna skrzynia biegów)/ustawić selektor w położeniu N (automatyczna/dwusprzęgłowa skrzynia biegów) i przepchnąć pojazd w bezpieczne miejsce.

Przebiecie opony podczas jazdy

Jeżeli podczas jazdy z opony uszło powietrze, należy:

- Zdjąć stopę z pedału przyspieszenia i jechać wybiegiem na wprost wytracając prędkość. Nie hamować gwałtownie ani nie próbować szybko zjechać na pobocze, ponieważ może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i wypadku. Kiedy pojazd zwolni w wystarczającym stopniu, delikatnie zahamować i zjechać na pobocze. Zjechać jak najdalej od jezdni i zatrzymać pojazd na twardym, równym podłożu. Jeżeli powietrze uszło z opony podczas jazdy po drodze szybkiego ruchu, nie należy stawać na środkowym pasie zieleni rozdzielającym pasy ruchu w przeciwnych kierunkach.

- Po zatrzymaniu pojazdu włączyć światła awaryjne, ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (mechaniczna skrzynia biegów)/ustawić selektor skrzyni biegów w położeniu P (automatyczna/dwusprzęgłowa skrzynia biegów), włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF).
- Wszyscy pasażerowie muszą wysiąść z samochodu. Pasażerowie powinni wysiadać z pojazdu od strony przeciwnej do pasa ruchu.
- Zmienić koło zgodnie z wytycznymi podanymi dalej w tym rozdziale.

NIEMOŻNOŚĆ URUCHOMIENIA SILNIKA

Wał korbowy silnika nie obraca się lub obraca się powoli

- Upewnić się, że selektor znajduje się w położeniu N lub P (automatyczna/dwusprzęgłowa skrzynia biegów). Silnik można uruchomić wyłącznie przy selektorze w położeniu N lub P.
- Sprawdzić, czy zaciski akumulatora są czyste i ściśle przylegają do biegunów.
- Włączyć oświetlenie wewnętrzne. Jeżeli podczas włączania rozrusznika lampki przygasają lub gasną, oznacza to rozładowanie akumulatora.

Nie podejmować prób uruchomienia pojazdu, pchając go lub ciągnąc. Może to spowodować uszkodzenie pojazdu. **Zapoznać się ze wskazówkami podanymi w podrzdziale „Rozruch z użyciem zewnętrznego źródła zasilania” tego rozdziału.**



OSTROŻNIE

Wielokrotne próby uruchamiania metodą pchania lub ciągnięcia pojazdu mogą spowodować przepełnienie katalizatora spalin i doprowadzić do uszkodzenia układu kontroli emisji.

Wał korbowy silnika obraca się normalnie, ale silnik nie uruchamia się

- Sprawdzić poziom paliwa i w razie potrzeby zatankować.

Jeżeli silnik nadal nie uruchamia się, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

ROZRUCH Z UŻYCIEM ZEWNĘTRZNEGO ŹRÓDŁA ZASILANIA

Nieprawidłowe podłączenie zewnętrznego źródła zasilania może być niebezpieczne. Aby uniknąć obrażeń i/lub uszkodzenia pojazdu, postępować zgodnie z procedurą rozruchu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania, podaną w tym rozdziale. W przypadku wątpliwości dotyczących sposobu prawidłowego rozruchu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania należy wezwać pomoc drogową.

⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć **POWAŻNEGO ZAGROŻENIA ZDROWIA LUB ŻYCIA** własnego lub osób znajdujących się w pobliżu, podczas wszelkich prac przy akumulatorze należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:



Przed rozpoczęciem prac przy akumulatorze przeczytać tę Instrukcję i stosować się do niej.



Zakładać okulary chroniące oczy przed rozpryskami elektrolitu.



Nie zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem, urządzeniami iskrzącymi ani wydzielającymi dym.



W ogniach akumulatora zawsze występuje wysoce wybuchowy wodor.



Chronić akumulatory przed dziećmi.



Elektrolit akumulatorów zawiera silnie żrący kwas siarkowy. Chronić oczy, skórę i odzież przed kontaktem z elektrolitem.

Jeżeli elektrolit dostał się do oczu, należy przez co najmniej 15 minut przemywać je czystą wodą, a następnie natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Jeżeli elektrolit zetknął się ze skórą, należy dokładnie przemyć dane miejsce wodą. Jeżeli doszło do poparzenia lub odczuwalny jest ból, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

- Siły działające na plastikową obudowę akumulatora podczas jego przenoszenia mogą spowodować wyciek elektrolitu. Podnosić akumulator za przeciwległe naroża lub za pomocą specjalnych uchwytów.
- Jeżeli akumulator pojazdu zamarzł, nie podejmować prób uruchomienia pojazdu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania.

- **NIGDY** nie próbować ładować akumulatora przy podłączonych zaciśkach.
- W układzie zapłonowym pojazdu panuje wysokie napięcie. **NIGDY** nie dotykać elementów układu zapłonowego przy pracującym silniku lub włączonej stacyjce (stan ON).
- Nie dopuszczać do zetknięcia się przewodu dodatniego (+) z ujemnym (-), podłączonych do zewnętrznego źródła zasilania. Może to spowodować iskrzenie.
- W przypadku całkowitego rozładowania lub zamarznięcia akumulatora nie podejmować prób rozruchu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania. Może to spowodować przerwanie połączeń lub eksplozję akumulatora.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu:

- Podczas rozruchu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania używać wyłącznie zasilania 12 V (akumulatora lub innego źródła).
- Nie podejmować prób uruchomienia pojazdu poprzez pchanie go.

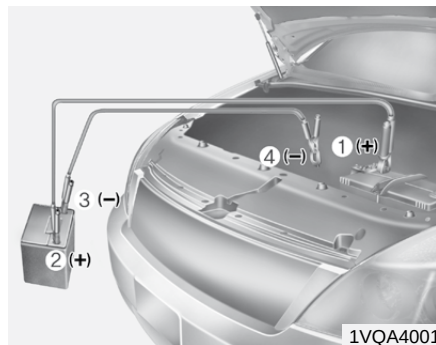
Informacja



Zużyty akumulator niepoddany utylizacji może stanowić zagrożenie środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. Akumulatory należy poddawać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

Procedura rozruchu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania

1. Ustawić pojazd w odległości umożliwiającej podłączenie przewodów zewnętrznego źródła zasilania. Jeżeli zewnętrznym źródłem zasilania jest akumulator innego pojazdu, uważać, by pojazdy nie stykały się ze sobą.
2. Poczekać, aż zatrzymają się wentylatory i inne elementy, poruszające się w przedziale silnika nawet po wyłączeniu pojazdu.
3. Wyłączyć wszystkie urządzenia elektryczne, takie jak radioodbiornik, światła, układ klimatyzacji itp. Ustawić selektor skrzyni biegów w położeniu P (aut./dwusprzęgłowa skrzynia biegów) lub dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (mech. skrzynia biegów) i włączyć hamulec postojowy. Jeżeli zewnętrznym źródłem zasilania jest akumulator innego pojazdu, w podobny sposób unieruchomić drugi pojazd. Wyłączyć obydwa pojazdy.



4. Podłączyć przewody rozruchowe, ściśle przestrzegając kolejności podanej na ilustracji. Najpierw podłączyć przewód do czerwonego, dodatniego (+) zacisku (1) akumulatora własnego pojazdu.
5. Podłączyć drugi koniec przewodu do czerwonego dodatniego (+) zacisku (2) akumulatora drugiego pojazdu lub zewnętrznego źródła zasilania.
6. Podłączyć drugi przewód do czarnego ujemnego (-) zacisku (3) akumulatora drugiego pojazdu lub zewnętrznego źródła zasilania.

7. Podłączyć drugi koniec przewodu do czarnego ujemnego (-) zacisku (4) masowego własnego pojazdu.

Uważać, by zakończenia przewodów rozruchowych nie stykały się z niczym poza biegunami akumulatorów lub masą. Podczas podłączania przewodów nie pochyłać się nad akumulatorem.

8. Uruchomić silnik drugiego pojazdu i przez kilka minut utrzymywać jego prędkość obrotową na poziomie 2000 obr./min. Następnie podjąć próbę uruchomienia własnego pojazdu.

Jeżeli po kilku próbach pojazdu nie można uruchomić, prawdopodobnie wymaga on obsługi serwisowej. W takim przypadku należy wezwać wykwalifikowaną pomoc. Jeżeli powód rozładowania akumulatora nie jest jasny, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Odłączyć przewody rozruchowe w kolejności odwrotnej do podłączania:

1. Odłączyć przewód od czarnego ujemnego (-) zacisku (4) własnego pojazdu.
2. Odłączyć drugi koniec przewodu od czarnego ujemnego (-) zacisku (3) akumulatora drugiego pojazdu lub zewnętrznego źródła zasilania.
3. Odłączyć drugi przewód od czerwonego dodatniego (+) zacisku (2) akumulatora drugiego pojazdu lub zewnętrznego źródła zasilania.
4. Odłączyć drugi koniec przewodu od czerwonego dodatniego (+) zacisku (1) akumulatora własnego pojazdu.

PRZEGRZANIE SILNIKA

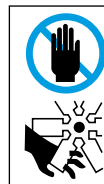


Jeżeli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego sygnalizuje przegrzanie silnika, może dojść do utraty mocy silnika. Przegrzewanie się silnika może również objawiać się głośnymi piskami lub stukami. W takim przypadku należy:

1. Zachowując zasady bezpieczeństwa, jak najszybciej zjechać na pobocze i zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu.
2. Ustawić selektor skrzyni biegów w położeniu P (aut./dwusprzęgłowa skrzynia biegów) lub dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (mech. skrzynia biegów) i włączyć hamulec postojowy. Jeżeli klimatyzacja jest włączona, należy ją wyłączyć.

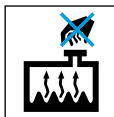
3. Jeżeli płyn chłodzący wycieka pod pojazd lub spod maski wydobywa się para, należy wyłączyć silnik. Nie otwierać maski silnika, dopóki płyn nie przestanie wyciekać pod pojazd i/lub spod maski nie przestanie wydobywać się para. Jeżeli nie widać wycieku płynu ani pary, należy pozostawić silnik pracujący i sprawdzić, czy pracuje wentylator chłodnicy. Jeżeli wentylator chłodnicy nie pracuje, należy wyłączyć silnik.

⚠ OSTRZEŻENIE



Jeżeli silnik pracuje, należy pilnować aby włosy, ręce ani żadna część ubioru nie zetknęły się z ruchomymi elementami, takimi jak wentylator chłodnicy czy paski napędowe.

4. Sprawdzić, czy płyn chłodzący nie wycieka z chłodnicy, przewodów elastycznych ani pod pojazd (jeżeli była włączona klimatyzacja, kapanie zimnej wody z przedziału silnika to zjawisko normalne).
5. Jeżeli płyn chłodzący wycieka, należy wyłączyć silnik i skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

! OSTRZEŻENIE

NIGDY nie odkręcać zakrętki chłodnicy ani korka spustowego płynu chłodzącego, zanim silnik i chłodnica nie ostygną. Z układu

może wydostać się gorąca para lub płyn chłodzący pod ciśnieniem, powodując poważne obrażenia.

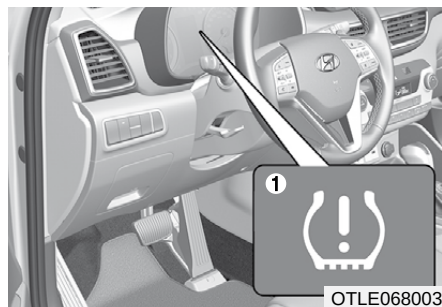
Wyłączyć silnik i odczekać, aż ostygnie. Podczas odkręcania zakrętki chłodnicy zachowywać szczególną ostrożność. Owinąć zakrętkę grubą tkaniną i powoli odkręcać zakrętkę w lewo, aż do pierwszego oporu. Odsunąć się od pojazdu, ponieważ w układzie chłodzenia może panować wysokie ciśnienie. Po upewnieniu się, że ciśnienie obniżyło się, należy przycisnąć zakrętkę przez tkaninę i kontynuować odkręcanie.

6. Jeżeli nie można znaleźć przyczyny przegrzania się silnika, należy poczekać, aż temperatura silnika powróci do normalnego stanu. Następnie jeżeli płyn chłodzący wyciekł lub wyparował, należy dolać tyle płynu do zbiornika, aby jego poziom znalazł się pomiędzy oznaczeniami „MIN” i „MAX”.
7. Postępować ostrożnie i zwracać uwagę na ewentualne przyszłe oznaki przegrzewania się silnika. W przypadku ponownego przegrzania należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

! OSTROŻNIE

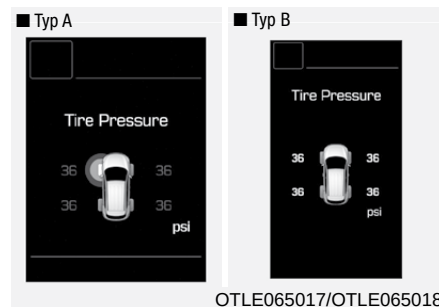
- Duża utrata płynu chłodzącego wskazuje na nieszczelność w układzie chłodzenia. W takim przypadku pojazd jak najszybciej powinieną sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Jeżeli silnik uległ przegrzaniu z powodu zbyt małej ilości płynu chłodzącego, nagłe dolanie płynu chłodzącego może spowodować pęknięcie bloku silnika. Aby uniknąć uszkodzeń, płyn chłodzący należy dolewać powoli, w małych ilościach.

UKŁAD MONITOROWANIA CIŚNIENIA W Oponach (TPMS)



- (1) Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach/usterki układu TPMS
- (2) Wskazanie opony z niskim ciśnieniem i wskazanie ciśnienia w oponach (na wyświetlaczu LCD)

Sprawdzanie ciśnienia w oponach



- Ciśnienie panujące w oponach można sprawdzać na zestawie wskaźników w trybie informacji.

Patrz „Ustawienia użytkownika” w rozdziale 3.

- Ciśnienie wyświetla się po kilku minutach jazdy.
- Jeżeli pojazd stoi, układ nie podaje ciśnienia. Zamiast niego pojawia się komunikat „Drive to display” (aby wyświetlić ciśnienie, rozpocząć jazdę). Po zakończeniu jazdy sprawdzać ciśnienie w oponach.

- Jednostkę ciśnienia można zmieniać w trybie „User Settings” (ustawienia użytkownika) wyświetlacza LCD.

– Wybór obejmuje następujące jednostki: psi, kPa, bar. Patrz „Tryb ustawień użytkownika” w rozdziale 3.

Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)

OSTRZEŻENIE

Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie powietrza w oponach może obniżyć trwałość opon, negatywnie wpłynąć na precyzję prowadzenia pojazdu i doprowadzić do uszkodzenia opony, a w konsekwencji do wypadku.

Co miesiąc należy sprawdzać, czy we wszystkich oponach (kiedy są zimne, włącznie z oponą koła zapasowego) panuje wymagane ciśnienie. Ciśnienie to jest podane na naklejce znajdującej się w dolnej części środkowego lewego słupka oraz w Instrukcji. Jeżeli w pojeździe założono opony o rozmiarze innym niż podany na naklejce lub w Instrukcji, należy określić ciśnienie właściwe dla tych opon.

Aby podnieść bezpieczeństwo jazdy, pojazd wyposażony jest w układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS). Ostrzega on o zdecydowanie zbyt niskim ciśnieniu w oponie. Kiedy świeci się lampka układu, należy jak najszybciej zatrzymać pojazd, sprawdzić opony i dopompować je do uzyskania prawidłowego ciśnienia. Jazda ze zdecydowanie zbyt niskim ciśnieniem w oponie powoduje jej przegrzewanie i może doprowadzić do nagłego uszkodzenia opony. Zbyt niskie ciśnienie w oponie powoduje również wzrost zużycia paliwa, a także może pogorszyć własności jezdne i skuteczność hamowania.

Należy wiedzieć, że układ TPMS nie zapewnia prawidłowego ciśnienia w oponach. Jego utrzymywanie należy do obowiązków kierowcy — również wtedy, kiedy stopień niedopompowania opony nie osiągnął poziomu progowego wskazywanego przez układ.

Układ TPMS wyposażony jest również w funkcję autodiagnozy, która informuje kierowcę o ewentualnych usterkach układu. Ewentualna usterka sygnalizowana jest lampką ostrzegawczą układu. W przypadku niesprawności układu lampka ostrzegawcza układu miga przez ok. minutę, a następnie świeci się ciągle. Opisana sekwencja ostrzegania realizowana jest po każdym uruchomieniu pojazdu, aż do momentu przywrócenia sprawności układu. Po włączeniu się lampki ostrzegawczej układ może nie wykrywać lub nie wskazywać opony ze zbyt niskim ciśnieniem.

Nieprawidłowe działanie układu TPMS może mieć wiele przyczyn. Jedną z nich może być założenie opon lub obręczy kół nieodpowiednich do tego pojazdu. Aby upewnić się, że układ TPMS działa prawidłowo, po każdej wymianie opony lub obręczy koła należy sprawdzić, czy nie świeci się lampka ostrzegawcza układu.

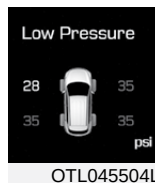
UWAGA

W przypadku wystąpienia jednego z poniższych objawów pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai:

1. Wskazanie opony o niskim ciśnieniu/ lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS nie świeci się przez 3 sekundy po włączeniu stacyjki (stan ON) lub po uruchomieniu silnika.
2. Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS miga przez około 1 minutę, a następnie pozostaje włączona.
3. Wskazanie opony o niskim ciśnieniu pozostaje włączone.



Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach



Wskazanie opony z niskim ciśnieniem i wskazanie ciśnienia w oponach

Jednoczesne włączenie się obu lampek układu TPMS oraz wyświetlenie komunikatu ostrzegawczego na wyświetlaczu LCD wskazuje na zdecydowanie zbyt niskie ciśnienie w co najmniej jednej oponie. Druga z lampek wskazuje, w której oponie ciśnienie jest zbyt niskie.

W takim przypadku należy natychmiast zmniejszyć prędkość, unikać szybkiego pokonywania zakrętów i być przygotowanym na wydłużenie drogi hamowania.

Należy również jak najszybciej zatrzymać się i sprawdzić opony. Następnie należy dopompować oponę do uzyskania ciśnienia podanego w niniejszej Instrukcji oraz na naklejce zlokalizowanej u dołu lewego środkowego słupka. Jeżeli z opony uchodzi powietrze, a nie można dojechać do najbliższej stacji obsługi, należy wymienić to koło na zapasowe.

Po wymianie koła na zapasowe, podczas jazdy z prędkością powyżej 25 km/h przez około 10 minut mogą występować następujące objawy:

- Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS miga przez około 1 minutę, a następnie pozostaje włączona, ponieważ w kole zapasowym nie jest zamontowany czujnik ciśnienia.

UWAGA

Koło zapasowe nie jest wyposażone w czujnik ciśnienia w oponie.

⚠ OSTROŻNIE

Jeżeli opona lub opony pojazdu zostały dopompowane do właściwego ciśnienia przy wysokich temperaturach otoczenia, w niskich temperaturach otoczenia mogą włączyć się lampki układu TPMS. Nie oznacza to usterki układu, ponieważ niższa temperatura otoczenia oznacza proporcjonalnie niższe ciśnienie w oponach.

Jeżeli temperatura zewnętrzna znacznie wzrosła lub spadła (podczas zmiany pogody lub przejazdu pomiędzy zimnymi i ciepłymi obszarami), należy zmierzyć ciśnienie panujące w oponach i wyregulować je do wymaganego poziomu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Usterki opon spowodowane niskim ciśnieniem

Zdecydowanie zbyt niskie ciśnienie w oponach powoduje niestabilność i może być przyczyną wydłużenia drogi hamowania lub utraty panowania nad pojazdem.

Ponadto jazda na zbyt słabo napompowanej oponie może spowodować jej przegrzanie i trwałe uszkodzenie.

**Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS**

W przypadku usterki układu lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS miga przez ok. 1 minutę, a następnie świeci się stale.

W takim przypadku układ powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

W przypadku usterki układu TPMS wskazanie opony o niskim ciśnieniu nie włącza się, nawet jeżeli w którejś z opon ciśnienie jest zbyt niskie.

OSTROŻNIE

- Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS może migać przez ok. 1 minutę, a następnie świecić się podczas przejazdu obok elektrycznych przewodów zasilających lub nadajników radiowych — komend policji, instytucji rządowych, stacji nadawczych, instalacji wojskowych, portów lotniczych itp. Mogą one zakłócać prawidłowe działanie układu TPMS.
- Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS może migać przez około 1 minutę, a następnie świecić się podczas jazdy z założonymi łańcuchami śnieżnymi lub w przypadku używania w pojeździe zewnętrznego urządzenia elektronicznego, takiego jak laptop, ładowarka lub system nawigacji satelitarnej.
Mogą one zakłócać prawidłowe działanie układu TPMS.

Wymiana koła w pojeździe z układem TPMS

Jeżeli z opony uszło powietrze, świeci się lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach/usterki układu TPMS oraz wskazanie opony ze zbyt niskim ciśnieniem. W takim przypadku układ powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

OSTROŻNIE

Nie zaleca się stosowania środków uszczelniających przebicia opon ani zestawów naprawczych niedopuszczonych przez firmę Hyundai. Niezatwierdzone środki uszczelniające mogą uszkodzić czujnik ciśnienia układu TPMS.

Każde koło (z wyjątkiem dojazdowego koła zapasowego) wyposażone jest w czujnik ciśnienia w oponie, znajdujący się za jej zaworem. Z tego powodu w pojazdach wyposażonych w układ TPMS można stosować wyłącznie odpowiednie obręcze kół. Serwisowanie opon należy powierzać Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

Po wymianie koła na zapasowe, podczas jazdy z prędkością powyżej 25 km/h przez około 10 minut mogą występować następujące objawy:

- Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS miga przez około 1 minutę, a następnie pozostaje włączona, ponieważ w kole zapasowym nie jest zamontowany czujnik ciśnienia.

Stanu napompowania opony nie można oceniać wyłącznie po jej wyglądzie. Do pomiaru ciśnienia należy zawsze używać wysokiej jakości mierników. Należy wiedzieć, że w oponie rozgrzanej jazdą panuje wyższe ciśnienie, niż w oponie zimnej (tzn. w oponie pojazdu, który przez ostatnie 3 godziny stał lub przejechał mniej niż 1,6 km).

Przed pomiarem ciśnienia należy poczekać na ostygnięcie opony. Przed rozpoczęciem pompowania opony do wymaganego ciśnienia należy zawsze upewnić się, że jest ona zimna.

Określenie „opony zimne” oznacza opony pojazdu, który stał przez ostatnie 3 godziny lub przejechał w tym czasie mniej niż 1,6 km.

OSTRZEŻENIE

- Układ TPMS nie ostrzega przed poważnymi nagłymi uszkodzeniami opon, spowodowanymi czynnikami zewnętrznymi, takimi jak gwoździe, wyrwy w jezdni lub wysokie krawężniki.
- Jeżeli odczuwa się niestabilność pojazdu, należy natychmiast zdjąć stopę z pedału przyspieszenia, delikatnie przycisnąć pedał hamulca, wolno zjechać z jezdni i stanąć w bezpiecznym miejscu.

OSTRZEŻENIE

Blokowanie, modyfikowanie lub dezaktywowanie elementów układu TPMS może negatywnie wpłynąć na ostrzeganie kierowcy przed zbyt niskim ciśnieniem w oponach i/lub niesprawnością układu. Blokowanie, modyfikowanie lub dezaktywowanie elementów układu TPMS może ograniczyć gwarancję na tę część pojazdu.

OSTRZEŻENIE

- Nie dokonywać w pojeździe modyfikacji, które mogą zakłócić prawidłowe działanie układu TPMS.
- Obręcze kół dostępne poza autoryzowaną siecią sprzedaży firmy Hyundai nie są wyposażone w czujniki układu TPMS.

Ze względów bezpieczeństwa zaleca się stosowanie części zamiennych z Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

- W przypadku zamiaru użycia obręczy kół zakupionych poza autoryzowaną siecią sprzedaży firmy, Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai powinna zamontować w nich czujniki układu TPMS. Jeżeli pojazd nie posiada czujników układu TPMS lub jeżeli układ TPMS nie działa prawidłowo, pojazd może nie przejść obowiązkowych badań technicznych.

✱ Wszystkie nowe pojazdy sprzedawane w Europie muszą być wyposażone w układ TPMS.

- Modele nowe: od 1 listopada 2012 r.
- Modele wcześniej wprowadzone do sprzedaży: od 1 listopada 2014 r. (data 1. rejestracji).

PRZEBICIE OPONY PODCZAS JAZDY (WERSJE Z KOŁEM ZAPASOWYM)

⚠ OSTRZEŻENIE

Wymiana koła może być niebezpieczna. Aby ograniczyć zagrożenie zdrowia lub życia podczas wymiany koła, należy przestrzegać wytycznych podanych w tym rozdziale.

⚠ OSTROŻNIE

Podczas używania dźwigni podnośnika zachowywać bezpieczną odległość od podstawy podnośnika. Ostre krawędzie podstawy podnośnika mogą powodować zranienia.

Podnośnik wraz z narzędziami



- (1) Dźwignia podnośnika
- (2) Podnośnik
- (3) Klucz nasadowy do nakrętek kół

Podnośnik, dźwignia podnośnika i klucz nasadowy do nakrętek kół znajdują się pod podłogą bagażnika.

Podnośnik służy wyłącznie do podnoszenia pojazdu w celu wymiany koła z przebitą oponą.



Aby wyjąć koło zapasowe, należy odkręcić śrubę mocującą, obracając ją w lewo.

Po użyciu koło zapasowe należy ułożyć w tym samym miejscu i zamocować je, przykręcając śrubę mocującą (obracając w prawo).

Aby uniknąć hałasów powodowanych przez przemieszczające się koło zapasowe i narzędzia, należy je układać we właściwych miejscach.



Jeżeli ręczne poluzowanie śruby mocującej jest utrudnione, można ją łatwo poluzować za pomocą dźwigni podnośnika.

1. Wsunąć dźwignię (1) podnośnika między skrzydełka śruby mocującej.
2. Za pomocą dźwigni podnośnika obracać śrubę w lewo.

Wymiana koła

⚠ OSTRZEŻENIE

Pojazd może zsunąć się lub zjechać z podnośnika, powodując poważne zagrożenie zdrowia lub życia osób znajdujących się w pobliżu. Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Nie wchodzić pod pojazd podparty na podnośniku.
- **NIGDY** nie wymieniać koła pojazdu stojącego na jezdni. Przed zmianą koła należy **ZAWSZE** całkowicie zjechać z jezdni i zatrzymać pojazd na płaskim i twardym podłożu. Jeżeli poza jezdnią nie można znaleźć utwardzonego podłoża, należy wezwać pomoc drogową.
- Używać wyłącznie podnośnika dostarczonego razem z pojazdem.
- Podnośnik należy **ZAWSZE** ustawiać pod odpowiednimi punktami podparcia pojazdu. **NIGDY** nie ustawiać podnośnika pod zderzakiem ani innymi częściami pojazdu.

- Nie uruchamiać ani nie pozostawiać uruchomionego silnika pojazdu podpartego na podnośniku.
- Nie pozwalać nikomu przebywać w pojeździe podniesionym na podnośniku.
- Dzieci muszą znajdować się w bezpiecznym miejscu, z dala od drogi i pojazdu podniesionego na podnośniku.

Aby wymienić koło, należy postępować w następujący sposób:

1. Zatrzymać pojazd na poziomym i twardym podłożu.
2. Ustawić selektor skrzyni biegów w położeniu P (aut./dwusprzęgłowa skrzynia biegów) lub dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (mech. skrzynia biegów), włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF).
3. Włączyć światła awaryjne.
4. Wyjąć klucz nasadowy do nakrętek kół, podnośnik, dźwignię podnośnika i koło zapasowe.



5. Zablokować z przodu i z tyłu (za pomocą klinów, drewnianych klocków itp.) koło znajdujące się po przekątnej względem koła wymienianego.



6. Przestrzegając kolejności pokazanej na rysunku, poluzować nakrętki zmieniającego koła o jeden obrót w lewo, ale nie odkręcać nakrętek całkowicie, dopóki pojazd nie zostanie podniesiony na podnośniku i koło nie znajdzie się w powietrzu.

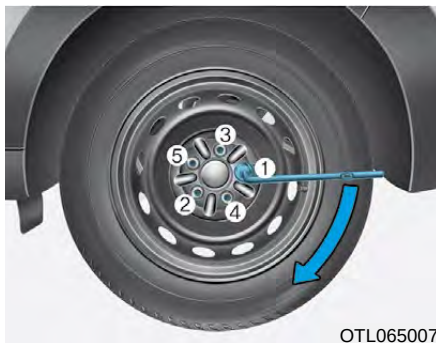


7. Umieścić podnośnik pod odpowiednim punktem podparcia podwozia w pobliżu zmienianego koła. Punkty podparcia to przyspawane do podwozia płytki z dwoma nacięciami i dwoma wgłębieniami. Nigdy nie ustawiać podnośnika pod innymi częściami pojazdu. Może to spowodować uszkodzenie osłony progu.



8. Wsunąć dźwignię podnośnika w podnośnik, połączyć klucz z dźwignią i obracając kluczem w prawo podnieść pojazd na tyle, aby opona przestała dotykać podłoża. Upewnić się, że pojazd podtrzymywany przez podnośnik jest stabilny.

9. Za pomocą klucza nasadowego całkowicie poluzować nakrętki, a następnie odkręcić je i zdjąć ręcznie. Zdjąć koło ze szpilek piasty i ułożyć je płasko poza drogą. Wyczyścić szpilki, powierzchnię docisku obręczy koła i obręcz.
10. Założyć koło zapasowe na szpilki piasty.
11. Założyć nakrętki na szpilki, tak by ich zwężenia znajdowały się od strony koła, a następnie przykręcić je ręcznie.
12. Opuścić pojazd na ziemię, obracając dźwignią podnośnika w lewo.



13. Za pomocą klucza nasadowego dokręcić nakrętki w kolejności pokazanej na rysunku. Sprawdzić, czy nakrętki są prawidłowo dokręcone. Po wymianie koła należy jak najszybciej sprawdzić w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai, czy zastosowano prawidłowy moment dokręcania nakrętek. **Moment dokręcania nakrętek kół:** $11 \div 13 \text{ kGm}$.

W przypadku posiadania miernika ciśnienia sprawdzić ciśnienie w oponie. Wymagane ciśnienia w oponach podano w podrozdziale „Opony i obręcze kół” w rozdziale 8. Jeżeli ciśnienie jest niższe od wymaganego, należy wolno dojechać do najbliższej stacji paliw lub stacji serwisowej i dopompować oponę do uzyskania prawidłowego ciśnienia. Jeżeli ciśnienie jest zbyt wysokie, należy odpowiednio spuścić powietrze z opony. Pamiętać o przykręceniu kapturek zaworu. Jeżeli kapturek zaworu nie zostanie przykręcony, z opony może uchodzić powietrze. W przypadku zgubienia kapturek należy możliwie jak najszybciej przykręcić nowy. Po wymianie koła należy zabezpieczyć zdjęte koło, a następnie schować podnośnik wraz z narzędziami do schowka.

UWAGA

- Po założeniu koła zapasowego należy jak najszybciej sprawdzić ciśnienie w jego oponie. W razie potrzeby należy wyregulować ciśnienie.
- Po przejechaniu ok. 50 km po zmianie koła ponownie sprawdzić dokręcenie nakrętek. Po pokonaniu 1000 km ponownie sprawdzić dokręcenie nakrętek.

⚠ OSTROŻNIE

Pojazd wyposażony jest w szpilki piast i nakrętki z gwintami metrycznymi. Podczas wymiany koła pamiętać o założeniu tych samych nakrętek, które zostały odkręcone. Jeżeli konieczna jest wymiana nakrętek, aby uniknąć uszkodzenia szpilek i zapewnić prawidłowe zamocowanie koła na piaście należy upewnić się, że mają one gwint metryczny. W celu uzyskania pomocy zaleca się konsultację z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Jeżeli podnośnik, nakrętki koła, szpilki lub inne elementy są uszkodzone lub w złym stanie, nie zmieniać koła, ale wezwać pomoc drogową.

Użycie dojazdowego koła zapasowego (jeżeli występuje)

Dojazdowe koło zapasowe można zakładać wyłącznie w sytuacjach awaryjnych. Podczas jazdy z założonym dojazdowym kołem zapasowym należy zachowywać szczególną ostrożność i przestrzegać dodatkowych zasad bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć uszkodzenia dojazdowego koła zapasowego, które mogłoby doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem i/lub wypadku, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Zakładać dojazdowe koło zapasowe wyłącznie w sytuacjach awaryjnych.
- **NIGDY** nie przekraczać prędkości 80 km/h.
- Nie przekraczać dopuszczalnej całkowitej masy pojazdu ani nośności opony dojazdowej, określonej indeksem umieszczonym na jej boku.
- Nie zakładać dojazdowego koła zapasowego na stałe. Aby uniknąć uszkodzenia dojazdowego koła zapasowego, jak najszybciej naprawić lub wymienić oryginalną oponę.

Podczas jazdy z założonym dojazdowym kołem zapasowym należy stosować następujące środki ostrożności:

- Po założeniu koła zapasowego należy sprawdzić ciśnienie w jego oponie. Ciśnienie w oponie dojazdowego koła zapasowego powinno wynosić 420 kPa.
- Nie myć w myjni automatycznej pojazdu z założonym dojazdowym kołem zapasowym.
- Nie zakładać dojazdowego koła zapasowego przeznaczonego do tego pojazdu w żadnym innym pojeździe. Koło to zostało zaprojektowane specjalnie do tego pojazdu.
- Trwałość bieżnika opony dojazdowego koła zapasowego jest niższa od trwałości bieżnika zwykłej opony. Należy regularnie sprawdzać stan opony koła dojazdowego. Jeżeli jest on nieprawidłowy, należy wymienić oponę na oponę o tych samych rozmiarach i tego samego typu.
- Nie zakładać więcej niż jednego dojazdowego koła zapasowego.
- Pojazdem z założonym dojazdowym kołem zapasowym nie należy holować przyczepy.

UWAGA

Po założeniu oryginalnego koła pojazdu pamiętać o dokręceniu nakrętek z zastosowaniem wymaganego momentu dokręcania. Prawidłowy moment dokręcania nakrętek kół: $11 \div 13$ kGm.

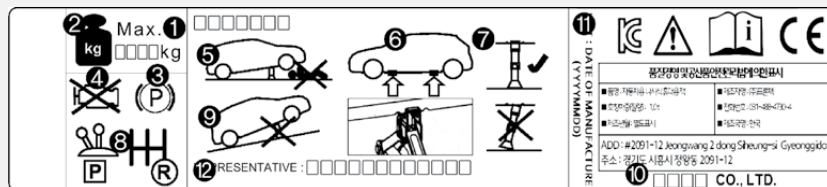
⚠ OSTROŻNIE

Aby uniknąć uszkodzenia dojazdowego koła zapasowego i/lub pojazdu, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Jechać powoli i utrzymywać prędkość umożliwiającą unikanie wszelkich zagrożeń, takich jak wyrwy w nawierzchni, kamienie lub inne przedmioty na jezdni itp.
- Unikać jazdy ponad przeszkodami, np. wysoko wystającymi studzienkami. Średnica opony koła dojazdowego jest mniejsza od średnicy opony zwykłego koła i zmniejsza prześwit pojazdu o ok. 25 mm.
- Nie zakładać łańcuchów przeciwnieślizgowych na oponę dojazdowego koła zapasowego. Opona koła dojazdowego jest mniejsza od zwykłej i łańcuch może do niej nie pasować.
- Opony dojazdowego koła zapasowego nie należy zakładać na obręcze zwykłych kół. Analogicznie — na obręcz koła dojazdowego nie należy zakładać zwykłych opon, opon zimowych ani kołpaków.

Etykieta podnośnika

■ Przykład



OHYK065011

Rzeczywisty wygląd etykiety podnośnika w pojeździe może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

Więcej informacji podano na etykiecie podnośnika.

1. Model
2. Dopuszczalne obciążenie maksymalne
3. Nakaz włączenia hamulca postojowego przed użyciem podnośnika
4. Nakaz wyłączenia silnika przed użyciem podnośnika
5. Zakaz wchodzenia pod pojazd podparty na podnośniku
6. Wyznaczone punkty podparcia podwozia
7. Nakaz pionowego ustawiania podnośnika pod pojazdem
8. Nakaz włączania biegu wstecznego w pojazdach z mechaniczną skrzynią biegów lub ustawiania selektora w położeniu P w pojazdach z automatyczną/dwusprzęgłową skrzynią biegów.
9. Nakaz ustawiania podnośnika na twardym i poziomym podłożu.
10. Producent podnośnika
11. Data produkcji
12. Nazwa i adres przedstawicielstwa

Deklaracja zgodności WE dla podnośnika

	
EC Declaration of Conformity according to EC Machinery Directive 2006/42/EC	
We, FRONTEC CO., LTD. 2091-12 Jeongwang 2(l)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea declare under our sole responsibility that the product	
Product	: JACK-ASSY
Type Designation(s)	: 1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG
Serial No.	: N/A (prototype)
Year of Manufacture	: 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);	
EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment
following the provisions of Directive(s):	
2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun. 9, 2006)
Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 <u>SOO HONG, MIN</u> President 	
(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)	
* T.C.F Compiling Location:	
- Address: PRIBORSKÁ 280, 739 42 FRYDEK MISTEK, CHLÉBOVICE, CZECH REPUBLIC	
- Team: Purchase team	
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o	

JACKDOC14F

PRZEBICIE OPONY PODCZAS JAZDY (WERSJA Z ZESTAWEM NAPRAWCZYM TYPU A)



Przed użyciem zestawu naprawczego uważnie przeczytać instrukcję.

(1) Sprężarka

(2) Pojemnik ze środkiem uszczelniającym

Zestaw naprawczy służy do doraźnej naprawy opony, umożliwiającej dojechanie do Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai w celu sprawdzenia i ewentualnej naprawy/ wymiany opony.

⚠ OSTROŻNIE

Pojemnik środka uszczelniającego jest przeznaczony do jednej opony. Dlatego jeżeli przebita jest więcej niż jedna opona, zestawu naprawczego nie należy używać.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie używać zestawu naprawczego do naprawy przebić boków opon, ponieważ może to doprowadzić do wypadku w wyniku poważnej awarii opony podczas jazdy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Oponę uszczelnioną za pomocą zestawu naprawczego należy jak najszybciej oddać do naprawy. Po naprawie opony za pomocą zestawu naprawczego może z niej uchodzić powietrze.

Wstęp



Dysponując zestawem naprawczym do opon (Tire Mobility Kit — TMK), można naprawić przebitą oponę bez konieczności wymiany koła na zapasowe.

W skład zestawu wchodzi sprężarka i specjalny środek, który w skuteczny i wygodny sposób uszczelnia typowe przebicie opon samochodów osobowych, powodowane przez gwoździe i inne ostre przedmioty.

Po upewnieniu się, że opona jest prawidłowo uszczelniona, można — zachowując ostrożność — przejechać na niej do 200 km, z prędkością poniżej 80 km/h i dotrzeć do miejsca, w którym można ją wymienić.

W przypadku większych przebić lub uszkodzeń ścianek bocznych opony uszczelnienie może nie być całkowite.

Utrata powietrza w oponie może wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo jazdy.

Z tego powodu należy unikać gwałtownych skrętów kierownicą i innych nagłych manewrów, szczególnie jeżeli pojazd jest mocno obciążony lub ciągnie przyczepę.

Zestaw naprawczy umożliwia wyłącznie tymczasowe uszczelnienie przebicia opony i jest jednorazowy. Poniższa instrukcja przedstawia, jak w łatwy i bezpieczny sposób tymczasowo uszczelnić przebitą oponę. Należy zapoznać się z częścią „Zasady bezpiecznego użycia zestawu naprawczego do opon”.

OSTRZEŻENIE

Nie używać zestawu naprawczego, jeżeli opona jest poważnie uszkodzona jazdą bez powietrza lub ze zbyt niskim ciśnieniem.

Zestaw naprawczy służy wyłącznie do uszczelniania przebić w miejscu bieżnika.

Zasady bezpiecznego użycia zestawu naprawczego do opon

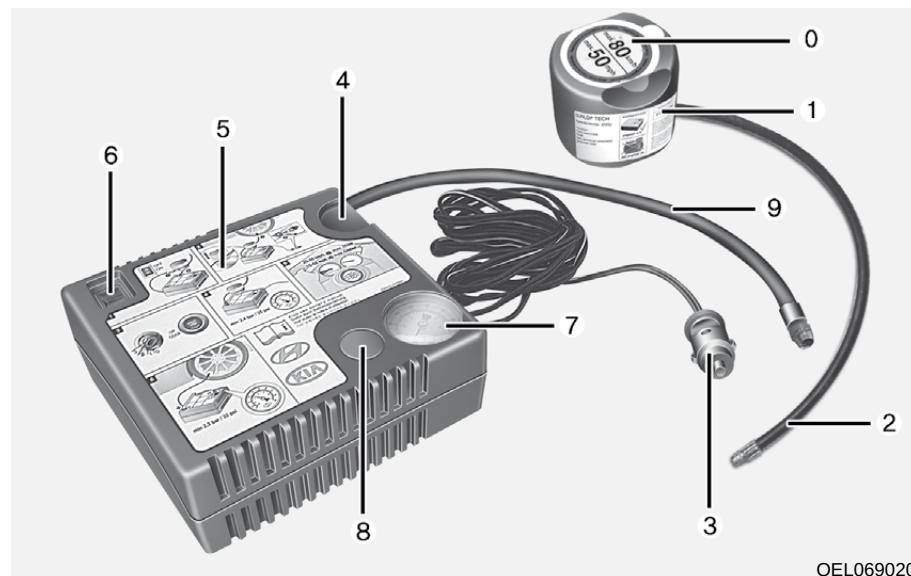
- Aby bezpiecznie użyć zestawu naprawczego, należy zatrzymać samochód na poboczu.
- Aby samochód nie poruszył się, zawsze należy włączać hamulec postojowy — nawet na płaskim podłożu.
- Zestaw naprawczy TMK służy wyłącznie do uszczelniania i pompowania opon samochodów osobowych. Zestaw naprawczy służy wyłącznie do uszczelniania przebić w miejscu bieżnika.
- Nie używać zestawu do naprawy opon motocykli, rowerów ani innych pojazdów.
- Jeżeli oprócz opony uszkodzona jest obręcz koła, ze względów bezpieczeństwa nie wolno używać zestawu naprawczego.
- Jeżeli średnica przebicia opony przekracza ok. 6 mm, użycie zestawu może nie być skuteczne.

Jeżeli za pomocą zestawu naprawczego nie da się naprawić opony tak, aby możliwa była dalsza jazda, należy wezwać pomoc drogową lub skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

- Nie używać zestawu naprawczego, jeżeli opona jest poważnie uszkodzona jazdą bez powietrza lub ze zbyt niskim ciśnieniem.
- Nie wyjmować wbitych w oponę ciał obcych, takich jak gwoździe czy wkreśły.
- Jeżeli pojazd stoi na otwartej przestrzeni, należy pozostawić uruchomiony silnik. W przeciwnym razie sprężarka zestawu może rozładować akumulator.
- Nigdy nie odchodzić od podłączonego/włączonego zestawu naprawczego.
- Nie włączać sprężarki zestawu na dłużej niż 10 minut, ponieważ może się przegrzać.
- Nie używać zestawu naprawczego, jeżeli temperatura otoczenia jest niższa niż -30°C .
- W przypadku kontaktu środka uszczelniającego ze skórą należy starannie umyć dane miejsce dużą ilością wody. W przypadku stwierdzenia podrażnienia zasięgnąć porady lekarza.
- W przypadku kontaktu środka uszczelniającego z oczami należy przemywać oczy przez co najmniej 15 minut. W przypadku stwierdzenia podrażnienia zasięgnąć porady lekarza.

- W przypadku połknięcia środka uszczelniającego należy wypłukać usta i wypić dużą ilość wody. Jeżeli osoba poszkodowana jest nieprzytomna, nie należy podawać jej żadnych środków i natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Długotrwałe narażenie na działanie środka uszczelniającego może spowodować uszkodzenia tkanek, takich jak nerki itp.

Elementy składowe zestawu naprawczego do opon



OEL069020

0. Naklejka ostrzegająca o konieczności ograniczenia prędkości	4. Uchwyt na pojemnik
1. Pojemnik ze środkiem uszczelniającym i naklejka ostrzegająca o konieczności ograniczenia prędkości	5. Sprężarka
2. Przewód elastyczny łączący pojemnik z oponą	6. Włącznik
3. Przewód z wtykiem podłączanym do gniazda zasilania	7. Miernik ciśnienia w oponie
	8. Przycisk zmniejszania ciśnienia w oponie
	9. Przewód elastyczny łączący sprężarkę z pojemnikiem lub z oponą

Przewód z wtykiem i elastyczny przewód łączący znajdują się w obudowie sprężarki.

OSTRZEŻENIE

Przeterminowany środek uszczelniający
Nie używać środka uszczelniającego po upływie terminu jego przydatności do użycia (tzn. po dacie podanej na pojemniku). Może to zwiększyć ryzyko uszkodzenia opony.

OSTRZEŻENIE

Środek uszczelniający

- Chronić przed dziećmi.
- Unikać kontaktu z oczami.
- Nie połykać.

Należy ściśle przestrzegać podanej poniżej kolejności, ponieważ w przeciwnym razie środek uszczelniający może wydostać się pod dużym ciśnieniem na zewnątrz.

Sposób użycia zestawu naprawczego do opon

1. Odkleić naklejkę (0) ostrzegającą przed przekraczaniem prędkości, znajdującą się na pojemniku (1) i przykleić ją w dobrze widocznym miejscu w samochodzie, np. na kierownicy. Ma ona przypominać kierowcy o zachowaniu właściwej prędkości.
2. Przykręcić przewód elastyczny (9) do złącza w pojemniku.
3. Upewnić się, że przycisk (8) (włącznik sprężarki) nie jest wciśnięty i uważać, żeby nie wcisnąć go przypadkowo.
4. Odkręcić kapturek zaworu koła z przebiętą oponą i przykręcić przewód (2) pojemnika do zaworu.
5. Włożyć pojemnik do uchwytu (4) w sprężarce, tak aby stał pionowo.



6. Upewnić się, że sprężarka jest wyłączona (jej włącznik znajduje się w położeniu 0).



⚠ OSTROŻNIE

Prawidłowo podłączyć elastyczny przewód napełniania środkiem uszczelniającym do zaworu koła. W przeciwnym razie środek uszczelniający może cofnąć się i zatkać przewód.



7. Podłączyć sprężarkę do gniazda zasilania w pojeździe, za pomocą przewodu znajdującego się w zestawie.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przewód podłączać wyłącznie do przedniego gniazda zasilania po stronie pasażera.

8. Włączyć stacyjkę (stan ON), włączyć sprężarkę i odczekać 5 ÷ 7 minut na wpompowanie płynu uszczelniającego pod właściwym ciśnieniem — patrz „Opony i obręcze kół” w rozdziale 8. Po napełnieniu środkiem uszczelniającym należy sprawdzić i ewentualnie skorygować ciśnienie w oponie.

Pamiętać, aby nie napompować opony nadmiernie i aby podczas pompowania pozostawać w odpowiedniej odległości od opony.

⚠ OSTROŻNIE

Ciśnienie w oponach

Nie jechać, jeżeli ciśnienie w którejś z opon jest niższe niż 200 kPa. Może to doprowadzić do poważnej awarii opony podczas jazdy, a w konsekwencji do wypadku.

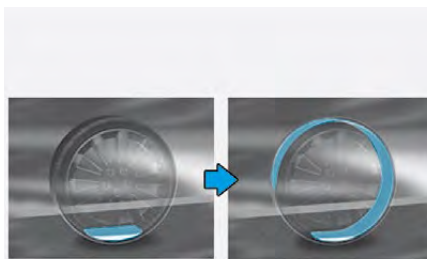
9. Wyłączyć sprężarkę.
 10. Odłączyć przewód elastyczny łączący pojemnik z zaworem opony.
- Odłączyć sprężarkę i schować w pojeździe wszystkie elementy zestawu naprawczego.

⚠ OSTRZEŻENIE

Tlenek węgla

Nie pozostawiać pojazdu z pracującym silnikiem przez dłuższy czas w pomieszczeniach ze słabą wentylacją. Może to spowodować zatrucie tlenkiem węgla obecnym w spalinach.

Rozprowadzanie środka uszczelniającego



OLMF064106

11. Aby równomiernie rozprowadzić środek uszczelniający w oponie, należy natychmiast przejechać odcinek ok. $7 \div 10$ km.

⚠ OSTROŻNIE

Nie przekraczać prędkości 80 km/h. Jeżeli to możliwe, nie zmniejszać prędkości poniżej 20 km/h.

Jeżeli podczas jazdy odczuwalne są nietypowe drgania lub słychać hałas, należy zmniejszyć prędkość, jechać ostrożnie i w bezpiecznym miejscu zjechać na pobocze.

Wezwać pomoc drogową. Ponieważ użycie zestawu naprawczego do opon może spowodować uszkodzenie czujnika ciśnienia w oponie lub obręczy koła, koło powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Sprawdzanie ciśnienia w oponie



OTLE068038

1. Przejechać $7 \div 10$ km (jechać ok. 10 minut) i zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.
2. Podłączyć przewód elastyczny (9) sprężarki bezpośrednio do zaworu uszczelnionej opony.
3. Podłączyć przewód zasilający sprężarki do gniazda zasilania w pojeździe.

4. Wyregulować ciśnienie, tak aby miernik sprężarki wskazywał wymaganą wartość.

Przy włączonej stacyjce (stan ON) wykonać następujące czynności.

- **Aby zwiększyć ciśnienie w oponie:** Włączyć sprężarkę. Aby sprawdzić ciśnienie w oponie, należy wyłączyć sprężarkę.

OSTRZEŻENIE

Nie włączać sprężarki na dłużej niż 10 minut, ponieważ może przegrzać się i uszkodzić.

UWAGA

Przy pracującej sprężarce miernik ciśnienia może podawać ciśnienie wyższe niż rzeczywiste. Aby dokładnie zmierzyć ciśnienie w oponie, należy wyłączyć sprężarkę.

- **Aby zmniejszyć ciśnienie w oponie:** Naciśnąć przycisk (8) na sprężarce.

OSTROŻNIE

Jeżeli powietrze uchodzi z opony, należy ponownie przejechać odcinek ok. 3 km — patrz „Rozprowadzanie środka uszczelniającego”. Następnie powtórzyć czynności opisane w pkt. 1 ÷ 4.

Jeżeli średnica przebicia opony przekracza ok. 4 mm, użycie zestawu może nie być skuteczne.

Jeżeli za pomocą zestawu naprawczego nie da się naprawić opony tak, aby możliwa była dalsza jazda, należy wezwać pomoc drogową lub skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

OSTRZEŻENIE

Ciśnienie w oponie powinno wynosić co najmniej 220 kPa. W przeciwnym razie nie należy kontynuować jazdy.

Wezwać pomoc drogową.

OSTROŻNIE

Czujnik ciśnienia w oponie

Podczas wymiany opony na nową należy usunąć masę uszczelniającą z czujnika ciśnienia oraz z obręczy koła. Następnie czujnik ciśnienia powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Po założeniu koła należy dokręcić nakrętki, stosując moment dokręcania 11 ÷ 13 kGm.

- Środek uszczelniający lub części zamienne do zestawu naprawczego można zakupić w Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai lub w zakładzie wulkanizacyjnym. Puste pojemniki po środku uszczelniającym można wyrzucać do śmieci. Pozostałości środka uszczelniającego powinny zostać zutylizowane przez Autoryzowaną Stację Obsługi (ASO) Hyundai lub przez zakład wulkanizacyjny, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

PRZEBICIE OPONY PODCZAS JAZDY (WERSJA Z ZESTAWEM NAPRAWCZYM TYPU B)



Przed użyciem zestawu naprawczego uważnie przeczytać instrukcję.

(1) Sprężarka

(2) Pojemnik ze środkiem uszczelniającym

Zestaw naprawczy służy do doraźnej naprawy opony, umożliwiającej dojechanie do Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai w celu sprawdzenia i ewentualnej naprawy/wymiany opony.

⚠ OSTROŻNIE

Pojemnik środka uszczelniającego jest przeznaczony do jednej opony. Dlatego jeżeli przebita jest więcej niż jedna opona, zestawu naprawczego nie należy używać.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie używać zestawu naprawczego do naprawy przebić boków opon, ponieważ może to doprowadzić do wypadku w wyniku poważnej awarii opony podczas jazdy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Oponę uszczelnioną za pomocą zestawu naprawczego należy jak najszybciej oddać do naprawy. Po naprawie opony za pomocą zestawu naprawczego może z niej uchodzić powietrze.

Wstęp

Dysponując zestawem naprawczym do opon (Tire Mobility Kit — TMK), można naprawić przebitą oponę bez konieczności wymiany koła na zapasowe.

W skład zestawu wchodzi sprężarka i specjalny środek, który w skuteczny i wygodny sposób uszczelnia typowe przebicie opon samochodów osobowych, powodowane przez gwoździe i inne ostre przedmioty.

Po upewnieniu się, że opona jest prawidłowo uszczelniona, można — zachowując ostrożność — przejechać na niej do 200 km, z prędkością poniżej 80 km/h i dotrzeć do miejsca, w którym można ją wymienić.

W przypadku większych przebić lub uszkodzeń ścianek bocznych opony uszczelnienie może nie być całkowite.

Utrata powietrza w oponie może wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo jazdy.

Z tego powodu należy unikać gwałtownych skrętów kierownicą i innych nagłych manewrów, szczególnie jeżeli pojazd jest mocno obciążony lub ciągnie przyczepę.

Zestaw naprawczy umożliwia wyłącznie tymczasowe uszczelnienie przebicia opony i jest jednorazowy. Poniższa instrukcja przedstawia, jak w łatwy i bezpieczny sposób tymczasowo uszczelnić przebitą oponę. Należy zapoznać się z częścią „Zasady bezpiecznego użycia zestawu naprawczego do opon”.

OSTRZEŻENIE

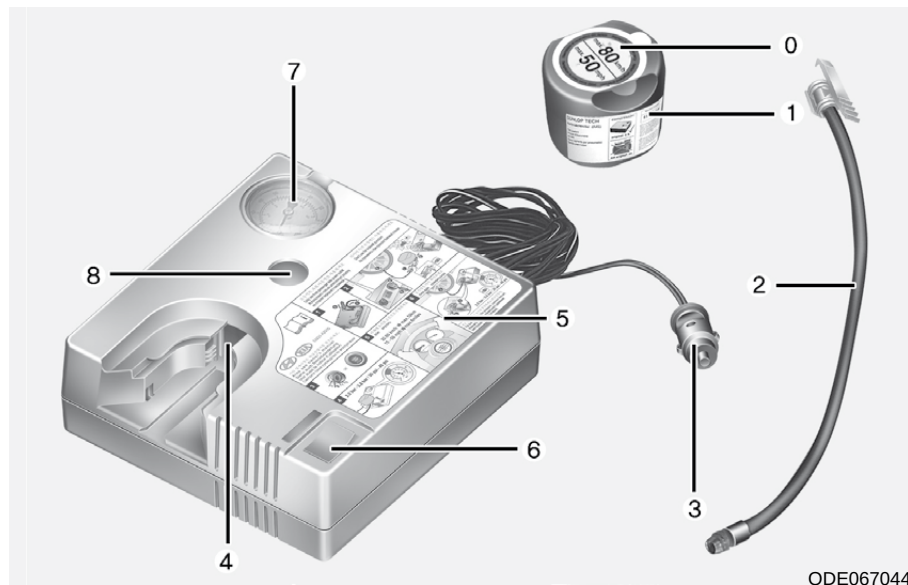
Nie używać zestawu naprawczego, jeżeli opona jest poważnie uszkodzona jazdą bez powietrza lub ze zbyt niskim ciśnieniem.

Zestaw naprawczy służy wyłącznie do uszczelniania przebić w miejscu bieżnika.

Zasady bezpiecznego użycia zestawu naprawczego do opon

- Aby bezpiecznie użyć zestawu naprawczego, należy zatrzymać samochód na poboczu.
- Aby samochód nie poruszył się, zawsze należy włączyć hamulec postojowy — nawet na płaskim podłożu.
- Zestaw naprawczy TMK służy wyłącznie do uszczelniania i pompowania opon samochodów osobowych. Zestaw naprawczy służy wyłącznie do uszczelniania przebić w miejscu bieżnika.
- Nie używać zestawu do naprawy opon motocykli, rowerów ani innych pojazdów.
- Jeżeli oprócz opony uszkodzona jest obręcz koła, ze względów bezpieczeństwa nie wolno używać zestawu naprawczego.
- Jeżeli średnica przebicia opony przekracza ok. 6 mm, użycie zestawu może nie być skuteczne.
Jeżeli za pomocą zestawu naprawczego nie da się naprawić opony tak, aby możliwa była dalsza jazda, należy wezwać pomoc drogową lub skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.
- Nie używać zestawu naprawczego, jeżeli opona jest poważnie uszkodzona jazdą bez powietrza lub ze zbyt niskim ciśnieniem.
- Nie wyjmować wbitych w oponę ciał obcych, takich jak gwoździe czy wkręty.
- Jeżeli pojazd stoi na otwartej przestrzeni, należy pozostawić uruchomiony silnik. W przeciwnym razie sprężarka zestawu może rozładować akumulator.
- Nigdy nie odchodzić od podłączonego/ włączonego zestawu naprawczego.
- Nie włączać sprężarki zestawu na dłużej niż 10 minut, ponieważ może się przegrzać.
- Nie używać zestawu naprawczego, jeżeli temperatura otoczenia jest niższa niż -30°C .
- W przypadku kontaktu środka uszczelniającego ze skórą należy starannie umyć dane miejsce dużą ilością wody. W przypadku stwierdzenia podrażnienia zasięgnąć porady lekarza.
- W przypadku kontaktu środka uszczelniającego z oczami należy przemywać oczy przez co najmniej 15 minut. W przypadku stwierdzenia podrażnienia zasięgnąć porady lekarza.
- W przypadku połknięcia środka uszczelniającego należy wypłukać usta i wypić dużą ilość wody. Jeżeli osoba poszkodowana jest nieprzytomna, nie należy podawać jej żadnych środków i natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Długotrwałe narażenie na działanie środka uszczelniającego może spowodować uszkodzenia tkanek, takich jak nerki itp.

Elementy składowe zestawu naprawczego do opon



ODE067044

1. Naklejka ostrzegawcza o konieczności ograniczenia prędkości
2. Pojemnik ze środkiem uszczelniającym i naklejka ostrzegająca o konieczności ograniczenia prędkości
3. Przewód elastyczny łączący pojemnik z oponą
4. Przewód z wtykiem podłączanym do gniazda zasilania
5. Uchwyt na pojemnik
6. Sprężarka
7. Włącznik
8. Miernik ciśnienia w oponie
9. Przycisk zmniejszania ciśnienia w oponie

Przewód z wtykiem i elastyczny przewód łączący znajdują się w obudowie sprężarki.

Należy ściśle przestrzegać podanej poniżej kolejności, ponieważ w przeciwnym razie środek uszczelniający może wydostać się pod dużym ciśnieniem na zewnątrz.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przeterminowany środek uszczelniający
Nie używać środka uszczelniającego po upływie terminu jego przydatności do użycia (tzn. po dacie podanej na pojemniku). Może to zwiększyć ryzyko uszkodzenia opony.

⚠ OSTRZEŻENIE

Środek uszczelniający

- Chronić przed dziećmi.
- Unikać kontaktu z oczami.
- Nie połykać.

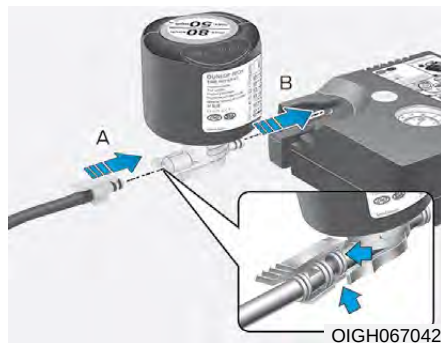
Sposób użycia zestawu naprawczego do opon

! OSTROŻNIE



Odkleić naklejkę (1) ostrzegającą przed przekraczaniem prędkości, znajdującą się na pojemniku (2) i przykleić ją w dobrze widocznym miejscu w samochodzie, np. na kierownicy. Ma ona przypominać kierowcy o zachowaniu właściwej prędkości.

1. Wstrząsnąć pojemnik (2) ze środkiem uszczelniającym.
2. Podłączyć przewód elastyczny (3) do pojemnika (2) ze środkiem uszczelniającym w kierunku (A), a następnie podłączyć pojemnik ze środkiem uszczelniającym do sprężarki (6) w kierunku (B).



3. Upewnić się, że sprężarka jest wyłączona.
4. Odkręcić kapturek zaworu koła z przebitą oponą i przykręcić przewód (3) pojemnika do zaworu.

! OSTROŻNIE

Prawidłowo podłączyć elastyczny przewód napełniania środkiem uszczelniającym do zaworu koła. W przeciwnym razie środek uszczelniający może cofnąć się i zatkać przewód.



5. Podłączyć przewód zasilający (4) sprężarki do gniazda zasilania w pojeździe.

UWAGA

Przewód podłączać wyłącznie do przedniego gniazda zasilania po stronie pasażera.

6. Włączyć stacyjkę (stan ON), włączyć sprężarkę i pozostawić ją na $5 \div 7$ minut w celu wpompowania płynu uszczelniającego pod właściwym ciśnieniem — patrz „Opony i obręcze kół” w rozdziale 8. Po napełnieniu środkiem uszczelniającym należy sprawdzić i ewentualnie skorygować ciśnienie w oponie.

Pamiętać, aby nie napompować opony nadmiernie i aby podczas pompowania pozostawać w odpowiedniej odległości od opony.



OSTROŻNIE

Ciśnienie w oponach

Nie jechać, jeżeli ciśnienie w którejkolwiek oponie jest niższe niż 2 bary (200 kPa). Może to doprowadzić do poważnej awarii opony podczas jazdy, a w konsekwencji do wypadku.



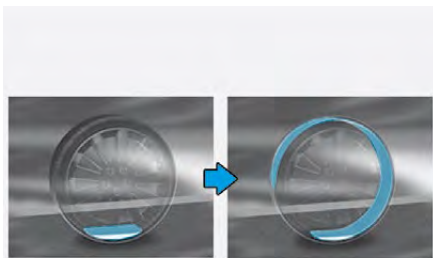
OSTRZEŻENIE

Tlenek węgla

Nie pozostawiać pojazdu z pracującym silnikiem przez dłuższy czas w pomieszczeniach ze słabą wentylacją. Może to spowodować zatrucie tlenkiem węgla obecnym w spalinach.

7. Wyłączyć sprężarkę.
8. Odłączyć przewód elastyczny łączący pojemnik z zaworem opony.
- Odłączyć sprężarkę i schować w pojeździe wszystkie elementy zestawu naprawczego.

Rozprowadzanie środka uszczelniającego



OLMF064106

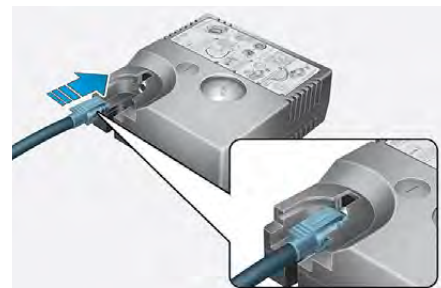
9. Aby równomiernie rozprowadzić środek uszczelniający w oponie, należy natychmiast przejechać odcinek ok. $7 \div 10$ km.

Nie przekraczać prędkości 80 km/h. Jeżeli to możliwe, nie zmniejszać prędkości poniżej 20 km/h.

Jeżeli podczas jazdy odczuwalne są nietypowe drgania lub słychać hałas, należy zmniejszyć prędkość, jechać ostrożnie i w bezpiecznym miejscu zjechać na pobocze.

Wezwać pomoc drogową. Ponieważ użycie zestawu naprawczego do opon może spowodować uszkodzenie czujnika ciśnienia w oponie lub obręczy koła, koło powinno sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Sprawdzanie ciśnienia w oponie



OIGH067043



OTLE068051

1. Przejechać $7 \div 10$ km (jechać ok. 10 minut) i zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu.
2. Podłączyć przewód elastyczny (3) sprężarki bezpośrednio do zaworu uszczelnionej opony.

3. Podłączyć przewód zasilający sprężarki do gniazda zasilania w pojeździe.
4. Wyregulować ciśnienie, tak aby miernik sprężarki wskazywał wymaganą wartość.

Przy włączonej stacyjce (stan ON) wykonać następujące czynności.

- **Aby zwiększyć ciśnienie w oponie:** Włączyć sprężarkę. Aby sprawdzić ciśnienie w oponie, należy wyłączyć sprężarkę.
- **Aby zmniejszyć ciśnienie w oponie:** Naciśnąć przycisk (9) na sprężarce.

UWAGA

Nie włączać sprężarki na dłużej niż 10 minut, ponieważ może przegrzać się i uszkodzić.

Informacja

Przy pracującej sprężarce miernik ciśnienia może podawać ciśnienie wyższe niż rzeczywiste. Aby dokładnie zmierzyć ciśnienie w oponie, należy wyłączyć sprężarkę.



OSTROŻNIE

Jeżeli powietrze uchodzi z opony, należy ponownie przejechać odcinek ok. 3 km — patrz „Rozprowadzanie środka uszczelniającego”. Następnie powtórzyć czynności opisane w pkt. 1 ÷ 4.

Jeżeli średnica przebicia opony przekracza ok. 4 mm, użycie zestawu może nie być skuteczne.

Jeżeli za pomocą zestawu naprawczego nie da się naprawić opony tak, aby możliwa była dalsza jazda, należy wezwać pomoc drogową lub skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.



OSTRZEŻENIE

Ciśnienie w oponie powinno wynosić co najmniej 220 kPa. W przeciwnym razie nie należy kontynuować jazdy.

Wezwać pomoc drogową.



OSTROŻNIE

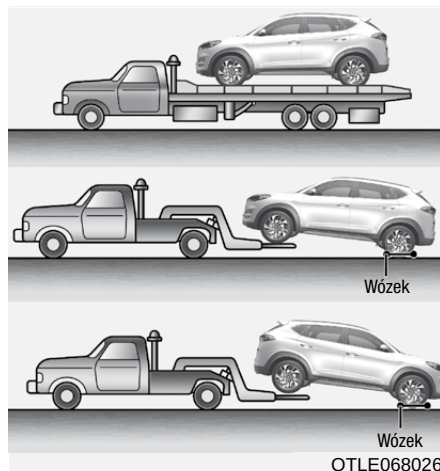
Czujnik ciśnienia w oponie

Podczas wymiany opony na nową należy usunąć masę uszczelniającą z czujnika ciśnienia oraz z obręczy koła. Następnie czujnik ciśnienia powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Po założeniu koła należy dokręcić nakrętki, stosując moment dokręcania 11 ÷ 13 kGm.

HOLOWANIE

Sposoby holowania



W razie konieczności awaryjnego holowania pojazdu zaleca się skorzystanie z pomocy Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai lub profesjonalnej firmy świadczącej usługi holowania.

Aby uchronić pojazd przed uszkodzeniem, niezbędne jest przestrzeganie zasad prawidłowego holowania/przewożenia pojazdu. Zaleca się stosowanie wózków pod koła lub lawety.

W przypadku pojazdów z napędem na wszystkie koła zaleca się holowanie z podniesioną jedną osią i kołami drugiej na rolkach holowniczych lub na platformie samochodu holowniczego tak, aby żadne z kół nie stykało się z nawierzchnią.



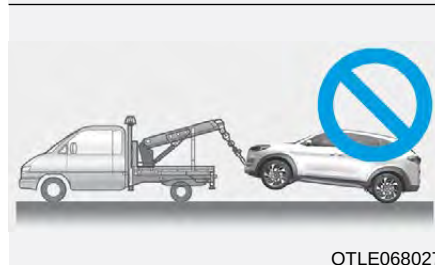
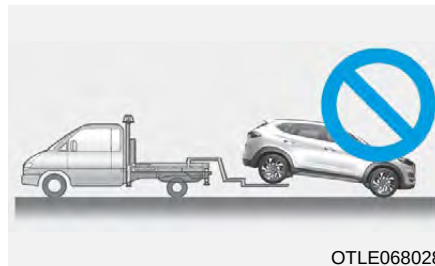
OSTROŻNIE

Nie holować pojazdów z napędem 4x4 z kołami toczącymi się po drodze. Może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia skrzyni biegów lub napędu 4x4.

W pojazdach z napędem na koła przednie dopuszczalne jest holowanie z kołami tylnymi na drodze (bez wózków), z podniesionymi kołami przednimi.

Jeżeli uszkodzone jest jedno z kół napędzanych, jakiegokolwiek elementu podwozia albo podczas holowania przednie koła pojazdu muszą toczyć się po drodze, pod koła przednie należy podłożyć wózki.

Jeżeli pojazd holuje profesjonalna firma świadcząca usługi holowania bez użycia wózków, należy podnieść koła przednie pojazdu, a nie tylne.



OSTROŻNIE

- Nie holować pojazdu z przednimi kołami toczącymi się po drodze, ponieważ może to doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Nie holować pojazdu na tzw. „żurawiku”. Używać podnośnika lub lawety.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli samochód jest wyposażony w czujnik przewrócenia się pojazdu na bok lub na dach, podczas holowania go należy wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF lub ACC). Jeżeli czujnik zinterpretuje daną sytuację jako przewrócenie się samochodu (np. podczas holowania z uniesioną osią), może aktywować boczne i kurtynowe poduszki powietrzne.

Przed rozpoczęciem holowania bez użycia wózków:

1. Włączyć stan ACC stacyjki.
2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (mechaniczna skrzynia biegów)/ustawić selektor w położeniu N (automatyczna/dwusprzęgłowa skrzynia biegów).
3. Zwolnić hamulec postojowy.

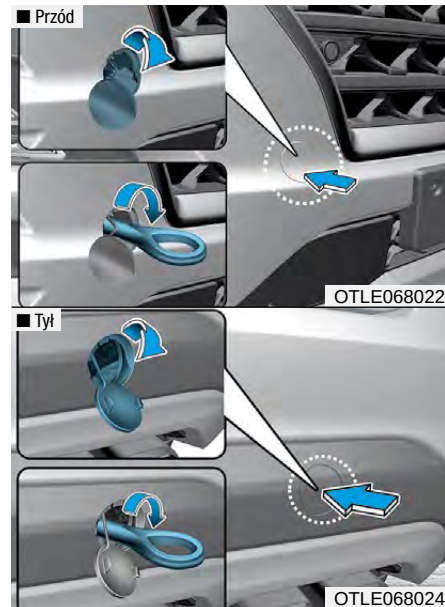
⚠ OSTROŻNIE

Holowanie pojazdu z dźwignią zmiany biegów w położeniu innym niż neutralne (mechaniczna skrzynia biegów)/selektorem w położeniu innym niż N (automatyczna/dwusprzęgłowa skrzynia biegów) może spowodować poważne uszkodzenie skrzyni biegów.

Demontowalny zaczep holowniczy

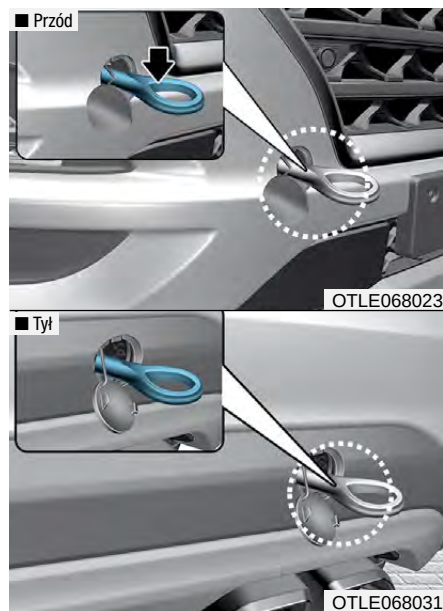


1. Podnieść klapę bagażnika i wyjąć zaczep holowniczy ze skrzynki narzędziowej.



2. Wyjąć osłonę otworu zaczepu, naciskając dolną część osłony w zderzaku.
3. Przyłożyć zaczep do otworu i wkręcić go, obracając w prawo.
4. Po użyciu wymontować zaczep i założyć osłonę jego otworu.

Holowanie awaryjne



W razie konieczności holowania pojazdu zaleca się skorzystanie z pomocy Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai lub profesjonalnej firmy świadczącej usługi holowania.

Jeżeli w sytuacji awaryjnej pomoc profesjonalnej firmy jest niedostępna, pojazd można holować na krótkim dystansie na linie lub łańcuchu, zaczepionym za zaczep holowniczy znajdujący się z przodu lub z tyłu pojazdu.

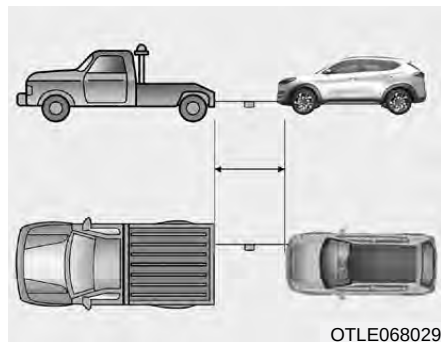
Podczas holowania na linie lub łańcuchu należy zachować szczególną ostrożność. W pojeździe holowanym musi znajdować się kierowca, który kieruje nim i obsługuje hamulce.

Holowanie takie może odbywać się wyłącznie na drogach utwardzonych, na krótkich dystansach i z niewielką prędkością. Ponadto koła, osie, układ napędowy, kierowniczy i hamulcowy pojazdu muszą być w dobrym stanie.

Podczas holowania awaryjnego zawsze przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Włączyć stan ACC stacyjki, tak by kierownica nie była zablokowana.
- Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (mechaniczna skrzynia biegów)/ustawić selektor w położeniu N (automatyczna/dwusprzęgłowa skrzynia biegów).
- Zwolnić hamulec postojowy.
- Ponieważ w pojeździe holowanym wyłączenie silnika powoduje brak wspomagania hamulców, należy w nim silniej niż zwykle wciskać pedał hamulca.
- Wyłączenie silnika powoduje również brak wspomagania kierownicy, a więc konieczność używania większej siły do obracania kierownicą.
- Masa pojazdu holującego musi być większa niż masa pojazdu holowanego.
- Kierowcy pojazdu holującego i holowanego powinni komunikować się ze sobą.
- Przed rozpoczęciem holowania awaryjnego należy sprawdzić, czy zaczep holowniczy nie jest urwany ani uszkodzony.

- Pewnie przymocować linę lub łańcuch do zaczepu.
- Nie szarpać zaczepem. Pojazd holujący powinien ruszać oraz przyspieszać powoli i jednostajnie.



- Używać liny lub łańcucha o długości nie większej niż 5 m. Aby zapewnić widoczność liny lub łańcucha, należy pośrodku przyczepić kawałek białej lub czerwonej tkaniny o długości ok. 30 cm.
- Jechać tak, by lina/łańcuch były stale napięte.
- Przed rozpoczęciem holowania sprawdzić, czy nie ma wycieku oleju z automatycznej/dwusprzęgłowej skrzyni biegów. Jeżeli olej ATF wycieka, należy użyć lawety lub podnośnika i wózka.



OSTROŻNIE

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu podczas holowania, należy stosować następujące środki ostrożności:

- W przypadku używania zaczepu holowniczego zawsze ciągnąć pojazd prosto do przodu. Nie ciągnąć pojazdu z boku ani pod kątem.
- Nie korzystać z zaczepów holowniczych do wyciągania pojazdu z błota, piasku ani w żadnych innych warunkach, w których pojazd nie może jechać samodzielnie. Może to spowodować wyrwanie zaczepu.
- Aby uniknąć poważnego uszkodzenia automatycznej skrzyni biegów, podczas holowania nie przekraczać prędkości 15 km/h i nie holować pojazdu na dystansie większym niż 1,5 km.

WYPOSAŻENIE AWARYJNE (JEŻELI WYSTĘPUJE)

W pojeździe znajduje się wyposażenie pomagające w sytuacjach awaryjnych.

Gaśnica

Jeżeli płomień jest niewielki i znany jest sposób użycia gaśnicy, należy ostrożnie postępować według poniższych wytycznych:

1. Wyciągnąć sworzeń znajdujący się u góry gaśnicy uniemożliwiający przypadkowe przyciśnięcie uchwyty gaśnicy.
2. Skierować dyszę gaśnicy na źródło ognia.
3. Stać w odległości ok. 2,5 m od płomienia i aby rozpocząć rozpylanie środka gaśniczego, przycisnąć uchwyt gaśnicy. Zwolnienie uchwyty powoduje wstrzymanie rozpylania środka gaśniczego.
4. Zbliżyć i oddalać dyszę od źródła ognia. Po zdławieniu ognia należy uważać, czy nie pojawi się ponownie.

Apteczka pierwszej pomocy

W apteczce znajdują się m.in. nożyczki, bandaż, plaster itp., które umożliwiają udzielenie pierwszej pomocy.

Odblaskowy trójkąt ostrzegawczy

Odblaskowy trójkąt ostrzegawczy należy ustawiać na drodze, aby ostrzegać kierowców nadjeżdżających pojazdów o sytuacjach potencjalnie niebezpiecznych, np. o niesprawnym pojeździe stojącym na poboczu.

Miernik ciśnienia w oponach (jeżeli występuje)

Podczas normalnego użytkowania z opon nieznacznie uchodzi powietrze. W związku z tym konieczne może być okresowe dopompowywanie opon. Potrzeba dopompowywania nie jest oznaką nieszczelności, ale normalnego zużycia opon. Ciśnienie należy sprawdzać wyłącznie w oponach zimnych, ponieważ wraz z temperaturą ciśnienie rośnie.

Aby sprawdzić ciśnienie w oponie, należy wykonać poniższe czynności:

1. Odkręcić kapturek zaworu znajdującego się w obręczy koła.
2. Mocno przycisnąć miernik ciśnienia do zaworu koła i przytrzymać w takiej pozycji. W momencie przyciskania miernika z zaworu uchodzi niewielka ilość powietrza. Nie dość mocne przyciśnięcie powoduje natomiast uchodzenie większej ilości powietrza.
3. Przyciśnięcie niepowodujące uchodzenia powietrza aktywuje miernik ciśnienia.
4. Odczytać wartość ciśnienia na mierniku i sprawdzić, czy nie jest zbyt niskie ani zbyt wysokie.
5. Wyregulować ciśnienie w oponach – patrz „Opony i obręcze kół” w rozdziale 8.
6. Przykręcić kapturek zaworu koła.

Przeglądy, czynności obsługowe i naprawy

Przedział silnika	7-3
Przeglądy okresowe.....	7-6
Odpowiedzialność Właściciela.....	7-6
Środki ostrożności podczas czynności wykonywanych przez Właściciela pojazdu.....	7-6
Czynności obsługowe wykonywane przez Właściciela pojazdu	7-7
Harmonogram czynności obsługowych wykonywanych przez Właściciela pojazdu.....	7-8
Harmonogram przeglądów okresowych.....	7-10
Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych	7-11
Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach trudnych lub pokonującego krótkie dystanse	7-15
Instrukcje wykonywania poszczególnych czynności przeglądu.....	7-17
Olej silnikowy i filtr oleju	7-17
Paski napędowe	7-17
Wkład filtra paliwa	7-17
Sztywne i elastyczne przewody paliwowe oraz ich połączenia	7-17
Przewody elastyczne oparów paliwa i zakrętka wlewu paliwa	7-18
Przewody elastyczne układu wentylacji skrzyni korbowej	7-18
Filtr powietrza	7-18
Świece zapłonowe (silniki benzynowe)	7-18
Luzy zaworowe (silniki benzynowe)	7-18
Układ chłodzenia.....	7-18

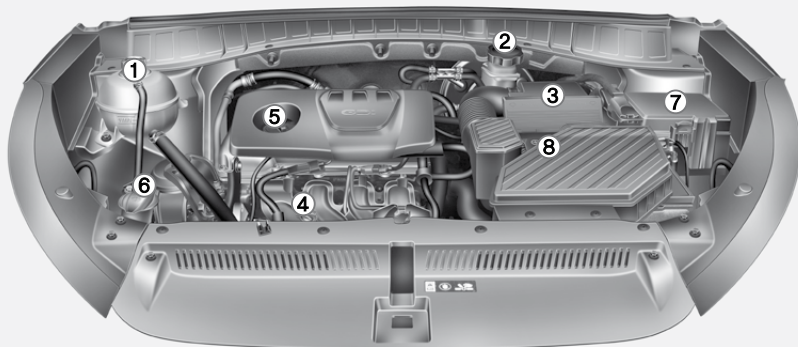
Płyn chłodzący	7-18
Olej automatycznej skrzyni biegów (jeżeli występuje)	7-18
Olej mechanicznej skrzyni biegów (jeżeli występuje)	7-19
Olej dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT – jeżeli występuje)	7-19
Sztywne i elastyczne przewody hamulcowe	7-19
Płyn hamulcowy i sterowania sprzęgłem	7-19
Hamulec postojowy	7-19
Tarcze, klocki hamulcowe, zaciski i bębny.....	7-19
Śruby mocujące układu zawieszenia	7-19
Przekładnia kierownicza, połączenia oraz osłony i przeguby kulowe wahaczy dolnych	7-19
Półosie napędowe i osłony przegubów.....	7-19
Czynnik chłodniczy i sprężarka układu klimatyzacji	7-19
Olej silnikowy	7-20
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego — silniki benzynowe	7-20
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego — silnik wysokoprężny	7-21
Sprawdzanie oleju silnikowego i filtra	7-23
Płyn chłodzący	7-24
Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego.....	7-24
Wymiana płynu chłodzącego.....	7-27
Płyn hamulcowy i sterowania sprzęgłem	7-28
Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego i sterowania sprzęgłem.....	7-28
Płyn do spryskiwaczy.....	7-29
Sprawdzanie poziomu płynu do spryskiwaczy	7-29
Hamulec postojowy	7-29
Sprawdzanie hamulca postojowego	7-29

Filtr paliwa (silniki wysokoprężne)	7-30
Spuszczanie wody z filtra paliwa	7-30
Wymiana wkładu filtra paliwa.....	7-30
Filtr powietrza	7-31
Wymiana filtra.....	7-31
Filtr powietrza układu klimatyzacji	7-33
Sprawdzanie filtra.....	7-33
Wymiana filtra.....	7-33
Pióra wycieraczek	7-34
Sprawdzanie piór wycieraczek.....	7-34
Wymiana piór wycieraczek	7-34
Akumulator	7-37
Obsługa akumulatora.....	7-37
Etykieta znamionowa akumulatora	7-39
Ładowanie akumulatora	7-39
Konieczność zaprogramowania układów.....	7-40
Opony i obręcze kół	7-41
Dbałość o opony	7-41
Wymagane ciśnienie w oponach zimnych	7-41
Sprawdzanie ciśnienia w oponach	7-43
Przekładanie kół	7-44
Geometria i wyważanie kół	7-45
Wymiana opon	7-45
Wymiana obręczy kół	7-47
Właściwości jezdne opon.....	7-47
Wyważanie kół	7-47
Oznaczenia na bokach opon	7-47
Opony niskoprofilowe	7-52
Bezpieczniki	7-53
Opis bezpieczników i przekaźników	7-58

Żarówki	7-72
Wymiana żarówek świateł przednich, świateł statycznego doświetlania zakrętów, świateł pozycyjnych, kierunkowskazów i świateł przeciwmgielnych.....	7-73
Światła przeciwmgielne przednie.....	7-76
Wymiana żarówek kierunkowskazów bocznych	7-76
Ustawianie świateł przednich i przeciwmgielnych przednich	7-77
Wymiana żarówek tylnych lamp zespolonych.....	7-81
Wymiana dodatkowego światła stopu.....	7-84
Wymiana żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej	7-84
Wymiana żarówek lampek oświetlenia wnętrza	7-85
Dbałość o wygląd pojazdu	7-87
Dbałość o nadwozie.....	7-87
Dbałość o wnętrze	7-93
Układ kontroli emisji	7-96
1. Układ ograniczania emisji ze skrzyni korbowej	7-96
2. Układ ograniczania emisji oparów paliwa.....	7-96
3. Układ ograniczania emisji spalin	7-97
Układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR)	7-101
Wskaźnik poziomu roztworu mocznika	7-101
Komunikat ostrzegawczy niskiego poziomu roztworu mocznika	7-102
Usterki układu SCR.....	7-103
Kasowanie ograniczeń uruchamiania pojazdu.....	7-104
Uzupełnianie roztworu mocznika.....	7-105
Przechowywanie roztworu mocznika	7-108
Czystość roztworu mocznika.....	7-108

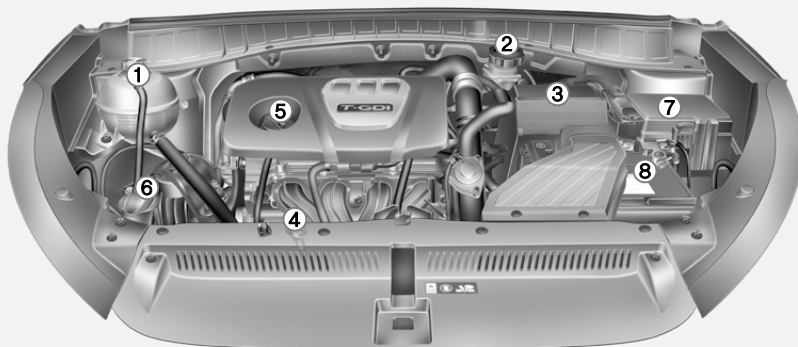
PRZEDZIAŁ SILNIKA

■ Silnik benzynowy 1.6 GDI



1. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego i zakrętka zbiornika
2. Zbiornik płynu hamulcowego i sterowania sprzęgłem
3. Filtr powietrza
4. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego
5. Zakrętka wlewu oleju silnikowego
6. Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyby czołowej
7. Skrzynka bezpieczników i przekaźników
8. Akumulator

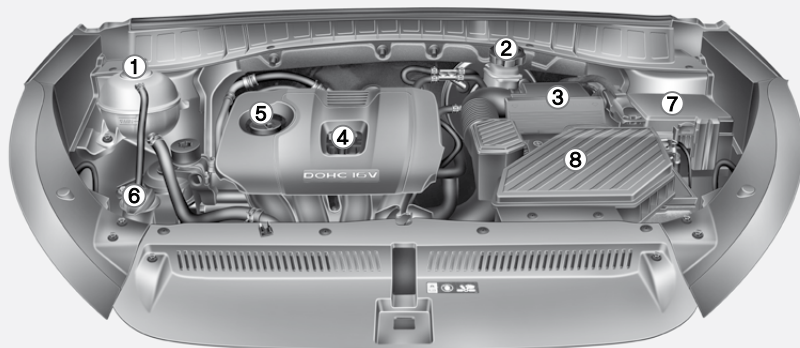
■ Silnik benzynowy 1.6 T-GDI



Rzeczywisty wygląd przedziału silnika może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

OTLE075001/OTLE075002

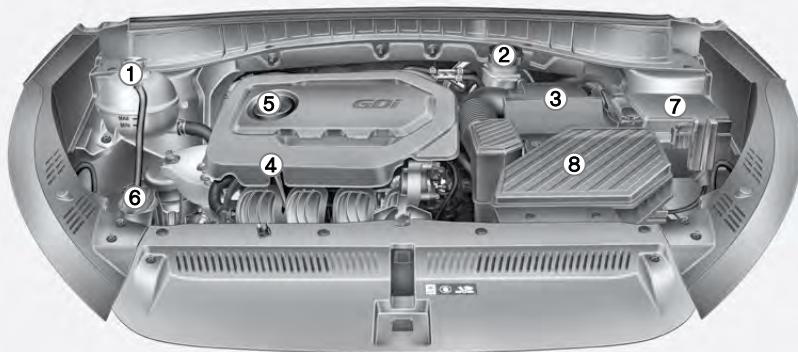
■ Silnik benzynowy 2.0 MPI



1. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego i zakrętka zbiornika
2. Zbiornik płynu hamulcowego i sterowania sprzęgłem
3. Filtr powietrza
4. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego
5. Zakrętka wlewu oleju silnikowego
6. Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyby czołowej
7. Skrzynka bezpieczników i przekaźników
8. Akumulator

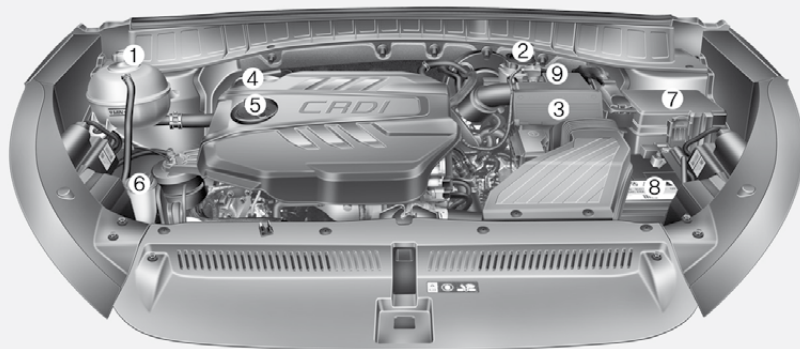
Rzeczywisty wygląd przedziału silnika może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

■ Silnik benzynowy 2.4 GDI



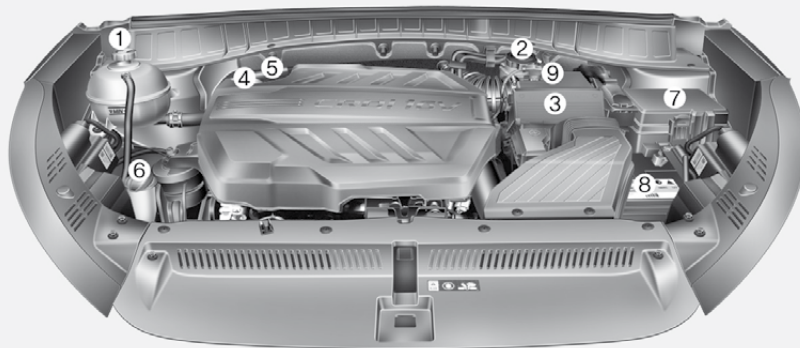
OTLE075003/OTLE075104

■ Silnik wysokoprężny Smartstream D1.6



1. Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego i zakrętka zbiornika
2. Zbiornik płynu hamulcowego i sterowania sprzęgłem
3. Filtr powietrza
4. Wskaźnik poziomu oleju silnikowego
5. Zakrętka wlewu oleju silnikowego
6. Zbiornik płynu do spryskiwaczy szyby czołowej
7. Skrzynka bezpieczników i przekaźników
8. Akumulator
9. Filtr paliwa

■ Silnik wysokoprężny 2.0 TCI/2.0 48V MHEV



Rzeczywisty wygląd przedziału silnika może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

OTLE078002/OTLE078001

PRZEGŁĄDY OKRESOWE

Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu, podczas wykonywania wszelkich kontroli i czynności obsługowych należy zachowywać najwyższą ostrożność.

Wszystkie przeglądy okresowe, czynności obsługowe i ewentualne naprawy powinna wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. Autoryzowane Stacje Obsługi (ASO) Hyundai spełniają najwyższe normy firmy Hyundai Motors w zakresie jakości prac i dysponują wsparciem technicznym ze strony Hyundai Motors. Gwarantuje to odpowiedni poziom usług.

Odpowiedzialność Właściciela

Obowiązek terminowego zlecenia przeglądów okresowych i przechowywania dokumentacji pojazdu spoczywa na jego Właścicielu.

Właściciel musi dysponować dokumentacją potwierdzającą prawidłowe wykonywanie przeglądów okresowych pojazdu zgodnie z harmonogramem czynności obsługowych podanym na kolejnych stronach Instrukcji. Dysponowanie kompletną dokumentacją przeprowadzonych przeglądów i czynności obsługowych jest niezbędnym wymogiem zachowania/uznania gwarancji na pojazd.

Szczegółowe warunki gwarancji podano w Książce gwarancyjnej.

Gwarancja producenta na pojazd nie obejmuje napraw ani regulacji, które muszą być przeprowadzone z powodu niewłaściwego wykonywania lub zaniechania wykonywania przeglądów okresowych.

Środki ostrożności podczas czynności wykonywanych przez Właściciela pojazdu

Nieprawidłowo prowadzone, niepełne lub niewystarczające prace obsługowe mogą spowodować niewłaściwe funkcjonowanie pojazdu. W konsekwencji mogą one doprowadzić do uszkodzenia pojazdu, wypadku albo zagrożenia zdrowia lub życia. Ten rozdział zawiera wytyczne jedynie w zakresie najprostszych czynności obsługowych.

Większość prac może prawidłowo wykonać jedynie Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai, ponieważ dysponuje ona niezbędnymi narzędziami specjalnymi.

Nie modyfikować pojazdu. Modyfikacje mogą wpływać negatywnie na jego trwałość lub bezpieczeństwo jazdy. Wprowadzenie modyfikacji może również stanowić naruszenie warunków gwarancji obejmującej pojazd.

UWAGA

Nieprawidłowe prowadzenie czynności obsługowych w czasie trwania gwarancji może spowodować ograniczenie gwarancji. Szczegółowe informacje znajdują się w Książce gwarancyjnej, dostarczanej razem z pojazdem. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do sposobu prawidłowego przeprowadzenia kontroli lub czynności obsługowej, należy powierzyć ją Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

CZYNNOŚCI OBSŁUGOWE WYKONYWANE PRZEZ WŁAŚCICIELA POJAZDU

⚠ OSTRZEŻENIE

Wykonywanie czynności obsługowych może być niebezpieczne. W przypadku braku wiedzy lub doświadczenia w prowadzeniu czynności obsługowych albo braku odpowiednich narzędzi lub wyposażenia czynności te należy powierzać Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai. Przed rozpoczęciem czynności obsługowych należy ZAWSZE przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Zaparkować pojazd na poziomym podłożu, ustawić selektor skrzyni biegów w położeniu P (aut./dwusprzęgłowa skrzynia biegów) lub dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (mech. skrzynia biegów), włączyć hamulec postojowy i wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF).
- Aby zapobiec przemieszczeniu się pojazdu, podłożyć kliny pod koła (z przodu i z tyłu).
Zdjąć luźną odzież i/lub biżuterię, które mogą zostać wciągnięte przez poruszające się elementy.

- Jeżeli podczas wykonywania czynności obsługowych konieczne jest uruchomienie silnika, należy to zrobić na zewnątrz lub w pomieszczeniu z odpowiednią wentylacją.
- Nie zbliżać się do akumulatora ani do elementów układu paliwowego z otwartym ogniem, iskrzącymi urządzeniami ani materiałami wydzielającymi dym.

Na kolejnych stronach Instrukcji znajdują się tabele z płynami eksploatacyjnymi, elementami, podzespołami i układami, które dla zapewnienia niezawodnego funkcjonowania pojazdu należy sprawdzać z podaną częstotliwością.

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego funkcjonowania dowolnego elementu, podzespołu lub układu pojazdu, należy jak najszybciej skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Pozycje ujęte w wykazie czynności obsługowych nie są wykonywane w ramach gwarancji. Koszty robocizny i części zamiennych związanych z ich przeprowadzeniem pokrywa Właściciel pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Silniki wysokoprężne

Nigdy nie wykonywać żadnych czynności przy układzie wtryskowym przy pracującym silniku wysokoprężnym ani w ciągu 30 sekund od jego wyłączenia. Tuż po wyłączeniu silnika w pompie wysokociśnieniowej, sztywnych wysokociśnieniowych przewodach paliwowych, szynie paliwowej i wtryskiwaczach nadal panuje wysokie ciśnienie.

Wytrysnięcie paliwa pod wysokim ciśnieniem może spowodować poważne obrażenia. Kiedy silnik wysokoprężny jest uruchomiony, osoby posiadające rozrusznik serca powinny pozostać w odległości co najmniej 30 cm od modułu sterowania silnikiem i jego wiązki przewodów. Wysokie natężenie prądu przepływającego w elektrycznym układzie sterowania silnikiem generuje silne pole magnetyczne.

Harmonogram czynności obsługowych wykonywanych przez Właściciela pojazdu

Przy okazji tankowania:

- Sprawdzać poziom oleju silnikowego.
- Sprawdzać poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym.
- Sprawdzać poziom płynu do spryskiwaczy.
- Sprawdzać, czy w oponach nie ma zbyt niskiego ciśnienia.



OSTRZEŻENIE

Zachować ostrożność podczas sprawdzania poziomu płynu chłodzącego gorącego silnika. Może to spowodować wytrysnięcie płynu chłodzącego na zewnątrz i poważne oparzenia.

Podczas użytkowania pojazdu:

- Zwracać uwagę na ewentualne zmiany dźwięku z układu wydechowego lub pojawienie się zapachu spalin w pojeździe.
- Zwracać uwagę na ewentualne drgania kierownicy. Zwracać uwagę na ewentualne zmiany siły niezbędnej do obracania kierownicą, luzu i zmiany jej położenia do jazdy na wprost.
- Zwracać uwagę, czy podczas jazdy po równej drodze pojazd nie „ściąga” w jedną stronę.
- Zwracać uwagę, czy podczas hamowania nie słychać nietypowych dźwięków, pojazd nie „ściąga” w jedną stronę, a pedał hamulca nie wymaga głębszego ani silniejszego wciskania.
- Jeżeli wyczuwalny jest poślizg lub zmiana sposobu działania skrzyni biegów, należy sprawdzić poziom oleju skrzyni.
- Sprawdzać prawidłowość działania automatycznej/dwusprzęgłowej skrzyni biegów przy położeniu P selektora.
- Sprawdzać hamulec postojowy.
- Sprawdzać, czy pod pojazdem nie ma śladów wycieków (kapanie wody złączonego układu klimatyzacji lub po jego wyłączeniu to zjawisko normalne).

Co najmniej raz w miesiącu:

- Sprawdzać poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym.
- Sprawdzać działanie wszystkich świateł zewnętrznych, w tym świateł stopu, kierunkowskazów i świateł awaryjnych.
- Sprawdzać ciśnienie we wszystkich oponach, włącznie z oponą koła zapasowego. Sprawdzać również, czy opony nie są nierównomiernie zużyte lub uszkodzone.
- Sprawdzać prawidłowość dokręcenia nakrętek kół.

**Co najmniej dwa razy w roku
(np. każdej wiosny i jesieni):**

- Sprawdzać szczelność i stan przewodów elastycznych chłodnicy, nagrzewnicy oraz układu klimatyzacji.
- Sprawdzać działanie spryskiwaczy szyby czołowej i wycieraczek. Czyścić pióra wycieraczek czystą szmatką zwilżoną płynem do spryskiwaczy.
- Sprawdzać ustawienie świateł przednich.
- Sprawdzać tłumik, rurę wydechową, osłony i wieszaki gumowe układu wydechowego.
- Sprawdzać stan i prawidłowość działania pasów bezpieczeństwa.

Co najmniej raz w roku:

- Czyścić otwory odprowadzające wodę w nadwoziu i drzwiach.
- Czyścić, smarować i sprawdzać prawidłowość działania zawiasów drzwi oraz maski silnika.
- Czyścić i smarować zamki i zaczepy drzwi oraz maski silnika.
- Czyścić i smarować uszczelki drzwi.
- Sprawdzać układ klimatyzacji.
- Sprawdzać prawidłowość działania i smarować cięgna sterowania skrzynią biegów.
- Czyścić bieguny akumulatora i zaciski.
- Sprawdzać poziom płynu hamulcowego.

HARMONOGRAM PRZEGLĄDÓW OKRESOWYCH

Jeżeli nie jest spełniony żaden z poniższych warunków, należy postępować zgodnie z harmonogramem przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych.

Jeżeli natomiast spełniony jest choćby jeden z poniższych warunków, należy postępować zgodnie z harmonogramem przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach trudnych.

- Powtarzająca się jazda na dystansach krótszych niż 8 km w normalnych temperaturach otoczenia lub jazda na dystansach krótszych niż 16 km w niskich temperaturach otoczenia.
- Długotrwałe postoje na biegu jałowym lub pokonywanie długich dystansów z niską prędkością.
- Jazda po drogach nierównych, zapylonych, błotnistych, gruntowych, pokrytych żwirem lub solą.
- Jazda na obszarach, gdzie używana jest sól drogowa lub inne substancje sprzyjające korozji albo jazda w bardzo niskich temperaturach otoczenia.
- Jazda w warunkach wysokiego zapylenia.
- Jazda w ruchu o wysokim natężeniu.
- Częste pokonywanie podjazdów lub zjazdów albo jazda w terenach górskich.
- Ciągnięcie przyczepy lub używanie zamkniętego bagażnika dachowego.
- Wykorzystywanie w charakterze pojazdu policyjnego, taksówki, pojazdu holującego lub w innych celach komercyjnych.
- Jazda z prędkościami ponad 170 km/h.
- Częste zatrzymywanie i ruszanie.

Jeżeli podczas eksploatacji pojazdu spełniony jest choćby jeden z powyższych warunków, pojazd należy sprawdzać, a także uzupełniać i wymieniać płyny/części eksploatacyjne częściej niż podano w harmonogramie przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych. Po upływie czasu lub przejechaniu dystansu podanego w tabeli należy kontynuować wykonywanie przeglądów okresowych z częstotliwością wskazaną w harmonogramie.

Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych

ELEMENT PRZEGLĄDU	CZĘSTOTLIWOŚĆ PRZEGLĄDÓW	Miesiące	24	48	72	96	120	144	168	192
		km × 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Paski napędowe (silniki benzynowe)* ¹			Sprawdzić stan po pierwszych 90 000 km lub po 72 miesiącach, następnie sprawdzać co 30 000 km lub co 24 miesiące							
Paski napędowe (silniki wysokoprężne)* ¹			Sprawdzić stan po pierwszych 90 000 km lub po 72 miesiącach, następnie sprawdzać co 30 000 km lub co 24 miesiące							
Paski napędowe (silnik MHEV)* ¹			S	S	S	S	S	S	S	S
Układ rozrządu (pasek rozrządu, pasek napędowy pompy oleju, napinacz, koło pasowe pośrednie (silnik Smartstream D1.6))			Sprawdzać stan co 120 000 km, wymieniać co 240 000 km							
Olej silnikowy i filtr oleju**	Silniki wysokoprężne* ² * ³	W	W	W	W	W	W	W	W	W
	Silnik benzynowy 1.6 GDI* ²	W	W	W	W	W	W	W	W	W
	Silnik benzynowy 1.6 T-GDI* ²	Wymieniać co 15 000 km lub co 12 miesięcy								
	Silnik benzynowy 2.0 MPI* ²	Wymieniać co 15 000 km lub co 12 miesięcy								

S: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, skorygować, oczyścić lub wymienić.

W: Wymienić.

** Poziom oleju silnikowego należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby uzupełniać. Zbyt mała ilość oleju silnikowego może spowodować uszkodzenie silnika, które nie jest objęte gwarancją.

*¹ Sprawdzać napinacz paska napędowego, koło pośrednie i koło pasowe alternatora, a w razie potrzeby naprawić lub wymienić.

*² Co 500 km oraz przed każdą dłuższą jazdą sprawdzać poziom oleju silnikowego oraz sprawdzać, czy nie ma wycieków oleju z silnika.

*³ Częstotliwość obsługi zależy od jakości paliwa. Podane częstotliwości dotyczą wyłącznie paliwa spełniającego normę EN 590. Jeżeli tankowany olej napędowy nie spełnia normy EN 590, wymiany należy dokonywać zgodnie z harmonogramem przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach trudnych.

Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych (ciąg dalszy)

ELEMENT PRZEGLĄDU	CZĘSTOTLIWOŚĆ PRZEGLĄDÓW	Miesiące	24	48	72	96	120	144	168	192
		km × 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Chłodnica powietrza, elastyczny przewód wlotowy/wylotowy, elastyczny przewód dolotowy powietrza	Silnik 1.6 T-GDI	Sprawdzać co 10 000 km								
Wkład filtra powietrza			S	W	S	W	S	W	S	W
Świece zapłonowe	Silnik 1.6 T-GDI	Wymieniać co 75 000 km ^{*4} lub co 60 miesięcy								
	Z wyjątkiem silnika 1.6 T-GDI	Wymieniać co 160 000 km ^{*4} lub co 120 miesięcy								
Przewód elastyczny oparów paliwa i zakrętka wlewu paliwa (silniki benzynowe)				S		S		S		S
Filtr powietrza zbiornika paliwa (silniki benzynowe)				S		S		S		S
Filtr paliwa (silniki benzynowe) ^{*5}			S	S	S	S	S	S	S	S
Sztuczne i elastyczne przewody paliwowe oraz połączenia (silniki benzynowe)				S		S		S		S
Sztuczne i elastyczne przewody paliwowe oraz połączenia (silniki wysokoprężne)			S	S	S	S	S	S	S	S
Sztuczny przewód roztworu mocznika i połączenia (silniki wysokoprężne)			S	S	S	S	S	S	S	S
Zakrętka zbiornika roztworu mocznika (silniki wysokoprężne)			S	S	S	S	S	S	S	S

S: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, skorygować, oczyścić lub wymienić.

W: Wymienić.

^{*4} Dla wygody można wymieniać przed osiągnięciem podanego przebiegu, podczas sprawdzania/wymiany innych elementów.

^{*5} Filtr paliwa nie wymaga obsługi, ale zaleca się jego okresowe sprawdzanie w zależności od jakości paliwa. Jeżeli dopływ paliwa jest blokowany, paliwo podawane jest w zbyt małych ilościach, silnik traci moc lub uruchamia się z trudem, należy natychmiast udać się do Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai celem sprawdzenia i wymiany filtra paliwa oraz ewentualnie czyszczenia zbiornika paliwa.

Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych (ciąg dalszy)

ELEMENT PRZEGLĄDU	CZĘSTOTLIWOŚĆ PRZEGLĄDÓW Miesiące km × 1000	24	48	72	96	120	144	168	192
		30	60	90	120	150	180	210	240
Wkład filtra paliwa (silniki wysokoprężne)*6		S	W	S	W	S	W	S	W
Układ chłodzenia		Codziennie sprawdzać poziom płynu chłodzącego i szczelność układu chłodzenia Sprawdzić w ASO po pierwszych 60 000 km lub po 48 miesiącach, następnie sprawdzać w ASO co 30 000 km lub co 24 miesiące							
Płyn chłodzący*7		Wymienić po pierwszych 210 000 km lub po 10 latach, następnie wymieniać co 30 000 km lub co 24 miesiące*8							
Stan akumulatora		S	S	S	S	S	S	S	S
Sztywne i elastyczne przewody hamulcowe oraz połączenia		S	S	S	S	S	S	S	S
Hamulec postojowy		S	S	S	S	S	S	S	S
Płyn hamulcowy i sterowania sprzęgłem		W	W	W	W	W	W	W	W
Tarcze i klocki hamulcowe		S	S	S	S	S	S	S	S
Listwa zębata przekładni kierowniczej, połączenia i osłony		S	S	S	S	S	S	S	S

S: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, skorygować, oczyścić lub wymienić.

W: Wymienić.

*6 Częstotliwość obsługi zależy od jakości paliwa. Podane częstotliwości dotyczą wyłącznie paliwa spełniającego normę EN 590. Jeżeli tankowany olej napędowy nie spełnia normy EN 590, wymiany należy dokonywać częściej. Jeżeli dopływ paliwa jest blokowany, paliwo podawane jest w zbyt małych ilościach, silnik traci moc lub uruchamia się z trudem, należy natychmiast udać się do Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai celem sprawdzenia i wymiany filtra paliwa oraz ewentualnie czyszczenia zbiornika paliwa. W celu uzyskania pomocy zaleca się konsultację z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

*7 Dolewać tylko wody destylowanej, miękkiej lub odpowiedniego płynu chłodzącego. Nigdy nie dolewać wody twardej. Niewłaściwy skład płynu chłodzącego może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie silnika.

*8 Dla wygody można wymieniać przed osiągnięciem podanego przebiegu, podczas sprawdzania/wymiany innych elementów.

Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych (ciąg dalszy)

ELEMENT PRZEGLĄDU	CZĘSTOTLIWOŚĆ PRZEGLĄDÓW	Miesiące	24	48	72	96	120	144	168	192
		km × 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Półosie napędowe i osłony przegubów			S	S	S	S	S	S	S	S
Opony (ciśnienie i zużycie bieżnika)			S	S	S	S	S	S	S	S
Przeguby kulowe zawieszenia przedniego			S	S	S	S	S	S	S	S
Czynnik chłodniczy układu klimatyzacji			S	S	S	S	S	S	S	S
Sprężarka układu klimatyzacji			S	S	S	S	S	S	S	S
Filtr powietrza układu klimatyzacji			W	W	W	W	W	W	W	W
Olej mechanicznej skrzyni biegów ^{*9}				S		S		S		S
Olej dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT) ^{*9}				S		S		S		S
Olej automatycznej skrzyni biegów			Brak konieczności sprawdzania							
Olej skrzyni rozdzielczej (wersje z napędem 4×4) ^{*9}				S		S		S		S
Olej przekładni głównej tylnej (wersje z napędem 4×4) ^{*9}				S		S		S		S
Wał napędowy (wersje z napędem 4×4)			S	S	S	S	S	S	S	S
Luzy zaworowe (silniki benzynowe 1.6) ^{*10}					S			S		
Układ wydechowy			S	S	S	S	S	S	S	S

S: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, skorygować, oczyścić lub wymienić.

W: Wymienić.

^{*9} Olej mechanicznej skrzyni biegów/olej dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT), olej skrzyni rozdzielczej i olej mechanizmu różnicowego należy wymieniać po każdym zanurzeniu podzespołu w wodzie.

^{*10} Sprawdzać, czy układ zaworowy nie pracuje zbyt głośno i czy silnik nie wibruje, w razie potrzeby wyregulować. W takim przypadku układ powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach trudnych lub pokonującego krótkie dystanse

W pojazdach eksploatowanych głównie w warunkach trudnych oraz pokonujących krótkie dystanse, wymianę oleju i sprawdzanie niektórych elementów należy wykonywać częściej, niż w pojazdach użytkowanych w warunkach normalnych — patrz poniższa tabela.

Element przeglądu		Czynność	Częstotliwość przeglądów	Warunki użytkowania
Olej silnikowy i filtr oleju	Silniki wysokoprężne	W	Wymieniać co 15 000 km lub co 12 miesięcy	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L
	Silnik benzynowy 1.6 GDI		Wymieniać co 7 500 km lub co 6 miesięcy	
	Silnik benzynowy 1.6 T-GDI		Wymieniać co 7 500 km lub co 6 miesięcy	
	Silnik benzynowy 2.0 MPI		Wymieniać co 7 500 km lub co 6 miesięcy	
Wkład filtra powietrza		W	Wymieniać częściej w zależności od warunków	C, E
Świece zapłonowe		W	Wymieniać częściej w zależności od warunków	A, B, F, G, H, I, K
Listwa zębata przekładni kierowniczej, połączenia i osłony		S	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, E, F, G
Przeguby kulowe zawieszenia przedniego		S	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, E, F, G
Tarcze, klocki, zaciski i bębny hamulcowe		S	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, E, G, H
Hamulec postojowy		S	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, G, H
Półosie napędowe i osłony przegubów		S	Sprawdzać częściej w zależności od warunków	C, D, E, F, G, H, I

W: Wymienić

S: Sprawdzić i w razie potrzeby wyregulować, skorygować, oczyścić lub wymienić.

Element przeglądu	Czynność	Częstotliwość przeglądów	Warunki użytkowania
Filtr powietrza układu klimatyzacji	W	Wymieniać częściej w zależności od warunków	C, E, G
Olej mechanicznej skrzyni biegów	W	Co 120 000 km	C, D, E, F, G, H, I, K
Olej automatycznej skrzyni biegów (ATF)	W	Co 100 000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Olej dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT)	W	Co 120 000 km	C, D, E, G, H, I, K
Olej przekładni głównej tylnej (wersje z napędem 4×4)	W	Co 120 000 km	C, D, E, G, I, K, H
Olej skrzyni rozdzielczej (wersje z napędem 4×4)	W	Co 120 000 km	C, D, E, G, I, K, H
Wał napędowy (wersje z napędem 4×4)	S	Co 20 000 km lub co 12 miesięcy	C, E

Jazda w trudnych warunkach

- A: Powtarzająca się jazda na dystansach krótszych niż 8 km w normalnych temperaturach otoczenia lub krótszych niż 16 km przy niskich temperaturach otoczenia.
- B: Długotrwałe postoje na biegu jałowym lub pokonywanie długich dystansów z niską prędkością.
- C: Jazda po drogach nierównych, zapylonych, błotnistych, gruntowych, pokrytych żwirem lub solą.
- D: Jazda na obszarach, gdzie używana jest sól drogowa lub inne substancje sprzyjające korozji albo jazda w bardzo niskich temperaturach otoczenia.
- E: Jazda w warunkach wysokiego zapylenia.
- F: Jazda w ruchu o wysokim natężeniu.
- G: Częste pokonywanie podjazdów lub zjazdów albo jazda w terenach górskich.
- H: Ciągnięcie przyczepy lub używanie zamkniętego bagażnika dachowego.
- I: Wykorzystywanie w charakterze pojazdu policyjnego, taksówki, pojazdu holującego lub w innych celach komercyjnych.
- J: Jazda z prędkościami ponad 140 km/h.
- K: Jazda z prędkościami ponad 170 km/h.
- L: Częste zatrzymywanie i ruszanie z miejsca lub przebieg poniżej 15 000 km rocznie.

INSTRUKCJE WYKONYWANIA POSZCZEGÓLNYCH CZYNNOŚCI PRZEGLĄDU

Oil silnikowy i filtr oleju

Olej silnikowy i filtr oleju należy wymieniać z częstotliwością podaną w harmonogramie przeglądów. Jeżeli pojazd użytkowany jest w warunkach trudnych, wymagane są częstsze wymiany oleju i filtra.

Paski napędowe

Sprawdzać wszystkie paski napędowe: czy nie są przecięte, pęknięte, nadmiernie zużyte ani zabrudzone olejem. Wymieniać w razie potrzeby. Regularnie sprawdzać napięcie pasów napędowych i regulować je w razie potrzeby.



OSTROŻNIE

Podczas sprawdzania pasów napędowych stacyjka musi być wyłączona (stan LOCK/OFF lub ACC).

Wkład filtra paliwa

Niedrożność filtra paliwa może ograniczać prędkość pojazdu, spowodować uszkodzenie układu kontroli emisji i utrudniać rozruch. W przypadku nagromadzenia znacznej ilości ciał obcych w zbiorniku paliwa należy wymienić filtr paliwa.

Po wymianie filtra paliwa należy uruchomić silnik wysokoprężny na kilka minut i sprawdzić, czy połączenia przewodów paliwowych i filtra są szczelne. Filtr paliwa powinna wymieniać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Szttywne i elastyczne przewody paliwowe oraz ich połączenia

Sprawdzać szczelność oraz stan sztywnych i elastycznych przewodów paliwowych, a także ich połączeń. Szttywne i elastyczne przewody paliwowe oraz ich połączenia powinna wymieniać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.



OSTRZEŻENIE

Silniki wysokoprężne

Nigdy nie wykonywać żadnych czynności przy układzie wtryskowym przy pracującym silniku wysokoprężnym ani w ciągu 30 sekund od jego wyłączenia. Tuż po wyłączeniu silnika w pompie wysokociśnieniowej, sztywnych wysokociśnieniowych przewodach paliwowych, szynie paliwowej i wtryskiwaczach nadal panuje wysokie ciśnienie. Wytryśnięcie paliwa pod wysokim ciśnieniem może spowodować poważne obrażenia. Kiedy silnik wysokoprężny jest uruchomiony, osoby posiadające rozrusznik serca powinny pozostawać w odległości co najmniej 30 cm od modułu sterowania silnikiem i jego wiązki przewodów. Wysokie natężenie prądu przepływającego w elektronicznym układzie sterowania silnikiem generuje silne pole magnetyczne.

Przewody elastyczne oparów paliwa i zakrętka wlewu paliwa

Przewody elastyczne oparów paliwa i zakrętkę wlewu paliwa należy sprawdzać z częstotliwością podaną w harmonogramie przeglądów. Po wymianie sprawdzić prawidłowość podłączenia nowych przewodów/ prawidłowość dokręcenia nowej zakrętki.

Przewody elastyczne układu wentylacji skrzyni korbowej (jeżeli występuje)

Sprawdzać, czy na powierzchni przewodów nie widać oznak przegrzania ani uszkodzenia mechanicznego. Stwardniała i krusząca się guma, pęknięcie, przecięcie, przetarcie lub odkształcenie oznacza uszkodzenie przewodu elastycznego. Ze szczególną uwagą należy sprawdzać odcinki przewodów w pobliżu źródła ciepła, takich jak np. kolektor wylotowy. Sprawdzając ułożenie przewodów i upewniać się, że nie stykają się z nagrzewającymi się elementami, ostrymi krawędziami ani elementami ruchomymi, które mogłyby spowodować ich przegrzanie lub uszkodzenie mechaniczne. Sprawdzać wszystkie połączenia przewodów (złącza i opaski) oraz upewniać się, że są pewne i szczelne. Zużyte lub uszkodzone przewody elastyczne należy natychmiast wymienić.

Filtr powietrza

Filtr powietrza powinna wymieniać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Świece zapłonowe (silniki benzynowe)

Upewnić się, że montowane nowe świece zapłonowe mają właściwą wartość cieplną.



OSTRZEŻENIE

Nie odłączać ani nie sprawdzać świec zapłonowych przy rozgrzanym silniku. Może to spowodować poparzenie.

Luzy zaworowe (silniki benzynowe)

Sprawdzać, czy układ zaworowy nie pracuje zbyt głośno i czy silnik nie drga, w razie potrzeby wyregulować. W takim przypadku układ powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Układ chłodzenia

Sprawdzać szczelność i stan wszystkich elementów układu chłodzenia, takich jak chłodnica, zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego, przewody elastyczne i połączenia. Wymieniać wszystkie uszkodzone elementy.

Płyn chłodzący

Płyn chłodzący należy wymieniać z częstotliwością podaną w harmonogramie przeglądów.

Olej automatycznej skrzyni biegów (jeżeli występuje)

W pojazdach użytkowanych w warunkach normalnych nie ma potrzeby sprawdzania poziomu oleju automatycznej skrzyni biegów (ATF).

Olej automatycznej skrzyni biegów powinna wymieniać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai zgodnie z harmonogramem przeglądów.

Informacja

Olej automatycznej skrzyni biegów (ATF) ma kolor czerwony.

W miarę użytkowania samochodu olej ATF ciemnieje.

Zmiana koloru oleju ATF jest zjawiskiem normalnym, nie oznacza jego zużycia ani nie powoduje konieczności jego wymiany.

UWAGA

Użycie niewłaściwego oleju ATF może spowodować nieprawidłowe działanie i uszkodzenie automatycznej skrzyni biegów.

Stosować wyłącznie podany olej ATF (patrz „Wymagane oleje i płyny eksploatacyjne” w rozdziale 8).

Olej mechanicznej skrzyni biegów (jeżeli występuje)

Poziom oleju mechanicznej skrzyni biegów należy sprawdzać z częstotliwością podaną w harmonogramie przeglądów.

Olej dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT – jeżeli występuje)

Poziom oleju dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT) należy sprawdzać z częstotliwością podaną w harmonogramie przeglądów.

Szttywne i elastyczne przewody hamulcowe

Sprawdzać, czy hydrauliczne przewody hamulcowe są prawidłowo podłączone, nie są poprzecierane, popękane, uszkodzone ani nieszczelne.

Natychmiast wymieniać wszystkie elementy uszkodzone lub w nieprawidłowym stanie.

Płyn hamulcowy i sterowania sprzęgłem (jeżeli występuje)

Sprawdzać poziom płynu hamulcowego w zbiorniku. Poziom płynu powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami „MIN” i „MAX” na zbiorniku. Stosować wyłącznie płyn hamulcowy DOT 4.

Hamulec postojowy

Sprawdzać cały mechanizm hamulca postojowego, w tym dźwignię i cięgna.

Tarcze, klocki hamulcowe, zaciski i bębny

Sprawdzać, czy klocki nie są nadmiernie zużyte. Sprawdzать bicie i zużycie tarcz oraz szczelność zacisków.

Więcej informacji na temat sprawdzania zużycia klocków i okładzin hamulcowych można znaleźć na stronie internetowej Hyundai:

<http://service.hyundai-motor.com>

Śruby mocujące układu zawieszenia

Sprawdzać, czy połączenia elementów układu zawieszenia nie są poluzowane ani uszkodzone. Dokręcać, stosując wymagany moment dokręcania.

Przekładnia kierownicza, połączenia oraz osłony i przeguby kulowe wahaczy dolnych

Przy wyłączonym silniku sprawdzać, czy nie ma zbyt dużego luzu kierownicy.

Sprawdzać, czy połączenia nie są wygięte ani uszkodzone. Sprawdzать, czy osłony przeciwpływowe i przeguby kulowe nie są zniszczone, popękane ani uszkodzone. Wymieniać wszystkie uszkodzone elementy.

Półosie napędowe i osłony przegubów

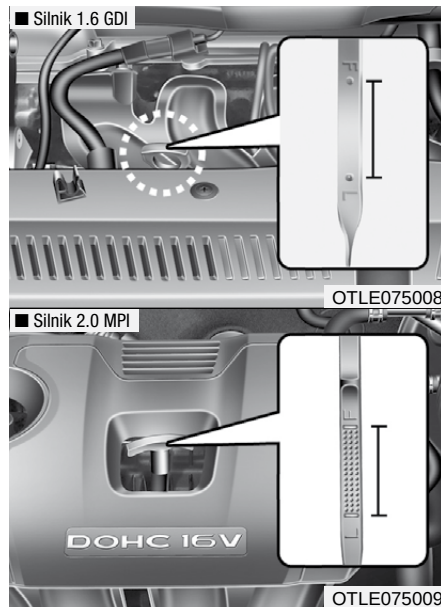
Sprawdzać, czy półosie napędowe, osłony przegubów i opaski osłon nie są popękane, zużyte ani uszkodzone. W razie potrzeby wymienić wszystkie uszkodzone elementy i/lub uzupełnić smar.

Czynnik chłodniczy i sprężarka układu klimatyzacji

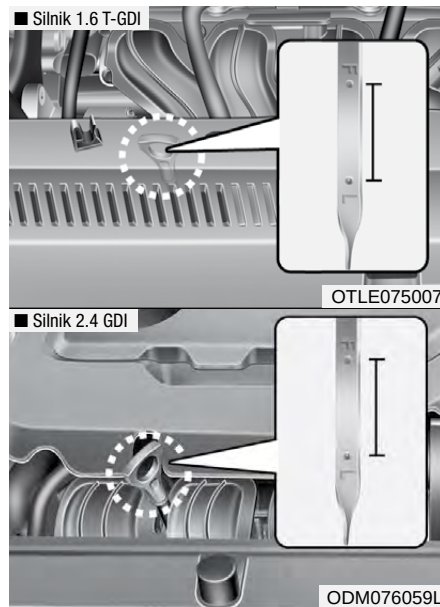
Sprawdzać szczelność i stan przewodów układu klimatyzacji oraz ich połączeń.

OLEJ SILNIKOWY

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego — silniki benzynowe



1. Upewnić się, że pojazd stoi na równym podłożu.
2. Uruchomić silnik i odczekać, aż osiągnie normalną temperaturę pracy.



3. Wyłączyć silnik i odczekać kilka minut, aż olej spłynie do miski olejowej.
4. Wyciągnąć wskaźnik poziomu oleju, wytrzeć do sucha i włożyć do oporu.

5. Ponownie wyciągnąć wskaźnik i sprawdzić poziom oleju. Poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami „F” i „L” na wskaźniku.
6. Jeżeli poziom oleju jest zbliżony do oznaczenia „L”, należy dolać tylko tyle oleju, by osiągnął oznaczenie „F”.

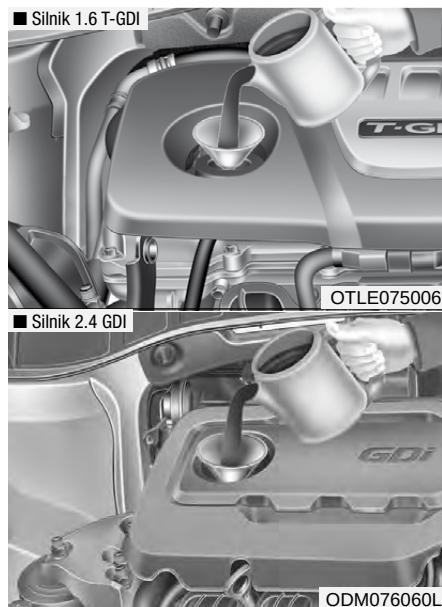
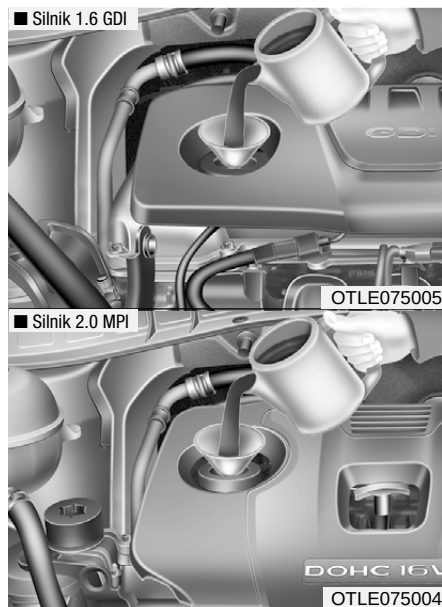
⚠ OSTRZEŻENIE

Przewody elastyczne chłodnicy

Uważać, aby podczas sprawdzania poziomu lub dolewania oleju silnikowego nie dotknąć przewodów chłodnicy, ponieważ mogą być gorące i spowodować poparzenie.

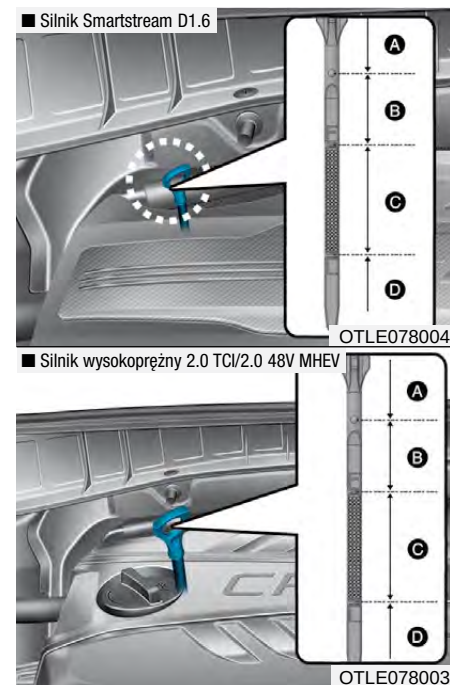
UWAGA

- Nie przekraczać maksymalnego poziomu oleju, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia silnika.
- Podczas wymiany lub dolewania oleju uważać, by go nie rozlać. Olej rozlany w przedziale silnikowym należy natychmiast wytrzeć.
- Wskaźnik oleju silnikowego należy wycierać czystą tkaniną. Zanieczyszczenie oleju ciałami obcymi może spowodować uszkodzenie silnika.



Stosować wyłącznie wymagane oleje silnikowe (patrz „Wymagane oleje i płyny eksploatacyjne” w rozdziale 8).

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego — silnik wysokoprężny



Ilustracja	Wymagane działanie
Zakres A	Skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.
Zakres B	Nie dolewać oleju silnikowego.
Zakres C	Stan prawidłowy. Można dolać tyle oleju silnikowego, by jego poziom nie przekroczył zakresu C.
Zakres D	Należy dolać oleju silnikowego i sprawdzić, czy poziom znajduje się w zakresie C.

1. Upewnić się, że pojazd stoi na równym podłożu.
2. Uruchomić silnik i odczekać, aż osiągnie normalną temperaturę pracy.
3. Wyłączyć silnik i odczekać kilka minut, aż olej spłynie do miski olejowej.
4. Wyciągnąć wskaźnik poziomu oleju, wytrzeć do sucha i włożyć do oporu.
5. Ponownie wyciągnąć wskaźnik i sprawdzić poziom oleju.
6. Poziom powinien znajdować się w zakresie C. Jeżeli poziom znajduje się w zakresie D, należy dolać tyle oleju, by poziom znalazł się w zakresie C.

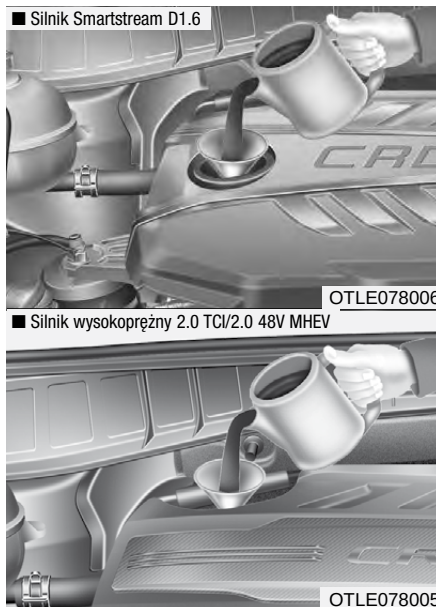
OSTRZEŻENIE

Przewody elastyczne chłodnicy

Uważać, aby podczas sprawdzania poziomu lub dolewania oleju silnikowego nie dotknąć przewodów chłodnicy, ponieważ mogą być gorące i spowodować poparzenie.

UWAGA

- Podczas wymiany lub dolewania oleju uważać, by go nie rozlać. Olej rozlany w przedziale silnikowym należy natychmiast wytrzeć.
- Wskaźnik oleju silnikowego należy wycierać czystą tkaniną. Zanieczyszczenie oleju ciałami obcymi może spowodować uszkodzenie silnika.



Stosować wyłącznie wymagane oleje silnikowe (patrz „Wymagane oleje i płyny eksploatacyjne” w rozdziale 8).

Sprawdzanie oleju silnikowego i filtra



Olej silnikowy i filtr oleju powinna wymieniać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE

Długotrwały i stale powtarzający się kontakt z olejem silnikowym powoduje wmywanie naturalnego tłuszczu ze skóry ludzkiej, a w efekcie jej wysuszenie, podrażnienie i problemy natury dermatologicznej. Badania dermatologiczne dowodzą również, że używany olej silnikowy zawiera składniki powodujące nowotwory skóry. Po kontakcie z używanym olejem silnikowym należy zawsze jak najszybciej dokładnie umyć ręce ciepłą wodą z mydłem.

PŁYN CHŁODZĄCY

Układ chłodzenia napełniony jest całorocznym, niezamarzającym płynem chłodzącym. Zbiornik wyrównawczy napełniony jest fabrycznie.

Co najmniej raz w roku należy sprawdzać stężenie płynu chłodzącego i jego poziom — przed sezonem zimowym i przed jazdą w niskiej temperaturze.

UWAGA

- Jeżeli silnik uległ przegrzaniu z powodu zbyt małej ilości płynu chłodzącego, nagłe dołanie płynu chłodzącego może spowodować pęknięcie bloku silnika. Aby uniknąć uszkodzeń, płyn chłodzący należy dolewać powoli, w małych ilościach.
- Nie jeździć ze zbyt małą ilością lub bez płynu chłodzącego. Może to spowodować uszkodzenie pompy płynu chłodzącego, zatarcie silnika i inne poważne uszkodzenia.

Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego



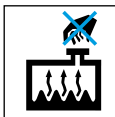
Sprawdzać stan i połączenia wszystkich przewodów elastycznych układu chłodzenia oraz nagrzewnicy. Wymieniać wszystkie napełniałe lub uszkodzone przewody.

Kiedy silnik jest zimny, poziom płynu chłodzącego powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami „MAX” (poziom maks.) i „MIN” (poziom min.) na zbiorniku wyrównawczym płynu.

Jeżeli poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski, można dołać wody destylowanej. Dolać tylko tyle płynu, by jego poziom osiągnął oznaczenie „MAX”. Nie przekraczać maksymalnego poziomu płynu.

Jeżeli konieczne jest częste uzupełnianie płynu chłodzącego, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

⚠ OSTRZEŻENIE



Odkręcanie zakrętki chłodnicy

- Nigdy nie odkręcać zakrętki chłodnicy, gdy silnik pracuje lub jest gorący. Może to spowodować uszkodzenie układu chłodzenia i silnika albo poparzenie gorącym płynem chłodzącym lub parą.
- Wyłączyć silnik i odczekać, aż ostygnie. Podczas odkręcania zakrętki chłodnicy zachowywać szczególną ostrożność. Owinąć zakrętkę grubą tkaniną i powoli odkręcać zakrętkę w lewo, aż do pierwszego oporu. Odsunąć się od pojazdu, ponieważ w układzie chłodzenia może panować wysokie ciśnienie.

Po upewnieniu się, że ciśnienie obniżyło się, należy przycisnąć zakrętkę przez tkaninę i kontynuować odkręcanie.

- Nawet jeżeli silnik nie pracuje, nie należy odkręcać zakrętki chłodnicy ani korka spustowego płynu chłodzącego dopóki silnik i chłodnica nie ostygną. Z układu może wydostać się gorąca para lub płyn chłodzący pod ciśnieniem, powodując poważne obrażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE



Sterowanie silnikiem elektrycznym wentylatora chłodnicy odbywa się na podstawie temperatury płynu chłodzącego, ciśnienia czynnika chłodniczego układu klimatyzacji i prędkości pojazdu. Może on czasami pracować przy wyłączonym silniku pojazdu. Aby uniknąć zranienia przez łopatki obracającego się wentylatora, podczas wykonywania czynności w pobliżu łopatek wentylatora chłodnicy należy zachować szczególną ostrożność. Po obniżeniu temperatury płynu chłodzącego wentylator wyłącza się automatycznie. Jest to zjawisko normalne.

Wentylator chłodnicy może działać do momentu odłączenia ujemnego bieguna akumulatora.

UWAGA

Po wlaniu płynu chłodzącego upewnić się, że zakrętka zbiornika wyrównawczego jest prawidłowo zakręcona.

W przeciwnym razie może dojść do wycieku płynu chłodzącego i przegrzania silnika.

■ Widok od góry przedziału silnika



1. Sprawdzić, czy naklejka na zakrętce zbiornika wyrównawczego jest ustawiona prosto do przodu.

■ Widok zakrętki od tyłu przedziału silnika



2. Upewnić się, że niewielkie wypusty zakrętki są prawidłowo zablokowane.

Wymagany płyn chłodzący

- Dolewać tylko wody destylowanej, miękkiej lub odpowiedniego płynu chłodzącego. Nigdy nie dolewać wody twardej. Niewłaściwy skład płynu chłodzącego może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie silnika.
- Silnik wyposażony jest w elementy aluminiowe, które muszą być chronione przed zamarzaniem i korozją płynem chłodzącym na bazie glikolu etylenowego z dodatkiem fosforanów.
- NIE STOSOWAĆ płynu chłodzącego na bazie alkoholu, metanolu ani nie mieszać ich z wymaganym płynem.
- Nie stosować roztworów, które zawierają powyżej 60% lub poniżej 35% płynu niezamarzającego, ponieważ taki roztwór zmniejsza efektywność chłodzenia.

Patrz poniższa tabela składu płynu chłodzącego.

Temperatura otoczenia	Procentowy skład objętościowy	
	Płyn niezamarzający	Woda
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40

i Informacja

W przypadku wątpliwości dotyczących prawidłowego składu mieszaniny, najłatwiej zmieszać ze sobą równe ilości wody i płynu niezamarzającego. Mieszanina taka jest skuteczna dla temperatur powyżej -35°C.

Wymiana płynu chłodzącego

Płyn chłodzący powinna wymieniać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

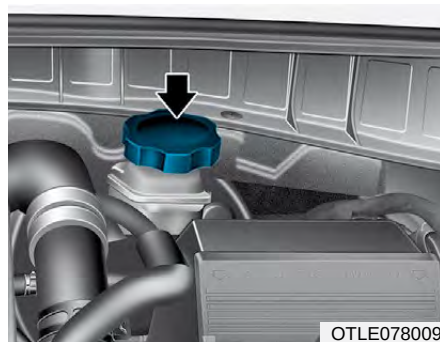
Aby nie dopuścić do wylania się płynu chłodzącego np. na alternator, przed odkręceniem zakrętki chłodnicy należy owinąć ją grubą tkaniną.

OSTRZEŻENIE

- Nie wlewać płynu chłodzącego ani niezamarzającego do zbiornika płynu do spryskiwaczy.
- Płyn chłodzący na szybie czołowej pojazdu może znacznie pogorszyć widoczność, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku i/lub spowodować uszkodzenie lakieru albo elementów plastikowych nadwozia.

PŁYN HAMULCOWY I STEROWANIA SPRZĘGŁEM (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego i sterowania sprzęgłem



Okresowo sprawdzać poziom płynu hamulcowego w zbiorniku. Poziom płynu powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami „MIN” i „MAX” na zbiorniku.

Aby nie dopuścić do zanieczyszczenia płynu hamulcowego i sterowania sprzęgłem, przed odkręceniem zakrętki zbiornika i dolaniem płynu należy dokładnie oczyścić miejsce wokół zakrętki.

Jeżeli poziom płynu jest zbyt niski, należy dolać płynu do poziomu „MAX”. Poziom płynu hamulcowego obniża się wraz z przebiegiem pojazdu. Jest to zjawisko normalne, związane z zużywaniem się klocków hamulcowych.

Jeżeli poziom płynu hamulcowego spada nadmiernie, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

i Informacja

Stosować wyłącznie podany płyn hamulcowy i sterowania sprzęgłem. (patrz „Wymagane oleje i płyny eksploatacyjne” w rozdziale 8).

! OSTRZEŻENIE

Jeżeli układ hamulcowy/układ sprzęgła wymaga regularnego dolewania płynu, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

i Informacja

Przed odkręceniem zakrętki zbiornika płynu hamulcowego i sterowania sprzęgłem przeczytać ostrzeżenie na zakrętce.

i Informacja

Przed odkręceniem wyczyścić zakrętkę. Wlewać wyłącznie płyn hamulcowy i sterowania sprzęgłem DOT 4 przechowywany w hermetycznym pojemniku.

! OSTRZEŻENIE

Podczas wymiany lub dolewania płynu hamulcowego/sterowania sprzęgłem należy zachowywać ostrożność. Uważać, aby płyn nie dostał się do oczu. Jeżeli płyn hamulcowy dostanie się do oczu, należy natychmiast dokładnie przemyć je pod bieżącą wodą. Następnie należy jak najszybciej zasięgnąć porady lekarza.

UWAGA

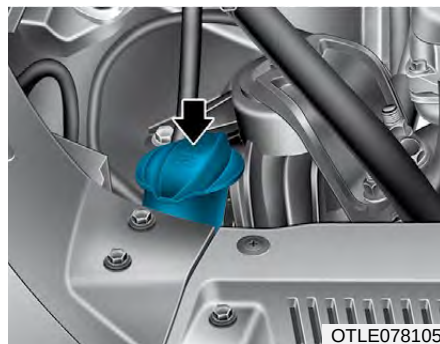
Nie dopuszczać do rozlania płynu hamulcowego na nadwozie, ponieważ może on uszkodzić lakier.

Nie należy stosować płynu hamulcowego, który był przez dłuższy czas wystawiony na działanie powietrza, ponieważ może to skutkować obniżeniem jego jakości. Należy go poddać odpowiedniej utylizacji. Stosować tylko wymagany płyn hamulcowy.

Nawet kilka kropel oleju mineralnego (np. silnikowego) może uszkodzić elementy układu hamulcowego/sprzęgła.

PŁYN DO SPRYSKIWACZY

Sprawdzanie poziomu płynu do spryskiwaczy



Zbiornik płynu jest przezroczysty, co ułatwia sprawdzanie poziomu płynu.

Sprawdzać poziom płynu do spryskiwaczy i w razie potrzeby dolewać płynu.

Jeżeli płyn do spryskiwaczy jest niedostępny, można używać czystej wody.

W niskich temperaturach otoczenia używać wyłącznie niezamarzającego płynu do spryskiwaczy.

UWAGA

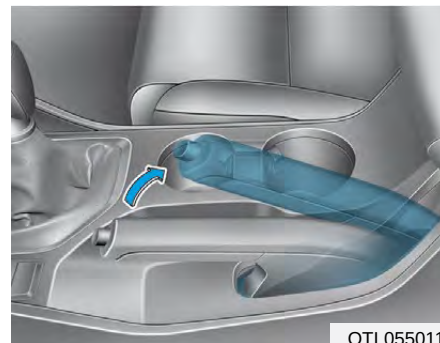
Nie wlewać płynu chłodzącego ani niezamarzającego do zbiornika płynu do spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Płyn chłodzący na szybie czołowej pojazdu może znacznie pogorszyć widoczność, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku i/lub spowodować uszkodzenie lakieru albo elementów plastikowych nadwozia.
- Płyny do spryskiwaczy szyby czołowej zawierają alkohol i w pewnych okolicznościach mogą być palne. Nie dopuszczać do kontaktu iskry ani płomienia z płynem do spryskiwaczy ani zbiornikiem płynu. Może to doprowadzić do zagrożenia zdrowia lub życia ludzi albo uszkodzenia pojazdu.
- Płyn do spryskiwaczy jest toksyczny. Unikać jakiegokolwiek kontaktu z płynem. Może to spowodować zagrożenie zdrowia lub życia.

HAMULEC POSTOJOWY

Sprawdzanie hamulca postojowego



Sprawdzać liczbę „kliknięć” podczas podciągania dźwigni hamulca postojowego do oporu z położenia całkowitego wyłączenia hamulca. Ponadto hamulec postojowy powinien samodzielnie pewnie utrzymywać pojazd na dużej pochyłości. Jeżeli skok jest większy lub mniejszy niż podany poniżej, hamulec postojowy powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Skok: 5 ÷ 6 „kliknięć” podczas zaciągania dźwigni siłą 20 kG (196 N).

FILTR PALIWA (SILNIKI WYSOKOPRĘŻNE)

Spuszczanie wody z filtra paliwa

W pojazdach z silnikiem wysokoprężnym filtr paliwa pełni ważną rolę. Oddziela wodę, która gromadzi się na dnie filtra, od oleju napędowego.

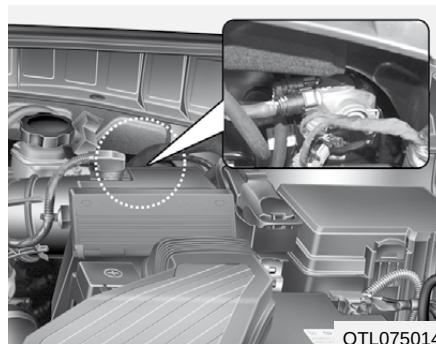
Kiedy w odstojniku filtra paliwa nagromadzi się zbyt duża ilość wody, po włączeniu stacyjki (stan ON) włącza się lampka ostrzegawcza obecności wody w odstojniku filtra paliwa.

W takim przypadku pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Jeżeli woda nagromadzona w odstojniku filtra paliwa nie zostanie usunięta w odpowiednim momencie, może spowodować poważne uszkodzenia układu paliwowego.

Wymiana wkładu filtra paliwa

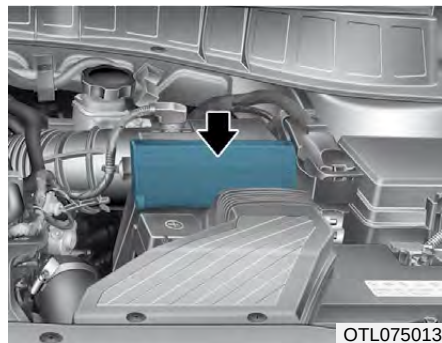


i Informacja

Zaleca się stosowanie części zamiennych pochodzących z Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

FILTR POWIETRZA

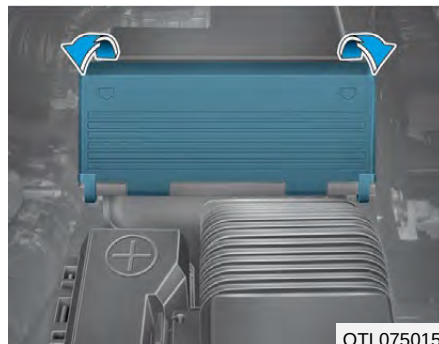
Wymiana filtra



Wkład filtra powietrza można czyścić sprężonym powietrzem.

Nie próbować myć ani płukać wkładu, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

Silnie zanieczyszczony wkład należy wymienić.



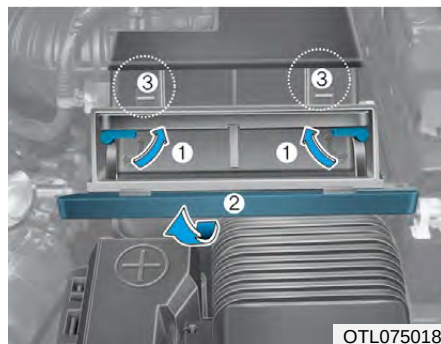
1. Pociągnąć pokrywę (1) filtra powietrza w dół.
2. Wytrzeć wnętrze obudowy filtra powietrza.



3. Opuścić dźwignie w położenie „UNLOCK” (odbl.).



4. Wymienić wkład filtra powietrza.



5. Podnieść dźwignie w położenie „LOCK” (zabl.).

6. Unieść pokrywę (2), tak aby jej zaczepy prawidłowo zatrzasnęły się w zatrzaskach (3).

7. Sprawdzić prawidłowość zamontowania pokrywki.

i Informacja

Jeżeli pojazd jest użytkowany na obszarze o wyjątkowo dużym zapyleniu lub na terenach piaszczystych, wkład filtra powietrza należy wymieniać częściej, niż wynika to z harmonogramu przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych – patrz podrozdział „Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach trudnych lub pokonującego krótkie dystanse” tego rozdziału.

UWAGA

- Nie jeździć z wyjętym wkładem filtra powietrza. Powoduje to nadmierne zużycie silnika.
- Podczas wyjmowania wkładu filtra powietrza należy uważać, aby zanieczyszczenia ani pył nie dostały się do układu dolotowego, ponieważ może to spowodować uszkodzenie silnika.
- Stosować wyłącznie oryginalne części Hyundai. Użycie nieoryginalnych części może spowodować uszkodzenie przepływomierza powietrza.

FILTR POWIETRZA UKŁADU KLIMATYZACJI

Sprawdzanie filtra

Jeżeli pojazd jest użytkowany w bardzo zanieczyszczonych miastach lub na drogach gruntowych, filtr należy sprawdzać i — w razie potrzeby — wymieniać części. Wymianę filtra powietrza układu klimatyzacji należy przeprowadzać zgodnie z poniższą procedurą, uważając, by nie uszkodzić innych elementów.

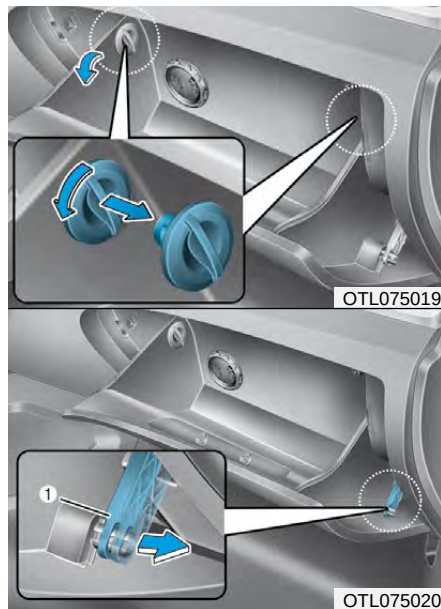
Wymieniać filtr zgodnie z harmonogramem przeglądów.

UWAGA

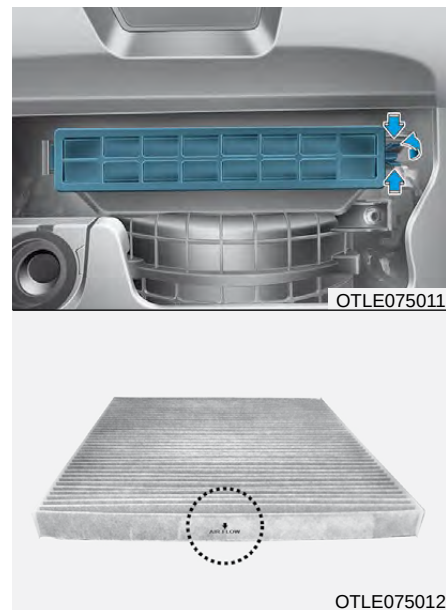
Filtr powietrza układu klimatyzacji należy wkładać w prawidłowym kierunku, wskazanym strzałką (↓) skierowaną w dół.

Włożenie filtra w nieprawidłowym kierunku może spowodować spadek wydajności układu klimatyzacji i wzrost hałasu.

Wymiana filtra



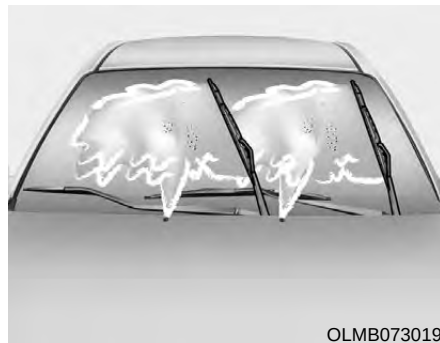
1. Wyjąć ograniczniki z obu stron schowka.
2. Zdjąć zaczep (1).



3. Ścisnąć blokadę po prawej stronie pokrywy i zdjąć osłonę filtra powietrza.
4. Wymienić filtr powietrza układu klimatyzacji.
5. Zmontowanie przeprowadzić odwrotnie do rozmontowania.

PIÓRA WYCIERACZEK

Sprawdzanie piór wycieraczek



OLMB073019

i Informacja

Woskowanie nadwozia, stosowane w myjniach automatycznych, utrudnia oczyszczanie szyby czołowej.

Zanieczyszczenie szyby czołowej lub piór wycieraczek może ograniczać skuteczność pracy wycieraczek.

Najczęstszym źródłem zanieczyszczeń są owady, soki drzew i woski nakładane na gorąco, stosowane w myjniach automatycznych. Jeżeli pióra wycieraczek nie oczyszczają szyby prawidłowo, należy wyczyścić szybę i pióra wycieraczek odpowiednim środkiem myjącym, a następnie dokładnie spłukać czystą wodą.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia piór wycieraczek, nie używać do ich czyszczenia ani nie stosować w ich pobliżu benzyny, nafty ani żadnych rozpuszczalników.

i Informacja

Pióra wycieraczek ulegają zużyciu podczas normalnego użytkowania. Zużycie takie nie jest objęte gwarancją producenta pojazdu.

Wymiana piór wycieraczek

Jeżeli wycieraczka nie oczyszcza szyby prawidłowo, może to oznaczać zużycie lub pęknięcie pióra i konieczność jego wymiany.

UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia ramion lub innych elementów wycieraczek, nie próbować poruszać wycieraczkami ręcznie.

UWAGA

Użycie niewłaściwych piór wycieraczek może spowodować nieprawidłowe działanie i usterkę wycieraczek.



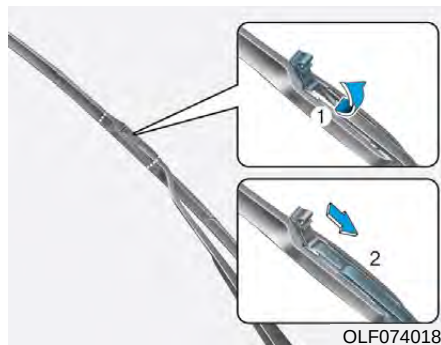
OSTROŻNIE

Uważać, by ramię wycieraczki nie opadło na szybę czołową, ponieważ może to spowodować jej pęknięcie.

Pióra wycieraczek przednich



1. Podnieść ramię wycieraczki.



2. Podnieść zaczep pióra, a następnie zsunąć pióro w dół i odłączyć je.



3. Założyć nowe pióro, wkładając jego zaczep w ramię wycieraczki.

4. Opuścić ramię wycieraczki na szybę.

Pióro wycieraczki tylnej



1. Podnieść ramię wycieraczki i odłączyć pióro wycieraczki.

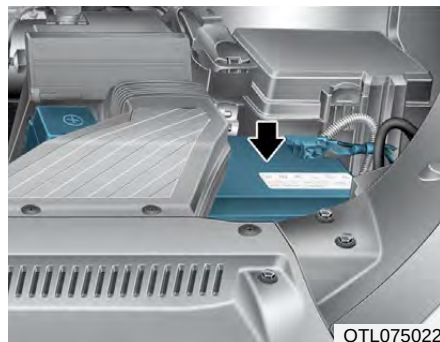


2. Założyć nowe pióro wycieraczki, wsuwając jego środkową część w otwór w ramieniu wycieraczki, tak aby zaskoczyło w prawidłowym położeniu.
3. Upewnić się, że pióro wycieraczki jest założone prawidłowo, lekko je pociągając.

Aby uniknąć uszkodzenia ramion i innych elementów wycieraczek, pióra wycieraczek powinna wymieniać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

AKUMULATOR

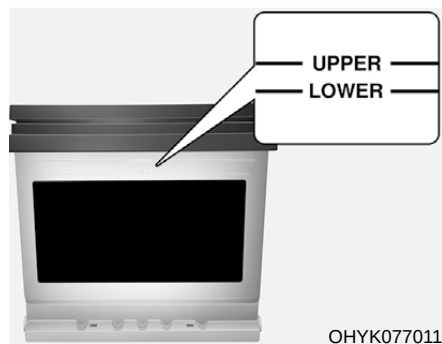
Obsługa akumulatora



- Dbać o prawidłowość mocowania akumulatora.
- Utrzymywać górną część akumulatora w stanie czystym i suchym.
- Zaciski akumulatora powinny być czyste, prawidłowo założone i zabezpieczone wazeliną techniczną lub odpowiednim smarem.
- Rozlany elektrolit natychmiast zmywać z akumulatora wodnym roztworem sody oczyszczonej.
- Jeżeli pojazd nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy odłączać zaciśki akumulatora.

Informacja

- Akumulatory z oznaczeniami „UPPER” (górny) i „LOWER” (dolny)



Ewentualne oznaczenia „LOWER (MIN)” (dolny – min.) i „UPPER (MAX)” (górny – maks.) na boku akumulatora oznaczają konieczność sprawdzania poziomu elektrolitu.

Poziom elektrolitu powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami „LOWER (MIN)” i „UPPER (MAX)”. Jeżeli poziom elektrolitu jest niski, należy dolać wody destylowanej lub demineralizowanej (nigdy nie dolewać kwasu siarkowego ani innego elektrolitu).

Uważać, by nie rozlać wody destylowanej (lub demineralizowanej) na akumulator ani na sąsiednie elementy.

Nie przepelniać cel akumulatora.

W przeciwnym razie może dojść do korozji akumulatora lub innych elementów. Po uzupełnieniu elektrolitu prawidłowo zakręcić zakrętki cel. Obsługę akumulatora zaleca się jednak powierzać Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć Poważnego Zagrożenia Zdrowia lub Życia własnego lub osób znajdujących się w pobliżu, podczas wszelkich prac przy akumulatorze należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:



Przed rozpoczęciem prac przy akumulatorze przeczytać tę Instrukcję i stosować się do niej.



Zakładać okulary chroniące oczy przed rozpryskami elektrolitu.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)



Nie zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem, urządzeniami iskrzącymi ani wydzielającymi dym.



W ogniach akumulatora zawsze występuje wysoce wybuchowy wodór.



Chronić akumulatory przed dziećmi.



Elektrolit akumulatorów zawiera silnie żrący kwas siarkowy. Chronić oczy, skórę i odzież przed kontaktem z elektrolitem.

Jeżeli elektrolit dostał się do oczu, należy przez co najmniej 15 minut przemywać je czystą wodą, a następnie natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Jeżeli elektrolit zetknął się ze skórą, należy dokładnie przemyć dane miejsce wodą. Jeżeli doszło do poparzenia lub odczuwalny jest ból, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

- Siły działające na plastikową obudowę akumulatora podczas jego przenoszenia mogą spowodować wyciek elektrolitu. Podnosić akumulator za przeciwległe naroża lub za pomocą specjalnych uchwytów.
- Jeżeli akumulator pojazdu zamarzł, nie podejmować prób uruchomienia pojazdu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania.
- NIGDY nie próbować ładować akumulatora przy podłączonych zaciskach.
- W układzie zapłonowym pojazdu panuje wysokie napięcie. NIGDY nie dotykać elementów układu zapłonowego przy pracującym silniku lub włączonej stacyjce (stan ON).
- Nie dopuszczać do zetknięcia się przewodu dodatniego (+) z ujemnym (-), podłączonych do zewnętrznego źródła zasilania. Może to spowodować iskrzenie.

- W przypadku całkowitego rozładowania lub zamarznięcia akumulatora nie podejmować prób rozruchu z użyciem zewnętrznego źródła zasilania. Może to spowodować przerwanie połączeń lub eksplozję akumulatora.

Informacja



Zużyty akumulator niepoddany utylizacji może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. Akumulatory należy poddawać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

UWAGA

Podłączanie do akumulatora urządzeń elektronicznych niedopuszczonych przez producenta pojazdu może spowodować rozładowywanie akumulatora. Nigdy nie używać urządzeń niedopuszczonych.

Etykieta znamionowa akumulatora

■ Przykład



OLMB073072

Rzeczywisty wygląd etykiety akumulatora w pojeździe może nieznacznie odbiegać od pokazanego na ilustracji.

1. CMF60L-BCI: model akumulatora Hyundai.
2. 12V: napięcie nominalne.
3. 60Ah(20HR): pojemność nominalna (w amperogodzinach).
4. 92RC: nominalna pojemność rezerwowa (w minutach).
5. 550CCA: prąd zimnego rozruchu w amperach wg normy SAE.
6. 440A: prąd zimnego rozruchu w amperach wg normy EN.

⚠ OSTROŻNIE

Akumulator typu AGM (jeżeli występuje)

- Akumulatory z separatorami z włókna szklanego (AGM — Absorbent Glass Mat) nie wymagają obsługi ze strony użytkownika. Wszelkie prace obsługowe akumulatorów typu AGM powinna wykonywać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. Do ładowania akumulatorów typu AGM należy używać wyłącznie całkowicie automatycznych prostowników, opracowanych specjalnie dla akumulatorów tego typu.
- W przypadku wymiany akumulatora typu AGM zaleca się zastosowanie akumulatora pochodzącego z Autoryzowanej Stacji Obsługi (ASO) Hyundai.
- Nie otwierać ani nie usuwać zakrętek znajdujących się u góry akumulatora. Może to spowodować wyciek elektrolitu i doprowadzić do poważnych obrażeń.

Ładowanie akumulatora

Pojazd wyposażony jest w bezobsługowy akumulator kwasowy.

- Jeżeli akumulator szybko się rozładował (np. z powodu pozostawienia włączonych świateł), należy ładować go powoli (prądem o niewielkim natężeniu) przez 10 godzin.
- Jeżeli akumulator rozładowywał się stopniowo z powodu dużego obciążenia elektrycznego przy pracującym silniku, dopuszczalne jest ładowanie akumulatora prądem o natężeniu $20 \div 30$ A przez 2 godziny.

OSTRZEŻENIE

Podczas ładowania akumulatora należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Przed rozpoczęciem ładowania lub jakichkolwiek prac przy akumulatorze należy wyłączyć wszystkie odbiorniki elektryczne i silnik pojazdu.
- Nie zbliżać się do akumulatora z zapalonym papierosem, urządzeniami iskrzącymi ani otwartym ogniem.
- Przed sprawdzeniem akumulatora podczas ładowania zakładać okulary ochronne.
- Akumulator należy wymontować z pojazdu i ustawić w przewiewnym miejscu.
- Podczas ładowania sprawdzać stan akumulatora. Jeżeli z cel akumulatora intensywnie wydobywa się gaz (pęcherzyki) lub jeżeli temperatura którejkolwiek celi przekracza 49°C, należy zmniejszyć prąd ładowania lub zupełnie przerwać ładowanie.

- Zacisk ujemny (–) należy odłączać od akumulatora jako pierwszy, a podłączyć jako ostatni.
- Prostownik należy odłączać w następującej kolejności:
 1. Wyłączyć prostownik.
 2. Zdjąć zacisk ujemny (–) z bieguna ujemnego akumulatora.
 3. Zdjąć zacisk dodatni (+) z bieguna dodatniego akumulatora.

Konieczność zaprogramowania układów

Odłączenie lub pełne rozładowanie akumulatora powoduje zresetowanie ustawień niektórych układów pojazdu. Dlatego po ponownym podłączeniu akumulatora należy zaprogramować następujące układy:

- Funkcja automatycznego podnoszenia/opuszczania szyb (patrz rozdział 3).
- Okno dachowe (patrz rozdział 3).
- Komputer pokładowy (patrz rozdział 3).
- Układ klimatyzacji (patrz rozdział 3).

OPONY I OBRĘCZE KÓŁ

Dbłość o opony

Aby zapewnić odpowiednią trwałość opon, bezpieczeństwo jazdy i niskie zużycie paliwa, należy zawsze utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach, nie przekraczać dopuszczalnej ładowności pojazdu i równomiernie rozkładać obciążenie.

Wymagane ciśnienie w oponach zimnych

Ciśnienie w oponach wszystkich kół (włącznie z zapasowym) należy sprawdzać, kiedy opony są zimne. Określenie „opony zimne” oznacza opony pojazdu, który stał przez ostatnie trzy godziny lub przejechał w tym czasie mniej niż 1,6 km.

Utrzymywanie wymaganego ciśnienia jest niezbędne do zachowania najlepszych właściwości jezdnych, pewności prowadzenia pojazdu i minimalnego zużycia opon.

Wymagane ciśnienie opon — patrz „Opony i obręcze kół” w rozdziale 8.



OTLE085006

Wszystkie dane dotyczące opon (rozmiar i ciśnienie) znajdują się na naklejce zlokalizowanej w dolnej części lewego środkowego słupka.

⚠ OSTRZEŻENIE

Zbyt niskie ciśnienie w oponach

Poważny spadek ciśnienia w oponie (o 70 kPa, 0,7 atm) może prowadzić do intensywnego rozgrzewania się opony, a w konsekwencji jej pęknięcia, oddzielenia się bieżnika i innych uszkodzeń opony. Mogą one skutkować utratą panowania nad pojazdem i zagrożeniem zdrowia lub życia. Ryzyko uszkodzenia opony jest znacznie większe w upalne dni i podczas długotrwałej jazdy z wysoką prędkością.

OSTROŻNIE

- Zbyt niskie ciśnienie w oponach skutkuje nadmiernym zużywaniem się bieżnika, pogorszeniem własności jezdnych i zwiększeniem zużycia paliwa. Możliwe jest również trwałe odkształcenie opony. Należy dbać o prawidłowe ciśnienie w oponach. W przypadku częstych spadków ciśnienia w oponach samochodów powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Zbyt wysokie ciśnienie w oponach powoduje niekomfortową jazdę, nadmierne zużywanie się środkowej części bieżnika opon i zwiększenie prawdopodobieństwa ich uszkodzenia na drodze.

OSTROŻNIE

- Po rozgrzaniu opon panujące w nich ciśnienie zwykle zwiększa się o $0,28 \div 0,41$ bar ($28 \div 41$ kPa). Nie spuszczać powietrza z rozgrzanych opon celem wyregulowania ciśnienia, ponieważ może to doprowadzić do zbyt niskiego ciśnienia po ostygnięciu opon.
- Pamiętać o przykręcaniu kapturków zaworów. Brak kapturka może spowodować wnikięcie zanieczyszczeń lub wilgoci do zaworu, co może prowadzić do uchodzenia powietrza z opony. Jeżeli kapturek został zgubiony, należy jak najszybciej przykręcić nowy.

OSTRZEŻENIE

Pompowanie opon

Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie powietrza w oponach może negatywnie wpłynąć na precyzję prowadzenia pojazdu, obniżyć trwałość opon i doprowadzić do ich nagłego uszkodzenia. Może to skutkować utratą panowania nad pojazdem i zagrożeniem zdrowia lub życia.

OSTROŻNIE

Ciśnienie w oponach

Przestrzegać poniższych wytycznych:

- Ciśnienie w oponach sprawdzać, kiedy są one zimne (tzn. w pojeździe, który stał przez co najmniej trzy godziny lub przejechał w tym czasie mniej niż 1,6 km).
- Podczas sprawdzania ciśnienia w oponach pamiętać również o sprawdzeniu ciśnienia w oponie koła zapasowego.
- Nigdy nie przeładowywać pojazdu. Przestrzegać również dopuszczalnego obciążenia relingów dachowych (jeżeli występują).
- Stare, zużyte opony mogą być przyczyną wypadku. Jeżeli opony są poważnie zużyte lub uszkodzone, należy je wymienić.

Sprawdzanie ciśnienia w oponach

Sprawdzać ciśnienie w oponach co najmniej raz w miesiącu.

Sprawdzać również ciśnienie w oponie koła zapasowego.

Sposób sprawdzania

Korzystać z miernika ciśnienia wysokiej jakości. Nie można oceniać prawidłowości napompowania opony wyłącznie na podstawie jej wyglądu. Opony radialne mogą wydawać się napompowane prawidłowo nawet wtedy, gdy są napompowane niedostatecznie.

Ciśnienie w oponach sprawdzać, kiedy opony są zimne — określenie „opony zimne” oznacza opony pojazdu, który stał przez ostatnie trzy godziny lub przejechał w tym czasie mniej niż 1,6 km.

Odkręcić kapturek zaworu opony. Aby zmierzyć ciśnienie w oponie, przyłożyć mocno końcówkę miernika ciśnienia do zaworu opony. Jeżeli ciśnienie w zimnej oponie odpowiada ciśnieniu i obciążeniu pojazdu, podanemu na naklejce informacyjnej, oznacza to, że jest prawidłowe i nie wymaga korekty. Jeżeli ciśnienie jest zbyt niskie, należy dopompować oponę tak, by osiągnąć prawidłowe ciśnienie.

Jeżeli opona jest napompowana zbyt mocno, należy spuścić z niej nadmiar powietrza, przyciskając metalowy trzpień znajdujący się wewnątrz zaworu. Ponownie zmierzyć ciśnienie za pomocą miernika. Pamiętać o przykręceniu kapturka zaworu. Zabezpiecza on zawór opony przed zanieczyszczeniami i wilgocią.

OSTRZEŻENIE

- **Regularnie sprawdzać ciśnienie i stan opon. Zawsze używać miernika ciśnienia.**
- **Zbyt słabo lub zbyt mocno napompowane opony zużywają się nierównomiernie, co może prowadzić do pogorszenia precyzji prowadzenia pojazdu, nagłego uszkodzenia opony, utraty panowania nad pojazdem, a w konsekwencji do wypadku i zagrożenia zdrowia lub życia. Prawidłowe ciśnienie w oponach zimnych podane jest w Instrukcji oraz na naklejce, zlokalizowanej u dołu środkowego słupka po stronie kierowcy.**
- **Zużyte opony mogą być przyczyną wypadku. Opony zużyte, nierównomiernie zużyte i uszkodzone należy wymieniać.**
- **Pamiętać o sprawdzaniu ciśnienia w oponie koła zapasowego.**
Hyundai zaleca sprawdzanie koła zapasowego przy okazji każdego sprawdzania ciśnienia w oponach kół pojazdu.

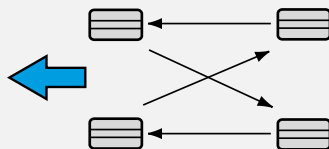
Przekładanie kół

Aby uzyskać równomierne zużycie bieżnika, zaleca się przekładanie kół co 12 000 km lub — jeżeli opony zużywają się nierównomiernie — częściej.

Podczas przekładania kół należy sprawdzać ich wyważenie.

Podczas przekładania kół należy sprawdzać, czy opony nie są nierównomiernie zużyte ani uszkodzone. Nierównomierne wytarcie bieżnika zwykle spowodowane jest nieprawidłowym ciśnieniem w oponie, nieprawidłowo wyregulowaną geometrią kół, niewłaściwym wyważeniem koła, zbyt intensywnym hamowaniem lub pokonywaniem zakrętów z nadmierną prędkością. Należy sprawdzać, czy na bieżniku ani z boku opon nie widać nierówności ani wybrzuszeń. Jeżeli widoczne są odkształcenia opony, należy ją wymienić. Jeżeli widoczny jest opłot lub kord opony, należy ją wymienić. Po przełożeniu kół należy pamiętać o dostosowaniu ciśnienia w oponach kół przednich i tylnych, a także sprawdzić prawidłowość dokręcenia nakrętek kół — **patrz „Opony i obręcze kół” w rozdziale 8.**

■ Wersja bez koła zapasowego



ODH073802

Podczas przekładania kół należy sprawdzać stopień zużycia klocków hamulcowych.

Informacja

Część zewnętrzna i wewnętrzna opony niesymetrycznej różnią się od siebie. Podczas zakładania opony niesymetrycznej pamiętać, by strona oznaczona napisem „outside” (zewnętrzna) znajdowała się po stronie zewnętrznej. Założenie opony stroną oznaczoną napisem „inside” (wewnętrzna) skierowaną na zewnątrz powoduje pogorszenie własności jezdnych.

OSTRZEŻENIE

- Podczas przekładania kół nie zakładać dojazdowego koła zapasowego.
- Nigdy nie stosować jednocześnie opon diagonalnych i radialnych. Może to doprowadzić do zmiany sposobu prowadzenia pojazdu, a w konsekwencji do wypadku i zagrożenia zdrowia lub życia.

Geometria i wyważanie kół

Aby zapewnić jak najdłuższą trwałość opon, najwyższe bezpieczeństwo jazdy i najlepsze cechy użytkowe, koła pojazdu mają fabrycznie wyregulowaną geometrię i są fabrycznie wyważone.

W większości przypadków ponowna regulacja ich geometrii nie jest konieczna. Jeżeli jednak opony zużywają się nieprawidłowo lub pojazd „ściąga” w jedną stronę, należy ponownie wyregulować geometrię kół.

Jeżeli na równej drodze wyczuwalne są drgania pojazdu, oznacza to, że może być konieczne ponowne wyważenie kół.

UWAGA

Niewłaściwe ciężarki wyważające mogą doprowadzić do uszkodzenia obręczy kół. Używać wyłącznie zaaprobowanych ciężarków.

Wymiana opon



W rowkach biegnących wzdłuż bieżnika opon znajdują się występy o wysokości 1,6 mm ponad dno rowka (patrz ilustracja). Występy te pełnią funkcję wskaźników zużycia opon. Ich położenie jest oznaczone na bokach opon. W oponach nowych powierzchnia bieżnika znajduje się wyżej niż powierzchnia występów. Wraz z zużywaniem się bieżnika jego powierzchnia zrównuje się z występami. Zrównanie się powierzchni bieżnika z powierzchnią występów oznacza, że grubość bieżnika opony wynosi mniej niż 1,6 mm. W takim przypadku należy niezwłocznie wymienić oponę.

Z wymianą opony nie należy czekać do momentu, w którym powierzchnia bieżnika zrówna się z powierzchnią występów na całej szerokości opony.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po przejechaniu ok. 1000 km od wymiany opon/kół ponownie sprawdzić i dokręcić nakrętki kół. Drgania kierownicy lub pojazdu podczas jazdy mogą oznaczać niewyważenie koła. W takim przypadku należy wyważyć koła. Jeżeli problem nie został rozwiązany, zaleca się kontakt z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

OSTRZEŻENIE

- Jazda ze zużytymi oponami jest bardzo niebezpieczna, ponieważ zmniejsza skuteczność hamowania, precyzję kierowania i powoduje pogorszenie własności jezdnych.
- Samochód jest wyposażony w opony zaprojektowane tak, by zapewniały bezpieczeństwo i odpowiednie własności jezdne. Nie należy używać opon ani obręczy innych rozmiarów czy rodzajów, niż oryginalnie zamontowane w samochodzie. Może to mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i osiągi pojazdu, doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem i w konsekwencji spowodować zagrożenie zdrowia lub życia. Podczas wymiany opon należy pamiętać, by wszystkie montowane opony i obręcze kół były tego samego rozmiaru, rodzaju, marki i miały taki sam bieżnik oraz indeks nośności.

- Użycie opon innego rozmiaru lub typu może mieć znaczący wpływ na sposób jazdy, kierowanie samochodem, prześwit, długość drogi hamowania, odległość pomiędzy nadwoziem a oponami (w tym opon zimowych, szczególnie po założeniu łańcuchów przeciwnieźnych) i dokładność wskazań prędkościomierza.
- Podczas wymiany opon/kompletnych kół zalecana jest równoczesna wymiana obu opon/kompletnych kół przednich albo tylnych. Wymiana tylko jednej opony może mieć bardzo negatywny wpływ na prowadzenie samochodu.
- Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania (ABS) działa porównując prędkości obrotowe poszczególnych kół. Średnica koła wpływa na prędkość jego obracania się. Podczas wymiany opon wszystkie cztery zakładane nowe opony muszą mieć taki sam rozmiar, jak opony zamontowane fabrycznie w pojeździe.

Jazda na kołach różnego rozmiaru może spowodować niewłaściwe działanie układu zapobiegającego blokowaniu kół podczas hamowania (ABS) i układu stabilizacji toru jazdy (ESC).

Wymiana opony dojazdowego koła zapasowego (jeżeli występuje)

Bieżnik opony koła dojazdowego ma mniejszą trwałość niż bieżnik zwykłej opony. W rowkach bieżących wzdłuż bieżnika opon znajdują się występy, pełniące funkcję wskaźników zużycia opon. Położenie występow jest oznaczone na bokach opon. W nowych oponach powierzchnia bieżnika znajduje się wyżej, niż powierzchnia występów. Wraz z wycieraniem bieżnika opony jego powierzchnia zrównuje się z występami. Zrównanie się powierzchni bieżnika z powierzchnią występów oznacza, że grubość bieżnika opony jest zbyt mała. W takim przypadku należy niezwłocznie wymienić oponę. Wymieniana opona koła dojazdowego powinna być tego samego rozmiaru i kształtu jak opona zdejmowana. Opony koła dojazdowego nie zakładać na obręcz zwykłego koła, analogicznie — na obręcz koła dojazdowego nie zakładać zwykłej opony.

Wymiana obręczy kół

Podczas wymiany obręczy kół należy upewnić się, że zakładane obręcze są identyczne z tymi, które były zamontowane fabrycznie (pod względem średnicy, szerokości i „odsadzenia”).

! OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowy rozmiar obręczy może mieć niekorzystny wpływ na trwałość obręczy i łożysk kół, skuteczność hamowania, precyzję prowadzenia pojazdu, jego prześwit, odległość pomiędzy nadwoziem a oponami (szczególnie ważną po założeniu łańcuchów przeciwnieźnych), dokładność wskazań prędkościomierza i licznika przebiegu, a także na ustawienie świateł przednich i wysokość zderzaków.

Własności jezdne opon

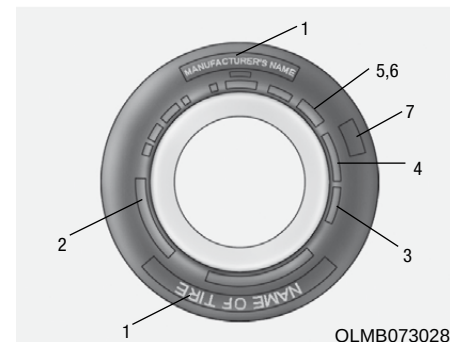
Opony ze zużytym bieżnikiem, nieprawidłowo napompowane lub toczące się po śliskiej nawierzchni mogą nie zapewniać odpowiednich własności jezdnych. Jeżeli powierzchnia bieżnika zrównała się z powierzchnią wskaźników zużycia opony, należy ją wymienić. Aby nie stracić panowania nad pojazdem, podczas jazdy w deszczu, po wodzie, śniegu lub oblodzonej jezdni należy zwolnić i zachować szczególną ostrożność.

Wyważanie kół

Zużywanie się bieżnika można ograniczyć nie tylko prawidłowym ciśnieniem w oponach, ale również prawidłowo wyregulowaną geometrią kół. Jeżeli zauważalne jest nierównomierne zużywanie się bieżnika, Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai powinna wyregulować geometrię kół pojazdu.

Po założeniu nowych opon należy pamiętać o prawidłowym wyważeniu kół. Wyważenie podnosi bezpieczeństwo i komfort jazdy oraz podnosi trwałość opon. Ponadto koła należy wyważać po każdym zdjęciu lub wymianie opony.

Oznaczenia na bokach opon



Na bokach opon znajdują się oznaczenia, które określają ich podstawowe cechy, a także zawierają numer identyfikacyjny opony (TIN) oznaczający normę bezpieczeństwa opony. Numer TIN umożliwia identyfikację opony w przypadku tzw. akcji przywoławczej do serwisu.

1. Producent lub marka opony

Na każdej oponie znajduje się nazwa jej producenta lub marki.

2. Oznaczenie rozmiaru opony

Z boku opony znajduje się również oznaczenie jej rozmiaru. Znajomość rozmiaru opony jest niezbędna podczas wyboru nowej opony. Poniżej podano znaczenie liter i liczb w oznaczeniach rozmiarów opon.

Przykładowe oznaczenie rozmiaru opony (faktyczny rozmiar opon w pojeździe może być inny, w zależności od wersji):

215/70R16 100H

- 215 — Szerokość opony w milimetrach.
- 70 — Oznaczenie profilu opony: stosunek wysokości do szerokości opony wyrażony w procentach.
- R — Kod rodzaju opony (radialne).
- 16 — Średnica obręczy koła w calach.
- 100 — Indeks obciążenia — kod numeryczny oznaczający maksymalne dopuszczalne obciążenie opony.
- H — Indeks prędkości — patrz tabela indeksów prędkości w tym rozdziale.

Oznaczenia rozmiaru obręczy kół

Obręcze kół również noszą oznaczenia, których znajomość jest ważna podczas ich wymiany. Poniżej podano znaczenie liter i liczb w oznaczeniach rozmiarów obręczy.

Przykładowe oznaczenie rozmiaru obręczy:

6.5J×16

- 6.5 — Szerokość obręczy koła w calach.
- J — Oznaczenie kształtu obręczy.
- 16 — Średnica obręczy koła w calach.

Indeksy prędkości

Poniższa tabela przedstawia indeksy prędkości opon stosowanych obecnie w samochodach osobowych. Literowy indeks prędkości stanowi część oznaczenia opony znajdującego się na jej boku. Litera indeksu oznacza maksymalną prędkość, z jaką może poruszać się pojazd wyposażony w dany typ opon.

Indeks prędkości	Prędkość maksymalna
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

3. Data produkcji opony (TIN: Tire Identification Number — numer identyfikacyjny opony)

Stan techniczny wszystkich opon pojazdu mających więcej niż 6 lat, włącznie z oponą koła zapasowego, powinien sprawdzać specjalistyczny zakład oponiarski. W razie potrzeby opony (łącznie z oponą koła zapasowego) należy wymieniać na nowe. Data produkcji opon widnieje na bokach opon (zazwyczaj od wewnątrz), stanowiąc końcówkę tzw. kodu DOT opony. Kod DOT składa się z cyfr i liter. Datę produkcji opony przedstawiają ostatnie cztery znaki kodu DOT.

Kod DOT: XXXX XXXX 0000

Pierwsza część kodu DOT to kod numeryczny zakładów produkcyjnych, środkowa część kodu to oznaczenie rozmiaru opony i rodzaju bieżnika, a ostatnie cztery znaki kodu określają tydzień i rok produkcji.

Na przykład:

Kod DOT XXXX XXXX 1618 oznacza, że opona wyprodukowana została w 16. tygodniu 2018 roku.

OSTRZEŻENIE

Wiek opon

Stan opon, również tych nieużywanych, pogarsza się z upływem czasu. Bez względu na stan bieżnika, zaleca się wymianę opon po ok. 6 latach normalnego użytkowania. Wysoka temperatura i jazda pod dużym obciążeniem mogą przyspieszać proces zużywania się opon. Ignorowanie tych ostrzeżeń może spowodować nagłe uszkodzenie opony i utratę panowania nad pojazdem, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku i zagrożenia zdrowia lub życia.

4. Rodzaj i skład opony

Na oponie podana jest liczba warstw osnowy (kordu pokrytego gumą) opony. Podane są również materiały, z których wykonano oponę: stal, nylon, poliestr itd. Litera „R” oznacza oponę radialną (osnowa opony składa się z kilku warstw ułożonych na przemian w dwóch kierunkach, pod różnym kątem, mniejszym niż 90°), litera „D” oznacza oponę diagonalną (osnowa ułożona krzyżowo — pod kątem 90°), litera „B” oznacza oponę opasaną.

5. Maksymalne dopuszczalne ciśnienie w oponie

Liczba ta oznacza maksymalne ciśnienie, jakie może panować wewnątrz opony. Nie należy przekraczać maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia w oponie. Wymagane ciśnienie — patrz tabliczka nominalnego ciśnienia i obciążenia pojazdu.

6. Indeks maksymalnego obciążenia

Liczba ta oznacza maksymalne obciążenie w kilogramach i funtach, jakie może być przeniesione przez oponę. Podczas wymiany opon należy zawsze zakładać opony o takim samym indeksie obciążenia, jak indeks opon zamontowanych fabrycznie.

7. Znormalizowane oznaczenia jakości opon

Oznaczenia jakości opon mogą znajdować się na boku opony, pomiędzy podstawą bieżnika a miejscem maksymalnej szerokości opony.

Na przykład:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Tread wear (odporność bieżnika)

Oznaczenie odporności na ścieranie to uniwersalny współczynnik określający stopień zużywania się bieżnika w warunkach testowych na określonym torze. Na przykład bieżnik opony z indeksem 150 zużywa się w warunkach testowych 1,5 raza bardziej, niż bieżnik opony z indeksem 100.

Należy jednak pamiętać, że własności opon mogą różnić się zasadniczo od własności podanych w oznaczeniach jakości i zależą od warunków ich użytkowania, a szczególnie od techniki jazdy, sposobu serwisowania pojazdu, charakterystyk pokonywanych dróg i klimatu.

Oznaczenia tego typu znajdują się na bokach opon samochodów osobowych. Indeks odporności wyznacza rodzaj opon standardowych i opcjonalnych, dostępnych dla danego pojazdu.

Traction (własności jezdne) – AA, A, B i C

Oznaczenia własności jezdnych — od własności najwyższej do najniższej — to: AA, A, B i C. Indeksy te oznaczają zdolność opony do zatrzymania się na mokrym podłożu, mierzoną w określonych warunkach testowych na asfalcie lub betonie. Opony z oznaczeniem C mogą mieć niskie własności jezdne.

! OSTRZEŻENIE

Oznaczenia własności jezdnych podawane na oponach są oparte na próbach hamowania przy jeździe na wprost do przodu i nie uwzględniają przyspieszeń, pokonywania zakrętów, poślizgu na mokrych nawierzchniach (aquaplaning) ani charakterystyk szczytowych.

Temperature (własności temperaturowe) – A, B i C

Oznaczenia własności temperaturowej — od własności najwyższej do najniższej — to: A, B i C. Indeksy te oznaczają wytrzymałość opony na wytwarzane ciepło i zdolność oddawania ciepła mierzoną w określonych warunkach laboratoryjnych.

Przedłużające się oddziaływanie wysokiej temperatury może mieć negatywny wpływ na strukturę opony i skrócić jej trwałość, natomiast nadmierna temperatura może spowodować nagłe uszkodzenie opony. Indeksy B i A oznaczają lepsze własności, zmierzone w warunkach laboratoryjnych, niż minimalne własności wymagane przepisami.

! OSTRZEŻENIE**Temperatura opon**

Współczynnik temperaturowy opony dotyczy opony prawidłowo napompowanej i niepoddanej nadmiernemu obciążeniu. Nadmierna prędkość, zbyt niskie ciśnienie powietrza w oponie lub nadmierne obciążenie — osobno lub w połączeniu — mogą spowodować zbyt wysokie nagrzanie się opony i niebezpieczeństwo jej nagłego uszkodzenia. Może to doprowadzić do utraty panowania nad pojazdem i zagrożenia zdrowia lub życia.

Opony niskoprofilowe (jeżeli występują)

Opony niskoprofilowe mają oznaczenie profilu mniejsze niż 50. Podkreślają one sportowy charakter pojazdu.

Niewielka wysokość opony optymalizuje własności jezdne pojazdu i skuteczność hamowania. Może ona jednak obniżać komfort jazdy oraz zwiększać hałas w porównaniu z oponami zwykłymi.

UWAGA

Wysokość boku opony niskoprofilowej jest mniejsza niż w oponach zwykłych. Dlatego opony niskoprofilowe oraz ich obręcze są bardziej podatne na uszkodzenia. W związku z tym należy przestrzegać poniższych wytycznych:

- **Zachowywać ostrożność podczas jazdy po drogach nierównych lub w terenie. W takich warunkach opony i obręcze kół są bardziej podatne na uszkodzenia. Po zakończeniu jazdy w takich warunkach sprawdzać stan opon i obręczy.**
- **Zwalniać podczas przejazdu przez wyrwy, progi zwalniające, studzienki i podczas wjazdów na krawężniki. W takich warunkach opony i obręcze kół są bardziej podatne na uszkodzenia.**
- **Jeżeli doszło do poważnego uderzenia w oponę, powinna ją sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Aby zapobiegać uszkodzeniom, sprawdzać opony co 3000 km.**

UWAGA

- **Wykrycie uszkodzenia opony jedynie poprzez jej oględziny może nie być możliwe. Dlatego oponę należy wymienić w przypadku jakichkolwiek podejrzeń co do jej uszkodzenia, ponieważ z uszkodzonej opony może uchodzić powietrze.**
- **Uszkodzenia opon spowodowane jazdą po nierównej drodze, przejazdem przez wyrwę, studzienkę, wjazdem na krawężnik lub jazdą terenową nie są objęte gwarancją producenta.**
- **Więcej informacji na temat opon zawiera oznaczenie na jej boku.**

BEZPIECZNIKI

■ Typ płytkowy



Sprawny



Przepalony

■ Typ kostkowy



Sprawny



Przepalony

■ Typ wysokoprądowy



Sprawny



Przepalony

■ Bezpiecznik akumulatora



Sprawny



Przepalony

OLF074075

Układy elektryczne pojazdu są zabezpieczone za pomocą bezpieczników przed uszkodzeniami spowodowanymi przeciążeniami.

W pojeździe znajdują się 2 lub 3 skrzynki bezpieczników i przełączników: jedna zlokalizowana jest pod deską rozdzielczą po stronie kierowcy, a pozostałe w przedziale silnika w pobliżu akumulatora.

Jeżeli nie działa jedno ze świateł pojazdu, urządzeń elektrycznych lub jedna z lampek sygnalizacyjnych/ostrzegawczych, należy sprawdzić bezpiecznik zabezpieczający obwód danego elementu. Przepalenie bezpiecznika polega na stopieniu się przewodnika, znajdującego się wewnątrz niego.

Jeżeli nie działają wszystkie układy elektryczne pojazdu, najpierw należy sprawdzić skrzynkę bezpieczników pod deską rozdzielczą po stronie kierowcy. Przed wymianą przepalonego bezpiecznika należy wyłączyć pojazd i wszystkie przełączniki, a następnie odłączyć zacisk ujemny (–) od akumulatora. Zawsze wymieniać bezpiecznik na nowy o takich samych parametrach.

Przepalenie się bezpiecznika sygnalizuje usterkę natury elektrycznej. W takim przypadku należy unikać włączania danego układu i natychmiast skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

i Informacja

W samochodzie stosowane są 4 rodzaje bezpieczników: płytkowe — do niskich natężeń prądu oraz kostkowe, wysokoprądowe i akumulatora — do wyższych natężeń prądu.

OSTRZEŻENIE

Wymiana bezpieczników

- W miejscu wyjętego bezpiecznika można zakładać wyłącznie bezpiecznik o tych samych parametrach.
- Wyższy amperaż bezpiecznika może spowodować uszkodzenie i/lub pożar.
- Nigdy nie zamykać obwodu przewodem zamiast właściwego bezpiecznika — nawet na czas naprawy. Może to doprowadzić do rozległego uszkodzenia w instalacji elektrycznej pojazdu, a nawet do pożaru.

UWAGA

Do wyjmowania bezpieczników nie używać wkrętaka ani żadnego innego przedmiotu metalowego, ponieważ może to doprowadzić do zwarcia w obwodzie i jego uszkodzenia. Do tego celu służą plastikowe szczypce, znajdujące się w skrzynce bezpieczników, zlokalizowanej w przedziale silnika.

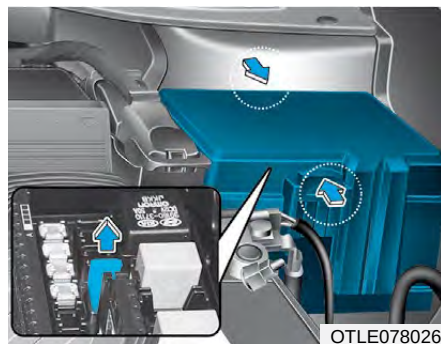
UWAGA

- Podczas wymiany przepalonego bezpiecznika lub przełącznika należy sprawdzić, czy nowy bezpiecznik lub przełącznik jest dopasowany do zacisków. Nieprawidłowe zamontowanie bezpiecznika lub przełącznika może spowodować uszkodzenie układów elektrycznych pojazdu, a nawet pożar.
- Nie wyjmować bezpieczników, przełączników ani styków mocowanych śrubami lub nakrętkami. Nieprawidłowe przykręcenie tych elementów może spowodować pożar. Wymianę przepalonego bezpiecznika, przełącznika lub styku mocowanego śrubami albo nakrętkami powinna przeprowadzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.
- Do zacisków bezpieczników/przełączników nie wkładać innych przedmiotów niż bezpieczniki/przełączniki, a w szczególności nie wkładać wkrętaków ani przewodów. Może to spowodować nieprawidłowe połączenie i nieprawidłowe działanie układu.

Wymiana bezpieczników pod deską rozdzielczą



1. Wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF) i wszystkie odbiorniki prądu.
2. Zdjąć pokrywę skrzynki bezpieczników.



3. Wyjąć sprawdzany bezpiecznik. Do wyjęcia bezpiecznika użyć narzędzia, znajdującego się w skrzynce bezpieczników w przedziale silnika.
4. Sprawdzić wyjęty bezpiecznik — jeżeli jest przepalony, należy go wymienić.
5. Włożyć nowy bezpiecznik tego samego typu i o tym samym amperażu, a następnie upewnić się, że jest prawidłowo zamocowany w zaciskach.

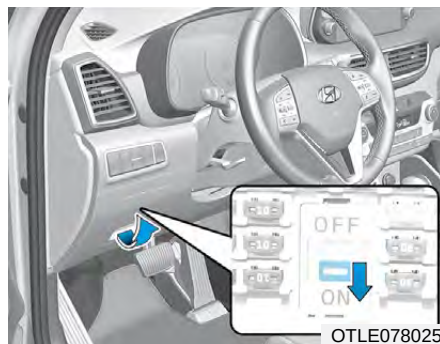
Jeżeli bezpiecznik jest luźny w zaciskach, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

i Informacja

W przypadku braku właściwego bezpiecznika zapasowego należy użyć bezpiecznika tego samego typu i o tym samym amperażu, który zabezpiecza nieużywany obwód, np. obwód zapalniczki.

Jeżeli światła przednie lub inne wyposażenie elektryczne pojazdu nie działa, a bezpiecznik danego obwodu jest sprawny, należy sprawdzić bezpieczniki w skrzynce znajdującej się w przedziale silnika. Jeżeli bezpiecznik w tej skrzynce przepalił się, należy go wymienić na bezpiecznik o takim samym amperażu.

Wyłącznik bezpieczników (transportowy)



OTLE078025

Wyłącznik bezpieczników (tzw. transportowy) umożliwia ograniczenie do minimum poboru prądu pojazdu pozostawionego na dłuższy czas, co zabezpiecza przed rozładowaniem akumulatora. Wyłącznik bezpieczników powinien być zawsze ustawiony w położeniu ON.

Ustawienie wyłącznika bezpieczników w położeniu OFF powoduje później konieczność ustawienia niektórych układów, takich jak system audio i zegar. Może również spowodować nieprawidłowe działanie inteligentnego kluczyka.

Informacja



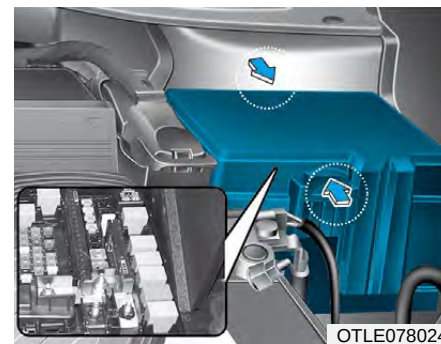
OTLE048609

Jeżeli wyłącznik bezpieczników znajduje się w położeniu OFF, na wyświetlaczu LCD pojawia się powyższy komunikat.

UWAGA

- Podczas jazdy wyłącznik bezpieczników musi znajdować się w położeniu ON.
- Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora podczas trwającego ponad miesiąc parkowania pojazdu, wyłącznik bezpieczników należy wyłączać (ustawiać w położeniu OFF).
- Nie operować wyłącznikiem bezpieczników zbyt często. Może to spowodować jego uszkodzenie.

Wymiana bezpieczników w przedziale silnika



OTLE078024

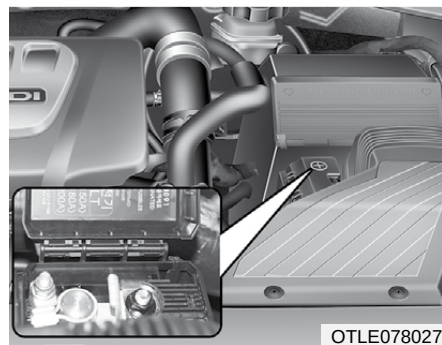
1. Wyłączyć stacyjkę (stan LOCK/OFF) i wszystkie odbiorniki prądu.
2. Wyłączyć wszystkie przełączniki.
3. Przycisnąć krawędź pokrywy skrzynki bezpieczników, a następnie podnieść i zdjąć pokrywę.
4. Sprawdzić wyjęty bezpiecznik — jeżeli jest przepalony, należy go wymienić. Aby wyjąć lub włożyć bezpiecznik, należy użyć narzędzia znajdującego się w tej skrzynce bezpieczników.
5. Włożyć nowy bezpiecznik tego samego typu i o tym samym amperażu, a następnie upewnić się, że jest prawidłowo zamocowany w zaciskach.

Jeżeli bezpiecznik jest luźny w zaciskach, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

UWAGA

Po sprawdzeniu skrzynki bezpieczników w przedziale silnika należy dokładnie założyć pokrywę skrzynki. W przeciwnym razie do skrzynki może dostać się woda i spowodować usterkę elektryczną.

Bezpiecznik główny

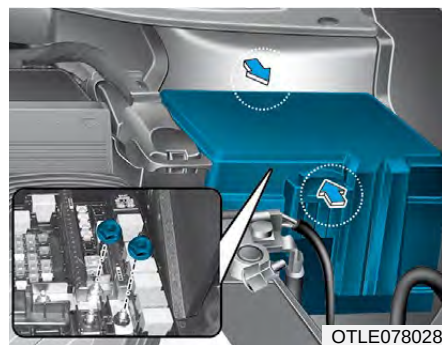


Jeżeli układ elektryczny nie działa, a w skrzynkach bezpieczników i przekaźników w przedziale silnika oraz pod deską rozdzielczą nie ma przepalonych bezpieczników, przyczyną może być przepalony bez-

piecznik główny pod osłoną dodatniego (+) zacisku akumulatora.

Bezpiecznik główny jest ściśle połączony z wieloma innymi elementami. Dlatego w przypadku jego przepalenia należy się skontaktować z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Bezpieczniki wysokoprądowe



Jeżeli przepalił się bezpiecznik zabezpieczający obwód o wysokim natężeniu prądu, należy:

1. Odłączyć zacisk ujemny (–) od akumulatora.
2. Odkręcić nakrętki wskazane na powyższej ilustracji.

3. Wymienić bezpiecznik na nowy tego samego typu i o takich samych parametrach.
4. Przykręcić nakrętkę, założyć pokrywę i podłączyć zacisk ujemny (–) do akumulatora.

i Informacja

W przypadku przepalenia się bezpiecznika wysokoprądowego należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Opis bezpieczników i przełączników

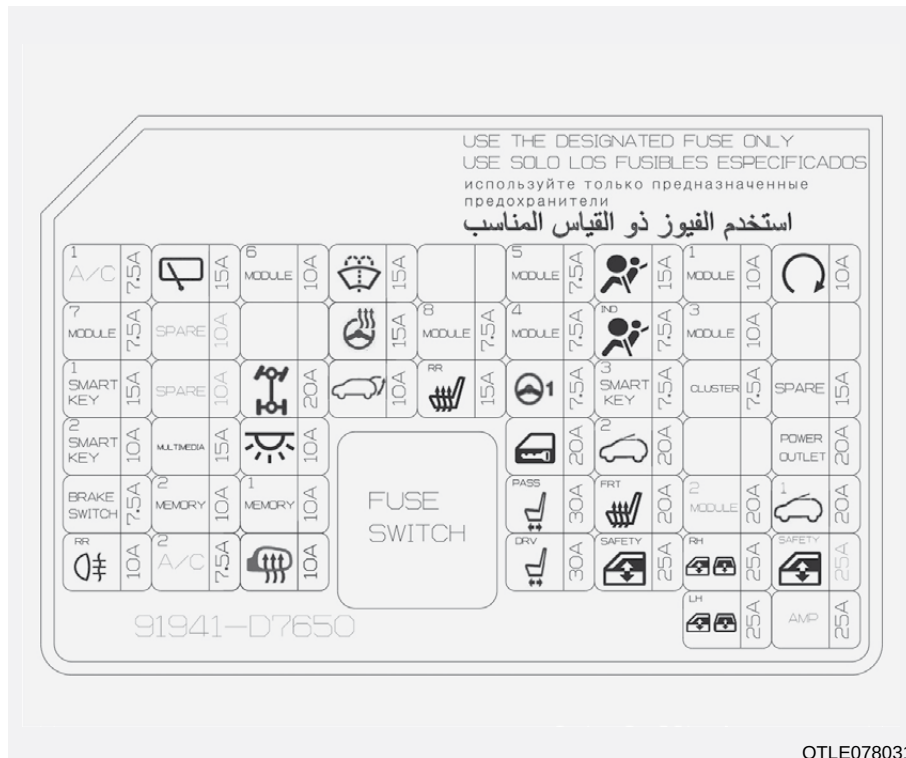
Skrzynka bezpieczników pod deską rozdzielczą



Na wewnętrznej stronie pokryw skrzynek bezpieczników i przełączników znajdują się ich nazwy i amperaż.

i Informacja

Rzeczywisty układ skrzynek bezpieczników zakupionego pojazdu może różnić się od przedstawionego w Instrukcji. Podane informacje odzwierciedlają stan w momencie oddawania publikacji do druku. Podczas sprawdzania bezpieczników należy korzystać z opisów na pokrywach ich skrzynek.



OTLE078031

Skrzynka bezpieczników pod deską rozdzielczą

Nazwa bezpiecznika	Symbol	Amperaż	Zabezpieczany obwód
A/CON 1	¹ A/C	7,5 A	Moduł sterowania układem klimatyzacji, jonizator powietrza (klimatyzacja aut.), skrzynka B/P przy silniku (RLY. 4, 5, 13)
WIPER RR		15 A	Skrzynka przekaźników ICM (przełącznik wycieraczki tylnej), silnik wycieraczki tylnej
MODULE 6	⁶ MODULE	10 A	Moduł BCM, moduł sterowania inteligentnym kluczykiem
WASHER		15 A	Przełącznik wielofunkcyjny (włącznik spryskiwaczy)
MODULE 5	⁵ MODULE	7,5 A	Moduł przełączników w desce rozdzielczej, brzęczyk układu czujników parkowania tylnych, moduł BCM, moduł sterowania napędem 4×4, moduł sterowania układem wspomagającym unikanie kolizji czołowych (FCA), czujnik kąta obrotu kierownicy, radar L/P układu monitorowania „martwego pola” (BCW), przełącznik konsoli, moduł sterowania asystentem parkowania (SPAS), moduł sterowania układem utrzymywania na pasie ruchu
AIR BAG		15 A	Moduł sterowania układem SRS-Airbag
MODULE 1	¹ MODULE	10 A	Moduł BCM, jednostka systemu audio-wideo i nawigacji (AVN), moduł E-Call systemu MTS, system audio, przetwornica DC-DC niskiego napięcia, moduł sterowania inteligentnym kluczykiem, przełącznik lusterek zewnętrznych sterowanych elektrycznie, skrzynka B/P PCB (przełącznik gniazda zasilania), monitor widoku wokół pojazdów, ładowarka bezprzewodowa, tylne gniazdo USB
START		10 A	Skrzynka przekaźników ICM (przełącznik autoalarmu), przełącznik położenia selektora
MODULE 7	⁷ MODULE	7,5 A	Moduł sterowania wentylacją foteli przednich, moduł sterowania podgrzewaniem foteli przednich, podgrzewanie siedzeń tylnych, monitor widoku wokół pojazdu

Skrzynka bezpieczników pod deską rozdzielczą

Nazwa bezpiecznika	Symbol	Amperaż	Zabezpieczany obwód
HEATED STEERING		15 A	Moduł BCM
MODULE 8	⁸ MODULE	7,5 A	Lusterko zewnętrzne sterowane elektrycznie po stronie kierowcy/pasażera, klamka zewnętrzna po stronie kierowcy/pasażera (w wersjach z inteligentnym kluczykiem), moduł sterowania układem wspomagającym unikanie kolizji czołowych (FCA), złącze diagnostyczne (DLC)
MODULE 4	⁴ MODULE	7,5 A	Moduł sterowania układem klimatyzacji, podświetlenie selektora aut. skrzyni biegów, lampa przednia L/P, jednostka główna systemu audio-wideo i nawigacji (AVN), lusterko elektrochromatyczne, wzmacniacz, czujnik włączenia sprzęgła, moduł przełączników w desce rozdzielczej, wielofunkcyjne złącze diagnostyczne (MPCC), moduł sterowania automatycznym poziomowaniem świateł przednich, moduł E-Call systemu MTS, moduł sterowania wentylacją foteli przednich, przetwornica DC-DC niskiego napięcia, moduł sterowania podgrzewaniem foteli przednich, podgrzewanie siedzeń tylnych, kurtynowa poduszka powietrzna kierowcy
A/BAG IND	^{IND} 	7,5 A	Zestaw wskaźników, moduł przełączników w konsoli centralnej
MODULE 3	³ MODULE	10 A	Moduł BCM, selektor automatycznej skrzyni biegów, włącznik świateł stopu
SMART KEY1	¹ SMART KEY	15 A	Moduł sterowania inteligentnym kluczykiem
4WD		20 A	Moduł sterowania napędem 4x4
TAILGATE OPEN		10 A	Przełącznik klapy bagażnika
S/HEATER RR	^{RR} 	15 A	Podgrzewanie siedzeń tylnych
MDPS	 1	7,5 A	Jednostka układu MDPS

Skrzynka bezpieczników pod deską rozdzielczą

Nazwa bezpiecznika	Symbol	Amperaż	Zabezpieczany obwód
SMART KEY 3	³ SMART KEY	7,5 A	Moduł sterowania inteligentnym kluczykiem, moduł immobilizera
CLUSTER	CLUSTER	7,5 A	Zestaw wskaźników
SMART KEY 2	² SMART KEY	10 A	Moduł sterowania inteligentnym kluczykiem, przycisk Start/Stop, moduł immobilizera
MULTI MEDIA	MULTI MEDIA	15 A	System audio, jednostka systemu audio-wideo i nawigacji (AVN), przetwornica DC-DC niskiego napięcia
INTERIOR LAMP		10 A	Podświetlenie stacyjki i czujnik ostrzegawczy otwarcia drzwi, lampka oświetlenia bagażnika, lampka oświetlenia schowka, lampki w konsoli podsufitowej, lampka oświetlenia wnętrza, lampka w osłonie przeciwsłonecznej L/P, osobista lampka oświetlenia wnętrza LT/PT, ładowarka bezprzewodowa
DOOR LOCK		20 A	Przełącznik blokowania drzwi, przełącznik odblokowywania drzwi, skrzynka przełączników ICM (przełącznik podwójnej blokady zamków)
SUNROOF2	² 	20 A	Okno dachowe
POWER OUTLET	POWER OUTLET	20 A	Gniazdo zasilania przednie i zapalniczka, gniazdo zasilania przednie nr 2
BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	7,5 A	Moduł sterowania inteligentnym kluczykiem, włącznik świateł stopu
MEMORY 2	² MEMORY	10 A	Moduł BCM, czujnik deszczu, przełącznik konsoli, lampka autoalarmu, moduł sterowania układem klimatyzacji, zestaw wskaźników, skrzynka B/P ICM (przełącznik składania/rozkładania lusterek zewnętrznych)
MEMORY 1	¹ MEMORY	10 A	Moduł eCall systemu MTS
P/SEAT (PASS)	^{PASS} 	30 A	Przełącznik elektryczny regulacji ustawienia fotela pasażera

Skrzynka bezpieczników pod deską rozdzielczą

Nazwa bezpiecznika	Symbol	Amperaż	Zabezpieczany obwód
S/HEATER FRT	^{FRT} 	20 A	Moduł sterowania wentylacją foteli przednich, moduł sterowania podgrzewaniem foteli przednich
MODULE 2	² MODULE 	20 A	Skrzynka B/P PCB (bezpiecznik – F44, F45, F49, F50, F52, F53)
SUNROOF1	¹ 	20 A	Okno dachowe
RR FOG	^{RR} 	10 A	Skrzynka przełączników ICM (przełącznik tylnych świateł przeciwmgielnych)
A/CON 2	² A/C 	7,5 A	Moduł sterowania układem klimatyzacji
HEATED MIRROR		10 A	Lusterka zewnętrzne sterowane elektrycznie po stronie kierowcy/pasażera, moduł sterowania układem klimatyzacji, moduł ECM/PCM
P/SEAT (DRV)	^{DRV} 	30 A	Przełącznik elektryczny regulacji ustawienia fotela kierowcy
SAFETY P/WINDOW DRV	^{SAFETY} 	25 A	Moduł bezpiecznego sterowania szybą w drzwiach kierowcy
P/WINDOW RH	^{RH} 	25 A	Główny przełącznik sterowania szybami, przełącznik sterowania szybą w drzwiach pasażera
SAFETY P/WINDOW PASS	^{SAFETY} 	25 A	Moduł bezpiecznego sterowania szybą w drzwiach pasażera
P/WINDOW LH	^{LH} 	25 A	Główny przełącznik sterowania szybami, przełącznik sterowania szybą w drzwiach pasażera

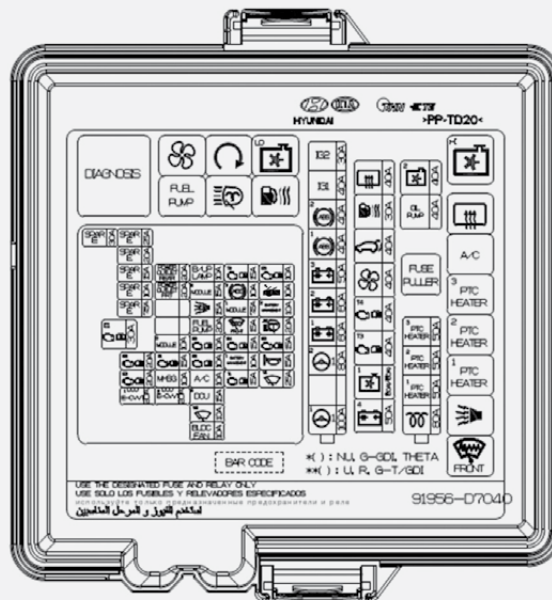
Skrzynka bezpieczników i przełączników w przedziale silnika



Na wewnętrznej stronie pokryw skrzynek bezpieczników i przełączników znajdują się ich nazwy i amperaż.

i Informacja

Rzeczywisty układ skrzynek bezpieczników zakupionego pojazdu może różnić się od przedstawionego w Instrukcji. Podane informacje odzwierciedlają stan w momencie oddawania publikacji do druku. Podczas sprawdzania bezpieczników należy korzystać z opisów na pokrywach ich skrzynek.



OTLE078030

Główna skrzynka bezpieczników i przełączników w przedziale silnika benzynowego

Bezpiecznik	Nazwa bezpiecznika	Symbol	Amperaż	Zabezpieczany obwód
Bezpiecznik wysoko-prądowy	POWER STEERING1	¹ 	100 A	Jednostka układu MDPS
	POWER STEERING2	² 	80 A	Jednostka układu MDPS
	B+ 1	¹ 	60 A	Skrzynka SJB (IPS1, IPS2, IPS3, IPS4, bezpiecznik – F50)
	B+ 2	² 	60 A	Skrzynka SJB (IPS5, IPS6, IPS7, IPS8, IPS9, bezpiecznik – F19, F28, F35, F42)
	B+ 3	³ 	50 A	Skrzynka SJB (bezpiecznik – F23, F32, F39, F41, F46, F48, przełącznik szyb sterowanych elektrycznie)
	ABS 1	¹ 	40 A	Moduł sterowania układem ESC, moduł sterowania układem ABS
	ABS 2	² 	40 A	Moduł sterowania układem ESC, moduł sterowania układem ABS
	IG1	IG1	40 A	Wersje bez inteligentnego kluczyka: stacyjka, wersje z inteligentnym kluczykiem: Skrzynka B/P PCB (przełącznik modułu PDM (stan IG1), przełącznik modułu PDM (stan ACC))
	IG2	IG2	30 A	Wersje bez inteligentnego kluczyka: stacyjka, wersje z inteligentnym kluczykiem: skrzynka B/P PCB (przełącznik modułu PDM (stan IG2))
Bezpieczniki	B+ 4	⁴ 	50 A	Skrzynka SJB (bezpiecznik – F14, F21, F22, F31, F38, F45, automatyczny wyłącznik prądu upływowego)
	COOLING FAN1	¹ 	(50 A) [60 A]	(G4NA/G4FD/G4KJ): skrzynka B/P przy silniku (RLY. 1, RLY. 9) (G4FJ): skrzynka B/P przy silniku (RLY. 1)
	TCU 3	^{T3} 	40 A	Moduł TCM

Główna skrzynka bezpieczników i przełączników w przedziale silnika benzynowego

Bezpiecznik	Nazwa bezpiecznika	Symbol	Amperaż	Zabezpieczany obwód
Bezpieczniki	TCU 4	^{T4}	40 A	Moduł TCM
	BLOWER		40 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 13)
	POWER TAILGATE		40 A	Moduł klapy bagażnika sterowanej elektrycznie
	REAR HEATED		40 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 2)
	COOLING FAN2	²	40 A	G4FJ: skrzynka B/P przy silniku (RLY. 9)

Główna skrzynka bezpieczników i przełączników w przedziale silnika wysokoprężnego

	Nazwa bezpiecznika	Symbol	Amperaż	Zabezpieczany obwód
Bezpieczniki wysoko- prądowe	POWER STEERING1	¹ 	100 A	Jednostka układu MDPS
	POWER STEERING2	² 	80 A	Jednostka układu MDPS
	B+ 1	¹ 	60 A	Skrzynka SJB (IPS1, IPS2, IPS3, IPS4, bezpiecznik – F50)
	B+ 2	² 	60 A	Skrzynka SJB (IPS5, IPS6, IPS7, IPS8, IPS9, bezpiecznik – F19, F28, F35, F42)
	B+ 3	³ 	50 A	Skrzynka SJB (bezpiecznik – F23, F32, F39, F41, F46, F48, przełącznik szyb sterowanych elektrycznie)
	ABS 1	¹ 	40 A	Moduł sterowania układem ESC, moduł sterowania układem ABS
	ABS 2	² 	40 A	Moduł sterowania układem ESC, moduł sterowania układem ABS
	IG1	IG1	40 A	Wersje bez inteligentnego kluczyka: stacyjka, wersje z inteligentnym kluczykiem: Skrzynka B/P PCB (przełącznik modułu PDM (stan IG1), przełącznik modułu PDM (stan ACC))
	IG2	IG2	30 A	Wersje bez inteligentnego kluczyka: stacyjka, wersje z inteligentnym kluczykiem: skrzynka B/P PCB (przełącznik modułu PDM (stan IG2))
	GLOW PLUG		80 A	Przełącznik świec żarowych
	PTC 1 HEATER	¹ PTC HEATER	50 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 6)
	PTC 2 HEATER	² PTC HEATER	50 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 5)
	PTC 3 HEATER	³ PTC HEATER	50 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 4)

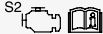
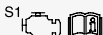
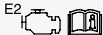
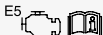
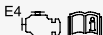
Główna skrzynka bezpieczników i przełączników w przedziale silnika wysokoprężnego

	Nazwa bezpiecznika	Symbol	Amperaż	Zabezpieczany obwód
Bezpieczniki	B+ 4	⁴ 	50 A	Skrzynka SJB (bezpiecznik – F14, F21, F22, F31, F38, F45, automatyczny wyłącznik prądu upływowego)
	COOLING FAN1	¹ 	60 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 1)
	TCU 3	^{T3} 	40 A	Moduł TCM
	TCU 4	^{T4} 	40 A	Moduł TCM
	BLOWER		40 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 13)
	POWER TAILGATE		40 A	Moduł klapy bagażnika sterowanej elektrycznie
	FUEL HEATER		30 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 10)
	REAR HEATED		40 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 2)
	COOLING FAN2	² 	40 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 9)

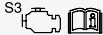
Główna skrzynka bezpieczników i przełączników w przedziale silnika (skrzynka PCB)

	Nazwa bezpiecznika	Symbol	Amperaż	Zabezpieczany obwód
Bezpieczniki	DCU 3	³ DCU	15 A	Moduł sterowania dozowaniem (DCU)
	DCU2/ E-CVVT2	² DCU/ E-CVVT	20 A	DCU2: moduł sterowania dozowaniem (DCU) E-CVVT2: moduł PCM
	DCU1/ E-CVVT1	¹ DCU/ E-CVVT	20 A	DCU1: moduł sterowania dozowaniem (DCU) E-CVVT1: moduł PCM
	WIPER FRT1	^{w1} 	25 A	Silnik wycieraczek przednich
	TCU 1	^{T1} 	15 A	G4NA: moduł PCM G4FJ/D4HA: moduł TCM
	A/C COMP	A/C	10 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 3)
	ECU 3	^{E3} 	20 A	G4NA/G4FD: moduł PCM/ECM, G4FJ: moduł ECM/TCM, G4KJ: moduł PCM
	HORN		15 A	Przełącznik sygnalizatora dźwiękowego
	BATTERY MANAGEMENT	BATTERY MANAGEMENT	10 A	Czujnik stanu akumulatora

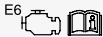
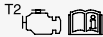
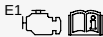
Główna skrzynka bezpieczników i przełączników w przedziale silnika (skrzynka PCB)

	Nazwa bezpiecznika	Symbol	Amperaż	Zabezpieczany obwód
Bezpieczniki	SENSOR 2		10 A	G4NA: zawór nr 1, 2 sterowania przepływem oleju, czujnik nr 1, 2 położenia wałka rozrządu, zawór el.mag. sterujący usuwaniem oparów paliwa z pochłaniacza, skrzynka B/P przy silniku (RLY.3), zawór sterowania zmiennym kolektorem dolotowym G4FD/G4FJ: zawór nr 1, 2 sterowania przepływem oleju, czujnik poziomu oleju (G4FD), zawór el.mag. sterujący usuwaniem oparów paliwa z pochłaniacza, skrzynka B/P przy silniku (RLY.3) D4HA/D4FE: czujnik położenia wału korbowego (D4HA), zawór el.mag. obejścia chłodnicy recyrkulowanych spalin (D4HA), włącznik świateł stopu, przełącznik pompy paliwa, skrzynka B/P przy silniku (RLY. 3, 6, 14) G4KJ: zawór sterowania przepływem oleju, zawór el.mag. sterujący usuwaniem oparów paliwa z pochłaniacza, zawór sterowania zmiennym kolektorem dolotowym, skrzynka B/P przy silniku (RLY.3)
	SENSOR 1		15 A	G4NA/G4KJ: sonda lambda (przednia/tylna) G4FD: moduł ECM/PCM, sonda lambda (przednia/tylna) G4FJ: moduł ECM, sonda lambda (przednia/tylna) D4HA/D4FE: elektryczny siłownik sterowania turbosprężarką VGT (D4HA), sonda lambda nr 1 i 2, czujnik cząstek stałych, masowy przepływomierz powietrza (D4FE), zawór regulacyjny ciśnienia paliwa (D4HA), zawór el.mag. pompy oleju (D4FE), włącznik świateł stopu (D4FE)
	ECU 2		20 A	G4NA/G4FD: cewka zapłonowa nr 1, 2, 3 i 4, kondensator, G4FJ: cewka zapłonowa nr 1, 2, 3 i 4, D4HA/D4FE: moduł ECM
	ECU 5		15 A	G4FD: moduł PCM/ECM, G4FJ: moduł ECM
	ECU 4		15 A	G4NA/G4FD: moduł PCM/ECM, G4FJ/D4HA/D4FE: moduł ECM, G4KJ: moduł PCM

Główna skrzynka bezpieczników i przełączników w przedziale silnika (skrzynka PCB)

	Nazwa bezpiecznika	Symbol	Amperaż	Zabezpieczany obwód
Bezpieczniki	SENSOR 3		10 A	G4NA/G4FD/G4KJ: wtryskiwacz nr 1, 2, 3 i 4 (G4NA), skrzynka B/P przy silniku (RLY. 1, RLY.9) G4FJ: zawór el.mag. sterujący recyrkulacją, czujnik podciśnienia w układzie wspomagania hamulców, skrzynka B/P przy silniku (RLY. 1, RLY.9) D4HA/D4FE: masowy przepływomierz powietrza (D4HA), zawór el.mag. pompy oleju (D4HA), skrzynka B/P przy silniku (RLY. 1, RLY.9), elektryczny siłownik sterowania turbosprężarką VGT (D4FE)
	H/LP WASHER		20 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 12)
	DEICER		15 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 8)
	FUEL PUMP		20 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY.14)
	MODULE 1	¹ MODULE	7,5 A	D4HA/D4FE: przełącznik świec żarowych, czujnik obecności wody w odstoju filtra paliwa, skrzynka B/P przy silniku (RLY. 10)
	B/ALARM HORN		10 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 7)
	ACTIVE HOOD		10 A	G4FD/G4FJ/D4HA/D4FE: moduł sterowania aktywną maską silnika
	ABS 3	³ 	10 A	Moduł sterowania układem ABS, moduł sterowania układem ESC
	MODULE 2	² MODULE	15 A	G4FJ: pompa podciśnienia
	POWER OUTLET FRT		20 A	Gniazdo zasilania przednie i zapalniczka

Główna skrzynka bezpieczników i przełączników w przedziale silnika (skrzynka PCB)

	Nazwa bezpiecznika	Symbol	Amperaż	Zabezpieczany obwód
Bezpieczniki	ECU 6		10 A	G4NA/G4FD: moduł ECM/PCM G4FJ: moduł ECM D4HA/D4FE: moduł ECM, czujnik poziomu oleju G4KJ: moduł PCM
	TCU 2		15 A	A/T: przełącznik położenia selektora, moduł TCM, selektor M/T: włącznik świateł cofania
	B/UP LAMP	B/UP LAMP	10 A	Przełącznik położenia selektora, lusterko elektrochromatyczne, lampa zespolona tylna (wew.) L/P, moduł TCM, włącznik świateł cofania, moduł E-Call systemu MTS, skrzynka SJB (moduł sterowania układem IPS)
	POWER OUTLET REAR	POWER OUTLET REAR	20 A	Gniazdo zasilania tylne
	WIPER FRT2		10 A	Moduł BCM, G4NA/G4KJ: moduł PCM/ECM
	MODULE 3	³ MODULE	10 A	Skrzynka B/P przy silniku (RLY. 14)
	ECU 1		30 A	Przełącznik główny

ŻARÓWKI

Większość żarówek pojazdu powinna wymieniać Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai. W wielu przypadkach wymiana żarówki jest utrudniona, ponieważ by uzyskać do niej swobodny dostęp, należy zdemontować sąsiednie elementy. Dotyczy to szczególnie wymiany żarówek świateł przednich.

Nieostrożny demontaż/montaż lamp przednich może spowodować uszkodzenie pojazdu.

OSTRZEŻENIE

Aby pojazd nie ruszył z miejsca, przed podjęciem jakichkolwiek prac przy światłach pojazdu należy mocno zaciągnąć hamulec postojowy i upewnić się, że stacyjka jest wyłączona (stan LOCK/OFF). Ponadto aby uniknąć poparzenia dłoni żarówką lub porażenia prądem elektrycznym, należy wyłączyć wszystkie światła.

UWAGA

Podczas wymiany żarówki należy upewnić się, że montowana jest żarówka o takiej samej mocy. W przeciwnym razie może dojść do przepalenia bezpiecznika lub uszkodzenia układu elektrycznego.

Informacja

Po jeździe w intensywnym deszczu lub po wyjeździe z myjni lampy mogą być zaparowane. Zjawisko to powodowane jest różnicą pomiędzy temperaturą wnętrza lampy a temperaturą otoczenia. Parowanie lamp przypomina parowanie szyb podczas jazdy w deszczu i nie oznacza ich nieszczelności. Jeżeli jednak woda przecieka do obwodów żarówek, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Informacja

– Środek osuszający (jeżeli występuje)

Aby ograniczyć zaparowywanie lamp przednich z powodu wilgoci, w lampach tego pojazdu zastosowano środek osuszający.

Środek osuszający ulega zużyciu, a jego skuteczność może się zmieniać w zależności od czasu używania lub otoczenia.

W przypadku długotrwałego zaparowania lamp przednich pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

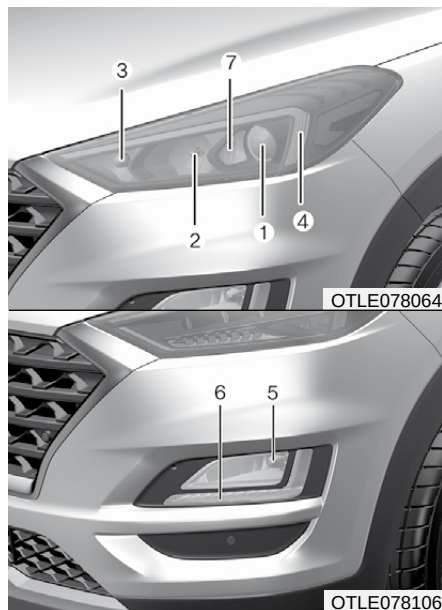
Informacja

– Zmiana świateł z ruchu lewostronnego na prawostronny i odwrotnie

Wiązka światła mijania jest asymetryczna. W przypadku wyjazdu do kraju, w którym ruch odbywa się po przeciwnej stronie, niesymetryczna wiązka świetlna może oślepić kierowców pojazdów nadjeżdżających z przeciwnika. Aby unikać oślepiania, przepisy obowiązujące w Unii Europejskiej wymagają zastosowania różnych rozwiązań technicznych (np. układ automatycznej zmiany, naklejki na lampy, kierowanie w dół). Lampy przednie tego samochodu zaprojektowano tak, by nie oślepiały kierowców nadjeżdżających z przeciwnika. Dlatego nie trzeba dokonywać żadnych zmian w przypadku wyjazdu do kraju o innej organizacji ruchu drogowego.

Wymiana żarówek światła przednich, światła statycznego doświetlania zakrętów, światła pozycyjnych, kierunkowskazów i światła przeciwmgielnych

Typ A



- (1) Światło mijania
- (2) Światło drogowe
- (3) Kierunkowskaz
- (4) Światło pozycyjne
- (5) Światło przeciwmgielne
- (6) Światło do jazdy dziennej (DRL)
- (7) Światło statycznego doświetlania zakrętów (jeżeli występuje)

■ Żarówka halogenowa

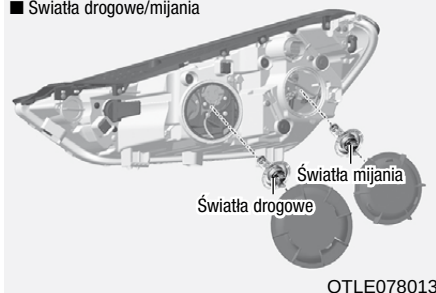


Światła przednie i światła statycznego doświetlania zakrętów

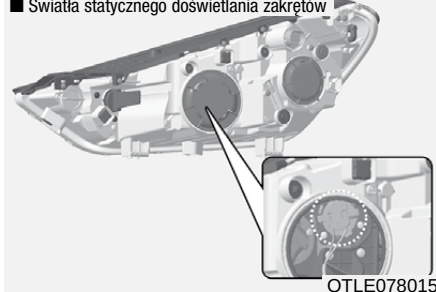
⚠ OSTRZEŻENIE

- Zachowywać ostrożność podczas przenoszenia żarówek halogenowych. W żarówkach halogenowych znajduje się sprężony gaz, który w przypadku zbitia żarówki może rozrzuć na boki jej zbitę szklę.
- Przed wymianą żarówek założyć okulary ochronne. Przed wymianą żarówek należy poczekać, aż ostygną.
- Uważać, aby nie zbić ani nie zarysować żarówek. Uważać również, aby żarówki nie miały kontaktu z płynami.
- Nigdy nie dotykać szkła żarówki gołymi dłońmi. Naturalny tłuszcz dłoni lub olej silnikowy może spowodować przegrzanie się żarówki i jej przepalenie.
- Żarówkę można włączać tylko wtedy, kiedy jest zamontowana.
- Jeżeli żarówka jest uszkodzona lub pęknięta, należy ją natychmiast wymienić i wyrzucić do pojemnika na zużyte żarówki przeznaczone do utylizacji.

■ Światła drogowe/mijania



■ Światła statycznego doświetlania zakrętów

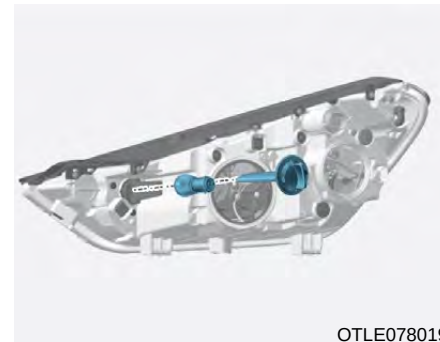


1. Podnieść maskę silnika.
2. Odłączyć zacisk ujemny (–) od akumulatora.
3. Odkręcić pokrywę żarówki, obracając ją w lewo.
4. Odłączyć złącze żarówki.

5. Odpiąć zaczepek mocujący żarówkę, przyciskając, a następnie naciskając zaczepek ku górze.
6. Wyjąć żarówkę z lampy.
7. Założyć nową żarówkę i zabezpieczyć ją, umieszczając zaczepek w rowku cokołu żarówki.
8. Podłączyć złącze żarówki.
9. Przykręcić pokrywę żarówki, obracając ją w prawo.

i Informacja

Po wypadku lub demontażu i montażu lamp przednich regulację ustawienia świateł przednich powinna przeprowadzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.



Kierunkowskazy

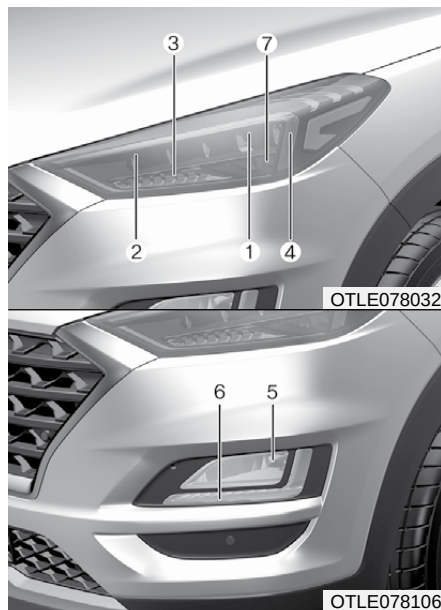
1. Podnieść maskę silnika.
2. Odłączyć zacisk ujemny (–) od akumulatora.
3. Wykręcić oprawkę z lampy, obracając oprawkę w lewo do momentu, w którym znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w lampie.
4. Wyjąć żarówkę z oprawki, przyciskając żarówkę i obracając w lewo, aż znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w oprawce. Wyjąć żarówkę z oprawki.

5. Włożyć nową żarówkę w oprawkę i obracać ją w prawo, aż zaskoczy we właściwym miejscu.
6. Zrównać wypusty w oprawce z wycięciami w lampie.
7. Wcisnąć oprawkę w lampę i obrócić oprawkę w prawo.

Światła pozycyjne i światła do jazdy dziennej

Jeżeli światła diodowe nie świecą się, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Typ B



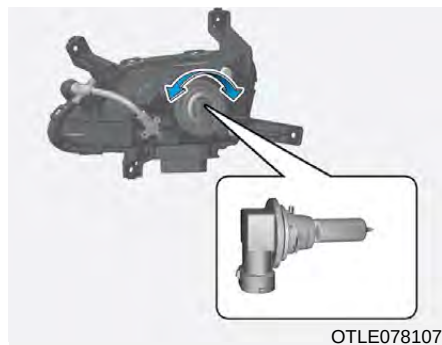
- (1) Światło mijania
- (2) Światło drogowe
- (3) Kierunkowskaz
- (4) Światło pozycyjne
- (5) Światło przeciwmgielne

- (6) Światło do jazdy dziennej (DRL)
- (7) Światło statycznego doświetlania zakrętów

Światła

Jeżeli światła diodowe nie świecą się, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Światła przeciwmgielne przednie (jeżeli występują)

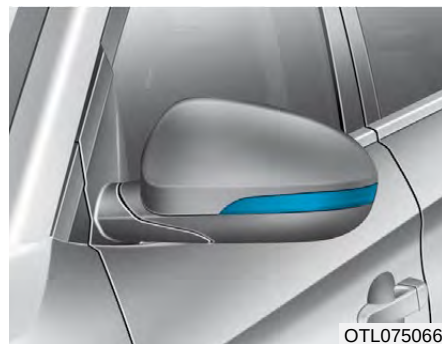


1. Wyjąć zapinkę mocującą osłonę dolną, a następnie zdemontować osłonę.
2. Odnaleźć oprawkę żarówki z tyłu zderzaka przedniego.
3. Odłączyć złącze elektryczne od oprawki.
4. Wykręcić oprawkę wraz z żarówką z lampy, obracając oprawkę w lewo do momentu, w którym znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w lampie.
5. Zamontować oprawkę wraz z nową żarówką w lampie, zrównując wypusty w oprawce z wycięciami w lampie. Wcisnąć oprawkę w lampę i obrócić oprawkę w prawo.

7-76

Wymiana żarówek kierunkowskazów bocznych

Typ A



Jeżeli żarówka nie świeci się, samochód powinien sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

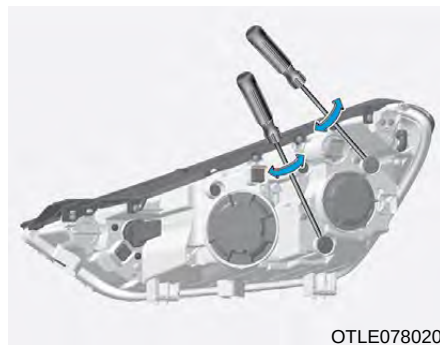
Typ B



1. Wymontować lampę kierunkowskazu z pojazdu, podważając ją i wyjmując z nadwozia.
2. Odłączyć złącze elektryczne żarówki.
3. Wykręcić oprawkę z lampy, obracając oprawkę w lewo do momentu, w którym znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w lampie.
4. Wyjąć żarówkę, wyciągając ją na wprost.
5. Włożyć nową żarówkę w oprawkę.
6. Zamontować oprawkę w lampie.
7. Podłączyć złącze elektryczne żarówki.
8. Zamontować lampę w nadwoziu.

Ustawianie świateł przednich i przeciwmgielnych przednich

Ustawianie świateł przednich



1. Wyregulować ciśnienie w oponach do uzyskania ciśnienia podanego w danych technicznych i usunąć wszelkie obciążenie pojazdu poza kierowcę, kołem zapasowym oraz narzędziami.
2. Ustawić samochód na płaskim podłożu.
3. Narysować na ekranie linie pionowe przechodzące odpowiednio przez środki lamp przednich oraz linię poziomą przechodzącą przez środki lamp przednich.

4. Przy prawidłowo naładowanym akumulatorze i prawidłowo działających żarówkach włączyć światła przednie i ustawić światła, tak by najjaśniej oświetlane pola znajdowały się na przecięciu linii poziomej i pionowych.

5. Aby ustawić światła mijania w poziomie, obracać wkrętkiem. Aby ustawić światła mijania w pionie, obracać wkrętkiem.

Aby ustawić światła drogowe w pionie, obracać wkrętkiem.

Ustawianie świateł przeciwmgielnych przednich

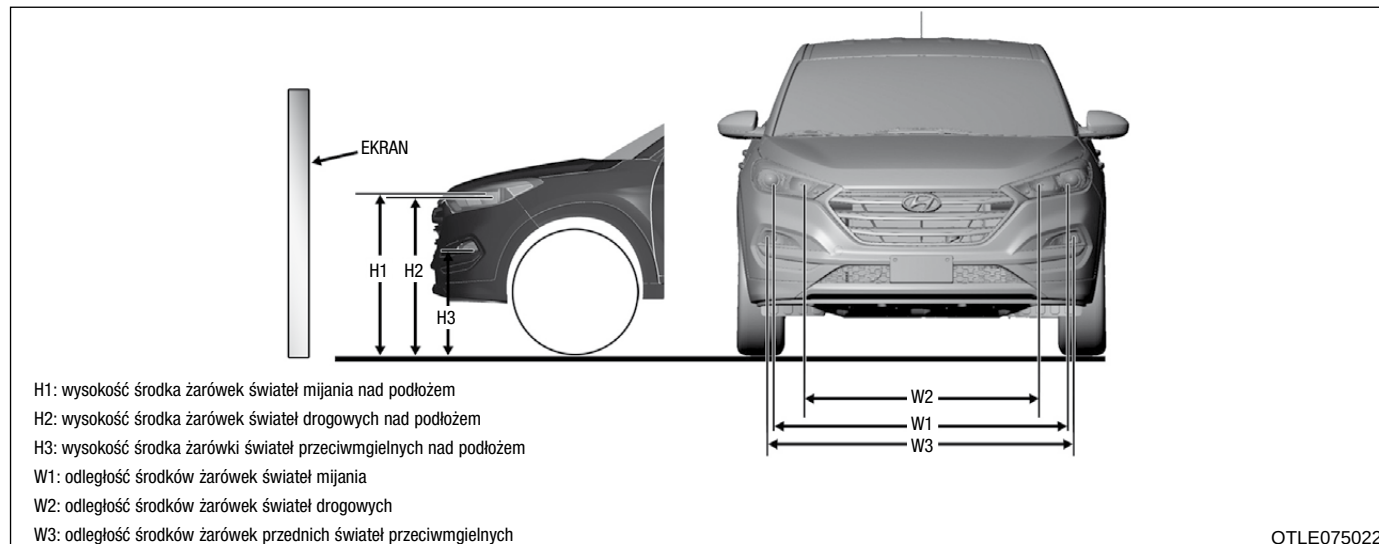


Światła przeciwmgielne przednie można ustawić w taki sam sposób, jak światła przednie.

Światła przeciwmgielne przednie należy ustawiać przy prawidłowo naładowanym akumulatorze i działających żarówkach.

Aby ustawić światła przeciwmgielne w pionie, obracać wkrętkiem.

Ustawianie świateł



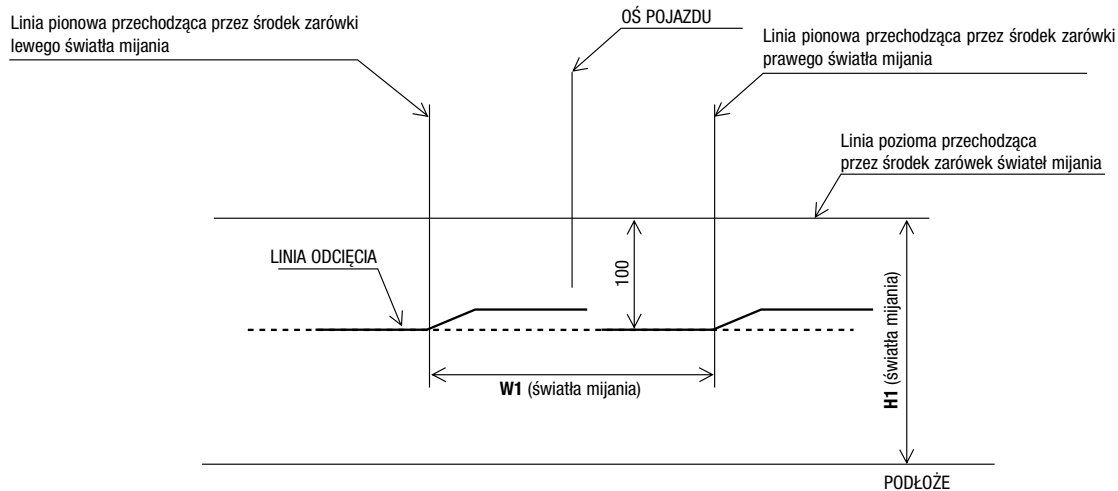
OTLE075022

Jednostka: mm

Stan pojazdu	Rodzaj świateł	H1	H2	H3		W1	W2	W3	
				Światła przeciwmgielne	Światła przeciwmgielne + światła DRL			Światła przeciwmgielne	Światła przeciwmgielne + światła DRL
Bez kierowcy	Halogenowe/ wyładowcze (HID)	881	852	576	593	1492	1274	1460	1474
	Diodowe	893	859			1460	1188		
Z kierowcą	Halogenowe/ wyładowcze (HID)	874	845	569	586	1492	1274	1460	1474
	Diodowe	886	852			1460	1188		

Światła mijania

■ Ustawianie przy ekranie oddalonym o 10 m

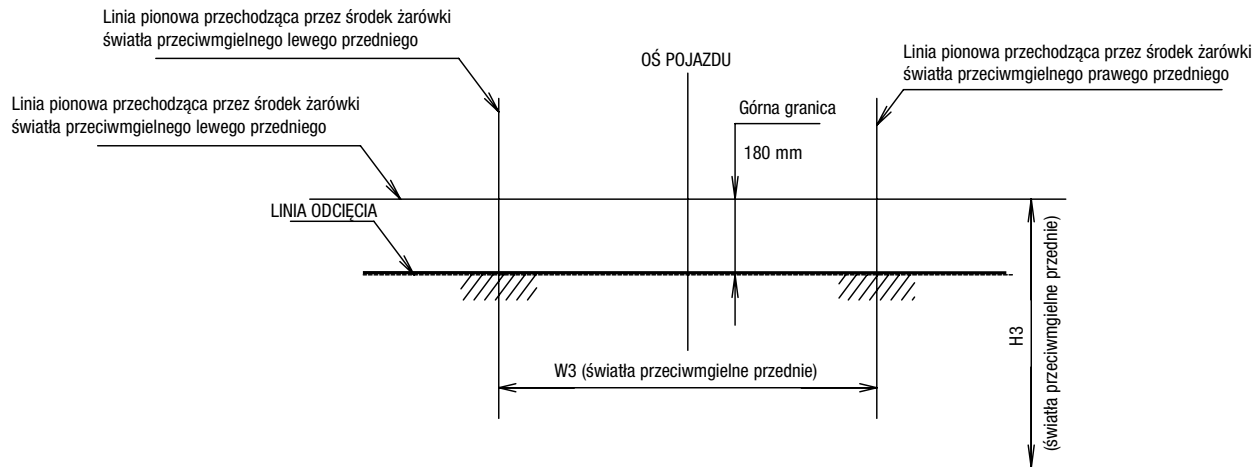


OTLE075100

1. Po opuszczeniu samochodu przez kierowcę włączyć światła mijania.
2. Linia odcięcia powinna się pojawiać w miejscach przedstawionych na rysunku.
3. Podczas ustawiania światła mijania ustawienie pionowe należy regulować po ustawieniu poziomym.
4. Jeżeli pojazd jest wyposażony w układ poziomowania światła przednich, przełącznik układu należy ustawić w położeniu 0.

Światła przeciwmigielne przednie

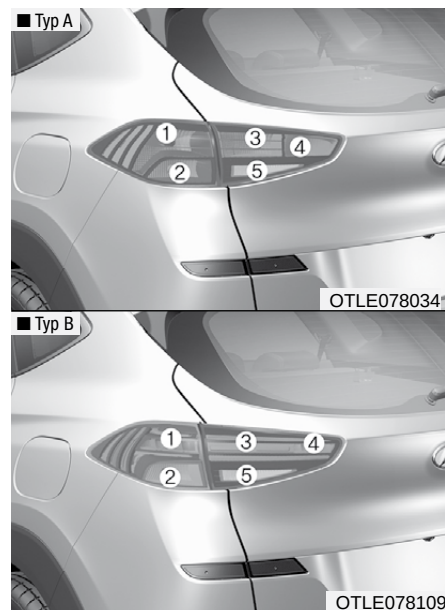
■ Ustawianie przy ekranie oddalonym o 10 m



OTLE075102

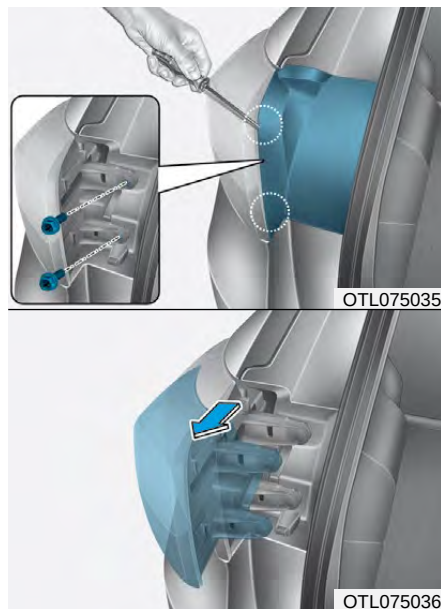
1. Po opuszczeniu pojazdu przez kierowcę włączyć przednie światła przeciwmigielne.
2. Linia odcięcia powinna znajdować się w dopuszczalnym zakresie (obszar zakresowany).

Wymiana żarówek tylnych lamp zespolonych



- (1) Światło pozycyjne (typ A), światło stopu i pozycyjne (typ B)
- (2) Kierunkowskaz
- (3) Światło tylne
- (4) Światło przeciwmgielne tylne
- (5) Światło cofania

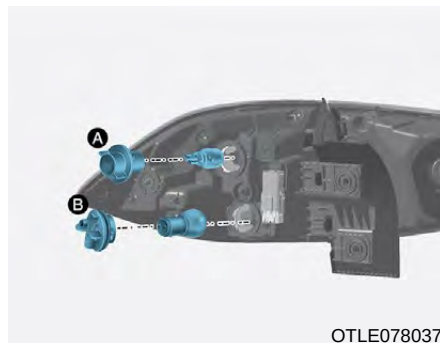
Lampa w nadwoziu (zewnętrzna)



Światła stopu i pozycyjne oraz kierunkowskazy

1. Wyłączyć silnik.
2. Podnieść klapę bagażnika.

3. Wykręcić wkręty mocujące lampę.
4. Wymontować tylną lampę zespoloną z nadwozia.



A: światło stopu i pozycyjne, B: kierunkowskaz

5. Wykręcić oprawkę z lampy, obracając oprawkę w lewo do momentu, w którym znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w lampie.
6. Wyjąć żarówkę z oprawki, przyciskając żarówkę i obracając w lewo, aż znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w oprawce. Wyjąć żarówkę z oprawki.
7. Włożyć nową żarówkę w oprawkę i obracać ją w prawo, aż zaskoczy we właściwym miejscu.
8. Zrównać wypusty w oprawce z wycięciami w lampie.
Wcisnąć oprawkę w lampę i obrócić oprawkę w prawo.
9. Zamontować lampę w nadwoziu.

Światła stopu/tylne, światła tylne (typ B, diodowe)

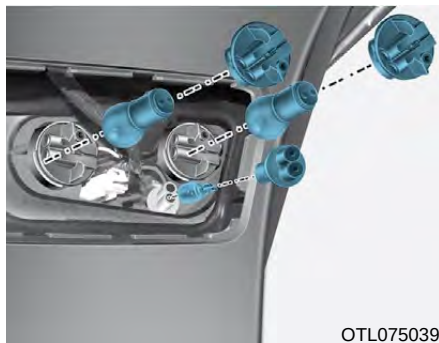
Jeżeli światła diodowe nie świecą się, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Lampa w klapie bagażnika (wewnętrzna)



Światła stopu/światła cofania

1. Wyłączyć silnik.
2. Podnieść klapę bagażnika.
3. Za pomocą wkrętaka z płaską końcówką zdemontować pokrywę serwisową.



4. Wykręcić oprawkę z lampy, obracając oprawkę w lewo do momentu, w którym znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w lampie.
5. Wyjąć żarówkę z oprawki.
6. Włożyć nową żarówkę w oprawkę.
7. Zrównać wypusty w oprawce z wycięciami w lampie, wcisnąć oprawkę w lampę i obrócić oprawkę w prawo.
8. Zamontować lampę w nadwoziu.

Światła tylne, światła przeciwmgielne tylne (typ B, diodowe)

Jeżeli światła diodowe nie świecą się, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Światła przeciwmgielne tylne

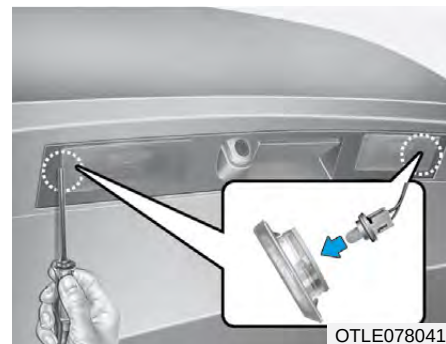
1. Wykręcić oprawkę z lampy, obracając oprawkę w lewo do momentu, w którym znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w lampie.
2. Wyjąć żarówkę z oprawki, przyciskając żarówkę i obracając w lewo, aż znajdujące się na niej wypusty zrównają się z wycięciami w oprawce. Wyjąć żarówkę z oprawki.
3. Włożyć nową żarówkę w oprawkę.
4. Zamontować lampę w nadwoziu.

Wymiana dodatkowego światła stopu



Jeżeli dodatkowe światło stopu nie działa, należy skontaktować się z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.

Wymiana żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej



1. Wykręcić wkręty mocujące klosz lampki.
2. Zdjąć klosz.
3. Wyjąć żarówkę, wyciągając ją na wprost.
4. Włożyć nową żarówkę.
5. Przyłożyć klosz i wkręcić wkręty mocujące.

Wymiana żarówek lampek oświetlenia wnętrza

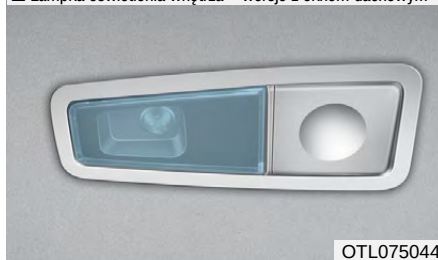
Lampki oświetlenia punkowego i lampka ogólnego oświetlenia wnętrza

■ Lampka oświetlenia wnętrza – wersje z oknem dachowym



OTLE075017

■ Lampka oświetlenia wnętrza – wersje bez okna dachowego

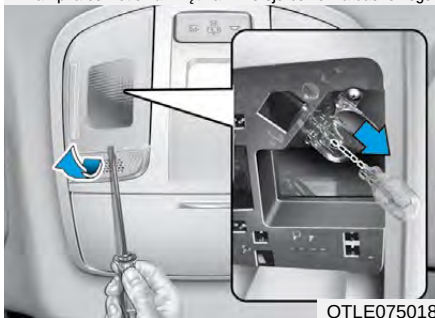


OTL075044

Jeżeli światła diodowe nie świecą się, samochód powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

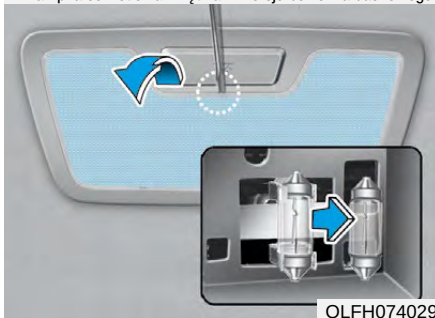
Lampka oświetlenia punkowego, lampka oświetlenia wnętrza, lampka w osłonie przeciwsłonecznej, lampka oświetlenia bagażnika i lampka oświetlenia schowka

■ Lampka oświetlenia wnętrza – wersje bez okna dachowego



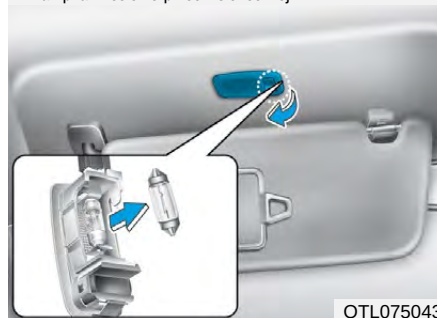
OTLE075018

■ Lampka oświetlenia wnętrza – wersje bez okna dachowego



OLFH074029

■ Lampka w osłonie przeciwsłonecznej



OTL075043

■ Lampka oświetlenia bagażnika



OTL075045



UWAGA

Uważać, aby nie uszkodzić kloszy, wypustów ani opraw lampek.

1. Za pomocą wkrętaka z płaskim zakończeniem ostrożnie podważyć klosz lampki i wyjąć go z obudowy.
2. Wyjąć żarówkę, wyciągając ją na wprost.
3. Włożyć nową żarówkę w oprawkę.
4. Zrównać wypusty w kloszu z wycięciami w obudowie lampki i założyć klosz.

DBAŁOŚĆ O WYGLĄD POJAZDU

Dbalność o nadwozie

Uwagi ogólne

W przypadku stosowania chemicznego środka czyszczącego lub polerującego należy przestrzegać instrukcji jego stosowania. Przeczytać dokładnie i stosować się do wszystkich wytycznych oraz ostrzeżeń na opakowaniu.

Dbalność o lakier

Mycie

Aby chronić pojazd przed korozją i pogorszeniem wyglądu, należy go dokładnie i regularnie (przynajmniej raz w miesiącu) myć ciepłą lub zimną wodą.

Jeżeli samochód jest używany do jazdy po bezdrożach, należy go myć po każdej takiej jeździe. Należy zachowywać szczególną staranność podczas usuwania nagromadzonej soli, błota i wszelkich innych zanieczyszczeń. Upewniać się, że otwory odpływowe wody w dolnych krawędziach drzwi i progach są czyste i suche.

Jeżeli insekty, kawałki smoły/asfaltu, żywica, sok z kwiatów drzew, ptasie odchody, zanieczyszczenia przemysłowe i inne pozostałości tego typu nie są natychmiast usuwane, mogą uszkodzić lakier pojazdu.

Nawet natychmiastowe umycie samochodu bieżącą wodą może nie zapewnić całkowitego usunięcia pozostałości tego typu.

Do mycia pojazdu można używać łagodnego środka myjącego, bezpiecznego dla powłok lakierowych.

Po umyciu dokładnie opłukać nadwozie ciepłą lub zimną wodą. Nie pozwalać, by pozostałości środka myjącego zaschły na lakierze.

UWAGA

- Nie stosować silnych środków myjących, detergentów ani gorącej wody. Nie myć samochodu w pełnym słońcu ani kiedy nadwozie jest nagrzane.
- Zachowywać ostrożność podczas mycia szyb bocznych.
Woda (szczególnie pod ciśnieniem) może przeniknąć do wnętrza pojazdu.
- Aby uniknąć uszkodzenia elementów plastikowych, nie stosować rozpuszczalników chemicznych ani silnych detergentów.



OSTRZEŻENIE

Mokre hamulce

Aby sprawdzić, czy hamulce nie zamokły podczas mycia pojazdu, należy po umyciu zahamować przy niskiej prędkości. Jeżeli siła hamowania jest zmniejszona, należy osuszyć hamulce, hamując lekko podczas powolnej jazdy do przodu.

Mycie ciśnieniowe

- Podczas mycia ciśnieniowego pamiętać o zachowaniu odpowiedniej odległości od pojazdu.

Niewystarczająca odległość i/lub nadmierne ciśnienie mogą spowodować uszkodzenie elementów pojazdu i/lub wniknięcie wody do wnętrza.

- Nie myć kamery, czujników ani obszaru w ich pobliżu wodą pod wysokim ciśnieniem. Może to spowodować ich uszkodzenie.
- Nie zbliżać końcówki lancy do osłon (gumowych lub plastikowych), ponieważ woda pod wysokim ciśnieniem może je uszkodzić.



UWAGA

- **Mycie przedziału silnika (szczególnie ciśnieniowe) może doprowadzić do zwarcia lub uszkodzenia znajdującej się w nim instalacji elektrycznej.**
- **Uważać, aby woda ani żadna inna ciecz nie zetknęła się z elementami elektrycznymi ani elektronicznymi pojazdu, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.**

Woskowanie

Nadwozie można woskować, kiedy nie ma już na nim kropel wody.

Przed nawoskowaniem nadwozia należy je zawsze dokładnie umyć i wysuszyć. Należy stosować wysokiej jakości wosk płynny lub w paście i przestrzegać wytycznych producenta. Aby zabezpieczyć i zapewnić połysk, należy woskować wszystkie lakierowane elementy metalowe. Dokładne usuwanie oleju, smoły, asfaltu i podobnych pozostałości zwykle prowadzi do jednoczesnego wytarcia wosku z nadwozia. W takim przypadku należy pamiętać o ponownym nałożeniu wosku na umyte miejsca.

UWAGA

- **Wycieranie kurzu, pyłu lub zanieczyszczeń suchą szmatką może doprowadzić do zmatowienia lub widocznego zarysowania lakieru.**
- **Do czyszczenia elementów chromowanych lub z anodowanego aluminium nie używać drucianych myjek do naczyń, środków ściernych, detergentów kwasowych, silnych detergentów wysokoalkalicznych ani środków żrących. Może to doprowadzić do uszkodzenia powłoki ochronnej tych elementów i ich odbarwienia.**

Naprawa uszkodzonego lakieru

Głębokie rysy i odpryski lakieru należy niezwłocznie usuwać lub zabezpieczać. Odsłonięty metal szybko koroduje i może w przyszłości wymagać kosztownej naprawy.

UWAGA

Jeżeli pojazd jest uszkodzony i wymaga naprawy blacharskiej, należy upewnić się, że warsztat blacharsko-lakierniczy zabezpieczy przed korozją naprawione lub wymienione elementy.

Dbłość o elementy chromowane

- Do usuwania smoły, asfaltu lub insektów należy stosować specjalne środki — nie stosować skrobaczki ani innych ostrych przedmiotów.
- Aby chronić powierzchnie chromowane przed korozją, należy je woskować lub stosować specjalne środki zabezpieczające do powierzchni chromowanych i polerować je na wysoki połysk.
- W okresie zimowym lub na terenach nadmorskich nakładać grubszą warstwę wosku albo specjalnych środków do ochrony powierzchni chromowanych. Jeżeli to konieczne, pokrywać powierzchnie wazeliną antykorozyjną lub innym preparatem zabezpieczającym.

Dbłość o podwozie

Na podwoziu gromadzą się substancje sprzyjające korozji, stosowane do rozpuszczania śniegu i lodu na drogach (np. sól). Jeżeli substancje te nie są usuwane, może dojść do przyspieszonej korozji takich elementów, jak metalowe przewody paliwowe, blachy podwozia i podzespoły układu wydechowego — nawet jeżeli zostały one zabezpieczone przed korozją.

Dlatego raz w miesiącu, po każdej jeździe terenowej i na koniec zimy należy dokładnie umyć podwozie i nadkoła ciepłą lub zimną wodą. Podwozie należy myć ze szczególną starannością, ponieważ nie widać na nim błota ani zanieczyszczeń. Należy jednak pamiętać, że zwilżony, ale nie usunięty dokładnie brud również jest źródłem korozji. Dolne krawędzie drzwi, progi i elementy podwozia pojazdu mają otwory odpływowe. Otwory te muszą być drożne, ponieważ woda uwięziona w profilach może powodować korozję.

OSTRZEŻENIE

Aby sprawdzić, czy hamulce nie zamokły podczas mycia pojazdu, należy po umyciu zahamować przy niskiej prędkości. Jeżeli siła hamowania jest zmniejszona, należy osuszyć hamulce, hamując lekko podczas powolnej jazdy do przodu.

Dbłość o obręcze ze stopu lekkiego

Obręcze ze stopu lekkiego (tzw. aluminiowe) pokryte są przezroczystą powłoką zabezpieczającą.

UWAGA

- Do czyszczenia obręczy tego typu nie stosować środków ściernych, past polerskich, rozpuszczalników ani drucianych szczotek.
- Obręcze należy czyścić, gdy są one zimne.
- Myć obręcze wodą z delikatnym środkiem myjącym lub detergentem o odczynie obojętnym i dokładnie spłukiwać wodą. Zimą pamiętać o myciu obręczy ze stopu lekkiego po jeździe po zasolonych drogach.
- Unikać mycia obręczy tego typu szczotkami wirującymi z dużą prędkością, stosowanymi w myjniach automatycznych.
- Do czyszczenia nie stosować detergentów kwasowych ani alkalicznych.

Zabezpieczenie antykorozyjne

Ochrona pojazdu przed korozją

Nasze pojazdy, projektowane zgodnie z najlepszymi zasadami i produkowane z użyciem najnowszych technologii, prezentują najwyższą światową jakość pod względem zabezpieczenia przed korozją. W zakładach produkcyjnych nie można jednak zapewnić absolutnego zabezpieczenia antykorozyjnego, skutecznego przez cały okres eksploatacji pojazdu. Aby osiągnąć długotrwałą odporność na korozję, niezbędny jest również udział i dbłość Właściciela pojazdu.

Główne przyczyny korozji

Najczęstsze przyczyny korozji pojazdów to:

- Sól drogowa, brud i wilgoć gromadzące się pod pojazdem.
- Niszczenie zabezpieczenia antykorozyjnego przez uderzające kamienie, żwir, zarysowania lub wgniecenia, które pozostawiają metal bez ochrony.

Obszary podwyższonego ryzyka korozji

Szczególnie ważne jest zabezpieczenie antykorozyjne pojazdu użytkowanego na obszarze sprzyjającym powstawaniu korozji. Najczęstsze przyczyny przyspieszonej korozji to sól drogowa, środki chemiczne stosowane do czyszczenia ulic, bliskość morza i zanieczyszczenia przemysłowe.

Wilgoć sprzyja korozji

Najczęstszą przyczyną korozji jest wilgoć. Dlatego wysoka wilgotność powietrza sprzyja korozji, szczególnie w temperaturach nieznacznie przekraczających 0°C. W takich warunkach powoli parująca wilgoć utrzymuje na powierzchni pojazdu zanieczyszczenia sprzyjające korozji (np. błoto).

Szczególnie niebezpieczne jest błoto, ponieważ schnie powoli i długo utrzymuje wilgoć w styczności z pojazdem. Nawet jeżeli błoto wydaje się wyschnięte, od strony pojazdu może utrzymywać wilgoć i sprzyjać korozji.

Proces korozji elementów, które nie są prawidłowo wentylowane, mogą również przyspieszać wysokie temperatury. Dlatego szczególnie ważne jest utrzymywanie samochodu w czystości, wolnego od błota i innych zanieczyszczeń. Dotyczy to nie tylko powierzchni widocznych, ale również podwozia.

Przeciwdziałanie korozji

Oto podstawowe sposoby przeciwdziałania korozji samochodu:

Utrzymywanie czystości pojazdu

Najlepszym sposobem ochrony pojazdu przed korozją jest utrzymywanie pojazdu w czystości, wolnego od sprzyjających jej substancji. Szczególnie ważna jest dbałość o czystość podwozia.

- O ochronę antykorozyjną należy szczególnie dbać na obszarze podwyższonego ryzyka korozji: tam gdzie stosowana jest sól drogowa, w pobliżu morza, na obszarach z zanieczyszczeniami przemysłowymi, kwaśnymi deszczami itp. Zimą myć podwozie co najmniej raz w miesiącu, a następnie dokładnie umyć podwozie na koniec zimy.
- Podczas mycia podwozia należy zwracać szczególną uwagę na zanieczyszczenia znajdujące się pod błotnikami i w innych niewidocznych miejscach. Mycie należy przeprowadzić dokładnie, ponieważ zwilżone, ale nie usunięte w całości błoto przyspiesza korozję, zamiast jej zapobiegać. W usuwaniu nagromadzonego błota i soli drogowej szczególnie skuteczna jest woda pod wysokim ciśnieniem i para wodna.

- Podczas mycia dolnych części drzwi, progów itp. należy pamiętać, że elementy te mają otwory odpływowe. Otwory te muszą być drożne, ponieważ woda uwięziona w profilach może powodować korozję.

Unikanie wilgoci w garażu

Nie pozostawiać pojazdu w wilgotnym, słabo wentylowanym garażu. Warunki te sprzyjają powstawaniu korozji. Ważne jest, by nie myć samochodu w garażu ani nie wjeżdżać do garażu samochodem mokrym, pokrytym śniegiem, lodem czy błotem. Nawet ogrzewany garaż sprzyja korozji, jeżeli nie jest dobrze przewietrzany.

Dbłość o dobry stan lakieru i elementów nadwozia

Aby zapobiegać korozji, wszelkie rysy lub odpryski lakieru należy niezwłocznie pokrywać lakierem zaprawkowym. Jeżeli widoczny jest goły metal, niezbędna jest pomoc specjalistycznego warsztatu blacharsko-lakierniczego.

Ptasie odchody: Odchody ptaków szczególnie sprzyjają korozji i już po kilku godzinach mogą uszkodzić lakier. Pamiętać o niezwłocznym usuwaniu ptasich odchodów z pojazdu.

Ochrona wnętrza

Sprzyjająca korozji wilgoć może również gromadzić się pod dywanikami i wykładzinami. Regularnie sprawdzać, czy wykładziny pod dywanikami są suche. Należy zachować szczególną ostrożność, jeżeli przewozi się nawozy sztuczne, substancje czyszczące lub inne substancje chemiczne.

Środki takie powinny być przewożone wyłącznie w odpowiednich pojemnikach, a wszelkie rozlania lub wycieki należy natychmiast wytrzeć, zmyć wodą i dokładnie wysuszyć.

Dbłość o wnętrze

Ogólne środki ostrożności

Chronić deskę rozdzielczą i inne elementy plastikowe przed kontaktem z substancjami chemicznymi, takimi jak perfumy, olejki kosmetyczne, kremy do opalania, środki do mycia rąk czy odświeżacze powietrza. Substancje te mogą spowodować odbarwienie lub uszkodzenie wspomnianych elementów. Jeżeli doszło do kontaktu tych substancji z elementem wnętrza, należy go natychmiast wytrzeć.

Podczas czyszczenia elementów winylo-
wych należy stosować się do instrukcji
podanej poniżej.

UWAGA

Uważać, aby woda ani żadna inna ciecz nie zetknęła się z elementami elektrycznymi ani elektronicznymi pojazdu, ponieważ może to spowodować ich uszkodzenie.

UWAGA

Do czyszczenia skóry (kierownicy, fotele ze skórzaną tapicerką itp.) używać neutralnych detergentów lub roztworów z niską zawartością alkoholu.

Zastosowanie roztworu z wysoką zawartością alkoholu albo detergentu na bazie kwasu lub zasady może spowodować odbarwienie skóry albo zniszczenie jej powierzchni.

Czyszczenie tapicerki i elementów plastikowych wnętrza

Winył (jeżeli występuje)

Pył, kurz lub zabrudzenia elementów wykonanych z winylu usuwać za pomocą szczotki do ubrań lub odkurzacza. Elementy winylowe czyścić specjalnym środkiem do winylu.

Tkaniny (jeżeli występują)

Pył, kurz lub zabrudzenia tkanin usuwać za pomocą szczotki do ubrań lub odkurzacza. Czyścić wodą z łagodnym płynem zalecanym do tapicerek lub dywanów.

Plamy usuwać natychmiast za pomocą specjalnego środka do wywabiania plam z tkanin. Jeżeli plama nie zostanie natychmiast usunięta, może dojść do trwałego odbarwienia tkaniny. Ponadto niewłaściwie pielęgnowane tkaniny mogą utracić swoje niepalne właściwości.

UWAGA

Użycie środków i procedur innych niż zalecane może negatywnie wpłynąć na wygląd tapicerki i jej właściwości niepalne.

Tapicerka skórzana (jeżeli występuje)

- Charakterystyki tapicerki skórzanej
 - Tapicerka skórzana jest wykonana ze specjalnie przetworzonych skór zwierzęcych. Ponieważ skóra jest produktem naturalnym, jej poszczególne fragmenty mają różną grubość lub zwartość.
 - W zależności od temperatury i wilgotności na skórze mogą w naturalny sposób pojawiać się fałdy lub zmarszczki.
 - Aby zwiększyć komfort, tapicerka siedziska ma elastyczną strukturę.
 - Fragmenty stykające się z ciałem są dostosowane do krzywizny ciała, a boki siedziska są podniesione.
 - Pojawianie się fałd i zmarszczek podczas użytkowania to zjawisko naturalne. Nie oznacza to wady produktu.



OSTROŻNIE

- **Fałdy, zmarszczki lub wytarcia powstające podczas normalnego użytkowania nie są objęte gwarancją producenta pojazdu.**
- **Paski z metalowymi akcesoriami, zamki błyskawiczne lub kluczezymane w kieszeniach tylnych mogą uszkodzić tapicerkę siedziska.**
- **Nie dopuszczać do zamoczenia foteli. Zamoczenie może spowodować zmianę właściwości skóry naturalnej.**
- **Dżinsy lub ubrania farbujące mogą zabrudzić tapicerkę.**

- **Dbałość o tapicerkę skórzaną**
 - Okresowo usuwać pył i piasek z foteli za pomocą odkurzacza. Chroni to skórę przed wytarciem, zapobiega uszkodzeniom i utrzymuje jej jakość.
 - Regularnie wycierać tapicerkę ze skóry naturalnej suchą i miękką szmatką.
 - Stosować odpowiednie środki do pielęgnacji skóry, które zapobiegają wycieraniu się tapicerki i pomagają w utrzymaniu trwałości koloru. Przed zastosowaniem środka do pielęgnacji skóry zapoznać się z jego instrukcją lub zasięgnąć porady specjalisty.
 - Skóra w jasnych kolorach (beżowy, kremowy) łatwo ulega zabrudzeniom, a wszelkie plamy są wyraźnie widoczne. Regularnie czyścić tapicerkę.
 - Unikać przecierania wilgotną szmatką. Może to powodować pękanie powierzchni.
- **Czyszczenie tapicerki skórzanej**
 - Natychmiast usuwać wszelkie zanieczyszczenia. Instrukcje usuwania poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń podano poniżej.
 - Produkty kosmetyczne (krem do opalania, podkład kosmetyczny itp.)
Nałożyć środek czyszczący na szmatkę i wycierać zabrudzone miejsce. Zetrzeć środek czyszczący wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć do sucha suchą szmatką.
 - Napoje (kawa, napoje zimne itp.)
Użyć niewielkiej ilości detergentu i wycierać do usunięcia zabrudzenia.
 - Olej
Natychmiast usunąć olej za pomocą chłonnej szmatki i wytrzeć odplamiaczem do skóry naturalnej.
 - Guma do żucia
Utwardzić gumę lodem i usuwać stopniowo.

Czyszczenie pasów bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa czyścić wodą z łagodnym płynem zalecanym do tapicerek lub dywanów. Przestrzegać instrukcji użycia płynu. Nie wybielać ani nie barwić pasów bezpieczeństwa, ponieważ może to osłabić ich strukturę.

Czyszczenie szyb od wewnątrz

Jeżeli wewnętrzna powierzchnia szyb zaparowała (lub jest pokryta cienką warstwą oleju, smaru albo wosku), należy oczyścić ją za pomocą środka do mycia szyb. Przestrzegać instrukcji użycia tego środka.

UWAGA

Nie drapać wewnętrznej powierzchni szyby tylnej, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia ścieżki jej ogrzewania.

UKŁAD KONTROLI EMISJI

Układ kontroli emisji pojazdu objęty jest ograniczoną gwarancją — patrz informacje w Książce gwarancyjnej, dostarczanej razem z samochodem.

Aby spełnić obowiązujące normy czystości spalin i ochrony środowiska naturalnego, samochód wyposażony jest w układ kontroli emisji.

Na układ składają się trzy podukłady:

- (1) Układ ograniczania emisji ze skrzyni korbowej,
- (2) Układ ograniczania emisji oparów paliwa,
- (3) Układ ograniczania emisji spalin.

Aby zapewnić prawidłowe działanie układu kontroli emisji, zaleca się, by przeglądy okresowe pojazdu wykonywała Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai, zgodnie z harmonogramem przeglądów podanym w niniejszej Instrukcji.



OSTROŻNIE

Środki ostrożności podczas sprawdzania pojazdów z układem ESC

- **Aby uchronić pojazd przed wypadaniem zapłonów, przed rozpoczęciem testu na hamowni podwoziowej należy wyłączyć układ stabilizacji toru jazdy (ESC).**
- **Po zakończeniu testu dynamometrycznego należy z powrotem włączyć układ ESC.**

1. Układ ograniczania emisji ze skrzyni korbowej

Układ ograniczania emisji ze skrzyni korbowej zapobiega emitowaniu gazów i oparów oleju ze skrzyni korbowej. Układ zapewnia dopływ świeżego, filtrowanego powietrza do skrzyni korbowej poprzez przewody elastyczne. Wewnątrz skrzyni korbowej świeże powietrze miesza się z gazami i oparami oleju, a następnie płynie przez specjalny zawór do kolektora dolotowego.

2. Układ ograniczania emisji oparów paliwa

Układ ograniczania emisji oparów paliwa zapobiega przedostawaniu się oparów paliwa pojazdu do atmosfery.

Pochłaniacz oparów paliwa

Opary paliwa powstające w zbiorniku paliwa absorbują i gromadzi specjalny pochłaniacz. Kiedy silnik pracuje, opary paliwa absorbowane przez pochłaniacz są kierowane przez zawór elektromagnetyczny układu (PCSV) do kolektora dolotowego.

Zawór elektromagnetyczny układu ograniczania emisji oparów paliwa (PCSV)

Zaworem elektromagnetycznym układu ograniczania emisji oparów paliwa (PCSV) steruje moduł sterowania silnikiem (ECM). Kiedy silnik jest zimny i pracuje na biegu jałowym zawór zamyka się, tak by nie kierować oparów paliwa do silnika. Po rozgrzaniu się silnika lub podczas jazdy zawór PCSV otwiera się i kieruje opary paliwa do silnika.

3. Układ ograniczania emisji spalin

Układ ograniczania emisji spalin to wysoce wydajny system zmniejszający emisję spalin przy zachowaniu wysokich osiągnięć pojazdu.

Modyfikacje pojazdu

Nie należy modyfikować pojazdu. Modyfikacje mogą spowodować naruszenie obowiązujących przepisów i norm czystości spalin, wpływać negatywnie na osiągi pojazdu, jego trwałość i bezpieczeństwo jazdy.

Ponadto gwarancja nie obejmuje usterek ani nieprawidłowego działania pojazdu, wynikających z jego modyfikacji.

- Używanie nieautoryzowanych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych może spowodować nieprawidłowe działanie pojazdu, uszkodzenia instalacji elektrycznej, rozładowanie akumulatora, a nawet pożar. Ze względów bezpieczeństwa nie należy używać nieautoryzowanych urządzeń elektrycznych ani elektronicznych.

Ostrzeżenia dotyczące spalin silnikowych (tlenek węgla)

- Spaliny zawierają tlenek węgla. Dlatego jeżeli we wnętrzu wyczuwalny jest zapach spalin, należy niezwłocznie sprawdzić i naprawić samochód. Jeżeli ma się wrażenie, że do wnętrza przedostają się spaliny, należy jechać z całkowicie otwartymi oknami, oraz niezwłocznie sprawdzić i naprawić samochód.

OSTRZEŻENIE

Spaliny silnikowe zawierają tlenek węgla (CO). Tlenek węgla jest bezbarwny, bezwonny, a jego wdychanie stanowi poważne zagrożenie zdrowia lub życia. Aby uniknąć zatrucia tlenkiem węgla, należy postępować zgodnie z poniższymi środkami ostrożności.

- Nie uruchamiać silnika w miejscu o ograniczonej wentylacji ani w pomieszczeniu zamkniętym (np. w garażu) na dłużej niż to niezbędne do wyjazdu z garażu lub wjazdu do niego.
- Jeżeli pojazd stoi przez dłuższą chwilę z pracującym silnikiem na otwartej przestrzeni, należy włączyć dopływ powietrza zewnętrznego do wnętrza (wyłączyć obieg wewnętrzny).
- Nigdy nie przebywać w pojeździe stojącym przez dłuższy czas z pracującym silnikiem.
- Jeżeli silnik gaśnie lub nie daje się uruchomić, wielokrotne powtarzanie próby jego uruchomienia może doprowadzić do uszkodzenia układu kontroli emisji.

Ostrzeżenia dotyczące katalizatora spalin (jeżeli występuje)

OSTRZEŻENIE

- Rozgrzany układ wydechowy może zapalić substancje palne znajdujące się pod pojazdem. Nie stawiać pojazdu ani nie przejeżdżać nad suchą trawą, roślinami, papierem, liśćmi itp.
- Układ wydechowy i katalizator są bardzo gorące podczas pracy silnika i przez pewien czas po jego wyłączeniu. Aby uniknąć poparzeń, należy przebywać z dala od układu wydechowego i katalizatora.

Nie należy również demontować osłon termicznych wokół układu wydechowego, uszczelniać przestrzeni pod podwoziem ani powlekać układu wydechowego powłokami antykorozyjnymi. W pewnych sytuacjach może to doprowadzić do pożaru.

Pojazd wyposażony jest w katalizator spalin. Z tego powodu należy przestrzegać poniższych środków ostrożności:

OSTROŻNIE

- Tankować wyłącznie BENZYNĘ BEZ-OŁOWIOWĄ do silników benzynowych.
- Nie kontynuować jazdy, jeżeli zauważalne są oznaki nieprawidłowej pracy silnika, takie jak wypadanie zapłonów lub wyraźne pogorszenie osiągnięć.
- Przestrzegać zasad prawidłowej eksploatacji silnika. Przykłady nieprawidłowej eksploatacji silnika to jazda wybiegiem z wyłączoną stacyjką lub jazda z góry na biegu z wyłączonym silnikiem.
- Nie pozwalać, by silnik stojącego pojazdu pracował przez ponad 5 minut z prędkością obrotową wyższą od prędkości obrotowej biegu jałowego.

ciąg dalszy

ciąg dalszy

- **Nie modyfikować ani nie blokować żadnych elementów silnika ani układu kontroli emisji. Sprawdzać i regulować je może wyłącznie Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.**
- **Unikać jazdy przy bardzo niskim poziomie paliwa. Brak paliwa może spowodować wypadanie zapłonów i doprowadzić do przeciążenia katalizatora, a w efekcie do jego uszkodzenia.**

Nieprzestrzeganie powyższych środków ostrożności może spowodować uszkodzenie katalizatora spalin lub silnika pojazdu.

Ponadto może ono wpłynąć na ograniczenie zakresu gwarancji na pojazd.

Filtr cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF)

Filtr cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF) gromadzi sadzę obecną w spalinach silnika wysokoprężnego. W przeciwieństwie do wymiennego filtra powietrza, w określonych warunkach jazdy filtr DPF automatycznie spala i usuwa całą nagromadzoną w nim sadzę. Po otrzymaniu sygnału modułu sterowania silnikiem (ECM) wysoka temperatura spalin silnika pracującego pod normalnym lub dużym obciążeniem powoduje spalenie sadzy nagromadzonej w filtrze DPF.

Jeżeli jednak pojazd często jeździ na krótkich dystansach lub przez dłuższy czas z niską prędkością, sadza nagromadzona w filtrze DPF nie może zostać automatycznie spalona z powodu zbyt niskiej temperatury spalin. Kiedy ilość nagromadzonej sadzy przekracza określony poziom, włącza się lampka sygnalizacji usterek (≡).

Jeżeli lampka ta włączy się, można spowodować jej wyłączenie zwiększeniem prędkości jazdy do ponad 60 km/h lub jazdą przez ok. 25 minut na co najmniej drugim biegu, z prędkością obrotową silnika 1500 ÷ 2500 obr./min.

Jeżeli pomimo spełnienia tych warunków lampka sygnalizacji usterek (≡) miga nadal lub pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check exhaust system” (sprawdzić układ wydechowy), filtr DPF powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Kontynuowanie jazdy z migającą przez dłuższy czas lampką sygnalizacji usterek (MIL) może spowodować zwiększenie zużycia paliwa i uszkodzenie silnika.



OSTROŻNIE

Olej napędowy pojazdów z filtrem cząstek stałych (DPF)

Ponieważ pojazd z silnikiem wysokoprężnym jest wyposażony w filtr cząstek stałych (DPF), zdecydowanie zaleca się stosowanie zwykłego oleju napędowego bez żadnych dodatków.

Używanie oleju napędowego o wysokiej zawartości siarki (powyżej 50 ppm) lub stosowanie niedozwolonych dodatków może spowodować usterkę filtra cząstek stałych (DPF) objawiającą się obecnością białego dymu w spalinach.

Filtr cząstek stałych silnika benzynowego (GPF) (jeżeli występuje)

Filtr cząstek stałych silnika benzynowego (GPF) gromadzi sadzę obecną w spalinach silnika benzynowego.

W przeciwieństwie do wymiennego filtra powietrza, w określonych warunkach jazdy filtr GPF automatycznie spala i usuwa całą nagromadzoną w nim sadzę.

Wysoka temperatura spalin przy normalnej lub wysokiej prędkości jazdy powoduje spalanie sadzy nagromadzonej w filtrze.

Jeżeli jednak pojazd często jeździ na krótkich dystansach lub przez dłuższy czas z niską prędkością, z powodu zbyt niskiej temperatury spalin sadza nagromadzona w filtrze nie może zostać automatycznie spalona. W takim przypadku jeżeli ilość nagromadzonej sadzy przekracza określony poziom i nie może ona zostać spalona automatycznie, włącza się lampka ostrzegawcza filtra GPF (.

Lampka ostrzegawcza filtra GPF gaśnie po upływie około 30 minut jazdy z prędkością powyżej 80 km/h przy prędkości obrotowej silnika w zakresie 1500 ÷ 4000 obr./min na biegu trzecim lub wyższym.

Jeżeli lampka ostrzegawcza filtra GPF miga lub pojawia się komunikat ostrzegawczy „Check exhaust system” (sprawdzić układ wydechowy), filtr GPF powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Dłuższa jazda z migającą lampką ostrzegawczą filtra GPF może spowodować uszkodzenie filtra i zwiększenie zużycia paliwa.



OSTROŻNIE

Benzyzna pojazdów z filtrem cząstek stałych (GPF)

Jeżeli pojazd z silnikiem benzynowym jest wyposażony w filtr cząstek stałych (GPF), zdecydowanie zaleca się stosowanie zwykłej benzyny bez żadnych dodatków.

Używanie benzyny zawierającej nie-dozwolone dodatki może spowodować uszkodzenie filtra cząstek stałych (GPF) i zwiększenie emisji szkodliwych składników spalin.

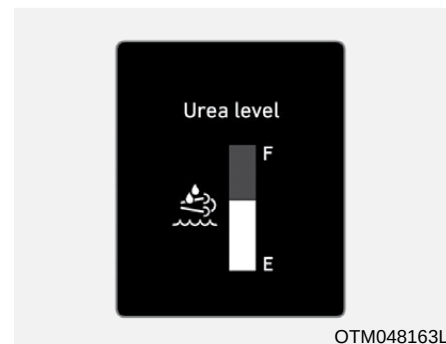
Pułapka ubogich tlenków azotu (jeżeli występuje)

Pułapka ubogich tlenków azotu (LNT) usuwa ze spalin tlenki azotu (NO_x). W przypadku paliwa niskiej jakości można wyczuwać nieprzyjemny zapach spalin i może spadać wydajność usuwania tlenków azotu (NO_x). Dlatego należy stosować wyłącznie dopuszczone do obrotu olej napędowy bez żadnych dodatków.

Układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR) (jeżeli występuje)

Układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR) służy do katalitycznej konwersji tlenków azotu (NO_x) w azot i wodę z wykorzystaniem czynnika redukującego i roztworu mocznika.

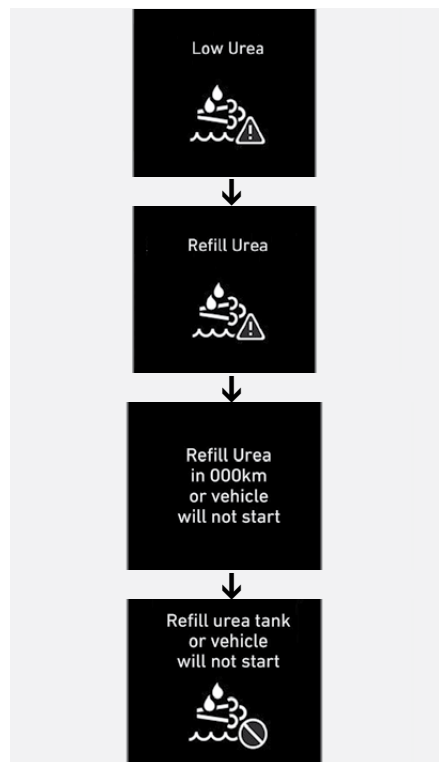
Wskaźnik poziomu roztworu mocznika (jeżeli występuje)



Wskaźnik poziomu roztworu mocznika pokazuje przybliżoną ilość roztworu, jaka pozostała w zbiorniku.

✱ Wskaźnik poziomu roztworu mocznika pokazuje się na wyświetlaczu po włączeniu stacyjki (stan ON).

Komunikat ostrzegawczy niskiego poziomu rozтворu mocznika (jeżeli występuje)



Komunikaty ostrzegawcze niskiego poziomu rozтворu mocznika pojawiają się, kiedy ilość rozтворu spada poniżej 5,4 l. W przypadku pojawienia się komunikatu „Low Urea” (niski poziom rozтворu mocznika) i włączenia się lampki ostrzegawczej układu SCR (🚨) należy uzupełnić rozтвор w zbiorniku. Jeżeli rozтвор mocznika nie zostanie uzupełniony, po pokonaniu określonego dystansu pojawia się komunikat ponaglaający „Refill Urea” (uzupełnić rozтвор mocznika) i nadal świeci się lampka ostrzegawcza układu SCR (🚨).

W takim przypadku należy pilnie uzupełnić rozтвор mocznika. Jeżeli ilość rozтворu mocznika w zbiorniku zbliża się do ilości zbyt małej, pojawia się komunikat „Refill Urea in 000 km or vehicle will not start” (uzupełnić rozтвор mocznika w ciągu 000 km, w przeciwnym razie rozruch nie będzie niemożliwy) i nadal świeci się lampka ostrzegawcza układu SCR (🚨). Wartość „xxx km” oznacza pozostały dystans, jaki można pokonać bez uzupełniania rozтворu mocznika. Nie należy kontynuować jazdy aż do tej odległości.

W przeciwnym razie po wyłączeniu silnika jego uruchomienie nie będzie możliwe. Rzeczywisty dystans, jaki można pokonać, zależy od techniki jazdy, warunków otoczenia oraz od warunków drogowych i może się różnić od wyświetlanego dystansu szacunkowego.

Komunikat „Low Urea” (niski poziom rozтворu mocznika) lub „Refill Urea” (uzupełnić rozтвор mocznika) oznacza, że należy dolać co najmniej 4 litry rozтворu. W przypadku komunikatu „Refill Urea in 000 km or vehicle will not start” (uzupełnić rozтвор mocznika w ciągu 000 km, w przeciwnym razie rozruch nie będzie niemożliwy) należy dolać co najmniej 6 litrów rozтворu.

Komunikat „Refill Urea tank or vehicle will not start” (uzupełnić rozтвор mocznika, w przeciwnym razie rozruch nie będzie niemożliwy) oraz świecąca się lampka ostrzegawcza układu SCR (🚨) oznacza, że po wyłączeniu silnika jego uruchomienie nie będzie możliwe. W opisanych powyżej przypadkach zawsze zaleca się całkowite napełnienie zbiornika rozтворu mocznika.

Usterki układu SCR (jeżeli występuje)

	W momencie wykrycia usterki	Po przejechaniu 50 km od wykrycia usterki
Usterka układu roztworu mocznika (= brak wtłoku paliwa)		
Wykrycie nieprawidłowego roztworu mocznika (= nieprawidłowy roztwór mocznika)		
Nieprawidłowe zużycie roztworu mocznika (= usterka układu końcowego oczyszczania spalin)		

Usterki układu SCR mogą wynikać z odłączenia elementów elektrycznych, nieprawidłowego roztworu mocznika itp.

Wartość „xxx km” oznacza pozostały dystans, jaki można pokonać bez uzupełniania roztworu mocznika. Nie należy kontynuować jazdy bez ustalenia przyczyny usterki. W przeciwnym razie po wyłączeniu silnika jego uruchomienie nie będzie możliwe. W takim przypadku układ powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Kasowanie ograniczeń uruchamiania pojazdu

Brak możliwości uruchomienia silnika	
Niski poziom roztworu mocznika	Refill Urea in 000km or vehicle will not start
Usterka układu roztworu mocznika (= brak wtrysku paliwa)	Service Urea system in 000km or vehicle will not start
Wykrycie nieprawidłowego roztworu mocznika (= nieprawidłowy roztwór mocznika)	Refill with correct urea in 000km or vehicle will not start
Nieprawidłowe zużycie roztworu mocznika (= usterka układu końcowego oczyszczania spalin)	Service Urea system in 000km or vehicle will not start

Kiedy układ dozowania mocznika osiągnął stan końcowy i zablokował rozruch, blokadę tę można wyłączyć jedynie poprzez napełnienie zbiornika roztworu mocznika lub usunięcie usterki. Jeżeli pojazdu nie można uruchomić w następstwie komunikatu „Refill Urea tank or vehicle will not start” (uzupełnić roztwór mocznika, w przeciwnym razie rozruch nie będzie niemożliwy), należy wlać co najmniej 6 litrów roztworu mocznika, poczekać kilka minut i podjąć ponowną próbę rozruchu. Jeżeli uruchomienie silnika nie jest możliwe niezależnie od poziomu mocznika, pojazd powinna sprawdzić Autoryzowana Stacja Obsługi (ASO) Hyundai.

Uzupełnianie roztworu mocznika

Uzupełnianie roztworu mocznika za pomocą przewodu elastycznego



1. Wyłączyć stacyjkę (stan OFF).
 2. Otworzyć wlew zbiornika roztworu mocznika, obracając zakrętkę w lewo.
 3. Całkowicie wsunąć elastyczny przewód napełniania i wlać ponad 5 litrów roztworu mocznika zgodnego z normą ISO 22241 lub taką ilość, by poziom roztworu znalazł się powyżej oznaczenia na zbiorniku.
- ✱ W przypadku komunikatu „Refill Urea tank or vehicle will not start” (uzupełnić roztwór mocznika, w przeciwnym razie rozruch nie będzie niemożliwy) należy dołączyć co najmniej 6 litrów roztworu.

- ✱ Zachowywać szczególną ostrożność, by nie wlać roztworu mocznika do zbiornika paliwa. Spowoduje to spadek osiągnięć pojazdu i liczne nieprawidłowości.
 - ✱ Nigdy nie stosować roztworu mocznika z domieszkami lub z wodą. Może to spowodować przedostanie się do zbiornika roztworu mocznika ciał obcych. Spowoduje to spadek osiągnięć pojazdu i liczne nieprawidłowości.
 - ✱ Stosować wyłącznie roztwór mocznika zgodny z normą ISO 22241. Zastosowanie nieodpowiedniego roztworu mocznika spowoduje spadek osiągnięć pojazdu i liczne nieprawidłowości.
4. Pewnie zamknąć wlew zbiornika roztworu mocznika, obracając zakrętkę w prawo.

Uzupełnianie roztworu mocznika z pojemnika

1. Wyłączyć stacyjkę (stan OFF).
 2. Otworzyć wlew zbiornika roztworu mocznika, obracając zakrętkę w lewo.
 3. Wlać ponad 5 litrów roztworu mocznika zgodnego z normą ISO 22241 lub taką ilość, by poziom roztworu znalazł się powyżej oznaczenia na zbiorniku.
- ✱ Zachowywać szczególną ostrożność, by nie wlać roztworu mocznika do zbiornika paliwa. Spowoduje to spadek osiągnięć pojazdu i liczne nieprawidłowości.
 - ✱ Zachowywać szczególną ostrożność, by nie napełnić nadmiernie zbiornika roztworu mocznika. Nadmiernie napełniony zbiornik roztworu mocznika w przypadku zamarznięcia zwiększa swoją objętość. Może to spowodować poważne uszkodzenia zbiornika oraz układu dozowania mocznika.

- ✱ Nigdy nie stosować roztworu mocznika z domieszkami lub z wodą. Może to spowodować przedostanie się do zbiornika roztworu mocznika ciał obcych. Spowoduje to spadek osiągnięć pojazdu i liczne nieprawidłowości.
 - ✱ Stosować wyłącznie roztwór mocznika zgodny z normą ISO 22241. Zastosowanie nieodpowiedniego roztworu mocznika spowoduje spadek osiągnięć pojazdu i liczne nieprawidłowości.
4. Pewnie zamknąć wlew zbiornika roztworu mocznika, obracając zakrętkę w prawo.

Roztwór mocznika należy uzupełniać co około 6000 km (zużycie roztworu mocznika zależy od warunków drogowych, techniki jazdy i warunków otoczenia).

- ✱ Aktualizacja wskazań zestawu wskaźników po uzupełnieniu roztworu mocznika zajmuje pewien czas.

OSTRZEŻENIE

- Nie uderzać elementów układu DPF, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie dokonywać żadnych przeróbek ani modyfikacji układu DPF poprzez zmianę przebiegu lub długości rury wydechowej, ponieważ może to mieć negatywny wpływ na układ DPF.
- Unikać kontaktu z wodą wypływającą z rury wydechowej. Woda ta ma odczyn nieznacznie kwaśny i jest szkodliwa dla skóry. W przypadku kontaktu należy ją dokładnie spłukać.
- Wszelkie przeróbki lub modyfikacje układu DPF mogą spowodować nieprawidłowe działanie układu. Układ DPF jest sterowany przez skomplikowane urządzenie.

- Przed rozpoczęciem prac serwisowych poczekać na całkowicie wystąpienie układu DPF. W przeciwnym przypadku może dojść do oparzeń skóry.
- Stosować wyłącznie wskazany roztwór mocznika.
- Układ dozowania mocznika (wtryskiwacz roztworu mocznika, pompa i moduł DCU) działają jeszcze przez 2 minuty od momentu wyłączenia stacyjki (stan OFF) w celu usunięcia roztworu pozostałego w układzie. Przed rozpoczęciem prac serwisowych należy sprawdzić, czy układ dozowania roztworu mocznika jest całkowicie wyłączony.
- Nieprawidłowy roztwór mocznika lub niedozwolone płyny mogą spowodować uszkodzenie elementów pojazdu, w tym układu DPF. Wszelkie niesprawdzone domieszki do roztworu mocznika mogą wywołać niedrożność katalizatora SCR i inne usterki, które spowodują konieczność wymiany drogiego układu DPF.

(ciąg dalszy)

(ciąg dalszy)

- W przypadku kontaktu roztworu mocznika z oczami lub ze skórą, dane miejsce należy starannie przemyć.
- W przypadku połknięcia roztworu mocznika należy dokładnie wypłukać usta i wypić dużą ilość wody, a następnie natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Odzież zanieczyszczoną roztworem mocznika należy natychmiast wymienić.
- W przypadku reakcji alergicznej na roztwór mocznika należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Chronić dzieci przed kontaktem z roztworem mocznika.
- Rozlany roztwór mocznika należy zmyć wodą lub wytrzeć tkaniną. Roztwór mocznika, który uległ krystalizacji, należy wytrzeć gąbką lub tkaniną zamoczoną w zimnej wodzie. Przedłużone narażenie rozlanego roztworu mocznika na działanie powietrza powoduje jego krystalizację i uszkodzenie powierzchni pojazdu.

- Roztwór mocznika nie jest domieszką do paliwa. Dlatego nie należy go wlewać do zbiornika paliwa, ponieważ może doprowadzić do uszkodzenia silnika.
- Roztwór mocznika to roztwór wodny, który nie jest łatwopalny, jest nietoksyczny, bezbarwny i bezwonny.
- Pojemniki z roztworem mocznika przechowywać wyłącznie w miejscach z dobrą wentylacją. Narażenie roztworu mocznika na działanie przez dłuższy czas temperatury powyżej 50°C (np. bezpośrednie działanie promieni słonecznych) może spowodować jego rozkład chemiczny i powstawanie oparów amoniaku.

Przechowywanie roztworu mocznika

- Nie wolno przechowywać roztworu mocznika w pojemnikach z aluminium, miedzi, stopów miedzi, stali węglowej, stali ocynkowanej itp. Roztwór mocznika rozpuszcza metale i powoduje nieodwracalne uszkodzenia układu oczyszczania spalin.
- Roztwór mocznika należy przechowywać w pojemnikach wykonanych wyłącznie z następujących materiałów: stal CR-Ni zgodna z normą DIN EN 10 088-1/-2/-3, stal molibdenowo-chromowo-niklowa (Mo-Cr-Ni), polipropylen i polietylen.

Czystość roztworu mocznika

- W następujących sytuacjach może dojść do uszkodzenia filtra cząstek stałych (DPF):
 - dostanie się paliw lub wszelkich niepozwolonych płynów do zbiornika roztworu mocznika,
 - dodanie domieszek do roztworu mocznika,
 - rozcieńczenie roztworu mocznika wodą.
- Stosować wyłącznie roztwór mocznika zgodny z normą ISO 22241 lub DIN 70070. W przypadku wiania niepozwolonego roztworu do zbiornika roztworu mocznika, zaleca się kontakt z Autoryzowaną Stacją Obsługi (ASO) Hyundai.
- Dostanie się zanieczyszczeń do zbiornika roztworu mocznika może spowodować następujące problemy:
 - wzrost emisji szkodliwych składników spalin,
 - usterka filtra cząstek stałych (DPF),
 - awaria silnika.

Nigdy nie dolewać roztworu mocznika spuszczonego ze zbiornika (np. podczas przeglądu), ponieważ nie można zagwarantować jego czystości. Zawsze dolewać nowy roztwór mocznika.

Wymagania dotyczące standardowego roztworu mocznika

W układzie SCR nie wolno stosować płynów takich jak olej napędowy, benzyna czy alkohole. Wszelkie płyny inne niż zalecany roztwór mocznika (zgodny z normą ISO 22241 lub DIN 70070) mogą uszkodzić elementy układu SCR i spowodować wzrost emisji szkodliwych składników spalin.

OSTRZEŻENIE

- Podczas odkręcania zakrętki wlewu roztworu mocznika przy wysokich temperaturach zewnętrznych mogą ulatniać się opary amoniaku. Opary amoniaku mają gryzący zapach i powodują podrażnienia:

- skóry,
- błon śluzowych,
- oczu.

Mogą one wywoływać pieczenie oczu, nosa i gardła, a także kaszel oraz łzawienie. Nie wdychać oparów amoniaku. Nie dopuszczać do bezpośredniego kontaktu roztworu mocznika ze skórą. Jest to niebezpieczne dla zdrowia. Wszelkie miejsca kontaktu z roztworem mocznika należy przemyć dużą ilością czystej wody. W razie potrzeby zasięgnąć porady lekarza.

- W przypadku wykonywania czynności przy roztworze mocznika w pomieszczeniach zamkniętych zapewnić odpowiednią wentylację. Po otwarciu pojemnika z roztworem mocznika mogą ulatniać się opary o gryzącym zapachu.
- Roztwór mocznika przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- W przypadku rozlania roztworu mocznika na powierzchnię pojazdu, aby nie dopuścić do powstania korozji należy umyć nadwozie czystą wodą.
- Podczas uzupełniania roztworu mocznika uważać, by nie przepełnić zbiornika.

- Jeżeli pojazd przez dłuższy czas stał w bardzo niskiej temperaturze (poniżej -11°C), roztwór mocznika może zamarznąć. W przypadku zamarznięcia roztworu mocznika jego poziom w zbiorniku może nie być wykrywany prawidłowo, aż do momentu rozmrożenia roztworu przez podgrzewacz. Użycie nieprawidłowego lub rozcieńczonego roztworu mocznika może spowodować wzrost temperatury zamarzania i doprowadzić do nieprawidłowego rozmrażania go przez podgrzewacz, który włącza się poniżej określonej temperatury. Sytuacja taka może spowodować nieprawidłowe działanie układu SCR, które może doprowadzić do zablokowania rozruchu.
- Czas rozmrażania roztworu mocznika zmienia się w zależności od warunków jazdy i temperatury zewnętrznej.



OSTROŻNIE

- Zastosowanie nieprawidłowego roztworu mocznika lub innego nie-
dozwolonego płynu może spowodować uszkodzenie układów pojazdu, a w szczególności układu przetwarzania mocznika. Zastosowanie paliwa nieodpowiedniej jakości może spowodować dostanie się ciał obcych do katalizatora SCR i jego uszkodzenie.

W przypadku wiania niewłaściwego roztworu mocznika należy możliwie jak najszybciej udać się do najbliższej stacji serwisowej.

- Stosować wyłącznie wymagany roztwór mocznika, spełniający normy ISO 22241 lub DIN 70070.

Dane techniczne i informacje dla użytkownika

Wymiary	8-2
Silniki	8-2
Moc żarówek.....	8-3
Opony i obręcze kół	8-5
Indeksy obciążenia i prędkości opon	8-6
Całkowita masa pojazdu	8-7
Pojemność bagażnika	8-8
Wymagane oleje i płyny eksploatacyjne.....	8-9
Zalecany olej silnikowy.....	8-12
Zalecana lepkość wg klasyfikacji SAE	8-12
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN).....	8-14
Tabliczka certyfikacyjna pojazdu	8-14
Naklejka z rodzajem i ciśnieniem w oponach	8-15
Numer silnika.....	8-15
Etykieta sprężarki układu klimatyzacji.....	8-16
Etykieta czynnika chłodniczego układu klimatyzacji.....	8-16
Deklaracja zgodności.....	8-16
Naklejka z rodzajem paliwa	8-17
Silniki benzynowe	8-17
Silniki wysokoprężne	8-17

WYMIARY

Parametr	mm	
Długość całkowita	4480	
Szerokość całkowita	1850	
Wysokość całkowita	1645/1650*1	
Rozstaw kół przednich	Opony 215/70 R16	1620
	Opony 225/60 R17	1608
	Opony 225/55 R18	1608
	Opony 245/45 R19	1604
Rozstaw kół tylnych	Opony 215/70 R16	1631
	Opony 225/60 R17	1620
	Opony 225/55 R18	1620
	Opony 245/45 R19	1615
Rozstaw osi	2670	

*1 Z relingami dachowymi

SILNIKI

Parametr	1.6 GDI/1.6 T-GDI	2.0 MPI	2.4 GDI	Smartstream D1.6	Silnik wysokoprężny 2.0 TCI/2.0 48V MHEV
Pojemność skokowa (cm ³)	1591	1999	2359	1598	1995
Średnica × skok tłoka (mm)	77 × 85,4	81 × 97	88 × 96	77 × 85,8	84 × 90
Kolejność zapłonów w cylindrach	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Liczba cylindrów	4 w rzędzie	4 w rzędzie	4 w rzędzie	4 w rzędzie	4 w rzędzie

MOC ŻARÓWEK

Żarówka				Rodzaj	Moc (W)
Przód	Lampy przednie	Światła mijania	Typ A	H7	55
			Typ B	Diodowe	Diodowe
		Światła drogowe	Typ A	HB3	60
			Typ B	Diodowe	Diodowe
	Kierunkowskazy		Typ A	PY21W	21
			Typ B	Diodowe	Diodowe
	Światła pozycyjne			Diodowe	Diodowe
	Światła przeciwmgielne			H8	35
	Kierunkowskazy boczne		Typ A	Diodowe	Diodowe
			Typ B	W5W	5
	Światła statycznego doświetlania zakrętów		Typ A	H7	55
			Typ B	Diodowe	Diodowe
Światła do jazdy dziennej (DRL)			Diodowe	Diodowe	
Tył	Lampy zespolone tylne	Typ A	Światła stopu/ pozycyjne	21/5W	21/5
			Światła tylne	W5W	5
			Kierunkowskazy	P21W	21
			Światła cofania	W16W	16
		Typ B	Światła stopu/ pozycyjne	Diodowe	Diodowe
			Kierunkowskazy	P21W	21
			Światła cofania	W16W	16
			Dodatkowe światło stopu		
	Lampki oświetlenia tablicy rejestracyjnej			W5W	5
	Światła przeciwmgielne		Typ A	P21W	21
			Typ B	Diodowe	Diodowe

Żarówka			Rodzaj	Moc (W)
Oświetlenie wnętrza	Oświetlenie punktowe	Wersje z oknem dachowym	Diodowe	Diodowe
		Wersje bez okna dachowego	W10W	10
	Lampka oświetlenia wnętrza	Wersje z oknem dachowym	Diodowe	Diodowe
		Wersje bez okna dachowego	FESTOON	10
	Lampki w osłonach przeciwsłonecznych		FESTOON	5
	Lampka oświetlenia bagażnika		FESTOON	10
	Lampka oświetlenia schowka		W5W	5
Inne	Lampka oświetlenia podłoża		Diodowe	Diodowe

OPONY I OBRĘCZE KÓŁ

Element	Rozmiar opony	Rozmiar obręczy	Prawidłowe ciśnienie bar (kPa)				Moment dokręcania nakrętek kół: kGm (Nm)
			Obciążenie normalne ( + )		Obciążenie maksymalne ( + )		
			Przód	Tył	Przód	Tył	
Koło pełnowymiarowe	215/70 R16	6.5J × 16	2,4 (240)	2,4 (240)	2,4 (240)	2,75 (275)	11 ÷ 13 (107÷ 127)
	225/60 R17	7.0J × 17	2,4 (240)	2,4 (240)	2,4 (240)		
	225/55 R18	7.0J × 18	2,4 (240)	2,4 (240)	2,4 (240)		
	245/45 R19	7.5J × 19	2,4 (240)	2,4 (240)	2,4 (240)		
Dojazdowe koło zapasowe	T135/90 D17	4.0T × 17	4,2 (420)	4,2 (420)	4,2 (420)	4,2 (420)	
	T135/90 R17	4.0T × 17	4,2 (420)	4,2 (420)	4,2 (420)	4,2 (420)	

* Ciśnienie w pojazdach objętych homologacją wielostopniową (MSTA)

UWAGA

- Jeżeli w nieodległej przyszłości oczekiwane jest nadejście niskich temperatur, do ciśnienia nominalnego można dodać 20 kPa (0,2 bar). Każdy spadek temperatury o 7°C powoduje zazwyczaj spadek ciśnienia w oponach o 7 kPa (0,07 bar). W przypadku częstych znacznych zmian temperatur należy regularnie sprawdzać ciśnienie w oponach.
- Na dużej wysokości nad poziomem morza ciśnienie atmosferyczne zazwyczaj jest niższe. Dlatego przed jazdą na dużej wysokości nad poziomem morza ciśnienie w oponach należy sprawdzić z wyprzedzeniem. W razie potrzeby skorygować ciśnienie (zmiana ciśnienia powietrza w miarę wzrostu wysokości: + 10 kPa/1 km).

 OSTROŻNIE

Podczas wymiany opon należy upewnić się, że nowe opony mają taki sam rozmiar, jak opony zamontowane fabrycznie w pojeździe. Użycie opon o innych rozmiarach może spowodować uszkodzenie związanych z nimi części i nieprawidłowe zachowanie pojazdu.

INDEKSY OBCIĄŻENIA I PRĘDKOŚCI OPON

Element	Rozmiar opony	Rozmiar obręczy	Obciążenie		Prędkość	
			Indeks obciążenia	kg	Indeks prędkości	km/h
Koło pełnowymiarowe	215/70 R16	6.5J × 16	100	800	H	210
	225/60 R17	7.0J × 17	99	775	H	210
					V	240
	225/55 R18	7.0J × 18	98	750	V	240
	245/45 R19	7.5J × 19	98	750	W	270
Dojazdowe koło zapasowe	T135/90 D17	4.0T × 17	103	875	M	130
			104	900	M	130
	T135/90 R17	4.0T × 17	104	900	M	130

CAŁKOWITA MASA POJAZDU

Silniki wysokoprężne

kg

Wersja	1.6 TCI (o niskiej mocy)	1.6 TCI (o wysokiej mocy)				2.0 TCI (o wysokiej mocy)		2.0 TCI (48V MHEV)	
	Napęd 4×2, M/T	Napęd 4×2, M/T	Napęd 4×2, DCT	Napęd 4×4, M/T	Napęd 4×4, DCT	Napęd 4×4, M/T	Napęd 4×4, A/T	Napęd 4×4, M/T	Napęd 4×4, A/T
5-miejscowa	2120	2120	2145	2195	2210	2230	2250	2230	2250

Silniki benzynowe

kg

Wersja	1.6 GDI		2.0 MPI				1.6 T-GDI			
	Napęd 4×2, M/T	Napęd 4×2, A/T	Napęd 4×2, M/T	Napęd 4×2, A/T	Napęd 4×4, M/T	Napęd 4×4, A/T	Napęd 4×2, M/T	Napęd 4×2, DCT	Napęd 4×4, M/T	Napęd 4×4, DCT
5-miejscowa	2030	2050	2060	2080	2130	2150	2110	2140	2170	2200

POJEMNOŚĆ BAGAŻNIKA

Wersja		Silniki benzynowe i silniki wysokoprężne z wyjątkiem Euro 6C			Silniki wysokoprężne Euro 6C				
					Smartstream D1.6		2.0 TCI		2.0 48V MHEV
		Zestaw naprawczy do opon	Dojazdowe koło zapasowe	Koło pełnowymiarowe	Zestaw naprawczy do opon	Dojazdowe koło zapasowe	Zestaw naprawczy do opon	Dojazdowe koło zapasowe	Zestaw naprawczy do opon
Poj. bagażnika	Min.	513	513	488	502	484	502	484	459
	Maks.	1503	1503	1478	1492	1474	1492	1474	1449

Pojemność bagażnika min.: za siedzeniami tylnymi, do górnej krawędzi oparc.

Pojemność bagażnika maks.: za fotelami przednimi, do dachu.

WYMAGANE OLEJE I PŁYNY EKSPLOATACYJNE

Aby umożliwić właściwe osiągnięcia i zapewnić trwałość silnika oraz układu przeniesienia napędu, należy stosować wyłącznie oleje i płyny eksploatacyjne odpowiedniej jakości. Stosowanie odpowiednich olejów i płynów eksploatacyjnych wpływa również pozytywnie na sprawność silnika i zużycie paliwa.

W tym pojeździe należy stosować wyłącznie oleje i płyny eksploatacyjne podane w poniższych tabelach.

Olej/płyn eksploatacyjny		Ilość	Klasyfikacja	
Olej silnikowy* ¹ * ² (spuszczenie i napełnienie) Zalecany 	Silnik benzynowy 1.6 GDI	3,6 l	ACEA C2/C3	
	Silnik benzynowy 1.6 T-GDI	4,5 l		
	Silnik benzynowy 2.0 MPI	4,0 l	API SM* ⁴ , ILSAC GF-4 lub o wyższej klasyfikacji jakościowej, ACEA A5/B5* ³	
	Silnik benzynowy 2.4 GDI	4,8 l	ACEA A5/B5* ³	
	Silnik wysokoprężny Smartstream D1.6 TCI	4,4 l	ACEA C5, C2 lub C3	
	Silnik wysokoprężny 2.0 TCI	7,6 l	Wersje z filtrem DPF	ACEA C2 lub C3
Olej mechanicznej skrzyni biegów	Silnik benzynowy 1.6 GDI	1,6 ÷ 1,7 l	HK SYN MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) (API GL-4, SAE 70W)	
	Silnik benzynowy 1.6 T-GDI	Wersje z napędem 4×2: 1,5 ÷ 1,6 l		
	Silnik benzynowy 2.0 MPI	Wersje z napędem 4×4: 1,4 ÷ 1,5 l		
	Silnik wysokoprężny Smartstream D1.6 TCI (o niskiej mocy)	1,7 ÷ 1,8 l		
	Silnik wysokoprężny Smartstream D1.6 TCI (o wysokiej mocy)	1,8 ÷ 1,9 l		
	Silnik wysokoprężny 2.0 TCI	1,8 ÷ 1,9 l		

Olej/płyn eksploatacyjny		Ilość	Klasyfikacja
Olej automatycznej skrzyni biegów (ATF)	Silnik benzynowy 1.6 GDI/T-GDI	7,3 l	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, oryginalny olej Hyundai ATF SP-IV
	Silnik benzynowy 2.0 MPI		
	Silnik benzynowy 2.4 GDI	6,7 l	
	Silnik wysokoprężny 2.0 TCI	8,3 l	
Olej dwusprzęgłowej skrzyni biegów (DCT)		1,9 ÷ 2,0 l	HK DCTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W DCTF (H.K.SHELL) GS DCTF HD 70W (GS CALTEX) (API GL-4, SAE 70W)
Płyn chłodzący	Silnik benzynowy 1.6 GDI, A/T	7,1 l	Mieszanina płynu niezamarzającego i wody (glikol etylenowy na bazie fosforanów do chłodziw aluminiowych)
	Silnik benzynowy 1.6 GDI, M/T	7,3 l	
	Silnik benzynowy 1.6 T-GDI	7,2 l	
	Silnik benzynowy 2.0 MPI, A/T	6,9 l	
	Silnik benzynowy 2.0 MPI, M/T	7,0 l	
	Silnik benzynowy 2.4 GDI, A/T	7,1 l	
	Silnik wysokoprężny Smartstream D1.6 TCI, M/T	7,1 l	
	Silnik wysokoprężny Smartstream D1.6 TCI, DCT	7,5 l	
	Silnik wysokoprężny 2.0 TCI	8,5 ÷ 8,8 l	
Płyn hamulcowy i sterowania sprzęgłem		0,7 ÷ 0,8 l	FMVSS116 DOT-4

Olej/płyn eksploatacyjny		Ilość	Klasyfikacja
Olej przekładni głównej tylnej (wersje z napędem 4×4)		0,53 ÷ 0,63 l	Olej do przekładni hipoidalnych GL-5 wg API, 75W/85 wg SAE (olej przekładniowy SK HCT-5 75W/85 lub równoważny)
Olej skrzyni rozdzielczej (pojazdy z napędem 4×4)	Silnik benzynowy 1.6 T-GDI/ silnik benzynowy 2.0 MPI, M/T*5	0,48 ÷ 0,52 l	
	Silnik benzynowy 2.0 MPI, A/T*5	0,42 ÷ 0,47 l	
	Silnik benzynowy 2.4 GDI		
	Silnik wysokoprężny 2.0 TCI		
Paliwo		62 l (58 l*6)	Patrz „Wymagania dotyczące paliwa” we wstępie
Roztwór mocznika (tylko silniki wysokoprężne, jeżeli występuje)		14 l	ISO22241, DIN70070

- *1 Patrz zalecane lepkości wg klasyfikacji SAE na następnej stronie.
- *2 Obecnie dostępne są oleje silnikowe oznaczone jako „Energy Conserving Oil” (olej oszczędzający energię). Poza innymi korzyściami wpływają one na ograniczenie zużycia paliwa poprzez zmniejszenie oporów wewnętrznych silnika. Zwykle korzyści te są niemierzalne w codziennej jeździe, ale np. w skali roku przynoszą zauważalne ograniczenie wydatków na paliwo.
- *3 Jeżeli w danym kraju olej ACEA A5/B5 jest niedostępny, należy użyć oleju ILSAC GF-3 (lub o wyższej klasyfikacji) albo ACEA A3 (lub o wyższej klasyfikacji).
- *4 Jeżeli w danym kraju olej klasyfikacji SM wg normy API jest niedostępny, należy użyć oleju klasyfikacji SL wg API.
- *5 M/T: mechaniczna skrzynia biegów, A/T: automatyczna skrzynia biegów.
- *6 Wersja MHEV („mild hybrid”).

Zalecany olej silnikowy

Producent	Olej	
	Silniki benzynowe	Silniki wysokoprężne
Shell	ACEA C2/C3: Helix Ultra ECT C2/C3 0W30	ACEA C3: HELIX ULTRA AP 5W30
	ACEA A5/B5: Helix Ultra AH 5W30, Helix Ultra A5/B5 0W30	ACEA C2: HELIX ULTRA AP-L 5W30

Zalecana lepkość wg klasyfikacji SAE

Lepkość (gęstość) oleju silnikowego wpływa na zużycie paliwa i pracę silnika w niskich temperaturach otoczenia (zdolność rozruchową i tempo obiegu oleju). Oleje silnikowe o niższej lepkości umożliwiają niższe zużycie paliwa i wyższą sprawność w niskich temperaturach. W wysokich temperaturach otoczenia silniki wymagają olejów o wyższej lepkości. Stosowanie oleju o lepkości innej niż podana może doprowadzić do uszkodzenia silnika.



OSTROŻNIE

Przed sprawdzeniem lub spuszczeniem jakiegokolwiek oleju lub płynu eksploatacyjnego należy dokładnie oczyścić miejsce wokół zakrętki wlewu, korka spustowego i/lub wskaźnika poziomu. Jest to szczególnie ważne, jeżeli pojazd był użytkowany na obszarze o wyjątkowo dużym zapyleniu, na terenach piaszczystych lub na drogach gruntowych. Oczyszczenie zakrętki wlewu, korka spustowego i/lub wskaźnika chroni przed dostaniem się pyłu lub innych zanieczyszczeń do silnika albo innych mechanizmów, które może w konsekwencji doprowadzić do ich uszkodzenia.

Podczas dobierania oleju należy rozważyć zakres temperatur otoczenia, w jakich będzie użytkowany pojazd do momentu następnej wymiany oleju. Następnie należy dobrać olej o lepkości podanej w poniższej tabeli.

Zakres temperatur dla poszczególnych olejów wg klasyfikacji SAE									
Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40
Olej silnika benzynowego	1.6 GDI, T-GDI								
									20W-50
									15W-40
									10W-30
	2.4 GDI								0W-30, 5W-30, 5W-40
									20W-50
									15W-40
									10W-30
	2.0 MPI								5W-30, 5W-40
									0W-40, 5W-20 5W-30, 5W-40
Olej silnika wysokoprężnego	Smartstream D1.6								10W-30
									5W-30
									0W-20/30
	2.0 TCI/2.0 48V MHEV								10W-30/40
									5W-30/40
									0W-30/40

NUMER IDENTYFIKACYJNY POJAZDU (VIN)



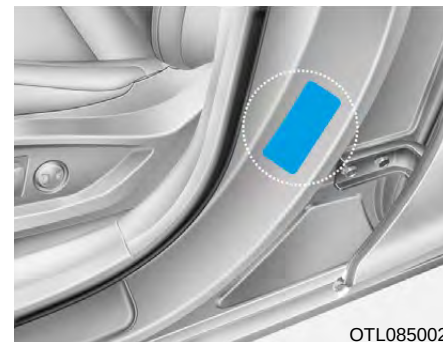
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) to unikalny, przypisany do pojazdu numer używany do rejestracji pojazdu i do rozstrzygania aspektów prawnych, dotyczących jego własności.

Numer ten jest wybity na podłodze pod fotelem pasażera. Aby sprawdzić numer, należy otworzyć pokrywę.



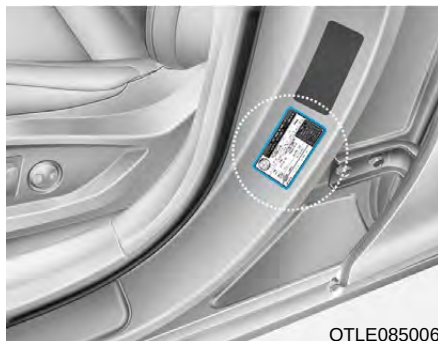
Numer VIN może znajdować się również na tabliczce przymocowanej do górnej części deski rozdzielczej. Numer ten można sprawdzić z zewnątrz, przez szybę czołową pojazdu.

TABLICZKA CERTYFIKACYJNA POJAZDU



Numer VIN znajduje się również na tabliczce certyfikacyjnej, przymocowanej w dolnej części środkowego słupka (po stronie kierowcy lub pasażera).

NAKLEJKA Z RODZAJEM I CIŚNIENIEM W OPOACH



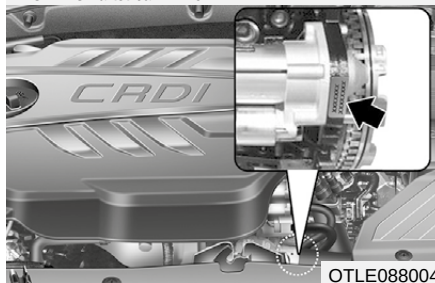
OTLE085006

Nowy pojazd dostarczany jest z oponami zapewniającymi najlepsze własności jezdne podczas normalnej jazdy.

Wymagane wartości ciśnienia w oponach pojazdu znajdują się na naklejce umieszczonej w dolnej części środkowego lewego słupka.

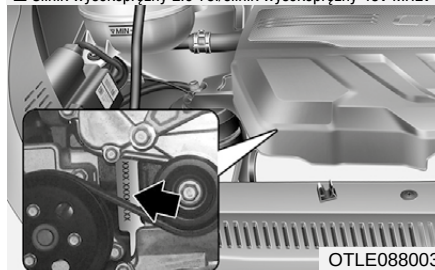
NUMER SILNIKA

■ Silnik Smartstream D1.6



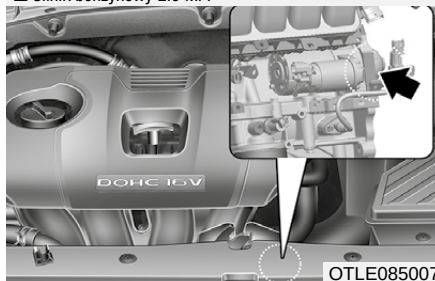
OTLE088004

■ Silnik wysokoprężny 2.0 TCI/silnik wysokoprężny 48V MHEV



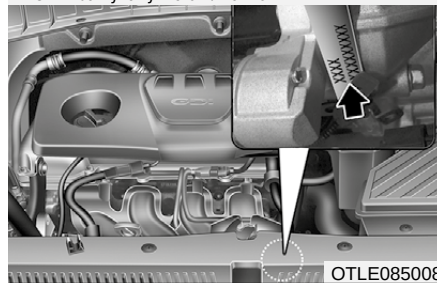
OTLE088003

■ Silnik benzynowy 2.0 MPI



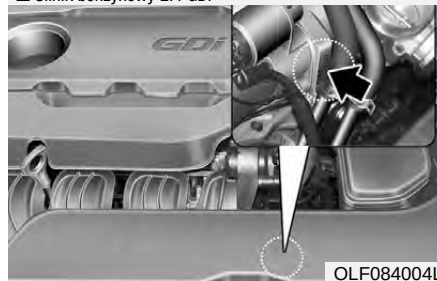
OTLE085007

■ Silnik benzynowy 1.6 GDI/1.6 T-GDI



OTLE085008

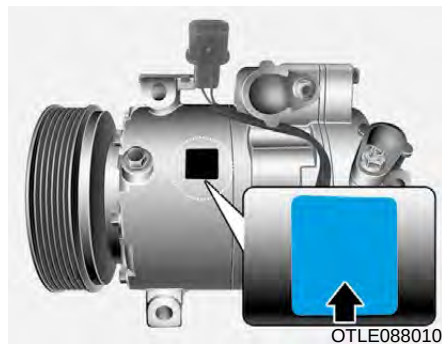
■ Silnik benzynowy 2.4 GDI



OLF084004L

Numery identyfikacyjne silników wybite są w miejscach pokazanych na ilustracjach.

ETYKIETA SPRĘŻARKI UKŁADU KLIMATYZACJI



Na etykiecie podany jest model sprężarki układu klimatyzacji, dostawca, nr katalogowy, nr seryjny, rodzaj czynnika chłodniczego oraz rodzaj oleju sprężarki.

ETYKIETA CZYNNIKA CHŁODNICZEGO UKŁADU KLIMATYZACJI



Na etykiecie podany jest rodzaj czynnika chłodniczego oraz jego ilość.

Etykieta znajduje się od spodu maski silnika.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI (JEŻELI WYSTĘPUJE)

■ Przykład

CE CE 0678

CE0678

Podzespoły pojazdu wykorzystujące częstotliwości radiowe spełniają wymagania Dyrektywy Wspólnoty Europejskiej 1995/5/WE.

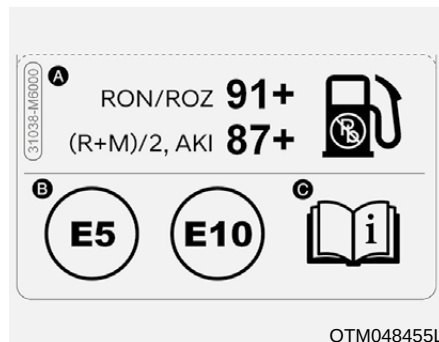
Dodatkowe informacje, obejmujące również deklarację zgodności producenta, dostępne są na stronie internetowej HYUNDAI:

<http://service.hyundai-motor.com>

NAKLEJKA Z RODZAJEM PALIWA (JEŻELI WYSTĘPUJE)

Silniki benzynowe

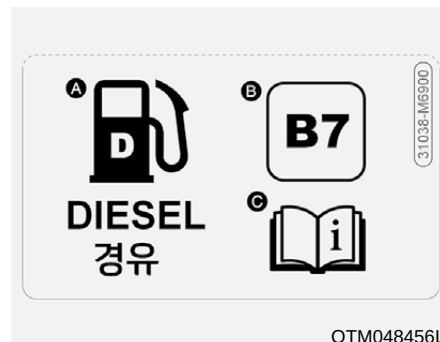
Używać benzyny bezołowiowej zgodnej z naklejką na pokrywie wlewu paliwa.



- A. Liczba oktanowa benzyny bezołowiowej.
- 1) RON/ROZ: liczba oktanowa.
 - 2) (R+M)/2, AKI: wartość przeciwstukowa.
- B. Identyfikatory paliw pochodzących z ropy naftowej.
- Symbol ten oznacza paliwo, które można stosować. Nie stosować żadnych innych paliw.
- C. Aby uzyskać więcej informacji, patrz instrukcja obsługi pojazdu.

Silniki wysokoprężne

Używać oleju napędowego zgodnego z naklejką na pokrywie wlewu paliwa.



- A. Paliwo: olej napędowy.
- B. Identyfikatory biopaliw na bazie estrów metylowych kwasów tłuszczowych (FAME), które można stosować w silnikach wysokoprężnych.
- Symbol ten oznacza paliwo, które można stosować. Nie stosować żadnych innych paliw.
- C. Aby uzyskać więcej informacji, patrz instrukcja obsługi pojazdu.

A

Akumulator	7-37
Etykieta znamionowa akumulatora	7-39
Konieczność zaprogramowania układów	7-40
Ładowanie akumulatora	7-39
Obsługa akumulatora	7-37
Autoalarm	3-20
Automatyczna skrzynia biegów	5-25
Operowanie automatyczną skrzynią biegów	5-25
Parkowanie	5-30
Prawidłowa technika jazdy	5-30
Awaria na drodze	6-2
Przebiecie opony podczas jazdy	6-3
Wyłączenie się silnika na skrzyżowaniu lub na przejeździe kolejowym	6-3
Wyłączenie się silnika podczas jazdy	6-2

B

Bezpieczniki	7-53
Opis bezpieczników i przekaźników	7-58

C

Całkowita masa pojazdu	8-7
Czynności obsługowe wykonywane przez Właściciela pojazdu	7-7
Harmonogram czynności obsługowych wykonywanych przez Właściciela pojazdu	7-8
Czystość roztworu mocznika	7-108

D

Dane techniczne systemu audio	4-46
Łącze Bluetooth®	4-47
Łącze USB	4-46
Dbałość o wygląd pojazdu	7-87
Dbałość o nadwozie	7-87
Dbałość o wnętrze	7-93
Deklaracja zgodności	4-48, 8-16
Deklaracja CE RED dla krajów UE	4-48
Deklaracja zgodności WE dla podnośnika	6-24
Deska rozdzielcza	1-19
Dodatkowa blokada drzwi tylnych	3-19
Dodatkowe funkcje układu klimatyzacji	3-167
Anulowanie lub ustawianie funkcji automatycznej wentylacji	3-167
Otwarcie okna dachowego przy włączonej recyrkulacji powietrza	3-167
Wentylacja automatyczna	3-167
Dwusprzęgłowa skrzynia biegów (DCT)	5-32
Operowanie dwusprzęgłową skrzynią biegów (DCT)	5-32
Parkowanie	5-42
Prawidłowa technika jazdy	5-42
Wyświetlacz LCD temperatury skrzyni biegów i komunikatów ostrzegawczych	5-34

E

Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego.....	3-22
Elektryczny hamulec postojowy (EPB).....	5-47
Elementy wyposażenia wnętrza	3-171
Gniazda zasilania	3-173
Haczyki na ubrania.....	3-178
Ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych.....	3-175
Ładowarka USB	3-174
Osłony przeciwsłoneczne	3-172
Popielniczka.....	3-171
Roleta bagażnika.....	3-180
Schowek pod podłogą bagażnika	3-182
Siatka w bagażniku (uchwyty).....	3-179
Uchwyty na napoje.....	3-171
Zaczepty dywaników	3-178
Zapalniczka.....	3-177
Zegar	3-177
Elementy wyposażenia zewnętrznego.....	3-42, 3-183
Maska silnika.....	3-42
Pokrywa wlewu paliwa.....	3-44
Relingi dachowe.....	3-183
Etykieta czynnika chłodniczego układu klimatyzacji.....	8-16
Etykieta podnośnika.....	6-23
Etykieta sprężarki układu klimatyzacji	8-16

F

Filtr paliwa (silniki wysokoprężne)	7-30
Spuszczanie wody z filtra paliwa.....	7-30
Wymiana wkładu filtra paliwa	7-30
Filtr powietrza.....	7-31
Wymiana filtra.....	7-31
Filtr powietrza układu klimatyzacji.....	7-33
Sprawdzanie filtra	7-33
Wymiana filtra.....	7-33
Fotele przednie	2-6
Fotele tylne.....	2-13
Foteliki dla dzieci	2-38
Dobór fotelika dla dziecka	2-39
Montaż fotelików dla dzieci.....	2-41
Zalecenie dotyczące przewożenia dzieci na siedzeniach tylnych ..	2-38

G

Gniazda zasilania.....	3-173

H

Haczyki na ubrania	3-178
Hamulec postojowy	7-29
Sprawdzanie hamulca postojowego	7-29
Hamulec postojowy (ręczny)	5-45

Harmonogram przeglądów okresowych	7-10
Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach normalnych	7-11
Harmonogram przeglądów pojazdu użytkowanego w warunkach trudnych lub pokonującego krótkie dystanse	7-15
Holowanie	6-39
Demontowalny zaczep holowniczy	6-40
Holowanie awaryjne	6-41
Sposoby holowania	6-39
Holowanie przyczepy	5-169
Jazda z przyczepą	5-174
Przeglądy i czynności obsługowe w przypadku holowania przyczepy	5-178
Wyposażenie do holowania przyczepy	5-173
Zamiar holowania przyczepy	5-170

I

Ikony stanu systemu	4-45
Immobilizer	3-12
Indeksy obciążenia i prędkości opon	8-6
Instrukcje wykonywania poszczególnych czynności przeglądu	7-17
Inteligentna funkcja ostrzegania o ograniczeniach prędkości (ISLW)	5-124
Koncentracja kierowcy	5-129
Ograniczenia układu	5-128
Ustawienia i aktywacja układu	5-125
Wyświetlacz	5-126

Inteligentna kłapa bagażnika	3-56
Inteligentny klucz	3-8

J

Jazda w trudnych warunkach	5-160
Jazda nocą	5-161
Jazda po drogach szybkiego ruchu	5-162
Jazda w deszczu	5-161
Ograniczanie ryzyka przewrócenia samochodu	5-163
Płynne pokonywanie zakrętów	5-161
Przejazd przez wodę	5-162
Rozkołysanie pojazdu	5-160
Trudne warunki jazdy	5-160
Jazda zimą	5-164
Jazda po śniegu lub lodzie	5-164
Środki ostrożności podczas jazdy zimą	5-166

K

Kasowanie ograniczeń uruchamiania pojazdu	7-104
Kierownica	3-22
Elektryczne wspomaganie układu kierowniczego	3-22
Podgrzewanie kierownicy	3-24
Regulacja pochyleń i wysokości kierownicy	3-23
Sygnał dźwiękowy	3-24
Kierownica typu Flex	5-83

Kłapa bagażnika	3-47
Inteligentna kłapa bagażnika.....	3-56
Kłapa bagażnika bez sterowania elektrycznego.....	3-47
Kłapa bagażnika sterowana elektrycznie.....	3-49
Klimatyzacja automatyczna	3-150
Automatyczne ogrzewanie i klimatyzacja	3-151
Czynności serwisowe układu	3-160
Działanie układu.....	3-158
Ręczne sterowanie ogrzewaniem i klimatyzacją.....	3-152
Klimatyzacja manualna.....	3-140
Czynności serwisowe układu	3-148
Działanie układu.....	3-145
Ogrzewanie i klimatyzacja.....	3-141
Kluczyk zdalnego dostępu	3-4
Komputer pokładowy	3-87
Tryby komputera pokładowego	3-87
Komunikat ostrzegawczy niskiego poziomu roztworu mocznika.....	7-102

L

Lampki ostrzegawcze i sygnalizacyjne.....	3-93
Lampki ostrzegawcze	3-93
Lampki sygnalizacyjne	3-104
Lusterka wsteczne.....	3-25
Lusterka zewnętrzne.....	3-29
Wewnętrzne lusterko wsteczne	3-25
Lusterka zewnętrzne	3-29

Ł

Ładowarka bezprzewodowa telefonów komórkowych.....	3-175
Ładowarka USB	3-174
Łańcuchy przeciwnieźne	5-165
Łącze Bluetooth®	4-32
Korzystanie z telefonu z łączem Bluetooth®	4-37
Podłączanie urządzeń wyposażonych w łącze Bluetooth®	4-32
Używanie źródła dźwięku z łączem Bluetooth®	4-35

M

Masa pojazdu	5-179
Przeciążenie.....	5-179
Maska silnika	3-42
Mechaniczna skrzynia biegów	5-21
Operowanie mechaniczną skrzynią biegów	5-21
Prawidłowa technika jazdy.....	5-23
Moc żarówek.....	8-3
Monitor widoku za pojazdem	3-136

N

Najważniejsze zasady bezpieczeństwa	2-2
Bezpieczna prędkość	2-3
Dekoncentracja kierowcy	2-3
Kierowanie pojazdem	2-2
Utrzymywanie sprawności pojazdu.....	2-3
Zabezpieczanie dzieci	2-2

Zagrożenia związane z poduszkami powietrznymi.....	2-3
Zapinanie pasów bezpieczeństwa.....	2-2
Naklejka z rodzajem opon i ciśnieniem.....	8-15
Naklejka z rodzajem paliwa.....	8-17
Napęd na 4 koła (4×4).....	5-69
Korzystanie z napędu 4×4.....	5-70
Ograniczanie ryzyka przewrócenia samochodu.....	5-75
Środki ostrożności.....	5-74
Niemожność uruchomienia silnika.....	6-4
Wał korbowy silnika nie obraca się lub obraca się powoli.....	6-4
Wał korbowy silnika obraca się normalnie, ale silnik nie uruchamia się.....	6-4
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN).....	8-14
Numer silnika.....	8-15

O

Ogranicznik prędkości.....	5-122
Korzystanie z ogranicznika prędkości.....	5-122
Ogrzewanie szyb i lusterek.....	3-139
Ogrzewanie szyby tylnej.....	3-139
Okno dachowe.....	3-37
Ostrzeżenie o otwarciu okna dachowego.....	3-41
Przesuwanie okna dachowego.....	3-38
Resetowanie okna dachowego.....	3-41
Uchylenie okna dachowego.....	3-39
Zamykanie okna dachowego.....	3-39
Zasłona okna dachowego.....	3-38

Olej silnikowy.....	7-20
Sprawdzanie oleju silnikowego i filtra.....	7-23
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego — silniki benzynowe ...	7-20
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego — silnik wysokoprężny	7-21
Opony i obręcze kół.....	7-41
Dbłość o opony.....	7-41
Geometria i wyważanie kół.....	7-45
Opony i obręcze kół — dane techniczne.....	8-5
Opony niskoprofilowe.....	7-52
Opony zimowe.....	5-164
Oznaczenia na bokach opon.....	7-47
Przekładanie kół.....	7-44
Sprawdzanie ciśnienia w oponach.....	7-43
Własności jezdne opon.....	7-47
Wymagane ciśnienie w oponach zimnych.....	7-41
Wymiana obręczy kół.....	7-47
Wymiana opon.....	7-45
Wyważanie kół.....	7-47
Osłony przeciwsłoneczne.....	3-172
Oświetlenie wnętrza.....	3-121
Otwieranie i zamykanie pojazdu.....	3-4
Immobilizer.....	3-12
Inteligentny klucz.....	3-8
Klucz zdalnego dostępu.....	3-4

P

Pasy bezpieczeństwa.....	2-24	Przebiecie opony podczas jazdy (wersja z zestawem naprawczym typu A).....	6-25
Dbalność o pasy bezpieczeństwa.....	2-37	Elementy składowe zestawu naprawczego do opon.....	6-27
Dodatkowe środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa.....	2-34	Rozprowadzanie środka uszczelniającego.....	6-30
Lampki ostrzegawcze niezapięcia pasów bezpieczeństwa.....	2-25	Sposób użycia zestawu naprawczego do opon.....	6-28
Środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa.....	2-24	Sprawdzanie ciśnienia w oponie.....	6-30
Układ pasów bezpieczeństwa.....	2-28	Wstęp.....	6-25
Pióra wycieraczek.....	7-34	Zasady bezpiecznego użycia zestawu naprawczego do opon.....	6-26
Sprawdzanie piór wycieraczek.....	7-34	Przebiecie opony podczas jazdy (wersja z zestawem naprawczym typu B).....	6-32
Wymiana piór wycieraczek.....	7-34	Elementy składowe zestawu naprawczego do opon.....	6-34
Płyn chłodzący.....	7-24	Rozprowadzanie środka uszczelniającego.....	6-37
Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego.....	7-24	Sposób użycia zestawu naprawczego do opon.....	6-35
Wymiana płynu chłodzącego.....	7-27	Sprawdzanie ciśnienia w oponie.....	6-37
Płyn do spryskiwaczy.....	7-29	Wstęp.....	6-32
Sprawdzanie poziomu płynu do spryskiwaczy.....	7-29	Zasady bezpiecznego użycia zestawu naprawczego do opon.....	6-33
Płyn hamulcowy i sterowania sprzęgłem.....	7-28	Przebiecie opony podczas jazdy (wersje z kołem zapasowym).....	6-17
Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego i sterowania sprzęgłem.....	7-28	Deklaracja zgodności WE dla podnośnika.....	6-24
Podgrzewanie i wentylacja foteli.....	2-20	Etykieta podnośnika.....	6-23
Podgrzewanie kierownicy.....	3-24	Podnośnik wraz z narzędziami.....	6-17
Podłokietnik przesuwny.....	3-168	Wymiana koła.....	6-18
Podnośnik wraz z narzędziami.....	6-17	Przechowywanie roztworu mocznika.....	7-108
Pojemność bagażnika.....	8-8	Przed rozpoczęciem jazdy.....	5-5
Pokrywa wlewu paliwa.....	3-44	Przed ruszeniem.....	5-5
Popielniczka.....	3-171	Przed zajęciem miejsca w pojeździe.....	5-5
Prawidłowa technika hamowania.....	5-68		

Przeglądy okresowe.....	7-6
Odpowiedzialność Właściciela	7-6
Środki ostrożności podczas czynności wykonywanych przez Właściciela pojazdu.....	7-6
Przegrzanie silnika.....	6-8
Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej.....	3-128
Przycisk Start/Stop	5-12

R

Radioodbiornik.....	4-22
Słuchanie zapamiętanych stacji radiowych	4-24
Włączanie radioodbiornika	4-22
Wyszukiwanie dostępnych stacji radiowych	4-23
Wyszukiwanie stacji radiowej.....	4-24
Zapamiętywanie stacji radiowych.....	4-24
Zmiana trybu radioodbiornika.....	4-23
Regulacja pochylenia i wysokości kierownicy	3-23
Relingi dachowe	3-183
Roleta bagażnika	3-180
Rozruch z użyciem zewnętrznego źródła zasilania	6-5

S

Schowki	3-168
Podłokietnik przesuwny.....	3-168
Schówek chłodzony	3-169
Schówek na okulary.....	3-169
Schówek pod podłogą bagażnika	3-182

Schówek przedni	3-169
Schówek w podłokietniku	3-168
Siatka w bagażniku (uchwyty)	3-179
Siedzenia.....	2-4
Fotele przednie	2-6
Fotele tylne	2-13
Podgrzewanie i wentylacja foteli	2-20
Zaglówki	2-16
Zasady bezpieczeństwa	2-5
Silniki	8-2
Spryskiwacze szyby czołowej	3-127
Stacyjka.....	5-7
Przycisk Start/Stop.....	5-12
Stacyjka na kluczyk	5-7
Sygnal dźwiękowy	3-24
Sygnalizacja hamowania awaryjnego (ESS)	5-67
System audio (bez ekranu dotykowego).....	4-15
Obsługa podstawowa.....	4-21
Przyciski zdalnego sterowania na kierownicy	4-17
Widok panelu sterowania	4-15
Włączanie i wyłączanie ekranu.....	4-20
Włączanie i wyłączanie systemu	4-20

System multimedialny	4-2
Antena	4-3
Działanie systemu audio pojazdu	4-6
Gniazda AUX, USB oraz iPod®	4-2
Przyciski sterowania systemem audio na kierownicy	4-4
System audio, wideo i nawigacji (AVN)	4-5
Zestaw głośnomówiący Bluetooth®	4-5
System powitania	3-120
Szyby	3-32
Szyby sterowane elektrycznie	3-32

Ś

Światła	3-110
Oświetlenie wnętrza	3-121
System powitania	3-120
Światła statycznego doświetlania zakrętów	3-120
Światła zewnętrzne	3-110
Światła awaryjne	6-2
Światła przeciwmgielne przednie	7-76

T

Tabliczka certyfikacyjna pojazdu	8-14
Tempomat	5-135
Korzystanie z tempomatu	5-135
Tempomat inteligentny z układem Start/Stop	5-142
Czujnik mierzący odległość do pojazdu poprzedzającego	5-152
Ograniczenia układu	5-155

Przełączanie w tryb tempomatu	5-155
Przyciski sterowania tempomatem inteligentnym	5-142
Regulacja czułości tempomatu inteligentnego	5-154
Ustawianie odległości pomiędzy pojazdami utrzymywanej przez tempomat inteligentny	5-149
Ustawianie prędkości utrzymywanej przez tempomat inteligentny	5-143
Tempomat (z ogranicznikiem prędkości)	5-130
Korzystanie z tempomatu	5-130
Tryb Auto Hold	5-53

U

Uchwyty na napoje	3-171
Układ aktywnej maski silnika	2-70
Nieprawidłowe działanie układu	2-72
Sytuacje, które mogą spowodować aktywację	2-70
Sytuacje, które nie powodują aktywacji	2-71
Układ czujników parkowania tylnych	3-129
Układ czujników parkowania tylnych/przednich	3-132
Układ hamulcowy	5-44
Elektryczny hamulec postojowy (EPB)	5-47
Hamulec postojowy (ręczny)	5-45
Prawidłowa technika hamowania	5-68
Sygnalizacja hamowania awaryjnego (ESS)	5-67
Tryb Auto Hold	5-53
Układ stabilizacji pojazdu (VSM)	5-63

Układ stabilizacji toru jazdy (ESC).....	5-59	Wskazanie opony z niskim ciśnieniem i wskazanie ciśnienia w oponach	6-12
Układ wspomagający ruszanie na wzniesieniu (HAC).....	5-64	Wymiana koła w pojeździe z układem TPMS	6-14
Układ wspomagający zjazd po pochyłości (DBC)	5-65	Układ monitorowania „martwego pola” i ostrzegania o zderzeniu (BCW)	5-101
Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania (ABS).....	5-57	Czujniki układu.....	5-106
Wskaźnik zużycia klocków hamulcowych.....	5-45	Ograniczenia układu.....	5-107
Wspomaganie przy niskim podciśnieniu (LVA)	5-67	Sposób działania układu BCW	5-102
Wspomaganie układu hamulcowego	5-44	Układ monitorowania pojazdów w strefie tylnej (RCCW)	5-104
Układ kontroli emisji	7-96	Układ monitorowania zmęczenia kierowcy (DAW)	5-118
Czystość roztworu mocznika.....	7-108	Nieprawidłowe działanie układu	5-120
Kasowanie ograniczeń uruchamiania pojazdu	7-104	Resetowanie układu.....	5-119
Komunikat ostrzegawczy niskiego poziomu roztworu mocznika	7-102	Tryb czuwania układu	5-120
Przechowywanie roztworu mocznika.....	7-108	Ustawienia i aktywacja układu	5-118
Układ ograniczania emisji oparów paliwa.....	7-96	Układ ograniczania emisji oparów paliwa	7-96
Układ ograniczania emisji spalin	7-97	Układ ograniczania emisji spalin	7-97
Układ ograniczania emisji ze skrzyni korbowej.....	7-96	Układ poduszek powietrznych (SRS-Airbag).....	2-50
Układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR).....	7-101	Brak aktywacji poduszek powietrznych	2-63
Usterki układu SCR	7-103	Dodatkowe zasady bezpieczeństwa	2-69
Uzupełnianie roztworu mocznika	7-105	Naklejki ostrzegające o poduszkach powietrznych	2-69
Wskaźnik poziomu roztworu mocznika.....	7-101	Obsługa poduszek powietrznych	2-68
Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)	6-10	Rozmieszczenie poduszek powietrznych	2-52
Lampka ostrzegawcza niskiego ciśnienia w oponach.....	6-12	Zakaz montowania fotelika dla dziecka na przednim fotelu pasażera	2-62
Lampka ostrzegawcza usterki układu TPMS.....	6-13	Zasada działania układu poduszek powietrznych	2-57
Sprawdzanie ciśnienia w oponach	6-10	Zjawiska po napełnieniu poduszki powietrznej	2-61
Układ monitorowania ciśnienia w oponach.....	6-11	Układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR)	7-101

Układ stabilizacji pojazdu (VSM).....	5-63
Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)	5-59
Układ Start/Stop (ISG)	5-77
Nieprawidłowe działanie układu ISG.....	5-81
Włączanie układu ISG.....	5-77
Wyłączanie czujnika stanu akumulatora	5-82
Wyłączanie układu ISG	5-81
Układ utrzymywania na pasie ruchu (LKA)	5-109
Lampki i komunikaty ostrzegawcze	5-115
Ograniczenia układu.....	5-116
Sposób działania układu LKA	5-110
Zmiana funkcji układu LKA.....	5-117
Układ wspomagający ruszanie na wzniesieniu (HAC)	5-64
Układ wspomagający unikanie kolizji czołowych (FCA) z radarem przednim i kamerą przednią	5-86
Czujnik układu FCA	5-90
Komunikaty ostrzegawcze i ingerencje układu FCA	5-88
Nieprawidłowe działanie układu	5-93
Ograniczenia układu.....	5-95
Ustawienia i aktywacja układu	5-86
Układ wspomagający zjazd po pochyłości (DBC).....	5-65
Układy wspomagające kierowcę.....	3-129
Monitor widoku wokół pojazdu.....	3-137
Monitor widoku za pojazdem	3-136
Układ czujników parkowania tylnych.....	3-129
Układ czujników parkowania tylnych/przednich.....	3-132
Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania (ABS)	5-57

Ustawianie świateł przednich i przeciwmgielnych przednich	7-77
Ustawienia systemu audio	4-43
Data i godzina.....	4-44
Dźwięk.....	4-43
Ekran	4-43
Łącze Bluetooth®	4-44
System.....	4-44
Usuwanie zaparowania i lodu z przedniej szyby.....	3-163
Automatyczny tryb nawiewu na szybę czołową.....	3-165
Klimatyzacja automatyczna.....	3-164
Klimatyzacja manualna	3-163
Uzupełnianie roztworu mocznika.....	7-105

W

Wewnętrzne lusterko wsteczne.....	3-25
Wnętrze	1-18
Wskaźnik poziomu roztworu mocznika	7-101
Wskaźnik zużycia klocków hamulcowych	5-45
Wspomaganie przy niskim podciśnieniu (LVA).....	5-67
Wspomaganie układu hamulcowego.....	5-44
Wycieraczki i spryskiwacze	3-125
Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej	3-128
Spryskiwacze szyby czołowej.....	3-127
Wycieraczki szyby czołowej	3-126
Wygląd zewnętrzny (I).....	1-16
Wygląd zewnętrzny (II).....	1-17

Wymagane oleje i płyny eksploatacyjne	8-9
Zalecana lepkość wg klasyfikacji SAE	8-12
Zalecany olej silnikowy	8-12
Wymiana koła	6-18
Wymiana żarówek kierunkowskazów bocznych	7-76
Wymiana żarówek lampek oświetlenia wnętrza	7-85
Wymiana żarówek świateł przednich, świateł statycznego doświetlania zakrętów, świateł pozycyjnych, kierunkowskazów i świateł przeciwmgielnych	7-73
Wymiana żarówek tylnych lamp zespolonych	7-81
Wymiana żarówki dodatkowego światła stopu	7-84
Wymiana żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej	7-84
Wymiary	8-2
Wyposażenie awaryjne	6-43
Apteczka pierwszej pomocy	6-43
Gaśnica	6-43
Miernik ciśnienia w oponach	6-43
Odblaskowy trójkąt ostrzegawczy	6-43
Wyświetlacz LCD	3-68
Komunikaty ostrzegawcze	3-79
Sterowanie wyświetlaczem LCD	3-68
Tryby wyświetlacza LCD	3-69

Z

Zaczepty dywaników	3-178
Zagłówki	2-16

Zamki drzwi	3-14
Dodatkowa blokada zamków	3-18
Funkcje automatycznego blokowania/odblokowania drzwi	3-18
Obsługa zamków drzwi od wewnątrz	3-16
Obsługa zamków drzwi z zewnątrz	3-14
Zapalniczka	3-177
Zegar	3-177
Zestaw wskaźników	3-60
Licznik przebiegu	3-67
Regulacja podświetlenia zestawu wskaźników	3-62
Symbol ostrzegawczy śliskiej nawierzchni	3-65
Szacowany zasięg przy aktualnym poziomie paliwa	3-68
Wskazanie przełożenia skrzyni biegów	3-65
Wskaźniki	3-62
Zintegrowany układ sterowania trybami jazdy (DMICS)	5-85
Znaki towarowe	4-48

Ż

Źródła dźwięku	4-25
Korzystanie z zewnętrznego źródła dźwięku	4-25
Używanie trybu AUX	4-31
Używanie trybu iPod	4-28
Używanie trybu USB	4-26

Ż

Żarówki	7-72
Światła przeciwmgielne przednie	7-76
Ustawianie świateł przednich i przeciwmgielnych przednich	7-77
Wymiana dodatkowego światła stopu	7-84
Wymiana żarówek kierunkowskazów bocznych	7-76
Wymiana żarówek lampek oświetlenia wnętrza	7-85
Wymiana żarówek świateł przednich, świateł statycznego doświetlania zakrętów, świateł pozycyjnych, kierunkowskazów i świateł przeciwmgielnych	7-73
Wymiana żarówek tylnych lamp zespolonych	7-81
Wymiana żarówki oświetlenia tablicy rejestracyjnej	7-84

